КИМ ЧЕН ИР

ИЗБРАННЫЕ СОЧИНЕНИЯ

КИМ ЧЕН ИР

ИЗБРАННЫЕ СОЧИНЕНИЯ

15

2000 – 2004

ИЗДАТЕЛЬСТВО ЛИТЕРАТУРЫ НА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКАХ
КОРЕЯ, ПХЕНЬЯН
100 ЧУЧХЕ (2011)

С О Д Е Р Ж А Н И Е

ЗА РЕШАЮЩИЙ СДВИГ В СТРОИТЕЛЬСТВЕ МОГУЧЕЙ И ПРОЦВЕТАЮЩЕЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ ДЕРЖАВЫ

Беседа с ответственными работниками ЦК Трудовой партии Кореи

1 января 89 года чучхе (2000)

Мы встретили новый, полный надежд, 2000-й год.

Прошедший год был годом великого перелома. Все члены партии, все военнослужащие, все люди, горячо откликнувшись на боевой призыв партии, поднялись как один на строительство могучей и процветающей социалистической державы, в котором отмечены славные победы. Империалисты и другие реакционеры по-прежнему яростно попытались изолировать и удушить нашу страну – оплот социализма. К тому же крайне неблагоприятными были природно-климатические условия. Однако все это не смогло затормозить поступательное движение нашего народа, который под руководством партии, как говорится, галопом мчится вперед на ретивом коне по пути строительства могучей и процветающей державы. В трудной борьбе еще более окрепла мощь нашей страны как державы с идеологической ясностью и единством, как военной державы, начала обретать динамику экономика – ее звенья одно за другим становятся на ноги, открылась широкая перспектива для повышения уровня жизни населения в ближайшем будущем. Это еще больше крепит нашу уверенность в том, что раз у нас есть руководство партии и замечательный народ, мы сможем преодолеть любые испытания и трудности и своими силами,

своими руками непременно воздвигнуть на родной земле могучую и процветающую социалистическую державу.

Нынешний 2000 год – год знаменательный: отмечается 55-летие нашей славной Трудовой партии Кореи. Это год генерального наступления, когда следует достичь решающего сдвига в строительстве могучей и процветающей державы. Чтобы ознаменовать 55-летний юбилей партии как большой фестиваль победителей, я предложил по случаю Нового года опубликовать совместную передовую статью на страницах партийной, армейской и молодежной газет. Я много думал, как озаглавить эту статью, и посоветовал написать так: «Ознаменуем нынешний год, год 55-летия партии, славными победами, разжигая пламя великого подъема Чхоллима!» Этот заголовок передовицы и есть боевой лозунг, который мы должны нести в этом году.

Совместная передовая статья недвусмысленно отражает намерения и планы партии. Она, прямо скажу, и есть курс партии. Сейчас и в других странах широко сообщают о нашей совместной новогодней передовице, отмечая, что в ней намечены направления продвижения Кореи в этом году.

Борьба нашего народа за построение могучей и процветающей державы по-прежнему остается трудной, сложной. И в наступившем году нам придется пройти через массу испытаний, трудностей и с необычайной волею, решимостью подходить к предстоящей битве. Успешное выполнение наших задач этого года целиком зависит от партийной работы. Наш долг – еще более усиливать партийную работу, как того требует процесс развития революции, чтобы мы могли добиться в этом году решающего сдвига в строительстве могучей и процветающей державы и ознаменовать 55-летний юбилей партии как большой фестиваль победителей.

Следует неизменно прилагать большие усилия для дальнейшего укрепления сплоченности партии и революционных рядов на основе единомыслия.

Единодушие и сплоченность – основа основ нашей революции, мощное орудие свершения дела социализма. Наша революция началась со сплоченности, крепла и продвигалась вперед благодаря

ее мощи. Источником необоримой силы на всех этапах развития нашей революции неизменно служила сплоченность. Силою единодушия и сплоченности вождя, партии, масс мы сорвали попытки коалиционных сил империализма изолировать и задушить нас, превозмогли экономические трудности и отстояли красное знамя социализма. Наши славные достижения прошлого года – это тоже результат самоотверженности народных масс, которые с неизменной верой в партию трудились, сплотившись вокруг нее. Да, единодушие и сплоченность есть жизненная артерия, всепобеждающий булат социализма нашего образца.

Как мы отстояли красное знамя революции силой единодушия и сплоченности, так и в 2000-е годы нам следует, опираясь на них, осуществлять дело строительства могучей и процветающей державы и добиваться побед в свершении дела социализма.

Пусть весь народ абсолютно верит в партию и вождя, с искренним чувством следует за ними. Преданность партии и вождю – основное ядро единодушия и сплоченности. Она зиждется на глубоком чувстве почтения к своему руководителю. Путь нашей революции пока еще далек и тернист. На этом пути мы должны побудить всех людей в любое время везде крепко верить в партию, следовать за ней и делить с ней горе и радость, общую судьбу. Пусть все люди свято хранят в себе чувство веры в партию и вождя и следуют за ними – вот смысл единодушия и сплоченности.

Я сказал, что у нас есть песня, которую и впредь следует петь неизменно. Это, назову, песня «Где же Полководец, наш родной?», которую поет героиня революционной оперы «Верная дочь партии». Эта песня сочинена по моей инициативе: руководя работой над созданием этой оперы, я воплотил в песне ее героини чувство тоски о вожде. В опере мы видим, что героиня идет в госпиталь «Тхэбэксан». Это путь к вождю, находящемуся в Ставке Верховного Главнокомандования. Песня эта ярко отражает дух почтения к вождю, дух самоотверженной защиты вождя. Она создана в 1970-е годы, но в ней пульсирует пламенное чувство преданности товарищу Ким Ир Сену, присущее нашим войскам, на-

шим людям, которые в дни прошедшей Отечественной освободительной войны глубоко почитали вождя и до конца следовали за ним. Нам следует, чтобы эта песня помогала представителям нового поколения неизменно сохранять в себе чувство преданности к товарищу Ким Ир Сену, чем горели воины и народ в 1950-е годы. Если, допустим, впредь вспыхнет война, нам надо сделать так, чтобы наша армия, наш народ сражались и победили с песней о Ставке Верховного Главнокомандования – с таким же духом, с каким наши воины, наши люди боролись и победили в минувшей Отечественной освободительной войне, уверенные в том, что с думой о вожде пойдешь к Ставке Верховного Главнокомандования – победишь. Пусть громко звучит во всей стране мелодия этой песни с тем, чтобы и в 2000-е годы появилась целая плеяда носителей чувства почтения к вождю, духа самоотверженной защиты вождя, таких, как героиня революционной оперы «Верная дочь партии», и ширились ряды сплоченных единой душой людей.

Всем людям следует с любовью к товарищам по революции объединять свои силы в труде.

Любовь между товарищами и есть сплочение. Чем она искреннее и пламеннее, тем чище, прочнее единодушие и сплоченность людей. Вот почему я больше всего дорожу товарищеской любовью и чувством долга. Да и в эту минуту, когда настал Новый год, я, погруженный в думы о том, каким образом знаменательно отметить 55-летний юбилей партии, больше и больше размышляю о товарищах, которые за прошедшее время, невзирая на трудности и испытания, неизменно следовали за вождем и партией.

Любовь между товарищами по революции должна быть искренней. Последние 5 лет были для нашей революции периодом суровых испытаний. В их круговороте проверены наши работники. Наши работники не должны стать псевдотоварищами по революции, прикрывающимися фальшивой улыбкой. Всем им надлежит быть настоящими спутниками Верховного Главнокомандующего, которые даже в грозящей смертью обстановке до конца следуют за ним.

Я люблю «Песню о товарищеской любви». Главный смысл

этой песни – слова второго куплета: «И в снег, и в дождь встать в путь дальний – Зовет нас революция. Клятвы своей нам не забыть – Ханбёру мы будем верны».

Следует последовательно претворять в жизнь высоконравственную, широкоохватную политику партии, чтобы все люди с искренним чувством тесно сплотились вокруг партии. В прошлом нам, проводя эту политику, удалось образовать ряды партии и революции как единое целое. Поныне я не могу забыть случай, что произошел несколько лет назад на стройке трамвайной линии, ведущей в Кымсусанский мемориальный дворец. Тогда я сам сел в трамвай и осматривал пущенную в строй линию. И вижу: издалека многочисленные люди, в том числе и студенты, которые приводили в порядок местность вокруг трамвайной линии, разглядев меня, ринулись гурьбой за трамваем. Они со слезами на глазах махали руками и кричали «Ура!» Картина была такой трогательной, что я решил сделать еще больше полезных дел для нашего народа и был охвачен мыслью: если сплотить такой хороший народ, то нам не страшен никакой сильный враг и нет неосуществимого. Наш народ поистине замечательный.

Работу с людьми надлежит вести серьезно. Ни в коем случае недопустима практика необдуманного решения вопроса о человеке. В работе с массами непременно надо держать в поле внимания идейный настрой и подготовленность того или иного человека. Взять за основу поступки человека в данный момент – это неизменный критерий и принцип нашей партии в оценке человека. Задача всех партийных организаций, партийных работников и сотрудников органов юстиции – с ясным пониманием установок партии серьезно подходить к работе с людьми и еще более упрочить единодушие и сплоченность партии и масс.

Следует продуманно вести работу с молодежью, чтобы она крепкими руками несла эстафету единодушия и сплоченности.

Молодежь вместе с партией и армией составляют главный отряд нашей революции. В революции и строительстве социализма вопрос о молодежи имеет важное значение. Поэтому я с первых дней своего руководства делом нашей революции придавал при-

оритетное значение молодежному движению и прилагал усилия для работы с молодежью. У нас в стране вопрос молодежи уже успешно решен. Это большая гордость для нашей партии и народа. Ни в одной из других стран не найдешь таких верных партии и революции молодых людей, как наши. Как я часто говорю, юноши и девушки нашей страны очень замечательные. Именно они сейчас взяли на себя прокладку скоростной дороги Пхеньян – Нампхо. В трудное время, когда во всем ощущается нехватка необходимого, они идут в авангарде форсированного марша, поддерживая нашу партию. Я посмотрел фильм, в котором показана эта автомагистраль, которую прокладывали в прошлом году ценой нелегкого труда молодые люди. Могу сказать, просто великолепно. Для таких замечательных юношей и девушек следует воздвигнуть прекрасный памятник молодым строителям. Возвести в эпоху Трудовой партии прекрасный монумент в честь молодых строителей, выставив юношей и девушек на первый план, чтобы их трудовые заслуги и подвиги вечно прославлялись грядущими поколениями, – такова моя воля.

Чтобы наследовать традицию единодушия и сплоченности, молодежь должна стать более надежной продолжательницей революционного дела чучхе. Следует усиливать воспитание молодежи в духе верности партии, чтобы все юноши и девушки стали вечными спутниками партии, которые в любой трудной ситуации неизменно верят в нее и следуют за ней. Необходимо усиливать революционное, классовое воспитание молодых людей, чтобы они с высоким революционным, классовым сознанием до конца боролись против империалистов и других классовых врагов. Сейчас молодежь и дети плохо знают прошлое своих родителей, которые подвергались эксплуатации и гнету. Пусть они знают и «Цветочницу», и «Море крови».

Все члены партии, все военнослужащие, весь народ должны от всей души поддерживать сонгунское руководство партии.

И старт нашей революции, и возрождение Родины, и победа над империалистическими агрессорами США, и защита достоинства и суверенитета страны – все это стало возможным благодаря

силе оружия. Силой оружия защищать и отстаивать наш социализм, довести до победного конца революционное дело чучхе – это неизменное убеждение, воля нашей партии. Пока на этой земле остается империализм и не прекращаются его агрессивные происки, приоритет военного дела, приоритет обороноспособности является стратегической линией, которой следует постоянно придерживаться в качестве важнейшего государственного дела. Линия на отдачу приоритета военному делу – это самая справедливая линия, позволяющая отстоять и завершить дело социализма.

В последние годы стали еще более гнусными происки врагов, направленные на удушение нашей Республики. Но даже в этих условиях рубежи обороны страны стали прочными, и в хозяйственном строительстве произошел новый перелом. Это блестящий результат, принесенный линией с отдачей приоритета военному делу. Приоритет оружия дает возможность неизменно придавать приоритетное значение идейной подготовке, строить экономическую державу и создать нашему народу самостоятельную, творческую, счастливую жизнь. Как я не раз подчеркивал, мы без конфет можем жить, но без патронов – никак нет.

Отдача приоритета оружию есть сонгунское руководство. Мы обязаны укреплять Народную Армию, от начала до конца исходя из принципа сонгунского руководства. Если слаба армия, то, не говоря уже о невозможности отстаивания завоеваний революции, сама партия не сможет поддерживать свое существование.

Нашу сонгунскую политику уже давно разработал товарищ Ким Ир Сен, предвидя будущее. Поддерживая его замысел, я постоянно держал в поле внимания Народную Армию и проводил сонгунскую политику. И вот результат: в самые суровые дни «Трудного похода», форсированного марша были сорваны попытки империалистов удушить нашу Республику, защищен наш социалистический строй и спасены судьбы страны и нации. Практический опыт борьбы убедительно показывает, что именно наша политика сонгун является самым действенным, самым справедливым способом ведения политики.

Пока наша партия придает приоритетное значение оружию и

проводит сонгунскую политику, наша страна непоколебима. И впредь мы должны, руководствуясь идеями приоритета оружия, проводить политику сонгун, чтобы построить на родной земле могучую и процветающую социалистическую державу и осуществить объединение Родины – сокровенное чаяние нашей нации. Организационно-инструкторский отдел, отдел пропаганды и агитации, все отделы парткомов различных ступеней, все партработники обязаны, горячо поддерживая сонгунскую политику, сосредоточить внимание партийной работы на последовательном претворении в жизнь идеи приоритета оружия.

Нужно и впредь прилагать большие усилия для дальнейшего укрепления Народной Армии как армии партии, армии вождя. То, что Народная Армия есть армия партии, по сути своей означает, что она является армией вождя. Нашу Народную Армию создал товарищ Ким Ир Сен в горниле суровой антияпонской революционной борьбы и возглавлял ее. Наша партия превратила ее в могучую, непобедимую армию. Народная Армия – это армия партии, армия вождя, основанная и возглавленная лично товарищем Ким Ир Сеном, это армия Верховного Главнокомандующего.

Руководство Верховного Главнокомандующего есть жизненно важный фактор для Народной Армии. Источник ее непобедимости, ее могущества – в том, что ее ведет Верховный Главнокомандующий. Все военнослужащие Народной Армии должны, не забывая свое предназначение воинов армии партии, армии Верховного Главнокомандующего, еще полнее проявлять дух самоотверженной защиты руководства революции. В последнее время враги прибегают к коварным попыткам подорвать нашу Народную Армию изнутри. В этих условиях все народноармейцы должны сохранять повышенную бдительность, беспрекословно соблюдать воинскую дисциплину и железной стеной стоять на страже Родины.

Нужно твердо установить в рядах Народной Армии революционную атмосферу воинской службы, требующую от всех воинов безоговорочно подчиняться приказу Верховного Главноко-

мандующего и действовать, как единый механизм. Приказ Верховного Главнокомандующего отражает веление Родины и революции, желание и волю народа. Если Верховный Главнокомандующий прикажет Народной Армии идти вперед, то ее воины должны преодолеть любые крутые горные перевалы и считать наибольшей честью отдать свою жизнь на пути революции. Нет на свете таких сил, которые могли бы одолеть армию, в которой воины и Верховный Главнокомандующий образуют одно целое, да и не может быть такой крепости, которую не могла бы взять такая армия. Ныне в рядах нашей Народной Армии установлена благородная атмосфера самоотверженного выполнения приказов Верховного Главнокомандующего. И этим я очень горжусь. И в военное, и в мирное время Народная Армия, будучи главной движущей силой революции, должна безоговорочно и последовательно выполнять приказы Верховного.

Необходимо еще полнее развивать прекрасную традиционную атмосферу единения армии и народа. В единстве армии и народа – источник силы нашей Народной Армии, гарантия победы в сражении с любым врагом. В современной войне нет границы между фронтом и тылом, поэтому все более актуально требование – в полной мере выявлять дух единства армии и народа. Враги больше всего страшатся того, что у нас есть такое могущественное оружие, как единство армии и народа. Сейчас наш народ, всем сердцем поддерживая политику сонгун, любит народноармейцев, как своих родных, оказывает им искреннюю помощь. Жизнь населения пока еще желает много лучшего, однако традиция оказания помощи армии проявляется во всей полноте. Перед всеми парторганизациями ставится задача – твердо установить во всем обществе атмосферу оказания помощи армии, в дальнейшем активно выставлять на первый план Народную Армию и помогать ей в материальном и духовном отношении.

Чем активнее помогают армии все члены партии, все граждане, движимые горячим стремлением поддерживать идеи партии о приоритете вооруженных сил, тем больше Народная Армия должна ускорить процесс повышения революционной сознатель-

ности бойцов и еще полнее проявлять свои благородные качества как революционной армии. Поддержка и помощь армии не должны служить предлогом для самоуспокоения и того, будто Народная Армия может почивать на лаврах или заниматься показухой. Самоуспокоение Народной Армии, защитницы Родины и нации, было бы большой бедой. Самодовольство и хвастовство должны быть полностью исключены у революционной армии. В Народной Армии следует воспитать всех военнослужащих в духе безграничной верности партии и своему Верховному Главнокомандующему, в духе жгучей ненависти к американским империалистам, японским реакционерам и всем другим классовым врагам. Все народноармейцы должны быть полны решимости: если враги осмелятся посягнуть хоть на дюйм нашей священной земли, родного неба и моря, то все и каждый превратятся в бомбы и нанесут им беспощадный удар, чтобы противник не мог вернуться живым. Народноармейцам не следует считать искреннюю помощь народа само собой разумеющейся. Чем больше народ бережет, любит армию и помогает ей, тем больше ей надо любить народ, дорожить его интересами, жизнью и имуществом, активнее охранять их везде и всегда.

Необходимо еще крепче цементировать обороноспособность страны, чтобы никакой противник не осмелился посягнуть на нас. А для этого следует неустанно прилагать большие усилия и к развитию оборонной промышленности. Партийные организации должны обращать серьезное внимание на работу военно-промышленных предприятий, чтобы их руководители и рабочие добросовестно выполняли свои задачи с высокой ответственностью за порученное дело и с нарастающим энтузиазмом.

Осуществлять партийное руководство экономикой для достижения нового подъема в строительстве экономической державы надо содержательно.

Можно сказать, что наша страна уже обрела необходимые черты идеологической и военной державы. За прошедшее время быстро развивались социалистическая литература и искусство, в результате чего созданы образцы революционной литературы и

искусства и произошли революционные перемены в социалистическом культурном строительстве в целом. Значит, можно сказать, что наша страна и в строительстве культуры достигла статуса державы. В последнее время и в сфере спорта появилось немало сильнейших атлетов с мировой славой, включая королеву всемирного марафонского бега, и ускоряется становление спортивной державы. В условиях, когда у нас созданы прочные идейно-политические позиции и укреплена военная сила, теперь достаточно решить только экономический вопрос. Это приведет к успешному свершению дела строительства могучей и процветающей державы.

Наша задача – последовательно претворяя в жизнь экономическую политику партии, добиться в нынешнем году нового подъема в области экономики. Политика партии по экономическим вопросам – это боевое знамя, которое мы должны нести в строительстве могучей и процветающей социалистической державы.

Главное в осуществлении экономической политики партии – в том, чтобы уже построенная самостоятельная национальная экономика давала полную отдачу.

В частности, в этом году следует обращать первоочередное внимание на развитие электроэнергетической и угольной промышленности – их можно назвать передовой линией в социалистическом хозяйственном строительстве – и значительно увеличить объем производства электроэнергии и добычи угля. Следует быстро подтягивать железнодорожный транспорт, металлургическую промышленность и машиностроение, придать динамизм процессу обновления легкой промышленности для удовлетворения спроса на товары народного потребления.

Надо непрерывно прилагать большие усилия и для прогресса сельского хозяйства, чтобы решить вопрос о питании. Речь идет о том, чтобы последовательно применять самобытные методы земледелия, ускорить процесс обновления семенного материала, добиться коренного улучшения картофелеводства и сбора двух урожаев в год, заметно увеличить производство зерна, с одной стороны, а с другой – смело и масштабно развивать животноводство

и рыборазведение, чтобы уже в ближайшем будущем решить проблему обеспечения мясом и рыбой.

Парторганизациям надо неустанно обращать большое внимание на планировку полей и другие работы по великому преобразованию природы, в частности, на землеустройство, прокладку и ремонт дорог, регулирование режима рек и посадку деревьев. Во всех отраслях, во всех подразделениях следует не упускать из виду и активно вести работу по установлению социалистической культуры производства и быта для достижения в этой области нового прогресса.

Чтобы добиться в этом году нового подъема в строительстве экономической державы, следует обратить большое внимание на развитие науки и техники. Наука и техника – одна из трех опор в строительстве могучей и процветающей державы. Научно-технический прогресс обеспечит скорейшее подтягивание экономики страны, замену отсталой техники передовой и непрерывный рост производства. И в целом техническая реконструкция народного хозяйства требует развития науки и техники.

Нужно повысить роль научно-технических работников. Парторганизациям следует установить в обществе атмосферу приоритета науки и техники, активно поддерживать и выдвигать научно-технических работников, создавать им необходимые условия для исследовательской работы и жизни. Надо, чтобы они налаживали творческое сотрудничество с рабочими, активно внедряли в производство и строительство достижения научно-технических исследований и тем самым вносили свою лепту в наращивание темпов грандиозного поступательного шествия Чхоллима. Все они обязаны в соответствии с тенденцией развития науки и техники прилагать усилия для развития сверхсовременных и фундаментальных наук, чтобы вывести отечественную науку и технику на мировой уровень.

Парторганизации и партработники обязаны решительно покончить с явлениями, когда они подменяют свою работу административно-хозяйственными вопросами или подминают хозяйственников, и по-партийному действенно помогать хозяйственным

руководителям, чтобы они брали на себя полную ответственность за экономическую работу.

Хозяйственные руководители должны продуманно вести организаторскую работу и управление в области экономики, как того требует строительство могучей и процветающей державы. В хозяйствовании им следует исходить из принципа обеспечения реальной выгоды во всех отраслях, во всех подразделениях. Работники руководящих хозяйственных органов, прежде всего Кабинета Министров, комитетов и министерств, должны ломать голову над снижением себестоимости и нормы расходования материалов на единицу продукции, над непрерывным повышением производительности труда и трудиться по принципу: выпусти хотя бы одно новое изделие, но практически эффективное и хорошего качества.

Следует усилить режим экономии и ликвидировать расточительство. Экономия и есть производство. В социалистическом обществе экономия является не выгодой для отдельной личности, а делом на благо общества и народа, а значит, и для себя. Сейчас у нас немало случаев растраты. Мы должны положить конец всяким проявлениям расточительства и максимально экономно использовать каждый ватт электроэнергии, каждый грамм цемента и угля, каждую капельку горючего, отдавая себе отчет: все это – ценное богатство страны, созданное ценой пота и крови народа. Следует обращать внимание и на ликвидацию непроизводственных расходов.

Требуется энергично вести работу по утверждению принципов чучхе и воплощению национального характера в революции и строительстве социализма.

Сегодня положение внутри и вне страны как никогда прежде актуально требует твердо установить принципы чучхе и отстаивать национальный характер. Чтобы сорвать все усиливающиеся попытки империалистов и других реакционеров изолировать и удушить нашу страну, чтобы отстоять до конца социализм, необходимо сохранять чучхейский и национальный характер. Вот почему я несколько лет назад написал статью о сохранении чучхей-

ского, национального характера и подчеркнул его необходимость во всех областях революции и строительства социализма. Тем не менее во многих сферах общественной жизни пока еще дает о себе знать немало пережитков низкопоклоннических тенденций – того, что чуждо нашему образу жизни.

Поскольку мы уже вступили в новое тысячелетие, то нам следует всесторонне пересмотреть устаревшие шаблоны и обычаи прошлого времени, взятые с образцов других стран, и строить все дела по нашему стилю.

Необходимо значительно усиливать функции и роль партийных организаций.

Когда бываю с инспекцией в частях Народной Армии, я вижу, что в них хорошо налаживается партполитработа. И другим партийным организациям в обществе следует учиться опыту Народной Армии в этой области.

В усилении функций и роли парторганизаций важна работа орготделов и агитпропов партийных комитетов. Эти отделы должны с глубоким осознанием своего предназначения ответственно вести свою работу – так, как желает партия.

Орготделам следует сосредоточить свое внимание на улучшении партийно-организационной работы, а агитпропам – содержательно вести идеологическую работу, твердо придерживаясь линии партии на приоритет идеологии. Взять за основу идеологию и использовать весь ее потенциал в деле революции и строительства социализма – таков неизменный курс нашей партии. Уже в начале 1970-х годов наша партия подчеркивала необходимость всем крепко вооружиться идейно-теоретическими выводами партии и быть знаменосцами в деле претворения в жизнь политики партии. Агитпропам необходимо последовательно воплощать в жизнь линию партии на приоритет идеологии, чтобы во всем обществе утвердился дух самоотверженной защиты руководства революции. В области идеологической работы требуется решительно искоренить формализм и проводить все воспитательные мероприятия правдиво и живейшим образом, на высоте велений реальной жизни.

Партийные работники должны обладать всеми способностями и качествами, какие присущи партработнику, и работать с чувством ответственности за порученное дело.

Партработник должен быть человеком дела. Не подкрепишь беззаветную преданность партии деловыми способностями – не сможешь как следует вести сложную партийную работу, работу с людьми. В работе по повышению деловых качеств должны показать пример политработники. Их задача – под лозунгом «Поддержим партию недюжинными способностями!» непрерывно повышать уровень политических и профессиональных качеств. Установив революционную атмосферу учебы, надо глубоко изучать идейно-теоретические разработки партии, опыт партийной работы и последовательно проводить их в жизнь.

В делах партработники должны быть принципиальными и объективными. Если они, находясь в плену личных взаимоотношений и материальных благ, будут поступаться принципами или вести себя предвзято в решении выдвинутых проблем, то партия понесет серьезный ущерб. В своей работе и жизни они должны всегда уметь отстаивать партийные принципы и беспристрастно решать выдвинутые вопросы.

Партработники должны застраховать себя от показухи. Им следует жить и работать так: по внешнему виду ты не красив – живи некрасивым, чего-то у тебя не хватает – так и живи и трудись, не знаешь чего-то – скажи, что не знаешь, только говори правду. В делах и жизни они должны быть искренними, не допускать лицемерия в отношении к людям.

Партработники должны самоотверженно трудиться на благо народа. Только тот, кто готов пожертвовать собой в интересах народа и делить с ним горе и радость, может стать настоящим партработником. Все мытарства – себе, а счастье и честь – народу, – вот что должно быть стержнем благородных качеств партработника.

Партработникам следует всегда жить и трудиться с верой в победу, оптимистически. Чем труднее, тем актуальнее жизнеутверждающий импульс. Долг партработников – воплощать в своих делах и жизни лозунг «Пусть путь тернист, но пройдем его, улы-

баясь!» и стать оптимистами, которые всегда живут и работают оптимистически.

Партработникам следует обладать способностью агитатора и эмоциональным богатством, чтобы уметь выступать перед людьми с речью, затрагивающей струны их сердец, танцевать и петь с ними. Праздничные и выходные дни надо проводить эмоционально насыщенно. В этом руководящие работники должны показывать пример. Тогда и рядовые граждане могут отдыхать со спокойной душой, наслаждаясь эмоционально-культурной жизнью.

Очередная задача парторганизаций – продуманно вести организационно-политическую работу, чтобы жизнедеятельность во всех отраслях, во всех подразделениях была наполнена энергичным трудовым ритмом в честь празднования 55-летнего юбилея партии как большого фестиваля победителей. По случаю этой даты рекомендую направить Письмо ЦК партии всем ее членам и опубликовать Призывы ЦК партии, чтобы партийные и беспартийные трудящиеся с ясным пониманием плана партии единодушно поднялись на трудовые свершения, чтобы отпраздновать 55-летие партии как большой фестиваль победителей.

ПЛАНИРОВКА ЗЕМЛИ – ГРАНДИОЗНАЯ РАБОТА ПО ПРЕОБРАЗОВАНИЮ ПРИРОДЫ, НАЦЕЛЕННАЯ НА УМНОЖЕНИЕ БОГАТСТВА И МОГУЩЕСТВА СТРАНЫ, ЕЕ РАЗВИТИЕ, ПАТРИОТИЧЕСКОЕ ДЕЛО ВО ИМЯ БУДУЩЕГО

Беседа с работниками во время руководства на месте планировкой земли в провинции Северный Пхёнъан

24 и 27 января 89 года чучхе (2000)

В последнее время наша партия выдвинула в качестве одной из важных установок по вопросам аграрной революции планировку земельных участков. Руководствуясь этим курсом партии, мы в минувшем году успешно закончили планировку полей в провинции Канвон, а теперь проводим ее в провинции Северный Пхёнъан.

Прибыв сегодня на место, я своими глазами увидел то, что равнина Хандре уезда Тхэчхон провинции Северный Пхёнъан упорядочена великолепно – ее участки стали стандартными и приятно-широкими. Просто восхитительно. Этим я очень доволен. На равнине Хандре, как говорится, произошло сотворение мира и полностью изменилась структура ее земельных угодий. Теперь помещику старого времени при всем желании невозможно было бы найти там свой участок, даже если он возьмет с собой документы о землевладении. Равнина Хандре стала такой, какой и подобает быть земле социалистического государства. Мне сказали, что за работу по ее упорядочению отвечал город Пхеньян, и я бы сказал, что он прекрасно справился с этой задачей.

Равнина Хандре, действительно, изменилась неузнаваемо после

планировки полей, но это не может стать мотивом для ее переименования. Говорят, что название Хандре произошло потому, что в старые времена местным крестьянам приходилось поливать узкие рисовые чеки, принося воду бадейкой. Желательно оставить у равнины прежнее название. Тогда можно будет передавать из поколения в поколение рассказ о сотворении здесь мира, произошедшем в нашу эпоху на этой земле, которую испокон веков люди называли «Хандре». Если мы назовем ее по-другому, то представители нового, подрастающего поколения могут подумать, что она досталась им от природы такой широкой и ровной. Так что лучше не менять название равнины Хандре. Пусть оно останется таким, какое оно есть. Планировку полей мы ведем не для того, чтобы присвоить им новые названия и щеголять внешней красотой.

Хорошо, что в уезде Кваксан, как вы говорите, тоже ведется планировка земельных угодий. Там, за исключением земельных участков, что находится у моря, насколько я знаю, почва каменистая, да и она в значительной мере истощилась. Хорошо также, что город Чончжу, уезд Рёнчхон и многие другие уезды провинции уже приступили к планировке полей.

Когда я ознакомился в прошлом году с генеральным планом-схемой землеустройства в провинции Северный Пхёнъан, то из-за громадного объема предстоящих работ не очень был уверен в успехе, но ныне я вижу, что почти вся работа выполнена за эти несколько месяцев. Сделано действительно много. Несмотря на трудные условия, члены партии и беспартийные трудящиеся провинции Северный Пхёнъан, военнослужащие Народной Армии, а также ударники, съехавшиеся со всех провинций страны, несли нелегкую ударную вахту и справились с большим делом. Говорят, что военнослужащие Народной Армии аккуратно разглаживали терками границы новых полей. Это очень похвально. Хотя время трудное, но люди работали со смелостью и размахом, что дало возможность исполнять завет товарища Ким Ир Сена – освободить наших крестьян от трудоемких работ. И теперь в горно-равнинной зоне провинции можно будет осуществлять комплексную механизацию полевых работ. Как хорошо было бы, если бы мы

могли показать вождю такие прекрасно упорядоченные поля, какими мы видим их сегодня!

По одному тому, с каким подъемом велась планировка полей в провинции Северный Пхёнъан, можно сказать, что ничем не сломить революционный дух нашего народа, его стремление построить экономически сильную державу при опоре на собственные силы. Сейчас военнослужащие Народной Армии, весь народ, ощущая во многом нехватку и живя в трудных условиях, не теряют оптимизм, верят в то, что непременно придет день, когда все заживут хорошо, и, проявляя революционный дух самоотверженной борьбы с трудностями и революционный воинский дух, наращивают темпы строительства социалистической могучей и процветающей державы. Видя сегодня в провинции Северный Пхёнъан прекрасно упорядоченные, напоминающие шахматную доску, ровные широкие поля, я испытываю большое удовлетворение.

Вести планировку полей в столь крупных масштабах возможно только при социализме. Пример масштабной, великолепной планировки земельных участков на равнине Хандре служит ярким доказательством мощи и преимуществ социалистического строя нашей страны. Если эту равнину увидят южнокорейцы, то они будут удивляться и очень завидовать этому. Южная Корея – хлебородный край, где много равнин, но там нельзя упорядочить их так, как у нас, ибо земля там является частной собственностью. Мы можем по праву гордиться тем, что у нас столь великолепно упорядочены сельскохозяйственные угодья. Если бы сохранился снимок равнины Хандре до ее планировки, мы могли бы иметь ясное представление, до чего неузнаваемо она изменилась.

Великие перемены, произошедшие в селах провинции Канвон и провинции Северный Пхёнъан, являются яркой демонстрацией идейно-политической мощи нашей армии и народа, монолитно сплоченных вокруг партии и вождя, демонстрацией прочности самостоятельной национальной экономики. Это также является выражением незыблемой воли нашего народа, который с оптимизмом и верой в непременную победу, с удесятеренной энергией и приподнятым духом стремится во что бы то ни стало создать на

родной земле процветающую социалистическую могущественную державу. Увидев планированные вновь сельскохозяйственные поля в провинциях Канвон и Северный Пхёнъан, я с особой остротой почувствовал, сколь сильна воля нашего народа, преданно поддерживающего руководство партии, и как велика жизнестойкость нашей самостоятельной национальной экономики.

Если бы наши работники по-настоящему взялись за планировку земли 15 – 20 лет тому назад, то теперь у нас она почти закончилась бы. Однако они вели эту работу не так, как следовало бы. Каждый раз, когда наступала осень, товарищ Ким Ир Сен указывал, как лучше вести планировку земли и вспашку рисовых полей. Он создал в селе Чхонсан образец стандартных заливных рисовых и суходольных делянок и призывал работников ознакомиться с методами упорядочения земель и осознать получаемые в результате преимущества, но те не вели эту работу с необходимым рвением. Направляя силы на освоение прибрежных отмелей, они не обращали должного внимания на планировку земли, которая сулит больше пашни при небольших затратах сил. Освоение солончаковых земель – конечно, нужное нам дело, но приоритет следует отдавать планировке сельскохозяйственных полей. Освоив отмели у моря, ожидать от них полноценной отдачи трудно в скором времени. Но я говорю это не в смысле того, что не надо осваивать прибрежные отмели. Сначала приступайте к планировке полей, а потом уж – к освоению солончаковых земель. До чего небрежно наши работники занимаются этим делом, показывают факты, что в наших деревнях пока еще остаются много клочков заливных рисовых и суходольных полей в том же виде, в каком они были при жизни прошлых поколений. И я решил приступить к этой работе в первую очередь в провинции Канвон – самой отсталой в этом отношении и не имеющей для этого благоприятных условий, а потом, распространяя ее опыт, упорядочить все земли страны, и призвал всю партию, всю армию и весь народ на это дело.

Планировка земли – грандиозная работа по преобразованию природы, нацеленная на обогащение страны, патриотическое дело во имя будущего. Мы должны надлежащим образом вести широ-

комасштабное, великое преобразование природы, в том числе упорядочение полей.

Упорядочение земли сулит нам значительный прирост производства зерна. В условиях нашей страны, где невелика площадь пахотных земель, большой резерв увеличения производства зерна кроется в планировке полей. У нас имеется много возможностей освоить новые земли путем упорядочения полей. Ныне у нас на террасах множество маленьких заливных рисовых делянок. Если упорядочить их, то уже от одного этого получим изрядное количество дополнительной пашни. Даже в окрестностях Пхеньяна, не говоря уже о других провинциях, много таких мест, где можно освоить новые земли после приведения их в порядок. Рекомендую упорядочить поля тех сельхозкооперативов, которые находятся вблизи автодороги, ведущей в Кандон. Это даст немало новых земель. Приведешь в порядок землю как следует и приобретешь новые пахотные угодья, сможешь больше произвести зерна.

Надлежащая планировка земельных участков нужна и для осуществления комплексной механизации сельского хозяйства. Заниматься земледелием с помощью машин – это вековое чаяние наших крестьян. По мере улучшения экономического положения в стране я намерен в широком масштабе осуществлять комплексную механизацию сельского хозяйства. Сколько бы мы ни давали деревне современных сельхозмашин, это не даст должного эффекта и механизация полевых работ не будет осуществлена, пока мы качественно не проведем планировку полей. Нужно сделать все заливные рисовые и суходольные поля стандартными участками путем их планировки, что будет содействовать механизации всех полевых работ и облегчению тяжелого труда крестьян. Упорядочение земельных угодий – это плодотворное дело для освобождения крестьян-кооператоров от тяжелых и трудоемких работ.

Оно имеет значение не только для освоения новых земель и увеличения урожая зерновых, не только для осуществления комплексной механизации сельского хозяйства и освобождения крестьян от тяжелого труда.

Планировка полей, проводимая нашей партией, направлена на

то, чтобы обновлять облик нашей земли, которую вернул нам родной вождь, как подобает земле подлинно социалистической Кореи, прославлять его заслуги в руководстве и полностью ликвидировать пережитки феодального землевладения путем изменения облика и структуры пахотных земель. После возрождения Родины в стране была проведена земельная реформа, в результате земельные угодья, находившиеся в руках помещиков, стали собственностью крестьян, но в их облике и структуре не происходило существенных изменений. В прошлом, конечно, у нас велась планировка полей, но она не проводилась в столь широком масштабе, как сейчас, изменяя структуру земельных участков. Что касается планировки полей в некоторых подразделениях, то она велась, сохраняя прежний вид пахотных чеков, она ограничивалась всего-навсего засыпкой воронок от бомб и рытьем обводнительных канав. Узкие заливные рисовые и суходольные чеки в нашей стране представляют собой наследие от феодального землевладения. Дело превращения этих чеков, переходящих из поколения в поколение с феодальных времен, в стандартные участки большого размера – это своего рода революция, нацеленная на то, чтобы полностью, без малейшего следа ликвидировать в деревне пережитки феодального землевладения и обновлять внешний вид этой нашей земли, как подобает земле подлинно социалистической Кореи.

Добиться успехов или нет в планировке полей в соответствии с планом партии – это зависит от того, как наши работники относятся к этому делу, как они борются за решение поставленной задачи. Их долг – считая эту работу важным курсом партии, упорно и настойчиво вести борьбу за ее полное завершение.

В соответствии с курсом партии следует вести планировку полей смело и с размахом.

При планировке полей в провинции Канвон вначале сделали заливные рисовые чеки небольшими по своему размеру. Я осмотрел на месте упорядоченные земельные участки провинции Канвон, в том числе села Ранчжон уезда Косан. Заливные рисовые участки были небольшими, и трудно было разбираться, какие из них упорядочены, а какие – нет. Если планировку полей вести та-

ким образом, то нельзя устранить много межей, и через несколько лет снова придется заниматься этим делом. Поэтому я советовал: планировку полей не надо вести так куце, а надо сделать так, чтобы размер каждого заливного рисового чека достиг 800 или 1000 пхён. Эту работу нельзя вести формально, ликвидировав лишь несколько межей, а следует организовать ее смело, с большим размахом, как это делается сейчас, с заделом вперед на 10, а то и 50 лет. Лишь тогда наши поля смогут обрести облик земельных угодий социалистического государства. Занимаясь планировкой полей, мы должны думать не только о нашем поколении, но и грядущих поколениях и вести ее с перспективой.

При упорядочении земельных участков нужно сделать суходольные и заливные рисовые поля стандартными и вместе с тем засыпать ямы, привести в порядок каналы и дороги или построить новые аккуратные, если это необходимо. Это позволит освоить больше новых земель, эффективно использовать оборудование и материалы в земледелии.

Планировку полей нужно вести поэтапно, строго по графику, сосредоточив на этом деле технические средства и рабочую силу. Лишь тогда и здесь, как и во всех других делах, можно добиться успеха. Если решать эту задачу поочередно по одной провинции, то не будет проблемы с обеспечением горючим. Если же во всех районах одновременно начать планировку полей, то нам будет не под силу организовать снабжение горючим. Но не будет сложностей, если работа ведется поочередно по одной провинции, подобно тому, как муравей сгрызает кость. Определение очередности провинций и применение поэтапного метода в этом деле дают нам возможность лучше вести и подготовительную работу по решению поставленной задачи, в том числе опережающее проектирование. С таким расчетом я и предложил, чтобы работу по упорядочению полей начали и завершили прежде всего в провинции Канвон, а уже с осени прошлого года эта работа началась в провинции Северный Пхёнъан.

Планировку полей в провинции Северный Пхёнъан следует продвинуть по плану с неослабевающей силой. Перед провинцией

стоит задача – закончить до конца мая планировку 50 тысяч чонбо земли. Тогда завершится в целом планировка полей в этой провинции.

Надо поставить провинции Северный Пхёнъан горючее в необходимом количестве, чтобы там планировку полей успели закончить до тех пор, пока не началась пересадка рисовой рассады. Конечно, важно обеспечить провинцию горючим, но только не так, как бог на душу положит. Когда планировка полей велась впервые в провинции Канвон, у нас не было опыта и трудно было точно нормировать расход топлива. Но теперь, приобретя необходимый опыт в ходе планировочной работы в провинциях Канвон и Северный Пхёнъан, мы можем правильно рассчитать предполагаемый расход горючего. Теперь никто не сможет ухищряться получить его больше нормы, чтобы иметь про запас.

В провинции Северный Пхёнъан следует в этом году успешно заниматься земледелием.

Только вырастив высокий урожай на вновь планированных полях, можно показать правоту и огромную жизненность курса партии на упорядочение земли и повысить энтузиазм сельских тружеников. Если вырастим плохой урожай после планировочной работы, то ничем не оправдать затраченный на нее труд. Так что прежде чем пропагандировать произошедшее после планировки полей сотворение мира, надо хорошенько заниматься земледелием и добиться крутого подъема в производстве зерна.

Если в провинции Северный Пхёнъан после планировки полей получат несколько тысяч чонбо новых земель, то только с них можно собрать несколько десятков тысяч тонн зерна. Говорят, в прошлом году в провинции Канвон после планировки полей успешно вели земледелие и собрали зерна 2,5 раза больше по сравнению с предыдущим годом и сэкономили большое количество горючего, которое раньше уходило на перевозку продовольствия из других местностей. В провинции Северный Пхёнъан можно вести земледелие лучше, чем в провинции Канвон. В провинции Канвон мало и навозных источников, ибо в ней численность населения небольшая да домашних животных там немного. Но про-

винция Северный Пхёнъан отличается большой численностью населения и известна как хлебородный край, поэтому надлежащая планировка полей здесь позволит значительно увеличить производство зерна. Мне доложили, что работники этой провинции составили план производства зерна, считая при этом критерием самый высокоурожайный год. Теперь, думаю, они будут постоянно выращивать такое количество зерна. Они решили отметить этот год, год 55-летия основания партии, как год богатого урожая зерновых. Это похвально, и я теперь вижу, что уже с начала января этого года они тщательно готовятся к полевым работам нового года. Советую оказать им эффективную помощь в этом году в земледелии, как это сделали в прошлом году для провинции Канвон. В этом году в провинции Северный Пхёнъан следует собрать такое количество зерновых, сколько было собрано в самом высокоурожайном году.

Чтобы выращивать богатый урожай на вновь упорядоченной пахотной земле, необходимо обращать больше внимания на повышение плодородия полей. Планировка полей, как правило, ведет к снижению плодородия земли. Без его повышения нельзя увеличить производство зерна, как бы ни были хорошо упорядочены поля.

Чтобы повысить плодородие пашни, прежде всего надо больше вносить в почву органических удобрений. Руководящие работники должны глубоко осознать, что без этого нельзя повысить урожайность зерновых, и тщательно организовать работу по увеличению выпуска этих удобрений. Предлагаю развернуть массовое движение за увеличение выпуска хорошей органики и повышение плодородия земли. Конечно, нелегко выпускать большое количество органических удобрений, ибо сейчас мало их источников. Но вполне можно решить этот вопрос, если вести тщательную организационно-политическую работу и поднять революционный энтузиазм масс. Перед провинцией Северный Пхёнъан ставится задача – приложить все силы, чтобы выпускать больше навоза и по плану вносить его во вновь упорядоченные земельные участки.

Считаю целесообразным концентрированно поставлять провинции Северный Пхёнъан и химические удобрения. Поскольку

почва планированных полей стала такой же, как целинная земля, для роста урожайности зерна вместе с навозом надо вносить в нее и химудобрения. Следует года три удобрять вновь упорядоченные поля туками. Нужно снабжать ими провинцию Северный Пхёнъан с таким расчетом, чтобы можно было удобрить все 50 тысяч чонбо ныне планированной пашни по тем же нормам, что и в провинции Канвон. Следует произвести точный расчет количества химудобрений, которыми следует снабжать провинцию Северный Пхёнъан.

Провинцию необходимо обеспечить и тракторами. Поскольку здесь земля упорядочена образцово, стандартизирована в крупном размере, следовало бы поставить сюда и хорошие трактора, чтобы можно было успешно заниматься земледелием и осуществить комплексную механизацию сельскохозяйственных работ. Думаю прислать сюда 160 импортных тракторов. Если в отвоеванных прибрежных отмелях трактора мощностью в 81 лошадиную силу покажут себя лучше, чем трактора мощностью в 60 лошадиных сил, то целесообразно было бы в оптимальной пропорции поставлять в провинцию трактора различной мощности. В прошлом году и в Тэхонданский уездный объединенный госхоз было отгружено большое количество хороших тракторов и, по словам работников этого госхоза, лучшими оказались трактора большей мощности, чем малой мощности. Советую вам выдвинуть предложение, продуманно рассчитав: сколько из всех 160 тракторов, которые должна получить провинция Северный Пхёнъан, должны быть в 60 лошадиных сил, а сколько – в 81 лошадиную силу. Согласно уже данным поручениям следует неизменно прилагать настойчивые усилия для организации ремонта тракторов, которые нередко стоят на приколе из-за отсутствия запчастей или шин.

Необходимо также лучше снабдить провинцию Северный Пхёнъан рисопосадочными машинами.

То, что нужно для земледелия провинции Северный Пхёнъан, надо дать ей по той же норме, что и провинции Канвон.

Следует обеспечить также цемент и стальной прокат, необходимые для создания инфраструктуры упорядоченной пашни. Надо иметь в виду, что в провинции Северный Пхёнъан сначала было

запланировано упорядочить 40 тысяч чонбо земли, а потом прибавлено еще 10 тысяч чонбо. В результате получилось 50 тысяч. Поставка горючего, цемента и стального проката должна быть также соответственно увеличена.

По окончании планировки полей в провинции Северный Пхёнъан настанет очередь провинции Южный Хванхэ.

Провинция Южный Хванхэ – известная житница страны, которая занимает первое место по количеству выращиваемого риса. Качественная планировка полей в провинции Южный Хванхэ позволит значительно повысить здесь урожайность зерновых. В свое время работники этой местности крикливо заявляли о том, что строительство здесь водных каналов приведет к повышению урожайности зерна, но после завершения этой работы сбор зерна возрос не намного. И в провинции Южный Хванхэ для увеличения производства зерна надо обязательно вести планировку полей. До Отечественной освободительной войны ряд уездов этой провинции находились в районе, контролируемом южнокорейскими марионетками. Поэтому, если мы хорошо упорядочим поля, можно будет наглядно показать людям преимущества нашего социалистического строя.

Насколько мне известно, в последние дни жители этой местности сделали многое. Нам надо хорошенько помогать им, принимая во внимание, что они прилагают активные усилия, взявшись за большие дела. После завершения землеустройства в провинции Северный Пхёнъан вам нельзя ослабить напряжение сил, а с осени сего года надо приступить к планировке полей не в другой провинции, а именно в провинции Южный Хванхэ.

Мне сказали, что в провинции Южный Хванхэ примерно 50 тысяч чонбо земли подлежит планировке. Однако надо более тщательно определить, сколько их насчитывается на самом деле. Работу по упорядочению земли в этой провинции, думаю, можно вести без особых трудностей, поскольку у нас имеется опыт такой работы, приобретенный в провинциях Канвон и Северный Пхёнъан.

Планировочную работу в провинции Южный Пхёнъан надо

вести после сооружения водного канала Кэчхон – водохранилище Тхэсон, когда будет обеспечено стабильное земледелие. Вести эти обе работы одновременно трудновато. Надо сначала завершить строительство водного канала, а потом уже вести планировочную работу. Так будет более целесообразно.

Нужно как следует вести работы по сооружению водного канала Кэчхон – водохранилище Тхэсон. Это строительство сулит нам много пользы. В провинции Южный Пхёнъан, говорят, лишь одно строительство этого водного пути позволит увеличить производство зерна примерно на 300 тысяч тонн. Это не малое количество. После завершения этого строительства вода протечет сама собой, оросит поля, окажется ненужным множество насосных станций и, естественно, электромоторов, трансформаторов и насосов, что позволит экономить немало электроэнергии. А электромоторы и трансформаторы требуются везде. Спрос на них можно будет частично покрыть за счет оборудования, которое будет освобождено после строительства водного канала Кэчхон – водохранилище Тхэсон. Требуется все же изрядное количество материалов и времени, чтобы произвести на Тэанском электромеханическом заводе столько электромоторов и трансформаторов, сколько будет освобождено после прокладки этого водного канала. В совместной новогодней передовице центральных газет поставлен вопрос о последовательном обеспечении реальной выгоды во всех областях. В экономике необходимо с отчетливым расчетом вести прежде всего такую деятельность, которая могла бы принести фактическую выгоду и дать быстрый эффект.

В строительстве канала Кэчхон – водохранилище Тхэсон важно как можно скорее завершить прокладку туннеля-канала, сосредоточив силы на этой работе. Для прорытия водного туннеля понадобится определенное время. По-моему, скоро будет решен вопрос обеспечения этого строительства необходимым тяжелым оборудованием.

На строительство этого туннеля следует мобилизовать и инженерные войска. Для увеличения производства зерновых военнослужащие Народной Армии оказывали помощь землеустрои-

тельной работе в провинции Канвон, а сейчас делают это в провинции Северный Пхёнъан. Успех в этой работе гарантирован, ибо за нее взялась Народная Армия. То, что планировка полей в провинции Канвон успешно завершена за короткий срок, в основном связано с тем, что за нее отвечала и ей занималась также Народная Армия. Предусматривается, что Народная Армия окажет помощь работе по землеустройству и в провинции Южный Хванхэ. Инженерным войскам не придется сидеть сложа руки. Им предстоит построить водный туннель Кэчхон – водохранилище Тхэсон, откладывая для этого на некоторое время даже строительство других объектов. Сейчас у нас важнейшим вопросом является увеличение производства зерна. Инженерным войскам надлежит сосредоточить силы на строительстве водного туннеля.

И в местных районах следует вести работу по упорядочению земли собственными силами. В этой работе им не надо надеяться только на государство, думая, что оно будет вести ее с помощью машин, а надо настойчиво вести ее и людскими силами. Во всех провинциях, городах и уездах следует активно развернуть массовое движение за планировку полей, чтобы сделать заливные рисовые и суходольные чеки стандартными полями, где могли бы работать машины. Таким образом следует блестяще осуществить далеко идущие замыслы нашей партии о землеустройстве страны.

ОБ УСИЛЕНИИ ВОСПИТАНИЯ НА РЕВОЛЮЦИОННЫХ ТРАДИЦИЯХ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МЕСТ РЕВОЛЮЦИОННОЙ И БОЕВОЙ, ИСТОРИКО-РЕВОЛЮЦИОННОЙ СЛАВЫ

Беседа с работниками во время руководства делами на местах революционной и боевой славы в районе гор Пэкту

22, 24 и 27 марта 89 года чучхе (2000)

Провинция Рянган – историческое место, где много памятников нашей революции. В этой провинции всюду расположены места революционной и боевой, историко-революционной славы. Здесь много тайных лагерей и мест бивуака, которые использовались в период антияпонской вооруженной борьбы. В их числе Пэктусанский тайный лагерь. Есть и важные места боевой славы, где шел бой в Почхонбо и осуществлялись боевые операции в районе Мусана. Пойдешь по течению реки Амнок – увидишь уезд Кимченсук, где запечатлены следы революционной деятельности Ким Чен Сук, и уезд Кимхенчжик, связанный с революционной деятельностью Ким Хен Чжика. В провинции Рянган немало захоронений действовавших в Корее революционеров, патриотов, погибших во время «Хесанского дела». Вся провинция Рянган, можно сказать, является крупным музеем под открытым небом, полным сокровищ революции, которые имеют важное значение для воспитания людей на революционных традициях.

Район гор Пэкту в провинции Рянган – это священное место революции, где сосредоточены исторические материалы, связанные с революционной деятельностью товарища Ким Ир Сена в

период антияпонской вооруженной борьбы, это важный опорный пункт воспитания людей на революционных традициях. Район гор Пэкту славится не только множеством памятников, связанных с великой революционной деятельностью товарища Ким Ир Сена. Здесь чувствуется его глубокий замысел, труд и высокое стремление превратить этот район в опорный пункт воспитания на революционных традициях.

В минувшие годы наша партия, стремясь претворить в жизнь высокий замысел вождя, обращала серьезное внимание на обустройство мест революционной и боевой славы в районе гор Пэкту и активно вела эту работу. И вот результат: эти места превращены, как мы видим сегодня, в великолепный крупный музей революции под открытым небом, в надежный опорный пункт воспитания на революционных традициях, установлена стройная система вечного сохранения реликвий.

У нас в стране в работе, связанной с историко-революционными ценностями, начали наблюдаться сдвиги с тех пор, как наша партия непосредственно взяла ее на себя. В 1970-е годы в нашей стране широко проводилась работа по раскопке, идентификации и обустройству мест революционной и боевой, историко-революционной славы. Именно в то время в масштабе всей страны активно развернулось их благоустройство.

Под руководством родной партии у нас в стране утверждены стройная система ухода за историко-революционными ценностями, система научно-исследовательской работы и система обучения экскурсоводов в этой области. На свете, пожалуй, не найдешь такой страны, как наша, где вышеупомянутые системы функционируют столь слаженно. Это поистине предмет большой гордости.

На этот раз здесь, в районе гор Пэкту, мне довелось осмотреть Пэктусанский тайный лагерь, Сачжабонский тайный лагерь, место стоянки в Чхонбоне, Самчжиёнский монументальный скульптурный комплекс, место стоянки на горе Пегэ, место стоянки в Кончхане, места революционной и боевой славы в Синсадоне и Тэхондане, место стоянки в Мупхо.

Я побывал в Пэктусанском тайном лагере спустя много вре-

мени. Могу сказать: заснеженное место революционной и боевой славы – просто зрелище. Замечательна и монументальна стела с высеченным факсимиле оды, написанной лично товарищем Ким Ир Сеном, которая стоит перед моим родным домом в Пэктусанском тайном лагере. Она, как мне кажется, лучшая из тех, что я увидел. Она нравится мне. Почерк товарища Ким Ир Сена действительно оригинален. Чем больше всматриваешься в его почерк, тем лучше ощущаешь, что это шедевр каллиграфии. И место для этой стелы подобрано удачно, и не окрашенные буквы придают стеле более солидный вид. Если буквы, высеченные на стелах в честь исторических заслуг и каменных плитах с указаниями, данными Ким Ир Сеном во время руководства на месте, красятся золотым или красным цветом, то стелы будут отчуждены от красоты природы и выглядят невесомыми. Впредь при сооружении из камня стел, посвященных историко-революционным заслугам, мемориальных стел и плит с указаниями товарища Ким Ир Сена, данными им на месте руководства, рекомендуется не окрашивать буквы на них, если, конечно, тексты для них не длинны, как на стеле с факсимиле оды Ким Ир Сена. Так было бы лучше. Но буквы длинного текста придется окрасить, так как иначе трудно будет в них разобраться. Если на стеле с одой буквы высечены глубиной в два сантиметра, то они сохранятся долгое время. В августе 1993 года товарищ Ким Ир Сен перед этой стелой сфотографировался на память с экскурсоводами. Тогда он, насколько мне известно, сказал следующее: «Я фотографируюсь с вами в том смысле, что вам следует быть верными руководству товарища Ким Чен Ира. Это моя просьба к вам». Да, его слова действительно трогательны. Вы говорите, что студенты-экскурсанты, увидев на стенах казармы лозунг «Всем учиться. Знание сильнее золота», клянутся больше учиться, чтобы внести свою лепту в строительство могучей и процветающей социалистической державы. Это хорошее дело.

Самчжиёнский монументальный скульптурный комплекс – это шедевр в подлинном смысле этого слова. Здесь замечательно изваяна бронзовая статуя товарища Ким Ир Сена. Когда в Творче-

ском объединении «Мансудэ» создавали эту бронзовую статую, я лично руководил на месте этой работой. Прекрасно изображена и большая гранитная скульптура «Горнист, зовущий к наступлению». Создается такое ощущение, что горнист, давая сигнал к атаке, как живой, устремляется вперед. Скульптура «Горнист, зовущий к наступлению» – произведение государственной ценности, шедевр мировой славы.

Теперь о месте стоянки на горе Пегэ. Здесь товарищ Ким Ир Сен выдвинул тактический курс: «молниеносным броском на тысячу ли» совершив марш среди бела дня по «Капсан – Мусанской сторожевой дороге», выступить в район горы Роын, уничтожить там врагов и провести массово-политическую работу. Вокруг места боевой славы выросли стройные лиственницы. Просто великолепно.

Место стоянки в Мупхо – живописное. Географическое название «Мупхо» истолковывают в таком смысле: это место дышит бессмертием революционных заслуг и благородством замысла. Это так и подобает. Когда-то я побывал здесь, в Мупхо, и занимался ужением. Не могу забыть, как я тогда, закинув удочку в воду, размышлял, каким образом сформулировать революционные идеи товарища Ким Ир Сена. На противоположной от места стоянки в Мупхо стороне – китайский город Хэлун, а северо-западнее от него – уезд Аньту. Уезд Аньту – историческое место, где товарищ Ким Ир Сен основал Корейскую Народно-революционную армию. В том уезде на первых порах находилась и могила Кан Бан Сок.

Вижу: приняты меры для долговечного сохранения мест революционной и боевой, историко-революционной славы в районе гор Пэкту, установлен надлежащий уход за ними.

Для защиты места стоянки в Чхонбоне от ударов молнии установлены в двух местах современные молниеотводы. Сделано отличное дело. Заслуживает похвалу и то, что приняты меры для долговечного сохранения деревьев, на стволах которых в те дни написали партизаны лозунги, и установлена на них светомаскировочная штора автоматического подъема и спуска. Благодаря этим

научно-техническим мерам очень свежо видны буквы всех лозунгов на стволах деревьев, в том числе написанные Ким Чен Сук. Вы говорите, что один из южнокорейских журналистов, посетивших место стоянки в Чхонбоне, сказал, что он убедился в том, какое большое внимание уделяется у нас сохранению наследия революции. Понятное дело.

Хороши и устройства для долговременного сохранения деревьев с лозунгами в Сачжабонском тайном лагере. Среди лозунгов есть и такие, я бы сказал, житейские: «Всем нам не забыть слова матери, сказанные ей при уходе из родного края, – непременно уничтожим япошек и снова встретимся», «Не забудем просьбу милой сестренки, которая при моем уходе из родного края, цепляясь за полы моей одежды, просила обязательно вернуться домой с победой над япошками», «Не забудем крепкого обещания, данного подруге родного края при расставании, – снова увидеться после уничтожения япошек». Это хорошие лозунги. Они живейшим образом показывают дух революционного оптимизма бойцов КНРА. Товарищ Ким Ир Сен, насколько мне известно, знакомясь с этими лозунгами, сказал, что бойцы КНРА вышли победителями в трудной борьбе еще и потому, что жили оптимистически. Верно сказал он. Чем труднее, тем оптимистичнее надо жить революционерам. Чтобы долго сохранялись казарма и помещение типографии в Сачжабонском тайном лагере, вижу, их покрыли стеклом. Это хорошо. А внутри помещения типографии экспонированы письменные принадлежности, гектограф и другие реликвии, которые использовали в то время типографщики. Это воссоздает живую картину. Дымовую трубу у типографии, как мне объясняют, снизили для обеспечения секретности местонахождения тайного лагеря. Да, чтобы в лесу дым был не заметен, надо было укоротить трубу.

Хорошо, что дорожки в зоне тайного лагеря и бивуака вымощены деревянными брусками. И двор перед моим родным домом, и дорожка к бревенчатому дому Ставки Командования в Пэктусанском тайном лагере, и дорожки в зоне мест стоянок в Чхонбоне и Кончхане – вымощены деревянными брусками. Все это выгля-

дит прекрасно. Говорят, что товарищ Ким Ир Сен во время посещения места стоянки в Чхонбоне, увидев покрытую деревянными брусками дорогу, сказал, что они гармонично вписываются в окружающую среду. По правде говоря, они как нельзя лучше вписываются в таежный пейзаж. Такие дороги лучше тех, что вымощены пемзовым песком, плитняком или бетоном.

Территория вокруг мест революционной и боевой славы чисто прибрана. Прекрасно сохранены бревенчатый дом Ставки Командования, мой родной дом и помещение для бойцов в Пэктусанском тайном лагере, да и аккуратный вид вокруг них очень впечатляет.

Экскурсоводы и другие сотрудники, работающие на местах революционной и боевой славы в районе гор Пэкту, немало трудятся, добросовестно выполняя свои обязанности даже в суровых природных условиях. Девушки-экскурсоводы в своем цветущем возрасте, если бы они пожелали жить в городе, могли бы выходить на улицу в красивой одежде. А они в скромной военной форме в безлюдной дремучей тайге собственными руками строят свою жизнь, не жалуясь ни на что и трудясь с чувством ответственности за порученное дело. Все они молодцы. Среди экскурсоводок есть и заслуженные, имеющие большой стаж, и экскурсоводки-сестры. Те, с которыми мне довелось встречаться в этот раз, произвели на меня глубокое впечатление, особенно та, которая работает на месте революционной и боевой славы в Синсадоне. На сей раз там мне довелось посетить то место, где моя мать Ким Чен Сук, находясь в Синсадоне, сходила за водой в мае 1939 года. Она утонченным голосом прекрасно рассказывала о реликвиях. Она, говорят, окончив педагогический институт имени Ким Чен Сук, 22 года работает экскурсоводкой, а ее муж тоже работает в отрасли, связанной с революционно-историческим местом. Хорошо, что супруги долгое время вместе работают в таком важном деле. Говорят, что на месте революционной и боевой славы в Синсадоне есть и экскурсоводка с 18-летним стажем. Те, которые имеют 22- и 18-летний стаж, – это, я бы сказал, ветераны-экскурсоводки.

Я, честное слово, беспокоился: не скучно ли жить в глухой

тайге им, экскурсоводам мест революционной и боевой славы в районе гор Пэкту. Но вижу, что они устраивают свою эмоционально-культурную жизнь, живут оптимистично, и у меня на душе отлегло.

В этот раз при осмотре мест революционной и боевой славы в районе гор Пэкту я почувствовал много нового, получил большое впечатление. Здесь даже просто ходить нелегко. А товарищ Ким Ир Сен во время антияпонской революционной борьбы, живя под открытым небом, вел ожесточенные бои с врагами. И я снова почувствовал всеми фибрами души, как трудно было ему в нелегком походе, в котором приходилось преодолевать холод и голод. Я стал еще глубже размышлять, насколько дороги и велики его революционные свершения на этом пути. Он был легендарным героем, великим человеком мира, который преодолевал далекий путь кровопролитной борьбы за возрождение Родины, за свободу и счастье народа. Его немеркнущие революционные свершения навеки хранятся в сердцах наших людей, будут вечно сиять в истории. Антияпонские революционеры, следуя за товарищем Ким Ир Сеном и преодолевая тернистый путь революции, ценой пота и крови создали беспрецедентную историю сопротивления. Дух самоотверженной защиты вождя, несгибаемый революционный дух, которым они обладали, и сегодня так же пульсирует в сердцах у наших военнослужащих, всего народа.

Славные революционные традиции антияпонской борьбы – это крепкие корни, краеугольный камень свершений нашей партии и революции. Навеки защищать, отстаивать, унаследовать и развивать революционные традиции, созданные товарищем Ким Ир Сеном на протяжении долгих лет антияпонской революционной борьбы, и на основе этих великих традиций довести до конца революционное дело чучхе – такова незыблемая воля, решимость нашей партии. Нам следует непрерывно усиливать воспитание на революционных традициях. Процесс смены поколений революции и ее углубленного развития требует от нас еще активнее вести эту работу.

В этот раз я осмотрел места революционной и боевой славы в

районе гор Пэкту для того, чтобы утвердить в обществе атмосферу дальнейшей активизации воспитания членов партии, всех трудящихся на революционных традициях, как того требует период революционного подъема, когда вся партия, вся армия, весь народ поднялись на строительство могучей и процветающей социалистической державы.

Уже в 1960-е годы наша партия приняла меры по усилению воспитания на революционных традициях, чтобы все члены общества приобщились к революционному духу, атмосфере борьбы и жизни, проявленным антияпонскими революционерами, и добились великого подъема Чхоллима в строительстве социализма. С той поры утекло много воды. За это время произошла смена поколений, молодежь и дети тех лет теперь стали основной силой революции и строительства социализма, подрастает еще одно новое поколение. Наша революция продвинулась далеко вперед и достигла высокого уровня своего развития – фазы строительства могучей и процветающей социалистической державы. Такая историческая реалия диктует актуальную необходимость дальнейшего усиления воспитания нашего народа на революционных традициях.

Внутренняя и внешняя обстановка нашей революции по-прежнему остается сложной, острой. В будущем наша революция может столкнуться и с более суровыми, чем сегодня, испытаниями. Тогда и нам следует идти по такому же трудному пути, по какому прошел товарищ Ким Ир Сен в годы антияпонской революционной борьбы. Чтобы преодолевать трудности на пути революции, надо придать динамизм воспитанию членов партии, всех трудящихся на революционных традициях.

Усиление воспитания на революционных традициях является исключительно важным вопросом и в свете исторического урока мирового социалистического движения. Многие партии, которые раньше строили социализм, бросили за борт работу по воспитанию людей в духе революционных традиций, вследствие чего пошли насмарку завоевания революции, достигнутые ценой крови предыдущего поколения революции, и в конечном

счете рухнул даже социалистический строй.

Мы должны как никогда усиливать воспитание на революционных традициях и недвусмысленно показывать людям мира, что мы неизменно несем в крепких руках красное знамя революции. Наш долг – непрерывно прилагать большие усилия для воспитания всех партийных, беспартийных трудящихся на революционных традициях, чтобы они, высоко неся лозунг «Работать, учиться и жить по примеру антияпонских партизан!», жили и работали, как антияпонские партизаны, и из поколения в поколение доводили до конца революционное дело чучхе, начатое товарищем Ким Ир Сеном.

Воспитание на революционных традициях надо вести в разнообразных формах и различными методами. Воспитание людей через популяризацию мест революционной и боевой, историко-революционной славы – один из действенных методов воспитания на революционных традициях.

В деле приобщения членов партии, всех трудящихся к революционным традициям нашей партии очень важно активно и тщательно организовать воспитательную работу через посредство мест революционной и боевой, историко-революционной славы в районе гор Пэкту. Наша революция уходит своими корнями в горы Пэкту. Дух Кореи – это дух гор Пэкту. Чтобы активизировать воспитание людей с помощью этих мест, надо шире организовать походы по ним. Пусть экскурсанты поднимутся на гору Пэкту, посетят Пэктусанский тайный лагерь. Тогда они смогут еще глубже ознакомиться с историей и корнями нашей революции, с бессмертными революционными заслугами товарища Ким Ир Сена, сердцем воспринять революционный дух Пэкту. Сейчас в Народной Армии в широком порядке организуются походы по местам революционной и боевой славы в районе гор Пэкту, в том числе к Пэктусанскому тайному лагерю, но в целом дело обстоит не так. В обществе, насколько я знаю, организации Союза молодежи организуют походы молодежи и детей по местам революционной и боевой славы в районе гор Пэкту, но в большинстве случаев по случаю государственных праздников и других знаменательных

дат – словом, эта работа идет нерегулярно. Но и в таких случаях экскурсия ограничивается посещением мест боевой славы и организацией собрания-клятвы. Таким способом организуешь экскурсию – не наладишь воспитание на революционных традициях. Главное в организации похода по местам революционной и боевой славы – не в его форме. В любом случае его надо организовать содержательно, целенаправленно и регулярно, делая главный упор на обучение революционным идеям товарища Ким Ир Сена, революционному духу Пэкту, стилю борьбы и образу жизни антияпонских партизан. Таким образом надо еще основательнее вооружить партийных и беспартийных трудящихся, военнослужащих, учащуюся молодежь и детей революционными традициями нашей партии.

Чтобы регулярно и широко организовать походы по местам революционной и боевой, историко-революционной славы, необходимо создать полноценные условия коммуникации. Ныне самой большой трудностью в проведении экскурсий по местам революционной и боевой славы в провинции Рянган, особенно в районе гор Пэкту, является транспортная проблема. Из-за этого экскурсанты, даже добравшись до Хесана, испытывают затруднения в походе по местам революционной и боевой славы в районе гор Пэкту. Лучший вариант решения проблемы транспортных средств для экскурсантов в том, чтобы поезд не только дошел до Хесана, но и обошел места революционной и боевой, историко-революционной славы в районе гор Пэкту. Эти места расположены недалеко от Хесана, так что такой вариант можно реализовать, если немного потрудиться. Шоссейные дороги от Хесана до упомянутых мест не так уж плохи. И если на этот маршрут направить хорошие автобусы, то можно будет в немалой степени решить проблему транспорта для экскурсантов. А когда ощущается напряженность с транспортными средствами, неплохо бы и организовать для молодежи, людей среднего возраста, членов Детского союза пеший поход в эти места.

Важно налаживать работу по снабжению участников похода по местам революционной и боевой славы. Для питания экскурсан-

тов надо выделять картофель, производимый Пхотхэским объединенным госхозом. Предлагается складировать его в пунктах экскурсионного маршрута, чтобы экскурсанты попробовали печеный картофель. И если угощать экскурсантов разными блюдами из картофеля, такими, как тток из картофеля и куксу из картофельного крахмала, то они будут рады: попробовали, мол, экзотику, которую нельзя попробовать в других местах. Не исключено, что в дальнейшем Пхотхэский объединенный госхоз может быть превращен в специальный госхоз, работающий исключительно на экскурсантов.

Надо прилагать усилия для благоустройства и надлежащего сохранения мест революционной и боевой, историко-революционной славы в провинции Рянган, в частности, в районе гор Пэкту, которые являются вечным богатством нашей революции.

В этот раз, осматривая в районе гор Пэкту места революционной и боевой, историко-революционной славы, я решил еще лучше обустроить эти места, чтобы они были безукоризненными и в далеком будущем, и в связи с этим поставил ряд задач. Поскольку мы вступили в новое тысячелетие, то нам следует с новой точки зрения относиться к уже обустроенному – что-то исправить, а что-то и переустроить, если это необходимо.

Надо содержать в полной сохранности места революционной и боевой, историко-революционной славы и ухаживать за ними аккуратно, чтобы люди могли увидеть их в свежем, первоначальном виде. И в условиях трудной борьбы антияпонские партизаны, где бы они ни находились, так аккуратно устраивали места бивуака, что хотя бы на одну ночь строили туалет и соблюдали чистоту окружающей местности. Надо содержать бревенчатый дом Ставки Командования, мой родной дом и помещение для бойцов в Пэктусанском тайном лагере точно так, как это делали антияпонские партизаны в повседневной жизни. Только тогда можно правильно рассказывать посетителям о свидетельствах образа жизни антияпонских партизан.

На местах революционной и боевой славы следует надлежащим образом сохранять деревья, на стволах которых в те годы

партизаны написали лозунги. Надо подумать и о методах воспитания через посредство этих лозунгов. Осенью прошлого года я побывал в Ранримском историко-революционном музее в провинции Чаган и увидел там поставленные в ряды деревья с лозунгами. Деревья с лозунгами, находящиеся в далеких, труднодоступных для людей местах, можно сохранять и так, переместив их в подходящее место. Но в таком случае нельзя их просто выставлять бессодержательно, а надо экспонировать их с учетом научного значения для воспитательной работы.

Самое главное в сохранении мест революционной и боевой, историко-революционной славы – принять надежные меры для предотвращения лесных пожаров.

Провинция Рянган – провинция с сокровищами государственной ценности. Большинство мест революционной и боевой, историко-революционной славы в провинции Рянган расположено в дремучих лесах. А осенью в лесу большой листопад, и слой упавших листьев – это своего рода пороховая бочка. Трудно потушить начавшийся в лесу пожар. Если вспыхнет пожар в местах революционной и боевой, историко-революционной славы, то он лишит нас драгоценного сокровища и имущества государства. Тем более, что в случае пожара в местах боевой славы в районе гор Пэкту, где запечатлены следы истории революционной деятельности товарища Ким Ир Сена, его последствия нельзя будет возместить ничем. В провинции Рянган надо обратить особое внимание на принятие тщательных мер для предотвращения лесных пожаров. Говорят, что на месте стоянки в Чхонбоне установлено автоматическое устройство для предотвращения лесного пожара, но уже начавшийся пожар трудно потушить. Надо сохранять повышенную бдительность относительно опасности лесного пожара. Во всех местах революционной и боевой славы следует создать безопасную противопожарную линию, разыскивать и устранять все источники возможного пожара и осуществлять строгий контроль и надзор за тем, чтобы люди без надобности не ходили в лес с воспламеняющимися средствами.

Сейчас население уезда Самчжиён в большинстве работает в

отрасли, ведающей вопросами о революционно-исторических ценностях. Поэтому в этом уезде надо обращать основное внимание на сохранение мест революционной и боевой славы, на уход за ними и работу на них.

Чтобы усиливать воспитание людей в духе революционных традиций на местах революционной и боевой, историко-революционной славы, необходимо надежно укомплектовать ряды экскурсоводов и повысить их роль. Надо укреплять ряды экскурсоводов мест революционной и боевой славы в районе гор Пэкту. Хорошо было бы подобрать лучших из выпускников всех désинститутов страны и организовать для них практические занятия сроком около года, а затем назначить их экскурсоводами этих мест. Экскурсоводам следует надлежащим образом читать разъяснительные лекции об историко-революционных ценностях. Когда я в прошлом году посетил Ёнпхунский историко-революционный музей в провинции Чаган, тамошняя экскурсоводка доступно и корректно, даже напевая песню, объяснила смысл и значение историко-революционных ценностей. И экскурсоводы мест революционной и боевой славы в районе гор Пэкту должны повышать уровень разъяснительной лекции.

Необходимо, чтобы экскурсоводы и другие работники мест революционной и боевой славы еще более повысили уровень своей эмоционально-культурной жизни. На сей раз мне довелось присутствовать на выступлениях художественной самодеятельности, подготовленных экскурсоводами и другими работниками мест историко-революционной славы в Пэктусанском тайном лагере. По-моему, лучше было бы показать им представление художественной агитбригады одной из войсковых частей Народной Армии. Это помогло бы им улучшать свои самодеятельные выступления. Впредь в подразделениях, ведающих вопросами историко-революционных ценностей, следует вести выступления художественной самодеятельности надлежащим образом, качественно.

Надо создать экскурсоводам и другим работникам на местах революционной и боевой славы хорошие условия жизни. Экскурсоводы и обслуживающий персонал, работающие на местах ре-

волюционной и боевой славы в районе гор Пэкту, много трудятся в глухих лесах. Для них ничего не жалко. Надо обеспечивать их всем необходимым для жизни и быта. Говорят, что зимой экскурсоводов снабжают ватной обувью. А в районе гор Пэкту зимы холоднее, чем в других местах страны, и поэтому если экскурсоводы будут долгое время проводить в ватной обуви под открытым небом, то их ноги могут замерзать. Женщинам при охлаждении рук и ног грозит болезнь простудного характера, так что у них руки, ноги и вообще все тело всегда должны быть защищены от холода. Экскурсоводок надо снабжать меховыми валенками. Говорят, экскурсоводы варят рис на дровах. А им трудно собирать дрова: ведь они весь день выступают с разъяснительной лекцией. В тех местах, куда проведено электричество от электростанций средней и малой мощности, следует поставлять электроплитки для приготовления риса и внедрить электрическое отопление в общежитии.

Поскольку в районе гор Пэкту не хватает водных ресурсов, экскурсоводы и обслуживающий персонал испытывают трудности от нехватки воды. Надо решить и эту проблему. Нельзя закрывать глаза на то, что экскурсоводы и другие работники мест революционной и боевой славы страдают из-за проблемы воды. Поэтому я посоветовал послать им приборы для очищения воды и водонагреватели. Используя их, они могли бы пить очищенную воду и купаться в теплой воде.

Долг руководителей, экскурсоводов и обслуживающего персонала мест революционной и боевой славы в районе гор Пэкту – с чувством гордости и чести за работу на исторических местах революционной и боевой славы, где запечатлены следы революционной деятельности товарища Ким Ир Сена, еще лучше вести работу по сохранению мест революционной и боевой славы, по воспитанию на них людей в духе революционных традиций.

О ПЕРЕВОДЕ РЫБОВОДСТВА НА НАУЧНУЮ ОСНОВУ И ЕГО ИНТЕНСИФИКАЦИИ

Беседа с работниками во время руководства на месте делами новопостроенной фабрики по разведению сома

9 мая и 20 сентября 89 года чучхе (2000)

Фабрика по разведению сома великолепна – построена на уровне требований эпохи Трудовой партии. Хороша и планировка окрестности – все радует глаз.

Хорошо обустроено инкубационное помещение. Оно напоминает научно-исследовательский центр с идеальной чистотой.

Очень приятно смотреть, как кишмя кишат крупные сомы в откормочных бассейнах. В них так много сомов, что, кажется: верхние слои сомов вот-вот раздавят нижние. Буквально половина – вода, половина – рыба.

Эта сомоводческая фабрика построена по последнему слову науки и техники, так что она даже невообразима по старому общепринятому понятию рыбоводства. Это не просто рыбоводческая ферма, а современный завод по производству рыбы.

Низкая норма расхода корма побудила меня к решению разводить сомов, и я предложил построить образцовую фабрику по разведению сомов. Ее построили народноармейцы по планам партии. Сделано действительно большое дело. Военнослужащие, построившие эту фабрику, – мастера на все руки. За короткий срок – менее чем за год – отлично построена уникальная сомоводческая фабрика мирового уровня. Подобных славных успехов могут добиться только наши военнослужащие – созидатели сча-

стья народа. Я очень доволен тем, что воины-строители с духом самоотверженного служения Родине и народу создали еще одно ценное богатство, достойное передаваться из поколения в поколение.

Эта фабрика, как мне сказали, производит сотни тонн сомов в год. Столько производить при небольшой численности рабочей силы – дело не из легких. Разведение сомов на этой фабрике, можно считать, полностью удалось. Разведение сомов на основе новейших достижений науки и техники, перевод его на научную основу и интенсификация процесса нам казались трудным делом. А полученные результаты дают нам полную уверенность в успехе.

На сомоводческой фабрике нет проблем и с рабочей силой. Среди работников этой фабрики много домохозяек. Это хорошее дело. Широкое привлечение домохозяек к труду на таких фабриках, думаю, даст немало пользы: и для решения напряженной проблемы с рабочей силой, и для повышения их революционной сознательности. Это люди аккуратные, и они могут лучше кого-либо заниматься разведением рыбы.

Поскольку нам удалось соорудить в порядке эксперимента современную сомоводческую фабрику и разработать новые методы разведения сома, то если мы с учетом накопленного опыта будем широко разводить сомов и еще более развивать рыбоводство в целом, то сможем осуществить желание товарища Ким Ир Сена, прилагавшего большие усилия для снабжения народоармейцев и жителей большим количеством рыбопродуктов.

Чтобы круглый год в достатке снабжать наших народоармейцев и население свежей рыбой, великий вождь товарищ Ким Ир Сен уже давно обращал большое внимание на развитие рыбоводства и мудро направлял это дело. Наша страна, отметил он, имеет благоприятные условия для развития рыбоводства, поскольку в ней много рек, озер и родников. Для развития рыбоводства он предложил строить рыбоводные хозяйства в городах и селах, словом, везде, где только имеются водные ресурсы. Какое серьезное внимание обращал товарищ Ким Ир Сен на развитие рыбоводства, убедительно показывает художественный фильм «Новое поколе-

ние», созданный в 1960-е годы. В этом фильме есть такие картины: одна девушка из сельхозкооператива в горном поселке, горящая желанием осуществить высокий замысел товарища Ким Ир Сена о развитии рыбоводства, возвращается на поезде с молодью рыбы; на одной из станций, направившись за свежей водой для мальков, опаздывает на поезд, а тут случайный ее попутчик, председатель укома партии, ехавший в том же поезде, спасает за нее мальков.

В прошлом наши работники не проявили настойчивости в осуществлении курса партии на развитие рыбоводства, и эта работа постепенно теряла динамику и велась вяло, многие рыбоводные хозяйства пришли в запустение. Узнав об этом, я был так огорчен, что не мог не принять революционные меры – мобилизовал Народную Армию на реконструирование и расширение вышедших из строя рыбоводческих ферм, предложил активно вести рыбоводство в качестве партийного дела.

И принятые партией меры дали свои плоды: сегодня у нас в стране многие из имеющихся рыбоводческих ферм реконструированы, расширены, превращены в крупные, созданы новые, рыборазведение ведется динамично, живо. Реконструированные и расширенные военнослужащими Народной Армии рыбоводческие фермы безупречны – как говорится, комар носа не подточит. Пусть вся партия, вся армия, весь народ вплотную возьмутся за дело, чтобы строить повсюду замечательные сомоводческие фабрики и другие рыбофермы, больше разводить сомов и других рыб и тем самым в ближайшие несколько лет превратить нашу страну в страну с развитым рыбоводством.

Прежде всего нужно широко вести сомоводство.

На фабрике сомы растут в теплой воде. Высокая степень нагула, низкая норма расхода кормов, интенсивность в разведении сомов гарантируют очень высокую производительность и рентабельность. Эта рыба прибавляет в весе примерно до 500 граммов всего за четыре месяца. Говорят, что 500-граммовый сом самый вкусный и питательный. По норме расхода корма один килограмм корма дает один килограмм сома. Значит, этот промысел очень экономичен. В разведении сома пропорция расхода корма и про-

изводства рыбы составляет один к одному. Вот это больше всего мне нравится.

Сом – это такая порода рыбы, которая очень подходит для перевода рыбоводства на научную основу и его интенсификации. На фабрике один откормочный аквариум занимает всего лишь несколько десятков квадратных метров, но в нем взращиваются десятки тысяч сомов. Судя хотя бы по этому факту, можно ясно понять, какую превосходную породу рыбы представляет сом в деле интенсификации рыбоводства.

Разведение сома – дело реальной выгоды. Оно настолько выгодно, что нельзя сравнить его с выращиванием овощных культур в теплице. Мясо сома не только вкусно и питательно, но и имеет целебные свойства.

Наша страна имеет весьма благоприятные условия для разведения сома. Сом – рыба теплолюбивая. Оптимальная температура воды для его разведения составляет 25 – 26 градусов тепла. А в нашей стране немало горячих источников, и велико количество воды, истекающей из них. Такие источники имеются в уездах Онччхон, Поптон, Сонхва, Самчхон, Онччжин, Пэчхон и Тонсин. И когда речь идет о провинции Северный Хамгён, они имеются в районе гор Чхильбо и других местах. Там, где имеется горячий источник, можно и зимой поддерживать необходимую температуру воды, что дает возможность разводить сома без сезонных ограничений. Для разведения сома можно использовать и нагретую воду тепловой электростанции. Нам следует развивать соморазведение с максимальным использованием источников теплой воды, и прежде всего горячих.

Необходимо, чтобы наши работники прежде всего имели верное представление о разведении сома. Когда речь идет о сомоводстве, обычно они думают так: это – хранение маточных сомов в специальном рыбопитомнике, вывод мальков весной и выращивание их в рыбоводном пруде в теплый летний сезон. Однако это не современная техника соморазведения. По своим методам разведение сома на фабрике в корне отличается от выращивания этой рыбы в обычных рыбоводных прудах. На сомоводческой фабрике

разведение сома ведется круглогодично, на научной основе и интенсивно. Метод разведения сома на фабрике весьма прогрессивен и экономичен. Для быстрого увеличения производства сома необходимо обязательно осуществить перевод сомоводства на научную основу, осуществить его интенсификацию. Следует, конечно, внедрять и метод сезонного разведения сома, но там, где имеется источник теплой воды, нужно по возможности построить сомоводческую фабрику, используя новую технологию разведения сома, переведенную его на индустриальные рельсы.

Перевод рыбоводства на научную основу и интенсификация производства рыбы промышленным методом – вот в чем самый прямой путь к снабжению народноармейцев и населения большим количеством рыбопродуктов. Эта фабрика дает сотни тонн сома в год при меньших затратах труда. Ее опыт показывает: активное внедрение передовой технологии, перевод на научную основу и интенсификация всех процессов рыборазведения – от инкубации до откорма – позволяют за короткий срок больше производить рыбы при меньших затратах труда, на незначительных площадях. Если строить такие сомоводческие фабрики и осуществить перевод сомоводства на научную основу и его интенсификацию, то можно обеспечить ритмичность производства сомов на высоком уровне, исключить воздействие наводнений и других стихийных бедствий.

Чтобы перевести сомоводство на научную основу и интенсифицировать его, необходимо прежде всего построить хорошую сомоводческую фабрику так, как того требует наука и техника.

Главный секрет осуществления интенсификации саморазведения, вижу, во внедрении круглого пруда. Пруд для откорма, сделанный в круглом виде согласно научно-техническим требованиям, делает возможным своевременно отводить выделения сома и другие осадки через отверстия для сточной воды, предотвращать помутнение воды. В не так уж большом пруде выращиваются десятки тысяч сомов, и без своевременной очистки воды они просто не могут жить.

В подразделениях, где строятся сомоводческие фабрики, сле-

дует сооружать их точно так же, как эту фабрику. Опыт прошлых лет учит: начнешь необдуманно строить сомоводческую фабрику – не осуществишь перевод сомоводства на научную основу и его интенсификацию. Фабрики, которые будут сооружены в дальнейшем, надо проектировать точно по примеру этой фабрики, строить их качественно на современный лад. Однако вряд ли следует сооружать окна в помещениях с бассейнами, как на этой фабрике. Сом любит тихие и неосвещенные уголки, поэтому лучше бы без окон. Соорудишь окна – растратишь зря алюминий и стекло. И откормочный пруд не следовало бы сделать из дюраля. Пруд для откорма можно соорудить из цемента, а потом покрыть его поверхность полихлорвиниловой пленкой. И в строительстве сомофабрик нам следует четко рассчитывать реальную прибыль и максимально экономить материалы и рабочую силу.

Сомооткормочную фабрику надо построить после точного измерения количества теплой воды и в соответствии с ним. Разводить сома можно только в теплой воде, поэтому если строить фабрику такого профиля на глазок, без точного учета количества воды, то это может повлечь за собой серьезную неудачу. Следует создавать сомооткормочные фабрики, использующие и горячие источники, и сбросы теплых вод из ТЭС, крупные и малые – в зависимости от объема теплой воды.

В создании этих фабрик важно обеспечить высший уровень качества строительства. Новые сомоводческие фабрики надо строить так, чтобы они оставались безупречными и в далеком будущем, чтобы они могли достойно передаваться в руки наших потомков для вечного процветания страны. Даже если бы один объект строили, мы должны обеспечивать высший уровень его качества, чтобы его благами могли пользоваться и грядущие поколения, не говоря уже о нашем. «Жить сегодня не ради нынешнего дня, а во имя завтра» – вот мой взгляд на жизнь.

Современная фабрика по разведению сома построена как образец. Такие же фабрики, как эта, следует прежде всего построить в Народной Армии. При их строительстве народноармейцам надо создавать заодно и кормовые станции.

Необходимо принять надежные меры для постоянного обеспечения фабрик электричеством. Поскольку сомоводческая фабрика имеет дело с живым организмом, то перебои электроснабжения могут привести к большой беде. Перебои в подаче фабрике тока могут оказать негативное влияние на разведение рыбы, прежде всего на инкубацию.

Наряду с широкомасштабным строительством сомоводческих фабрик следует разводить сомов и таким методом: обустроив хорошую рыбоводческую ферму, зимой выращивать маточных сомов в пруде внутри помещения фермы, проводить весной инкубацию, а затем, летом, когда поднимается температура воды, выпускать молодь в рыбоводный бассейн. Есть еще и другой метод – выращивать весной множество мальков сома на сомофабриках или во внутренних помещениях рыбоводческих ферм и выпускать их на разведение на заливных рисовых полях.

Широкое развитие сомоводства требует решения кормового вопроса в соответствии с нашими условиями.

Кормовой вопрос имеет очень важное значение в развитии сомо（разведения. Сом быстро растет, когда даешь ему комбикорм. Без разрешения этого вопроса невозможно вести соморазведение на научной основе и интенсивно, да и потеряют свой смысл сами сомоводческие фабрики, построенные ценой большого труда. Поэтому мы планируем: строить в первую очередь фабрики, во вторую – кормовую базу. Предлагаю создать на территории каждой фабрики по одному кормовому заводу. Такие заводы должны быть построены по типовым проектам.

Задача работников сомоводческих фабрик – изыскивать и пускать в ход все кормовые источники, соответствующие биологическим свойствам сома, создать прочную кормовую базу и тем самым удовлетворительно решить кормовой вопрос. Самое главное при этом – решение проблемы белковых кормов. Хотя сом является всеядной рыбой, но ему требуется много белковой пищи. На этой фабрике, как мне сказали, планируют решать вопрос белковых кормов за счет субпродуктов, получаемых на современных птицефабриках. Это хорошо. Говорят, что субпродукты птице-

фабрик содержат много белков и повышают интенсивность питания сома. В Народной Армии строят современные птицефермы, так что предлагаю впредь использовать их субпродукты в качестве кормов для сома.

Чтобы решить вопрос белкового корма, следует создать и много мест для размножения дождевых червей, личинок и водяных блох. Нам надо во что бы то ни стало собственными силами решить кормовой вопрос.

Наряду с широким развитием сомоводства необходимо масштабно вести рыбоводство в целом. Разведением рыбы нужно заниматься не пассивно наподобие земледелия на мелких чеках полей, а с большим размахом, согласно требованиям социализма. В капиталистических странах рыборазведение осуществляется в небольшом масштабе несколькими отдельными капиталистами. Но в нашей стране это дело ведется в государственном порядке, в качестве массового движения, так что им можно заниматься так, как того пожелает душа. Вот что является преимуществом социализма нашей страны.

Надо больше разводить карпа. Планируется впредь создать образцовую фабрику по разведению карпа на основе новой техники по его выращиванию и, показав ее руководящим работникам, широко обобщать ее опыт.

Следует продолжать и разведение радужной форели. Оно экономически выгодно в смысле интенсивного выращивания рыбы. Радужная форель – вкусная рыба. Я намерен широко разводить эту рыбу, хотя на это пришлось бы тратить определенные средства.

Следует разводить и речного угря, и толстолобика.

Речной угорь богат жиром, хорош вкусом. Надо наладить разведение речного угря, чтобы каждый из наших людей мог попробовать эту вкусную и питательную рыбу. И речного угря вполне можно разводить, если вплотную взяться за дело. Выращивать ее можно круглогодично, если только не будет резких перепадов в температуре воды. Нам удалось разводить сома промышленным методом, так что следует наладить выращивание речного угря.

Для разведения угря нужно сохранять ресурсы его мальков. Не

следует продавать их в другую страну под предлогом зарабатывания валюты. Мы хотим выращивать речного угря, чтобы кормить им население нашей страны. Следовательно, ловля и продажа молоди угря – серьезное ущемление интересов народа. Разумеется, за счет продажи речного угря можно приобрести немало валюты, но в таком случае продавать надо не мальков, а выращенных до зрелости. Ведь так можно и валюты больше выручить.

Теперь о толстолобике. Говорят, что если после инкубации выпускать в реку молодь, то она, достигши зрелости в море, возвращается в ту же реку на нерест. Значит, как говорят, остается только ловить выросших в море и вернувшихся в реку толстолобиков. Это очень интересно.

Следует широко выращивать также серебряного карася, лангуста, дальневосточную черепаху и лягушку-быка и снабжать ими военнослужащих и население. Выращиваемый на этой фабрике карась – очень интересная рыба. У этого карася норма кормового потребления низка, он к тому же в основном требует растительных белков, его требовательность к качеству воды ниже, чем у сома. Эта рыба, как мне сказали, растет за год примерно до одного килограмма веса, очень вкусна, да и быстро размножается даже в естественных условиях. Нам следует больше размножать карася этой породы и разводить его в широком порядке.

Дальневосточная черепаха является пищепродуктом долголетия, она широко употребляется и в лекарственных целях. Ее кровь очень полезна для здоровья людей. Черепаху этой породы легко и разводить. В нашей стране ее не так уж много, поэтому если широко разводить ее и снабжать ею военнослужащих и население, то они этому будут очень рады.

Не следует навязывать однообразный метод разведения рыбы. В отрасли сельского хозяйства занимаются земледелием по принципу «на соответствующей почве – соответствующую культуру». Подобно этому, и рыбоводство должно вестись согласно условиям соответствующих местностей. Там, где бьется горячий источник или имеются другие ресурсы теплой воды, могли бы заниматься соморазведением, а там, где имеется холодная вода, пусть разво-

дят радужных форелей. Там, где удобно выращивание карпа или речного угря, могли бы разводить их. Таким образом, следует в массовом порядке вести разведение рыбы разных видов в соответствии со своими местными условиями. Не должно быть таких явлений, когда, ссылаясь на развитие рыбоводства, необдуманно создают рыбоводные фермы без учета региональных особенностей и условий. В приморских районах ловить рыбу в море выгоднее, чем разводить ее в питомниках. И создавать рыбоводную ферму надо, как говорится, не с потолка, а с конкретным расчетом.

Следует прилагать большие усилия для развития науки и техники, связанных с рыбоводством.

Наше время – эпоха науки и техники. Наука и техника развиваются чрезвычайно быстрыми темпами, достигают трудновообразимых высот. Однако за прошедшие годы дело развития науки и техники было поставлено плохо – и по разработке новых отраслей науки и техники, и по внедрению передовых технологий. Итак, общий научно-технический уровень нашей страны невысок, немало отраслей отстает от требований научно-технического прогресса. Отечественная наука и техника по разведению рыбы тоже пока отстает от мировых тенденций.

Разведение рыбы тоже наука. Возьмем, к примеру, разведение сома. История развития этого промысла не длинна, но мировой научно-технический уровень в этой сфере очень высок. Без развития науки и техники по рыбоводству невозможно массовое производство рыбы, нельзя ожидать большой выгоды. В отрасли рыбоводства, как и в других отраслях, следует отдать приоритет науке и технике, вести это дело на передовой научно-технической основе. Надо развернуть исследовательскую работу в области науки и техники по рыбоводству, активно внедрять передовые технологии в разведении рыбы. Таким образом, необходимо развивать рыбоводство нашей страны на основе новейших достижений науки и техники.

В научных исследованиях по рыбоводству, в том числе по разведению сома, следует обращать первоочередное внимание на

решение вопроса о породах рыбы, на научно обоснованное получение личинок и инкубацию икры. Как в растениеводстве и животноводстве, так и в рыбоводстве предпосылкой успеха является приоритет обновления пород. В одном из рыбоводных хозяйств, как мне говорят, выращивали в одинаковых условиях сомов отличных друг от друга пород. За одно и то же время сом одной породы вырос до 500 грамм весом, другой – до 200 грамм. Это свидетельствует, что рыба одного и того же вида в зависимости от ее породы различна по скорости нагула. И практический опыт новопостроенной сомофабрики показывает, что главный путь к повышению экономической эффективности рыбоводства заключается в подборе хорошей породы рыбы. Разводя рыб старой, деградировавшей породы, нельзя справиться с задачей при прежнем объеме корма, да и любые большие усилия могут не дать желаемого результата. Следует еще энергичнее вести научно-исследовательскую работу в сфере рыбоводства в том направлении, чтобы выводить и поставлять на рыбоводные фермы такие породы рыб, которые требуют мало корма, быстро растут и жизнестойки. За поставку требуемых пород рыб должно быть ответственно Управление рыбоводства. Ему следует решить этот вопрос в государственном порядке. Очередная задача – заменить рыб деградировавших пород во всех рыбоводных фермах страны серебряным карасем новой породы. Раз подтверждена эффективность породы этого карася, ее надо скорее распространять.

Следует налаживать и исследования в области заготовки кормов для рыб, в том числе для сома, модернизации и автоматизации рыбоводного оборудования. Секрет быстрого выращивания сома – в корме. Не только сому, но и другим рыбам помогает быстро расти комбикорм. В 1960-е годы в нашей стране широко разводили рыб за счет корма из травы. Однако сколько ни накормишь рыбу травой – она растет плохо. На одних травяных или зерновых кормах рыба не может расти быстро. Надо усиленно исследовать корма для рыб и выработать наш, самобытный метод производства комбикорма. И на обычных рыбоводных заводах выращивать рыб за счет комбикорма. На этой сомоводческой

фабрике в откормочных прудах установлена машина для автоматического разбрасывания корма. Устройство незамысловатое, но, как мне кажется, очень практичное.

Следовало бы также изучить, как влияют на разведение сома составные компоненты горячего источника. Горячий источник, используемый на этой фабрике, богат соединениями серы. И надо проверять, смогут ли расти нормально сомы, разводимые на фабрике, и в горячих источниках, содержащих много радона. В нашей стране таких источников немало.

В рыбоводстве необходимо обращать серьезное внимание и на установление научно обоснованной системы разведения рыбы. Сом – хищная рыба. При нехватке корма большой сом съедает малого. Поэтому их надо разводить в разных питомниках, разделив их по размерам.

Чтобы развивать рыбоводство, надо хорошо знать тенденции развития современного рыбоводства, налаживать работу по внедрению передовых научно-технических достижений в сфере рыбоводства, передовых методов разведения рыбы. Следует переводить, издавать и широко распространять научно-технические книги по разведению сома и других рыб. Наша партия серьезно подчеркивает необходимость активного внедрения новых достижений науки и техники во всех областях. Наши работники, все без исключения, обязаны активно трудиться с решимостью как можно больше внедрять достижений передовой науки и техники во имя умножения богатства и могущества своей страны, своей Родины, во имя создания народу зажиточной жизни.

Предлагается энергично развернуть рыбоводство в порядке массового движения. Во всех областях, во всех подразделениях следует максимально использовать все имеющиеся возможности для развития рыбоводства с тем, чтобы везде и повсюду в стране рыба кишмя кишела.

Рыбоводные мероприятия нужно проводить упорно до тех пор, пока они не дадут плодотворные результаты. Самый большой недостаток у наших работников – в том, что у них не хватает упорства, они не доводят любое дело до конца, забрасывают его на

полпути. В свое время работники в области рыбоводства громко шумели о разведении в море радужной форели, а затем все утихло – бросили. Любое дело, в том числе и разведение рыб, надо организовать тщательно, вести содержательно, настойчиво трудиться, чтобы оно не утыкалось в пустые слова.

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен сказал, что надо заменять траву на мясо. Это действительно мудрые слова. Нам следует заменять не только траву на мясо, но и кукурузу на рыбу. Теперь можно разводить сколько угодно рыбы, была бы только кукуруза. Сделать обильным обеденный стол населения путем замены травы на мясо, кукурузы на рыбу – вот это и есть современная наука, современная цивилизация.

Поставив широко разведение рыбы, нужно развивать и искусство приготовления блюд из рыбы.

Я намерен выращивать много сома и угощать народноармейцев и население вкусными блюдами из сома. Строительство сомоводческой фабрики получит свой смысл полностью только тогда, когда усовершенствуется кулинарное искусство и на стол военнослужащих и населения попадут вкусные блюда из сома.

Уже давно товарищ Ким Ир Сен, стремясь кормить наших людей знаменитой в Пхеньяне пеленгасовой ухой, инициировал открытие в городе Пхеньяне ресторана «Тэдонган», специализирующегося на блюдах из пеленгаса. Осуществляя высокий замысел уважаемого вождя, – ведь он, дав народу одно, желает дать еще десять, – наша партия приняла меры для того, чтобы вместе с рестораном, где подается гостям уха из пеленгаса, работал и ресторан, специализирующийся на приготовлении блюд из сома. Следует готовить хорошие блюда из сома для посетителей ресторана, чтобы он стал популярным так же, как в прошлом прославился ресторан «Тэдонган» своим коронным блюдом – ухой из пеленгаса.

В ресторанах такой специализации предлагается готовить разные блюда из сома, не ограничиваясь только одной ухой. Сейчас из сома приготовляют уху, хвэ и рис с сомом. Но пусть готовят и копчения. Копченый сом вкуснее, да и хранить его очень удобно.

Вкус копченого сома поистине уникален.

Когда наладится разведение речного угря, следует открыть в городе Пхеньяне и ресторан, специализирующийся на приготовлении вкусных блюд из этой рыбы для горожан.

До возрождения родной страны наш народ страдал в тисках эксплуатации и грабительских акций японских империалистов, а после ее возрождения ему пришлось трудиться, туго затянув пояс, чтобы построить новое общество. А затем была война, что причинило ему большие страдания. После войны на очередь встало восстановление разрушенного, строительство нового, развитие народного хозяйства, и народу пришлось переносить много трудностей. Дальше заставлять наш народ испытать муки нельзя. Теперь ему пора жить в удовольствии. Руководящие работники должны дать себе ясный отчет в намерении партии и усердно трудиться на благо народа.

Сегодня я был очень рад осмотреть новопостроенную сомоводческую фабрику. Я убежден, что наши работники добьются крутого перелома в производстве пресноводной рыбы путем динамизации работы по переводу рыбоводства на научную основу и его интенсификации.

ПУСТЬ ЗАСЛУЖЕННЫЙ ХОР КОРЕЙСКОЙ НАРОДНОЙ АРМИИ СТАНЕТ ГОРНИСТОМ, ЗОВУЩИМ К НАСТУПЛЕНИЮ И ПОДДЕРЖИВАЮЩИМ В ПЕРВЫХ РЯДАХ СОНГУНСКУЮ ПОЛИТИКУ ПАРТИИ

Беседа с творческими работниками, деятелями искусств

Заслуженного хора Корейской Народной Армии

27 июня 89 года чучхе (2000)

Сегодня я устроил эту встречу, чтобы поговорить с вами, творческими работниками, деятелями искусств Заслуженного хора КНА. При каждом удобном случае я встречаюсь с вами. Это потому, что вы, товарищи, создаете много хороших песен, которые придают мне силы, и по-революционному ведете художественную деятельность, как того требует партия. Мне больше всего приятны концерты вашего хора. Присутствуя на его представлениях, полных энергичного пафоса и боевой романтики революционной армии, чувствую, что как рукой снимает усталость, накопившуюся за несколько бессонных ночей работы, испытываю новый прилив силы и бодрости.

Когда ушел из жизни товарищ Ким Ир Сен, вся страна утонула в море горьких слез. В то время я решил революционными песнями, полными веры в победу и оптимизма, поднять воинов Народной Армии, весь народ: предложил превратить хоровую группу Ансамбля песни и танца КНА в новую самостоятельную, отборную художественную организацию, призванную специализироваться на создании и исполнении хоровых номеров. Чтобы она

приобрела облик государственного хора, я советовал ей исполнять не только песни военной тематики, но и впечатляющие песни государственной ценности, такие, как, скажем, «Песня о товарищеской любви», «Желание солдата», «Вместе с Полководцем в бой», «Навеки по единому пути». И рекомендовал назвать ее Заслуженным хором Корейской Народной Армии.

Если эта хоровая группа оставалась бы при Ансамбле песни и танца КНА, то она не смогла бы обрести сегодняшнюю славу хора мировой известности. Было совершенно верно, что мы выделили ее из состава названного ансамбля и укрепили, превратили ее в Заслуженный хор КНА. Само название этого ансамбля – «Хёпчжудан» – было неясным. Ансамблю дали такое название после возрождения Родины, переводя на корейский язык название художественной группы другой страны, притом перевод был неправильным. Если точно перевести его, то получится не «Хёпчжудан», а «Камудан».

Сегодня под непосредственным руководством нашей партии Заслуженный хор КНА укреплен и развит как первоклассный хор мировой славы. Нигде в мире не найдешь другой такой художественной организации, которая по своему масштабу и мастерству могла бы сравниться с нашим Заслуженным хором КНА. Мы можем по праву гордиться таким профессиональным хором, как наш Заслуженный хор КНА.

Названный хор – знаменосец революции, горнист, зовущий к наступлению, который, всегда находясь рядом со мной в самые суровые и трудные годы нашей революции, вселял в народноармейцев, в наш народ силу, смелость и жизненную энергию. Под музыку этого хора наши народноармейцы, наш народ, напевая песню «Мы даем клятву», решительно выпрямились во весь рост, сменив горе от утраты товарища Ким Ир Сена на силу и мужество. Они отстояли социализм нашего образца, напевая песню «Выше поднимем Красное знамя» как вторую «Песню о Красном знамени»; сорвали всякие вызовы противника, напевая песню «Жизнью защитим руководство революции!» как тематическую песню в период «Трудного похода», форсированного марша.

Все произведения, созданные и исполненные вашим хором,

отражают убеждение и волю нашей партии, ее линию и политику, энергично призывают людей настойчиво бороться под руководством партии, идя по пути, освещенному идеями чучхе. Я очень доволен этим и высоко ценю славные заслуги вашего хора перед революцией и временем.

Наряду с политикой сонгун силой музыкальной политики построить на родной земле могучую и процветающую социалистическую державу, довести до конца революционное дело чучхе – таков мой план. Перед Заслуженным хором КНА ставится задача: и впредь, как раньше, с высоко поднятым красным знаменем революции всегда в первых рядах всех воинов, всего народа поддерживать политику сонгун и музыкальную политику нашей партии, еще громче петь песни, которые желает услышать наша партия.

Творческие работники, деятели искусств вашего хора, полные готовности до конца делить общую судьбу со мной, должны стать надежными вечными спутниками партии, могучими горнистами. Весь состав хора обязан всегда и везде мыслить, действовать по помыслам, воле своего Верховного Главнокомандующего, отдавать всего себя ради него. Названный хор призван быть, как говорится, коллективом с идейным кристаллом, где безраздельно господствуют революционные идеи Верховного Главнокомандующего.

Ради этого творческим работникам, деятелям искусств хора следует активизировать свою духовную жизнь, жизнь в организациях, проходить школу самовоспитания и закалки, быть выкованными в революционном духе в практической работе.

Им не мешало бы, как недавно мною было сказано, подниматься на вершину горы Пэкту, почувствовать на себе вьюгу и любоваться великолепным восходом солнца, а также посетить родной дом в Пэктусанском тайном лагере и пик Чен Ира, переночевать в лагере. Это помогло бы им хранить в глубине души дух Пэкту, выработать у себя убеждение и волю довести до конца революционное дело чучхе, начатое в горах Пэкту. В процессе такой практики они могли бы закалять себя и физически, и духовно. Обозревателю газеты «Нодон синмун» удалось написать публицистическую статью «Зажигай сердца, революционная военная

песня!», а затем еще одну замечательную статью такого же жанра «Вьюга в горах Пэкту». Так получилось потому, что сам автор испытал на себе вихри вьюги в горах Пэкту.

В минувшие дни я взял с собой Заслуженный хор КНА во время своих инспекционных поездок к заставам на передовой линии фронта, в воинское подразделение на острове, в провинцию Чаган и другие места. Одна из главных целей этого состояла в том, чтобы вы, творческие работники, артисты хора воочию увидели боевой порыв народноармейцев и народа, учились их высокому идейно-духовному миру, их боевому духу. Желаешь только покоя в теплой комнате с отапливаемым полом – не ощутишь сурового дыхания нашего времени, когда идет решительная битва, не создашь революционные и боевые произведения, которые могли бы помогать революционной борьбе. Выезжаешь на места – можешь где угодно услышать рассказы об образцах преданности людей, отдавших всего себя борьбе за дело партии и вождя. На заставе передовой линии услышишь рассказ о Герое Ким Гван Чхоре, а в Вонсане – о Герое Киль Ён Чжо. Творческие работники, артисты Заслуженного хора КНА обязаны учиться высокому духовному миру преданных людей нашего времени, активно равняться на них в жизни и борьбе.

Впредь я хотел бы послать ваш хор в уезд Тэхондан, чтобы вы дали представление у края цветущего картофельного поля. А для выступления там под открытым небом нужно иметь хороший усилитель. Советую заранее, до гастролей испытать усилитель на месте, например, в поле Мирим.

Заслуженному хору КНА следует работать над дальнейшим повышением уровня хорового исполнения. Сейчас у вас достаточно вокального звучания, ансамбль тоже замечательный, но есть и слабое место – диапазон звучания не так уж велик. Для решения этого вопроса надо обязательно пополнить хор спецтенорами и спецбасами. Раньше среди наших вокалистов самым лучшим тенором считался тот, кто сейчас работает дирижером в Художественном ансамбле «Мансудэ», а самым известным басом – тот, кто играл роль помещика в революционной опере «Цветочница». У

вас должны быть именно такие тенора и басы, как названные. Вы сказали, что готовите по 4 – 5 теноров и басов. Следует хорошо подготовить их и непременно решить проблему диапазона хорового звучания.

Отлично, если вам действенно помогает посланный мною «Сборник произведений акапелла для хоровых основных упражнений». Книга очень полезна для упражнений хора, поэтому и другие художественные организации просят ее. Толковое использование этого сборника в упражнениях станет немалой подмогой в решении вопросов о нотных звуках и регулировании звуковой гармонии между группами голосов. Пошлю вам другой, пополненный новыми материалами «Сборник произведений акапелла для хоровых основных упражнений».

Вам следует хорошо подготовить концерт в честь президента другой страны и гастрольные представления за рубежом. Особенно продуманно надо подобрать номера.

В выступлениях перед иностранцами художественным коллективам следует обратить серьезное внимание на выявление национальных черт. Сейчас некоторые художественные организации включают в состав своего оркестра много электронных музыкальных инструментов, прежде всего синтезатора, что мешает яркому выявлению преимуществ наших народных музыкальных инструментов. Собираюсь включить в программу концерта для иностранцев трехсоставный оркестр. Это позволило бы шире продемонстрировать облик развития нашей чучхейской национальной музыки.

Следует укреплять состав творческих работников Заслуженного хора КНА. В конце прошлого года вы сочинили и исполнили новый хор «Мы не забудем». Номер был замечателен. Среди песен последнего времени эта песня самая лучшая. В ней ярко отражены аспекты борьбы нашей партии, которая возглавляла «Трудный поход». Чтобы сочинять впредь еще много хороших произведений, вашему хору необходимо пополнить силы творческих работников. Нужно отзывать в Заслуженный хор КНА начальников отдела творчества и отдела сочинения песенных слов

при Ансамбле песни и танца КНА. Им принадлежат большие заслуги в создании текстов песен в нашей стране. Пусть они в составе Заслуженного хора КНА сочиняют произведения и для этого хора, и для Ансамбля электронной музыки «Почхонбо».

В хореографическом творчестве Ансамбля песни и танца КНА заметного прогресса не видно. Этот ансамбль после создания хореографической композиции «Мой станковый пулемет» не дал до сих пор заметного хореографического произведения. Да и в том произведении, если судить его с сегодняшней точки зрения, не исключены замашки «новой волны». Надо принимать меры для коренного «очищения» хореографического творчества Ансамбля песни и танца КНА.

Вопросы, выдвигаемые Заслуженным хором КНА, я буду решать в первую очередь. Для личного состава вашего хора ничего не жалко.

Надо оберегать старых творческих работников, артистов, как следует заботиться о них. В частности, следует обращать большое внимание на сохранение их здоровья. Они, любимцы народа, – золотой фонд и богатство страны. Каждый раз, когда возникают вопросы о здоровье известных творческих работников, деятелей искусств, я болею душой, даже не могу уснуть.

Нельзя без разбора увольнять старых артистов из состава хора. Пусть они стары, но могут вести художественную деятельность, если они здоровы и имеют высокое мастерство. Хорошо, что на сцене рядами стоят и поют артисты солидного возраста с множеством орденов на груди. Это показывает историю хора, придает ему внушительность.

Перспектива Заслуженного хора КНА светла. Его командный состав, известные творческие работники, артисты – в большинстве своем люди, вступившие в шестое десятилетие. А для деятелей искусств это, можно сказать, «звездное» время.

В день воссоединения Родины Заслуженному хору КНА надо провести великолепный концерт на вершине горы Ханна. Надеюсь, что вы, приближая тот день, добьетесь еще больших успехов в своем художественном творчестве, в своих выступлениях.

ВОССОЕДИНИТЬ РОДИНУ НА САМОСТОЯТЕЛЬНЫХ НАЧАЛАХ, СПЛОЧЕННЫМИ СИЛАМИ НАШЕЙ НАЦИИ

Беседа с кореянкой-журналисткой Мун Мён Чжа, проживающей в США

30 июня 89 года чучхе (2000)

Давно мы не виделись. Как вы себя чувствуете? Мне доложили, что на этот раз на Родине вы лечились эффективно. Вы могли бы восстановить свое здоровье побыстрее, но получилось не так. Пожалуй, сказывается преклонный возраст. Сегодня вы в корейской национальной одежде и, видимо, поэтому вы выглядите заметно моложе.

Прошло уже 6 лет, как мы встретились. Помню, мне довелось пожать вам руку, когда скончался Президент Ким Ир Сен. После этого я не смог выкроить время для встречи, и мне пришлось послать вам письмо. В нем я написал, что надеюсь непременно увидеться с вами в ваш следующий приезд на Родину. Я никогда не забывал данное слово.

Президент Ким Ир Сен часто рассказывал нам о вас. В частности, после встречи с вами в апреле 1994 года он неоднократно о вас упоминал. И я давно ждал встречи с вами. Я был «должен» вам – ведь уже обещал дать аудиенцию. Решив в этот раз расплатиться с этим «долгом», я выделил время для вас.

Мне доложили, что дни вашей поездки на Родину истекли, и вы завтра уезжаете. Поэтому сначала я хотел выделить время на встречу вчера, но этого не позволило другое срочное дело, и мой план сдвинулся на сегодня. Выходит, что вы потеряли один день.

Сначала я собирался закончить очередные деловые поездки и приехать в Пхеньян, чтобы увидеться с вами. А потом передумал: не будет особого смысла принять вас по какой-то церемонии в большом рабочем кабинете. И я пригласил вас сюда, в Вонсан. Мне хотелось хотя бы один день побыть с вами и разговаривать обо многом. А вам завтра надо улетать, и так не получится. Извиняюсь, что мы повременили с днем вашего отъезда.

В этот раз мы впервые в истории Севера и Юга Кореи осуществили межкорейский саммит и приняли Совместную декларацию Севера и Юга. Это важнейшее событие имеет значение для углубления взаимопонимания и развития межкорейских отношений, для достижения самостоятельного мирного объединения Отечества.

В Пхеньяне мне довелось иметь встречи со многими членами делегации южной стороны. В общем-то они произвели на меня хорошее впечатление. Президент Ким Дэ Чжун сказал: СМИ сообщали о сплоченности в Северной Корее, я, собственно, сначала не понял, что это означает; а в этот раз в Пхеньяне, увидев, как люди вышли на улицы приветствовать нас, стал понимать смысл этого слова. Видимо, он, оказавшись в неожиданной ситуации в Пхеньяне, думал о многом. В Пхеньяне он, думаю, глубоко познал, что такое наше единодушие и сплоченность. В связи с недавним визитом делегации южной стороны наши люди, как и люди других стран, сначала даже не вздумали устроить приветствие на улицах. В ходе недавнего саммита от 15 июня мы, соблюдая моральный этикет, показали людям мира, как сильна у корейских коммунистов национальная совесть. Кроме того, думаю, мы произвели на мировое сообщество правильное впечатление: вот – объединение Кореи не дело далекого будущего, ибо на встречах соотечественников Севера и Юга решаются возникающие вопросы, и они движимы общим чувством.

Вопрос объединения Кореи – это внутренний вопрос нашей нации, ее величайшая задача. В деле решения этого вопроса мы неизменно выступали за самостоятельность, да и в недавней Совместной декларации Севера и Юга зафиксировано, что воссо-

единение Кореи должно быть осуществлено собственными силами нашей нации, и хозяином этого процесса является корейская нация. Основным пунктом этой декларации является: урегулировать вопрос воссоединения страны самостоятельно, объединенными силами нашей нации – хозяина в этом вопросе. На это многие люди откликаются положительно. Кроме того, как мне кажется, встречаются и те, кто не скрывает своего удивления: как же люди, враждовавшие до этого друг с другом, за столь короткий срок встречи – всего лишь за две ночи и три дня – смогли добиться примирения и сделать прекрасную декларацию?

При составлении Совместной декларации мы говорили членам южной стороны: раньше было опубликовано и Совместное заявление Севера и Юга от 4 июля 1972 года, а после этого был принят ряд соглашений между Севером и Югом. Какие это замечательные документы! А что из них, спрашивается, действительно реализовано? Ни одного! Вы предложили вопросы о встречах разделенных семей и родственников, об экономическом сотрудничестве, о возобновлении переговоров между властями. Но прежде всего этого в первом и втором пунктах декларации надо бы зафиксировать, что мы договорились урегулировать вопрос воссоединения страны самостоятельно, объединенными силами нашей нации – хозяина этого дела и стремиться к ее объединению способом конфедерации. Совместная декларация от начала до конца должна быть нацелена на объединение Родины и дать народу надежду на него, не так ли? Что ни говори, гвоздь – вопрос объединения, так что эту проблему следует выразить в первых пунктах декларации. В новом столетии воссоединение страны непременно надо осуществить самостоятельно, объединенными силами нашей нации. Ни в коем случае нельзя допустить вмешательства внешних сил в корейский вопрос, так мы отметили. Такой была принята Совместная декларация Севера и Юга.

Дело в том, как исполнять Совместную декларацию. И поэтому в последний день на прощальном обеде я сказал: в этот раз обнародована хорошая Совместная декларация; мы будем верны ее исполнению; но если кто-нибудь нарушит Совместную деклара-

цию, тот должен отвечать за это перед нацией. Было бы хорошо, если бы вы приняли на себя роль очевидца.

В то же время я напомнил членам южной стороны: скоро, через 10 дней, будет 25 июня, когда разразилась война в нашей стране; тем более в этом году исполняется 50-летие ее начала; насколько мне известно, на Юге к этой дате планируется провести много мероприятий, и в США предусматриваются большие мероприятия. Если через 10 дней после принятия Совместной декларации опять поднять вопрос о войне 25 июня и задеть нас за живое, то подписание Совместной декларации будет омрачено, принижено. Позволительно ли Югу нарушить данное слово? Мы, со своей стороны, ничего не отмечаем 25 июня.

И еще: на встрече и переговорах от 15 июня у нас шли разговоры о радиопропаганде у военно-демаркационной линии, через которую обе стороны клевещут друг на друга. Я им сказал: в зоне военно-демаркационной линии одна сторона против другой выступает в радиоэфире; мы же готовы не давать такие передачи, подавая тем самым пример, хотя в Совместной декларации такого не содержится. И Югу следовало бы прекратить такие передачи, как вы думаете? После этого в тот же день я приказал соответствующей отрасли прекратить все передачи в адрес южной стороны. Поныне и Север, и Юг находятся в состоянии прекращения информационной войны на волнах радио.

В ходе межкорейского саммита и переговоров 15 июня в Пхеньяне члены южной стороны, думаю, достаточно поняли, чего мы требуем и о чем мы думаем, и глубоко убедились, что если мы говорим «нет», то не делаем, а если – «да», то делаем так.

Недавняя встреча и переговоры в Пхеньяне проходили в русле взаимного понимания и углубления доверия. И члены южной стороны, пожалуй, в первый визит ощущали иное, а во второй – еще более ясное. Независимо от их прошлой истории, если встречи показывают хотя бы склонность оздоровить межкорейские отношения, то мы думаем, что это уже успех.

При жизни Президент Ким Ир Сен часто говорил о необходимости ставить на первый план национальные интересы и доби-

ваться общенациональной сплоченности, независимо от различий в политических взглядах и вероисповедании. Стало быть, я думаю так: к тому, кто вчера питал неприязнь к нам, а сегодня хочет встречаться и примиряться с нами, не надо относиться, упрямо спрашивая с них за прошлое или требуя извиниться за это.

Ну что ж, ведь сознание-то человека остается не всегда постоянным и неизменным. К тому же, люди не бесчувственные, как камень и бревно, а мыслящие. Поскольку они сами приехали к нам, все сами увидели и услышали, то, уверен, у них есть о чем подумать, есть чем взволноваться. Если они расстанутся со своей порочной предвзятостью прошлого и будут иметь правильное представление о нас, то не было бы у нас ничего отраднее, чем это.

Вопрос о репатриации тех, кто долгие годы томился в южнокорейских тюрьмах, не изменив своим убеждениям, как мне думается, будет решен, ибо по этому вопросу на межкорейском саммите достигнуты договоренности. Вначале в проекте Совместной декларации, предложенной южной стороной, не был упомянут этот вопрос. Но на этом настаивали мы, и было решено включить этот вопрос в один из пунктов Совместной декларации Севера и Юга параллельно с вопросом об обмене группами посещения, состоящими из членов разлученных семей и их родственников.

На саммите 15 июня договорились: по случаю 15 августа одновременно провести репатриацию названных «узников» и обмен группами посещения из членов разделенных семей и их родственников. А после этого южная сторона заявила, что к 15 августа невозможно осуществить репатриацию этих «узников», и предложила сначала в августе обменяться только названными группами, а репатриацию «узников» осуществить в сентябре. Поэтому мы пошли на большие уступки и дали согласие на это. Мы готовы уступать южной стороне настолько, насколько возможно. Не прошло и месяца, как Север и Юг подписали Совместную декларацию. Южная сторона, как видите, опять собирается растворить ее. И нам пришлось заявить: если южная сторона все же так ведет себя, то мы будем считать Совместную декларацию аннулиро-

ванной. Тогда они выразили готовность в начале сентября безусловно вернуть этих «узников». Сегодня в горах Кымган завершаются межкорейские переговоры организаций Красного Креста. Думаю, здесь эта проблема будет закрыта.

В недавнем переговорном процессе слабо затронуты проблемы отношений с США.

Если бы мы ясно и твердо выдвинули эту проблему, то южная сторона попала бы действительно в заколдованный круг. В самом деле, поскольку лица южной стороны оказались в близости к американцам, то разговор об отношениях с Соединенными Штатами, понятное дело, затруднил бы им переговоры. Когда заранее советовались, какие вопросы ставить в повестку дня на предстоящей встрече и переговорах, я сказал: если обсуждать вопросы о «мирном сосуществовании» и «сохранении прочного мира», предложенные южной стороной, то, естественно, пришлось бы вести разговоры о государствах вокруг нас, так что желательно было бы избежать этих вопросов; надо ли обсуждать вопросы даже об окружающих нас странах, когда мы не справляемся с тем, что у нас под носом? Значит, на первом этапе следует достигнуть договоренности только о самостоятельном решении единства нашей нации самими корейцами, а затем, на следующем этапе, можно обсуждать отношения с соседними государствами. И поэтому названные вопросы на недавних переговорах не обсуждались.

Вопрос о корейско-американских отношениях – важная проблема, которая ждет своего решения. Американцы, сколько бы мы им ни объясняли, не освобождаются от своего недопонимания и недоверия в отношении нашей страны, но все-таки южнокорейцы – люди иные. Когда мы говорим им и то, и другое, то они кое-что понимают, может быть, оттого, что люди одной нации, а вот американцам это никак не по зубам.

Сейчас американцы всячески выступают против заключения мирного соглашения с нашей страной. До сих пор США высказывались: пусть для начала встретятся заинтересованные стороны, то есть Север и Юг, а потом США будут идти в ногу с этим. Если даже следовать их утверждениям, то получается так: теперь уже

Север и Юг сели за стол переговоров и встретились, вышла и хорошая Совместная декларация Севера и Юга. Следовательно, Соединенным Штатам остается только одно – показать себя на практике. Если США искренне желают воссоединения нашей страны, то им следует активно пойти на оздоровление отношений с нами. Если они желают мира и хотят положить конец «холодной войне», то им самим надо показать пример.

В 1992 году мы, направляя нашу делегацию в США, советовали главе делегации недвусмысленно рассказать американцам при встрече с ними вот что: почему вы, американцы, ухватив только Южную Корею, прибегаете к односторонней политике; США, ратуя за «безопасность» и держа под своим крылом только Южную Корею, все время проводят одностороннюю политику; вам следовало бы сделать хоть что-то в пользу объединения Кореи; вам негоже предвзято одобрять только одну сторону. С той поры прошло, увы, 8 лет. После прихода Клинтона к власти шли корейско-американские переговоры о ядерном вопросе. И в то время глава нашей делегации много говорил аналогичных слов. А мне кажется, что американцы не понимают наших слов.

Теперь о «ракетной проблеме». И это один из вопросов, которых они не могут, не хотят понимать. Американцы выдают наш запуск ИСЗ за пуск межконтинентальной ракеты. Это, как я сказал и во время недавнего визита в Китай, не ракета, а искусственный спутник Земли. Точнее – это спутник научного назначения. Об этом написано и в газете «Нодон синмун». Теперь эпоха взлета науки и техники, так что и мы, естественно, должны следовать за передовыми странами в области науки и техники. Не так ли? Стремясь развивать науку и технику, мы изготовили такой спутник, а его разработчики, наши научно-технические работники, предложили: раз решено запустить его, не лучше ли это делать не в обычный день, а по случаю юбилейной даты – дня основания Республики? И мы так и сделали. А вот сейчас некоторые люди крикливо шумят, что-де мы запустили баллистическую ракету с радиусом действия в тысячи километров. То, что США шумят о нашем ИСЗ только как о ракете, есть предвзятый взгляд, исходя-

щий из попытки удушить нашу страну. Враждебное отношение американцев к нашей стране стало у них, по-видимому, закоренелым.

Сейчас США, занимающие большое место в сфере мировой торговли, каждый год продают Южной Корее колоссальное количество оружия. Если они все время продают Южной Корее новейшие виды вооружений, то нам, в свою очередь, остается подготовиться к адекватному ответу.

Американцы не выполнили ни одного пункта Рамочного соглашения между КНДР и США, заключенного в октябре 1994 года в Женеве. Судя по фактам, кажется, что американцы собираются применять к нам разбойническую логику. В прошлом они более 50 лет держали под своим господством Южную Корею и, может быть, привыкли к льстивости и угодничеству местных проамериканских элементов, – не оттого ли они, как мне кажется, хотят, чтобы и мы так вели себя? До сих пор, думаю, мы достаточно доказывали американцам, чтобы они понимали сказанное нами.

Если американцы действительно хотят справиться со своей ролью в рамках мирового сообщества, если они без лицемерия желают мира на Земле и свободы в буквальном смысле этого слова, то им следует отказаться от своей враждебной политики в отношении нас и пойти на оздоровление отношений с нами. Север и Юг провели саммит и приняли Совместную декларацию. В этих условиях мы будем наблюдать, как США будут вести себя.

Я не возлагаю на американцев больших ожиданий. Мы не думаем, что позиция и отношение США к нашей стране резко изменятся в один прекрасный день. В отношениях с США мы никогда не допустим такого решения проблем, ради которого нам пришлось бы пренебречь собственным достоинством и подобострастно склонить голову.

Желаю вам успехов в вашей дальнейшей работе. И прошу вас всегда беречь свое здоровье.

ДОРОГА МОЛОДЫХ ГЕРОЕВ – ВЕЛИКОЕ ТВОРЕНИЕ, РОЖДЕННОЕ ИДЕЯМИ НАШЕЙ ПАРТИИ О ПЕРВОСТЕПЕННОМ ВНИМАНИИ К МОЛОДЕЖИ

Беседа с работниками при осмотре дороги Молодых Героев

13 ноября 89 года чучхе (2000)

Дорога Молодых Героев замечательна – широка и просторна. Довольно великолепна. Молодые строители скоростной дороги, говорят, называли ее проспектом, ведущим к построению могучей и процветающей державы. Стоит с этим согласиться. Такую широкую, просторную скоростную дорогу редко найдешь в мире. И мосты на ее участках построены оригинально, в разных формах. Полоса озеленения, лесонасаждения вдоль дороги – тоже хорошие. Не говоря уже о самой дороге, все архитектурные сооружения построены так отлично, что они и в далеком будущем останутся безупречными. Скоростная дорога – на уровне мировых стандартов. Такую великолепную скоростную дорогу протяженностью более чем 40 километров построили молодые ударники, воины-строители в период самых больших испытаний, голыми руками и за кратчайший срок – менее чем за два года. Наши юноши и девушки сумели создать еще одно крупное монументальное творение, что будет вечно сиять на земле социалистической Родины, продвигающейся вперед к могучей и процветающей державе.

С построением дороги Молодых Героев стали еще более благоустроенными село Чхонсан, село Тхэсон и другие прилегающие

к ней местности, где запечатлены заслуги товарища Ким Ир Сена в руководстве делами, а город Пхеньян, соединенный дорогой с городом Нампхо, стал столицей революции, с которой соседствует портовый город. Еще более усовершенствована сеть коммуникаций в районе западного побережья, что будет значительно способствовать развитию экономики страны и повышению благосостояния населения.

Я очень доволен постройкой замечательной дороги Молодых Героев и высоко оцениваю героическую борьбу и трудовые подвиги молодых строителей.

Дорога Молодых Героев – великое творение, рожденное идеями нашей партии об отдаче приоритета молодежи. Эти идеи зиждутся на доверии и любви к молодежи. Наша партия всегда бережет, любит молодежь, верит ей, выдвигает ее вперед в решении трудных задач. Империалисты и другие реакционеры прибегают к гнусным попыткам разрушить социализм в нашей стране. Чтобы нанести им удар и показать людям мира, как наш народ под руководством партии преодолевает встречающиеся трудности и испытания, как он защищает социализм, я решил начать давно запланированное мною строительство скоростной дороги Пхеньян – Нампхо во время «Трудного похода», форсированного марша и завершить его по случаю 55-летия создания славной нашей партии. И эту задачу поручил Союзу молодежи, юношам и девушкам. Все время строительства дороги наша партия обращала на него неослабное внимание и ничего не жалела для молодых строителей. Так, высоко оценивала по-партийному юношей и девушек, совершивших героические подвиги и закаленных в горниле борьбы, вручала им государственные награды, присылала молодым строителям разные подарки и не раз советовала накрывать им обильный стол с особыми блюдами. Все это – выражение доверия и любви партии к молодежи.

Огромные работы по прокладке этой дороги шли в суровый, трудный период. И поэтому молодые люди почти не могли получать от государства достаточного количества необходимых машин, условия их жизни были трудными. Однако наши юноши и

девушки считали: есть доверие и любовь партии к нам – значит, больше нам ничего не надо. С такой убежденностью они, ничуть не жалуясь на трудные условия на работе, в жизни, в быту и проявляя высокий революционный воинский дух, революционный дух опоры на собственные силы и самоотверженной борьбы с трудностями, с честью выполнили порученное им партией задание. Они проложили более чем 40-километровое дорожное полотно, перенося на плечах мешки с грунтом и камнями, разбивая камни молотом и кувалдой. Я не мог сдержать слезы каждый раз, когда видел, как бегут они с мешками с грунтом и камнем на плечах. Мешки-то были растрепаны и перештопаны до того, что нельзя было определить их первоначальный вид. Если бы они работали в хороших условиях, с хорошими машинами, то это не могло бы трогать людей так сильно. И теперь перед моими глазами живо встают картины ударного труда молодых строителей, которые под развевающимися красными знаменами бегали и бегали с полными грунтом мешками. Стройка дороги Молодых Героев была, я бы сказал, местом битвы идей и убеждений, носители которых в трудное время, не жалея своей жизни, защищали партию, отстояли социализм. Дорога эта – крупное монументальное творение эпохи Трудовой партии, созданное мощью идей в подлинном смысле этого слова. Людям невозможно смотреть на нее с равнодушием. Она пропитана бесценным потом и кровью нашей молодежи, которая, откликнувшись на зов партии, со стойкой, непоколебимой волею трудилась ради процветания и развития Родины, ради счастья народа. Героический труд, подвиги молодых строителей вместе с этой дорогой войдут немеркнущей страницей в летопись строительства могучей и процветающей социалистической державы. Родина и народ никогда не забудут их подвиги.

Мешки и ранцы, в которых молодые строители переносили грунт и камень при закладке дорожного полотна, рвались постоянно, и приходилось их неоднократно зашивать. А юноши и девушки, как сказали мне, после окончания строительства дороги хранят у себя эти донельзя перештопанные мешки и ранцы, в ко-

торых трудно представить их первоначальный вид. Они хранят их, думаю, для того, чтобы спустя годы и годы рассказывать людям, как они трудились по зову партии в годы «Трудного похода», форсированного марша. В этом я вижу их веру в будущее и романтику. Да, молодцы они, наша молодежь славная!

Как я часто говорю, наша молодежь – поистине замечательные люди. Ни в одной из стран мира не найдешь таких юношей и девушек, как наши: они верны партии, Родине и народу, честны, простодушны и отважны. Наша молодежь – действительно героическая, ею можно законно гордиться перед всем миром. Ее не жалко даже посадить на золотые подушки. Вот такую замечательную молодежь воспитал товарищ Ким Ир Сен. Блестящее решение вопроса молодежи – одна из его самых больших заслуг.

У нас героическая молодежь, замечательная молодежь, беззаветно верная партии. Это большая гордость нашей партии и народа. Наша партия могуча, наша страна сильна потому, что у нас имеется такая замечательная молодежь, как строители дороги Молодых Героев.

Сейчас идейно-духовное состояние наших юношей и девушек очень хорошее. Молодежь во что бы то ни стало выполнит любые трудные задачи, порученные партией. Это результат того, что Союз молодежи умело работает с ней. Молодежь – верный спутник нашей партии. За долгие годы – от начала нашей революции по сей день – было много испытаний, но Союз молодежи и его члены неизменно разделяли и разделяют с партией общую судьбу. Каким бы далеким и тернистым ни был путь революции, они должны всегда идти единым путем вместе с партией, успешно продолжить и довести до конца революционное дело чучхе.

Нам следует, руководствуясь неизменными идеями партии о придании приоритетного значения молодежи, всегда беречь, любить, ставить впереди молодежь, чтобы она стала надежной, верной продолжательницей революционного дела чучхе. Стремясь передавать потомкам подвиги строителей этой дороги, я посоветовал учредить памятную медаль строителя и назвать эту автостраду дорогой Молодых Героев. Намерен впредь воздвигнуть и

великолепный монумент в честь молодых строителей. В этом отражаются идеи нашей партии об отдаче приоритета молодежи. Юноши и девушки обязаны, храня в глубине сердца доверие и любовь партии к ним, с честью выполнять свою миссию продолжателей дела революции, ее авангарда и ударников. Все они должны ничуть не ослаблять тот дух, тот порыв, который был проявлен на стройке этой дороги, совершить еще большие подвиги в первых рядах строительства могучей и процветающей социалистической державы.

Надлежит хорошо ухаживать за дорогой Молодых Героев. Она – ценное достояние страны, которое будет передаваться потомкам. Надо еще лучше благоустроить ее, всегда аккуратно ухаживать за ней, сохраняя ее облик как скоростной автомагистрали мирового класса. Необходимо регулярно ремонтировать полотно дороги, мосты и дренажные сооружения, наилучшим образом установить дорожные знаки, светоотражающие указатели и другие элементы инфраструктуры для безопасности и удобства дорожного движения. Надо также аккуратно ухаживать за созданными вдоль дороги кустарниками и лесопосадками, больше посадить космеи и других разных цветов, хорошо ухаживать за ними.

Рекомендуется продуманно вести застройку прилегающей к этой дороге зоны, чтобы пейзаж стал более красивым. Дорога эта ныне отличается своей широтой, просторностью, но пейзаж прилегающей к ней зоны не столь уж хорош. Если говорить о скоростной автостраде Пхеньян – Нампхо, проложенной вдоль реки Тэдон, то на ее участках есть туннели, разнообразен пейзаж прилегающей к ней зоны. Поэтому, проезжая по ней на машине, есть чем любоваться. А с дорогой Молодых Героев дело обстоит не так. Следует надлежащим образом вести застройку придорожной зоны, чтобы она радовала глаз проезжающих на машине.

Не мешало бы строить местами в придорожной зоне высокоэтажные жилые дома. Их надо строить не так, как на городских улицах, вдоль которых рядами стоят дома, а с определенным интервалом, местами на некоторых участках – так, чтобы они выглядели наподобие островков. Тогда они могли бы улучшать

придорожный пейзаж. Сейчас, вижу, недалеко от дороги стоит много одноэтажных жилых домов. Они, конечно, выглядят опрятно, но не вписываются в пейзаж придорожной зоны. Наша страна широко известна миру как вышитая шелком страна с прекрасными реками и горами, раскинувшаяся на три тысячи ли. Так что у скоростной автострады строить только одноэтажные жилые дома не годится. Надо запретить строить там малоэтажные жилые дома, прежде всего из силиката. Сельские жилые дома должны быть расположены у подножий сопок, отдаленных от скоростной автострады, притом надо сделать застройку поселков уютной.

Что касается канализационных систем многоэтажных жилых домов, то их целесообразнее соорудить по отдельному корпусу высотного здания или по группам нескольких многоэтажных домов, чем создавать комплексную канализационную станцию. На сооружение такой сети канализации – по кварталу или группам многоэтажных жилых домов, на первый взгляд кажется, больше уходит денежных средств, но на самом деле это более экономично.

Если формировать вдоль этой дороги от Пхеньяна до Нампхо микрорайоны с многоэтажными жилыми домами, то будет значительно увеличено количество жилых домов. Осматривая сегодня эту дорогу, я нашел много хороших участков под постройку жилья. Вид будет прекрасен, если такие микрорайоны расположатся вдоль широкой, просторной дороги Молодых Героев.

Теперь надо поставить дело так, чтобы жилых домов больше строилось в прилегающих к дороге Молодых Героев районах, а в городе Пхеньяне – как можно меньше. И в случае приведения в порядок районов города Пхеньяна, где еще стоят невзрачные одноэтажные жилые дома, не следует там строить новые жилые массивы, а надо создать озелененные участки или парки. При своей жизни товарищ Ким Ир Сен в каждом удобном случае подчеркивал необходимость превращения Пхеньяна в город парковый, утопающий в лесах, обращал неустанное внимание на его решение. Он никогда не давал «зеленого света» любому делу, которое нанесло бы ущерб паркам и садам.

Следуя его прижизненному замыслу, мы должны больше создавать парков и скверов на улицах Пхеньяна. Рекомендуется ликвидировать в городе все жилые кварталы, состоящие из невзрачных одноэтажных домов, и превратить их в парковые зоны, чтобы Пхеньян утопал в парках в буквальном смысле этого слова.

Жильцов ликвидируемых таких кварталов можно было бы переселить во многоэтажные дома, которые будут построены в прилегающей к дороге Молодых Героев зоне или в жилые массивы, создаваемые на улице имени 9 сентября. Прилегающие к дороге Молодых Героев зоны сейчас могут показаться окрестностями города Пхеньяна, но в будущем, когда там будет построено много жилья, они, может, станут равными столичным. Помню: тот район, где сейчас находится Пхеньянское теплоэлектрообъединение, раньше считался отдаленным уголком города, а теперь это один из центральных районов города. Такое же может случиться и с микрорайонами, которые будут созданы в прилегающей к дороге Молодых Героев зоне.

Работа по созданию в этой зоне жилых массивов с многоэтажными домами должна вестись по перспективному плану на 10 лет. Нехорошо, что в центральных районах Пхеньяна постепенно растет плотность жилых домов. Думаю, есть необходимость вновь разработать общий проект застройки города.

В близлежащих к скоростной автостраде районах не рекомендуется строить жилые дома вблизи дороги. Сейчас, вижу, у нас в стране близко к скоростной дороге расположены заливные рисовые и суходольные поля или жилые дома. Это не годится. Если вблизи этой дороги построить жилые дома, то на нее могут часто заходить люди или домашние животные. Это нехорошо. Рядом со скоростной дорогой должны быть сначала лесонасаждения, а жилье – за ними. Надо соблюдать принцип: по обеим сторонам скоростной дороги создать лесные полосы и за ними построить жилые дома с определенным интервалом. Лишь так выявится пейзаж придорожной зоны, будут лучше выглядеть жилые дома. В зоне, прилегающей к дороге Молодых Героев, не следует строить заводы и фабрики. Нехорошо, что с дороги виднеется завод. Возле

такой прекрасной автострады, как дорога Молодых Героев, должны быть жилые дома для населения, а не заводы и фабрики.

Раз построена великолепная дорога Молодых Героев, то теперь необходимо создавать вдоль нее хорошие лесные полосы, в близкой к ней зоне строить местами замечательные микрорайоны с многоэтажными жилыми домами с тем, чтобы автострада еще лучше вписывалась в окрестность.

ОЗНАМЕНУЕМ НЫНЕШНИЙ ГОД КАК ГОД ПЕРЕЛОМА, ОТКРЫВАЮЩИЙ ПУТЬ К НАСТУПЛЕНИЮ В НОВОМ ВЕКЕ

Беседа с ответственными работниками ЦК Трудовой партии Кореи

3 января 90 года чучхе (2001)

Проводив XX век, мы встретили новый, XXI век.

Минувший 2000 год был годом небывалых ранее в истории нашей страны волнующих событий и крупных побед. Вся партия, вся армия, весь народ, горячо откликнувшись на боевой призыв партии отметить 55-летие ТПК как год славных побед в пламени великого подъема Чхоллима, со стойкой, непоколебимой волею поднялись, как один, на строительство могучей и процветающей державы и добились в нем новых сдвигов, создали переломную ситуацию на пути к объединению Родины. Наша партия и народ, увенчав победой суровый «Трудный поход», покрыли славой последний год XX века. Не было такого года, как минувший, когда ярко продемонстрировались достоинство и честь нашей страны.

На пороге нового века я окидываю мысленным взором прошедшее столетие, и для меня все яснее и глубже становится мысль о величии товарища Ким Ир Сена. Ведь его руководство позволило нашему народу в XX веке ярко продемонстрировать на весь мир достоинство и честь нации. XX век не знает такого политика, который совершил бы столь великие подвиги, как наш вождь. Он был самым выдающимся великим человеком, представляющим XX век. И в новом веке его идеи и достижения будут с новой силой вдохновлять наш народ, все прогрессивные народы мира на

победу в борьбе. Наше дело – революционное дело чучхе, наш путь – путь чучхе, открытый товарищем Ким Ир Сеном. Путь чучхе – всепобеждающий, имя вождя – вечное знамя победы.

В следующем году мы будем отмечать 90-летие товарища Ким Ир Сена. Наш долг – во веки веков прославлять немеркнущие заслуги вождя, который всю жизнь прилагал титанические усилия во имя Родины и народа, и непременно осуществить его прижизненные чаяния.

Он больше всего желал, чтобы наш народ жил достаточно обеспеченной жизнью, не завидуя никому на свете, и чтобы объединилась Родина. Счастье народа было его радостью и удовольствием. До последних дней своей жизни он продолжал руководить делами страны на месте и искренне заботился о том, чтобы наш народ жил зажиточной, цивилизованной жизнью, не завидуя другим. Он так сильно болел душой за жизнь населения, что даже сказал работникам, пожелавшим ему доброго здоровья и долголетия: я мог бы прожить до ста лет, если бы наш народ хорошо ел, хорошо одевался и жил в хорошем доме, никому не завидуя. Нам следует как можно быстрее реализовать столь заветное, благородное чаяние товарища Ким Ир Сена. За последние несколько лет, конечно, и в тяжелых условиях «Трудного похода», форсированного марша мы провели работу по великому преобразованию природы, и прежде всего планировку полей, построили много современных заводов и фабрик, способствующих улучшению благосостояния населения, воздвигли и множество монументальных творений. Однако нам придется решать еще много вопросов, чтобы претворить в жизнь заветы товарища Ким Ир Сена.

Сейчас самым трудным вопросом в жизни народа является проблема питания. Больше всего терзает мое сердце мысль о том, что не мог как следует кормить народ, который, веря только партии, следовал за ней в самый трудный период. Нельзя и в новом столетии оставлять открытым вопрос о питании населения. Во что бы то ни стало нам следует скорее решить этот вопрос.

Прежде всего нужно надлежащим образом вести земледелие, чтобы радикально увеличить производство зерна и нормализовать

продовольственное снабжение. Последние годы у нас были малоурожайными, и нам приходилось ввозить продовольствие из других стран. Но так не может продолжаться дальше. Ведь при таких условиях нельзя обеспечить народу стабильную жизнь. Вся партия, вся страна, весь народ должны подняться на работу по выращиванию богатого урожая в земледелии первого года нового века. Все сельхозкооперативы должны, как подобает хозяевам, отвечающим за закрома страны, вести все земледельческие дела, начиная с весенней подготовки полей и кончая севом, пересадкой рассады и прополкой, согласно требованиям нашей самобытной агротехники и повысить урожайность культур. Государство обязано своевременно и в достаточном количестве поставлять деревне горючее и смазочные масла, удобрения и электроэнергию. Необходимо обращать неустанное внимание на последовательное претворение в жизнь курса на коренное обновление семенного материала, курса на достижение крутого подъема в картофелеводстве, широко внедрять метод выращивания двух урожаев в сезон, делая главный упор на сбор зерновых. В минувшем году в Тэхонданском уездном объединенном госхозе собрали неплохой урожай картофеля. Надо и дальше повышать урожайность этой культуры.

Требуется и в дальнейшем энергично вести планировку земельных угодий и быстрее закончить ее. Она приведет к расширению площади пахотных земель, осуществлению комплексной механизации сельского хозяйства, к освобождению крестьян от трудоемких работ и увеличению производства зерна. За несколько лет в провинциях Канвон, Северный Пхёнъан, Южный Хванхэ эта работа привела, как говорится, к «сотворению мира». Следуя их примеру, надо в ближайшие годы превратить все заливные рисовые и суходольные поля страны в стандартные земельные угодья, как это подобает земле социалистической Кореи. Надлежит ускорить и быстрее завершить строительство оросительного канала Кэчхон – водохранилище Тхэсон.

Следует настойчиво трудиться над обеспечением населения мясом, яйцами и рыбой, чтобы люди могли пользоваться этими

реальными благами. В последнее время партия приняла меры для сооружения целого ряда современных птицефабрик для снабжения населения и военнослужащих курятиной. С одной стороны, надо налаживать их эксплуатацию, а с другой – ускоренными темпами завершить реконструкцию и модернизацию птицефабрик, построенных в прошлом. Для улучшения питания нашего населения товарищ Ким Ир Сен посоветовал во многих местах строить птицефабрики, лично определяя места под их постройку. А наши работники, к сожалению, не наладили их эксплуатацию, и, как следствие, немногие из них работают нормально. Так, и птицефабрики, построенные в городе Пхеньяне, одно время работали хорошо – давали немало курятины и яиц и снабжали ими горожан. А сейчас дело с ними обстоит не так. Поэтому в прошлом году были приняты меры по широкомасштабному проведению их реконструкции и модернизации. Это и есть путь к прославлению заслуг товарища Ким Ир Сена, к реализации его желания. При реконструкции и модернизации птицефабрик города Пхеньяна надо создать на них мощности производства курятины и яиц, обеспечивающие поставку продукции в достатке известным ученым, деятелям искусств, спортсменам и больным, лежащим в больницах.

Большое внимание должно быть обращено и на создание базы по производству кормов. Одна из причин того, что в прошлом птицефабрики не давали должную отдачу, была в недостаточном обеспечении их кормом. Поэтому предлагается держать в поле внимания и активно вести работу по решению кормового вопроса для птиц, прежде всего дело реконструкции и модернизации комбикормовых заводов.

Следует восстановить или реконструировать, модернизировать все свиноводческие и утководческие комплексы, если это необходимо, и наладить их работу. Надо развернуть массовое движение за разведение травоядных домашних животных. Таким образом следует налаживать снабжение населения мясом. Необходимо и дальше широко разводить коз и кроликов. Любое дело надо вести упорно, до конца, не бросать его на полпути.

У нас построено много современных сомоводческих фабрик и других рыбохозяйств. Теперь надо принять меры для обеспечения их кормом и улучшать их хозяйствование, чтобы рыбные блюда подавались на стол жителей.

По случаю 55-летнего юбилея партии в провинциях построены современные фабрики по производству базовых пищепродуктов. В этих условиях нужно с самого начала тщательно вести снабжение их соевыми бобами, другим сырьем и материалами с тем, чтобы производить вкусную соевую пасту и соевый соус и бесперебойно снабжать ими население. Требуется широко выращивать хорошие масличные культуры, чтобы решить вопрос пищевого растительного масла.

Наряду с вопросом питания населения надо решить и вопрос о товарах ширпотреба. Во время «Трудного похода» жители не могли получать нормально даже предметы первой необходимости. Этот вопрос надо решить быстро. Первоочередное внимание должно быть уделено решению проблемы с товарами первой необходимости, – это прежде всего ткани, белье, обувь и мыло. Вместе с тем надо больше производить других товаров народного потребления и мелких изделий для населения. Пуговицы, платяные и сапожные щетки, вешалки, булавки и другие мелкие товары вполне можно производить везде и всюду, если широко пускать в ход свободные материалы.

Для решения вопроса об обеспечении населения товарами народного потребления требуется реконструировать предприятия легкой промышленности на основе современной технологии. Отечественные предприятия легкой промышленности не могут увеличить отдачу, ибо на них оборудование устарело физически и морально. Мы ввезли из-за рубежа современное оборудование и построили по-новому Синичжускую косметическую фабрику. Следуя этому примеру, надо на основе современной технологии реконструировать текстильные, обувные и другие предприятия легкой индустрии.

Надлежит широко вести жилищное строительство. В прошедшие годы у нас построено немало жилых домов, но пока еще не

удовлетворяется растущий спрос на жилье. Чтобы покрыть этот спрос, потребуется ежегодно строить только в одном Пхеньяне десятки тысяч квартир. И в провинциях, городах и уездах нужно развернуть широкое движение за строительство жилых домов, с учетом местных условий, мобилизуя на это местные ресурсы. Опыт провинций Чаган, Рянган, Южный Хванхэ показывает: вполне можно будет построить хорошие жилые дома, если решить вопрос материалов для кровли, таких, как черепица и шиферная плитка. Теперь пора строить все жилые дома – и городские, и сельские – безупречно, на уровне нового века. Следует принять надлежащие меры по обеспечению жилых домов отоплением, топливом и питьевой водой, чтобы люди не испытывали неудобств в жизни и быту.

Там, где в наличии прекрасный пейзаж и чистая вода, нужно больше строить новых домов отдыха, санаториев, курортов, а уже имеющиеся – отремонтировать или реконструировать, улучшить их эксплуатацию, чтобы люди могли пользоваться еще большими социальными благами. В этом году надо ограничить строительство зданий общественного назначения, а больше строить домов отдыха, санаториев, курортов.

Наш долг – как можно скорее объединить Родину. Товарищ Ким Ир Сен сказал: объединение Родины будет наилучшим подарком нашему народу. Для осуществления этого дела он прилагал неимоверные усилия, не жалея своей энергии. И документ, который он рассмотрел в последние дни своей жизни, был документом по этому вопросу. В минувшем году состоялась историческая пхеньянская встреча и была опубликована Совместная декларация Севера и Юга от 15 июня, что явилось событием исторического значения в деле борьбы за воссоединение Родины.

Важным вопросом в осуществлении объединения Родины является достижение национальной консолидации. Как я уже говорил на встрече с делегацией представителей южнокорейских СМИ, нам следует идти рука об руку со всеми, кто поддерживает Совместную декларацию Севера и Юга от 15 июня, не спрашивая с них за прошлое. Начнешь придираться к прошлому – не сможешь

достичь национальной консолидации. Товарищ Ким Ир Сен смело привлекал на свою сторону даже тех, кто в прошлом выступал против коммунизма, если те заявляли свою решимость встать на путь к объединению Родины. Наша задача – привлечь на нашу сторону всех, кто выступает за воссоединение Родины, и добиться консолидации нации.

Чтобы осуществить объединение Родины, надо еще более укреплять наши революционные ряды. Мы должны добиться дальнейшего укрепления армии как опоры революции. Вместе с тем надо тесно сплотить широкие массы вокруг партии и упрочить революционные ряды, как монолит.

Рекомендуется убедительно разъяснять членам партии, всем трудящимся вопросы о сегодняшней ситуации в нашей революции, чтобы они имели правильное представление о ней. Таким образом надо, чтобы все они, независимо от любого хода, изменения ситуации, не строили каких-либо иллюзий в отношении империалистической реакции и последовательно отстаивали революционные, классовые принципы.

Надо объявить тотальный бой несоциалистическим явлениям и искоренить их. Несоциалистические явления – это опасный элемент, парализующий здоровое сознание людей и разъедающий единодушие и сплоченность партии и революционных рядов. Вообще процесс развития и совершенствования социалистического общества является процессом преодоления всяких несоциалистических элементов, противоречащих существенным требованиям социалистического общества. Народные массы, освобожденные от эксплуатации и угнетения, должны быть освобождены и от сковывающих их несоциалистических явлений. Лишь так можно полностью ликвидировать почву, на которую могли бы опираться антисоциалистические силы, и добиться прочной победы социализма. Перед партийными и общественными организациями трудящихся, перед органами юстиции ставится задача – усиливать идейное воспитание, борьбу с идеологическими перекосами и юридический контроль, ориентированные на искоренение разного рода несоциалистических явлений, наблюдающихся среди людей,

чтобы предотвратить их оживление.

Надо поставить прочный заслон идейно-культурной экспансии империалистов. Чтобы дезорганизовать наши революционные ряды изнутри, империалисты, и прежде всего американские, прибегают к яростным попыткам внедрять в нашу среду и распространять прогнившую буржуазную идеологию и культуру. Как никогда раньше нам необходимо ставить вокруг себя плотную «сеть от комаров», чтобы в нашу среду никак не могли проникнуть буржуазная идеология и культура, веяния праздного времяпровождения, и своевременно давать решительный отпор хотя бы малейшим их проявлениям для обеспечения чистоты наших революционных рядов.

И в новом веке мы должны делать все по-своему. «Жить по-нашему!» – это неизменный стратегический лозунг, который мы должны постоянно высоко нести и в новом столетии.

Надо последовательно проводить независимую политику. Она непременно требуется для защиты достоинства страны и нации. И когда в ряде стран рухнул социализм, мы сумели отстоять социализм и вывести достоинство страны и ее международный престиж на сегодняшнюю высоту потому, что мы неизменно проводили и проводим независимую политику. Наш долг – в любых обстоятельствах решительно защищать самостоятельность, разрабатывать всю линию и политику с учетом реальных условий нашей революции и нашей страны, согласно интересам нашего народа и претворять их в жизнь, опираясь на его силу.

Нам следует неизменно придерживаться линии на проведение сонгунской политики. Сонгунская политика – это новый способ ведения политики нашего образца, усовершенствованный путем воплощения в жизнь идей приоритета военного дела применительно к сегодняшним реальным условиям. Идеи нашей партии об отдаче приоритета военному делу зиждутся на принципе революции, гласящем: оружие гарантирует торжество дела революции, суверенитет и независимость страны и нации, их процветание. Чтобы взять инициативу в противостоянии свирепым акциям империалистов, мы выбрали способ ведения сонгунской политики,

повысили статус Государственного Комитета Обороны в системе государственного механизма и отвели армии важную роль во всех сферах государственной и общественной жизни. Сегодня у нас в стране политика сонгун получила свое усовершенствование как своего рода систематизированный способ ведения политики. Сонгунская политика – это стратегический способ ведения политики, которого следует постоянно придерживаться, пока остается на Земле империализм.

Хотя сонгунская политика нашей партии является усовершенствованным способом ведения политики в нынешних исторических условиях, но она представляет собой унаследование и развитие способа ведения революции, разработанного товарищем Ким Ир Сеном. В принципе сонгун – это такой способ ведения революции, которого товарищ Ким Ир Сен неизменно придерживался во всем процессе руководства корейской революцией. Историю его революционной деятельности, точнее говоря, можно назвать летописью сонгунского руководства делом революции. Сонгунским руководством делом революции он начал нашу революцию и повел ее к победе. Именно его достижения и опыт в сонгунском руководстве революцией лежат в основе политики сонгун, проводимой нами сегодня. Его идеи сонгун мы унаследовали, углубили и развили как своего рода способ ведения политики применительно к сегодняшним реальным условиям. Вот в чем основание того, что сонгунская политика нашей партии является революционным способом ведения политики, позволяющим нам довести до конца революционное дело чучхе, начатое вождем. Работникам следует глубоко осознать правоту и непобедимую мощь сонгунской политики партии и последовательно претворять в жизнь ее требования.

Большие усилия нужно по-прежнему прилагать для укрепления Народной Армии. Надо еще надежнее подготовить воинов Народной Армии в идейно-политическом отношении, чтобы их сила коренилась в их идейности, их убеждениях и воле, беззаветной преданности партии и революции, и они еще полнее проявляли революционный воинский дух, боевой дух в жизни. Народ-

ная Армия должна стать не только крепостью, железной стеной в вооруженной защите рубежей обороны Родины, но и оплотом защиты партии и революции убеждениями, духовно-идейной силой, быть проводником и лучшим образцом в утверждении в народе революционных идей и духа, в создании всеобщей боевой атмосферы. Необходимо в полной мере культивировать среди военнослужащих благородный дух единства армии и народа, чтобы они любили народ и активно помогали ему. Народная Армия и впредь должна показывать пример прорыва на самых трудных фронтах строительства могучей и процветающей державы.

Самая важная задача, встающая перед Народной Армией, – обеспечить полную боеготовность в связи с происками империалистов США, направленными на развязывание новой войны. Первейшая цель нашей сонгунской политики – в том, чтобы взять в свои руки инициативу в противоборстве с агрессивными акциями империалистов США. Народная Армия должна сосредоточить все свои усилия на том, чтобы полностью завершить боевую подготовку и быть в готовности одним махом сорвать агрессивные вылазки американских империалистов.

Иметь прочный тыл – очень важное дело для укрепления обороноспособности страны. Партийные организации и органы власти должны с нарастающей энергией проводить строительство могучей и процветающей державы, чтобы упрочить тыл в идейно-политическом и материально-экономическом отношениях и тем самым добиться дальнейшего укрепления всенародной системы обороны.

Необходимо твердо установить во всем обществе атмосферу отдачи приоритета военному делу, обеспечивать в первую очередь то, в чем нуждаются Народная Армия и оборонная промышленность, исходя из позиции и взгляда: на первом плане – армия, и все надо подчинить военному делу. Следует основательно приобщить народ к идеям о приоритете вооруженных сил и поддержке армии с тем, чтобы во всем обществе широко проводилась работа по активному выдвижению армии на первый план и оказанию ей материально-духовной поддержки. Членам партии, всем

трудящимся следует прилежно учиться военному делу.

Надлежит развернуть активное движение под девизом: учиться у воинов Народной Армии революционному воинскому духу и боевой атмосфере. Я часто инспектирую воинские части Народной Армии и уделяю большое внимание армейскому делу. Цель этого – не только в укреплении самой армии, но и в том, чтобы, сделав ее примером, общество жило революционным воинским духом и боевой атмосферой жизни. Основные атрибуты революционного воинского духа – дух готовности грудью защитить вождя, дух неукоснительного выполнения поставленных задач, дух героизма и самоотверженности. Партийным организациям следует широко пропагандировать яркие образцы этого духа воинов Народной Армии, чтобы все члены партии, трудящиеся, активно учась на их примере, не на словах, а на деле самоотверженно работали во имя партии и вождя, Родины и народа. Следует стараться равняться на народноармейцев, всемерно перенимая у них лучшие качества, такие, как революционное товарищество, благородный дух единства начальства и подчиненных, дух опоры на собственные силы и самоотверженной борьбы с трудностями, высокая организованность и дисциплинированность, аккуратный подход к хозяйству.

Советую по верному руслу осуществлять высоконравственную политику. Политика любви и доверия к народным массам, высоконравственная политика исходит из природы социализма. Любовь и доверие к народным массам составляет суть политики в социалистическом обществе, именно в этом – преимущество социалистической политики. Высоконравственная политика в социалистическом обществе предполагает могучие вооруженные силы. Пока существует угроза империалистической агрессии, должна быть могучей военная сила. Иначе невозможно обеспечить народным массам самостоятельную и творческую жизнь. Высоконравственная политика способствует укреплению единодушия и сплоченности всего общества и тем самым позволяет еще лучше претворять в жизнь требования политики сонгун. Мы должны последовательно придерживаться как сонгунской, так и

высоконравственной политики и правильно воплощать в жизни их требования. Что касается тех, кто верит нашей партии и следует за ней, то надо проявлять о них теплую заботу и вести их за собой, пусть даже у них очень сложны семейно-родственное окружение и история социально-политической жизни. Вопрос о человеке надо серьезно рассматривать и справедливо решать, исходя из интересов революции.

Нельзя упускать из виду курс партии на придание важного значения науке и технике, надо лучше претворять его в жизнь.

Современная эпоха – эпоха науки и техники, эпоха компьютера. Сегодня, во время взлета науки и техники, становится явью даже то, о чем в прошлом люди только мечтали. Интересы скорейшего строительства могучей и процветающей державы требуют от нас придать приоритетное значение науке и технике. В последнее время подчеркивалась и подчеркивается необходимость отдавать приоритет науке и технике, которые считаются одной из важных опор строительства могучей и процветающей державы, но пока еще нельзя сказать, что у нас твердо установлена атмосфера отдачи приоритета науке и технике. На словах громко говорят о необходимости приоритета науки и техники, но на деле мало где принимаются действенные меры по содержательному решению этого вопроса. Не опираясь на современную науку и технику, нельзя наращивать экономическую мощь страны, не говоря уже об укреплении ее обороноспособности. Все работники, четко уяснив себе, что теперь нельзя сделать ни шага вперед без опоры на науку и технику, должны твердо стоять на позиции: решать вопросы, возникающие во всех областях, во всех подразделениях, опираясь на достижения передовой науки и техники.

В деле претворения в жизнь курса на отдачу приоритета науке и технике надо сосредоточить внимание на решении научно-технических вопросов, возникающих в реконструкции всех комплексов народного хозяйства на основе современных технологий. Без этого нельзя построить могучую и процветающую державу. Могучая и процветающая держава, которую мы строим, должна зиждиться на прочной научно-технической базе, соответствующей

велениям XXI века. Следовательно, если построить и реконструировать хотя бы один завод, то надо сделать это так, чтобы он оставался безупречным в новом веке. Задача научно-технических работников, научно-исследовательских учреждений – отрешиться от старых концепций и пассивного подхода к делу, смело осваивать новейшие рубежи науки и техники и тем самым осуществлять техническую реконструкцию народного хозяйства на высоком уровне, в соответствии с велениями нового столетия.

Требуется увеличивать ассигнования на развитие сферы науки и техники. Для научно-технического прогресса жалеть денег не следует.

Надо всемерно поощрять научно-технических работников, создавать им полноценные условия для исследовательской работы и жизни. Научно-технические работники – это талантливые люди, которые посредством науки и техники служат партии и революции, Родине и народу. Руководящие работники должны хорошенько помогать им, чтобы они с уверенностью в себе, с возрастающей энергией добивались успехов в научно-исследовательской работе, и своевременно внедрять, реализовать их достижения и наработки. Нельзя допускать таких явлений, когда обременяют научно-исследовательские учреждения необдуманными общественными заданиями или направляют научно-технических работников на дела, не связанные с научно-исследовательской работой.

Чтобы создать атмосферу приоритета науки и техники во всех сферах жизни, нужно установить революционную атмосферу постоянной учебы и настойчиво развернуть работу по изучению современной науки и техники. В этом деле должны идти впереди, в частности, руководящие работники. Кстати сказать, некоторые из них по неимению научно-технических знаний либо отворачиваются от возникающих научно-технических проблем, либо игнорируют выдвигаемые в среде научно-технических работников творческие предложения о технических новшествах, не собираются думать, как развивать и направлять экономику на основе современной науки и техники. В последнее время партия организует посещение руководящими работниками новых образцовых ком-

пьютеризированных предприятий, чтобы ввести их в курс дела, но и это может стать подмогой только при наличии у них научно-технических знаний. Всем и каждому учиться современной науке и технике – это должно быть своего рода новой атмосферой в обществе.

Теперь об идеях с отдачей приоритета молодежи. Надо неизменно претворять их в жизнь и налаживать работу с молодежью.

Молодежь – надежный продолжатель революции, самый деятельный отряд общества. Надлежащее воспитание молодежи может привести к неизменной защите социализма нашего образца, к успешному построению могучей и процветающей державы.

Надо налаживать воспитательную работу среди юношей и девушек, чтобы они, не забывая своего основного долга, несли в твердых руках эстафету революции. Сейчас духовное состояние нашей молодежи очень хорошее. Необходимо еще более усиливать воспитание молодежи в духе преданности партии и вождю с тем, чтобы она питала чувство абсолютного почтения к своему руководителю, самоотверженно боролась в его защиту, по зову партии и вождя шла, как говорится, даже в огонь и в воду. Нужно также активно вести среди молодежи воспитание в революционном духе, классовое воспитание, воспитание в духе социалистического патриотизма, чтобы все юноши и девушки горячо любили социалистическую Родину и с чувством жгучей ненависти к классовым врагам решительно боролись против них.

Надо, чтобы все юноши и девушки стали ударниками, которые открывают путь вперед на самых трудных участках строительства могучей и процветающей державы. В суровые дни «Трудного похода», форсированного марша они голыми руками прекрасно построили дорогу Молодых Героев. Это показывает, как велика их сила. Раз у нас есть такая молодежь, нам нечего бояться, и у нас нет ничего неосуществимого. Пусть и в новом веке молодежь с тем же порывом, с тем же духом, какой проявился в период «Трудного похода», форсированного марша, пойдет первой на самые трудные участки, проложит путь вперед и тем самым продемонстрирует героический дух и характер корейской молодежи. Юноши и девушки

должны считать защиту Родины своим долгом и обязанностью, а службу в армии – самой большой честью и гордостью.

Необходимо укрепление Союза молодежи, усиление его функций и роли. Наш Союз молодежи – самая достойная организация молодежи, которая носит дорогое имя товарища Ким Ир Сена. Следует надлежащим образом помогать Союзу молодежи, чтобы он еще более укрепился как боевая организация, сильная организованностью, сплоченностью, боевитостью, и вел свою работу самостоятельно и активно.

Надо улучшить обучение представителей подрастающего поколения. Во всех делах обеспечивать опережающее развитие дела образования, подчинять все этому делу, не жалея ничего, – таково одно из важных направлений курса, выдвинутого уже давно товарищем Ким Ир Сеном. Процветание нации зависит от воспитания нового поколения, и следует коренным образом улучшать его обучение в соответствии с требованиями нового века.

Советую повышать качественный уровень школьного образования. В частности, надо приложить большие усилия для обучения новейшим отраслям науки и техники, и прежде всего компьютерной технике. Если не уделяешь внимания обучению компьютерным технологиям, то наша страна не может быстро войти в ряды передовых государств мира. В учебных заведениях следует активизировать компьютерное обучение, чтобы подготовить больше талантливых компьютерщиков. Компьютерное обучение может принести желаемый результат, когда оно будет вестись с детства. Рекомендуется создать базу для подготовки талантливых компьютерщиков, правильно подобрать кандидатуры, целенаправленно разработать учебный план, составить учебники на высоком уровне. Со знанием дела определить и учебные предметы. Сейчас обучают учащихся слишком многим учебным предметам, оттого и не появляются таланты в определенных научно-технических областях. Будущих перспективных компьютерщиков надо обучать, главным образом, математике и компьютерной технике, а в качестве общей дисциплины – только истории революционной деятельности нашей партии. Без представления об этой истории

они не могут узнать, как был создан социалистический строй в нашей стране, для кого и как им работать. Значит, их нужно обучать упомянутой истории.

Чтобы успешно выполнить поставленные перед нами задачи, необходимо укреплять партию и народную власть, повышать их роль. Нельзя думать, что проведение политики сонгун допускает ослабление партии и народной власти. Сонгунская политика может еще полнее выявлять свою мощь, когда становятся сильными партия и народная власть. В принципе партия, народная власть и армия являются важным оружием в революционной борьбе рабочего класса. До прихода рабочего класса к власти партия и армия служат самым мощным оружием в революции, а после его прихода к власти народная власть тоже становится сильным оружием. Для успешного осуществления дела социализма требуется укреплять и партию, и армию, и народную власть.

Партия рабочего класса – политическая направляющая сила, организатор всех побед. Когда партия с честью выполняет свою руководящую роль и функции, могут в полной мере выявляться преимущества и мощь социализма.

Во всех сферах жизни следует утвердить систему партийного руководства. Укрепление партии имеет своей целью успешное осуществление руководства делом революции и строительства социализма, а это немыслимо в отрыве от системы руководства со стороны партии. Все партийные организации должны установить строгую дисциплину, требующую информировать партию обо всех без исключения важных вопросах и решать их только по ее замыслам, утвердить революционную атмосферу безоговорочного восприятия и последовательного претворения в жизнь линии и курса партии. Раз партия наметила курс, претворяй его в жизнь до конца – вот какая революционная дисциплина нужна нам, чтобы последовательно проводить в жизнь любую линию и курс партии.

Ставится задача – значительно усилить функции и роль партийных организаций. Поскольку через них осуществляется партийное руководство всей партией и всем обществом, только при решении этой задачи партия может успешно выполнить возло-

женную на нее миссию и задачу. В последнее время дело парторганизаций в рядах Народной Армии идет на лад. Парторганизациям гражданского сектора также следует активизировать свою работу по значительному усилению своих функций и роли.

Партийные организации обязаны установить стройную систему: постоянно держать в поле внимания происходящее и информировать об этом вышестоящие инстанции и знать положение дел в низах как свои пять пальцев. Вышестоящие парторганизации должны крепко держать под своим контролем и руководством работу нижестоящих парторганизаций и приводить все парторганизации и партработников в полное действие. Надо правильно осуществлять руководство и контроль над органами юстиции, прокуратуры и народной безопасности, чтобы работники правоохранительных органов в соответствии с требованиями обстановки эффективно использовали острое оружие народно-демократической диктатуры, четко различая правду и неправду и не допуская «левых» или правых отклонений.

Надлежит тщательно организовать и направлять партийную жизнь руководящих работников и рядовых членов партии в тесной увязке с ходом выполнения ими революционных задач, помогать им успешно выполнять порученные им задания.

Пора радикально уменьшить число собраний и документов. Этот вопрос я почти каждый год подчеркиваю, но формализм никак не изживается. Теперь мы уже вступили в новый век, значит, нам пора смело отказаться от старых трафаретов, решительно сокращать количество собраний и документов, смело изменить форму и метод проведения собраний.

И в идеологической работе партии нужно совершить новый поворот. Она должна вестись живо, правдиво – так, как того требует непрерывно изменяющаяся действительность. Партийную работу нельзя вести, как говорится, с огоньком пятиминутного кипения. Ее следует проводить упорно и неизменно до тех пор, пока не будет достигнута намеченная тактико-стратегическая цель.

Орган народной власти – исполнитель политики партии и хозяин, отвечающий за жизнь населения. Полную ответственность

за административно-хозяйственную работу должны взять на себя органы народной власти. Своевременно принимать меры для претворения в жизнь политики партии, безоговорочно и последовательно осуществлять их – такова их задача. Им следует со знанием дела организовать и направлять административно-хозяйственные дела и успешно выполнять экономические задачи. Надо утвердить строгую административную дисциплину для беспрекословного исполнения законодательных актов, постановлений, директив государства и со всей ответственностью решать наболевшие вопросы, чтобы люди не испытывали неудобств в жизни и быту.

Требуется повышать ответственность и роль руководящих работников. Успешное решение стоящих перед нами задач зависит от того, как справляются со своими делами руководящие работники, этот командный состав революции.

Они должны с беззаветной верностью партии поддерживать ее идеи и руководство не на показ, а искренне. Свой яркий пример искренней поддержки партии показали товарищи Ким Ир, О Чин У и другие ветераны антияпонской революции. Они поддерживали партию всем сердцем, были прямодушными. В период закладки основы партии для продолжения дела чучхе было много работников, которые так же всем сердцем поддерживали партию. Среди них есть те, чей прах не был похоронен на Кладбище патриотов. Их всех надо найти и захоронить на этом кладбище. А после их перезахоронения надо прикрепить фотолитографии к их надгробным памятникам. Тогда их политическая жизнь станет более прославленной, да и их родные будут гордиться памятью народа и государства.

Руководящие работники должны обладать высокой деловой квалификацией. Многие из них прекрасно говорят о своей решимости преданностью оправдать доверие партии, но ответить на доверие партии надо, я бы сказал, не словами, а делом, практическими способностями. Сейчас самое слабое место у наших руководящих работников – в том, что их деловые способности не поспевают за требованием развивающейся действительности. Их долг – прилежно заниматься для повышения своих политических

и деловых качеств, уровня научно-технических знаний, быть в гуще жизни и, трудясь вместе с рабочими и крестьянами, прилежно учиться у них.

Им следует коренным образом улучшить также методы и стиль работы. XXI век – век грандиозных перемен, век созидания. В эпоху наступления требуется вихрем мчаться вперед, образно говоря, на ретивом коне. Значит, не отрешившись от старых методов и стиля работы прошлого века, невозможно совершать подвиги. В последнее время я руковожу на месте делами в разных сферах жизни страны и вижу: там, где руководящие кадры смело строят и с большим размахом разворачивают дела даже в трудных условиях, происходит новаторский прогресс и творятся чудеса. Партия требует практиков с большим размахом, с твердой уверенностью в себе. Руководящим работникам следует, неся лозунг «Смело строить дела, смело осуществлять!», планировать все дела с новаторской точки зрения, с большим размахом и осуществлять их настойчиво, до конца. Им нельзя злоупотреблять своим служебным положением и допускать себе бюрократизм. Если они окажутся заражены этим злом и посягнут на интересы народа, то это причинит жизненные тяготы населению, снизит его революционный энтузиазм и, как следствие, дело не заладится. Всем руководящим работникам следует быть слугами народа, которые последовательно защищают его интересы, со всей ответственностью заботятся о его жизни, им следует жить так, как живет народ, стать зеркалом для масс, на котором отражается их пример в жизни и делах. Они должны стать знаменосцами, которые всегда на самых трудных участках работы идут впереди масс, ведя их за собой своим личным примером.

В минувшем году я, пользуясь рядом случаев, намечал направления работы на этот год. Парторганизации обязаны энергично вести организационно-политическую работу по последовательному претворению в жизнь всех установок партии и тем самым ознаменовать этот год как год перелома, год открытия пути к наступлению в новом столетии.

ОБ УСИЛЕНИИ ПОДГОТОВКИ ТАЛАНТЛИВЫХ КОМПЬЮТЕРЩИКОВ

Беседа с ответственными работниками ЦК Трудовой партии Кореи

28 января 90 года чучхе (2001)

Наше время – эпоха науки и техники, эпоха компьютера.

Сегодня в мире наука и техника развиваются очень быстрыми темпами, их роль день ото дня возрастает в развитии общества и человеческой жизни. Основа современной науки и техники – компьютер. Его появление с последующим развитием информационных технологий превращает в реальность старые фантастические мечты людей и делает более мощной творческую силу человека – покорителя природы, преобразователя мира. Вначале компьютер появился как просто вычислительное средство, а сегодня развился как универсальная машина для переработки громадного объема информации и становится непременным участником труда и жизни людей. Очевидно, впредь еще больше расширится сфера его использования в общественной жизни, его роль достигнет невообразимой высоты.

Следует больше готовить способных специалистов по компьютерным технологиям, как того требует эпоха науки и техники, эпоха компьютера. Каким бы современным техническим средством ни был компьютер, без талантливых людей он не может проявить свои возможности. Он изготовляется и управляется человеком. Важность проблемы кадров, проблемы талантов возрастает в любых других отраслях науки и техники, но особенно – в сфере компьютерной техники. Сейчас в мире со всей остротой идет

конкуренция за развитие экономики и наращивание военной мощи за счет использования компьютерных технологий. Кто при этом возьмет верх? Это, в конце концов, зависит от того, кто будет иметь больше лучших умов, одаренных компьютерщиков. И поэтому многие страны мира уже давно прилагают усилия по подготовке талантливых компьютерщиков, а сегодня это дает свою отдачу.

Под руководством нашей партии и у нас в стране наблюдалось быстрое развитие компьютерных технологий, выросло немалое число мастеров этой специальности. Сегодняшняя ситуация с бурным развитием компьютерных технологий диктует необходимость – больше подготовить одаренных компьютерщиков, специалистов по компьютерной технике, обладающих очень высоким уровнем знаний компьютера. Если будем с большим вниманием прилагать государственные усилия к подготовке талантливых компьютерщиков, то вполне сможем подготовить немало специалистов по компьютерным технологиям мирового уровня. Вообще корейцы отличаются светлым умом и мудростью. Судя только по тому, как они познают и применяют компьютерную технику, можно убедиться, что наши люди намного превосходят иностранцев. Помню, когда-то в одной из зарубежных стран открылась международная выставка. На нее поехали и наши специалисты-компьютерщики. Тогда один из наших молодых специалистов быстро разработал программу и разрешил вопрос, который так и не могли решить иностранные специалисты, принявшие участие в той выставке. Это, сказали мне, вызвало сенсацию. Широкая подготовка талантливых компьютерщиков позволит нашей стране уверенно лидировать в области компьютерных технологий.

Мы должны, рассматривая дело подготовки одаренных компьютерщиков как важное дело, связанное с перспективой страны и нации, обращать большое внимание на широкую подготовку компьютерных талантов.

Для этого необходимо прежде всего создать надежную базу по подготовке талантливых компьютерщиков.

Сейчас компьютерщиков, специалистов по компьютерным

технологиям готовят в Университете имени Ким Ир Сена, Институте естественных наук и в нескольких других вузах. Полный вузовский курс замедляет процесс подготовки талантливых компьютерщиков. В сфере компьютерных технологий специалисты-программисты, которым перевалило за 25 лет, уже считаются «старыми». В этой области большим успехом пользуются в основном молодые научно-технические работники в возрасте до 20 лет. Будущие компьютерные таланты следует находить и обучать в раннем возрасте. И опыт других стран показывает, что в юном возрасте вполне можно работать на компьютере и что талантливые компьютерщики выходят из тех, кого обучали компьютеру с ранних лет. Если хорошо обучать детей компьютеру с раннего возраста, то они, пройдя только учебный план полной средней школы, могут быть лучшими, чем окончившие в прошлом компьютерный институт. То же самое и в нашей стране. Если наладишь компьютерное обучение уже на стадии среднего образования – получишь много известных талантливых компьютерщиков в возрасте до 20 лет.

Партия уже приняла меры для подготовки компьютерных талантов со стадии среднего образования и рекомендовала превратить Мангендэский и Пхеньянский дворцы школьников, Кымсонские полные средние школы № 1 и № 2 в специальные комплексы по подготовке талантливых компьютерщиков. Специально обученных в них компьютерным технологиям следует направлять после их окончания в вузы, где подготавливают специалистов по компьютеру, чтобы они получали дальнейшее образование. Лишь так можно надлежащим образом обеспечивать преемственность в подготовке талантливых компьютерщиков и систематически повышать уровень развития компьютерных технологий. Ученики, получившие среднее образование в группах подготовки талантливых компьютерщиков, будут отличаться большим багажом знаний о компьютерах, и в вузах они могут намного опережать своих сверстников. В отличие от выпускников обычных полных средних школ они получили специальное обучение компьютерным технологиям, так что лет двух хватило бы на завершение

учебного курса в вузах. Так получится, что они окончат вуз на рубеже 20 лет. Принятые партией в этот раз меры по подготовке талантливых компьютерщиков ориентированы на будущее развитие страны, потому и надо обязательно осуществить их.

Следует точно определить численность учеников группы по подготовке талантливых компьютерщиков в Кымсонских полных средних школах № 1 и № 2, продуманно вести подбор воспитанников. Подбор учеников для этих групп должен вестись в масштабе всей страны. Надо отобрать лучшие умы, учеников с самой высокой успеваемостью во всех полных средних школах Пхеньяна и периферии, в частности, в полных средних школах № 1. В этом ключе можно и организовать конкурс математики или конкурс юных компьютерщиков. А после проведения конкурса всех отличившихся конкурсантов надо обучать в упомянутых группах Кымсонских полных средних школ № 1 и № 2. Если хорошо укомплектовать эти группы и сделать их известными во всей стране, то многие ученики с желанием поступить туда будут заниматься еще усерднее. Это позволит в масштабе всей страны находить больше учеников, отличающихся светлым умом.

Пусть будет создана надежная база по подготовке талантливых компьютерщиков, будут правильно подобраны воспитанники специальных групп, но из этого никакого толка не выйдет, если обучение в них будет вестись не на должном уровне. Сможем ли подготовить будущих талантливых компьютерщиков или нет – это зависит от того, как будет вестись их обучение.

Обучение компьютерных талантов надо проводить «пирамидально». Иными словами, путем отбора отличников уже из младших классов. В прошлом в области образования встала проблема с «пирамидальным» методом обучения, и мы подвергли этот метод критике. А когда речь идет о воспитании компьютерных талантов, его-то и надо вести «пирамидальным» методом. Следует подбирать и обучать талантливых учеников, регулярно проводить их тестирование, слабых учеников, не дотянувших до зачетных баллов, вывести, а «вакансии» пополнять новыми, более одаренными учениками. Таким образом, надо

выращивать плеяду настоящих талантов.

Надо разработать программу обучения, соответствующую особенностям воспитания талантливых компьютерщиков, и обязательно выполнять ее. Учеников группы по подготовке компьютерных талантов можно обучать только предметам по специальности, истории революционной деятельности, математике и иностранным языкам. Говорят, что некоторые предлагают хотя бы немного научить их физике и химии, но для них эти предметы могут быть необязательными. Обучая их и тому, и другому, невозможно как следует воспитывать из них талантливых компьютерщиков. В комплексах по подготовке талантливых компьютерщиков следует продуманно определить учебные дисциплины, чтобы стало возможным сосредоточение сил на обучении компьютерным технологиям. Компьютерная техника развивается стремительно, и появляются все новые и новые модели компьютеров. С учетом этих условий требуется непрерывно улучшать и совершенствовать содержание обучения. В процессе воспитания талантливых компьютерщиков следует активно использовать и полезный опыт других стран.

Рекомендуется составить хорошие учебники и разнообразные учебные пособия для учащихся групп по подготовке талантливых компьютерщиков.

Надо хорошо укомплектовать ряды учителей вышеупомянутых групп. Квалификация учителя оказывает очень большое воздействие на повышение качества образования. Каким бы высоким ни было качество содержания образования, сколь бы современным ни было компьютерное оборудование, но невозможно воспитывать выдающихся компьютерщиков, если уровень квалификации наставника недостаточен. Поскольку учителя названных групп обязаны обучать одаренных учеников знаниям современных компьютерных технологий, то у них должны быть особо высокими уровень их научно-теоретических знаний по вопросам компьютера и уровень деловой квалификации как педагога. Следовательно, надо отобрать в научно-исследовательской сфере и учебных заведениях лучших кандидатов в учителя и пополнить ими педагоги-

ческий состав Мангендэского, Пхеньянского дворцов школьников и Кымсонских полных средних школ № 1 и № 2. Наставниками-руководителями групп для подготовки талантливых компьютерщиков можно назначить из числа тех сотрудников Корейского компьютерного центра, кто по возрасту могут покинуть его, но обладают высокой квалификацией и большими способностями.

Необходимо создать полноценные условия для подготовки выдающихся компьютерщиков. Для этого ничего не жалеть.

Группы по подготовке талантливых компьютерщиков в Мангендэском и Пхеньянском дворцах школьников, в Кымсонских полных средних школах № 1 и № 2 надо обеспечить компьютерами новейших моделей, снабдить их хорошими столами, стульями, другим школьным инвентарем. Каждому из учеников названных групп надо дать по одному компьютеру, а при появлении новых моделей компьютера заменять устаревший новым. Компьютеры у учителей должны быть лучшими, чем у учеников: и по объему памяти, и по классу. Вместе с тем надо обеспечивать базы по подготовке талантливых компьютерщиков всем необходимым оборудованием для бытового обслуживания, подсобными установками, бесперебойно снабжать их электроэнергией, создать для них компьютерную сеть, постоянно помогать им в том, чтобы они могли получать нужные данные от ККЦ и других специализированных учреждений. Лишние компьютеры, получаемые при замене компьютеров учащихся упомянутых групп новыми, следует направлять в местные дворцы школьников, чтобы ими пользовались компьютерные кружки.

Предлагается по партийной линии усиленно проводить работу по подготовке талантливых компьютерщиков. Соответствующие отделы ЦК партии должны, целенаправленно координируя свои шаги, ответственно выполнять порученные им задачи. Партия приняла все необходимые меры для воспитания талантливых компьютерщиков, так что следует образцово построить великолепные базы по подготовке талантливых компьютерщиков, усиливать их воспитание и тем самым выпестовать целую плеяду компьютерных талантов мирового калибра.

После того, как в последнее время партия приняла меры по усилению воспитания талантливых компьютерщиков, в обществе произошел «компьютерный бум» и нарастает стремление освоить знания компьютерной техники. Это очень хорошее дело. Знание – свет, незнание – тьма. Если в прошлом неграмотными считались те, кто не знает письменности родного языка, то теперь, в эпоху компьютера, «неграмотными» являются несведущие в компьютере. Сегодня не умеющий работать на компьютере не может, при всем своем желании, больше трудиться на благо Родины и народа, ему придется так и жить в невежестве и тьме. Теперь каждый должен обучаться компьютерным технологиям и уметь работать на компьютере.

В освоении знаний о компьютерных технологиях и навыков работы на компьютере идти впереди всех должны руководящие работники. Когда речь идет о пользовании компьютером, некоторые работники сейчас ограничиваются только умением находить нужные данные и набирать на клавиатуре. Однако главное не в этом. Главное в работе на компьютере – управлять компьютером так, чтобы он работал вместо человека. Если работники станут умелыми пользователями компьютера, то они смогут обеспечивать научность и скорость в своей работе, справляться с еще большим объемом работы. Всем руководителям следует осваивать больше знаний о компьютерных технологиях и широко использовать компьютер в своей работе.

СТАНЕМ РАБОТНИКАМИ ТИПА КИМ ЧАКА, БЕЗЗАВЕТНО ВЕРНЫМИ ИДЕЯМ И РУКОВОДСТВУ ПАРТИИ

Беседа с ответственными работниками ЦК Трудовой партии Кореи

31 января 90 года чучхе (2001)

Сегодня отмечается 50-летие со дня кончины Ким Чака. Мне кажется, как будто совсем недавно он ушел из жизни, и товарищ Ким Ир Сен был в глубокой скорби. Увы, с той поры уже прошло полвека.

Ким Чак был беззаветно верен товарищу Ким Ир Сену. Да, он был типичным образцом политического работника, который, горячо поддерживая вождя, до конца претворял в жизнь намеченные им линию и курс.

Он глубоко почитал товарища Ким Ир Сена как средоточие в руководстве революцией, как Солнце нации. Вспоминая о его революционной жизни, товарищ Ким Ир Сен отметил: Ким Чак внес особо выдающийся вклад в формирование руководящего центра нашей революции, и в этом его заслуга в истории коммунистического движения и национально-освободительной борьбы в нашей стране.

Ким Чак был старше товарища Ким Ир Сена на 9 лет. Он всегда с искренней душой поддерживал вождя и неизменно следовала за ним. В раннем возрасте он встал на путь антияпонской борьбы, но ему пришлось блуждать в поисках своего руководителя. И, наконец-то, ему удалось благодаря товарищу Ким Ир Сену найти свой верный путь в жизни и встать на стезю революции. Всецело очарованный выдающимся человеческим достоинством,

народным обликом, дерзанием вождя, неколебимого ни при каких громах и грозах, его умственно-стратегическим разнообразием, он поклялся всю жизнь жить и бороться как его солдат и до последних минут своей жизни посвятил всего себя ради него.

Ким Чак был настоящим коммунистом, который своими революционными убеждениями и велением совести горячо поддерживал и почитал своего вождя. Так, после возрождения Родины, несмотря на сложность ситуации, он посоветовал работникам в совершенстве создать бессмертный революционный гимн «Песня о Полководце Ким Ир Сене» и поэму «Гора Пэкту», чтобы люди всей душой воспевали и глубоко почитали товарища Ким Ир Сена как великого лидера корейской революции. Товарищ Ким Ир Сен, прочитав поэму Чо Ги Чхона «Гора Пэкту», велел вычеркнуть в ней такие выражения, как «командир Ким» и «тигр горы Пэкту», но Ким Чак по собственному убеждению распорядился оставить все как есть. Это один из живейших примеров, показывающих, сколь искренне и горячо он почитал, поддерживал своего вождя.

Ким Чак был настоящим революционером – он решительно защищал и самоотверженно, до конца осуществлял линию и курс товарища Ким Ир Сена. В первые дни после возрождения страны всякие сброды выступали со своими утверждениями. В то время он как никто другой настойчиво боролся в защиту намеченных вождем линии и курса. Если он был бы жив, указывал товарищ Ким Ир Сен, не смогли бы так безобразничать антипартийные фракционеры в рядах нашей партии. После возрождения страны, когда шло строительство партии, государства и армии, товарищ Ким Ир Сен поручил Ким Чаку ряд ответственных задач. С созданием нашей Республики он был назначен на пост заместителя Председателя Кабинета Министров и по совместительству на пост министра промышленности, курировал дела промышленного строительства в стране. Какой бы пост он ни занимал, беспрекословно и основательно претворял в жизнь линию и курс, намеченные товарищем Ким Ир Сеном. Так он работал и в период строительства обновленной Родины: почти с нуля успешно провел капитальный ремонт Супхунской ГЭС, начав решение проблемы с

электроэнергией, с полной отдачей трудился для подтягивания железнодорожного транспорта и металлургии. Он, конечно, был не очень сведущ в экономике и технологии, но отличался беззаветной верностью вождю. Когда вождь сказал: ведай делами промышленности, он сразу же взялся за дело и поднял ее на ноги; а сказал: курируй производство вооружений – сделал все так, как желал вождь. Он своевременно справлялся с любым заданием, если оно было предметом беспокойства товарища Ким Ир Сена.

Если во время антияпонской революционной борьбы О Чун Хыб с лучшей стороны показал себя защитником вождя, то в период строительства обновленной Родины его правой рукой был Ким Чак. Оба они были верными работниками, о которых всегда помнит наша партия.

В сегодняшнем номере газеты «Нодон синмун» по случаю 50-летия смерти Ким Чака опубликована статья «Настоящий образец революционера, беззаветно преданного идеям и руководству вождя». Там говорится и о том, что в сейфе, которым постоянно пользовался товарищ Ким Ир Сен, найдена фотография с изображением нашего вождя с Ким Чаком. Это не тот сейф, что был в рабочем кабинете Кымсусанского дворца съездов, где постоянно работал товарищ Ким Ир Сен. Сейф нашелся в бункере, который он использовал бы в случае чрезвычайных обстоятельств. После скоропостижной кончины вождя вскрыли сейф в его кабинете – и там не оказалось ничего, кроме тех материалов, которые он намеревался использовать при выступлении с заключительным словом на очередном Пленуме ЦК партии. Когда я думал о вопросе установления гроба с прахом покойного, вдруг мне пришла в голову мысль о том сейфе в подвале. Открыли его – и вижу: там нет ничего, кроме только одной фотографии с изображением вождя и Ким Чака. Как правило, в сейф люди кладут деньги или ценнейшие вещи. Но тут хранилась лишь одна фотография, где запечатлены он вместе с товарищем по революции. Глядя на нее, я многое думал. Все другие фотографии он просил хранить в архиве Института истории партии. А вот эту фотографию с изображением его с Ким Чаком сам сохранил отдельно в сейфе. Этот факт

убедительно показывает, насколько прочны, неотделимы товарищеские отношения между вождем и солдатом, которые характерны только для нашей партии. Около полувека он бережно хранил эту фотографию в своем сейфе. Из этого факта мы можем глубоко узнать, как горячи, благородны его товарищеская любовь и доверие к солдатам революции, каково подлинное революционное товарищество. У товарища Ким Ир Сена было немало верных товарищей, но первейшим из них явился Ким Чак.

И сегодня нам нужны такие верные работники, как Ким Чак. Сейчас, могу сказать, я занимаюсь делом строительства партии, государства и армии, как это делал товарищ Ким Ир Сен в первые дни после возрождения Родины. Дело укрепления партии и армии идет хорошо, но работа хозяйственная хромает, так как у нас нет таких, как Ким Чак.

Наши работники должны стать настоящими революционерами, подлинно верными работниками, которые, как Ким Чак, с твердым правильным взглядом на вождя посвящают всего себя делу осуществления идей и руководства партии. Под верными товарищами, о которых мы говорим, подразумеваются те, кто горячо поддерживает, глубоко почитает своего руководителя и в любой, даже самой трудной ситуации решительно борется за защиту и претворение в жизнь его идей, кто готов делить с ним горе и радость, общую судьбу. Пусть наши работники всем сердцем поддерживают своего руководителя и настойчиво борются за претворение в жизнь линии и политики партии с готовностью делить с ней горе и радость, общую судьбу, как это делал Ким Чак. Тогда они вполне смогут преодолеть всякие трудности и быстро поднять экономику, сколь бы суровыми ни были условия нашей революции, какими бы большими ни были сегодняшние затруднения.

Ныне среди наших хозяйственных руководителей наблюдаются явления пораженческой психологии. Причина тому – в отсутствии глубокого чувства верности партии и вождю. Проникнешься чувством беззаветной преданности партии и вождю – сможешь наладить руководство экономикой согласно планам партии. Ким Чаку пришлось вместе с товарищем Ким Ир Сеном более 15 лет сра-

жаться против японских империалистов – захватчиков, и ему не удалось овладеть знанием экономики и техники, но он отличался глубокой верностью вождю, которая позволяла ему, министру промышленности, после возрождения страны успешно заниматься хозяйственными делами согласно замыслам вождя.

Поддерживая партию и вождя, наши работники должны уметь неизменно оставаться верными своим революционным убеждениям и чувству долга, как Ким Чак. Революционные убеждения и чувство долга – обязательные для революционера важнейшие качества, которые лежат в основе доверия и любви между революционерами. Для них отношения между руководителем и солдатом должны быть сформированы в плане идей, воли и чувства долга, а не в рамках отношений какой-то служебной иерархии. Лишь тогда верность солдат своему руководителю станет правдивой, прочной и непоколебимой ни при каких бурях и штормах. Руководящим работникам следует обладать чувством беззаветного почтения к своему руководителю, верить ему, следовать за ним с твердым убеждением, что революция, ведомая партией, непременно победит. Все они, окруженные заботой партии и вождя, учились и выросли как надежный командный состав революции. Для каждого из них в отрыве от заботы партии и вождя немыслимы сегодняшняя настоящая жизнь и счастье. Им нельзя забывать о заботе партии и вождя, нужно в любой, даже самой трудной ситуации неизменно хранить чувство революционного долга перед своим руководителем, своей преданностью оправдывать доверие и заботу партии.

Поддерживая партию и вождя, им негоже отвлекаться на пустые церемонии и показуху. Их думы и помыслы должны быть сосредоточены на том, как душой поддерживать партию и вождя, как лучше претворять в жизнь линию и политику партии. Поддерживая партию и вождя, им никогда не следует менять свою позицию и подход к этому делу – и в спокойные дни, и в суровый период, и во время, когда их восхваляют или критикуют.

Работникам надо быть практиками типа Ким Чака. Сегодня нам нужны не говоруны, а те, кто хотя мало тратит слов, но изо

всех сил старается результативно трудиться, первым берясь за претворение в жизнь линии и политики партии. Строительство могучей и процветающей социалистической державы осуществляется не словом, а практикой. Верным партии работником является тот, кто хотя несловоохотлив, но всей душой старается проводить в дела линию и политику партии. Тем, кто увлекается фразерством и не окунулся в практические дела, не место в наших революционных рядах. Пусть работники не блефуют, не занимают впустую руководящее кресло. Им следует быть людьми дела – такими, которые во что бы то ни стало неукоснительно выполняют революционные задачи, поставленные перед их отраслями, подразделениями.

Работники должны быть по натуре настойчивыми, умеющими довести до конца начатое дело. Сейчас в любом деле наши работники в начале громко шумят, как будто совершат что-то большое, а немного погодя, увы, бросают его незаконченным. Вот в чем беда. Не покончив с подобными замашками, нельзя ждать успеха в выполнении трудных, сложных задач по претворению в жизнь линии и политики партии. Работникам следует вести все дела упорно и доводить их до конца, как того требует новая обстановка.

Они должны перенять у Ким Чака яркие образцы подхода к парторганизации и последовательно воплощать их в своих делах и жизни. Так, по возвращении из командировки на периферию он докладывал товарищу Ким Ир Сену обо всем, что было на местах, вплоть до мелочей. От него ничего не утаивал. Он рассказывал товарищу Ким Ир Сену все, что в душе, – и то, что другим даже неведомо. И, естественно, наш вождь часто вспоминал о его незыблемом подходе к парторганизации, о высоком уровне его партийной жизни. Долг наших работников – взяв пример с его верного подхода к парторганизации, уважительно относиться к ней, добросовестно участвовать в ее работе, быть беззаветно верными партии и вождю.

НОВЫЙ, XXI ВЕК – ЭПОХА ИНФОРМАЦИОННОЙ ИНДУСТРИИ

Беседа с ответственными работниками ЦК Трудовой партии Кореи

11 марта 90 года чучхе (2001)

Мы должны все дела строить по-новому, в соответствии с XXI веком. Для этого прежде всего надо иметь верное представление о новом столетии.

Если XX век был эпохой машинной промышленности, то XXI век станет эпохой индустрии информационной. В эпоху машинной промышленности материальные блага создавались, главным образом, при опоре на физический труд, а в эпоху информационной индустрии все больше используется труд умственный.

Маркс, анатомически проанализировав капиталистическую экономику в эпоху мануфактуры и в эпоху машинной промышленности, когда материальные блага создавались тяжелым физическим трудом рабочих, выдвинул учение о прибавочной стоимости и написал «Капитал». А в эпоху информационной индустрии материальные блага создаются скорее умственным трудом, чем тяжелым физическим трудом рабочих. Это не позволяет механически воспринимать давнее марксово учение о прибавочной стоимости. В принципе эта теория предполагает участие в производстве материальных благ как средств производства, так и живого труда. Надо сказать, что она не имела в виду такие условия, как нынешние, когда материальные блага создаются за счет информационного оборудования без широкого участия живого труда. Информационное оборудование, конечно, является продуктом

труда. Однако само информационное оборудование есть не живой труд, а овеществленный труд – средство труда. По марксовой теории прибавочной стоимости, в процессе капиталистического производства прибавочная стоимость создается и увеличивается не постоянным капиталом, вложенным в средства производства, а переменным, расходуемым на использование рабочей силы. Следовательно, считалось, что норма прибавочной стоимости исчисляется в сопоставлении с переменным капиталом, а не с общей суммой капитала, вложенной в производство, то есть она выражает степень эксплуатации рабочей силы. А эта норма прибавочной стоимости на вид выражается в форме нормы прибыли, сравненной с общей суммой вложенного в производство капитала, и таким образом, считалось, скрывается эксплуатация наемного труда капиталом. Но одна такая теория прибавочной стоимости не может полностью раскрыть тайну эксплуатации в условиях осуществления производства за счет информационного оборудования. Маркс считал: чем больше развивается капитализм под воздействием закона прибавочной стоимости, тем больше растут ряды промышленных рабочих – могильщиков капитализма, тем больше созревают объективные условия революции.

Если в минувшем веке при распределении материальных благ, созданных общественным трудом, стоял вопрос: в чьих руках средства производства, то в XXI веке встанет проблема: у кого больше будет интеллектуальный потенциал. Имей людей с умной головой – тут же, сидя, получишь большую прибыль при помощи компьютера.

В наши дни опора только на одну готовую экономическую теорию затрудняет решение всех выдвигаемых социально-экономических проблем. Конечно, факт, что и сегодня в капиталистическом обществе абсолютное большинство рабочих занимаются тяжелым физическим трудом. Однако в развитых капиталистических странах все больше производственных процессов заменяется более производительными – с применением информационных технологий. И, естественно, ряды работников умственного труда растут быстрее, чем число рабочих, занимающихся тяжелым фи-

зическим трудом. Это подтверждает правоту теории нашей партии, которая, определив не только рабочий класс, но и интеллигенцию, все широкие массы как субъект революции, обосновала необходимость повышения его роли.

Раньше мы осветили ограниченности исторического материализма Маркса, но не упомянули ограниченностей его учения о прибавочной стоимости. Маркс на базе теории прибавочной стоимости обосновал проблемы возникновения, развития капитализма и закономерности его гибели. Однако в новом столетии, на стадии высокого развития информационной индустрии, марксова теория прибавочной стоимости тоже обнажила свои ограниченности. Сегодня должен быть по-новому изучен вопрос: как объяснить тайну эксплуатации трудящихся капиталом и неизбежность гибели капиталистического общества.

Развитие информационной индустрии не означает исчезновения классовых противоречий и антагонизмов в капиталистическом обществе. Оно не меняет эксплуататорскую, грабительскую природу капитала, не устраняет неизлечимых болезней капиталистического общества – таких, как различия между богатыми и бедными и безработица. Конкуренция капиталистов за внедрение информационных технологий исходит из той же жажды загребать сверхприбыль, да и империалисты намереваются использовать их в целях усиления своего господства и грабежа в других странах. Процесс развития информационной индустрии отнюдь не может сгладить классовые противоречия и антагонизмы капиталистического общества.

Народные массы требуют самостоятельности для того, чтобы избавиться от всяких оков и гнета и в равной мере жить зажиточно. Какая бы то ни было развитая информационная индустрия в условиях капиталистического общества не может удовлетворить такое требование народных масс, и, стало быть, их борьба за самостоятельность по-прежнему будет продолжаться. Только в социалистическом обществе можно максимально и эффективно воспользоваться благами информационной индустрии для повышения благосостояния народных масс.

Прогрессивность и реакционность того или иного общества определяются не только материально-хозяйственной жизнью. Важное значение в общественной жизни человека имеет также идейно-политическая и морально-культурная жизнь. И при развитии информационной индустрии никогда не будет преодолено то всесилье золотого тельца, что господствует в капиталистическом обществе. В капиталистическом обществе, где царят власть денег и алчность и где человек превращается в их раба, неизбежно все более усугубляется реакционный характер идейно-политической и морально-культурной жизни, которая все больше обедняется. В наши дни именно это надо рассматривать как один из главных факторов, определяющих неизбежность гибели капитализма. Не надо пытаться объяснять неизбежность гибели капитализма при помощи только одной теории прибавочной стоимости. Противоречия капиталистического общества и неизбежность его гибели нам не следует выяснять только на базе исторического материализма и учения о прибавочной стоимости. Эти вопросы надо решать, руководствуясь идеями чучхе.

Социализм нашего образца имеет решающие преимущества и в деле развития информационной индустрии. В капиталистическом обществе трудящиеся не имеют глубокой заинтересованности в развитии информационной индустрии, которая усугубляет процесс биполярного расслоения – «богатые все больше обогащаются, а бедные все больше беднеют», и еще более затрудняет решение вопроса безработицы.

Однако в нашем обществе развитие информационной индустрии освобождает народ от тяжелых и трудоемких работ, создает ему условия более зажиточной и цивилизованной жизни, так что люди глубоко заинтересованы в нем. В нашей стране имеются благоприятные условия для быстрого развития информационной индустрии: плановое хозяйство, возможность широкого использования творческих сил масс и развитое образование. Мы должны правильно выявлять эти преимущества социализма нашего образца, чтобы в сжатый срок вывести отечественную информационную индустрию на мировой уровень.

Всем работникам надо ясно понимать важность и значение информационной индустрии. Сейчас некоторые из них думают: для компьютера хватит функции машинописи. Но главное не это. Суть дела – в том, что компьютер программой заменяет труд человека. Всякий обязан хорошо знать компьютер. Не в той степени, чтобы ознакомиться с вынутыми из компьютера данными или уметь писать, как на машинке, – с таким умением никто не вправе считать себя сведущим в компьютере. Надо уметь работать с компьютером. И то, что сейчас у нас в стране замедляется развитие компьютерной техники, связано, можно сказать, с тем, что руководящие работники плохо знают возможности компьютера.

Рекомендуется изменить структуру промышленности к лучшему – так, как требует эпоха информационной индустрии.

Надо быстро развивать информационную индустрию и осуществлять информатизацию всех отраслей народного хозяйства. Следует составить четкий план развития информационных технологий и считать их прогресс самым важным делом государства. Значит, надо увеличивать ассигнования в отрасль информационных технологий и активно вести работу по внедрению их во все отрасли народнохозяйственного комплекса.

Следует опережающими темпами вести научные исследования в сфере развития информационных технологий. Надо увеличивать ряды научно-технических работников отрасли информационной индустрии и быстро повышать их профессиональную квалификацию.

Предстоит активно вести подготовку технических кадров в области информатики. Надо создавать базу для подготовки выдающихся талантов-компьютерщиков и широко внедрять во всех учебных заведениях компьютерное обучение. Это позволит нашей стране скорее войти в число технологически передовых государств.

Для трудящихся следует продуманно организовать технические занятия по информационной индустрии, чтобы многие люди овладели умением обращаться с информационной техникой.

В проведении дел на высоте требований нового столетия важно

правильно претворять в жизнь требование теории зерна.

Я уже давно, курируя дело области литературы и искусства, выдвинул теорию зерна. Ее значение еще больше возрастает сегодня – в эпоху информационной индустрии. Раньше многие из наших работников думали: теория зерна, по их мнению, касается только творчества в областях литературы и искусства, печати и информации. И, как следствие, в других сферах почти не обращалось особого внимания на проблему зерна. По этому поводу я сделал замечание. И в этот раз газета «Нодон синмун» поместила на своих страницах публикацию, в широком диапазоне разъясняющую теорию зерна. Во всех областях рекомендуется активно трудиться над воплощением в делах теории зерна с учетом своих реальных условий. В любом деле не жди успеха, если не суметь точно выбрать зерно – основное ядро – и не сконцентрироваться на нем.

И в области сельского хозяйства надо взять на вооружение теорию зерна и активно провести обновление семенного материала. Если бы в этой отрасли немедленно сосредоточили внимание на обновлении семян сразу после выдвижения партией теории зерна, то наше сельское хозяйство получило бы заметный прогресс. В этой отрасли надо добиться решительного перелома в обновлении семян, как того требует теория зерна.

В отраслях науки и техники в качестве зерна надлежит выбрать самый злободневный вопрос решения соответствующих научно-технических проблем – такой, решение которого дало бы наибольшую практическую выгоду, и решать выдвинутые задачи одну за другой. Недавно я, руководя на месте делами Кусонского станкостроительного завода, видел станок с внедрением компьютера и дал исследовательское задание по более эффективному использованию компьютера. Если оно будет решено, то производительность там заметно повысится. Думаю, будет там удача, поскольку научным сотрудникам поручено на месте, на заводе, заниматься исследованием. Вот что представляет собой своего рода зерно в компьютеризации металлорежущих станков. Если таким образом, взяв на вооружение теорию зерна, решать наболевшие

вопросы один за другим, то за короткий срок будет осуществлена модернизация, информатизация экономики страны.

В управлении экономикой следует выбрать в качестве зерна и всемерно применять такие методы хозяйствования, которые позволили бы получить максимум реальной выгоды при твердом соблюдении социалистических принципов.

Модернизация, информатизация народнохозяйственных комплексов требует соответственного радикального изменения состава кадров.

Надо смело выдвигать молодые кадры. Если выдвинуть на руководящую работу директоров предприятий, имеющих организаторские и управленческие умения, то они смогут изо всех сил продвинуть дело вперед. Выпестованным лично товарищем Ким Ир Сеном работникам много лет, но я советовал им продолжать свои дела и оберегал их. Почти все руководящие кадры, работавшие вместе с товарищем Ким Ир Сеном, теперь в старом возрасте. В этих условиях требуется подготовить резерв кадров, призванный перенять от них эстафету. Ускорение процесса подготовки резерва кадров – это серьезный вопрос, связанный с судьбой страны. Молодым людям надо смело поручать большие дела. Давно наша партия выдвинула принцип: в кадровой работе сочетать людей старого, среднего и молодого возраста. Обновлять состав кадров надо сообразно со сменой поколений. В кадровой работе следует учитывать образование как немаловажный признак. Теперь в общественной жизни в целом надо отдать предпочтение образованию людей. Этого требует новая, нынешняя эпоха.

Руководящие кадры должны быть образованными. Лишь тогда они вправе иметь свой голос и выполнять свою роль как руководящего работника. Необразованным кадрам с бедным багажом знаний, не занимающимся учебой, труднее сформулировать свое мнение. В кадровой работе надо утвердить принцип отдачи приоритета образованию. Руководя на месте делами предприятий, я вижу: отлично работающими и умными среди начцеха являются выпускники вузов. Не получившие вузовского образования за-

трудняются справиться даже с обязанностью начцеха.

Надо обращать большое внимание на работу по повышению уровня кадров. Сейчас вижу: кадры среднего и молодого возраста не очень усердно занимаются учебой, не говоря уж о старых. Так не годится. Если кадры не учатся, то у них голова «твердеет», да и душой они стареют. Им следует упорно заниматься.

Будущее Родины и нации зависит от того, как подготовить кадры в соответствии с требованиями нового века. Отсюда задача – обратить серьезное внимание на систематическое воспитание как новых, так и ныне действующих кадров.

ЕЩЕ БОЛЕЕ ПОВЫСИМ РОЛЬ МЛАДШИХ РАБОТНИКОВ ПАРТИЙНОЙ ПРОПАГАНДЫ В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ РЕВОЛЮЦИОННОГО ШЕСТВИЯ НОВОГО ВЕКА

Послание участникам Общереспубликанского слета младших работников партийной пропаганды

12 апреля 90 года чучхе (2001)

В обстановке, когда весь народ страны под руководством партии мощной поступью продвигается вперед по пути первого шествия полного надежды XXI века, открывается Общереспубликанский слет младших работников партийной пропаганды. Настоящий слет, впервые проходящий в истории нашей партии, послужит важным моментом в деле повышения роли и ответственности младших работников партийной пропаганды, в свершении перелома в идеологической работе партии в целом, как того требует революционное поступательное движение нового столетия.

Позвольте мне горячо поздравить участников слета, всех младших работников страны, занятых партийной пропагандой, которые, всем сердцем поддерживая руководство партии, самоотверженно трудятся на передовых участках партийно-идеологической работы.

Взять за основу идеологию и победить путем выявления духовного потенциала народных масс – таков неизменный принцип нашей партии в руководстве делом революции и строительства нового общества. И суровые испытания последнего десятилетия

XX века наша партия сумела преодолеть силою как оружия, так и идеологии.

Сейчас идейно-духовное состояние нашего народа превосходное, идейно-политические позиции нашей революции прочны. Это и есть надежная гарантия будущей нашей большей победы. Наш народ увенчал XX век триумфом социализма нашего образца и с верой в светлое будущее начал поступательное шествие нового столетия – это и есть блестящий результат самобытной линии нашей партии с отдачей приоритета идеологии.

Сегодня наша революция вступила в новую стадию своего развития.

XXI век – это век всестороннего открытия новой эпохи чучхейской революции, век возведения на родной земле могучей и процветающей социалистической державы и демонстрации ее мощи. Наша борьба в новом веке – это героическое поступательное шествие, в ходе которого совершится под руководством партии невиданный в истории нашей Родины большой прогресс, великий крутой подъем. Чтобы смело преодолеть бури революции и энергично ускорить процесс великого шествия, характеризуемого грандиозным созиданием и переменами, необходимо улучшать партийно-идеологическую работу, нацеленную на революционную подготовку и мобилизацию народных масс – непосредственных участников этих свершений. В области идеологической работы партии следует, неизменно осуществляя ее генеральную задачу – преобразование всего общества на основе кимирсенизма, поставить перед ней четкую цель идеологической работы и последовательно реализовать ее согласно требованиям хода революции и строительства социализма в новом веке.

Основные задачаи идеологической работы партии на данном этапе – воспитывать всех членов общества настоящими солдатами революции, беззаветно преданными партии и вождю, тесно сплачивать их вокруг нашей партии и поднять всех партийных и беспартийных трудящихся на энергичную борьбу за умножение могущества и процветание страны.

Сегодня идеи и руководство нашей партии всесторонне пре-

творяются в жизнь. Чтобы энергично продвигать вперед и довести до конца дело революции, всем партийцам, всему народу следует делить с партией свои помыслы, свою судьбу. В области партийно-идеологической работы все векторы воспитательно-пропагандистской деятельности должны быть направлены на то, чтобы подготовить всех членов партии, всех людей как стойких борцов, готовых с чувством глубочайшего почтения к партии и вождю ценой жизни защищать руководство революции, чтобы еще более укреплять единодушие и сплоченность всей партии, всего общества, основанные на безграничной преданности нашей партии и горячей любви к товарищам.

Строительство могучей и процветающей державы представляет собой новую, более высокую стадию строительства социализма, которое стимулируется незыблемой верой в социализм и пламенным чувством патриотической самоотверженности и продвигается вперед на базе современной науки и техники. В рамках идеологической работы партии все средства пропаганды и агитации должны быть сосредоточены на выработке у членов партии, всех трудящихся качеств и облика строителей могучей и процветающей державы, на воспитании их в духе самоотверженного служения делу реализации замысла партии о построении сильной и богатой Родины.

Для улучшения идеологической работы партии серьезно требуется обновить агитационно-пропагандистскую деятельность в соответствии с новой обстановкой и атмосферой.

В идеологическую работу партии следует влить живую струю сообразно со сменой веков и выведением революции и строительства социализма на новый, более высокий рубеж. Дело в том, чтобы, бережно сохраняя заслуги нашей партии в руководстве партийно-идеологической работой, смело отбросить «выцветшее», не соответствующее условиям наших дней, и всемерно изыскивать новое – то, что отвечало бы велению времени и было бы практически эффективно. Область идеологической работы следует начисто избавить от «старой грязи», устаревших трафаретов и формализма прошлого века, превратить все звенья агита-

ции и пропаганды в животворящие средства, которые практически содействовали бы преобразованию и активизации идейного настроя людей.

Для осуществления перелома в идеологической работе партии на уровне требований нового столетия очень важно повысить ответственность и роль младших работников партпропаганды.

Они являются, как принято говорить, бойцами передних рубежей, политическими деятелями, которые согласно курсу нашей партийно-идеологической работы непосредственно проводят агитационно-пропагандистскую деятельность в среде партийных и беспартийных трудящихся. Во многом от них зависит, насколько глубоко проникнет идеологическая работа партии в толщу народных масс, какие она принесет результаты. И поэтому наша партия постоянно уделяла им большое внимание и заботливо помогала им с честью выполнять свои обязанности. Воспитывать и поднимать людей при помощи младших работников пропаганды – такова славная традиция нашей партийно-идеологической работы, которая сложилась в горниле антияпонской революции и воплощалась на всех этапах истории нашей революции. Укреплять ряды младших работников пропаганды и установить стройную систему их деятельности для активизации пропаганды и агитации – вот в чем суть самобытного способа идеологической работы, свойственного только нашей партии.

Актуальность активизации деятельности младших работников партпропаганды как никогда возрастает в наши дни, когда перед нашей партией ставится ответственная революционная задача – воздвигнуть объединенную процветающую и могучую державу, реализовать прижизненный замысел товарища Ким Ир Сена, вековые чаяния нашего народа. Наша партия, срывая силой революционных идей чучхе вызовы врагов и преодолевая всякие трудности, ведет к победе строительство богатой и могущественной Родины. Каждый из младших работников партпропаганды должен быть правой рукой нашей партии в осуществлении ее руководства делом революции. Выкованные нашей партией их силы – солидны. При повышении их роли не может быть неосуществимого. Уча-

стники слета, все младшие работники партпропаганды должны с глубоким пониманием ожиданий партии еще активнее проводить свою агитационно-пропагандистскую деятельность на передних рубежах идеологии и политики, борьбы и продвижения вперед.

Младшим работникам партийной пропаганды надлежит энергично развернуть воспитательно-пропагандистскую деятельность, отдавая при этом приоритет пропаганде величия партии и вождя, ее политики.

Нынешний процесс революции и строительства социализма – это борьба за осуществление замысла и дела великого вождя товарища Ким Ир Сена под руководством нашей партии. Подвести всех членов партии, всех трудящихся к глубокому пониманию величия партии и вождя, ее политики, чтобы они видели в товарище Ким Ир Сене и нашей партии свою духовную опору и трудились для последовательного претворения в жизнь проекта нашей партии, нацеленного на реализацию желаний товарища Ким Ир Сена, – вот что составляет самую важную задачу младших работников партийной пропаганды.

Главным направлением их деятельности должна быть пропаганда величия партии и вождя.

Из поколения в поколение приобщать людей к величию уважаемого вождя товарища Ким Ир Сена и увековечивать историю его революционной деятельности – это твердая воля нашей партии.

Товарищ Ким Ир Сен был самой выдающейся, величайшей личностью, представляющей XX век, – он 70 лет вел революционное дело народных масс от победы к победе и совершил бессмертные подвиги во имя нашей и мировой революции. Нам следует непрерывно усиливать работу по приобщению людей к незаурядному величию и немеркнущим революционным свершениям товарища Ким Ир Сена, чтобы они с чувством собственного достоинства и бесконечной гордости кимирсенской нации глубоко почитали его как вечное Солнце чучхе. Мы должны из поколения в поколение продолжать пропаганду величия вождя. Это необходимо для того, чтобы не только наше, но и грядущие поколения

навеки унаследовали традицию преданности нашей партии и народа товарищу Ким Ир Сену. Младшие работники партийной пропаганды должны, всем сердцем восприняв замысел партии, еще глубже и содержательнее вести пропаганду величия товарища Ким Ир Сена, что поможет людям вечно почитать его и под знаменем кимирсенизма успешно осуществлять его заветы и дело. Весь процесс, все параметры их агитационно-пропагандистской деятельности должны быть пронизаны приобщением членов партии, всех трудящихся к величию товарища Ким Ир Сена, чтобы они глубоко хранили в сердце святой образ вождя-отца, никогда не забывали его свершения и заботу, всегда и везде оставались верными своему долгу как его революционные солдаты, как его ученики.

Наша партия – великая партия. Под знаменем идей чучхе она привела к победе революционную борьбу XX века и проводит выдающуюся политику, выполняя главенствующую роль в ориентировании XXI века.

Наша партия велика тем, что она, твердо стоя у руля чучхейской революции, ведет к победе нашу революцию и дело осуществления самостоятельности человечества. Политика нашей партии велика тем, что она под знаменем самостоятельности, сплоченности, любви к Родине и нации своим сонгунским руководством делом революции открывает новую эпоху – эпоху умножения богатства и могущества, процветания страны. Именно такое величие партии следует активно разъяснять и пропагандировать, чтобы все люди горячо поддерживали руководство партии с глубочайшим чувством достоинства и гордости за то, что они идут дорогой революции, указанной великой партией. Задача младших работников партийной пропаганды – глубоко разъяснять, пропагандировать летопись революции, в которой отражены идеи, политика и искусство руководства нашей партии – организатора побед «Трудного похода», форсированного марша, сочетая эту работу с опытом нашего народа. Таким образом надо помогать партийным и беспартийным трудящимся в укреплении их доверия к партии, в приобщении их к ее замыслу и воле, к революционным

принципам и методам нашего образца, в выработке у себя пламенного чувства патриотизма и самоотверженности.

В своей агитационно-пропагандистской деятельности младшим работникам партийной пропаганды следует неизменно придерживаться линии и политики партии.

Линия и политические установки партии являются нашей боевой программой и боевым знаменем в прокладывании пути вперед в XXI веке. Очень важно, чтобы народные массы глубоко их поняли и сделали их своим собственным делом. «Пусть младшие работники партийной пропаганды станут активными пропагандистами, проводниками политики партии!» – с этим лозунгом все они должны прилагать усилия для вооружения членов партии, всех трудящихся знанием линии и политики нашей партии, стать искрой и пламенем в мобилизации широких масс на претворение в жизнь политики партии.

Линия сонгунской революции – это основная стратегическая линия нашей партии в строительстве могучей и процветающей державы и в победном свершении дела чучхейской революции. В своей пропагандистско-воспитательной деятельности младшим работникам партийной пропаганды следует обращать большое внимание на подведение всех членов партии, трудящихся к ясному пониманию правоты и непобедимости сонгунской линии нашей партии в революции и на осуществление ее требований, чтобы все они соблюдали принцип приоритета военного дела, утвердили у себя атмосферу безусловного проведения этого принципа и активно учились у народноармейцев революционному воинскому духу и боевому настрою. Они должны нести в умы и сердца партийных, беспартийных трудящихся стратегическую линию нашей партии и ее ключевые политические установки, касающиеся революции и строительства социализма, – как сонгунскую линию революции, так и линию на первостепенное развитие науки и техники, линию на придание важнейшего значения работе с молодежью.

В круг их задач входит чуткое реагирование на политику и курс партии в каждый период, своевременное и точное разъясне-

ние их людям. Так, надо активно разъяснять, пропагандировать выдвинутый нашей партией на данном этапе важнейший курс общепартийного, общегосударственного значения – например, новый курс технической реконструкции, направленный на модернизацию и информатизацию народнохозяйственных комплексов, курс на реализацию теории зерна, курс на коренное обновление картофелеводства, курс на сбор двух урожаев в сезон, курс на развитие рыбоводства и животноводства, курс на землеустройство и планировку полей – и политические задачи, выдвигаемые перед соответствующими отраслями и подразделениями.

Младшие работники партпропаганды должны не только хорошо знакомить членов партии, всех трудящихся с политикой партии, но и деятельно воспитывать и стимулировать их, чтобы они безусловно и последовательно претворяли в жизнь политику и курс партии. Следует наступательно вести агитационно-пропагандистскую работу, нацеленную на самоотверженное претворение в жизнь политики партии, чтобы во всем обществе проявлялся высокий революционный воинский дух, дух Канге и во всех сферах революции и строительства социализма отмечались новаторские успехи.

Их долг – налаживать работу с людьми для ускорения процесса воспитания нового человека, его идейной перестройки.

Нынешнее великое революционное шествие – это не только борьба за создание экономического могущества государства, но и горнило воспитания нового человека, где искореняется все устаревшее, нездоровое в сознании людей и в общественной жизни и происходят революционные перемены. Наступательно вести работу с людьми, работу по воспитанию нового человека и добиваться идейно-духовного подъема членов партии, всех трудящихся – вот в чем заключается важная задача младших работников партийной пропаганды. Им следует везде, где есть люди, проводить политическую работу с целью революционного пробуждения и воодушевления масс и, постоянно общаясь с ними, создавать среди них положительные примеры, воспитывать и перевоспитывать отстающих, активно содействуя повышению революционного соз-

нания членов партии, всех трудящихся, вставших на путь нового революционного поступательного шествия.

В период шествия Чхоллима 1960-х годов младшие работники партийной пропаганды отлично занимались делом воспитания нового человека. Наша партия желает им энергично вести работу с людьми, работу по преобразованию их сознания, как это делали пионеры перевоспитания людей в период великого подъема Чхоллима, и стать передовиками в воспитании нового человека в период строительства могучей и процветающей державы.

Главное в воспитании нового человека, преобразовании сознания людей на данном этапе – выработать у членов партии, всех трудящихся чувства хозяина государства и общества, умение видеть собственное счастье в процветании страны, чтобы все они больше трудились с высоким энтузиазмом. Чтобы построить сильную, обладающую государственным могуществом процветающую державу, где народ будет жить зажиточно, всем следует трудиться с полной отдачей сил. Желать жить хорошо без упорного труда – абсурдная мысль. Младшим работникам партпропаганды следует довести до сознания людей то, что для скорейшего умножения могущества страны и достижения ее процветания должны с удвоенной, удесятеренной энергией трудиться они сами – хозяева государства и общества. Таким образом, надо помогать всем членам партии, всем трудящимся добиваться высоких показателей в делах упорным, честным трудом. Что касается лодырей и тунеядцев, то младшие работники партпропаганды должны настойчиво воспитывать их и, если потребуется, бороться против их идейных перекосов, чтобы не было тунеядцев, бездельничающих под сенью превосходного социалистического строя.

Наша партия требует от руководящих работников, всех трудящихся по-революционному изменить образ мышления, подход к делу и стиль работы сообразно велению революционного шествия нового столетия. Младшие работники партийной пропаганды должны своим убедительным словом просвещать людей и помогать им, чтобы они, освободившись от старой психологии и устаревшего образа мышления прошлых времен, видели все с новой

точки зрения, с новой высоты и новаторски решали поставленные вопросы. Им следует распространять среди членов партии, всех трудящихся знания современной науки и техники.

Строительство могучей и процветающей державы сопровождается острой классовой борьбой, да и современная ситуация в мире меняется в очень сложных спектрах. Младшие работники партпропаганды обязаны чутко реагировать на психологию, устремления и действия людей, налаживать работу по повышению их классовой сознательности, чтобы члены партии, все трудящиеся, независимо от любых изменений ситуации, не строили никаких иллюзий в отношении врагов и неизменно соблюдали классовые принципы, принципы антиимпериалистической борьбы и ставили твердый заслон проникновению в нашу среду малейших элементов буржуазной идеологии и культуры, веяний праздного бессмысленного веселья.

В наши дни, в период всестороннего развертывания борьбы за развитие и совершенствование социализма, главным объектом работы по перевоспитанию людей, их идеологической перестройке являются несоциалистические явления. Младшие работники партийной пропаганды должны наступательно вести идейное воспитание людей и борьбу с идейными перекосами в целях преодоления несоциалистического подхода к жизни во всех его формах. Когда встречаются те, кто не отрешился от несоциалистического образа жизни, то надо воспитывать их упорно и бороться с такими явлениями, пока они не будут выкорчеваны с корнем. Вместе с тем надо действенно помогать им, чтобы их образ жизни полностью отвечал нашему обществу. Указанным работникам в системе партийной пропаганды следует активно воспитывать и перевоспитывать также тех, которые пока еще не сумели избавиться от скорлупы моральных устоев и бытовых обычаев старого общества, чтобы в обществе утвердилась высокая революционная атмосфера социалистической культуры и нравственности.

Младшим работникам партпропаганды надлежит применять в своей деятельности революционные принципы и творческие методы агитации и пропаганды.

Основополагающее начало их деятельности – утвердить политический принцип. Это значит, что они под единым руководством ЦК партии ведут всю свою работу по идеям и планам нашей партии и направляют все усилия на их защиту и претворение в жизнь. Поскольку их деятельность является одним из способов в реализации руководства нашей партии, то она должна быть от начала до конца нацелена на точное выражение и пропаганду идей и планов партии. Это тем более важно, что они действуют в низовых звеньях, связывающих партию с массами в идеологическом плане. Если они не обращают внимания на установление политического принципа, считая это делом «верхов», или разбрасываются в своей деятельности, не имея центра тяжести дела, с пристрастием к какому-то интересу, то они не могут ожидать успеха своей воспитательно-пропагандистской деятельности, более того, и это может повлечь за собой отрицательные последствия в работе с массами. Каким бы вопросом они ни занимались в своей агитационно-пропагандистской деятельности, им следует четко проводить политическую, классовую линию, как того требует партия, и, взяв идеологическое, политическое зерно, точно посадить его в сердца людей. На это должно быть обращено их первоочередное внимание.

Их деятельность должна быть инициативной и творческой, чтобы агитация и пропаганда дала максимальный эффект.

Способ их деятельности характеризуется инициативностью и творчеством, которые и служат важным фактором ее успеха. Смысл их инициативной и творческой деятельности – в том, чтобы они как хозяева своей деятельности взращивали плод дел собственным трудом и умом. Сама идеологическая работа довольно творческая, значит, их деятельность должна быть более инициативной, более творческой. Они ведут свою агитационно-пропагандистскую работу, напрямую общаясь с людьми различных категорий, в изменяющейся время от времени конкретной ситуации. Трудно ожидать реального эффекта в их делах, если они выполняют всего-навсего роль механического передатчика получаемых сверху конспектов лекций или других материалов.

Младшим работникам партийной пропаганды нужна для по-

вышения эффективности работы такая атмосфера, когда они постоянно шевелят мозгами и сами находят решения поставленных проблем. Им нельзя только надеяться на то, что сверху им укажут эффективные методы и приемы работы. В идеологической работе не может быть раз навсегда отчеканенного метода или универсальных рецептов. Значит, им нужны собственный проект и свои методы, которые наиболее эффективно обеспечивали бы их агитационно-пропагандистскую работу. Им следует постоянно думать: как лучше разбрасывать семена на почву, каким образом собирать хорошие плоды. Их привычкой должно стать – творческим мышлением и серьезным поиском найти действенные варианты.

Им следует отрешиться от схематизированных старых методов пропаганды и агитации, внедрить новые, более продуктивные. Наша партия неизменно подчеркивала необходимость применять такие методы пропаганды и агитации, которые практиковались в рядах Антияпонской партизанской армии, по-фронтовому вести политическую работу. Более высокую требовательность к этому она предъявляет с началом революционного шествия нового века. Лекторы должны избавиться от методов диктовки и читки и применять просвещающие методы, методы разъяснения силой живого слова. Это поможет руководящим работникам, всем трудящимся сделать содержание политзанятий и лекций своим достоянием. Агитаторам и пятиквартирным пропагандистам надлежит обеспечить ритмичность своей деятельности, отказаться от затвердевших шаблонов, трафарета и внешнего лоска, умело применять удобные, оперативные, боевые методы пропаганды и агитации. В своей агитационно-пропагандистской деятельности младшие работники партийной пропаганды обязаны широко использовать публикации газет, журналов, книг и других печатных изданий, внимательно слушать информационные сообщения радио и телевидения, нести в массы новости.

Сейчас в Народной Армии отлично применяются такие методы пропаганды и агитации, которые практиковались в рядах антияпонских партизан, – с учетом характерных черт военнослужащих. Так, на политзанятиях на главное в содержании делается

особый упор, что помогает слушателям тут же закрепить его в памяти. И еще: широко внедряется и такая новинка, как настольные пособия для воспитания военнослужащих. И художественная самодеятельность отличается свежестью – ее форма и содержание отличаются воинской хваткой. То же самое и с небольшой стенгазетой и наглядной картиной. Их содержание глубоко, лаконично, ясно и привлекательно. И агитация ведется по-фронтовому – просто кипит кровь. Сейчас идейно-духовное состояние наших народноармейцев превосходное. Это во многом связано с тем, что армейцы ведут агитацию и пропаганду предприимчиво, эффективно, с учетом особенностей ратного труда. Младшие работники партийной пропаганды в обществе должны активно применять создаваемые в Народной Армии лучшие примеры и широко внедрять их в своей агитационно-пропагандистской деятельности.

Они должны овладеть высоким уровнем политико-теоретической и деловой квалификации, качествами революционера.

Сейчас строительство социализма вступило в высокую стадию – облик страны изменяется на современный лад. Народ стремится к более новому во всех сферах идеологии, техники и культуры. Такая реалия требует от них непрерывно повышать уровень своей политической и деловой квалификации. Им следует усердно заниматься учебой. Речь идет о том, чтобы основательно вооружаться идеями чучхе нашей партии, глубоко понимать ее политику и планы строительства могучей и процветающей державы, овладеть знаниями информационных технологий и многих других отраслей современной науки и техники, быть мастерами своего дела, знатоками, сведущими и в ситуации. Вместе с тем им следует накапливать опыт и усваивать наиболее эффективные методы работы в практике агитационно-пропагандистской деятельности, стать способными пропагандистами, воспитателями, агитаторами.

Младшие работники партийной пропаганды должны повышать требовательность к себе и в выработке у себя качеств революционера.

Преданность партии и вождю – первейший признак для них. Они, воспитатели масс, должны как никто другой с горячим,

чистым чувством преданности, всем сердцем поддерживать нашу партию.

Решая свои основные революционные задачи, они занимаются еще и агитационно-пропагандистской деятельностью, выполняют общественное поручение. И для них одно из самых важных дел – сохранение высокой сознательности и ответственности. Если они будут считать свое поручение бременем и заниматься им не очень активно, спустя рукава, это окажет пагубное влияние на идеологическую работу партии в целом. Им следует выполнять порученное им дело ответственно и содержательно, с глубоким пониманием того, что они ведут свою агитационно-пропагандистскую деятельность, окруженные большим доверием и вниманием партии. Пусть им придется меньше других отдыхать и спать, но они должны прилагать больше усилий и труда к выполнению порученных заданий, видеть в этом подлинный смысл жизни и гордость революционера.

Младшие работники партийной пропаганды, действующие непосредственно среди широких масс, должны быть общительными и культурными. Без этих качеств невозможно близко общаться с массами, проникнуть в их душу и быть для них примером. Им следует с верным взглядом на массы всегда почитать, уважать их и, образовав с ними одно целое, воспитывать и вести их за собой. Они часто выступают перед массами и выполняют роль культурного просветителя. И, естественно, они должны быть внешне опрятными, благородными в речи и поведении, приличными, отличающимися высокой культурой.

Они всегда должны служить образцом в выполнении своих основных революционных задач и в повседневной жизни. Только так их мнение будет веским, и они смогут снискать доверие и уважение масс. Им приходится прилагать немало усилий для агитационно-пропагандистской работы. И поэтому они должны быть в готовности вдвое, втрое больше трудиться, чтобы добиться высоких показателей в выполнении своих основных революционных задач. Кроме того, они обязаны как никто другой жить по-революционному, эмоционально-культурно, чисто и бескорыстно.

Для повышения их ответственности и роли партийным организациям следует с верным взглядом на них улучшать работу с ними.

Они являются политическими деятелями, которые для выполнения партийных поручений действуют под непосредственным руководством парторганизаций, им принадлежит большая доля в осуществлении идей и руководства партии. Партия признает их важную роль, поскольку они призваны действовать непосредственно среди масс. И потому я во время руководства на месте делами Народной Армии встречаюсь с лекторами и агитаторами и воодушевляю их, присутствую на политзанятиях и агитмероприятиях, даю конкретные указания. Парторганизациям и партработникам следует положить конец неправильному, неуважительному подходу к ним, обращать серьезное внимание на их дела, ответственно ориентировать их деятельность, чтобы она успешно велась согласно идеям и планам партии.

Парторганизации должны комплектовать их ряды из хороших товарищей – верных нашей партии, активных, способных и пользующихся доверием масс. Парторганизации обязаны давать им четкие задания, конкретно знать их деятельность и ее итоги, помогать им в активизации своей деятельности и успешном выполнении порученных заданий. Кроме того, следует содержательно проводить «день лектора по политзанятиям», «день лектора по публичным лекциям», «день агитатора» и «день пятиквартирного пропагандиста» в намеченные дни. Это поможет им всегда иметь «свежую пищу» для агитационно-пропагандистской деятельности, овладеть методами ее ведения, повышать уровень своей подготовленности и самовоспитания. Парторганизации должны выработать у них глубокое чувство достоинства и гордости за свои дела, максимально обеспечивать им необходимые условия работы, ценить образцовых младших работников пропаганды и налаживать работу по превращению их полезного опыта в общее достояние.

В следующем году мы будем отмечать 90-летие великого вождя товарища Ким Ир Сена. Знаменательный День Солнца сле-

дующего года нам следует отметить как историческую веху в вечном прославлении бессмертных революционных заслуг товарища Ким Ир Сена и в осуществлении его прижизненных желаний. Партийные организации и младшие работники партийной пропаганды должны интенсивно вести политическую работу с целью встретить 90-летие товарища Ким Ир Сена высоким политическим энтузиазмом и трудовыми успехами.

В деле улучшения идеологической работы партии и ускорения процесса революционного шествия в новом столетии наша партия оказывает младшим работникам партпропаганды глубокое доверие и возлагает на них большие надежды. Я глубоко убежден, что участники слета и все другие младшие работники партийной пропаганды, всем сердцем восприняв руководство нашей партии, добьются крутого подъема в агитационно-пропагандистской деятельности и тем самым сделают весомый вклад в укрепление и развитие партии, в строительство богатой и могучей Родины.

ПРОВИНЦИЯ ЮЖНЫЙ ХВАНХЭ ДОЛЖНА БЫТЬ ПЕРЕДОВИКОМ В СТРОИТЕЛЬСТВЕ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ ДЕРЕВНИ

Беседа с работниками во время руководства на месте планировкой полей в провинции Южный Хванхэ

30 апреля, 8 и 10 мая 90 года чучхе (2001)

Планировка полей – это великое преобразование природы, направленное на умножение богатства и могущества страны, это важная задача в строительстве социалистической деревни. В провинции Южный Хванхэ было предусмотрено на первом этапе упорядочить 50 тысяч чонбо пахотных земель. Это обязательство успешно выполнено. Мелкие чеки рисовых полей хорошо упорядочены, превращены в просторные стандартные поля. Прекрасно упорядочены равнины – Чвияская в уезде Пёксон, Ёнъанская в уезде Ёнъан и Осаская в уезде Чхондан. Кроме того, отлично проведена и планировка всех полей равнин – Орориской в уезде Анъак, Чончжинской в уезде Самчхон, Нэдонской в уезде Канрён, Комунчжэской в уезде Пэчхон, которые выглядят довольно просторными.

Раньше, когда товарищ Ким Ир Сен посетил село Огук уезда Анъак, Орориская равнина была усыпана извилистыми полевыми дорожками, а ее заливные рисовые поля выглядели мелкими чеками. А в этот раз при планировке полей полевые дорожки выпрямлены, площадь каждого рисового поля занимает 0,5 чонбо, стройно протянулись оросительные и дренажные канавы. Словом, картина этой местности совершенно изменила свой облик. В селе

Огук произошло, если так можно сказать, сотворение мира заново. Просто великолепно. Здешние старики, как мне передали, так рады проведенным работам, что по утрам и вечерам выходят и смотрят на упорядоченные поля и только после этого ложатся спать, да и есть у них на чем воспитывать своих детей. Дело понятное. Помещики старого времени, если бы они, допустим, приехали сюда, при всем старании не смогли бы найти свою бывшую землю. Говорят, что планированные ранее поля в селе Чхонсан и другие пашни вокруг дороги Молодых Героев не идут в сравнение с упорядоченной по-новому Орориской равниной. Это в порядке вещей: ведь нынешняя планировка происходит в новом веке.

Просто восхищаюсь панорамой упорядоченной Чончжинской равнины уезда Самчхон. На плане-схеме планировки полей видно, что там раньше было беспорядочно разбросано, как мне кажется, много мелких чеков рисовых полей. А теперь все они разутюжены, стали стандартными квадратами, и любо смотреть на них. Эти квадраты различны по размерам площади – то 1,5 тысячи пхён, то 800 пхён. Участки площадью полторы тысячи пхён можно узнать с первого взгляда. Имеются, как мне говорят, и участки, которые упорядочены в размерах 300 – 500 пхён. Да, на отлогих местах нет необходимости однообразно укрупнять размеры полей.

Прекрасно выглядят и вновь спланированные поля Нэдонской равнины уезда Канрён. На ней есть чем полюбоваться. Равнина упорядочена лучше, чем поля в провинции Канвон. Чем больше глядишь на преобразованные поля, тем больше восхищаешься их великолепием. Такое можно назвать сотворением мира. Почему живописцы не приезжают сюда нарисовать картины, не могу понять. Здесь они могли бы создать замечательную картину, изображающую пейзаж планированных полей сельхозкооперативов, где идет пересадка рисовой рассады. Художникам следует изображать на полотнах не только каменный утес Чхонрю у подножия горы Моран или женщин, которые с зонтиком от солнца прогуливаются с младенцем в коляске. Их дело – прекрасно рисовать поля социалистических сельхозкооперативов, где произошло «со-

творение мира» в нашу эпоху, чтобы такие картины жили и вечно передавались нашим потомкам.

Планировка полей Комунчжэской равнины в уезде Пэчхон тоже сделана отлично. Здесь, как мне кажется, мелких чеков рисовых полей было больше, чем на Нэдонской равнине уезда Канрён. Но ударники – участники планировки полей упорно трудились денно и нощно и за короткий срок выполнили порученную им задачу. Это похвально. Лужи засыпаны, отлично упорядочены поля – и никак нельзя узнать прежний вид равнины.

Планировка полей, как мне говорят, привела к сокращению межей на рисовых полях, к расширению дорог средь полей и росту площади обрабатываемых земель. Это мне нравится. Теперь тракторам удобно ездить и работать. Раньше крестьянам-кооператорам приходилось далеко идти в обход в поля, нося на спине кучи рисовой рассады. Теперь такого не требуется. Вот в чем значение планировки земли. Упорядоченные ныне стандартные поля удобны и для подсчета урожайности зерна. В прошлые годы изобилие мелких чеков и межей рисовых полей не позволяло точно определить площадь обрабатываемых земель и урожайность зерновых. И, как следствие, бывали случаи несовпадения практической урожайности с предполагаемой.

Вижу: безбрежно раскинулись просторы стандартных полей. И приятно любоваться этой удивительной картиной. Я очень доволен. Теперь мы будем застрахованы от жалоб потомков относительно обрабатываемых земель. Правота курса партии на упорядочение полей лишний раз подтверждена делом.

Отличное проведение планировки полей многих равнин провинции Южный Хванхэ – это еще одно из великих достижений нашей эпохи, эпохи Трудовой партии. Особенно важно то, что подобные успехи достигнуты в самых трудных условиях, когда во всем ощущается дефицит. Большие перемены в провинции Южный Хванхэ – это чудо. Такое могут сотворить только наша армия, наш народ – те, кто преодолевают все и всякие трудности с духом самоотверженного выполнения поставленных задач, суть которого в том, что партия решит – мы сделаем. Это – яркое свидетель-

ство жизненности политики нашей партии и преимуществ социалистического строя нашей страны. Мы вправе испытывать чувство достоинства и законной гордости за то, что под руководством партии проводим грандиозную работу по преобразованию природы для счастья грядущих поколений. Военнослужащие и ударники, участники планировки полей, несмотря на столь трудные условия, самоотверженно трудились, не щадя своих сил, во имя партии и вождя, Родины и революции. Они достойны называться славными, надежными борцами. Вот такие замечательные воины и народ исполински подпирают нашу партию и Родину, и наше дело социализма – непобедимо.

Да, много пота пролито руководящими работниками и ударниками в планировке полей провинции Южный Хванхэ. Говорят, что среди ударников труда нет ни одного такого, кто убоялся бы трудных условий жизни и работ. Насколько мне известно, прием в партию какого-то бульдозериста, – он хотя имеет сложную семейную обстановку, но самозабвенно трудился с неизменной верой в нашу партию, – вызвал волны положительных откликов среди ударников и подбодрил их настроения. Это очень хорошо. В оценке людей следует взять за основу их поведение на данном этапе, исходя из принципа: «по конкретному человеку», «по конкретным делам». Копаться в их родословной не надо. Говорят, что многие из ударников, участников планировки полей, не жалели ничего ради общего дела: кто-то пожертвовал своим домашним цветным телевизором, кто-то – швейной машиной, а кое-кто – даже предметами, полученными как награду в соревновании. Да еще, мол, очень высок их энтузиазм. Все они, я бы сказал, патриоты. Прошу передать ударникам, принимающим участие в планировке, что я высоко оценил их труд.

Наш народ, действительно, замечательный народ. Люди говорят, что их поколениям везет с вождем, с Полководцем, а нам, по правде говоря, повезло с народом. С таким замечательным народом мы никогда не будем подвержены колебаниям или отступать на пути революции. Сейчас враги недоумевают по поводу того, что в столь трудных условиях нашему социализму удается твердо

стоять на ногах. Это потому, что они не умеют видеть, какой у нас замечательный народ.

После упорядочения полей равнины в провинции Южный Хванхэ изменились до неузнаваемости. Надо, чтобы история этих великих перемен передавалась из поколения в поколение. Предлагается снять на киноленту все упорядоченные равнины. Впредь, к 2050 году, все сегодняшние дела будут казаться сказками. Мне говорят, что все работы по планировке полей отражаются в документальном фильме. Однако нельзя ограничиваться этим. Советую снимать и в кинохронику, чтобы все это оставалось в исторической записи. Это поможет нашим потомкам и в далеком будущем понимать, каким образом такие замечательные земельные участки родились в результате отличного проведения в эпоху Трудовой партии планировки полей.

Каждый раз, когда я вижу, что земельные угодья страны меняются в лучшую сторону, как это подобает земле при социализме, я сожалею о том, что не сумел наладить планировку полей 15 – 20 лет тому назад, при жизни товарища Ким Ир Сена. Как хорошо было бы, если бы мы тогда, как сейчас, взялись вплотную за планировку полей и показывали ему аккуратно упорядоченные поля! Ведь в то время немало поставлялось горюче-смазочных материалов, да и все другие условия были намного лучше, чем сейчас. А наши руководящие работники даже не помышляли о планировке полей. Это говорит, что они, по-видимому, сидели сложа руки, надеясь, что этим делом займется кто-то другой, только не они. В прошедшие времена их усилия были направлены не на планировку полей, а на освоение прибрежных отмелей и создание террасированных полей. По правде говоря, для получения новых пахотных земель планировка полей эффективнее, чем освоение солончаков или создание террасированных полей. Насколько мне известно, по завершении планировки полей в провинции Южный Хванхэ площадь рисовых полей будет увеличена на несколько тысяч чонбо. Это немало.

В провинции Южный Хванхэ следует энергично проводить планировку полей второго этапа.

Предусматриваемая планировка более 100 тысяч чонбо заливных рисовых и суходольных полей в провинции Южный Хванхэ – большой вклад в преобразование природы. В этой провинции уже проделана работа первого этапа – упорядочено 50 тысяч чонбо земли. И поэтому остальная половина, еще 50 тысяч чонбо, приходится на долю второго этапа. Если вслед за провинциями Канвон и Северный Пхёнъан завершится планировка полей и в провинции Южный Хванхэ, то территория государства заметно изменит свой облик, и будет создан надежный фундамент для достижения нового подъема в сельскохозяйственном производстве.

Для успешного проведения в этой провинции работ второго этапа надо налаживать работу с ударниками – участниками планировки полей. Таким образом, надо, чтобы трудовой порыв у них не пошел на убыль, а послужил дальнейшему подъему.

Главное в упорядочении полей – обеспечение высокого качества работ. В провинции Южный Хванхэ, как вы говорите, планировка полей второго этапа будет завершена в следующем году, до 90-летия товарища Ким Ир Сена. В такой работе нельзя, я бы сказал, халтурить. Планировка полей – это работа по преобразованию природы, большой задел на будущее, чем следовало бы гордиться и нашим далеким потомкам. Поэтому надо провести ее содержательно и качественно. Сейчас я вижу: поручается какое-то дело – «гонят волну» с обещанием досрочно закончить его к какой-то памятной дате или празднику. Такой подход к делу ничего не дает, кроме формализма. До сих пор любое дело разворачивалось в таком ключе, но я, собственно, не люблю замашек халтурщиков, которые говорят: мол, мы выполним такое дело досрочно по случаю такой-то памятной даты или праздника. Некоторые ошибочно считают возможным досрочное выполнение планировки полей в провинции Южный Хванхэ, поскольку у них уже накоплен опыт в провинциях Канвон и Северный Пхёнъан. Это неверное суждение. С одним опытом не проведешь планировку полей. Главный упор в этом деле должен быть сделан на обеспечение высокого качества работ, нежели на сокращение их срока. Негоже допустить формалистический подход к этому делу, чтобы

через лет 30 вызвать упреки людей: вот видишь, какая у них халтура, все сделано для внешнего лоска.

Следует строго проверять качество проведенной планировки полей. В частности, руководящие работники провинции как хозяева дела должны предъявлять высокую требовательность к качеству этой работы.

Планировку полей, конечно, следует вести смело и масштабно. Однако, ссылаясь на это, нельзя пытаться при упорядочении полей сделать все участки крупными или интересоваться лишь их красивым внешним видом. Эта работа имеет своей целью лучше заниматься земледелием, и поэтому главный упор должен быть сделан на создание удобства для земледелия. Размеры полей не следует определять однообразно. Они должны быть различны в соответствии с особенностями данной местности. Поля в ущельях и на склонах, думаю, при всем желании трудно будет сделать крупными. Так, в районе Самчхона многие участки полей надо сделать небольшими по размеру.

Чтобы успешно справиться с задачей второго этапа планировки полей в провинции Южный Хванхэ, надо нормально задействовать тяжелые машины, и прежде всего бульдозеры. А для этого следует в достатке поставлять ГСМ и запчасти. Иначе нельзя будет обеспечить полную загрузку машинного парка на планировке полей, что, в конце концов, не позволит закончить работы в срок. ГСМ и запчасти, необходимые для работ по упорядочению пашни, надо поставлять во что бы то ни стало. Мне сказали, что высок трудовой порыв у бульдозеристов, участников планировки полей, – ведь о них партия уже не раз проявляла большую заботу. Значит, наладь поставку ГСМ и запчастей – и они смогут справиться с большими делами.

С проведением планировки полей по намеченному графику следует одновременно вести сооружение необходимых конструкций. Пусть будут отлично упорядочены сельхозугодья, но без этих гидроконструкций поля могут портиться, а это принесет ущерб земледелию. Их сооружение нельзя вести формально, в пожарном порядке. Надо обеспечивать на этой работе высший уровень качества.

По окончании планировки полей в провинции Южный Хванхэ пусть вся страна сразу возьмется за дело упорядочения плантаций в провинции Южный Пхёнъан. У нас в стране житницей, лидером в производстве зерновых являются названные две провинции. Чтобы свершить задуманное, следует заранее тщательно подготовиться к этому. Но тут встает вопрос: могут ли быть использованы на планировке полей в провинции Южный Пхёнъан те бульдозеры, которые работали в провинции Южный Хванхэ? Советую принять все необходимые меры для выпуска доброкачественных запчастей к бульдозерам. При планировке полей в провинции Южный Пхёнъан надо одновременно упорядочить плантации возле городов Пхеньяна и Нампхо. В прошлом, конечно, рядом с городом Пхеньяном планировку полей сделали, но там еще много мест подлежит упорядочению. И пахотные земли в селе Чхонсан надо заново упорядочить качественно. Сейчас идет строительство ирригационного канала Кэчхон – водохранилище Тхэсон. После его завершения надо провести планировку полей одновременно во всех районах – как в провинции Южный Пхёнъан, так и возле Пхеньяна и Нампхо.

В провинциях, городах и уездах не следует рассчитывать только на помощь государства. Планировку полей надо вести и своими силами. Необходимо это дело предварить тщательной организационно-политической работой, развивая революционный энтузиазм масс. Тогда вполне можно будет за короткие сроки справиться с этими заданиями. Провинциям, городам и уездам следует придать мощный импульс массовому движению за планировку полей.

После завершения планировки полей ставится задача – привести в порядок сеть ЛЭП, электрических и коммуникационных линий. Упорядочение электросети необходимо и для повышения коэффициента полезного действия электроэнергии. Теперь куда ни поедешь – увидишь беспорядочно натянутые паутины электрических и коммуникационных линий и почти криво стоящие электрические столбы. Таких столбов слишком много на суходольных и рисовых полях, что не только затрудняет полевые ра-

боты, но и придает пейзажу неряшливый вид. Предлагается правильно составить государственный план по упорядочению ЛЭП, электропроводов, коммуникационных линий и надлежащим образом выполнять его для коренного обновления лица территории Республики. Следует разработать законы и правила государства об установлении и использовании сети электрических и коммуникационных линий, ужесточить госконтроль в этом направлении, чтобы не было случаев своевольного протягивания этих линий и установления электрических столбов.

Требуется и далее налаживать земельное хозяйство. Земля – бесценное богатство государства, которое передается потомкам из поколения в поколение. А теперь беда в том, что уход за землей не установлен надлежащим образом. Во время инспекционных поездок в части Народной Армии я вижу – мало где налажено земельное хозяйство. То же самое и в провинции Канвон. Там мы пахотные земли замечательно планировали, но уход за землей не обеспечен. Канвонцы благодарить-то благодарят партию за планировку полей, но не умеют аккуратно ухаживать за крупными рисовыми плантациями, – может быть, оттого, что они раньше привыкли заниматься хозяйством только на мелких рисовых чеках. Нельзя ограничивать дело надлежащим упорядочением полей. Следует обратить серьезное внимание на улучшение воспитания тружеников сельхозкооперативов в духе рачительного подхода к земельному хозяйству. Что касается сельскохозяйственных тружеников провинции Южный Хванхэ, то они, как потомственные хлеборобы, умеют толком заниматься земледелием и, я уверен, будут аккуратно ухаживать за землей.

Большая часть полей в провинции Южный Хванхэ упорядочена трудом военных и усилиями всей страны. И, естественно, в этой провинции должен быть новый перелом в земледелии.

Мы планируем поля общегосударственными усилиями для того, чтобы осуществить комплексную механизацию сельскохозяйственных работ, освободить крестьян от тяжелого труда и, наконец, вырастить хороший урожай. Успешное ведение земледелия приведет к удовлетворительному решению продовольственного

вопроса, вопроса питания населения, даст возможность динамично вести строительство могучей и процветающей державы. Мы должны всеми силами вырастить хороший урожай и решить продовольственный вопрос за счет собственного производства.

В решении этой проблемы мы возлагаем большие надежды на провинцию Южный Хванхэ – основную житницу нашей страны. Провинция Южный Хванхэ вместе с провинциями Южный и Северный Пхёнъан занимает значительное место в производстве зерна в нашей стране, и ее главная революционная задача – лучше вести земледелие. Долг этой провинции – вырастить хороший урожай и задать тон в решении продовольственного вопроса страны. Вы говорите, что сейчас ее сельскохозяйственные труженики уверены в сборе богатого урожая в этом году, ибо упорядочена большая площадь полей и поставлено определенное количество хлорвиниловой пленки и туков. Коль сами крестьяне, хозяева земледелия, уверены в себе, то они несомненно вырастят хороший урожай. В этом году провинция Южный Хванхэ должна сосредоточить все силы на земледелии и поднять активность тружеников, чтобы добиться нового перелома в земледелии этого года и тем самым без остатка продемонстрировать великую жизненность дела планировки земли. Уезд Анъак, как мне говорят, взял на себя обязательство произвести в этом году более 140 тысяч тонн зерна. Это желательно. Раньше товарищ Ким Ир Сен часто говорил о необходимости увеличения числа стотысячетонных уездов. Мы должны претворять в жизнь его указания.

Чтобы вырастить хороший урожай, следует строго соблюдать требования чучхейской агротехники. Надо размещать виды и сорта культур по принципам «на соответствующей почве – соответствующую культуру» и «в соответствующий период – соответствующую культуру», ухаживать за ними на научно-технической основе, вести все сельскохозяйственные работы своевременно и качественно.

Для сбора большого урожая обязательно требуется обновление семенного фонда. Главное в земледелии – семена. Для обновления семян надо больше выводить высокоурожайных сортов, соответ-

ствующих климатическим и почвенным условиям нашей страны.

Во вновь упорядоченные поля надо вносить больше органических удобрений. При планировке полей на поверхность выходят необработанные слои земли, что снижает плодородие почвы. После планировки заливных рисовых полей на ровной местности, такой, как Орориская равнина уезда Анъак, будет не так уж много подобных слоев земли, однако в уездах, где до этого было много террасированных, думаю, появилось немало полей с необработанной почвой. На таких участках рисовых полей плодородие земли падает, так что требуется вносить в них больше хорошей органики, повышать плодородие почвы, умножать силу земли. Только так можно будет увеличить производство зерна. Предлагается в течение трех-четырех лет трудиться над повышением плодородия вновь упорядоченных суходольных и заливных рисовых полей. В провинции Южный Хванхэ надо тщательно вести организационную работу по максимальному использованию всяких источников навоза и внесению в поля большой дозы компостов доброго качества. И рисовую солому рекомендуется не продавать другой стране. Ее надо закапывать в землю, чтобы повысить плодородие полей.

Следует в достатке удобрять вновь упорядоченные поля и туками. Чтобы собрать хороший урожай, надо вносить в них большую дозу химудобрений вместе с большим количеством навоза. Нужно подсчитать необходимый объем химудобрений, который пойдет на вновь упорядоченные поля в провинции Южный Хванхэ, и в достатке вносить в них туки в течение трех-четырех лет. При поставке химудобрений нельзя допускать уравниловки. В хлебородные районы, такие, как провинция Южный Хванхэ, в первую очередь надо поставлять их в интенсивном порядке. Провинции Южный Хванхэ следует поставлять химудобрения дней на 15 раньше, чем другим.

Провинции Южный Хванхэ следует обязательно решить проблему с водой. Поскольку в этой провинции много заливных рисовых полей, то без подачи воды рисоводство не может вестись успешно. Заливное рисоводство и есть водное хозяйство. Вот по-

чему каждый год подчеркивается необходимость в сельскохозяйственный сезон подавать в провинцию Южный Хванхэ электроэнергию для водонасосных устройств. Но, к сожалению, она поставляется с перебоями из-за напряженной ситуации в стране с электроэнергией. Наша страна имеет самые развитые в мире ирригационные системы. Куда ни поезжай – не найдешь такого района, где нет упомянутых систем. Тем не менее эти системы не в состоянии дать должного эффекта из-за неналаженности электроснабжения.

В стране напряженное положение с электроэнергией, но в любом случае надо поставлять провинции Южный Хванхэ электроэнергию, необходимую для водонасосных устройств. Снабжение ею является самой большой проблемой для земледелия этой провинции. А в провинции Южный Хванхэ, в свою очередь, следует использовать не для других нужд электроэнергию, поставляемую для водонасосных установок, а только для перекачки воды. Не годится же растрачивать электроэнергию, поставляемую для перекачки воды, на другие цели, не имеющие никакой связи с земледелием. В прошлом случалось: в страдную пору поставляется электроэнергия для водонасосных устройств, а провинции, города и уезда, пользуясь случаем, за ее счет приводили в действие приостановившиеся предприятия местной промышленности. Надо поставить заслон таким явлениям. Неадекватное использование электроэнергии в хлебородном крае может погубить его земледелие, а это все равно что рыть себе могилу. Обязанность провинции Южный Хванхэ – не жалуясь только на то, что она стоит в последней очереди в получении электроэнергии, тщательно организовать работу по эффективному использованию электричества для водонасосных устройств. Вместе с тем следует бережно использовать оросительную воду, чтобы ни капли воды не пропадало зазря.

После планировки рисовые и суходольные поля стали стандартными. В этих условиях следует ускорить процесс технической революции на селе через механизацию всех сельскохозяйственных работ.

Нельзя же каждый год заниматься земледелием, не механизи-

руя земледельческие работы, а дожидаясь очередного распоряжения о всеобщей мобилизации Народной Армии и всего народа. Теперь хорошо сделана планировка полей, на которых могут эффективно работать тракторы и рисопосадочные машины. Встает другая задача: выпускать хорошую, производительную сельскохозяйственную технику разного назначения. Обновление парка сельхозмашин – это важная задача для следующего этапа после планировки полей.

В деревню надо направлять трактора большой мощности. Сейчас почти все сельхозкооперативы используют тракторы марки «Чхоллима». Но эти тракторы не очень способны на глубокую вспашку полей. Чтобы производить глубокую вспашку земли на рисовых полях и широко практиковать сбор на заливных рисовых полях двух урожаев в год, непременно нужно иметь мощные тракторы. Обещаю поставить провинции Южный Хванхэ 500 штук тракторов большой мощности. Посмотрим, каковы будут результаты земледелия в этом году в провинции Южный Хванхэ, и если дело наладится, то в следующем году направим еще сотни тракторов. Если вы хотите переделывать плуги под трактора большой мощности, то, пожалуйста, так и сделайте. Плуги же надо переделать для использования в соответствии с конкретными условиями местности. Нельзя же считать каким-то святотатством переделку плуга – мол, это подарок сверху. Будем поставлять провинции Южный Хванхэ вместе с тракторами и прицепы грузоподъемностью 7 тонн. Эти прицепы длиной 7 метров, с невысоким кузовом, очень удобны, как мне говорят, в использовании. Провинция Южный Хванхэ – это равнинная местность, так что тракторы вполне могут ходить с этой семитонкой. Поэтому я намереваюсь подарить их именно провинции Южный Хванхэ, а не другим.

Надо выпускать хорошие рисопосадочные машины высокого качества. Говорят, что в прошлом году в вашей провинции сажали рисовую рассаду в основном вручную. Это – растрата рабочей силы, к тому же так затруднительно сажать рисовую рассаду на каждый пхён в оптимальном количестве. А машина сажает расса-

ду с установленным интервалом, в определенном количестве стеблей, и обеспечивается оптимальное число пересаживаемой рассады на каждый пхён. Чтобы повысить коэффициент полезной работы при пересадке рисовой рассады, надо обязательно применять машины. Однако эти машины пока еще желают много лучшего. Сейчас тракторы все-таки работают лет 10. А вот эти рисопосадочные машины довольно скоро выходят из строя. Для них, можно сказать, уже три года работы считается солидной наработкой. Так что до сих пор нет хорошей, усовершенствованной машины для пересадки рисовой рассады. Теперь пора совершенно обновить эту машину и непременно усовершенствовать ее в техническом отношении. Надо изготавливать хорошие, качественные рисопосадочные машины и отгружать их прежде всего в провинции Южный Хванхэ, Северный Пхёнъан и другие провинции, где проведена планировка полей.

Пахотные земли нельзя оставлять без дела, надо их эффективно использовать. У нас в стране площадь пахотных земель ограничена. Поэтому запустить поля в хозяйственный оборот круглый год – один из главных резервов роста производства зерна. А теперь у нас поля «отдыхают» около 6 месяцев – после осенней жатвы данного года до весеннего сева следующего года. Сколько было пущено в ход рабочей силы, оборудования, материалов для отличной планировки полей! И такая земля используется всего-навсего полгода. Это не дело. Я все время думаю об этом вопросе, его нужно решить обязательно. Каким образом использовать пахотные земли круглый год, обеспечивая их «загрузку»? Об этом надо подумать, постараться найти решение. Не следует решать эту проблему единообразно в масштабе всей страны. Предлагается дифференцированно относиться к равнинным и горным районам. Тут речь идет о том, чтобы максимально использовать пахотные земли на равнинах.

Чтобы пашни были «загружены без отдыха» круглогодично, надо отработать и широко внедрить методы сбора двух-трех урожаев в год. В равнинной местности, такой, как провинция Южный Хванхэ, следует применять эти методы всесторонне. Эта практика

повысит коэффициент землепользования в два – три раза, позволит больше выращивать сельскохозяйственных культур на одной и той же площади земли.

Главное в практике сбора двух урожаев в год – культивировать зерновые после жатвы зерновых. На рисовых полях в качестве предыдущих культур подходят пшеница или ячмень.

На них нужно сажать и картофель в качестве первой культуры. Картофель – это высокоурожайная культура. В провинции Южный Хванхэ, как мне сказали, не хватало семенного картофеля, идущего в качестве первой культуры на посадку на рисовых полях, но была проведена политработа среди крестьян, и был создан большой запас семенного картофеля. Итак, теперь и на рисовых полях провинции Южный Хванхэ можно увидеть картофельные цветы. Думал, что картофельные цветы цветут только в провинции Рянган, а вот теперь они будут цвести и на рисовых полях провинции Южный Хванхэ. Это дело очень хорошее. Ведь до сих пор не шло разговора о посадке картофеля на рисовых полях провинции Южный Хванхэ.

Картофелеводством надо заниматься на помощь решению продовольственного вопроса государства. Картофель, собранный в качестве первой культуры при упомянутом методе земледелия, надо употреблять как основной, а не побочный продукт. Такая посадка картофеля предлагается для употребления его не как сырья для закуски или побочного продукта. Следует широко разводить картофель и сделать его основным пищепродуктом.

Для сбора двух урожаев в год можно выращивать в качестве первой культуры и рапс. Так, в Нэдонском сельхозкооперативе уезда Канрён, насколько мне известно, сеяли в качестве первых культур картофель, пшеницу и рапс. Значит, рапс можно разводить и в других уездах провинции Южный Хванхэ. Разведение рапса имеет немало плюсов: он помогает решению проблемы растительного масла, его стебли идут на удобрение. Были бы семена этой культуры хорошими. Вот вам мой совет: налаживайте контакты со странами, где сажают много рапса, осваивайте знания о семенах этого растения и опыте его культивирования.

Надо развивать животноводство. Только так можно решить вопрос мяса. Нам надо во что бы то ни стало кормить народ мясом. Развиваешь животноводство – получишь больше хорошего навоза, удобряешь обрабатываемую землю.

В провинции Южный Хванхэ много невысоких гор. Используйте эти благоприятные условия, чтобы больше разводить коз, овец и других травоядных домашних животных. Если наладить козоводство, как это мы видим в селе Кубин уезда Кандон, то это выгоднее, чем выращивание других домашних животных. Козье молоко очень полезно для здоровья человека. В районах провинции Южный Хванхэ вода не так уже хороша, и поэтому неплохо было бы, чтобы местные люди пили козье молоко или сделанные из него кефир и йогурт. В вашей провинции следует шире разводить коз, чтобы снабжать население козьим молоком. Уезд Самчхон, как мне заверяют, готов пойти на это. Попробуйте всерьез заняться козоводством. В этом уезде имеются благоприятные условия для создания обширных пастбищ. Будь только воля у местных работников – они смогут построить отличную козоводческую ферму. В этом деле и уезд Канрён – не исключение. Рабочие руки для этого, думаю, имеются в любом сельхозкооперативе. Организуйте, скажем, из женщин и пожилых людей бригады козоводов, и они вполне могут наладить козоводство. В селе Кенам уезда Синвон, говорят мне, построили ферму и разводят коз и других домашних животных. Тому уезду, который прежде других в этой провинции наладит козоводство, я готов помогать. Пришлю и племенных коз хороших пород.

Думаю, в селе Кубин уезда Кандон побывали руководители провинции Южный Хванхэ. Надо бы посетить и 757-ю войсковую часть КНА. В той части широко разводят коз, что позволяет улучшить питание военнослужащих. Там нужно посмотреть оборудование для переработки козьего молока. Оно сделано самими воинами этой части. Пусть отсекры укомов партии учатся у народноармейцев революционному духу опоры на собственные силы, подходу к делу. Тогда они вполне смогут у себя изготовить такое оборудование.

Надо больше разводить не только коз, но и кур и гусей. Это мировая тенденция – разводить кур и гусей.

Предлагается развивать рыбоводство для населения. В вашей провинции много горячих источников. Если строительство Сонхваского питомника племенных сомов уже закончено, то надо больше разводить этой рыбы.

Села в провинции Южный Хванхэ благоустроены, как и подобает социалистической деревне. Говорят, что жилые дома поселения 7-й бригады Чхурынского сельхозкооператива уезда Самчхон построены заново. Отличные постройки. Аккуратны и жилые дома Сувонского сельхозкооператива в уезде Пэчхон. Куда бы ни поеду в провинции Южный Хванхэ, вижу: жилые дома в селах уютные, поселки прибраны чисто. В вашей провинции, как мне сказали, вы сами изготовили глиняную черепицу, которой покрыты дома. Выглядят они очень красиво. Планированные поля и благоустроенные дома – одно к одному. Раньше в деревнях вашей провинции было много домов с соломенной кровлей, а теперь ее лицо совсем изменилось.

Плодородные поля сельхозкооперативов приобрели новый облик, как подобает земле при социализме, а у подножия гор выстроились уютные благоустроенные дома. Чем больше глядишь на них, тем приятнее на душе. Вот это, я бы сказал, и есть пейзаж идеальной социалистической деревни. Теперь провинция Южный Хванхэ стала самым цивилизованным краем, где людям живется лучше. Просто великолепно! Она достойна быть примером для всей страны. Поля упорядочены отлично, жилые дома обустроены замечательно. И любой, кто увидит деревню вашей провинции, не найдет никакого порока.

Надо решить проблему воды в жилых домах деревни. Построены хорошие, уютные дома, а если не снабжать жителей питьевой водой – это не дело. В селах провинции Южный Хванхэ получают питьевую воду в основном из артезианских скважин. После построения жилых домов надо либо выкопать артезианский колодец, либо провести водопровод, чтобы у крестьян не было тревог о воде.

В вашей провинции надо принять меры по решению топливной

проблемы. Боевой лозунг для нас – построить социализм. А если мы не можем нормально снабжать жителей даже топливом, что является одним из основных средств существования человека, то не будет толку от социалистических мероприятий. Сейчас южнохванхэйцы упорно трудятся, взяв на себя большую долю в производстве зерна в стране. Но здесь положение с топливом труднее, чем где-либо. Во что бы то ни стало надо решить для них проблему топлива. Иначе сколько ни сажай деревьев, все равно останешься на бобах: людям все-таки приходится рубить лес, и его ресурсы не могут быстро расти. Решить топливный вопрос за счет лесопосадки – дело далеко не из легких. Чтобы создать лес на месте вырубки, требуется немалое время. Топливную проблему можно решить, конечно, и путем газификации. Однако этот метод более доступен в городах, а в деревнях его применять трудно. Чтобы закрыть проблему топлива, необходимо эффективно эксплуатировать местные угольные предприятия. Вашей провинции рекомендуется всесторонне узнать, как работают местные угольные шахты. А затем неплохо было бы запланировать добычу угля на топливо для населения с будущего или последующего года. Финансируйте средние и малые местные угольные шахты для увеличения угледобычи. Это в немалой степени способствовало бы решению топливной проблемы жителей. Тут проблемой стала бы перевозка добытого угля из шахт. Но ее можно решить, если мы выделим на эти цели около 200 грузовых вагонов. Надо снабжать жителей углем не в первозданном виде, а переработанным в пористые брикеты.

Села и улицы в провинции Южный Хванхэ чистые. Эта провинция образцовая и в землеустройстве. Дорогу между городом Хэчжу и уездом Ёнъан я назвал в прошлом году первоклассной из всех местных. Теперь вижу, что дорога, ведущая к уезду Пэчхон, не уступает ей. Приезжая из уезда Синчхон, я заметил: там дорога отличная, как мощеная. Везде в этой провинции дороги хорошие и ухоженные. По дорожному хозяйству, я уверен, никакая местность не может равняться на провинцию Южный Хванхэ. Ваша провинция должна и впредь держать в порядке дорожное хозяйство.

В этот раз я здесь, в вашей провинции, вижу, как ярко проявляется дух Канге, созданный в период «Трудного похода». В те времена, руководя на месте делами провинции Чаган, я советовал благоустроить ее как пример для всей страны и сделать созданный там дух Канге всеобщим достоянием. И все ответственные работники провинциальных комитетов партии посетили провинцию Чаган. Но надо сказать, что дух Канге, созданный в период «Трудного похода», всем сердцем восприняли именно люди провинции Южный Хванхэ. Всякий, кто приедет сюда, с удивлением посмотрит, насколько чисты улицы и поселения, в каком хорошем состоянии дороги. Опыт этой провинции показывает: если наши работники будут упорно трудиться над проведением в жизнь линии и политики партии, то, какие бы неблагоприятные условия у них ни возникали, не будет ничего неосуществимого. Пусть все провинции, города и уезды последуют примеру провинции Южный Хванхэ, чтобы и у них ярко проявлялся дух Канге.

Наша задача – успешно ведя строительство социалистической деревни, превратить деревню нашей страны в счастливый край для народа в подлинном смысле этого слова, чему завидовали бы все, придать всем селам облик благоустроенной социалистической деревни, где людям хорошо трудиться и жить, и такими передать их грядущим поколениям.

Провинция Южный Хванхэ должна идти впереди всех как в сельскохозяйственном производстве и в благоустройстве сел, так и во всех других отраслях строительства социалистической деревни.

ЗА НОВЫЙ ПЕРЕЛОМ В РАЗВИТИИ ПЛОДОВОДСТВА

Беседа с работниками при осуществлении руководства на месте делами уезда Кваир провинции Южный Хванхэ

13 мая, 23 сентября 90 года чучхе (2001)

Сегодня я приехал сюда осмотреть уезд Кваир – крупную в нашей стране базу производства фруктов. Мне довелось снова приехать в уезд Кваир спустя много лет. Могу сказать, что за эти годы уезд изменил свой облик до неузнаваемости.

Вижу – благоустроен уездный центр Кваир. Построено много жилых домов, фасады зданий окрашены в светлые тона, а сами здания аккуратно обнесены и заборами. Улицы уездного центра блещут чистотой. Уездный центр Кваир, как мне кажется, самый чистый из уездных центров сельской местности.

В уезде Кваир налажено и дорожное хозяйство. Не говоря уж об основных магистралях, ведущих от уездного центра к селам, все дорожки на полях так безупречны, что комар носа не подточит. Полотно шоссе так выровнено, что лучше обычных мостовых. Обочины дорог покрыты дерном. Тесно поставленные у них камни побелены известью. Честный труд, вложенный в дорожное хозяйство, кажется даже необычным. Говорят, что уезд Кваир получил высокую оценку на недавнем смотре состояния дорог. Это он заслужил.

Поселения у подножия горы очень чистые. В селе, где расположена 12-я бригада Синдэского хозяйства, раньше стояло лишь несколько ветхих изб с соломенной крышей, а теперь, вижу, оно превращено в поселение с благоустроенными домами современ-

ного типа. Люди этого уезда умеют хорошо строить дома и содержать их в порядке. Благоустройство уездного центра и сел, хорошая эксплуатация дорог – все это уже свидетельствует о трудолюбии и аккуратном подходе к делу руководителей и жителей уезда Кваир.

В последнее время в провинции Южный Хванхэ налаживается землеустройство и жилищное строительство в деревне, как того желает партия. Уже несколько дней я осматриваю разные места этой провинции. Вижу улучшение дорожного хозяйства, широкий размах строительства благоустроенных жилых домов на селе. Теперь провинция Южный Хванхэ уже не похожа на отсталую провинцию Южный Хванхэ прошлых времен.

Смотровая площадка Синдэского хозяйства уезда Кваир расположена в хорошем месте. С нее видны фруктовые плантации не только в селе Синдэ, но и в районах сел Синпхён, Пукчхан и Токъан. Весь уезд покрыт фруктовыми садами, и это буквально уезд Кваир (Кваир в переводе – фрукты) – это фруктовый сад молодости, раскинувшийся на сто ли.

Обвожу взглядом необъятный лес фруктовых деревьев – чувствую теплоту рук товарища Ким Ир Сена, который прилагал столь большие усилия для снабжения нашего народа большим количеством фруктов. Помню, в суровые дни Отечественной освободительной войны, когда вся страна была охвачена пожаром войны, он уже предвидел будущее победившей Родины – рекомендовал здесь создать плодоводческий госхоз и послал в хозяйство даже десятки тысяч плодовых саженцев. Везде в уезде, в том числе в Синдэском, Пукчханском и Сонгокском хозяйствах, запечатлены яркие следы немеркнущих заслуг товарища Ким Ир Сена, который очень многое сделал для превращения уезда Кваир в плодоводческий комплекс. И в сентябре 1993 года он побывал здесь, во фруктовом саду Синдэского хозяйства, ярко осветил задачи и пути улучшения ухода за садом и увеличения сбора фруктов и сфотографировался на память вместе с садоводами.

В госхозе хорошо ухаживали за плодовыми деревьями. Хотя прошло около полувека после его создания, но продуманно вели

замену фруктовых деревьев и их культивацию, так что он все еще сохраняет облик молодого фруктового сада. Вижу: большой труд приложен для выращивания каждого плодового дерева.

Приятно смотреть поля Пхогуского хозяйства, заново приведенные в порядок в уезде. То, что всего за несколько месяцев уезд своими силами привел в порядок сотни чонбо земель этого хозяйства, – большое дело. Строгая геометрия широких полей гармонично вписывается в панораму поселений с уютными и чистыми благоустроенными домами и сопок, покрытых плодовыми деревьями, – пейзаж этой местности поистине красив. Вот что значит настоящий облик социалистической благоустроенной деревни.

Хорошо, что уезд Кваир, как мне сказали, ежегодно получает тысячи тонн соли в соляных полях у себя, удовлетворяет собственный спрос на нее, а остальное посылает в другие местности.

Руководящие работники и жители этого уезда обладают высоким революционным духом. В годы «Трудного похода», форсированного марша они, смело преодолевая встречающиеся трудности и препятствия, не только сохранили плодовые сады и увеличили сбор фруктов, но и обновили облик улиц, деревень в целом и дорог. А сегодня, как мы видим, они собственными силами привели в надлежащий порядок сотни чонбо земельных угодий, как и подобает земле в социалистической Корее. В уезде Кваир произошло «сотворение мира». В этом уезде сильно пульсирует революционный воинский дух, дух Канге.

Пейзаж уезда Кваир красив весной. И осенней панорамой стоит любоваться, как таковой. Поднимаюсь на смотровую площадку Пукчханского хозяйства – веет благоухающим ароматом фруктов, и душа радуется. Хорошо установлена памятная стела в честь руководства делами на месте, прекрасно благоустроена прилегающая к ней зона. Особенно мне нравится то, что в горах за селом много деревьев. Отсюда видны населенные пункты села Пукчхан, утонувшие в молодых фруктовых садах, раскинувшихся на сто ли, – все они опрятные и красивые. Сельский центр Пхогу и все соседствующие с ним поселения тоже благоустроены. Этот сельский

центр выглядит так хорошо, что, как мне кажется, лучше обычных уездных центров. Вдали виднеются стандартные поля, где колышутся волны золотых колосьев. Бросается в глаза и ленточный конвейерный транспортер большой протяженности на Ынрюрском руднике. Все это приумножает красоту пейзажа уезда Кваир, превращенного, как говорится, в «обетованную землю». Весной, когда цветут плодовые деревья, пейзажем этой местности, право же, действительно стоит любоваться. За последние годы села нашей страны в целом успели заметно изменить свой облик. Если в дальнейшем еще лучше обустроить наши деревни, то они превратятся в по-настоящему социалистически благоустроенные, где хорошо и трудиться, и жить.

Вон там, на плодовой плантации перед смотровой площадкой, зреет обильный урожай яблок и груш. По-видимому, в этом году урожай фруктов в Пукчханском хозяйстве будет очень хорош. Вы говорите, что и в других хозяйствах этого уезда ожидается хороший урожай плодов. Вырастить такой богатый урожай плодов, несмотря на небывало жестокую засуху, – дело не простое. Мы приняли революционные меры, чтобы Народная Армия помогала уезду Кваир. Кроме того, мы выделили большую сумму денег для достаточного обеспечения плодоводства необходимыми сельскохозяйственной техникой и материалами. Все это и принесло нам такой результат. Если партия бы не приняла революционных мер для подтягивания уезда Кваир, то плодоводческие хозяйства этого уезда, где и поныне живы следы заботы товарища Ким Ир Сена, не возродились бы как буйно плодоносящие сады, раскинувшиеся на сто ли, какими мы видим их сегодня. Теперь стало возможным прославлять из поколения в поколение заслуги товарища Ким Ир Сена в руководстве делом развития садоводства.

Я очень доволен тем, что уезд Кваир благоустроен. Я высоко оцениваю труд руководителей, всех жителей уезда Кваир, которые с беззаветной преданностью партии и вождю, горячей любовью к Родине, к родному краю добились больших успехов в строительстве благоустроенной социалистической деревни и общими силами армии и народа вырастили хороший урожай

фруктов.

Уезд Кваир возрожден под мудрым руководством товарища Ким Ир Сена и благодаря его большой заботе, ныне он превратился в мировой плодоводческий комплекс. Это – гордость нашей страны, бесценное богатство нашего народа. Иностранцы, осмотрев уезд Кваир, не без восхищения говорят, что это плодоводческая база мирового значения. Сегодня перед уездом Кваир ставится очень важная задача – больше производить фруктов и снабжать ими жителей и военнослужащих Народной Армии. В этом уезде следует еще лучше благоустроить плодоводческие хозяйства и заметно увеличить сбор фруктов.

Я хотел бы еще лучше обустроить уезд Кваир, оставленный нам в наследство от товарища Ким Ир Сена, как плодоводческую базу мирового класса, и, взяв его за образец, превратить нашу страну в страну плодоводства. В этой отрасли следует, выполняя планы партии, добиться нового перелома в производстве фруктов. Таким образом надо непременно осуществить прижизненное желание товарища Ким Ир Сена, который столь глубоко заботился о том, чтобы круглый год снабжать наш народ свежими фруктами.

Новый перелом в развитии садоводства требует от нас поставить его на научную основу и модернизировать.

Нынешнее время – это эпоха науки, эпоха информационной индустрии. Без развития науки мы не сможем сделать ни шагу вперед, никогда не сможем построить могучую и процветающую державу. Сегодня наука и техника развиваются очень быстрыми темпами. В последние годы во многих странах добились успехов в исследовании генома человека. В будущем на основе этого можно будет искусственно регулировать даже жизнедеятельность человека на генном уровне, осуществится полная профилактика рака и других различных заболеваний. Теперь даже в управление птицефермами внедряется компьютер, и картофелеводство модернизируется на основе новейших достижений науки и техники. То же самое и с плодоводством. Основной ключ к его развитию – поставить его всецело на научную основу и осуществить его модернизацию. Наша задача – решить эти задачи в соответствии с ве-

лением нового столетия и быстрее догнать и перегнать развитые страны и в этой отрасли.

Самое главное в переводе плодоводства на научную основу и его модернизации – неизменно ставить на первый план обновление семенного материала. Основное в плодоводстве, как и в животноводстве, – это семя. Дело в том, чтобы при создании фруктового сада подобрать такие сорта фруктовых деревьев, которые давали бы высокий урожай и в то же время отвечали бы почвенно-климатическим условиям нашей страны. Лишь тогда можно быстро увеличивать сбор фруктов. А среди сортов фруктовых деревьев в уезде Кваир немало старых пород.

Когда речь идет о странах с развитым плодоводством, то каждая из них имеет очень хорошие сорта фруктов. Какая-то страна ввезла из другой страны хорошие сорта фруктов и акклиматизировала их, – и с массовым выращиванием деревьев этих сортов эта страна начинает показывать себя с лучшей стороны в отрасли плодоводства. Что касается сортов яблок той страны, считающихся самыми лучшими в мире, то это акклиматизированные ввезенные из другой страны сорта. Надо дать соответствующей отрасли задание ввезти всемирно признанные саженцы сортов яблонь и груш и послать их в уезд Кваир.

Низкорослая яблоня типа «М106», посаженная в Синдэском хозяйстве, как мне кажется, хорошая. Она высокоурожайная и ветроустойчивая. Если хочешь сажать фруктовые деревья – посади такую низкорослую яблоню, которая дает богатый урожай при меньших затратах денежных средств. В дальнейшем желательно бы в плодовых садах больше сажать низкорослых яблонь типа «М106».

Чтобы догнать, перегнать страны с развитым плодоводством, мы должны по меньшей мере в 5 – 6 из 11 плодоводческих хозяйств в уезде Кваир заменить сорта всех яблонь и груш на элитные и развить эти хозяйства до такого уровня, чтобы собранные в них фрукты были конкурентоспособными на международном рынке. Ведь никем и ничем не предопределено, чтобы наши люди всегда ели только маленькие яблоки и груши. По мере развития

эпохи день ото дня растет спрос людей на питание. Так, лет 10 назад наши люди считали, что козье молоко можно пить только кипяченое. Не додумывались сделать из него йогурт, сыр, сливочное масло и тому подобное. А когда пройдет еще несколько лет, тогда они будут считать устаревшим предрассудком, что надо только пить козье молоко в том виде, а не потреблять сделанные из него йогурт, сыр, сливочное масло и тому подобное. Мы должны развивать плодоводство, чтобы наши люди лакомились яблоками и грушами – крупными и сочными, более вкусными, чем те, которые едят иностранные люди.

Надо правильно называть фрукты. Сейчас «грушу-бутылку» называют «красной грушей». Так произвольно переименовать фрукты не годится. Издревле называли ее «грушей-бутылкой», зачем же сегодня ее называть «красной грушей»? В этом никакого смысла нет. Соответствующей отрасли требуется либо унифицировать наименования фруктов, либо поправить, если это потребуется.

Надо культивировать плодовые деревья на научно-технической основе. Какими бы высокоурожайными ни были породы тех или иных плодовых деревьев, они не дадут богатый урожай, если не наладить их культивирование. В этом году в Пукчханском хозяйстве собрали яблоки «Эгук № 1», «Эгук № 2», «Эгук № 3», «Эгук № 4» с деревьев лучших пород, саженцы которых ввезены из другой страны и акклиматизированы. А ухаживали за ними не как следует. И вот плоды их мелковаты и цвет их тоже нехорош. Отсюда явствует, насколько важно научно-техническое культивирование плодовых деревьев. Обработка почвы, внесение удобрений, обрезка, удаление лишней завязи, опрыскивание ядохимикатами – все эти этапы процесса плодоводства надо проводить на добротной научно-технической основе, с учетом биоэкологических требований и особенностей плодовых деревьев.

Основное в культивировании плодовых деревьев – правильно вести обрезку и удаление лишних побегов и завязей с учетом их биоэкологических свойств, вегетационного состояния и природно-географических условий данной местности. В ряде плодоводче-

ских хозяйств, исходя из субъективного желания увеличить сбор фруктов, не удаляют лишние завязи, но с точки зрения практической это принесет не пользу, а ущерб. Тогда уменьшаются размеры и вес плода. Не сделаешь такое прореживание на плодовых деревьях – и сами деревья в скором времени деградируют из-за недостаточного питания. Вот видите – груши перед вами. На некоторых из них слишком много плодов, таких мелких, как у лесных диких груш. Чувствуется, что они одичали. Кто же, спрашивается, захочет попробовать такие маленькие, как дикие, да еще и твердые? Если бы удалили лишние плоды по требованиям технических правил, то груши этого сорта не стали бы столь мелкими. Рекомендую со следующего года продуманно вести прореживание плодов, как того требуют технические правила, чтобы максимально увеличить размер и вес фруктов.

Пусть плодоводческие хозяйства обеспечат качество фруктов надлежащим образом. А для этого нельзя огульно устанавливать закупочные цены на яблоки и груши, как это делается сейчас. Надо установить разряды фруктов по величине и вкусу, чтобы цены на них значительно различались по разрядам. Тогда плодоводческие хозяйства больше внимания уделят качеству плодов, нежели количеству, и будут стараться побольше получать плодов хорошего качества.

Нужно установить научно обоснованную систему удобрения и больше вносить на плодовые плантации навозной жижи. Ныне в мире своего рода тенденцией становится внесение в почву не химических удобрений, а органики, навоза, для чего требуется широкое разведение домашних животных. В этом году уезд Тэхондан добился успехов в картофелеводстве. Это связано, главным образом, как говорят, с удобрением картофельных полей большим количеством навозной жижи, полученной с новопостроенных свиноферм. Если больше вносить навозной жижи в почву фруктовых плантаций, то это поможет повышению плодородия земли, увеличению сбора плодов и улучшению вегетационного состояния плодовых деревьев. Минувшей зимой погода была очень холодная, и в районе Пхеньяна вымерзло немало деревьев хурмы, но

деревья хорошего вегетационного состояния успешно перенесли мороз.

Все хозяйства, учреждения, предприятия, семьи жителей в уезде Кваир должны налаживать массовое движение за получение навозной жижи для внесения в почву фруктовых плантаций. Работникам уезда Кваир следует вносить в почву садов и органические удобрения, получаемые с Пхеньянской городской станции для очистки сточных вод. Уже давно товарищ Ким Ир Сен указывал, что эта станция должна ежегодно отгружать в уезд Кваир по 50 тысяч тонн жидких удобрений. В дальнейшем названная станция обязана каждый год непременно отгружать в уезд Кваир по 50 тысяч тонн жидкой органики. Уезд Кваир должен тщательно организовать перевозку этих удобрений, чтобы ежегодно вносилось 50 тысяч тонн жидкого навоза в почву под плодовые деревья, как указывал товарищ Ким Ир Сен.

Советую подумать и о строительстве в будущем современной птицефабрики в уезде Кваир. Очень хорошо было бы вносить в почву экскременты кур, ибо они равноценны комбинированным удобрениям. Так, полеводческие хозяйства, обеспечивающие новопостроенные современные птицефабрики кормами, в этом году внесли в суходольные поля экскременты кур, получаемые с птицефабрик, – и это принесло, говорят, заметный эффект. Хорошо бы построить в уезде Кваир современную птицефабрику, чтобы увеличить внесение удобрений под плодовые деревья.

Надобно изучать и методы применения удобрений на плодовых плантациях. В странах с развитым плодоводством, насколько мне известно, применяют при внесении удобрений под плодовые деревья мокрый метод. Какие методы при этом наиболее эффективны, предлагаю изучить, а затем внедрить наилучший вариант в практику плодоводства.

В производстве фруктов очень важно наладить дело охраны деревьев от болезней и вредителей-насекомых. В плодоводстве это дело, можно сказать, и есть производство. Яблони и груши больше подвергаются урону от болезней и вредителей. Поэтому если не принять радикальных профилактических мер в этом на-

правлении, то в один прекрасный день все пойдет насмарку. В последние годы в нашей стране производство плодов не росло. И это во многом связано с перебоями в поставке ядохимикатов, что не позволило своевременно предотвратить болезни и вредителей. Ядохимикатами надо опрыскивать яблони и груши несколько раз в году. Лишь тогда можно успешно бороться с болезнями и вредителями, а значит, получить обильный урожай яблок и груш.

Говорят, что в плодоводческих хозяйствах уезда Кваир обмазывают фруктовые деревья глиняным раствором с ядохимикатами, чтобы уничтожить насекомых внутри деревьев. Этот метод небезынтересен. Внедрение этого метода, думаю, покажет большой эффект в уничтожении перезимовавших насекомых. Мне сказали, что в плодоводческих хозяйствах тракторы опрыскивают ядохимикатами даже совсем молодые деревья. Это ведет к большой растрате агрохимикатов. Советую: для таких деревьев использовать заплечные опрыскиватели.

Обычно насекомые живут на задней стороне листвы, и яблони и груши следует опрыскивать ядохимикатами снизу вверх. В документальном фильме, выпущенном давно, есть картина – самолет опрыскивает плодовые сады ядохимикатами. Таким методом не уничтожишь полностью вредителей, да и будет израсходовано слишком много ядохимикатов. В странах с развитым плодоводством, говорят, опрыскивают деревья снизу вверх, используя малогабаритный трактор.

Замену фруктовых деревьев надо делать с перспективой на будущее. Старые фруктовые деревья дают мало плодов. И, стало быть, чтобы устойчиво увеличивать производство фруктов, следует своевременно заменять старые на новые. В плодоводческих хозяйствах уезда Кваир, как мне сказали, каждый год идет плановая замена фруктовых деревьев. И впредь желательно бы беспрерывно продолжать обновление плодовых садов, чтобы они всегда оставались садами молодости.

Работы в садоводстве трудоемки, значит, надо механизировать их. И поэтому уезду Кваир в достатке поставлены разных видов сельхозмашины и транспортные средства, в том числе

тракторы, грузовики и опрыскиватели.

Для увеличения производства фруктов следует активно вести научно-исследовательскую работу в области плодоводства и своевременно внедрять ее достижения в производство. Усиление научных исследований в этой области – один из основных путей перевода производства фруктов на научную основу и его модернизации. Оно приведет к успешному решению научно-технических вопросов производства фруктов и непрерывному росту сборов.

Надо создать в уезде Кваир научно-исследовательский институт плодоводства. Уезд Кваир – центральная база производства фруктов в нашей стране. В этом уезде площадь под фруктовыми садами составляет тысячи чонбо. В мире трудно найти такой крупный плодовый сад. Однако до сих пор здесь не было порядочного НИИ плодоводства, и производство фруктов велось устаревшим местным способом. Когда речь идет о странах с развитым плодоводством, даже плодоводческая плантация площадью не более тысячи чонбо имеет свой полноценный научно-исследовательский комплекс и там производство фруктов ведется на научной основе. Предлагается учредить в уезде Кваир НИИ плодоводства и организовать мощный исследовательский коллектив в основном из научных сотрудников Академии сельскохозяйственных наук. Вместе с тем надо создать им хорошие условия для исследований и жизни. В частности, важно полноценно оборудовать кабинеты и лаборатории. Следует установить такую систему, при которой научно-техническое руководство НИИ плодоводства берет на себя Академия сельскохозяйственных наук.

В отрасли садоводства надо налаживать и научно-технический обмен с другими странами. Уезд Кваир должен больше направлять соответствующих работников в зарубежные страны с заданием ввозить саженцы фруктовых деревьев элитных сортов и научиться передовым методам культивирования. При этом следует непременно посылать специалистов, чтобы они там научились передовой технике. Лишь тогда они научатся хотя бы одному, но стоящему. При отправке делегации в другую страну на обучение передовой технике плодоводства надо продуманно отобрать кан-

дидатуры после достаточного обсуждения этого вопроса в уезде Кваир и других соответствующих отраслях.

Впредь специалистам по садоводству, отправляемым в страны с развитым плодоводством, надо узнавать также, какие методы применяются в трудоемких работах, таких, как обрезка завязи фруктовых деревьев и прореживание плодов. В капиталистическом обществе оплата труда дорога. Поэтому, как мне кажется, никогда не мобилизуется большое число людей на обрезку фруктовых деревьев и прореживание плодов. В нашей стране положение с рабочей силой напряженное. И поэтому нам надо, коль это необходимо, узнавать, как в других странах оптимально используется рабочая сила.

В научно-техническом обмене не следует прибегать к односторонней политике. Надо смело направлять людей во многие страны на обучение передовой технике. Если хорошо наладить научно-технический обмен с разными странами мира, то можно будет в кратчайший срок внедрять и обобщать научно-технические данные по вопросам, которые не решаются на протяжении даже десятков лет. И передовую технику картофелеводства мы смогли внедрить в ходе развития научно-технического обмена с другими странами.

Чтобы перевести плодоводство на научную основу и осуществлять его модернизацию в соответствии с велением нового столетия, надо упорядочить фруктовые сады так же стройно, как делали при планировке полей. Лишь так можно механизировать все сельскохозяйственные работы и придать полноценный облик плантациям, как и подобает фруктовым садам в социалистическом обществе. Стройная планировка фруктовых плантаций приведет к перелому в механизации трудоемких плодоводческих работ.

Не исключено, что работа по планировке фруктовых садов может создать определенную помеху процессу текущего производства. Но это не станет большой проблемой. Следует начинать дело с тех плантаций, где фруктовые деревья деградировали и обновление их не терпит дальнейшего отлагательства, а затем постепенно планировать все фруктовые сады, конечно, поэтапно.

Первым делом надо взяться за приведение в порядок плодовых плантаций уезда Кваир. Для ускорения этой работы надо обеспечить опережающее проектирование фруктовых садов и мобилизовать рабочую силу и технические средства. Если впредь будут приведены в порядок все поля и фруктовые сады страны, то в корне изменится облик нашей деревни.

Следует увеличивать государственные ассигнования в плодоводческие хозяйства уезда Кваир и в достатке снабжать их необходимыми для плодоводства сельскохозяйственными материалами, чтобы они дали больше фруктов. Главное здесь – своевременная поставка удобрений и ядохимикатов. Партия направила в уезд Кваир грузовики, тракторы, заплечные опрыскиватели и пластмассовые ящики для фруктов. Значит, если будут поставлены еще и удобрения и ядохимикаты, то не будет особых затруднений для увеличения производства фруктов. Ежегодно следует в достатке поставлять в уезд Кваир удобрений и ядохимикатов по государственному плану. Очередная задача – срочно принять меры по поставке удобрений и ядохимикатов на следующий год.

Советую создать в этом уезде также базу ремонта сельхозмашин и транспортных средств. Надо аккуратно обслуживать, своевременно ремонтировать, приводить в порядок тракторы и грузовики, направленные партией в уезд Кваир, чтобы срок их использования увеличился. Для этого нужно надежно укомплектовать состав водителей, активно воспитывать их и вместе с тем создать полноценную ремонтную базу. Соответствующей отрасли надо принять меры для создания в уезде Кваир надежной базы ремонта сельхозмашин и транспортных средств с учетом требований современности.

С учетом роста производства фруктов надо установить четкую систему своевременной их транспортировки в район потребления. Несколько лет назад я направил в соответствующую отрасль грузовики для перевозки фруктов из уезда Кваир в город Пхеньян. Но впредь с дальнейшим ростом объема производства фруктов их будет недостаточно. Чтобы вовремя перевозить собранные фрукты, надо организовать их перевозку как автомашинами, так и по

железной дороге. Если направить в уезд Кваир тепловоз и грузовые вагоны, то следует в сезон сбора фруктов интенсивно перевозить их, а в остальной период – уголь, удобрения и тому подобное.

Фрукты, производимые в уезде Кваир, не надо экспортировать за границу. Их следует поставлять нашему народу. Мы предлагаем благоустроить плодоводческие хозяйства уезда Кваир и увеличивать производство фруктов не для получения валюты, а для того, чтобы снабжать население фруктами. Да и на экспорте фруктов мало заработаешь валюты. В прошлом фрукты, собранные в уезде Кваир, экспортировались, но в дальнейшем не надо так делать. Ими следует снабжать наш народ, прежде всего военнослужащих Народной Армии и детей.

Хорошо, что в этом году уезд Кваир снабжает город Пхеньян 18 тысячами тонн фруктов. Со следующего года в Пхеньяне надо обязательно обеспечивать фруктами, полученными из уезда Кваир, ясли и детские сады, а остальную часть продавать в магазинах и на ярмарках. Тогда в магазинах будет оживленно, да и облик города улучшится. Сейчас некоторые работники думают, как будто преимущество социалистического строя заключается в том, чтобы все люди питались поровну. И они снабжают даже фруктами по семьям. Такой надобности нет. Все и каждый питаются поровну – это не социализм. Питайся столько, сколько ты зарабатываешь и сколько трудишься – вот что такое социализм. Мы должны делать так, чтобы больше получали именно те, кто усердно трудится и с энтузиазмом работает на благо общества и коллектива.

Говорят, что в уезде Кваир планируют из урожая фруктов, собранных в этом году, послать в подарок воинам Народной Армии 513 тонн, символизируя 13 мая сего года, когда я руководил на месте делами этого уезда. Очень хорошая идея. Они очень обрадуются, когда получат эти фрукты.

Наряду с увеличением производства фруктов надо хорошо их перерабатывать. Это дело может наладиться, поскольку в уезде Кваир есть Пхунчхонский плодоперерабатывающий завод. Завод этот неплохо обустроен. И его производственные мощности не так уж малы. Машины и оборудование завода, говорят, давно ввезены

из-за рубежа. По-моему, их можно будет использовать еще несколько лет. Вначале я думал: если при осмотре этого завода его машины и оборудование окажутся довольно отсталыми, то посоветую смело ликвидировать их – так, как в первые дни после возрождения Родины взорвали примитивную сталеплавильную печь, – и решусь импортировать целый комплекс современного оборудования для плодоперерабатывающего предприятия. Но эти машины и оборудование, вижу, гораздо лучше, чем я думал. Не отрицаю, что они немножко устарели, но пока еще вполне могут обеспечивать текущее производство, если будут дополнены недостающие технологии. Рекомендуется дать машиностроительным заводам задания – изготовить машины и оборудование, необходимые для оснащения Пхунчхонского плодоперерабатывающего завода. В уезде Кваир следует наладить его работу, чтобы он больше выпускал разных видов вкусных фруктовых продуктов, не теряя ни одного плода.

Надо собирать без остатка даже всю падалицу на переработку. Сейчас из нее, говорят, делаются спиртные напитки. Советую, не ограничиваясь этим, нарезать и сушить падалицу. Если кормить детей сушеными фруктами, то будет очень хорошо. В них много питательных веществ, полезных для физического развития детей, в том числе витаминов и сахара.

На заводе следует четко построить работу по расширению ассортимента изделий из фруктов и повышению их качества. Сейчас, вижу, на многих заводах и фабриках уделяется внимание только благоустройству зданий предприятий, а мало проявляется интереса к повышению качества продукции. А так делать не годится. Благоустроить завод – это, конечно, хорошее дело. Благоустроить внутреннюю часть завода, как дворец, а внешнюю – как парк. Так делать требует партия. Но все это во всяком случае должно быть нацелено на обеспечение ритмичности производства и улучшение качества продукции, а отнюдь не на наведение внешнего лоска в отрыве от производства. Пусть корпуса завода чем-то не великолепны, но если он в большом количестве дает доброкачественные изделия, то надо оценить тот завод как хоро-

шо работающий. Главное на промышленных предприятиях – налаживание производства.

Вижу выставленные фруктовые изделия Пхунчхонского плодоперерабатывающего завода. И могу сказать, что ассортимент их богат, и качество, как мне кажется, неплохое. Цвет сушеных фруктов чем-то нехорош, но вкус-то неплохой. Предлагаю больше производить сухофруктов для юных граждан.

Раньше, когда товарищ Ким Ир Сен руководил на месте делами этого завода, он осмотрел и сушилку фруктов. Только на одном этом факте можно убедиться, какой огромный труд, какие большие усилия приложил он для снабжения нашего народа хорошими фруктовыми изделиями. Такого руководителя, как товарищ Ким Ир Сен, который так любил народ и отдал все на благо народа, – не найдешь на свете.

Для обеспечения ритмичности производства фруктовых изделий на этом заводе надо принять меры по достаточному обеспечению его сырьем, материалами и электроэнергией. Главное сырье для фруктовых изделий – плоды и сахар. Что касается фруктов, то их дает сам уезд, здесь нет никакой проблемы. Поэтому, если как следует снабжать этот завод сахаром и электричеством, вполне можно будет обеспечить нормальный ритм производства на предприятии. Соответствующая отрасль обязана каждый год давать этому заводу по тысяче тонн сахара-песка. Проблема с сахаром, конечно, нелегка, но вполне можно обеспечивать этот завод нужным количеством сахара, если на это обратить внимание по-партийному, в общегосударственном масштабе.

Надо принять также меры для решения проблемы упаковочной тары для фруктовых изделий. Успешное решение этого вопроса – одна из важных предпосылок обеспечения ритмичности производства на высоком уровне. Сейчас в любой стране можно увидеть трудности в вопросе упаковки продукции.

На этом заводе, вижу, фруктовое варенье укладывают в банки из белой жести. Его желательно бы вложить в бутылку. Чтобы содержать варенье в банке из белой жести, надо замазать ее внутреннюю поверхность антисептическими средствами или пищевым

лаком и другими химическими веществами. Поэтому в других странах варенье вкладывают не в банки из белой жести, а в бутылки. В этом случае не понадобится употреблять вышеупомянутые химические вещества. Это полезнее и для здоровья человека, да и снижается себестоимость продукции. Сейчас на международном рынке белая жесть стоит очень дорого. Хорошо, если на заводе созданы технологии производства бутылок. Надо особенно полноценно усовершенствовать эти технологии на этом заводе. Следует постоянно обеспечивать этот завод электроэнергией, чтобы он мог у себя производить бутылки для производства варенья. В дальнейшем на заводе надо затаривать варенье в банки из белой жести только для нужд Народной Армии, а в других целях – в бутылки. И для Народной Армии хорошо было бы вложить варенье в бутылки, но ее воинам будет неудобно носить их в вещмешках во время полевых учений.

В последнее время в мире вкладывают такие продукты, как варенье, в тару из серебряной фольги. Это становится своего рода тенденцией. Стоит исследовать и эту проблему. Варенье-то обычно едят тут же на месте после раскрытия, так что вложить его в тару из фольги допустимо. Если делать тару для варенья из фольги, то, думаю, значительно ниже будет себестоимость, чем при употреблении белой жести.

На Пхунчхонском плодоперерабатывающем заводе установлен мазутный бойлер, так что для нормальной работы завода надо принять и меры по обеспечению его мазутом. В принципе в условиях нашей страны невыгодно задействовать плодоперерабатывающий завод с использованием мазутного котла. Но для снабжения военнослужащих Народной Армии и народа фруктовыми изделиями надо обеспечить завод мазутом и задействовать его, хотя это не оправдывает экономический расчет. Необходимо снабжать завод и необходимой белой жестью.

Чтобы поставить производство на этом заводе на нормальную колею, важно повысить ответственность и роль его работников. Нормальная эксплуатация предприятия во многом зависит от труда его работников. В любых подразделениях, где дело идет как по

маслу, вижу, имеются работники, которые отличаются высокой ответственностью за порученное дело и недюжинными деловыми способностями. Недавно сотрудники одного из отделов ЦК партии неожиданно посетили какой-то завод в городе Хичхоне. Они сказали, что за несколько лет завод изменился до неузнаваемости, и в подробностях узнавали дела того завода. И оказалось, что ответственный работник того завода зарекомендовал себя в работе с наилучшей стороны. Работники должны обладать недюжинными способностями, быть сведущими в расчете и иметь, как говорится, твердую руку. Вот такой человек и есть настоящий работник, каких теперь требует наша партия. Они должны работать не просто с помощью служебных должностей, а со знанием дела. Уже кануло в Лету время, когда они работали при помощи служебных должностей или с голым энтузиазмом. Им следует в совершенстве знать свои служебные обязанности, вести все дела по правильной методике и со всей тщательностью, уметь упорно довести любое начатое дело до конца. В частности, руководящие работники в области легкой промышленности должны быть более скрупулезными, более ответственными, чем работники в других отраслях, поскольку они берут на себя и направляют дела, связанные с жизнью населения. Я после поручения своим сотрудникам того или иного задания часто узнаю, как оно выполняется, требую от них его результативного исполнения, чтобы они не могли «манипулировать» с делами. Так, и после поручения работникам задания по планировке полей я выезжаю на места, узнаю, как идут там дела, и обязательно требую от них результатов дела. Организуй дело, а затем все время подгоняй, чтобы оно выполнялось на должном уровне. Полагаешься только на добрую волю выполняющих дело и, сложа руки, сидишь с думой: «Дело само пойдет на лад», – работникам никогда не решить правильно поставленные задания.

Работникам следует от всей души поддерживать нашу партию и трудиться в соответствии с ее планами. Я всегда делил и делю горе и радость с народом, делаю все на благо народа. В счастье народа – моя радость, смысл моей жизни. Если вы, товарищи, искренне заботитесь обо мне, то я прошу вас стараться больше тру-

диться и с удвоенной, удесятеренной энергией стараться создать народу более счастливую жизнь. Тот, кто, хотя не кричит «Ура!», трудится добросовестно, без громкого шума на порученном партией посту, не интересуясь, станет ли он предметом повышенного внимания и высокой оценки, – именно тот искренне верный партии человек. Наши работники должны стать настоящими революционерами – теми, которые умеют своими практическими делами оправдать доверие, заботу партии и вождя. Им следует абсолютно подчиняться поручениям и директивам партии. Партия скажет: делай одно, им надо безоговорочно делать одно, хотя им хочется делать десять или сто. Если внутри партии допускается хотя бы малейший элемент либеральничания, то это может повлечь за собой непоправимые серьезные последствия.

Работники должны перенимать народные качества товарища Ким Ир Сена и основательно претворять их в дела и жизнь. Он всегда поклонялся народу, как небу, и без всякой церемонии, сидя вместе с простыми людьми либо у края рисового поля, либо под тенью дерева, советовался с ними о государственных делах, помогал им в решении наболевших вопросов. Так, в селе Чхонсан он сидел на соломенном мате, застланном на току, и вел беседу с крестьянами. Наш долг – перенимать народные качества товарища Ким Ир Сена, как они есть, без минуса и плюса, навеки прославлять из поколения в поколение его революционные заслуги.

Впредь новые плодоперерабатывающие предприятия надо строить ближе к месту производства фруктов, а не в уездном центре, где стоит этот завод. Строить заводы и фабрики ближе к источникам сырья и районам потребления – это элементарное требование, которое надо соблюдать в экономическом строительстве. А почему построили этот завод в уездном центре, удаленном от места производства фруктов, – просто не знаю.

Как я не раз говорил, чтобы оживлять экономику и строить могучую и процветающую державу, надо обновлять экономические структуры с учетом перспективы на будущее. Сейчас в нашей стране многие промышленные предприятия находятся вдалеке от источников сырья и районов потребления, так что немало

случаев обратной перевозки и, как следствие, за счет этого повышается себестоимость выпускаемой продукции.

Одна из причин такого нерационального размещения предприятий в том, что в первые дни после возрождения Родины и в послевоенный период восстановления и строительства наши работники, у которых ничего не было, кроме голых рук, не осмелились по-новому строить заводы и фабрики – ближе к источникам сырья и района потребления и воздвигали предприятия методом восстановления и расширения в прежнем виде. В прошлом японские империалисты, стремясь больше грабить ресурсов в нашей стране, строили заводы и фабрики там, откуда вывезти грузы в Японию было дешевле и проще. Мы должны во что бы то ни стало при нашем поколении обновить структуры экономики страны и превратить нашу страну, нашу Родину, где живет кимирсенская нация, в самую развитую на этом свете, сильную и богатую страну.

Не мешало бы исследовать вопрос: нельзя ли установить в уезде Кваир ветрогенераторы? Они полезны во многом. Если установить их, можно устойчиво вырабатывать электроэнергию без загрязнения воздушной атмосферы. Генераторы такого вида следует устанавливать в районах с сильным ветром. Уезд Кваир находится у берегов Западного моря, так что здесь ветер дует сильнее, чем в других районах. В старые времена эту местность называли Пхунчхон в том смысле, что здесь сильно дует ветер. Если установить ветрогенераторы в ветреных районах, таких, как уезд Кваир, то от этого получится большая польза.

При осмотре уезда Кваир я убедился в том, что совершенно правильны меры, принятые партией в связи с руководством плодоводческими хозяйствами. Соответствующей отрасли следует продуманно руководить делами уезда Кваир и оказывать ему действенную помощь.

Ответственные работники уезда Кваир и Пхунчхонского плодоперерабатывающего завода выразили решимость последовательно претворять в жизнь порученные партией задачи и своей верностью оправдать доверие и ожидание партии. Я уверен, что их решимость непременно воплотится в дело.

Надеюсь, что члены партии, все трудящиеся уезда Кваир как один поднимутся на дальнейшее благоустройство молодых фруктовых садов, раскинувшихся на сто ли, на достижение крутого подъема производства фруктов, как того требует партия, и тем самым будут непрерывно прославлять заслуги товарища Ким Ир Сена в руководстве делами этого уезда.

ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ ИТАР-ТАСС

24 июля 90 года чучхе (2001)

Благодарю ИТАР-ТАСС за просьбу дать интервью.

Отвечу на ваши вопросы.

Прежде всего хотелось бы остановиться на отношениях между двумя странами – КНДР и РФ и на перспективах развития этих отношений.

Корея и Россия – граничащие соседние страны. Корейско-российские отношения – традиционно дружественные и имеют долгую историю. Развитие отношений корейско-российской дружбы полностью отвечает интересам народов двух стран – Кореи и России, оно имеет важное значение для обеспечения мира и безопасности в Азии и во всем мире. Мы дорожим корейско-российской дружбой, глубоко заинтересованы в развитии отношений между обеими странами.

Пхеньянская встреча лидеров наших двух стран, состоявшаяся в июле прошлого года, явилась историческим событием, которое подняло отношения корейско-российской дружбы на новую, более высокую ступень развития.

Первый визит в нашу страну Президента России Владимира Владимировича Путина как главы государства внес большой вклад в развитие отношений между двумя странами – Кореей и Россией, мы высоко это ценим. Тогда, на встрече с Президентом Владимиром Путиным, мы, исходя из общей позиции и воли развивать наши отношения дружбы и сотрудничества по новому руслу, с открытой душой беседовали друг с другом, укрепили взаимное понимание и доверие.

На переговорах и беседах мы откровенно обменялись мнениями по вопросам двусторонних отношений и международным проблемам, представляющим взаимный интерес. По итогам проведенных переговоров мы приняли и опубликовали Совместную декларацию КНДР и РФ, в которой провозгласили на весь мир общую волю и стремление правительств и народов наших двух стран поднять отношения дружбы и сотрудничества между Кореей и Россией на новую, более высокую ступень развития, изложили наши общие взгляды и позиции по важнейшим международным проблемам.

Совместная декларация КНДР и РФ и заключенный в феврале прошлого года Договор о дружбе, добрососедстве и сотрудничестве между КНДР и РФ являются историческими документами, гарантирующими развитие отношений корейско-российской дружбы. Декларация и Договор четко определяют принципы отношений корейско-российской дружбы и сотрудничества, направление их развития и освещают весь комплекс проблем, связанных с развитием отношений между двумя странами, включая вопросы политики, внешних сношений, обороны, безопасности, двустороннего экономического сотрудничества и торговли. Благодаря Совместной декларации КНДР и РФ и Договору о дружбе, добрососедстве и сотрудничестве между КНДР и РФ отношения дружбы и сотрудничества между нашими двумя странами стали укрепляться и развиваться во всех сферах на основе принципов полного равенства, взаимовыгоды, взаимного доверия и невмешательства во внутренние дела.

Перспективы развития дружественных отношений между КНДР и РФ очень хорошие. После пхеньянской встречи беспрецедентно растет стремление широкой общественности, народов двух стран к развитию корейско-российских отношений дружбы. В соответствии с духом Совместной декларации и Договора сейчас принимаются практические меры к развитию сотрудничества наших двух стран в разных сферах жизни – в экономике, военном деле, науке и технике, образовании, культуре. Обоюдная воля Кореи и России к развитию отношений дружбы и сотрудничества незыблема, у них есть гарантия этого – Совместная декларация и

Договор, есть сложившаяся за десятки лет традиция взаимного тесного сотрудничества, так что если принять активные действенные меры, то отношения между двумя странами получат всестороннее расширение и развитие. Мы уверены, что в новом, XXI веке отношения дружбы и сотрудничества между КНДР и РФ будут успешно развиваться благодаря общим усилиям правительств и народов двух стран.

Диалог между лидерами государств играет важную роль в развитии отношений между странами. Тесные связи между ними приводят, как правило, к благотворному развитию дружественных отношений между странами и народами. По приглашению Президента Путина я скоро поеду в Россию. Визит в Россию и очередная встреча с Президентом Путиным в Москве – это будет для меня отрадным делом, а встреча с дружественным российским народом, несомненно, вызовет у меня глубокие и теплые чувства. Предстоящая наша встреча в Москве, думаю, послужит новым важным моментом в углублении отношений между руководителями двух стран, завязавшихся в прошлом году на пхеньянской встрече, в дальнейшем укреплении и развитии корейско-российской дружбы.

Далее, что касается создания США системы ПРО, то поскольку они в связи с этим вопросом обвиняют нас, коротко остановлюсь на нем.

Известно, что сейчас США, ссылаясь на некую «ракетную угрозу», якобы исходящую от нашей страны, а также от некоторых других стран, пытаются создать систему ПРО и для этого намереваются расторгнуть Договор по ПРО, заключенный ранее ими с Россией.

Попытка США создать систему ПРО становится сегодня предметом осуждения во всем мире, ибо эта система может вызвать новый виток гонки вооружений.

Мы поддерживаем позицию России, заключающуюся в том, чтобы сохранять стратегическую стабильность на основе Договора по ПРО.

Американская шумиха вокруг «ракетной угрозы», якобы исходящей от нашей страны, совершенно беспочвенна, это не более чем софистика, нацеленная на прикрытие амбиций тех, кто стремится к

установлению своего глобального господства. Сколько бы они ни заявляли, что «Северная Корея угрожает США ракетами», из-за чего, мол, «Америка охвачена тревогой и страхом», – никто этому не поверит. Тем более, что новая администрация США, шумевшая по поводу «ракетной угрозы со стороны Северной Кореи», теперь стала придираться к нашим обычным вооруженным силам, прикрепляя к ним ярлык «угрозы». Это полный абсурд, новый наглый вызов нам.

Наша ракетная программа имеет исключительно мирный характер, никому не угрожает. Реализация мирной ракетной программы – это наше неотъемлемое суверенное право. Всему миру известно, что не мы угрожаем США, а США, оккупировав половину нашей страны своими вооруженными силами, держат нас под постоянной угрозой.

Что касается перспективы нормализации межгосударственных отношений нашей страны с США и Японией, о чем вы спросили, то это целиком и полностью зависит от позиции США и Японии.

Новая администрация США опять прибегает, теперь уже в новом веке, к той политике изолирования и удушения КНДР, которая потерпела провал в XX веке, и опускает шлагбаум на пути оздоровления корейско-американских отношений, накаляя при этом ситуацию. США намереваются при помощи своей жесткой политики оказать на нас какой-то нажим. Но их попытки тщетны, нас никогда нажимом не возьмешь, – так было вчера, так обстоит дело и сегодня. На добро ответить добром, на жесткость – сверхжесткостью, – такова наша неизменная позиция.

Наша самостоятельная политика, наша независимая внешняя политика является неизменной и незыблемой. Каким бы ни было изменение ситуации, какой бы вызов ни обрушился на нас, мы защитим суверенитет и достоинство своей страны, уверенной поступью идя по выбранному нами самими пути. Мы будем развивать добрососедские, дружественные отношения со всеми странами мира на основе взаимного уважения самостоятельности, будем прилагать усилия для оздоровления межгосударственных отношений даже с теми странами, которые с нами были в враждебных отношениях, если они будут уважать наш суверенитет и от-

кажутся от враждебной по отношению к нам политики.

Что касается отношений с Японией, то здесь главное состоит в том, чтобы эта страна полностью рассчиталась за преступления, совершенные ею в прошлом против нашей страны, нашей нации. При замалчивании преступного прошлого Японии не может быть и речи об оздоровлении отношений с ней. Однако сейчас реакционные правящие круги Японии, наоборот, приукрашивают, припудривают, оправдывают свое непристойное прошлое и безрассудно лезут из кожи вон, чтобы навеки оставить его забытым.

Если Япония, трезво оценив веление времени, искренне подойдет к вопросу подведения черты под прошлым и откажется от враждебной политики, враждебных акций против нашей страны, то оздоровление отношений между двумя странами – Кореей и Японией – станет возможным.

Последнее. Вы спросили, как я провожу свободное время, к чему я склонен.

Откровенно говоря, меня ждет уйма дел. Наш долг – выполняя прижизненную волю великого вождя товарища Ким Ир Сена, построить на родной земле сильную, процветающую социалистическую державу и скорее осуществить воссоединение Родины. Пока не будет воздвигнута могучая и процветающая держава, пока не будет объединена Родина, некогда заниматься чем-то другим – таковы наши реалии.

Если говорить о моих склонностях, то я больше всего люблю общаться с простыми людьми и военнослужащими, проводить время вместе с ними. Интересуюсь, как они живут и работают, забочусь о них, задушевно беседую и разделяю с ними горе и радость – это, можно сказать, самое плодотворное и отрадное для меня дело. И еще: я люблю чтение и музыку. Для меня книги и музыка – это «пища» для нашего дела, это наша жизнь.

Пользуясь случаем, шлю российскому народу дружеский привет, желаю ему успеха в борьбе за построение сильной России и созидание прекрасной жизни.

О ШИРОКОМ РАЗВИТИИ ПТИЦЕВОДСТВА НА ОСНОВЕ НОВЕЙШИХ ДОСТИЖЕНИЙ НАУКИ И ТЕХНИКИ

Беседа с работниками во время руководства на месте делами птицефабрики «27 сентября» и птицефабрики № 112

5 сентября и 10 ноября 90 года чучхе (2001)

В широком масштабе развивать птицеводство на основе новейших достижений науки и техники – это важный курс нашей партии, взятый ею для повышения благосостояния населения.

В последние годы воины Народной Армии, всем сердцем восприняв курс партии, построили целый ряд современных птицефабрик. Вслед за тем в этот раз воины-строители опять за короткий срок – не более чем за один год – воздвигли на обширной территории площадью в десятки чонбо великолепную птицефабрику «27 сентября». Место птицефабрики, построенной среди фруктовой плантации, – очень хорошее. Этот участок определил раньше товарищ Ким Ир Сен как место строительства птицефабрики. Строить птицекомплекс на равнине нецелесообразно: уменьшится площадь пахотных земель, да и для ветеринарной работы неблагоприятно. Тем, кто входит на территорию с птицефабрикой, требуется надеть белый халат. Это для строгого проведения профилактики. В провинции Чаган современная птицефабрика построена в горном ущелье. Пейзаж там, говорят, хороший.

Корпуса птицефабрики «27 сентября» прекрасны – качественны и чисты. Корпуса по цвету образуют красивый гармоничный ансамбль с одноэтажными постройками. Корпуса птицефабрики следует строить так же качественно, как корпус с клетками для

откорма птиц. Жестяная крыша здания, вижу, слишком тонка, но, думается, не будет сорвана ветром. Своевременно отремонтировать – продержится, как мне кажется, лет десять. Птицефабрика построена очень хорошо. Она – самая прекрасная среди тех птицефабрик, которые до сих пор я видел. Вижу, перед входными дверями в откормочный и другие корпуса птицефабрики сделаны подстилки из камешков белого цвета для очистки обуви входящих. Они, я бы сказал, сделаны аккуратно и продуманно.

Откормочные куры, вижу, упитанные. Если выращивать их без убоя, то их вес еще больше увеличится. Когда куры в пятимесячном возрасте достигают веса 8 килограммов, то цифра эта внушительная.

В свободном корпусе после забоя откармливаемых кур, говорят, попробовали в порядке эксперимента выращивать уток в клетке. Это небезынтересно. Опыт разведения уток в клетках желательно было бы учесть при модернизации утководческих фабрик. Для клеточного разведения уток, думается, придется частично изменить устройство клеток.

Идут яйца по ленточному конвейеру. Это – зрелище! Яйца сыплются водопадом. Увидев это, воины, как мне известно, сказали: вот видишь, словно гравий ссыпается на площадке сбора песчано-гравийного заполнителя. Их удивление понятно. Яйца, текущие потоком по конвейеру, кажется, будут биться, но не бьются. В сутки получается в среднем 41 тысяча штук яиц, и это великолепно. Сбор яиц не мешало бы начинать с двух часов дня, ибо куры дают больше яиц около 11 часов в первой половине дня, а во второй – к двум часам – почти не дают.

Очень хорошо спланированы окрестности птицефабрики. Приятно смотреть газон вокруг нее. Хорошо будет создавать газон вокруг здания, как на этой птицефабрике, – вокруг не будет пыли. Говорите, что в засуху поливали дерн водой. Могу сказать, дерн хорошо ухожен.

Если при строительстве птицефабрики создать источник воды, то в водоснабжении не будет проблем. И система снабжения птицефабрики необходимой электроэнергией по самостоятельной

ЛЭП из Восточнопхеньянской ТЭЦ и дополнительно из Пхеньянского теплоэлектрообъединения, по-видимому, решает проблему электричества.

Насколько мне известно, стены помещения для кормопереработки сначала оштукатурили известково-цементным раствором, а затем покрыли красками собственного производства, ибо стены выглядели плохо. Следует решить проблему с красителями для облицовки.

Я с большим удовлетворением высоко оцениваю подвиги воинов-строителей, которые с пламенным чувством патриотизма воздвигли великолепную птицефабрику «27 сентября».

Прошло всего несколько месяцев после ввода в эксплуатацию птицефабрики. Как мне сказали, фабрика до сих пор дала 360 тонн курятины, 5 миллионов 611 тысяч 900 штук яиц и десятки тонн утиного мяса. Хорошо, что, как вы говорите, мясо и яйца, производимые этой птицефабрикой, поставляются пациентам больниц, отдыхающим в домах отдыха и в санаториях, военнослужащим воинских частей и строителям, участвующим в реконструкции, модернизации птицефабрик в Пхеньяне.

Очень похвально, что руководители этой фабрики, освоив знания современной техники птицеводства, налаживают хозяйствование, с первого дня после пуска предприятия обеспечивают высокую ритмичность производства. Поскольку эта птицефабрика построена на современный лад, то надо совершенствовать и хозяйствование предприятия, чтобы она послужила ярким примером для всей страны. Если есть вопросы, связанные с управлением птицефабрикой, то представьте, пожалуйста, их в обобщенном виде.

Птицефабрику № 112 посещаю повторно, спустя год. Вижу, во многом изменился облик предприятия. На территории фабрики посажено много фруктовых деревьев: абрикоса, сливы и так далее; транспаранты с лозунгами поставлены удачно – в гармонии с рельефом местности. Приятно смотреть на новую стелу – знак историко-революционной славы.

Окружающий пейзаж этой фабрики красив. Общий вид, как мне кажется, даже более красив, чем вокруг птицефабрики в

Хванчжу. Эта фабрика, расположенная в уютном горном ущелье у берега озера, издалека выглядит домом для отдыха.

Приятно смотреть, как водопадом льются яйца по конвейеру, идущему из цеха кур-несушек. Просто удивительно, что яйцесборная машина дает сигнал: яиц на конвейер подается слишком много. Куры в клетках в откормочном цехе, вижу, все упитанные, с крупными ножками. Куры 43-дневного возраста весят в среднем 2,2 килограмма, самая большая – 2,6 килограмма. Значит, налажено разведение кур. В этом году птицефабрика № 112 перевыполнила план производства куриного мяса на 25 процентов, яиц – на 30 процентов. Это внушительно. Сегодня я с большим удовлетворением осмотрел птицефабрику № 112, где ритмичность производства продукции обеспечивается на высоком уровне.

Перевести птицеводство на научную основу и интенсифицировать его – такова мировая тенденция. Решение этой задачи в соответствии с требованиями времени позволит быстро увеличивать производство мяса и яиц, улучшать благосостояние населения. Поэтому наша партия, несмотря на трудное экономическое положение в стране, решила широко развивать птицеводство на основе новейших достижений науки и техники и активно провела работу по интенсификации и переводу его на научную основу. Наша партия вынашивала большой замысел – в достатке снабжать мясом и яйцами воинов Народной Армии и жителей. И в последнее время построено множество птицефабрик. В их числе – Хванчжуская, № 112 и «27 сентября». Эти комплексы птицеводства полностью автоматизированы, достигли мирового уровня. Все этапы технологии – обработка, подача корма, производство мяса и яиц и инкубация – действуют автоматически с помощью компьютеров. Убой кур тоже автоматизирован. На этих птицефабриках осуществлена полная автоматизация всех производственных процессов, и метод выращивания кур отличается высоким научным уровнем, один птицевод ухаживает за десятками тысяч кур.

С законной гордостью можно сказать, что воздвигнутые в последнее время современные птицефабрики – бесценное достояние страны для счастья нашего народа, славное творение эпохи Тру-

довой партии, достойное передачи нашим потомкам. Эти фабрики уже дают большую отдачу. Они производят большое количество мяса и яиц, способствуют улучшению питания наших воинов и населения. Такая славная действительность, какую мы видим сегодня, создана благодаря тому, что мы приняли смелое решение строить самые современные птицефабрики. Сегодня в развитии птицеводства нашей страны происходят революционные перемены. Эта действительность убедительно свидетельствует о правоте и жизненности политики нашей партии, направленной на широкое развитие птицеводства на основе новейших достижений науки и техники, на перевод его на научную основу и интенсификацию. Как был бы рад товарищ Ким Ир Сен, если бы при его жизни мы построили и показали ему такие современные птицефабрики! При жизни он прилагал огромные усилия и труд для развития птицеводства, непрерывно осуществляя руководство делами на месте. Он посоветовал строить во многих районах страны фабрики по разведению кур и уток, лично определял места для их строительства, предложил разводить кур и на токах сельхозкооперативов. Вот так глубоко заботился он о развитии птицеводства, чтобы создать нашему народу лучшую жизнь. Теперь, наконец, стало возможным реализовать его желание.

Не довольствуясь достигнутым, следует лучше эксплуатировать новые птицефабрики, обеспечивая ритмичность производства мяса и яиц на высоком уровне. Их производственные мощности велики. Значит, если полностью загрузить их и обеспечивать при этом ритмичность производства, то только эти предприятия дадут стране колоссальное количество мяса и яиц.

Для обеспечения полной загрузки этих новых птицефабрик надо прежде всего улучшать техническое обслуживание оборудования.

Это современные предприятия. Они оснащены точным оборудованием новейших моделей. Поэтому надо надлежащим образом вести технический уход за ним, чтобы обеспечить полную загрузку и долгое время использовать это бесценное оборудование. Оборудование современных птицефабрик, говорят, можно ис-

пользовать примерно в течение 20 лет. Надо лучше ухаживать за ним и подольше использовать его. На птицефабриках необходимо уделять первоочередное внимание техническому обслуживанию оборудования и все его операции вести строго по требованиям технических правил.

Как мне известно, на птицефабрике № 112 технический уход за оборудованием затруднен из-за перебоев в поставке запасных частей. Думаю, таково же положение и на других птицефабриках. На птицефабриках предлагается принять меры для приобретения запдеталей. Вот вам мой совет: продавать часть отходов с птицефабрик и сверхплановую продукцию – мясо и яйца тем учреждениям, которые ввозят их из другой страны, а на вырученные при этом деньги импортировать необходимое для эксплуатации фабрики оборудование, запчасти, материалы и ветеринарные профилактические лекарства. Желательно изучать вопрос: не лучше ли организовать в центре, скажем, компанию, которая могла бы в едином порядке импортировать из-за рубежа запчасти для птицефабрик.

Импортируя из-за рубежа оборудование и запчасти для предприятий, надо ввести строгий технический контроль ввозимого. В прошлом не было такого порядка, и случалось, что среди импортированного оборудования для птицефабрики попадалось и такое старое, поверхность которого окрашена только для вида. Так, оцинкованный железный лист бункеров для хранения обработанных кормов на построенных в последнее время птицефабриках, в том числе Хванчжуской, блестит лоском, а бункер на птицефабрике «27 сентября» не такой – он покрыт рябью ржавчины. Впредь при импорте оборудования из-за рубежа предлагаю подумать, надо ли покупать оборудование, монопольно поставляемое какой-то компанией. При покупке того или иного оборудования следует вести операции с многими компаниями, чтобы они конкурировали между собой за продажу своей продукции. Только так можно закупить оборудование хорошего качества. Собираешься покупать продукцию какой-то одной компании – не исключено, что можешь получить нехорошее.

Для полной загрузки современных птицефабрик и обеспечения

на них ритмичности производства надо принять действенные меры для стабильного электроснабжения. Недавно на птицефабрике № 112 был случай прекращения подачи тока, который создал, как мне известно, серьезные помехи производству. На современных птицефабриках не должно прерываться энергоснабжение хотя бы на несколько минут, ибо эти комплексы оснащены новейшими видами оборудования и имеют дело с живым организмом. Соответствующей отрасли следует узнавать, каково положение с устойчивостью электроснабжения птицефабрики № 112 и других недавно построенных современных комплексов, и принять необходимые меры.

Хороший уход за курами – одна из основных предпосылок для обеспечения ритмичности производства на птицефабриках. Какими бы современными ни были птицефабрики, без обеспечения надлежащего ухода за курами не жди ритмичности производства на них. На птицефабриках следует повысить уровень технической квалификации птицеводов, чтобы все звенья ухода за курами, в том числе подача кормов и воды, обеспечение оптимальной температуры и влажности, были организованы на научно-технической основе с учетом физиологических особенностей птиц.

Надлежит хорошо выращивать цыплят в клетках резервных племенных кур. Только от здоровых растущих резервных племенных кур можно получить племенные яйца хорошей породы. В клетках резервных племенных кур хорошенько выращивайте цыплят примерно до 150-дневного возраста, а затем передавайте их в клетки племенных кур. Тогда можно будет получать большое количество племенных яиц.

Рекомендуется улучшить инкубацию. Племенные яйца, получаемые на птицефабрике «27 сентября», оказываются меньшими по размеру, чем яйца, поставляемые жителям. Причина в том, что это куры разных пород. Ну, попробуй разрезать пополам вареные яйца, поставляемые семьям, и поинтересуйся толщиной белка. Узнаешь – в любых яйцах его толщина одинакова. Значит, клали яйца те куры, которые росли в одинаковых условиях, питаясь одними и теми же кормами. В инкубаторной установке, вижу, много

племенных яиц 3-дневного, 13-дневного сохранения. Надо продуманно вести инкубацию по требованиям установленных правил и повысить степень выведения цыплят.

Для улучшения разведения кур необходимо установить государственную систему выведения элитных пород. Кур-то выращивают не только на убой. Нельзя хорошо разводить их, если не будет системы сохранения элитных пород. Ведь невозможно каждый год импортировать племенные яйца на валюту для наших птицефабрик. В государственном масштабе следует построить центр выведения элитных пород, который бы в едином порядке обеспечивал яйцами птицефабрики.

Самое главное в эксплуатации современных птицефабрик – решение кормовой проблемы. Без этого нельзя увеличить производство мяса и яиц. Раньше птицефабрики не могли дать большую отдачу, потому что, главным образом, не была решена кормовая проблема. Во что бы то ни стало надо решить эту проблему. Только решив этот вопрос, стоит разводить кур промышленным методом.

Птицефабрикам следует продуманно трудиться над самостоятельным решением кормовой проблемы. Уже несколько полеводческих хозяйств выделено для производства кормов, нужных современным птицефабрикам. Значит, если тщательно организовать дело, вполне можно самостоятельно решить кормовую проблему.

В полеводческих хозяйствах, специализирующихся на снабжении птицефабрик кормами, следует улучшать методы ведения земледелия и обновлять семенной материал для заметного подъема производства зерновых. Вместе с тем надо оказывать этим хозяйствам действенную материальную помощь. Так, куриные экскременты с птицефабрик хорошо бы выделить для хозяйств, обязанных производить корма, чтобы лучше удобрять поля. Птицефабрика № 112, говорят, направляет полученные куриные экскременты в подведомственные хозяйства. Так и должно быть. Куриные экскременты равноценны комплексным удобрениям. Если вносить их в почву, то земледелие заметно улучшится.

Основные корма для птицефабрик – это белковые и соевый

жмых. Стоимость импортируемого соевого жмыха, говорят, выше установленной у нас в стране цены на сою. Надо во что бы то ни стало приобрести соевый жмых у себя. В разведении кур нам надо взять курс на получение практической прибыли. Говорят, что птицефабрика № 112 взяла обязательство в будущем году удовлетворить своими силами спрос на соевый жмых на 50 процентов, а в последующем – на 100 процентов. Это хорошее дело. Вокруг птицефабрики «27 сентября» также много полей под соевые бобы и кукурузу. Надо наладить культивирование сельскохозяйственных растений и увеличить производство зерновых.

По данным, куриные экскременты, переработанные при помощи комбинированного микроба, можно использовать также на корм домашним животным. Кукуруза содержит в себе 7 – 9 процентов белков, но в корме на основе куриных экскрементов, переработанных при помощи комбинированного микроба, говорят, содержится 17 процентов белков. По данным сравнительного эксперимента, свинья, которой дали корма из куриных экскрементов, переработанных с применением комбинированного микроба, за месяц прибавила в весе на 4 килограмма больше, чем та, которой дали обычные корма без таких добавок. Можно сказать, что куриные экскременты могут стать хорошим источником кормов для домашних животных.

Следует изучить также вопрос: каким образом лучше хранить корма для птицефабрик. Мне сказали, что птицефабрике № 112 нужен склад для хранения многих тысяч тонн одной только кукурузы. Непонятно, почему этот вопрос не был предусмотрен при строительстве птицефабрики. На мой взгляд, для хранения кормов на птицефабриках хорошо бы построить склады типа хлебного ларя, какой мы видим в сельхозкооперативах. Фабрика № 112 должна построить кормовой склад в том ущелье, которое я раньше указал как место строительства фабрики по разведению уток.

Впредь надо иметь в виду сооружение завода по производству углекислого кальция, чтобы в достатке снабжать им современные птицефабрики. Скорлупа яиц с птицефабрики № 112 тонка. Причина – в том, что в корме для кур не хватало углекислого кальция.

Яйца с тонкой скорлупой гораздо труднее перевозить в целости и сохранности.

В эксплуатации птицефабрик, где ведется групповое разведение кур, особенно важна ветеринарно-профилактическая работа. Борьба с возможными эпидемиями составляет в животноводстве, можно сказать, часть производства. Надо оснастить птицефабрики всем необходимым противоэпидемическим оборудованием, установить на них строгую профилактическую систему, чтобы не допустить ни одного случая массового падежа птицы. Нужно запрещать посторонним своевольно входить на птицефабрики, требовать от каждого сознательного соблюдения ветеринарно-противоэпидемических правил.

Надо наладить переработку куриного мяса и отходов. В помещении для переработки куриного мяса следует улучшить убой кур. При этом надо тщательно отделить кровь и потроха. Лишь так вкус мяса станет хорошим, повысится его качество. Но и отходы предлагается эффективно использовать, без всяких потерь.

Птицефабрикам следует принять действенные меры для надежного хранения продукции и снабжения ею.

На птицефабрике № 112, говорят, мяса и яиц производится так много, что некуда их девать. Надо четко организовать работу по своевременной перевозке выпускаемой продукции в районы потребления. Птицефабрикам не следует сразу же перевозить слишком много мяса и яиц в получающие их подразделения. Надо установить такую систему перевозки продукции, при которой она бы планомерно расходовалась. А в названных подразделениях мощности холодильных установок ограничены. И если сразу же отгрузить в них огромное количество мяса и яиц, то невозможно своевременно использовать их, и они станут портиться.

Куриное мясо надо поставлять соответствующим подразделениям, когда от них поступает запрос. А до этого придется хранить его в холодильниках в замороженном состоянии. Разумеется, в таком случае вкус мяса меняется. Мясо в замороженном состоянии хуже, чем охлажденное. Вот мировая тенденция: мясо хранить не замороженным, а охлажденным. Однако в охлажденном

состоянии продукты невозможно хранить долгое время. Поэтому в нынешних условиях нет другого пути, кроме как морозить их или быстро охлаждать. По данным, и в случае замораживания мяса можно сохранить его вкус, если мгновенно снизить температуру в камере до 40 – 50 градусов мороза. Кажется, температура в помещении для хранения мяса на птицефабрике «27 сентября» высока. При быстром замораживании температура должна быть ниже 20 градусов минуса. Если температуру в морозильной камере можно снизить до 37 градусов мороза, то это нормально.

На птицефабриках следует уделить большое внимание созданию надлежащей обстановки, установлению должной культуры производства и санитарии.

При строительстве птицефабрики, конечно, не упуская из виду проблемы снабжения водой, электроэнергией и перевозки, надо особо заботиться о создании оптимальной обстановки. Основное в строительстве современных птицефабрик – разумно создать условия для обстановки на них и вокруг них. Я бываю на новых птицефабриках современного типа не просто для знакомства с их оборудованием, но для того, чтобы узнавать, построены ли они как творения для вечного процветания на благо народа в гармонии с пейзажем окружающей местности. Технические показатели оборудования в любых современных птицекомплексах одни и те же, ибо оно в едином порядке ввозится из-за рубежа.

Вокруг птицефабрик надо сажать много деревьев. Если там не будет больших лесопосадок, то ветер будет поднимать клубы пыли. Значит, не будет смысла в том, что работники трудятся в белоснежных халатах. В последнее время наша страна часто подвергается влиянию песчаных бурь, так что широкая посадка деревьев вокруг птицефабрик становится более актуальной.

Мне доложили, что на птицефабрике «27 сентября» в прошлом и нынешнем году посадили 43 тысячи деревьев. Советую больше сажать их. На территории птицефабрики, вижу, фруктовый сад. Его не надо превращать в кукурузное поле. Предлагается сохранить его в прежнем виде и наладить за ним уход. Если груши, яблони и сливы посажены уже давно и стары, то надо провести за-

мену деревьев и омолодить этот сад, как это сделали в уезде Кваир. Распоряжусь послать сюда малогабаритный трактор, необходимый для ухода за фруктовым садом. Большая часть территории птицефабрики покрыта дерном и хорошо налажен уход за ним – значит, надо дать и дернорез. Дерн надо подрезать машиной – тогда смотреть на него приятно, да и можно сэкономить труд. И на других птицефабриках следует, как на этой, сажать много деревьев.

Вокруг птицефабрики № 112 пока еще мало деревьев. Надо больше сажать деревьев хороших пород и полностью облесить этот район. Этому делу должны действенно помогать войсковые части Народной Армии. Кроме того, им следует упорядочить режим рек в этой местности. Покрытие дорог на территории птицефабрики, вижу, не очень хорошее. Его надо переделать заново. При новом покрытии дорог надо ремонтировать и жилые дома тружеников фабрики. Дорогу на птицефабрику следует незамедлительно обеспечить хорошим покрытием, о чем я уже дал распоряжение соответствующим структурам.

Сейчас на птицефабрике № 112, говорят, нет дома культуры и других помещений для массово-воспитательной работы, что затрудняет воспитание работников. Так получилось потому, что наши проектировщики механически подражали иностранному проекту птицефабрики. В капиталистическом обществе, где гоняются только за деньгами, нет интереса к воспитанию рабочих. И поэтому там нет и мысли о строительстве дома культуры для работников. Судя по тому, что наши проектировщики механически скопировали иностранное при проектировании птицефабрики, можно сделать вывод, что у них, по-моему, не хватает творческой способности. Строй хотя бы одно предприятие, но по-нашему, с собственных позиций, в соответствии с реальными условиями нашей страны.

Надо хорошенько заботиться о жизни работников. Это поможет вдохновенно трудиться на славу. На современных птицефабриках следует ежемесячно снабжать коллектив работников мясом и яйцами. Иначе упадет их заинтересованность в производстве.

В хозяйственную деятельность современных птицефабрик следует внедрить компьютеры.

Уровень компьютеризации хозяйственной деятельности на птицефабрике № 112, как мне кажется, не так уж высок. Это связано, главным образом, с тем, что руководители курирующего дела этой фабрики подразделения остаются равнодушными к переводу управления предприятием на научную основу и его модернизации на высоте веления нового столетия, эпохи информационной индустрии. Главное при этом – осуществить комплексную компьютеризацию для того, чтобы с помощью компьютеров держать в поле зрения и направлять все производственные процессы. Осуществление комплексной компьютеризации позволит директору фабрики, сидя в своем кабинете, наладить организацию производства и управление им, не бегая хлопотливо туда-сюда, как сейчас. Директор птицефабрики № 112, вижу, овладел определенным объемом знаний по компьютеру, и он сможет умело использовать компьютер, если еще немножко потрудится. Соответствующая отрасль должна помогать этой фабрике в комплексной компьютеризации хозяйственной деятельности. В эксплуатации современных птицефабрик я намереваюсь превратить птицефабрику № 112 в образцовое предприятие, отвечающее требованиям эпохи информационной индустрии, и сделать ее опыт достоянием всех птицефабрик.

Вышестоящему органу, курирующему дела птицефабрики № 112, следует впредь образовать единую компьютерную сеть с охватом находящихся в его распоряжении современных птицефабрик. Это поможет ему видеть, как на ладони, все аспекты реального положения на птицефабриках и точно контролировать, направлять их дела. На птицефабрику № 112 проведен оптико-волоконный кабель. Поэтому связать эту фабрику с вышестоящим органом единой компьютерной сетью можно без больших затрат труда.

Обеспечение тесных производственно-технических связей между современными птицекомплексами – одно из важных звеньев стимулирования производства на них. Между ними надо установить стройную систему научно-технической информации и энергично провести работу по техническому обновлению. На мой взгляд, сейчас те, кто руководит делами современных птицеф-

рик, интересуясь только вопросами производства, не очень налаживают техническое руководство ими. Так делать не годится. Какие бы современные птицефабрики ни были построены, их работники отстанут от тенденций времени, если не вести тщательную работу по распространению знаний по передовой науке и технике и техническому обновлению. Нынешнее время, эпоха информационной индустрии, требует от работников быть надежно подготовленными в научно-техническом отношении. Лишь сведущие в новейшей науке и технике могут ставить дело управления предприятием на научную основу и модернизировать его, как того требует современность. Не знающий новейшую науку и технику недостоин называться работником эпохи информационной индустрии. Впредь надо связать современные птицефабрики единой компьютерной сетью, что позволит установить единую систему обеспечения технического руководства процессами выращивания кур, включая распространение научно-технических знаний и оценки племенных кур. Образцовыми в работе по техническому обновлению должны стать современные птицефабрики, построенные воинами Народной Армии.

На современных птицефабриках следует, реализуя идеи нашей партии об отдаче приоритета науке, активно вести научно-исследовательскую работу по перспективному развитию птицеводства.

Резерв роста производства – в прогрессе науки и техники. На птицефабриках следует создать лаборатории и другие надежные исследовательские комплексы, чтобы неустанно вести исследование в области птицеводства с учетом собственных реальных условий.

Хорошо, что на птицефабрике № 112, выращивая кур местных пород в экспериментальном порядке, ведут исследовательскую работу по выведению новых пород кур. Та порода кур, эксперимент над яйценоскостью которой ведется на этой птицефабрике, – это основная порода выращиваемых в нашей стране кур для производства яиц. Если она по своей яйценоскости почти поспевает за породой «Роман», то надо продолжать исследование над ней. Если на всех птицефабриках проводить, как на птицефабрике №

112, эксперименты по выведению новых пород кур и часто устраивать сопоставительные оценки пород кур, то спустя несколько лет, возможно, будут выведены лучшие породы кур. Как в полеводстве, так и в животноводстве главное – сорта и породы, так что надо во что бы то ни стало вывести такие породы кур, которые быстрее растут при меньшей затрате кормов и дают много яиц.

На современных птицефабриках необходимо уделять большое внимание также подготовке способных специалистов по птицеводству. А для этого надо посылать в соответствующие вузы перспективных людей, подобранных среди работников птицефабрики.

Задача состоит в том, чтобы лучше эксплуатировать новопостроенные птицефабрики, с одной стороны, а с другой – еще больше строить современных птицекомплексов, реконструируя и модернизируя построенные раньше. Тогда произойдет перелом в производстве мяса и яиц, станет явью давняя мечта нашего народа.

Самые большие ожидания наша партия возлагает на реконструкцию и модернизацию птицефабрик в городе Пхеньяне, на строительство фабрики по разведению сомов, которая будет использовать отработанную воду с Восточнопхеньянской ТЭЦ, и на строительство новой теплицы для выращивания овощей и цветов. Упомянутая сомоводческая фабрика будет самой крупной по своей производственной мощности среди построенных в последнее время фабрик по разведению сомов. Я много думаю: каким образом решить проблему питания жителей Пхеньяна? Если будет завершено строительство вышеупомянутых объектов, то можно будет регулярно снабжать жителей столицы куриным мясом и яйцами, сомами и овощами. Это немало поможет в решении проблемы с питанием пхеньянцев. Ничего не следует жалеть для блага жителей столицы, для блага народа. Нам надо делать все для создания нашему народу счастливой жизни. Следует быстрее закончить строительство вышеуказанных объектов.

Рекомендуется и впредь строить в провинциях современные птицефабрики. Если в каждой провинции построить по одной современной птицефабрике, то можно будет снабжать куриным мясом и яйцами тружеников, занятых на тяжелых, трудоемких уча-

стках, ученых, деятелей искусств, интеллигентов, занимающихся умственным трудом, и пациентов в больницах. Продуктами птицефабрик следует снабжать в первую очередь рабочих военных заводов. Я уже рекомендовал построить современные птицефабрики в провинциях Чаган и Северный Пхёнъан. Такую птицефабрику предлагаю строить и в провинции Северный Хамгён. Новые птицефабрики надо строить как творения для вечного процветания страны, максимально повысив качество построек, чтобы они и в далеком будущем оставались безупречными. Если в провинции Южный Хамгён осуществить модернизацию Кванпхоской фабрики по разведению уток, то можно будет лучше снабжать жителей города Хамхына мясом и яйцами.

Надо серьезно изучать также, каким путем повысить экономическую эффективность птицеводства. По имеющимся данным, сейчас в одной из зарубежных стран построена и работает крупная птицефабрика, которая по своему масштабу в несколько раз больше, чем построенная у нас современная птицефабрика. Интересуясь строительством крупномасштабной птицефабрики, я предложил изучить документы по этому проекту. Надо продуманно взвешивать, даст ли он высокую экономическую эффективность. Чтобы в будущем построить и эксплуатировать столь крупномасштабную птицефабрику, придется превратить в ее кормовую базу целый уезд.

Работники птицефабрики № 112 взяли на себя обязательство еще лучше благоустроить свою фабрику и быть примером для всей страны в производстве мяса и яиц, основательно выполнив тем самым порученные партией задачи. Я верю, что эта решимость непременно осуществится. Мы должны, всем сердцем восприняв курс партии, развивать птицеводство в соответствии с велением нового столетия и создать новую историю современного птицеводства.

ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ КИМ ЧАКА – БОЛЬШАЯ КУЗНИЦА НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИХ КАДРОВ СТРАНЫ

Беседа с преподавателями, сотрудниками Политехнического университета имени Ким Чака при осуществлении руководства его делами на месте

19 сентября 90 года чучхе (2001)

В этом году я намеревался обязательно побывать в Политехническом университете имени Ким Чака. И при инспекционных поездках в воинские части Народной Армии после недавнего возвращения из поездки в Россию я об этом не забывал, но, наконец, лишь сегодня мне удалось выкроить время для посещения.

В вашем университете, вижу, поставлена отличная стела из цельной глыбы гранита в честь исторических заслуг товарища Ким Ир Сена в его руководстве делами на месте. Политехнический университет имени Ким Чака основан непосредственно по инициативе и при руководстве товарища Ким Ир Сена, укрепился и превратился в надежную базу подготовки научно-технических кадров, призванных служить делу строительства богатой и могучей Родины. На страницах славной истории университета остался след бессмертных заслуг товарища Ким Ир Сена в руководстве.

В университетском выставочном комплексе образования и науки представлены достижения в этих направлениях, которые показывают путь развития университета. Хорошо, что университет, как мне сказали, уделяет должное внимание преподаванию общественно-политических дисциплин и вместе с тем прилагает усилия для ведения преподавания всех учебных дисциплин на ос-

нове политики партии, осуществляет модернизацию содержания преподавания по предметам научно-технического обучения, чтобы воспитать из студентов идейно-политически и научно-технически подготовленные кадры. Похвально и то, что ряд ценных исследовательских результатов преподавателей и научных сотрудников университета внедрен в производство и строительство.

Надо действенно помогать ученым в их исследованиях и поощрять их работу. Не следует излишне придираться к исследованиям ученых и вмешиваться в их дело. Насколько мне известно, какой-то научный сотрудник, исследователь графита, испытывает душевные переживания из-за придирок многих людей. Это научно-технический вопрос, так что я конкретно не разбирался, чьи утверждения правильны. Но могу сказать, что так или иначе придираться к нему и вмешиваться в его дело вместо того, чтобы помогать ему в исследованиях и ценить его труд, – неверно. Разногласия, возникающие в процессе научных исследований, надо решить через научное обсуждение. Если придираться к характерам научных работников и тем или иным их житейским проблемам и не признать их научно-исследовательские достижения, то они не смогут создавать новое изобретение, а их трудный научный поиск на всю жизнь станет бесполезным.

Руководители университета сказали, сколько валюты дали, сэкономили новые научно-исследовательские достижения. Но, я бы сказал, под таким углом нельзя рассматривать научные исследования. Научные исследования ведутся не ради зарабатывания денег. Если ученые прежде всего начнут думать о получении валюты, то они не смогут развивать отечественную науку и технику. Самое главное для них – трудиться только с одной думой о том, чтобы своими исследовательскими достижениями содействовать развитию отечественной науки и техники. Им надо сосредоточить весь заряд духа на научных исследованиях.

Следует иметь верное представление об информационной индустрии и трудиться в соответствии с велением эпохи информационных технологий. Сейчас работники думают, как будто трудятся в соответствии с требованиями эпохи информационной ин-

дустрии, если, поставив несколько штук компьютеров, смогут ознакомиться с необходимыми данными и научатся работать с клавиатурой. Это неверная мысль. Им следует уметь вести на компьютерах сложные точные операции разных вариантов. Это и будет означать – работать так, как требует эпоха информационных технологий.

Хорошо, что ваш университет разрабатывает программы разного назначения. Как мне известно, университет продает разработанные им программы другой стране. Конечно, и это необходимо, но более важно – широко разрабатывать программы, необходимые для развития отечественной информационной индустрии. Основное при этом – разработать программы нашего образца. Нам предстоит идти в таком направлении. Если все научно-исследовательские учреждения вплотную возьмутся за дело, то эта проблема, думаю, будет решена в течение 4 – 5 лет.

Исследованию и разработке программ отнюдь не способствует ведомственная разрозненность. Сейчас этими делами занимаются и Пхеньянский программный центр, и Корейский компьютерный центр, а также Академия наук, Университет имени Ким Ир Сена, Политехнический университет имени Ким Чака и другие учебные заведения. Если вот так без единого руководства каждый отдельно делает свое дело, то не жди хороших успехов. Эти дела надо вести под единым руководством. В исследовании одной и той же проблемы следует не разбрасывать, а сосредоточивать силы на достижении одной цели. Чтобы развивать информационные технологии, информационную индустрию, и прежде всего исследование и разработку программ, надо утвердить единую государственную систему управления этой отраслью. Об этом вопросе я уже давно думал.

Хорошо, что лаборатория кибернетики оснащена разными видами современного оборудования и приборами и обогащаются лабораторно-практические занятия студентов. По примеру этой лаборатории вузы должны оснастить свои лаборатории комплектами опытного оборудования и аппаратуры.

Вижу, в читальном зале НТИ преподаватели, научные сотруд-

ники университета с помощью компьютеров знакомятся с научно-технической литературой и данными Народного дворца учебы, Центра научно-технического информационного агентства и Управления изобретений. Если компьютеры связаны с телефонной сетью, то, думаю, темпы передачи данных замедляются. Пусть преподаватели, исследователи используют компьютерную сеть большой скорости передачи данных.

Сегодня здесь я вижу: университет сделал уже многое. За прошедшие более чем 50 лет после своего основания университет под руководством товарища Ким Ир Сена и партии вырос в высший храм научно-технического образования, в политехнический университет мирового стандарта, добился больших успехов в подготовке научно-технических кадров и в научных исследованиях. Выпускники вашего университета играют ведущую роль в развитии отечественной науки и техники, в осуществлении модернизации народного хозяйства. Я очень доволен тем, что за минувшие годы из стен вашего университета вышла большая армия способных научно-технических кадров, сильных революционностью и обладающих высоким уровнем знания науки и техники.

В общем-то я давно имею хорошее чувство в отношении Политехнического университета имени Ким Чака. На собственном опыте своей почти 40-летней партийной работы я знаю, что работники из среды выпускников этого университета порядочны, сознательны, логичны в мышлении, любое дело ведут с глубоким поиском, настойчиво и продуманно. Они хорошо знают иностранные языки. Работники, окончившие факультет автоматической инженерии, хорошо знают не только английский, но и японский языки, по уровню знания иностранного языка они не уступают тем, кто специализировался на изучении иностранного языка. Заглядываю в анкеты отдельных работников – там написано, что они без помощи словаря могут переводить зарубежные книги. Но все-таки таких людей, вижу, немного. Много тех, кто после окончания Политехнического университета имени Ким Чака работает в партийных органах. Знаю: они всегда полны ответственности за дело, пытливы, достойно выполняют порученную роль.

Это говорит о том, что в прошлом этот вуз отлично вел обучение и воспитание студентов.

За прошедшие годы ваш университет активно вел научно-исследовательскую работу с позиций чучхе и добился больших успехов также в решении научно-технических вопросов, возникших в социалистическом хозяйственном строительстве, и в освоении новых отраслей науки и техники.

Я с удовлетворением отмечаю, что старые профессора, все преподаватели, научные сотрудники вашего университета в самые суровые дни «Трудного похода», форсированного марша, деля с партией радость и горе, общую судьбу, без малейших сомнений и колебаний уверенно шли дорогой верности партии, следуя за ней.

Сейчас во весь рост встает вопрос массовой подготовки научно-технических кадров, способных научно и технически поддерживать строительство могучей и процветающей социалистической державы. Для этого мало пожеланий. Следует быстро развивать отечественную науку и технику, осуществлять на высоком уровне модернизацию народного хозяйства. Наука и техника – мощные стимулы строительства могучей и процветающей державы, его успех гарантируется наукой и техникой.

В построении могучей и процветающей державы путем быстрого развития отечественной науки и техники и модернизации народного хозяйства на ваш университет возлагается исключительно важная миссия и задача. Сегодня я приехал в этот университет для того, чтобы обязать его больше готовить научно-технических кадров, призванных способствовать строительству могучей и процветающей державы. Не только, безусловно, сегодня, но и в будущем – тогда наука и техника страны получат дальнейшее развитие, народное хозяйство оживится и еще более ускорится процесс строительства могучей и процветающей державы, еще больше потребуется кадров, владеющих знаниями новейших отраслей науки и техники. В соответствии со своим предназначением и заданием Политехническому университету имени Ким Чака следует усилить подготовку научно-технических кадров, призванных взять на себя дело строительства могучей и процве-

тающей державы, еще больше и еще лучше готовить их.

Для подготовки научно-технических кадров, способных нести на себе дело строительства могучей и процветающей державы, надо и далее улучшать учебно-воспитательную работу в соответствии с велением нового столетия, эпохи информационной индустрии. Предлагается обновить программу обучения и продуманно разработать планы преподавания. Надо непрерывно модернизировать содержание преподавания по предметам научно-технического обучения, повышать удельный вес применения информационных технологий, компьютеров в преподавании всех технических дисциплин.

Вузовское обучение должно вестись в тесном сочетании теории и практики. Надо оснастить вузовский кабинет для лабораторно-практических занятий одним-двумя комплектами новейших видов лабораторных установок, машин и оборудования. Таким образом надо лучше оснащать лабораторно-практическую базу и усиливать лабораторно-практическое обучение, чтобы студенты умело обращались с установками.

Уровень студентов зависит от уровня преподавателей. Чтобы готовить научно-технические кадры, отвечающие требованиям строительства могучей и процветающей державы, следует заметно повысить деловую квалификацию преподавателей. С одними прежними знаниями и опытом не поспеешь за развивающейся действительностью. Время не позволяет преподавателям на старой базе обучать воспитанников. Им следует обогащать багаж учебно-воспитательного опыта и вместе с тем непрерывно овладевать новыми знаниями передовой науки и техники. Подобно тому, как куры не дадут хороших яиц, если они не доедят микродобавки, так и преподаватели, не владеющие растущим багажом знаний, не смогут подготовить замечательные научно-технические кадры, которых требует время. Только тот, кто вооружен новейшей наукой и техникой, может дать стране талантливых работников науки и техники. Преподавателям надо непрерывно стараться иметь все более высокий уровень глубочайших и богатейших знаний.

Необходимо иметь тесные взаимосвязи с зарубежными вузами и развивать обмен в области науки и просвещения. Вузовские преподаватели и научные работники не могут повысить свою деловую квалификацию, если они за рубежом просто осматривают промышленные предприятия и читают книги только в библиотеках. В иностранных вузах им следует участвовать в лекциях, осматривать лаборатории и знакомиться с конспектами преподавания и учебным планом для справки, чтобы овладевать передовыми методами обучения, знаниями передовой науки и техники. Преподавателям не следует ограничиваться стажировкой в зарубежных вузах. Усвоенное хорошее должно быть учтено при составлении учебного плана и конспектов лекций с целью улучшения всей учебно-воспитательной работы.

Рекомендуется еще лучше благоустраивать Политехнический университет имени Ким Чака.

На макете общего вида университета вижу: пока еще не построены некоторые здания. Строительство библиотеки и спортивного дворца вашего университета надо включить в дополнительный план и обязать город Пхеньян вплотную взяться за ускорение их строительства. Это поможет и утверждению в обществе атмосферы приоритета науки и техники.

Университетскую библиотеку надо строить как электронную. По нынешнему архитектурному макету библиотеки я бы сказал: проект его разработан непродуманно. Чтобы заполнить библиотеку необходимыми книгами, здание должно быть большим. А при создании электронной библиотеки здание может быть не крупным. Предлагаю по-новому спроектировать библиотеку, учитывая опыт зарубежных электронных библиотек, и построить ее как великолепную, чтобы она стала самой лучшей электронной библиотекой в Азии. В вашей библиотеке должно быть большое количество новой научно-технической литературы из-за рубежа, которой нет в Народном дворце учебы. Впредь, после благоустройства электронной библиотеки при вашем университете, планируется черпать данные из международной компьютерной сети.

Надо построить и великолепный спортивный дворец. Партия

считает развитие отечественного спорта важной политической установкой. Хороший спортивный дворец даст студентам возможность широко заниматься спортом и физкультурой. Не откладывайте строительство спортивного дворца на время после возведения библиотеки. Желательно бы построить их одновременно. Это должен быть многофункциональный спортивный комплекс, где могли бы проводиться и спортивные соревнования, и художественные выступления, и собрания. Нынешняя мировая тенденция – строить здания многоцелевого профиля. Если в основном учебном корпусе имеется отдельный зал заседаний, то надо создать в спортивном дворце научно-техническую выставку, чтобы работники других учреждений посещали ее. Следует в вашем университете построить великолепный спортивный дворец, который не уступал бы спортивному дворцу при Университете имени Ким Ир Сена.

Необходимо по-новому благоустроить вестибюль основного учебного корпуса вашего университета. Здание основного корпуса хорошее, но, как мне кажется, плохо решена стыковая часть при облицовке камнем на фасадной стене вестибюля. Если бы при облицовке камнем провели крепление стыков кремнистой смолой, то все было бы в порядке. Но, вижу, халтура сделала безобразным здание, построенное с затратой бесценных средств. Кафельная плоскость боковых стен вестибюля основного учебного корпуса тоже не ровна. Вижу: фасадная стена и колонны в вестибюле облицованы камнем, а боковые стены – кафелем, так что не видно архитектурной гармонии и полноценности качества. Политехнический университет имени Ким Чака – важное высшее учебное заведение. И поэтому надо перестроить вестибюль – облицевать камнем не только фасадную, но и боковые стены вестибюля, чтобы он выглядел веско и доброкачественно.

Намереваюсь решить все вопросы, возникающие в процессе учебно-воспитательной работы и эксплуатации материальной части вуза. Выделю необходимые денежные средства на покупку университетом компьютеров современной модели и других видов оборудования для учебного процесса и научных опытов, книг,

пошлю старым профессорам и докторам наук микроавтобусы и легковые машины, чтобы они могли использовать их во время командировки на периферию. Если дать им легковые машины, то это было бы хорошо и для утверждения в обществе атмосферы приоритета науки и техники, атмосферы уважения к педагогам, научным работникам. Пошлю также несколько 8-тонных грузовиков для улучшения хозяйственной деятельности университета.

Надо, чтобы общественное внимание к Политехническому университету имени Ким Чака возросло. Говорят, что из выпускников этого университета до сих пор вышло всего несколько десятков Героев, что, я бы сказал, мало, если учесть масштаб вуза и историю его развития. В прошлом присваивали звания Героя преимущественно работникам сельского хозяйства и других отраслей производства. Его удостоилось мало работников науки, специалистов, которые своим неутомимым научно-техническим поиском сделали новые изобретения и выступили с творческими предложениями. Это связано, главным образом, с тем, что наши работники не имели верного подхода к науке и технике и пренебрежительно относились к работе в этой области. Кроме того, это в определенной мере объясняется, думаю, тем, что работники науки, специалисты дали недостаточно ценных научно-технических достижений, которые внесли бы весомый вклад в развитие народного хозяйства. Научные работники обязаны дать стране весомые научно-технические достижения. С возрастом ученые физически стареют, но память у них стареет не так, как у других, – как мне кажется, оттого, что они продолжают умственный труд на компьютерах. Впредь надо повысить внимание общества к отраслям науки и техники и больше уважать работников науки.

Вузовская парторганизация должна нацелить свою партийную работу на то, чтобы все студенты стали верными кадрами, способными своими высокими знаниями и достижениями в науке и технике служить делу партии и Родины.

Политехнический университет имени Ким Чака – большая кузница научно-технических кадров страны, место подготовки ведущего костяка в области науки и техники. Партия возлагает на

университет большие надежды, оказывает ему глубокое доверие. Я уверен в том, что все преподаватели, сотрудники, студенты будут активными участниками процесса подготовки научно-технических кадров страны и своими высокими способностями и научно-техническими достижениями поспособствуют процессу строительства могучей и процветающей социалистической державы.

ПО-НОВОМУ НЕПРЕРЫВНО РАЗВИВАТЬ МЕТОД УЧЕБЫ «ВОПРОС – ОТВЕТ»

Беседа с ответственными работниками отдела пропаганды и агитации ЦК Трудовой партии Кореи

21 сентября 90 года чучхе (2001)

Успешно проведен показательный конкурс по политзанятиям в форме «вопрос – ответ» для работников центральных учреждений культуры и искусства.

На конкурсе речь шла о сонгунской политике партии, ее сонгунском руководстве делом революции. Тема его выбрана правильно. Сонгунская политика, сонгунское руководство делом революции – это жизненная необходимость нашей революции. В отрыве от них немыслимы судьба и перспектива социализма. Чтобы защищать и победоносно совершать дело социализма, члены партии, все трудящиеся должны основательно вооружиться идеями сонгун партии и последовательно претворять в жизнь ее линию на сонгунскую революцию.

Выступавшие на конкурсе, думаю, в целом правильно понимают вопросы о политике сонгун, сонгунском руководстве делом революции, верно ответили на поставленные вопросы. Все они неплохо разъясняли, аргументированно обосновали суть и правоту сонгунской политики партии, ее сонгунского руководства делом революции, выразили решимость поддерживать, защищать, претворять в жизнь сонгунскую линию. Это служит большим вдохновением для нас. Вижу, они хорошо подготовились к конкурсу. На нем выступали деятели культуры и искусства. Предла-

гается неустанно воспитывать их в революционном духе, чтобы они стали страстными последователями, проводниками сонгунской политики нашей партии.

Уже прошло около 30 лет, как я впервые ознакомился с конкурсом на политзанятиях, который прошел в форме «вопрос – ответ». Спустя около 30 лет мне довелось присутствовать на таком же конкурсе. Я вновь убеждаюсь, что именно этот метод учебы оригинален и превосходен.

Учеба – это первейший долг революционера. Революционер должен усердно заниматься учебой, чтобы обрести «пищу» для свершения революции. Лишь тогда он может с глубоким пониманием цели революционной борьбы и методов ее достижения успешно вести революцию.

Наша партия, считая учебу важной составной частью, первейшей необходимостью духовной жизни членов партии, всех трудящихся, участия их в жизни организации, обращала на это первоочередное внимание. И вот результат: во всей партии установлена стройная система учебы, наша страна превращена в сильную идеями державу – вся страна, весь народ сплочены единой душой, единой идеологией. Это одно из самых бесценных достижений нашей партии.

Учебой надо заниматься содержательно. Лишь тогда можно ясно понять политику партии, чтобы она вошла, как говорится, в плоть и кровь. При этом одним из самых действенных методов является метод учебы «вопрос – ответ», преимущества которого уже подтверждены практикой. Это самый эффективный метод учебы – он позволяет преодолеть формализм в учебе, повысить тягу широких масс к занятиям, усиливать коллективный контроль и взаимопомощь между товарищами в учебе и вести ее в тесной связи с практикой.

Конкурс такого рода не только помогает в учебе самим выступающим, но и дает большую пользу в воспитании других слушателей. Сегодня на этом конкурсе присутствовали, кроме выступавших, примерно три тысячи человек. Вот так многочисленным людям сразу довелось приобщиться к идеям и политике партии. В

такой воспитательной работе, пожалуй, нет более мощного метода учебы, чем метод «вопрос – ответ». Агитпропу следует с полным учетом успехов и опыта этого конкурса активно развивать созданный нашей партией оригинальный и превосходный метод учебы – конкурс в форме «вопрос – ответ».

Конкурс «вопрос – ответ» не должен быть мероприятием только для заранее отобранных. Те, кто сегодня выступал на конкурсе, почти все молодые люди. Сделано так, по-моему, исходя из расчета, что молодые могут хорошо выучить текст наизусть. В учебе нельзя допускать механического зазубривания текста. И не следует заставлять заучивать положения наизусть. Их надо точно цитировать, глядя в текст. Только так можно узнать, соответствует ли цитированное положение ответу на данный вопрос или нет.

Конкурс «вопрос – ответ» проводится методом заучивания текста наизусть. И поэтому допускается неучастие в нем пожилых людей и старых руководящих работников. Надо проводить конкурс так, чтобы ни один человек не мог быть отстранен. Все люди, независимо от возраста и служебного ранга, должны участвовать в конкурсе. А для этого надо решительно положить конец механической зубрежке. На конкурсе «вопрос – ответ» пора искоренить тенденцию, когда на нем поощряют заучивать текст наизусть, ограничивают число выступающих и делают главный упор на особо подобранных. Приглашать на выступление на конкурсе только мастеров заучивания, обладающих умением говорить красиво и красивым голосом – бессмысленно.

На конкурсе «вопрос – ответ» не следует допускать такого, чтобы выступающие перегружали ответ лишними сведениями. Например, при ответе на вопрос о создании основы самостоятельной военной промышленности нет нужды говорить о том, когда и где какой-то завод был построен и какова его продукция. Основное в ответе на вопрос – принцип, идейное содержание. Пусть выступающие на конкурсе «вопрос – ответ» говорят только о самом существенном.

Не должно быть и такого, когда задающие дополнительный вопрос повторяют то содержание, что уже говорил отвечающий, и

создают видимость, будто вносят свое дополнение. Если нечего дополнять, то и не следует делать заявку на дополнение в ответ. В этом случае надо ценить выступающего хорошими словами за правильный ответ.

На конкурсе выступающие поют песни. Вижу, их всего несколько. У нас есть песни из революционных опер, много уже созданных песен, и каждый год новых песен создается и распространяется немало. И поэтому, думаю, можно сколько угодно подбирать хороших песен, включая их в программу конкурса. А конкурсных песен у вас подобрано всего несколько. Это неверно. На конкурсе «вопрос – ответ» всем выступающим следовало бы петь разнообразные впечатляющие песни нашего времени.

Метод учебного конкурса в форме «вопрос – ответ» надо непрерывно развивать на новых началах. Это, конечно, унаследование метода учебы, практиковавшегося в прошлом среди антияпонских партизан. Но если, ссылаясь на это, механически сохранять или отстаивать его без творческого развития, то нельзя сказать, что это подлинное унаследование. Время движется вперед, и нам следует по-новому непрерывно развивать все хорошее из прошлого. Конкурс «вопрос – ответ» не следует проводить по какому-то затвердевшему трафарету. На нем все должно иметь воспитательное значение – и содержание, и форма, и ход его проведения.

Сегодняшний конкурс по учебе в форме «вопрос – ответ» для работников центральных учреждений культуры и искусства проведен почти спустя 30 лет с той поры, когда состоялся первый такой конкурс среди деятелей искусств. Поэтому, по-моему, хорошо было бы дать всем звеньям одинаковую оценку – «первое место», не прибегая к опубликованию занимаемых ими мест. Кстати, этот конкурс – впервые проведенный в новом столетии центральный конкурс в системе политучебы по методу «вопрос – ответ». И я предлагаю дать работникам всех коллективов подарки, чтобы это мероприятие стало памятным для них.

Агитпропу следует всегда верно поддерживать и теоретически убедительно обосновать линию и политику партии. Только так

можно правильно довести до сознания членов партии, всех трудящихся идеи и политику партии, чтобы те сделали их своими незыблемыми убеждениями. Задача отдела пропаганды и агитации – согласно своей миссии верой и правдой поддерживать идеи и политику партии, содержательно и живейшим образом вести пропагандистско-агитационную работу, чтобы все люди стали пламенными сторонниками, защитниками, последовательными проводниками идей и политики партии.

Здесь, в Народном дворце культуры, у меня есть о чем подумать в связи с основным лозунгом партии. Как я уже говорил, лозунг «Да здравствует великий вождь товарищ Ким Ир Сен!» все-таки следовало бы заменить другим лозунгом – «Да здравствуют революционные идеи великого вождя товарища Ким Ир Сена!» Теперь это дело не терпит дальнейшего отлагательства. В Народной Армии на лицевой стороне зала заседаний или дома воинов горизонтально расположен лозунг «Да здравствуют революционные идеи великого вождя товарища Ким Ир Сена!», на обеих сторонах по бокам – лозунги, связанные с партией и Республикой. Советую продуманно учитывать и тот, и другой варианты. Отделу следует серьезно советоваться: где лучше установить этот новый лозунг. После соответствующей тщательной подготовки надо одновременно заменить прежний лозунг на новый – по случаю 90-летия со дня рождения вождя. В этом плане зал заседаний, дом культуры, любые места не могут быть исключением.

Надлежит по-партийному твердо держать в поле зрения и направлять отрасль культуры и искусства, чтобы ее работники делали все только по директивам партии и у них не наблюдалось либеральных проявлений.

ЖУРНАЛИСТЫ, РАБОТНИКИ СМИ – ИДЕОЛОГИЧЕСКИЕ ЗНАМЕНОСЦЫ, СТОЙКИЕ ЗАЩИТНИКИ НАШИХ ИДЕЙ, НАШЕГО СТРОЯ, НАШЕГО ДЕЛА

Послание участникам VIII съезда Союза корейских журналистов

18 ноября 90 года чучхе (2001)

VIII съезд Союза корейских журналистов, открывшийся в первом году полного надежд XXI века, являет собой форум очень важного значения в истории печати и информации нашей партии. Позвольте мне, пользуясь случаем, послать горячие поздравления вам, участникам съезда, всем журналистам, работникам СМИ, которые в прошлом столетии, крепко взяв в руки перо революции, под руководством партии самоотверженно трудились над отстаиванием и прославлением социализма нашего образца.

Дело печати и информации – главное направление фронта идеологической работы нашей партии. Наша партия, придавая большое значение роли газет, прессы, радио- и телевещания, средств массовой информации в революционной борьбе и строительстве нового общества, добивалась того, чтобы их деятельность неизменно шла впереди шествия времени.

В революционной борьбе я всегда придаю приоритетное значение перу. Революция продвигается вперед силой идеологии, а мощь идеологии гарантируется пером. Чтобы идеологически пробуждать народные массы и вдохновлять их на героическую борьбу, надо придать перу важное значение и повысить его роль. Незыблемо перо революции – социализм живет в сердцах людей и

торжествует, а иначе социализм не избежит перерождения и разложения.

Идеи нашей партии о приоритете пера берут свой исток в антияпонской революционной борьбе. С первых дней своей революционной борьбы против японских захватчиков товарищ Ким Ир Сен придавал исключительно важное значение делу печати, деятельности СМИ. И в трудных условиях вооруженной борьбы, шедшей без флангов и тыла, он издавал многочисленные печатные издания революционного характера, чтобы по-революционному пробуждать партизан и население и поднять их на священную борьбу за возрождение Родины. Революционная печать периода антияпонской борьбы с честью выполняла роль передового проводника в осуществлении руководства товарища Ким Ир Сена корейской революцией в целом. Славные традиции пера, творца героической эпопеи Пэкту, смысл которой в том, что «сто раз падаешь – сто раз подымешься на борьбу», стали бесценным достоянием нашей революции.

В прошлом наши СМИ под мудрым руководством партии прошли по пути, овеянному славными победами. С 1970-х годов, когда мы начали непосредственно руководить идеологической работой партии и деятельностью СМИ, наши газеты, информационное агентство, радио- и телевещание, печать стали вступать в полосу нового расцвета. Мы прежде всего зажгли пламя коренного обновления передовых статей партийной газеты и распространили ее опыт во всех сферах СМИ, мощно раздували пламя революции через сообщение новостей и другие материалы в газете, других видах печати, радио- и телевещании. В ходе исторического поступательного движения за преобразование всего общества на основе идей чучхе средства печати и информации нашей партии приобрели более четкий облик как СМИ чучхейского характера, стали замечательным воспитателем, смелым пропагандистом, верным представителем в осуществлении идей и руководства партии. Особенно надо отметить, что чрезвычайно возросла боевая мощь партийной газеты, информационного агентства, радио- и телевещания, составляющих стержень в системе СМИ нашей

партии. Заслуги наших СМИ в создании прочной идейно-организационной основы партии, нацеленной на продолжение революционного дела чучхе, в повышении революционного пафоса во всей стране вписаны яркой страницей в историю нашей партии.

Наши журналисты, работники СМИ и в спокойные, и в суровые дни непоколебимо шли по далекому пути революции, следуя за партией, и силой своего пера, своего микрофона внесли активный вклад в дело самоотверженной защиты руководства революции. Они, даже туго затягивая пояс, никогда не упускали из руки перо, которое вручила им партия, стойко защищали, отстаивали наши идеи, наш строй, наше дело. Подобных революционных качеств нигде в мире не найдешь. Наша партия гордится тем, что она имеет таких журналистов, работников СМИ, которые с высокой революционностью и боевитостью надежно стоят на передовой линии идеологического фронта партии.

Уважать и беречь мастеров пера – таков неизменный курс нашей партии. Она всегда видит в журналистах, работниках СМИ бесценное сокровище, проявляла и проявляет глубокую заботу об их жизни и делах. И в дни «Трудного похода» она осуществляла неослабное руководство деятельностью СМИ. Я люблю журналистов, работников СМИ – тех, кто разделяет с нами горе и радость, своим добросовестным трудом, верой и правдой поддерживает руководство партии. Когда они пишут хорошие статьи, я черпаю в них большую силу и испытываю радость. Наша партия твердо верит им как товарищам по революции, спаянным единой идеологией и волей, и вместе с ними проходит сквозь любые суровые испытания и трудности. Такая позиция нашей партии и впредь будет оставаться неизменной.

Корейская революция, начатая в горах Пэкту, вступила в новую стадию своего развития, и перед нами открывается новая эпоха чучхейской революции. Нынешнее время – это эпоха великого созидания и перемен, когда под руководством партии идет строительство социализма. Это славная эпоха, когда всесторонне и окончательно совершается революционное дело чучхе. В кипу-

чую эпоху, когда происходит гигантская борьба, должно быть сильное, боевое перо – такое, что способно быть в авангарде той эпохи. Сегодня наша партия надеется, что наши социалистические СМИ как никогда всемерно повысят свою боевую роль в соответствии с меняющейся исторической обстановкой.

Задача журналистов, работников СМИ – с глубоким осознанием своей почетной миссии, своего долга перед временем и историей силой революционного пера верно поддерживать идеи и дело нашей партии.

Прежде всего им следует стать идеологическими знаменосцами, призванными укреплять идеологические позиции социализма, как железную твердыню.

Идеи – это жизненная необходимость социализма: от прочности идеологических позиций зависит его непобедимость. Исторический опыт показывает: если рухнут идеологические позиции социализма, то образуется непоправимая брешь в его стене и, в конце концов, все будет утрачено.

Главное в укреплении идеологических позиций социализма – основательно вооружить весь народ идеями чучхе и помогать ему жить и бороться так, как требуют идеи чучхе. Идеи чучхе – это вечная жизненная артерия социализма нашего образца; неослабное усиление воспитания людей на идеях чучхе – основная задача идеологической работы нашей партии. Сегодня революция далеко шагнула вперед, необычайно возрос идейно-политический уровень народа, и эти реальные условия требуют живейшим образом вести воспитание людей на идеях чучхе и их пропаганду на новой высоте.

Перед журналистами, работниками СМИ ставится задача – систематически и глубоко вести воспитание членов партии, всех трудящихся на основополагающих началах идей чучхе для формирования основанного на них революционного мировоззрения. Дело воспитания людей на идеях чучхе нам надо вести убедительно на примерах великой действительности нашей страны, где пустили свои корни и пышно расцвели идеи чучхе. В частности, необходимо глубоко убедить членов партии, всех трудящихся в

том, что главный секрет преодоления суровых испытаний в период «Трудного похода», форсированного марша и открытия широкого простора к строительству могучей и процветающей державы кроется в идеях чучхе.

Важная задача в воспитании на идеях чучхе – всемерно укреплять мощь единого целого – руководителя и народа, этого субъекта революции. Наше единое целое – это кристалл духа поклонения вождю, духа самоотверженной защиты вождя. Нашим средствам массовой информации следует добиться того, чтобы в ходе поступательного движения нового столетия во всей полноте проявлялся великий облик единодушия и сплоченности нашего народа, который в самый суровый период нашей революции с незыблемыми убеждениями, с чистой совестью неизменно поддерживал партию и вождя. Журналисты, работники СМИ должны, используя новые материалы и примеры из реальной действительности, живо и убедительно вести пропаганду величия партии и вождя, укрепления единодушия и сплоченности с тем, чтобы члены партии, воины Народной Армии, все люди выросли сильными своими идеями и убеждениями, самоотверженными защитниками руководства революции.

И пропаганду политики сонгун нам надо вести на основе идей чучхе.

Сонгунская политика своими корнями уходит в идеи чучхе. Это самобытный способ ведения политики, созданный в ходе практической борьбы, когда революция ведется по-нашему, руководствуясь идеями чучхе. Это самый мощный способ ведения политики при социализме, всесторонне воплощающий в себе требования идей чучхе. Углубление процесса пропаганды сонгунской политики на основе идей чучхе дает возможность воспитать всех членов партии, воинов Народной Армии, всех людей абсолютными приверженцами идей сонгун, надежными защитниками и исполнителями политики сонгун. Наши СМИ должны в тесной увязке с идеями чучхе пропагандировать правоту, самобытность и великую жизненную силу сонгунской революционной линии, сонгунской политики. В частности, необходимо глубоко убедить

членов партии, всех трудящихся в том, что на идеях чучхе зиждется оригинальный основополагающий принцип сонгун – армия есть партия, государство и народ.

История нашей всепобеждающей революции – это история победы идей чучхе, на всех ее скрижалях сияют образцы сонгунского руководства и заслуг партии, вождя. Нашим журналистам, работникам СМИ следует всесторонне, углубленно вести пропаганду величия родного вождя, который первым делом создал армию, а затем на этой основе осуществил дело возрождения Родины, дело создания партии, дело строительства государства и на прочной военной базе вел дело социализма прямым курсом. Вместе с тем надлежит во всю ширь, во всю глубину пропагандировать летопись нашей партии по сонгунской революции. Наша партия усовершенствовала политику сонгун как стратегический способ ведения политики, которого следует неизменно придерживаться вплоть до окончательного свершения дела социализма, и силой этой политики одержала великую победу в битве за защиту социализма.

Перед нашими СМИ ставится задача – на основе идей чучхе разъяснять, пропагандировать выдвинутые нашей партией важные политические вопросы, как-то: неизменно придерживаться самостоятельности и повышать национальное достоинство, создать экономическое могущество государства и осуществить модернизацию, информатизацию народного хозяйства, развивать науку и технику по-нашему.

Наши журналисты, работники СМИ должны стать горнистами, вдохновенно зовущими всю партию, всю армию, весь народ к строительству могучей и процветающей социалистической державы.

Построить под родным небом, на родной земле могучую и процветающую социалистическую державу, где всесторонне воплощены идеи чучхе, и тем самым ярко продемонстрировать достоинство нашей нации перед лицом мира – таковы твердая решимость нашей партии, единодушное горячее желание нашей армии, нашего народа. И цель нашей сонгунской политики – в том, чтобы

добиться небывалого за пятитысячелетнюю историю нации умножения могущества и богатства, процветания страны.

Сегодня наша партия, начертав грандиозный проект крутого перелома в строительстве могучей и процветающей социалистической державы, мудро направляет работу по его реализации. Работники средств массовой информации должны вдохновлять весь народ на борьбу за достижение нового великого подъема в XXI веке, а для этого им следует в соответствии с неизменным курсом партии твердо ставить во главу угла идейно-политическую пропаганду и тесно сочетать с ней экономическую. Журналисты, работники СМИ должны активно разъяснять, пропагандировать курс нашей партии, направленный на то, чтобы радикально улучшать методы управления экономикой для получения максимальной практической выгоды при соблюдении социалистических принципов, повысить ответственность и роль хозяйственных руководителей в соответствии с новой обстановкой, новой атмосферой. Вместе с тем нужно широко обобщать ценные успехи и опыт, приобретенные в ходе претворения в жизнь новых революционных политических установок партии в области экономики, – курса опоры на собственные силы, основанного на современной науке и технике, курса на коренное обновление картофелеводства и сбор двух урожаев в год, курса по вопросам землеустройства и планировки сельскохозяйственных угодий.

Для придания мощного импульса процессу строительства могучей и процветающей державы важно, чтобы во всем обществе ощущались ритмы кипучей энергии и царила революционная атмосфера. Наши СМИ должны нести в глубину сердец членов партии, всех трудящихся дух беспрекословного и самоотверженного выполнения решений партии, дух революционного оптимизма, выражающийся в уверенности в том, что в новом веке мы непременно добьемся умножения могущества и богатства, процветания страны и будем жить зажиточной жизнью, никому в мире не завидуя, дух массового героизма тех, кто сплоченными силами творит новые чудеса, совершают подвиги. Журналисты, работники СМИ должны стать энергичными распространителями

революционного воинского духа, боевого стиля работы, атмосферы благородной эмоционально-культурной жизни, созданных в Народной Армии, чтобы они ярко проявлялись и во всем обществе.

Они должны стать стойкими борцами, наступательно ведущими пропаганду для срыва агрессивных действий и реакционных идеологических вылазок империалистов.

Сегодня империалисты бросают яростный вызов делу самостоятельности человечества. Из-за их насилия и безрассудных агрессивных акций везде и всюду на Земле попирается суверенитет стран и наций, течет кровь ни в чем не повинных людей. Изо дня в день обостряющаяся сегодняшняя ситуация требует от журналистов, работников СМИ еще выше поднять перо в борьбе против империализма. Противостоять жесткой политике империализма сверхжесткой политикой, сорвать реакционные идеологические нападки врага революционным идеологическим наступлением – такова незыблемая позиция нашей партии и железный закон, которого следует придерживаться в деятельности СМИ. Сила пера в противоборстве с врагом очень весома, и нет такой крепости, в которую не смогли бы проникнуть волны информагентства и радио- и телевещания.

Задача журналистов, работников СМИ – всегда с высокой бдительностью зорко следить за действиями врага, своевременно и решительно срывать акции империалистов методами молниеносного боя, сосредоточенного огня и истребительного боя. Наши журналисты, работники СМИ должны стать бойцами передовой линии, защищающими здоровый идейно-политический облик и образ жизни в нашем обществе от яда прогнившей буржуазной идеологии и культуры, стать настоящими воспитателями, пробуждающими воинов и народ в идейно-политическом и классовом отношениях.

Журналистам, работникам СМИ надлежит коренным образом совершенствовать идейную точку зрения, способ деятельности и атмосферу работы в соответствии с велением наших дней, когда идет великая борьба под руководством партии.

Сегодня наша партия настойчиво старается вести все дела

по-новому, с живой динамикой, как того требует новая историческая обстановка. Наши журналисты, работники СМИ должны стать идеологическим авангардом, как никто другой чутко отзывающимся на веление времени и несущим знамя. В деятельности наших СМИ ни в коем случае недопустимы устаревшая идеологическая точка зрения и косные методы. Журналистам, работникам СМИ следует находчиво, под новаторским углом зрения мыслить и смело разворачивать работу по сбору материалов и написанию статей, как подобает работникам СМИ нашей партии – созидателям и преобразователям.

Важное в достижении новаторского прогресса деятельности СМИ – твердо держать в руках теорию зерна, разработанную нашей партией. Теория эта – основной ключ к наибольшему успеху в деятельности СМИ. Журналисты, работники СМИ должны стать мастерами творчества – теми, кто своим страстным мышлением изыскивает новое, значимое зерно и своим неутомимым трудом дает зерну прорасти. Во всех учреждениях СМИ необходимо развернуть активную работу по претворению в жизнь теории зерна, чтобы создавалось больше статей и других публикаций с правильной политической убежденностью и философской глубиной, больше замечательных проблемных произведений, отличающихся информативностью, политическим пафосом, высокой боевитостью и призывной динамикой.

Необходимо энергично развернуть работу по повышению эффективности печатной, информационной пропаганды. Это значит создавать статьи, публикации реального значения, которые любимы широкими массами читателей, слушателей и действенно способствуют претворению в жизнь политики партии. Журналистам, работникам СМИ надлежит, окунувшись в океан кипучей действительности, где пульсирует революционный воинский дух, находить в ней хорошие материалы для проблемных произведений, писать созвучно мыслям и чувствам людей и духу времени. Им следует преодолеть склонность к неоправданно крупным произведениям и субъективизм, сделать статьи и публикации сжатыми, лаконичными, популярными и привлекательными. Стремясь

обеспечить эффективность печатной, информационной пропаганды, ни в коем случае нельзя допускать вкусовщину и тенденцию к упрощенности. В сборе материалов и написании журналистам, работникам СМИ всегда следует ставить в первый план интересы партии и революции, классовые интересы, больше создавать ценных статей и других публикаций, которые по-настоящему содействовали бы проведению сонгунской политики нашей партии.

Нужно энергично вести работу по сохранению и прославлению замечательных традиций, созданных под руководством партии в деле достижения поворота в сферах СМИ в 1970-е годы.

В традициях средств массовой информации, созданных нашей партией, содержится все: начиная от основных принципов и требований печатной, информационной деятельности и кончая методикой создания статей и стилем деятельности журналистов. Долг журналистов, всех работников СМИ – считать жизненной артерией заслуги и традиции нашей партии в строительстве средств массовой информации и надежно отстаивать революционный характер чучхейских СМИ.

На основе традиций 1970-х годов надо еще раз осуществить революцию в сфере СМИ. Революция эта в XXI веке – борьба за освобождение наших газет и иных печатных изданий, информагентства, радио- и телевещания от старого, долгое время твердевшего трафарета формализма и приобретение живого, боевого облика, соответствующего новой эпохе чучхейской революции. Это борьба за освоение журналистами, работниками СМИ полноценного облика и профессиональных качеств идеологических знаменосцев нашей партии. Преданность и профессиональные способности журналистов, работников СМИ, выросших в окружении заботы партии, должны быть ярко продемонстрированы в совершении коренного обновления печати и информации.

Все журналисты, работники СМИ должны мощно раздувать пламя революции в газете, других видах печати и информации, радио- и телевещании, в соответствии с велениями нового столетия. Нашим средствам массовой информации следует больше выпускать таких энергичных, мобилизующих публикаций, которые

затрагивали бы сердечные струны всех воинов, всех людей как в 1970-е годы, когда отмечалось коренное улучшение передовых статей газет, и, как говорится, дали бы в XXI веке еще громче прозвучать барабанному бою революции. Время изменилось, произошла смена поколений на печатно-информационном фронте, но сердца журналистов, работников СМИ, крепко взявших в руку перо, должны биться пульсом революционного духа, высокого порыва тех времен, когда они все время размышляли, трудились над созданием замечательных статей в поддержку партии. Пламенная страсть к дальнейшему взлету, высокая требовательность к себе, не допускающая самодовольства и топтания на месте, революционная творческая атмосфера, требующая отдать делу весь заряд знаний и энергии, – вот какими качествами должны они обладать для успешного претворения в жизнь нового курса нашей партии, направленного на достижение нового подъема в сфере печати и информации.

Наши журналисты, работники СМИ должны поддерживать партию своими недюжинными деловыми способностями.

Теперь время трудиться с практическими способностями. Только те, кто обладает высоким стремлением дышать с партией одним воздухом, смелым, дерзким подходом к творчеству и вместе с тем практической способностью выполнять любые творческие задания, могут стать настоящими работниками СМИ, которых требует наша партия. Наши журналисты, работники СМИ всегда должны помнить: кто не имеет деловых способностей, тот будет годен только на рутинную работу, а тот, кто обладает ими, непременно преуспеет в делах. И руководители СМИ должны обладать умением и писать статьи, и оценивать их. Лишь тогда они могут иметь право голоса и справиться со своей ролью.

Журналисты, работники СМИ, естественно, должны нести лозунг: «Превыше всего – деловые способности». Главное в деловой квалификации – широкий политический кругозор, многосторонние знания и совершенное умение писать. Журналистам, работникам СМИ следует основательно вооружиться идеями партии, считать политику партии критерием анализа и обсуждения всех

вопросов и писать, правильно отражая планы партии. Все это должно войти в их жизнь и быт, стать их привычкой. Раз ты журналист, то ты должен, естественно, обладать глубоким знанием природы и общества, овладеть современной наукой и техникой, иметь большую эмоционально-культурную подготовленность. Способности журналиста находят свое выражение в умении писать оперативно и виртуозно. Журналисты должны стать талантливыми мастерами пера, умеющими быстро писать статьи и в то же время в совершенстве излагать их содержание. Вместе с тем им надлежит быть универсальными журналистами – теми, кто умеет искусно писать в разных жанрах, фотографировать, обращаться с компьютером и вести среди масс политическую деятельность.

Среди молодых журналистов надо развернуть активную работу по повышению деловых способностей. Как показывает опыт, умение писать формируется на рубеже четвертого десятка лет. Во всех учреждениях печати и информации необходимо целеустремленно вести работу по подготовке будущих журналистов, считая ее важным делом, связанным с перспективой развития СМИ, чтобы они несли эстафету поколения компетентных и талантливых мастеров пера.

Для повышения роли журналистов, работников СМИ требуется улучшить работу Союза журналистов. Это не пресс-клуб капиталистического общества, а организация идейного воспитания журналистов, всех работников СМИ, которая учит их с помощью пера и микрофона своим деловым мастерством защищать, поддерживать партию и вождя. Союз журналистов обязан в организации и проведении всех дел делать главный упор на защиту, сохранение и прославление заслуг и традиций нашей партии в сфере СМИ. В частности, Союзу следует широко проводить работу по вооружению своих членов идеями нашей партии и повышению их деловых качеств, применяя разные формы и разнообразные методы.

В следующем году мы будем отмечать 90-летие со дня рождения товарища Ким Ир Сена и 70-летие создания героической Корейской Народной Армии. По случаю этих знаменательных

праздников все руководители, журналисты, работники СМИ должны энергично вести пропаганду величия партии и вождя на новом, более высоком уровне, всемерно умножать боевую силу наших газет, других видов печати, информагентства, радио- и телевещания.

Я твердо уверен, что и впредь наши журналисты, работники СМИ, всегда помня о доверии и ожиданиях партии, с честью выполнят свою миссию идеологических знаменосцев, стойко защищающих наши идеи, наш строй, наше дело, – горнистов, зовущих людей к поступательному движению социализма под Красным знаменем.

ПОВЫШЕНИЕ ДЕЛОВЫХ СПОСОБНОСТЕЙ РАБОТНИКОВ НА ДАННОМ ЭТАПЕ – АКТУАЛЬНОЕ ТРЕБОВАНИЕ НАШЕЙ РЕВОЛЮЦИИ

Беседа с ответственными работниками ЦК Трудовой партии Кореи

3 декабря 90 года чучхе (2001)

На данном этапе надо повысить у работников деловые способности. Таково актуальное требование нашей партии и революции. Как ситуация и обстановка нашей революции, так и священная революционная задача, возложенная на плечи нашего поколения, требуют от работников заметно повысить уровень своих политических, деловых качеств, своей профессиональной квалификации. Иначе невозможно успешно продвигать дело революции и строительства социализма.

Сейчас мы в беспрецедентно сложной, острой ситуации, в трудных условиях боремся за строительство могучей и процветающей социалистической державы и осуществление объединения Родины. Империалистическая реакция из кожи вон лезет, чтобы удушить нашу Республику, переродить и развалить наш социализм. Наша революционная борьба и дело строительства идут в обстановке острой конфронтации с силами империалистической реакции во всех сферах жизни – в политической, военной, экономической, культурной. На всех этих фронтах нам следует подавить реакционные силы империализма и сорвать агрессивно-диверсионные акции врагов.

Наша революция и строительство нового общества прошли двадцатое столетие и теперь ведутся в XXI веке. Новый, XXI век –

это столетие великих перемен, когда борьба народов мира за самостоятельность вступила на новую, более высокую ступень развития, когда информационные технологии и другие сферы науки и техники получают высокое развитие и во всех сферах общественной жизни происходит исторический перелом. Нам следует развернуть революционную борьбу и дело строительства в соответствии с тенденцией развития XXI века и построить могучую и процветающую социалистическую державу, отвечающую новому веку. А для этого необходимо рассматривать все вопросы с новой точки зрения, решать их на новой высоте, творчески и самобытно, по-нашему. Во всех областях революции и строительства социализма мы должны совершать непрерывный прогресс и добиться крутого развития.

Как по своей сложности и ожесточенности, так и по масштабности и глубине происходящих социально-экономических преобразований наша борьба за строительство могучей и процветающей державы и объединение Родины является небывалой в истории великой революционной борьбой и грандиозным делом строительства. В новую эпоху чучхейской революции наша партия возглавляет великую революционную борьбу и дело строительства социализма, уверенно ведет всех своих членов, все войска, весь народ по пути побед. Наши руководящие работники, члены партии, все трудящиеся должны хранить в глубине сердец безграничное чувство достоинства и гордости за то, что они под руководством партии ведут великую революционную борьбу и дело строительства социализма, и, крепко сплотившись вокруг партии единой душой, единой мыслью, до конца оставаться верными идеям и руководству партии.

Сегодня наша революция под руководством партии победоносно продвигается вперед, преодолевая все бури и штормы. Она требует от наших руководящих кадров, всех работников быть беззаветно верными партии, сильными идеями и убеждениями, стать мастерами своего дела, обладающими богатым багажом знаний и деловыми способностями. Как указывал товарищ Ким Ир Сен, кадры решают все. Именно они под руковод-

ством партии планируют, строят, направляют дела, именно они сплачивают массы вокруг партии и вождя, мобилизуют их на претворение в жизнь политики партии. Успех работы зависит от того, как поддерживают идеи и руководство партии кадры, этот командный состав революции, как они трудятся.

Сейчас подготовленность наших работников не поспевает за требованиями партии и революции, изменением и развитием действительности. Да, все они, конечно, много трудятся, все время хлопочут, чтобы претворять в жизнь планы и курс партии. Однако мало тех, кто организует, разворачивает дела согласно намерениям партии и добивается весомых практических результатов в делах. Так получается, главным образом, оттого, что у них невысоки деловые способности. Время меняется, революция переходит к новой, более высокой стадии, а работники остаются во власти старой психологии, старого шаблона. По сравнению с требованиями партии и революции деловые способности у них довольно низки, да они и не стараются повысить свою профессиональную квалификацию. Надо радикально решить вопрос о деловых способностях работников.

Деловые способности – это и есть способность к творчеству. Человек своим самостоятельным сознанием и творческой способностью изменяет, преобразует мир. Поэтому революционер может успешно вести революционную работу лишь в том случае, когда он обладает как революционным сознанием, так и высокой деловой квалификацией. Всякий, кем бы он ни был, как правило, делает столько, сколько он знает, насколько способен. Только одним эмоциональным желанием и энтузиазмом не справишься с любым делом, не получишь практического результата в работе. Незнающий, неспособный позволяет себе допускать злоупотребление своим служебным положением и бюрократизм, берется за любое дело необдуманно, без четкой методики, без научного расчета и, как следствие, губит дело. Идейные убеждения и воля должны быть подкреплены научными знаниями и деловыми способностями. Иначе они начинают колебаться перед трудностями, допуская пораженчество, пассивность и консерватизм. Работникам не сле-

дует только на словах высказывать готовность своей верностью оправдать доверие партии, а надо своими практическими способностями поддерживать партию. Не имеешь деловой квалификации – не сможешь быть верным делу партии.

Все работники должны глубоко осознать, что партия и революция актуально требуют от них повысить деловые способности и как никогда энергично и упорно трудиться над повышением уровня своих деловых качеств и подготовленности. Работникам следует, высоко неся лозунг «Поддержим партию своими практическими способностями!», стараться усердно учиться и умножать свою творческую способность.

Им надлежит прежде всего ясно познать идеи и планы нашей партии, основательно вооружиться знанием ее линии и политики.

Наша партия направляет революционную борьбу и строительство социализма, руководствуясь своими самобытными идейно-теоретическими наработками, стратегией и тактикой, революционной линией и политикой. Во всех сферах, во всех отраслях, не говоря уж о партийном строительстве, строительстве вооруженных сил, хозяйственно-культурном строительстве, о вопросе объединения Родины и внешнеполитических делах, четко намечены линия и политика партии, освещены пути выполнения революционных задач и методы работы. В каждый период, на каждом этапе революции партия с учетом требований изменяющейся, развивающейся действительности намечает новый курс и энергично направляет работу по его претворению в жизнь.

Конечно, если работники, основательно вооружившись знанием линии, политики и курса партии, будут трудиться согласно ее идеям и планам, то они смогут умело решить какие бы то ни было сложные вопросы, смогут успешно выполнить любые трудные задачи. Дело за тем, насколько глубоко понимают, познают наши работники идеи и планы партии, ее линию и политику, в какой мере точно воплощают их в практических делах.

Хотя сейчас наши работники, по их мнению, поддерживают идеи и руководство партии, стараются претворять в жизнь ее политику, но они в большинстве случаев понимают идеи и политику

партии довольно поверхностно, начетнически и делячески. В линии и политике партии кроется наша философия революции и политики, содержатся глубокие принципы и теория революции и строительства нового общества, проходят красной нитью планы и начертания партии. А если работники просто механически зазубривают текущую политику партии без глубокого идейно-теоретического изучения и чисто делячески относятся к ней, то они не могут вникнуть в ее суть, не могут усвоить ее содержание глубоко и всесторонне. Это не позволяет им сделать идеи и политику партии, как говорится, своей кровью и плотью, своими убеждениями и кредо, защищать и претворять их в жизнь. Надо значительно усилить среди них работу по приобщению к идеям и планам партии, ее линии и политике.

Работники должны глубоко, основополагающе, идейно-теоретически изучать и усвоить линию и политику партии. Начетнический и деляческий подход к изучению линии и политики партии не годится. Линия и политика партии – это ее идеи и теория, планы и начертания, освещающие путь революции и строительства нового общества. Главное – глубоко изучать, усвоить все это, содержащееся в политике партии. Без этого не скажешь, что знаешь политику партии, и не сможешь исполнить ее как следует. На основе идейно-теоретического изучения, правильного понимания политики партии надлежит и вести организаторско-политическую работу, и принимать техническо-деловые меры по претворению ее в жизнь. Нужно выработать у работников верную точку зрения, позицию и подход к политике партии, помочь им в глубоком изучении, усвоении политики партии и правильном осуществлении ее без перегибов.

Для глубокого усвоения линии и политики партии работникам следует основательно вооружиться ее руководящими идеями, идеями чучхе. Линия, политика и курс нашей партии, все без исключения, исходят из принципов идей чучхе, проникнуты идеями, теорией и методами чучхе. В трудах товарища Ким Ир Сена и партийных документах всесторонне и глубоко освещены и обобщены принципы идей чучхе и идейно-теоретические наработки,

касающиеся всех сфер революции и строительства нового общества. Работникам следует систематически, постоянно глубоко изучать труды вождя и партийные документы, чтобы повышать свой идейно-теоретический уровень. Лишь так они могут идейно-теоретически, основополагающе изучать и усвоить линию, политику и курс партии, организовать и вести все дела в соответствии с идеями, планами и требованиями ее политики.

Работники должны быть сведущими в современной науке и технике.

Наше время – эпоха науки и техники, эпоха информационной индустрии. Сегодня в мировом масштабе необычайно быстрыми темпами развиваются наука и техника, в том числе информационные технологии, во всех сферах социально-экономической жизни день ото дня все более возрастает их роль. В отрыве от современной науки и техники нельзя вести любые дела, без быстрого развития науки и техники невозможно построить могучую и процветающую державу. Теперь нельзя работать, цепляясь за устаревшие знания и опыт.

Вооружиться идеями партии, познать ее планы, быть сведущими в ее линии и политике – все это, можно сказать, в наше время для работников главная задача и первейший показатель деловых способностей, а овладение знаниями современной науки и техники – другой обязательный для них признак деловых способностей. В соответствии с тенденцией развития эпохи информационной индустрии и требованиями строительства могучей и процветающей державы наши работники обязаны овладеть большим багажом научно-технических знаний, изучать информационную технику и уметь использовать компьютер. Им следует знать мировые тенденции развития науки и техники, иметь общее представление о сверхсовременных отраслях науки и техники. В частности, хозяйственные работники должны глубоко осознать, что без знания современной науки и техники нельзя заниматься своим делом, и настойчиво учиться новейшей науке и технике, непрерывно повышая свой научно-технический уровень. То же самое и с партийными работниками. Им следует овладеть научно-техни-

ческими знаниями. Это поможет им умело вести работу с людьми, что составляет основу партийной работы, успешно осуществлять партийное руководство административно-хозяйственными делами. Долг всех наших работников – стать способными работниками, которые всем сердцем поддерживают идеи партии об отдаче приоритета науке и технике и знают современную науку и технику.

Работники обязаны быть знатоками дела своей отрасли и овладеть разносторонними знаниями.

Они должны обладать политическими и деловыми качествами, как подобает специалистам, в совершенстве знающим дела своей отрасли. Тогда они могут с честью выполнять свою обязанность и роль на тех революционных постах, которые поручены им партией. А для этого каждый из них должен знать политику партии в своей отрасли, быть осведомленным в науке и технике, в практических делах, быть знатоком порученного ему дела. Все работники должны стать мастерами дела, которые устраняют незнание и затруднения в своих делах.

Кроме того, работникам следует овладеть знаниями во всех сферах жизни, в том числе в политической, экономической и культурной. В частности, всем нашим работникам необходимо учиться военному делу так, как требует эпоха сонгун, уделять большое внимание военным вопросам и всегда быть в курсе положения в стране и вне ее. Им нужно быть сведущими в литературе и искусстве, повышать свой эмоционально-культурный уровень. Знаешь многое и овладеваешь богатыми эмоциями – сможешь шире и глубже познать действительность, оживленно и творчески вести свои дела, да и сможешь развивать у себя благородные человеческие качества. Все работники должны активно стараться обладать многосторонними знаниями и повышать свой уровень общей культуры.

В повышении деловых способностей работников очень важно выработать у них умение организовать и вести дела.

Их идейно-теоретический уровень, техническая и деловая подкованность практически выражаются в проектировании, построении, организации и ведении дела. Теоретическая подготовка

и знание еще не означают овладение высокой работоспособностью. Идейно-теоретически незрелые и бедные своими знаниями, кабинетные людишки, только на словах выдающие себя за сундук знаний, не умеют на практике правильно организовать и разворачивать дела. Нашим работникам надлежит непрерывно повышать свой идейно-теоретический уровень и профессионально-деловые качества и вместе с тем идти в гущу жизни и, ведя практическую деятельность, овладевать умением организовать и развертывать дела.

Чтобы выработать у себя способность умело организовать, развернуть все дела, им следует приобщиться к революционным, чучхейским методам работы нашей партии, овладеть искусством руководства нашего стиля.

Работникам следует глубоко усвоить революционные методы работы нашей партии и правильно применять их на деле. Здесь речь идет о том, чтобы во всех делах точно подобрать зерно, планировать, строить, организовать, вести дела на основе принципа обеспечения реального эффекта; при твердом соблюдении революционных принципов активно и гибко реагировать на резко изменяющуюся ситуацию, творчески вести все дела в соответствии со сложившимися обстоятельствами и условиями, с реальной действительностью; сосредоточивая силы на главном звене, открыть прорыв в подъеме всех дел в целом и, не разбрасываясь, методом «поэтапного боя» результативно выполнять поставленные задачи одну за другой; установить такую атмосферу работы – начатое дело упорно довести до конца и добиться желаемых успехов и так далее.

Важное в их работоспособности – умение дойти до души масс и привести в действие их силы и разум. Если верить народным массам, опираться на них и в полной мере выявлять революционный энтузиазм и творческие силы масс, то нет неосуществимого и нет неодолимых трудностей. Наши работники должны идти в гущу народных масс, делить с ними горе и радость, учить массы и в то же время учиться у них, стать их близкими товарищами, быть слугами, самоотверженно служащими народу на его благо. Пар-

тийным, административно-хозяйственным и всем другим работникам следует овладеть организаторским умением и способностью вести политическую работу по мобилизации масс и их сплачиванию, полностью выявлять их неиссякаемые творческие силы.

Основной путь к повышению у работников деловых способностей – учеба и революционная практика. Врожденных деловых способностей нет, для их повышения нет особого сверхъестественного рецепта. С солидным возрастом, с большим стажем работы не сами собой растут деловые способности. Только неустанные и настойчивые усилия в учебе и революционной практике дают возможность работникам обрести высокие деловые способности. Среди них следует настойчиво развертывать работу по умножению деловых способностей посредством учебы и революционной практики. В творческой способности человека нет предела, поэтому работу по повышению деловой квалификации работников надо вести непрерывно и настойчиво как постоянное дело, а не в порядке временной кампании.

Им следует с верным взглядом на учебу усердно заниматься. Но сейчас у многих из них отсутствует твердый взгляд: для революционеров учеба – первейший долг, и, как следствие, они нередко отлынивают от учебы под теми или другими предлогами, со всякими оговорками. Прежде всего нужно выработать у них верный взгляд на учебу, правильный подход к ней. Возьмем, к примеру, антияпонских партизан. Они, несмотря на столь суровые обстоятельства, всей душой восприняв замысел товарища Ким Ир Сена, изо всех сил старались заниматься учебой. А уж теперь-то у наших работников не может быть никаких предлогов и причин для проявления пассивности в учебе. Все работники должны ясно понять: кому лень учиться, тот не может справиться со своей ролью и недостоин называться ответственным работником. С таким сознанием им следует постоянно и усердно учиться. Имеешь ли ты большой багаж знаний или нет, получил ли вузовское образование или нет, – все и каждый должны делать все, чтобы учиться, независимо от возраста, биографии, служебного положения и имеющихся заслуг.

В учебе нужно искоренить формализм. В любом случае учеба должна быть содержательной – такой, которая давала бы живые знания, пригодные для практических дел, и «пищу» для революции. Изучай хоть одно, но глубоко осмысливай его содержание, разбирайся в сути предметов и явлений и пойми истину. Так – содержательно – работникам и следует учиться. Лишь тогда они смогут почерпнуть в учебе живые знания и развивать свои деловые способности.

Чтобы оживить среди работников учебу и повысить ее качественный уровень, нужно прежде всего устранить формализм в организации занятий, в руководстве и контроле над ними. В этом плане сейчас парторганизации, вижу, пока еще не избавились от окаменевших трафаретов и шаблонов и больше уделяют внимания форме занятий, нежели их содержанию и качеству. Если руководство занятиями и контроль над ними ведутся не на должном уровне, бессодержательно, то это может привести не к ликвидации формализма в учебе работников, а, наоборот, к его поощрению.

Кроме того, взгляд ответственных работников на учебу, их подход к этому делу оказывают большое влияние на учебу рядовых. Если ты ответственный работник, то тебе надо больше учиться, лучше заниматься, предъявлять к себе высокую требовательность в учебе. Если сами ответственные работники не проявляют усердия в учебе и, равнодушно относясь к занятиям подчиненных и только твердя о делах, строят всякие дела беспорядочно, тем самым лишая людей уверенности и бездумно погоняя их, то невозможно усиливать учебу работников, невозможно установить среди них верную атмосферу учебы.

Парторганизациям следует смело сломать устаревший трафарет в контроле над учебой работников и руководстве ею, добиться радикального улучшения в этом деле, как того требует новая эпоха, новое столетие. А ответственным работникам всех подразделений надо показать личный пример прежде всего в учебе, обращая на нее первоочередное внимание, предъявлять ко всем высокую требовательность в учебе и действенно помогать им, чтобы

они хорошо занимались учебой. Таким образом нужно основательно установить во всей партии, во всем обществе революционную атмосферу постоянной учебы и добиться нового подъема учебы работников.

Работникам следует умножать свои деловые способности в ходе практического выполнения революционных задач.

Практика – действенный способ проверки и закрепления усвоенных знаний и повышения работоспособности. Под работоспособностью подразумевается умение работников применять на практике идейно-теоретический заряд и научно-технические знания, то есть деловая способность. Только сознательная и целенаправленная революционная практика позволяет правильно применять на практике теорию и знания и повышать работоспособность.

Работники должны всегда ломать голову над делами и глубоко изучать их. Размышление и поиск есть обязательные для работников качества – и в учебе, и на практике. У того, кому лень быть в постоянном размышлении и поиске, голова, как говорится, ржавеет, и не может быть сдвигов в практической деятельности. Надо с полной отдачей трудиться над выполнением революционных задач, глубоко изучать дело, вникать в него. Лишь тогда можно найти верную методику работы, проявить находчивость, выдвинуть новую мысль, выработать у себя революционный характер, носители которого строят дела широкомасштабно и энергично продвигают их вперед. Работникам следует на основе глубокого размышления и поиска тщательно построить дела и произвести правильный расчет, разработать верную методику и тем самым энергично и уверенно организовать, развернуть все дела. Кроме того, им надлежит каждый день проверять проделанную работу и регулярно подводить ее итоги, своевременно исправлять обнаруженные просчеты и извлекать из них опыт и уроки. Это должно стать их привычкой, повседневным режимом жизни.

Вопрос о деловых способностях работников – это не дело технического характера, а вопрос об их идеологической убежденности, вопрос о преданности партии и вождю.

Насколько они стараются повышать свою деловую квалификацию – это зависит от их идейной подготовленности. Идейно убежденные и крепкие станут страстными самоучками, энтузиастами, которые стараются учиться и глубоко познавать все, а идейно незрелые, наоборот, – лодырями, которым учиться лень. Если ты поистине верен партии и вождю, то не можешь не прилагать усилия для повышения своей профессиональной квалификации. Сегодня наиболее актуально требуется повышение деловых способностей работников. Отсутствие рвения к учебе, нежелание стараться постоянно учиться – это выражение отсутствия искренней верности партии, ловкачества и тенденции гонять лодыря. Высота идейной убежденности, высота верности партии и есть, можно сказать, высота деловой квалификации, высота достигнутых результатов.

Товарищ Ким Чак, оставивший свое имя в истории нашей революции, был типичным образцом коммуниста-революционера. Своей беззаветной преданностью партии и вождю и высокими деловыми способностями он поддерживал их и совершил блестящие подвиги. Хотя он не успел в свое время получить вузовское образование и не обучался экономике и технике, но он был борцом, сильным идеями и убеждениями, который верил только товарищу Ким Ир Сену и был беззаветно верен ему. Поэтому после возрождения Родины, несмотря на сложные, трудные условия, окунувшись в океан борьбы и жизни, он вооружил себя идеями партии и знанием ее политики, с огоньком поиска занимался учебой и с честью, надежно выполнил все любые задачи, порученные вождем. И сегодня работники, беззаветно верные партии и вождю, горят страстью к знанию и своей растущей профессиональной квалификацией добиваются практических результатов в делах. И факел в Ранаме разгорелся как пламя великого новаторства потому, что местные рабочие, инженерно-технические работники, руководители, с пламенной верностью откликаясь на зов и доверие партии и проявляя революционный дух опоры на собственные силы и самоотверженной борьбы с трудностями, провели активную работу по повышению своей деловой квалификации. Пре-

данность работников партии и вождю должна проявляться не в словах, а в работе по повышению деловой квалификации, выражаться в получаемых результатах работы.

Наши работники должны прилагать все усилия для того, чтобы стать надежными солдатами партии, работниками практической ориентации, которые с духом самоотверженной борьбы в защиту вождя, с духом безоговорочного осуществления порученных им задач всегда с честью выполняют революционные задачи, поставленные партией. Будь беззаветно верным партии и честным – можешь и постараешься учиться, хотя бы одному научишься отчетливо и содержательно. Работникам следует учиться честно и страстно, без какой-либо корысти и показухи, только с чувством верности партии – с духом самоотверженной борьбы в защиту партии и вождя, за выполнение дела партии.

В нашей стране все, кто старается, вполне могут учиться и повышать уровень своей деловой квалификации. У нас установлена самая превосходная система обучения, стройная система занятий для руководящих работников, всех трудящихся, во многих районах имеются учебно-культурные учреждения, в их числе – Народный дворец учебы. Наша партия создает всем необходимые полноценные условия для того, чтобы они учились по своему желанию и развивали свой талант. В частности, усиление учебы работников и повышение их деловых способностей считаются первейшей необходимостью для них, важным курсом партии, она проявляет о них теплую заботу. Это большая любовь партии исключительно к нашим работникам, нашему народу, теплая забота ее о них. Такого нигде не найдешь на свете. И для оправдания этой любви и заботы партии все работники должны усердно учиться.

Во всей партии, во всем обществе необходимо создать атмосферу отдачи приоритета повышению деловых способностей. Во всех отраслях следует активно вести работу в этом направлении. Тех, кто своей высокой деловой квалификацией вносит большой вклад в умножение богатства и могущества, развитие страны и рост благосостояния населения, нужно уважать, выдвигать, высо-

ко оценивать в обществе. В вузах, учреждениях по подготовке кадров и всех других учебных заведениях надлежит высоко поднять лозунг «Прежде всего – деловые способности», «Прежде всего – учеба», повышать качество обучения и значительно усилить учебу среди воспитанников. В вузах и учреждениях по подготовке кадров необходимо установить и обязательно соблюдать строгий порядок, требующий принимать учащихся и расставлять выпускников по успеваемости. И в кадровой работе надо оценивать, подбирать и расставлять кадры по их деловым способностям. Вместе с тем надо уделять повышенное внимание работе по переподготовке кадров с тем, чтобы все работники систематически повышали свою деловую квалификацию.

Открыть путь к умножению могущества и процветанию страны, взяв при этом за основу идеи и развернув работу по повышению деловой квалификации, – таков курс нашей партии. Всем нашим работникам следует своими твердыми убеждениями, своей незыблемой волей поддерживать курс партии, с удвоенной, удесятеренной энергией трудиться над повышением уровня своих политических и деловых качеств и профессиональной квалификации.

ЧАГАНЦАМ – БЫТЬ ЗНАМЕНОСЦАМИ В СТРОИТЕЛЬСТВЕ МОГУЧЕЙ И ПРОЦВЕТАЮЩЕЙ ДЕРЖАВЫ, КАК ПОДОБАЕТ ТВОРЦАМ ДУХА КАНГЕ

Беседа с работниками при руководстве на месте делами разных отраслей в провинции Чаган

19 – 23 декабря 90 года чучхе (2001)

В этот раз при руководстве на месте делами провинции Чаган я намеревался посетить Хынчжускую ГЭС «Молодежная», Кангескую трикотажную фабрику, Кангеский винодельный завод, Кангескую птицефабрику и другие места.

Прекрасно построена Хынчжуская ГЭС «Молодежная». Это, я бы сказал, электростанция-красавица. Производственная мощность ее, думается, немалая. Своими силами воздвигнуть электростанцию такой мощности, да еще на периферии – дело не из легких. Мне сказали, что сюда приехали специалисты и квалифицированные мастера из Тэанского объединения тяжелого машиностроения и обеспечили нормальную работу электрогенератора № 1. Немало трудились коллективы предприятий, которые взяли на себя изготовление электрогенераторов, строительство ГЭС и сборку агрегатов. Сейчас здесь мал объем воды, и, говорят, днем останавливают генераторы, пускают их лишь в вечерние и утренние часы, когда больше требуется электроэнергии. Хорошо поставлена организация выработки электроэнергии. При нехватке воды на гидроэлектростанциях надо ввести режим выработки электроэнергии такой же, как на Хынчжуской. По-вашему, на этой

электростанции могут работать все три генератора, значит, не будет проблемы с освещением в городе Канге. Если за счет электроэнергии, вырабатываемой Хынчжуской ГЭС «Молодежная», обеспечиваются освещение в городе Канге и энергоснабжение многих заводов и фабрик, то, оказывается, город Канге многим обязан этой электростанции. Гидроэлектростанция поистине хороша. На ее строительство, конечно, уйдет немало денежных средств. Однако после пуска выработка электроэнергии устойчива и надежна. С теплоэлектростанцией дело обстоит иначе. Для увеличения выработки электроэнергии следует больше строить как крупномасштабных, так и средних и малых ГЭС. Ни в коем случае нельзя придавать важное значение только возведению крупных ГЭС, пренебрегая строительством ГЭС среднего и малого масштаба. Опыт провинции Чаган учит: для решения проблемы нехватки электроэнергии надо приложить усилия и к строительству небольших энергоузлов.

Рекомендуется начать строительство Ичжинской электростанции, которую планируется возвести ниже Хынчжуской ГЭС «Молодежная». И производственная мощность первой очень большая. Когда будет построена Ичжинская ГЭС, то электроэнергия этих двух электростанций, думаю, обеспечит освещение в городе Канге, а в его главном районе – приготовление пищи и отопление жилых домов. Электроэнергию электростанций среднего и малого масштаба, построенных силами периферии, можно свободно использовать на местах. Значит, если будет построена еще одна ГЭС – Ичжинская, то город Канге получит большую пользу. Хорошо, что кангейцы сейчас живут без тревог об электрических огнях, но довольствоваться этим нельзя. Для того, чтобы они жили в достатке, никому не завидуя, надо осуществить электрификацию этого города. И вот задача города Канге: приступая к строительству Ичжинской электростанции, заранее приобрести электрические провода и другие материалы, необходимые для электрического отопления, с таким расчетом, чтобы решение проблемы с электроэнергией дало сигнал к немедленному началу работ по отоплению.

Люди уезда Хвапхён, стремясь своими силами преодолеть нехватку электроэнергии, как мне доложили, построили электростанцию мощностью 1300 кВт. Это хорошо. Тэантяжмаш обязан быстрее выпустить для нее электрогенератор и другое оборудование. Мне сказали, что и в уезде Чанган построена новая электростанция. Советую задействовать ее на полную мощность.

Увеличивая производство электроэнергии, надо положить конец ее расточительству. Речь идет о приведении в порядок системы электропередачи и строгом соблюдении научно-технических требований подразделениями-потребителями электроэнергии с тем, чтобы больше сэкономить электроэнергии, хотя бы на один кВт.

Кангеская трикотажная фабрика построена по указанию товарища Ким Ир Сена от 8 апреля 1965 года о построении в городе Канге фабрики трикотажных изделий. Позже, в 1993 году, говорят, она была оснащена оборудованием, которое раньше было в Кансоской трикотажной фабрике. Поставлено дело хорошо. При осмотре Кангеской трикотажной фабрики мне показалось, что здесь еще немало резервов для увеличения производства. Город Канге имеет хорошие условия для электроснабжения, так что эта фабрика сможет больше производить трикотажных изделий, если бесперебойно обеспечивать ее материалами. Надо снабдить ее и трикотажной пряжей для того, чтобы задействовать ее на полную мощность.

Образцы шелкового белья, изготовленного на экспорт, вижу, по своему качеству оптимальны. Сейчас на международном рынке идет острая конкуренция за сбыт своих товаров. Для реализации товаров на международном рынке немало сталкиваешься и с соперниками, и с обструкционистами. Но наши работники, может быть, не высвободились из скорлупы прежней инерции времен существования социалистического рынка, и стремятся выходить на международный рынок, если у них кое-что производится. По-видимому, в них въелась дурная привычка. В последнее время партия все время подчеркивает необходимость высоко нести лозунг о первородстве корейской нации. В соответствии с этим надо

больше производить необходимого для нашего народа, чтобы оно доставалось людям. Вот в чем суть воплощения первородства корейской нации и верного служения народу.

Кангеская трикотажная фабрика должна больше выпускать и поставлять потребителям трикотажных изделий, отвечающих вкусу нашего народа. Там много белья, выпущенных для нужд Народной Армии. Анилоновое белье для воинов нужно сделать еще лучшим по цвету в соответствии с их вкусом. Если удалось сделать носки из шелковой пряжи, то надо больше производить их для населения. Люди обрадуются шелковым носкам.

Хорошо, что на Кангеской трикотажной фабрике построена овощная теплица, где выращиваются различные овощи. Видно, что работники фабрики настойчиво стараются собственными силами заниматься подсобным хозяйством, как и сотрудники Хичхонской гостиницы. Женщины, упорные в делах, действительно трудятся на славу. Мне кажется, что партийные и административные работники этой фабрики, объединив силы, рачительно ведут хозяйство предприятия. Фабрика, как мне сказали, ежегодно выполняла государственный план, и в период «Трудного похода» коллектив не пал духом, делал многое. Желаю им впредь еще лучше трудиться.

Кангеский винодельный завод как нельзя лучше благоустроен на современный лад, в соответствии с велением нового столетия. Завод полностью изменил свой облик. Вновь установленная виноградная дробилка – это автоматизированное оборудование. Она позволяет еще более повысить качество изделий и коэффициент извлечения полезных элементов при меньших затратах труда, чем прежняя установка. Бродильная № 2 переоснащена деревянными бочками после удаления прежнего бетонного танка. Просто великолепно! Как нельзя лучше оборудовано подвальное хранилище. Оно великолепно, как дворец, и в нем не чувствуешь, что находишься под землей. Наши специалисты прекрасно сделали танки для хранения. Молодцы! Удалили деревянные танки и поставили новые, сделанные из нержавеющей стали. И помещение стало более светлым, более чистым. Просто великолепно. Хорошо осна-

щена и лаборатория. Прекрасно оборудован новый цех соевого молока. Все оборудование в чистоте. Как мне сказали, бидоны для соевого молока сделаны из материалов, оставшихся после изготовления винного танка. Очень прекрасно сделаны. Теперь Кангеский винодельный завод приобрел свой полный облик пищевой фабрики. Ему можно дать оценку «отлично» с плюсом. Такой завод и нужен нашей эпохе. До сих пор мне довелось ознакомиться с целым рядом подразделений, но прямо скажу: такой завод-красавец вижу впервые. Этот завод – яркий пример как в культуре производства и жизни, так и в управлении предприятием. Это, можно сказать, завод-образец XXI века. Он во всем безупречен – как говорится, комар носа не подточит. Опыт этого завода показывает: когда работники со всей настойчивостью, со всем упорством трудятся, все вопросы находят свое решение. Они должны быть не мастерами красноречия, а трудягами, хлопочущими в поте лица. Директор завода говорит: провком партии и какое-то центральное учреждение хорошо помогали, и завод стал таким замечательным. Так, она скромно приписывает свои успехи другим. Душа какая хорошая! Хорошо, что то центральное учреждение активно помогло этому заводу. Как хорошо, что вышестоящие оказывают действенную помощь нижестоящим! Хочешь помогать нижестоящим – так действенно помогай. Прошу передать тамошним работникам, что я доволен оказанной этому заводу сердечной помощью.

Целесообразно было бы, чтобы Кангеский винодельный завод в данном году реализовал вино, изготовленное из собранного в данном году винограда. Таким образом надо идти в направлении еще большего снабжения населения вином.

Оборудование завода обновлено, и его коллективу следует трудиться над повышением качества вина. Качество вина этого завода желает много лучшего. Вино этого завода отличается от европейского прежде всего цветом. Страны Европы делают вино из виноградов других сортов, отличающихся от нашего, да и имеют историю сотен лет производства вина. Этому заводу, конечно, будет трудно догнать, перегнать за год-два европейские, но

все-таки надо стараться заметно повысить качество вина. Для этого необходимо налаживать работу со специалистами в целях повышения их ответственности и роли, а также оснащать завод современным лабораторным оборудованием, в том числе индикатором для определения концентрации водородных ионов. Специалисты завода поклялись выпускать вино мирового уровня. Надеюсь, что их решимость реализуется на практике.

Упаковку бутылок с вином надо делать машиной. Их ручная упаковка нежелательна. Как я сказал на Синичжуской парфюмерной фабрике, сейчас у нас на любых заводах и фабриках, вижу, конечный цикл упаковки изделий во многих случаях осуществляется вручную. Хотя машина для упаковки бутылок с вином стоит дорого, но следует импортировать ее и перейти к упаковке машиной.

Этот завод производит соевое молоко для детей, так что я обещаю импортировать еще лучшее оборудование. Надо направить и молоковозы.

Этому заводу следует премировать своих работников продукцией завода. Их насчитывается, как мне известно, несколько сотен человек. Если ежемесячно продавать каждому по нескольку бутылок вина, то он с гордостью за свою профессию будет трудиться еще лучше. До сих пор завод хорошо работал. Желаю его коллективу и в дальнейшем неизменно трудиться отлично.

Строительство Кангеской фабрики по производству лекарств традиционной корейской медицины, говорят, началось весной прошлого года и завершено за один год – думаю, в сжатый срок. Строительные работы проведены тщательно и качественно: ступени, вижу, сделаны из мраморных плит. Могу сказать, что на заводе чисто, высока культура производства. Машиностроительные заводы изготовили хорошее, опрятное оборудование. Завод просто великолепен. Такой завод, думаю, трудно найти даже в Пхеньяне. Строительство предприятий надо вести по примеру чаганцев. Названная замечательная фармацевтическая фабрика построена в сжатый срок, по-видимому, благодаря тому, что провинциальный комитет партии активно помог.

Поскольку построена эта великолепная фабрика, то теперь надо в большом количестве выпускать лекарства. Смешанное применение лекарств традиционной корейской народной и современной медицины может дать хороший эффект. Однако больным трудно принимать лекарства традиционной корейской медицины, ибо разовая доза для них слишком велика. Вот в чем проблема. Плоды боярышника и кора аралии помогают при лечении сердечных заболеваний, и я рекомендовал провести анализ их состава. Оказывается, в них целебных веществ немного. И вот я рекомендовал снова провести эксперимент методом концентрации. Значит, лекарства традиционной корейской медицины надо сделать в виде экстрактов. Тогда уменьшится доза, больным легче будет принимать лекарства.

На фабрике экспонированы лекарства разных видов. Они именуются по видам, основные из них – либо таблетки, либо крупинки, это хороший почин. Сейчас одно и то же лекарство по-разному называют их изготовители, как им бог на душу положит. Беда и в том, что лекарства одинаковых наименований отличаются друг от друга по своему составу. Возьмем, к примеру, хотя бы лекарство «ухванчхонсим хван». Оно производится и в провинции Северный Пхёнъан, и в Пхеньяне. Но его состав отличается друг от друга. Когда речь идет об анальгине, то его состав должен быть одинаковым – как зарубежного, так отечественного производства. Пусть фармацевтические фабрики разные, но одинаковый препарат должен носить одно наименование; одноименные лекарства должны иметь одинаковый состав.

Чтобы производить хорошие лекарства, эта фабрика обязана создать у себя целый ряд технических условий, в том числе касающихся беспыльности и антисептики. Вместе с тем надо заметно увеличить культивирование лекарственных растений.

У товаров и лекарств должны быть хорошие товарные марки. Для Кангеского винодельного завода и Кангеской фабрики по производству лекарств традиционной корейской медицины надо печатать хорошие на вид товарные марки.

Сейчас пищевые и ряд других предприятий нуждаются в

большом количестве стеклянных бутылок. Отсюда задача провинции Чаган – быстро закончить строительство цеха по производству бутылок на Сичжунском стекольном заводе. Для производства красивых бутылок надо продуманно относиться к изготовлению форм. Если машиностроительному заводу поручено задание по изготовлению форм для бутылок, то ему следует производить эти формы доброго качества.

Кангеская птицефабрика, построенная в провинции Чаган, просто великолепна. Очень хорошо, что она расположена в уютном горном ущелье. И с экологической точки зрения идеально, что фабрика стоит вдали от других подразделений. Окружающий пейзаж так хорош, что создается впечатление, будто нахожусь в доме отдыха. Говорят, что в летний сезон это ущелье с птицефабрикой утопает в море подсолнечника. В сезон цветения подсолнухов стоило бы любоваться пейзажем. Птицефабрика хорошо построена, во всем безупречно. И управление предприятием налажено аккуратно. Товарищ Ким Ир Сен отметил, что ткачество – это искусство, а мне хотелось бы сказать, что и птицеводство – искусство. Корпуса фабрики построены по типовому проекту и вместе с тем отличаются от других птицефабрик продуманным своеобразием. За воротами фабрики построено здание пункта продажи, которого не найдешь на других птицефабриках. Это тоже хорошо с точки зрения санитарной профилактики. Насколько мне известно, каждое промышленное предприятие в провинции взяло на себя строительство одного корпуса фабрики. Думаю, немало потрудились. Многие подразделения в едином порыве взялись за строительство фабрики и помогли ей, считая ее дело своим собственным. И, как следствие, строительство Кангеской птицефабрики было завершено за 8 месяцев и на высоком качественном уровне. А для рабочих фабрики, как мне сказали, построены жилые дома с электрическим отоплением. Это хорошее дело.

Куры в корпусе № 1 откормочного цеха – крупные. Отдельные из них, как мне кажется, весят 7 – 8 килограммов. Знаю, что руководители, все работники этой птицефабрики 270 дней выращивали впервые полученных на птицефабрике инкубаторных цыплят

до веса 9 килограммов, чтобы показать их мне. Их мысль просто замечательная. Не могу не восхищаться их думами. Прошло всего лишь несколько месяцев после пуска птицефабрики, но, как мне известно, получено 603 тонны мяса, 564 тонны из них поставлено потребителям. Хорошо, что фабрика способна выполнять план производства мяса.

Вижу, яйца на яйцесборной установке цеха кур-несушек крупные. Куриное яйцо должно быть крупным. Оно должно весить по меньшей мере 70 – 80 граммов. Кангеская птицефабрика питается электроэнергией по двум каналам, и вопрос электроснабжения решен. Поток яиц течет, как водопад. На складе яиц полным-полно – это радует глаз. Хорошо, что в провинции Чаган у себя делают и используют ящики для перевозки яиц. Перевозишь яйца навалом, без ящика – будет много битых яиц. На Кангеской птицефабрике не будет такого, ибо здесь используют ящики.

Восхитителен мясоперерабатывающий цех. В процессе выщипывания перьев у тушки кур должна быть обеспечена оптимальная температура воды. Эта птицефабрика, говорят, употребляет для технических и бытовых нужд воду из ручья перед ней. Хорошо, что большой запас воды надежно гарантирует водоснабжение. Использованную для технических нужд воду надо сбрасывать. Ее нельзя дальше употреблять.

Сейчас от жителей, получивших мясо и яйца от Кангеской птицефабрики, слышны хорошие отклики. На любом машиностроительном заводе услышишь первое приветствие: «Спасибо за курятину и яйца». Все рабочие рады. Так, когда я осматривал какой-то машиностроительный завод, рабочий юного возраста вдруг остановил станок и спешно подошел ко мне и поблагодарил: «Спасибо за такую хорошую курятину и яйца!» Конечно, никто не подсказывал ему так поступать. Просто молодец! И еще: на каком-то машиностроительном заводе работают шесть членов семьи, а эта семья, говорят, сразу получила огромное количество куриного мяса и яиц. В день возрождения Родины каждый рабочий машиностроительных заводов провинции получил по два килограмма куриного мяса и десяток штук яиц, а та семья, говорят,

получила 12 килограммов мяса и 60 штук яиц. Вся семья, как мне сказали, положила их на пол в комнате и не находила себе места от радости. При виде радующихся рабочих я думал: мы правильно поступили, когда задумали построить птицефабрику для них, и наш труд был не напрасен. И вместе с тем я чувствовал гордость за труд во имя народа, видел в этом смысл служения народу. Если радуется народ, то мне больше нечего желать. Именно счастье и радость народа и есть мое счастье и радость. Я руководил на месте делами ряда подразделений, а в сей раз, кажется, впервые у меня на душе так приятно. На днях я тружусь всю ночь напролет, но не чувствую усталость, а, наоборот, испытываю прилив новой силы.

Задача Кангеской птицефабрики – обеспечивать ритмичность производства мяса и яиц на высоком уровне. Впредь ежедневный объем производства яиц надлежит довести до 40 тысяч штук.

Главное в эксплуатации птицефабрики – решить проблему породы. На Кангеской птицефабрике сами выводят племенные яйца для производства мяса. Так делать можно, но племенных кур надо периодически сменять через каждые полтора года. Что касается кур-несушек, то их яйценоскость снижается через полтора года, так что их тоже надо сменять. Кангеской птицефабрике, думаю, следовало бы выращивать кур породы «Роман» не более чем два года, а затем перейти на другой цикл пород. Сейчас почти на всех современных птицефабриках разводят кур породы «Роман». Но нельзя ограничиваться этим. Если разводить только кур этой породы, то это, может быть, станет помехой выведению лучших пород кур. Построено много современных птицефабрик, но на них выращивают только кур породы «Роман». Так получилось потому, что неверно трудятся хозяйственные руководители. Беда в том, что любыми делами они занимаются без расчета. Предлагается впредь импортировать большую партию племенных кур хороших пород и, выращивая их, лучше вести селекционную работу для решения проблемы пород у себя.

Чтобы поставить производство на птицефабриках на нормальную колею, необходимо принять надлежащие меры к снабжению кормами. Сколько бы ни построй современных птицефабрик – не

будет расти объем выпуска мяса и яиц, если не решится кормовая проблема.

Для решения кормовой проблемы птицефабрике следует хорошенько помогать полеводческим хозяйствам, обязанным снабжать ее кормами. Куриный помет надо немножко внести в виноградники Кангеского винодельного завода, а всю остальную часть выделить для хозяйств – поставщиков кормов. Это поможет им, думаю, еще более повысить урожайность кукурузы с чонбо. Этим хозяйствам следует применять туки, в большом количестве смешанные с куриным пометом. Самый лучший метод – зарыть куриный помет в землю.

В снабжении птицефабрики кормами важно приобрести белковые корма, такие, как соевый жмых. 50 процентов общего объема соевого жмыха, необходимого для Кангеской птицефабрики, обеспечит партия, а остальную часть должно поставлять учреждение, курирующее дела предприятий – получателей куриного мяса. Нелегко достать белковые корма, так что, как мне кажется, желательно употреблять в кормовых целях крупные кишки, получаемые на птицефабрике. С кормами для кур рекомендуется обязательно смешивать добавки. Весь спрос Кангеской птицефабрики на добавки к кормам обещаю удовлетворить.

Все куриные тушки надо упаковать отдельно по одной. Сейчас они в замороженных блоках хранятся в холодильнике, тушки слишком крупные, и масштаб каждого блока не одинаков. Для поставки замороженных туш в блоках приходится разбивать их. Это делать неудобно. Товарищ Ким Ир Сен отметил важность улучшения упаковки товаров и необходимость ее радикального обновления. Следует импортировать упаковочные установки, чтобы паковать куриные тушки отдельно по одной. Так должно быть и на Кангеской птицефабрике. Только тогда она может называться фабрикой полноценной на сто процентов.

Мясо с этой птицефабрики надо поставлять рабочим машиностроительных заводов, а пищевые яйца – в ясли, детские сады, больницы и остальным жителям города Канге. Мясом и яйцами советую снабжать и работников птицефабрики. Так обстоит дело

и на Северопхёнъанской провинциальной птицефабрике. Это, как мне сказали, повышает заинтересованность работников в производстве и дает много пользы.

Следует своевременно вывозить продукцию с птицефабрики. Как я уже упомянул на Северопхёнъанской провинциальной птицефабрике, нельзя слишком долго хранить куриное мясо в холодильнике птицефабрики. Чтобы оперативно вывезти продукцию с птицефабрики, надо построить крупный холодильник на удобном месте между районами производства и потребления. Однако в провинции Чаган почти все районы потребления находятся недалеко от места производства. Значит, строить холодильник между ними не надобится.

Рекомендуется без остатка использовать субпродукты производства. Хорошо переработанные птичьи перья и пух можно с пользой использовать во многом. Кангеская птицефабрика обязалась собрать их и с их наполнением сшить одеяла для девушек, выходящих замуж, а Северопхёнъанская провинциальная птицефабрика – как мне сказали, использовать пух при изготовлении зимней обуви. Если подстилать в зимнюю обувь собранные перья и пух, то она, говорят, лучше греет. Зимняя обувь с подкладкой из птичьего пуха легка и, говорят, не очень впитывает влагу. Из качественно переработанного птичьего пуха можно делать и экспортные товары.

На Кангеской птицефабрике следует компьютеризировать все производственные процессы, чтобы они шли под компьютерным контролем и управлением.

Чтобы больше снабжать жителей мясом и яйцами, в провинции Чаган надо обеспечить на высоком уровне ритмичность производства на Кангеской птицефабрике и заново осуществить реконструкцию, модернизацию Хынчжуской птицефабрики. Реконструировать птицекомплексы на современный лад – дело не простое. Сейчас партия оказывает активную помощь птицефабрикам города Пхеньяна в их реконструкции, модернизации. Если посчитать израсходованные до сих пор в этих целях денежные средства, то их сумма не уступает строительству новой птицефабрики.

Встает вопрос: каким образом осуществлять реконструкцию и модернизацию местных птицефабрик? Вот вам ответ: первым делом реконструировать и модернизировать птицефабрики в городе Пхеньяне, а затем брать их за образец. При реконструкции, модернизации имеющихся ныне птицефабрик пригодными остаются, по-моему, только здания. Провинции Чаган, конечно, не под силу своими силами реконструировать, модернизировать Хынчжускую птицефабрику, но если продуманно все спроектировать, то вполне можно будет справиться с этим делом. Тем более, что провинция Чаган имеет собственный потенциал для осуществления реконструкции, модернизации Хынчжуской птицефабрики – здесь находятся сталелитейные заводы, цементный завод «2 августа», Хичхонский станкостроительный завод, завод «26 февраля» и многие другие крупные промышленные предприятия. Поэтому, думаю, не будет проблемой как поставка цемента и стального проката, так и изготовление необходимого оборудования. Кроме того, в этой провинции много работников-трудяг и замечательных представителей рабочего класса, умеющих практическими действиями поддерживать партию. И, естественно, если они будут приведены в действие, то вполне можно будет реконструировать, модернизировать Хынчжускую птицефабрику.

Приятно смотреть Кангеский ресторан «Суп из куриного ливера». Здание его построено на славу. Оно не уступает ресторанам на улице Чхангван. Оно так великолепно, что пхеньянцы здесь ахнули бы. Здания надо строить именно так. Лишь тогда они будут переданы в наследство грядущим поколениям. Сказали мне, что проект этого здания составил коллектив Чаганского провинциального «Горпроекта». Молодцы! Когда мне доложили, что в провинции Чаган начала работать современная птицефабрика, я говорил отсекру провинциального комитета партии: желательно было бы впредь создать ресторан, специализирующийся на приготовлении блюда из куриного ливера, получаемого с птицефабрики. А вот, вижу, за несколько месяцев построен такой великолепный ресторан. Все, кто в последнее время побывал в Канге, в один голос говорят, что ресторан этот построен на славу.

Возле ресторана есть и река, и озеро, и даже парк. И стоит любоваться пейзажем. На балконе ресторана у меня возникло такое ощущение, будто катаюсь на судне. Если прогулочное судно будет курсировать отсюда до Хынчжуской ГЭС «Молодежная», то люди смогут на нем и ходить на работу, и погулять. И парк благоустроен. Он, как мне кажется, великолепнее, чем парковая зона у реки Потхон. Пейзаж вокруг этого ресторана и сейчас прекрасен, а летом будет еще чудеснее.

Пол холла этого ресторана покрыт, как мне кажется, импортными каменными плитами. Вхожу в холл – думал, что виднеется небо. Такое ощущение создает прекрасное освещение потолка. Как будто заливается светом снаружи. Удачно проведены строительные работы. Двор вне здания лучше бы замостить необтесанными камнями. Если покрыть его отшлифованными камнями, то зимой люди могут падать на скользкой поверхности.

Говорят, что жители города Канге, попробовавшие блюда в этом ресторане, все радуются. И я несказанно рад: ведь обеспечивается ритмичность производства мяса и яиц на Кангеской птицефабрике, да и работает ресторан «Суп из куриного ливера». Все, кто лакомится блюдами здесь, думаю, будут о многом размышлять. Этот ресторан обязан лучше обслуживать население. Я думал, что этот ресторан – закусочная, специализирующаяся на приготовлении блюд из куриного ливера. А оказывается, он специализируется в основном на приготовлении кукпап – каши с супом. Этот ресторан можно эксплуатировать и в качестве закусочной. Люди, возможно, посещают этот ресторан, чтобы попробовать блюда из куриного ливера, но, думаю, будет больше желающих выпить водку. Хорошо, что на первом этаже, как вы говорите, есть уголок для закусочной. В этом ресторане следует продавать гостям и водку Кангеского винодельного завода. Как мне сказали, этот ресторан может обслуживать три раза в день 1000 человек, а если напряженнее работать, – 1500 – 2000 человек. Но дело в том, сможет ли птицефабрика дать для ресторана столько много сырья и материалов. Мне говорите, что Кангеская птицефабрика даст в день около одной тонны ливера, если обеспечить

на ней ритмичность производства. Тогда она сможет в достатке снабжать ресторан необходимыми материалами для приготовления блюд. Вы говорите, что за эксплуатацию этого ресторана отвечают Кангеская птицефабрика и администрация города Канге. Так и должно быть. Если построить в провинции Чаган еще одну современную птицефабрику, то можно будет создать еще один такой ресторан. Прошу вас хорошенько подумать об этом.

В провинции Чаган на высоком качественном уровне построили все здания – Кангескую птицефабрику, Кангеский ресторан «Суп из куриного ливера» и Кангескую фабрику по производству лекарств традиционной корейской медицины. Их проектирование сделано продуманно и самобытно. Советую достойно оценить как проектировщиков, строителей, так и работников предприятий – поставщиков цемента и лесоматериалов. Немало потрудились руководители, специалисты, строители заводов и фабрик, сделавшие свой вклад в строительство Хынчжуской ГЭС «Молодежная». Следует достойно оценить их труд.

Повышение благосостояния населения – неизменный курс нашей партии. Нашим работникам не следует ограничиваться только одним упоминанием о сонгунской политике нашей партии, ее сонгунском руководстве делом революции, им надо обращать пристальное внимание и на решение проблем улучшения жизни населения.

В этот раз, осматривая разные места в провинции Чаган, я убедился в том, что жизнь населения стабильна и закладывается база для создания ему более зажиточной жизни. В провинции Чаган построено много электростанций среднего и малого масштаба, в домах горят электрические огни, жители города Канге каждый месяц получают пищевое масло, а также соевую пасту с фабрики по производству традиционных продуктов из сои, мясо и яйца с птицефабрики. Планирую впредь построить в городе Канге еще одну современную птицефабрику, чтобы кангейцы жили более зажиточно. Пройдет три-четыре года – как мне кажется, Канге станет еще лучше, чем Пхеньян. Тогда пхеньянцы, может быть, пожелают жить в Канге.

Главное в повышении благосостояния населения – решить проблему питания, и самое важное при этом – бесперебойно снабжать жителей продовольствием. Нам надо во что бы то ни стало выращивать хороший урожай и удовлетворять собственный спрос на продовольствие за счет зерна, получаемого в своей стране, на родной земле. В поставке продовольствия ни в коем случае нельзя рассчитывать на другие страны. Актуальность самообеспечения продовольствием все возрастает в нынешних условиях, когда непрерывно меняется ситуация и империалисты США открыто прибегают к враждебной политике в отношении нашей страны. Нам следует, неизменно придерживаясь курса партии «Превыше всего – земледелие», выращивать хороший урожай и добиваться самообеспечения продовольствием. В области сельского хозяйства необходимо основательно претворять в жизнь курс, намеченный нашей партией для увеличения производства сельскохозяйственной продукции, – курс на обновление семенного материала, радикальное улучшение картофелеводства и сбор двух урожаев в год и так далее. Необходимо налаживать работу по обобщению опыта подразделений, которые увеличили сбор зерна путем планировки полей, а также опыта уездов, сельхозкооперативов, где труженики полей, хорошо занимаясь земледелием, повысили урожайность с чонбо.

В провинции Чаган площадь пахотных земель невелика, так что надо настойчиво трудиться над повышением урожайности с чонбо. Следует обращать внимание и на овощеводство, продуманно вести работу по ввозу хороших семян. В случае необходимости, думаю, хорошо было бы направить стажеров за границу.

В области сельского хозяйства не должно быть диктовки: сколько сажать таких-то сельскохозяйственных растений. Какие культуры посеять – пусть это решают сами крестьяне по своему желанию. Воины-то должны действовать в едином порядке по приказу. А что касается земледелия, то надо сеять культуры по желаниям крестьян соответствующего района с учетом местных особенностей. Но сейчас не так обстоит дело. И поэтому трудно встретить арахис, огородный горох, маш и другие культуры.

Пусть сеют и масличные растения. Нельзя надеяться только на импорт растительного масла, не стремясь получить его из масличных культур у себя. Пусть по своим желаниям сажают подсолнух, кунжут и другие растения для решения вопроса о пищевом масле. Вы говорите, что в провинции Чаган пробовали сажать чуфу, но от этого не получилось толка. Вот мой совет: больше сейте подсолнуха. У вас есть опыт в этом плане, так что хорошо бы сеять подсолнух для решения проблемы пищевого масла. И табак пусть сажают у себя, чтобы решить эту проблему. Подсобным хозяйствам промышленных предприятий не следует культивировать только кукурузу. Пусть там по своим желаниям выращивают разные овощи для собственных нужд.

Для того, чтобы хорошо заниматься земледелием и увеличивать производство зерна, надо воспитывать руководящих работников в области сельского хозяйства и крестьян-кооператоров в духе высокого сознания ответственности за закрома государства и хозяйского подхода к делу. Каждый раз, когда товарищ Ким Ир Сен выступал по вопросам земледелия, он говорил: у прилежного крестьянина нет плохой земли. Если крестьяне-кооператоры будут по-хозяйски и старательно трудиться, то везде можно будет увеличить производство зерна.

Для повышения благосостояния населения в провинции Чаган необходимо развивать шелководство. Чтобы превратить провинцию Чаган в край шелководства, во всех ее городах, уездах следует обращать большое внимание на шелководство и укреплять материально-техническую базу этой отрасли. Говорят, что сельхозкооператив уездного центра Чанган в этом году добился успехов в сборе шелковичных коконов, перевыполнил государственный план и создал цеха по разведению шелкопряда современного типа. Это дело похвальное. Если провинция Чаган будет развивать шелководство и больше собирать шелковичных коконов, то можно будет обеспечить полную загрузку Хичхонской шелкопрядильной фабрики и оказывать большую помощь населению провинции в повышении уровня жизни. Деньги, выручаемые этой фабрикой, должны быть выделены для улучшения хозяйства в провинции.

В провинции Чаган много гор. Поэтому здесь надо хорошо использовать лесные ресурсы. В горах надо больше сажать деревьев хороших пород, умножая лесные богатства. Широкая посадка деревьев принесет пользу потомкам, хотя наше поколение не сможет воспользоваться ее благами. Необходимо развивать и деревоперерабатывающую промышленность.

В провинции Чаган следует развивать разведение травоядных домашних животных. Говорят, что в этот раз эта провинция получила сотни голов овец тонкорунной породы, которые благополучно рождают ягнят. Это хорошо. Слышал, среди них есть и овца, которая за один раз рождает четверо ягнят. Ну, я бы сказал, это неплохо. Посланы в эту провинцию овцы и козы хороших пород для развития животноводства. Если в провинции Чаган наладить разведение травоядных домашних животных, обеспечить полную загрузку Кангеской птицефабрики и получать в год сотни тонн сомов от новопостроенных двух сомоводческих заводов, то произойдут большие улучшения в питании населения.

Необходимо продолжать и жилищное строительство. Говорят мне, что в последние три года в городе Хичхон построено свыше 800 квартир, а только в окрестностях города – построены дома примерно на 500 семей. Могу сказать, немало построено домов. Думаю, этому горожане будут очень рады. Хичхонский горком партии, я бы сказал, боеспособен.

Для повышения уровня жизни народа во всех городах и уездах нужно продуманно вести работу по приобретению валюты. В них необходимо создать надежную базу для зарабатывания валюты, активно вести работу в этом направлении и непременно выполнять задание по приобретению валюты, намеченное партией. Это поможет полному снабжению предприятий местной промышленности необходимыми материалами и сырьем, увеличению выпуска предметов народного потребления и дальнейшему улучшению хозяйства в уезде своими силами.

Необходимо улучшать коммунальное хозяйство и бытовое обслуживание населения. В городах и уездах, где много крупных предприятий, – большое число населения, так что надо беспере-

бойно снабжать жителей питьевой водой и топливом, улучшать также работу общепита. Следует поставить эти дела на нормальную колею. Тогда народ всеми фибрами души осознает преимущества социалистического строя.

Ставится задача – всем сердцем поддерживая идеи нашей партии об отдаче приоритета науке, осуществить модернизацию производственных процессов, поставить их на научную основу, развивать науку и технику и активно внедрять в производство их достижения.

Развитие науки и техники имеет очень важное значение для развития производительных сил и укрепления экономической мощи страны. Сегодня мировая наука и техника развиваются чрезвычайно быстрыми темпами и оказывают ощутимое влияние на развитие экономики. Прогресс науки и техники приведет к модернизации промышленности и сельского хозяйства, к освобождению людей от тяжелого труда. Однако сейчас у нас люди не всегда отдают приоритет науке и технике. Так, в некоторых подразделениях, вижу, отсутствует уважительное отношение к научно-техническим работникам, им не созданы необходимые условия для исследовательской работы, не внедряются своевременно новые научно-технические достижения и разработки, не дается им должной оценки. В прошлом по случаю памятных дат часто ограничивались кампанейщиной, чем прикрывались некоторые работники, фактически игнорировавшие роль науки и техники, – они твердили: мол, определенной номинальной мощности быть не может. Это пагубно сказывалось на развитии науки и техники. Наши работники все еще не расстались с порожденной в то время дурной привычкой. Так, они не хранили ввезенные из-за рубежа сорта как элитные, а, наоборот, дали им наши названия, и порой получалась мешанина, что не дает разбираться, в чем это не годится. Многие из наших работников находятся в таком положении, что плохо знают даже мировые тенденции развития науки и техники. Во всех отраслях, во всех подразделениях надо утвердить атмосферу приоритета науки и техники, изжить тенденцию отворачиваться от развития науки и техники, надо при-

влечь внимание всего общества к этому делу.

Следует ускорить процесс технического преобразования индустрии. Наши заводы и фабрики в большинстве своем были построены после войны, и они находятся в технически отсталом состоянии. И поэтому качество продукции желает много лучшего, низка и производительность. Необходимо улучшать структуру промышленности, осуществлять модернизацию местной промышленности, как того требует эпоха информационной индустрии. Однако, ссылаясь на это, нельзя необдуманно разворачивать работу по технической реконструкции промышленности, пленяясь субъективным желанием. Ее надо вести результативно, соблюдая очередность, с учетом реальных условий. Когда речь идет о провинции Чаган, то здесь в условиях, когда уже построены современные птицефабрика и фабрика по производству лекарств традиционной корейской медицины и модернизирован винодельный завод, необходимо на следующем этапе осуществить модернизацию спичечного завода, а затем перейти на следующий этап – модернизацию карандашного завода. Таким образом надо по очереди, один за другим, модернизировать предприятия в провинции. Рекомендуется благоустроить также фабрику по производству базовых пищепродуктов и Кангескую табачную фабрику на современный лад. Работники Объединенной табачной компании – люди большого размаха, и они, думаю, могут успешно вести техническую реконструкцию Кангеской табачной фабрики. Предприятия, подлежащие реконструкции, модернизации, должны быть благоустроены на мировом уровне, в соответствии с велением нового столетия, как предприятия-красавцы. Коль берешься за дело – делай на мировом уровне, на современный лад.

Сейчас некоторые работники, вижу, цепляются только за компьютеры с утверждением, что, мол, теперь эпоха информационной индустрии, эпоха компьютеров. Нельзя так делать. Ошибочно думать: имеешь компьютер – реализуется все дело модернизации, информатизации народного хозяйства. Чтобы осуществить его на высоком уровне, в области просвещения надо заострить внимание на усилении обучения фундаментальным отраслям науки. С низ-

ким уровнем знания в этой области, прежде всего математики, не сможешь составить замечательные программы. Надо усиливать обучение в этом направлении, чтобы люди с малого возраста обладали большим багажом знаний в этой области. Только так они смогут умело обращаться с компьютерами и составлять хорошие программы.

Нужно усовершенствовать управление экономикой. 3 октября сего года я остановился на ряде проблем, рассказывая о необходимости улучшить хозяйствование в соответствии с требованиями строительства могучей и процветающей социалистической державы. Кабинету Министров и Госплану следует немедля принять практические меры по усовершенствованию управления социалистической экономикой.

Хорошо, что на Кангеской швейной фабрике через посредство подведения итогов ежедневной производственной и финансовой деятельности дается ее труженикам справедливая политическая и материальная оценка и это стимулирует их энтузиазм на производстве. Постоянное подведение итогов производственной и финансовой деятельности позволит работникам предприятий по-хозяйски участвовать в производстве и управлении. На таких фабриках, как швейная, следует изготовлять из обрезков ткани, получаемых в процессе производства, различные потребительские товары для населения, а вместе с тем продавать их своим работникам в качестве поощрения.

Работники должны с высоким сознанием ответственности за дело постоянно думать о делах и быть самоотверженными тружениками. Им следует всегда с большим размахом вести дела и беспрекословно выполнять их для претворения в жизнь курса партии.

Руководителям следует с полной отдачей трудиться и пользоваться любовью и уважением народа. Пусть они старательно трудятся, чтобы нижестоящие называли их «нашим парторгом», «нашим директором» – с добавлением к их служебной должности слова «наш». Слово «наш» поистине замечательное – оно таит в себе глубокий смысл. «Наш» – это не служебный чин, а высокое звание, употребляемое в смысле подлинно руководящего работ-

ника, служащего народу, это выражение смысла уважения, любви и доверия. «Наш» какой-то – это бесценное звание, которого достоин тот руководящий работник, который снискал уважение и любовь народа. На днях я часто упоминаю слово «наш». Если говорить о Народной Армии, то фразы «побывал начштаба» и «побывал наш начштаба» по смыслу отличаются друг от друга. Во время инспекционной поездки мне более всего приятно слышать, что народноармейцы называют начштаба «нашим», а жители «нашим» – ответственного секретаря парткома.

В этот раз здесь, в провинции Чаган, я убедился, что за год многое сделано. Жители этой провинции отлично трудились, как подобает творцам духа Канге. В провинции Чаган произошло «сотворение нового мира». За короткий срок целый ряд предприятий реконструирован на современный лад, воздвигнуто множество замечательных творений. Все заводы и фабрики чисты, новые объекты построены на высоком качественном уровне. В провинции Чаган строят все, вижу, быстрыми темпами, да и на высоком качественном уровне. У чаганцев, по всей вероятности, свой стиль работы. За сжатый срок они добились поразительных результатов. В этот раз они еще раз дали мне огромную силу.

Приезжаю в провинцию Чаган – не хочется покидать ее: люди хорошие, воздух и вода хорошие, только хорошие дела радуют меня. Провинция Чаган – это, действительно, близкий моему сердцу край. Когда мне трудно – хочется приехать в провинцию Чаган. С периода «Трудного похода» по сей раз я 9 раз руководил делами провинции Чаган. При каждой поездке вижу изменения, и мне интересно побывать здесь с инспекцией. Работники этой провинции – люди исполнительные: даю любые задания – беспрекословно выполняют их. В этой провинции много отлично работающих отсекров городских и уездных комитетов партии, много и женщин-директоров и женщин-председателей правлений сельхозкооперативов, славящихся большими достижениями в работе. За труженицами-женщинами стоят парторги, которые без громкого шума помогают им в административно-хозяйственной работе. В провинции Чаган много таких патриотов, которые са-

моотверженно трудятся во имя партии и народа, и, естественно, в этой провинции все дела идут на лад.

Чаганцы – поистине хороший народ. При жизни товарищ Ким Ир Сен особо любил их. Так, они безоговорочно и точно выполняют директивы партии. Когда партия делает что-то для них, они умеют воспринять это с благодарностью.

Хотелось бы узнать, как живет сейчас семья дорожников на горном перевале Кубон – те, которым я послал в подарок мясо, выпущенное впервые на Кангеской птицефабрике. Насколько мне известно, к ним переселилась даже старшая дочь, которая вышла замуж в провинцию Южный Хванхэ, чтобы ухаживать по примеру родной матери за «путем в тысячу ли для возрождения Родины». Да, действительно замечательная семья. Именно эта семья – можно сказать, семья, готовая защищать социализм.

Я очень доволен тем, что чаганцы, полные веры в победу и оптимизма, вызывают великие перемены во всех сферах жизни. Высоко оцениваю боевой дух, боевую атмосферу работы руководителей, жителей провинции Чаган.

Сегодня везде и всюду на земле Чаган отмечаются образцы чудес и подвигов, потрясающие людей мира. Это выражает стойкую духовную силу нашего народа, образующего единое целое с партией, это убедительно показывает несгибаемое убеждение и волю кимирсенской нации – собственными силами непременно воздвигнуть могучую и процветающую державу.

Наша партия оказывает чаганцам огромное доверие, возлагает на них большие ожидания. И впредь они должны быть знаменосцем, авангардом в священной борьбе за строительство могучей и процветающей державы, подобно тому, как в самый суровый период испытаний в истории нашей партии они, всем сердцем поддерживая руководство партии и первыми преодолевая трудности революции, открыли путь продвижения к счастливому краю. Надеюсь, что руководящие работники, члены партии, все трудящиеся провинции Чаган будут еще лучше трудиться, храня в сердце честь и гордость творцов духа Канге.

О ПРАВИЛЬНОМ ПОНИМАНИИ НАЦИОНАЛИЗМА

Беседа с ответственными работниками ЦК Трудовой партии Кореи

26 и 28 февраля 91 года чучхе (2002)

Важно иметь правильное представление о национализме. Это поможет людям добиваться консолидации нации, выступать в защиту ее интересов и сделать свой вклад в открытие пути к решению ее судьбы.

Национализм зародился как идеология защиты интересов нации в момент ее формирования и развития. Каждая нация формируется в свое определенное время. Вся же нация представляет собой социальный коллектив, исторически сложившийся и утвердившийся на основе общности кровного родства и языка, территории и культурной жизни. Нация состоит из различных классов и прослоек. И в любой стране, и в любом обществе нельзя встретить человека, не принадлежащего к той или иной нации. И поскольку человек принадлежит к определенному классу, прослойке и в то же время к определенной нации, он наделен как классовыми признаками, так и национальным характером. Эти две черты – классовые и национальные требования неразрывно и тесно взаимосвязаны. Разумеется, классы и прослойки, образующие нацию, обладают разными классовыми требованиями и интересами в зависимости от своего неодинакового социально-экономического положения. Тем не менее, каждый из членов нации проявляет общую заинтересованность в том, чтобы независимо от интересов своего класса, прослойки отстоять национальную самостоятельность и сохранить национальный характер, добиться националь-

ного процветания и развития. Это объясняется тем, что судьба нации есть судьба ее членов, судьбою самой нации решается судьба отдельного человека. Никто, если он принадлежит к данной нации, не согласится с попранием суверенитета и достоинства своей нации, с игнорированием национального характера. Любовь к своей нации, бережное отношение к ее характерным чертам и интересам, стремление к ее процветанию и развитию – таковы общие мысли, чувства, психология членов нации. Вот что отражено в национализме. Другими словами, национализм является духом любви к своей нации, идеологией защиты ее интересов. Поскольку человек живет и вершит свою судьбу в национально-государственном масштабе, то подлинный национализм есть патриотизм. Прогрессивность национализма заключается в том, что он является идеологией защиты национальных интересов, любви к стране и нации.

С формированием, развитием нации национализм возник как прогрессивная идеология, но в прошлом его понимали как идеологию защиты интересов буржуазии. Действительно, в период национального движения против феодализма в его авангарде шла новорожденная буржуазия, поднявшая знамя национализма, и в то время ее интересы в борьбе против феодализма в основном совпадали с интересами народных масс. И, следовательно, поднятое новорожденной буржуазией знамя национализма выражало общенациональные интересы. После победы буржуазной революции по мере развития капитализма и превращения буржуазии в реакционный правящий класс национализм стал использоваться как орудие защиты уже только ее интересов. Буржуазный класс, прикрыв свои классовые интересы вуалью национальных, использовал национализм в качестве идеологического инструмента для реализации своего классового господства. Это привело к тому, что люди начали понимать национализм как буржуазную идеологию – антипод национальных интересов. Необходимо различать подлинный национализм, сторонники которого любят свою нацию и защищают ее интересы, и национализм буржуазный, приверженцы которого стремятся отстаивать интересы буржуазного класса.

В сфере отношений с другими странами и нациями буржуазный национализм находит свое выражение в национальном эгоизме, национальном шовинизме и великодержавных подходах. Эта реакционная идеология разжигает вражду и раздоры между странами и нациями, препятствует развитию дружественных отношений между народами мира.

Предшествующая революционная теория рабочего класса не дала правильного понимания национализма. Ее главное внимание было обращено на основной вопрос социалистического движения того времени: укрепление международной сплоченности и солидарности рабочего класса всего мира. Не уделялось должного внимания национальному вопросу. Тем более, что из-за огромного вреда буржуазного национализма, причиняемого социалистическому движению, национализм рассматривался как антисоциалистическое идеологическое течение. Итак, в прошлом люди, естественно, отвергали национализм: они считали, что эта идеология якобы несовместима с коммунизмом.

Расценивать коммунизм и национализм как несовместимые – это ошибочный взгляд. Коммунистическая идеология представляет интересы не только одного рабочего класса. Коммунизм – это идеология защиты интересов как рабочего класса, так и национальных; это дух настоящей любви к стране и нации. Национализм – тоже патриотическая идеология, идеология защиты интересов страны и нации. В любви к стране и нации коммунизм и национализм видят общность мыслей и чувств, в которой заключается идеологическая основа их коалиции. Отсюда становится ясно: нет никаких причин и оснований противопоставлять коммунизм и национализм и отвергать последний.

Кроме того, национализм не противоречит интернационализму. Взаимная помощь, поддержка и солидарность между странами, нациями – вот что такое интернационализм. У каждого государства есть свои границы, у каждой нации есть свои отличительные черты; революция и строительство нового общества проводятся в рамках государства и нации. В этих условиях интернационализм сводится к отношениям между странами, нациями и

предполагает национализм. Интернационализм, оторванный от нации и национализма, – это фактически бессмыслица. Равнодушный к судьбе своей страны, своей нации человек не может быть верным интернационализму. Революционеры каждой страны должны быть преданными интернационализму, внося достойную лепту прежде всего в борьбу за умножение богатства и могущества, процветание своей страны, своей нации.

Товарищ Ким Ир Сен впервые в истории представил правильное понимание национализма и успешно решил вопросы об отношениях между коммунизмом и национализмом, между коммунистами и националистами, встающие в практике революции, направленной на открытие пути к решению судьбы страны и нации. Он сказал: хочешь быть коммунистом – будь настоящим националистом. В раннем возрасте встав на путь революции с решимостью посвятить всю свою жизнь Родине и нации, он создал бессмертные идеи чучхе, на основе которых сформулировал самобытный взгляд на нацию и научно осветил сущность и прогрессивность национализма. Наиболее правильно сочетая классовость и национальный характер, социализм и судьбу нации, он осуществил коалицию коммунистов с националистами, упрочил классовые устои и национальные основы социализма в нашей стране, вывел националистов на путь строительства социализма и объединения Родины. Очарованные его беспредельным великодушием и высоким человеческим обаянием, многочисленные националисты, расставшись со своим недостойным прошлым, стали на патриотический путь достижения национальной сплоченности и воссоединения Родины. Так, и Ким Гу, всю жизнь опьяненный угаром антикоммунизма, наконец, на склоне лет осуществил переориентацию своей жизни на коалицию с коммунизмом и пошел по пути патриотизма. И такой националист, как Чвэ Док Син, окруженный заботой и вниманием товарища Ким Ир Сена, смог прославить свою жизнь как патриот. Товарищ Ким Ир Сен дорожил самостоятельностью не только нашей нации, но и всех народов мира, защищал ее, прилагал титанические усилия к свершению не только дела нашей революции, но и к осуществлению самостоя-

тельности во всех странах мира. Можно с уверенностью сказать, что нигде на свете нельзя найти такого величайшего человека, как товарищ Ким Ир Сен, который отдал всю свою жизнь борьбе за суверенитет, независимость нации и ее процветание, за светлое будущее человечества. Он был самым стойким коммунистом и в то же время несравненным патриотом, подлинным националистом и ярким образцом интернационалиста.

И я тоже настаиваю: хочешь быть настоящим революционером, коммунистом – будь пламенным патриотом, подлинным националистом, как отметил товарищ Ким Ир Сен. Коммунист – борец за осуществление самостоятельности народных масс – должен быть подлинным националистом. Кто борется за свой народ, свою нацию, свою Родину, тот и есть настоящий коммунист, подлинный националист, пламенный патриот. Не любишь своих родителей, братьев и сестер – не умеешь любить свою страну, нацию. Подобно этому, не любишь свою Отчизну, свою нацию – не станешь коммунистом. Мы достойно наследуем высокую мысль товарища Ким Ир Сена о любви к своей Родине, нации, своему народу, как она есть. Мы прилагаем все свои усилия к тому, чтобы в широком диапазоне политики сплачивать воедино различные слои нации и вести их по пути патриотизма.

Сегодня выступают против национализма, препятствуют самостоятельному развитию нации не коммунисты, а империалисты. Они под вывеской «глобализации» и «интеграции» прибегают к коварным попыткам реализовать претензии на установление своего господства. Они с пеной у рта твердят, что в наши дни бурного взлета науки и техники, мирового размаха экономического обмена между странами такие концепции, как идеалы создания суверенного, независимого национального государства, любовь к Родине и нации, являются «отжившими свой век национальными предрассудками», а «глобализация» и «интеграция» – тенденцией времени. В современном мире, где каждая страна, каждая нация решают свою судьбу на базе своих идей, своего строя и своей культуры, не может быть глобальной «интеграции» с охватом политики, экономики, идеологии и культуры всех стран.

Рекламируемая империалистами США тенденция «глобализации» и «интеграции» нацелена на переустройство нашей планеты в «свободный мир», «царство демократии» по-американски, чтобы США установили свое господство над всеми странами, нациями и поставили их в зависимое положение. Наше время – эпоха самостоятельности. История человечества движется не притязаниями империалистов на установление своего господства и их агрессивной политикой, а процессом борьбы народных масс за самостоятельность. Империалистская попытка утвердить «глобализацию» и «интеграцию» неизбежно сорвется в вихрях борьбы народов мира, стремящихся к самостоятельности.

Наша задача – решительно выступать против подобных акций и отвергать их, настойчиво бороться за сохранение лучших качеств нашей нации и защиту ее самостоятельности. Мы часто подчеркиваем первородство корейской нации как раз для того, чтобы сохранять национальный характер и защищать самостоятельность нации.

Важнейшей нашей задачей на данном этапе борьбы за отстаивание и осуществление национальной самостоятельности является объединение Родины. Наша нация, создававшая свою историю и культуру много веков и наследовавшая традиции патриотизма, более полувека остается разделенной на Север и Юг по вине внешних сил. Раздвоение государственной территории и нации создает препятствия на пути единого развития нашей нации, причиняет всем нашим соотечественникам неисчислимые бедствия и страдания. Воссоединить Родину – такова жизненная необходимость, единодушная воля и стремление всей корейской нации.

Историческая пхеньянская встреча и Совместная декларация Севера и Юга от 15 июня открыли новую эпоху – эпоху великой национальной консолидации и самостоятельного объединения страны. В названной декларации всесторонне освещены принципы и пути самостоятельного урегулирования вопроса воссоединения Родины объединенными усилиями нашей нации. Эта декларация – программа национальной консолидации, великая программа объединения Родины, основанная на идеалах концепции

«общими силами нашей нации» и проникнутая духом любви к Родине и нации. Поддерживать, отстаивать и последовательно исполнять эту декларацию – вот в чем основная гарантия самостоятельности, мира и объединения Родины. Все наши соотечественники должны горячо поддерживать ее как великую программу объединения страны и разворачивать общенациональную борьбу за окончательное свершение исторического дела воссоединения Родины.

УЛУЧШИМ УХОД ЗА ГОРАМИ И РЕЖИМ РЕК ДЛЯ ПРЕВРАЩЕНИЯ РОДНОЙ ЗЕМЛИ В ВЫШИТЫЙ ШЕЛКОМ ЧУДЕСНЫЙ КРАЙ В ЭПОХУ ТРУДОВОЙ ПАРТИИ

Беседа с ответственными работниками партии, государства и армии

6 марта 91 года чучхе (2002)

В весенний, осенний периоды генеральной мобилизации на землеустройство и в сезоны посадки деревьев необходимо энергично развернуть работу по уходу за горами и регулированию режима рек в порядке общегосударственного, общенародного движения.

Товарищ Ким Ир Сен сказал, что уход за горами и регулирование режима рек – основа основ. После возрождения Родины он делал все, чтобы этому уделялось большое внимание. В первые дни после возрождения страны он поднялся на сопку Мунсу и сам сажал там деревья. Первым взял в руки лопату на строительстве по изменению русла реки Потхон. Именно с той поры в нашей стране началась новая история работы по уходу за горами и регулированию режима рек. Под мудрым руководством товарища Ким Ир Сена наш народ активно вел эту работу: в горах родной земли, опустошенных японскими грабителями и сожженных бомбежками американской авиации, посажены деревья, немало создано лесонасаждений, приведены в порядок реки и ручейки, вся страна покрыта густой сетью оросительных каналов.

Однако наши работники не проявляли неизменной настойчи-

вости в этой работе. И, как следствие, в горах постепенно стало мало деревьев, леса приходили в негодность, реки и ручейки стали неприглядными. Более того, при возникновении в стране трудного, экономического положения – в чем отразились происки империалистов, направленные на изоляцию и удушение нашей Республики, и продолжавшиеся несколько лет подряд жестокие стихийные бедствия – люди хищнически рубили леса, поднимали подсеки. Вследствие этого многие горы и, прежде всего, сопки оголены, в реках скопились отложения песка и гальки, что подняло ложе рек. Поэтому я уже несколько лет назад подчеркивал необходимость налаживать работу по уходу за горами и регулированию режима рек – и во время руководства делами на месте, и в других удобных случаях. После этого, видно, прилагалось немало усилий для лесонасаждения и упорядочения рек. Однако эта работа ведется пока еще не на должном уровне, как того требует партия. На дальнейшую активизацию этой работы должны быть мобилизованы вся партия, вся армия, весь народ.

Уход за горами и регулирование режима рек – это священное патриотическое дело, нацеленное на создание народу счастья, умножение богатства и могущества страны, ее процветание, это преобразование природы ради вечного процветания государства.

В нашей стране много гор и рек. Горы в основном каменистые, с небольшой толщиной почвенного слоя, реки же – с резким уклоном и быстрым течением воды. И, естественно, при небрежном отношении к работе по уходу за горами и регулированию режима рек не избежать ущерба даже от малейшего наводнения и засухи. Значит, надо придать мощный импульс этой работе, чтобы в горах выросли густые леса, стабилизировалось течение рек, были укреплены их берега и предотвращено накопление песка. Только так можно охранять государственные земли, в том числе и пахотные, надежно защищать жизнь и имущество населения, сделать наши родные горы и реки еще краше и обильнее.

Издревле наша страна называется вышитой шелком прекрасной страной, раскинувшейся на три тысячи ли, за красоту гор и рек, обилие природных ресурсов. Задача нашего времени – эту

прекрасную родную страну, где из поколения в поколение жила и живет наша нация, еще лучше охранять, благоустраивать и превратить, как говорится, в социалистическую обетованную землю, где чудесен, прекрасен пейзаж и изобилие плодов, то есть в вышитую шелком страну эпохи Трудовой партии. Вот каковы планы и решимость партии на сегодня.

Всем партийным организациям, руководящим работникам следует, ясно поняв замысел и намерение партии, налаживать работу по уходу за горами и регулированию режима рек для совершения нового перелома в деле превращения родной земли в социалистическую обетованную землю, в вышитую шелком землю в эпоху Трудовой партии.

Прежде всего надо прилагать усилия к тому, чтобы больше сажать деревьев и бережно ухаживать за ними.

Лес – ценнейшее богатство страны, солидный капитал для умножения богатства, могущества и процветания Родины, блага и счастья народа. Широкая посадка деревьев в горах и создание густых лесов способствуют росту природных ресурсов страны, в корне обновляют облик государственной территории и позволяют создать еще лучшие условия и обстановку жизни населения.

Уже давно товарищ Ким Ир Сен указал: есть горы – пользуйся их дарами. Смысл этого – в том, что там, где много гор, нужно налаживать образование леса и эффективно использовать его для экономического развития и улучшения благосостояния населения. В нашей стране, большинство территории которой занимают горы, продуманное создание и эффективное использование леса может привести к решению многих вопросов развития экономики страны и повышения уровня жизни населения.

Наша партия выдвинула курс: по-новому начать лесообразование с третьего тысячелетия и осуществить облесение, озеленение всей страны. Нам следует основательно претворять в жизнь этот курс, покрывая горы и равнины Родины зелеными лесами, какие мы видим в корейском художественном фильме «Шумит лес».

Самое главное при этом – сажать много деревьев хороших пород.

Сейчас в нашей стране немало гор, в которых деревья редко

отстоят друг от друга. А там, где есть деревья, много корявых, как сосны, не имеющих хозяйственной ценности деревьев, а также кустарников. Сколько бы ни было таких деревьев, большой хозяйственной пользы от них не получится. Если ликвидировать малоценные деревья и сажать деревья хороших пород, то через 10 – 20 лет от них можно будет ожидать пользу. Человек должен стать покорителем природы, а не ее рабом. В дни «Трудного похода» хищническая рубка деревьев испортила немало леса. Если это касается деревьев плохих пород, то не стоит очень-то уж жалеть. Нам надо больше сажать деревьев полезных пород, превратив беду в счастье.

Виды деревьев необходимо обновлять в соответствии с реальными условиями нашего времени. Когда речь идет о знаменитых лесах или старых деревьях во многих местах нашей страны, где имеются достопримечательности и памятники старины, то люди не без гордости говорят не только о преимуществах тех деревьев, но и об их происхождении: вот это дерево, мол, было посажено в период Корё, а это – в период династии Ли. То же самое и в других странах. Даже при посадке одного деревца и уходе за ним нам следует продуманно выбирать хорошие породы деревьев в отражение духа и пульса нашего времени, эпохи чучхе.

В нашей стране много деревьев хороших пород: например, лиственница, акация, тополь, кедр и гинкго двухлопастное. Наша задача – разводить больше деревьев хороших пород, чтобы деревонасаждение практически служило росту богатства и могущества, процветанию Родины и нации, широко создавать по всей стране леса: для получения деловой древесины, волокна, масла и пищевых плодов, чтобы передать потомкам родную землю с густыми лесами, превращенную в «горы золота и сокровищ». Мы призываем: жить сегодня не ради нынешнего дня, а во имя завтра. Итак, и в деле лесонасаждения, облесения, озеленения всей страны нам следует смотреть далеко вперед, заботясь о грядущих поколениях с полным учетом перспективы на будущее.

Под предлогом посадки деревьев хороших пород не следует необдуманно навязывать какую-то определенную породу деревь-

ев. У каждой породы деревьев свои биологические особенности, а почвенно-климатические условия каждой местности, каждой горы разные. У гор нашей страны немало каменистых склонов, слои почвы на них неглубоки. К тому же земля окислена, потому что долгое время там растут в большинстве случаев хвойные деревья. Какой бы хорошей ни была та или иная порода дерева, нельзя без всякого расчета необдуманно навязывать ее для посадки. Как соблюдается в земледелии принцип «на соответствующей почве – соответствующую культуру», так и в лесонасаждении следует строго придерживаться принципа «на соответствующей почве – деревья соответствующих пород».

На тощей и окисленной земле лучше бы сажать акацию. Она весьма полезна для охраны окружающей среды, быстро растет и жизнестойка. Это дерево имеет в своей корневой системе много накапливающих азот бактерий. Стало быть, если посадишь акацию даже на тощей земле, она хорошо растет и уже через несколько лет может дать густую зелень. Посадка акации способствует и улучшению плодородия земли, и предотвращению окисления почвы. Акацию можно использовать и как топливо. Акация – твердое, влагостойкое дерево, так что взрослые деревья можно использовать как строительный или мебельный материал. Акация – обильно цветущее дерево, богатый медонос для пчеловодства. Естественно, и в мире акация пользуется признанием. Акация не червивеет, ее листья богаты белком. Это хороший корм для выращивания коз, овец, кроликов и других домашних животных. Как мне доложили, акация без колючек, которую сажают в последнее время в нашей стране, растет быстро, полезна и в промысловом смысле, аллеи таких акаций радуют глаз. Если отрезать ветви в нижней части акации и образовать вид зонта на верхней, то думаю, приятно будет смотреть на нее. Советую широко распространять акацию хорошей породы без колючек.

В последнее время я не раз подчеркивал необходимость больше сажать акации. Партия намеревается сделать акацию деревом Кореи. Надо довести эти планы до сознания руководящих работников, рядовых членов партии, всех трудящихся, чтобы вся пар-

тия, вся страна, весь народ активно взялись за посадку и выращивание акации.

Деревья плохих пород в парковых зонах и вдоль дорог надо заменить хорошими.

Как я уже говорил и раньше, деревья на горе Тэсон не разнообразны по своим сортам, их породы тоже не хороши. Почти все деревья на южном склоне горы Тэсон, где расположена парковая зона, – сосны, которые плохо идут в рост. Деревья невысокого роста и плохой породы, такие, как низкорослые сосенки, следует заменить на деревья хороших пород. Деревья на горе Тэсон рекомендуется заменить деревьями лучших пород, чтобы ее пейзаж был еще краше. И на горах возле дороги, ведущей в уезд Кандон, в основном растут низкорослые сосенки. Советую заменить их деревьями хороших пород в соответствии с местными особенностями. Такие сосны растут корявыми даже десятки лет, так что желательно бы оставлять их только в Мангендэ, на селе Понхва, в зоне с гробницей короля Тонмёна, в горах Кымган и других нужных местах. А те, что стоят в других районах, следует заменять постепенно деревьями хороших пород.

При создании аллей нужно выбирать и сажать деревья хороших пород с учетом характера дороги и в гармонии с окружающей обстановкой.

На близких к поселкам низких горах и вокруг сельских жилых домов следует больше сажать фруктовых деревьев. Вижу: ныне вокруг жилых домов села мало плодовых деревьев. Раньше в деревне часто слышалось: «дом с грушей», «дом впереди грушевого дерева», «дом позади грушевого дерева». А теперь редко услышишь таких слов. Нам следует больше сажать фруктовых деревьев во дворах сельских жилых домов, чтобы снова зазвучали такие слова. Фруктовые деревья возле сельских жилых домов дают много пользы: радуют глаз, дарят фрукты, в летний зной помогают хозяевам, труженикам полей, отдохнуть от жары после работы. Товарищ Ким Ир Сен указывал, чтобы каждый крестьянский двор сажал по 5 и более фруктовых деревьев. Надо, чтобы сельские жители шире развертывали движение за посадку фруктовых

деревьев. При строительстве благоустроенных жилых домов на селе надо обязывать каждый двор сажать по 5 фруктовым деревьям и более.

В таких местах, как у подножия гор, следует больше сажать каштанов. Раньше не было надлежащего ухода за каштанами, и теперь их стало мало. Издревле в нашей стране были хорошо известны каштаны сончхонские, а также кымьяские крупные. Раньше, как мне помнится, Союз молодежи активно вел посадку и выращивание деревьев, уход за каштанами, создавая «лес Детского союза» и «лес ССТМ». Однако теперь мне кажется, что за каштанами не ухаживают. Ведь товарищ Ким Ир Сен много раз указывал, чтобы в городе Пхеньяне больше продавали поджаренных бататов и каштанов. Но ныне я не вижу в продаже поджаренных каштанов. Следует больше сажать и аккуратно выращивать каштаны, чтобы поджаренные каштаны были в Пхеньяне в продаже.

Посадку деревьев надо вести старательно и качественно. Деревья сажают равнодушно, без соблюдения технических правил. И среди саженцев много нежизнеспособных. Среди высаженных весной деревьев могут быть встретиться и сухие, и неприглядные. Такие следовало бы заменять другими в осенний сезон деревонасаждения. Но так не делается. Негоже только провозглашать лозунг «За посадку деревьев!», – надо вести эту работу содержательно. Ямы для саженцев следует рыть так, как требуют технические правила, где надо – поливать водой, сажать каждое деревцо с искренним подходом к делу.

При лесопосадке следует соблюдать разумные пропорции между хвойными и лиственными саженцами. Это гарантирует хороший рост деревьев и предотвращает окисление почвы.

Деревья на горе следует сажать густо. При редкой посадке молодых деревьев не жди скорого создания леса. Нужно сначала сажать деревья густо, а затем уже, на определенной стадии роста, саженцы следует прореживать.

Не надо сажать слишком молодые саженцы. В лесопитомнике следует выращивать саженцы до определенного возраста, чтобы затем пересаживать. Тогда те будут быстро расти, и через не-

сколько лет создадутся лесные заросли с полноценной отдачей.

Для ускорения процесса облесения, озеленения страны необходимо решить вопросы с саженцами и семенами.

С сознанием важности этих вопросов партия приняла меры для приобретения за рубежом саженцев и семян хороших пород, для запрещения экспорта за рубеж деревосемянного материала, отвечающего почвенно-климатическим условиям нашей страны, такого, как кедр. Все семена деревьев, необходимых для облесения, озеленения страны, нужно сосредоточивать в руках Министерства охраны государственной территории и окружающей среды, которое обязано в едином порядке хранить и использовать их для выращивания саженцев. Кроме того, следует непрерывно ввозить саженцы и семена деревьев хороших пород, считающихся в мире лучшими, и распространять их для посадки во всей стране.

Необходимо благоустраивать лесопитомники и выращивать здоровые саженцы.

Выращивание саженцев – первый процесс облесения, озеленения. Сейчас в городах, уездах, во многих подразделениях имеются лесопитомники, но они не могут удовлетворить спрос на саженцы. Поэтому некоторые подразделения в сезон деревонасаждения пересаживают деревья с гор в другие места. Так нельзя делать. Если погибнут пересаженные с горы деревья, то это, наоборот, принесет ущерб. Посадку деревьев надо вести путем выращивания крепких саженцев хороших пород в лесопитомниках для пересадки. В провинциях, городах, уездах и других соответствующих подразделениях следует создавать лесопитомники, лучше культивировать и больше выращивать крепких саженцев, как того требует курс партии на облесение, озеленение всей страны.

Наряду с широкой посадкой деревьев и массовым разведением лесов нужно бережно сохранять деревья.

Прежде всего надо аккуратно ухаживать за высаженными деревьями. После посадки деревьев следует постоянно заботиться о них – удобрять землю навозом, поливать водой и освободить их от сорняков и кустарников. В густых зарослях трав и кустарников погибают или плохо растут молодые деревья, особенно солнцелюбивые.

Надо решительно покончить с самовольной рубкой деревьев. Такой акт является правонарушением, посягающим на бесценное богатство страны и народа. В случае необходимости вырубки хотя бы одного дерева надо получить разрешение от соответствующей отрасли и установить строгую дисциплину, порядок рубки деревьев на определенном лесном участке. Никогда не следует допускать рубку молодых деревьев. Надо разрешать рубить только спелые. Если не рубить взрослые деревья и оставлять их нетронутыми, то они станут дуплистыми, негодными. Охрана лесов, о которой мы говорим, – важна не сама по себе. При рубке деревьев надо строго соблюдать принцип: рубишь одно дерево – сажай десять, как указывал товарищ Ким Ир Сен.

Чтобы не допускать самовольную рубку деревьев, необходимо определить достаточную площадь топливного леса с целью обеспечения населения дровами. Сокращение лесного фонда в последнее время во многом связано с недостаточным снабжением населения топливом. Ныне каждый сельхозкооператив имеет более 100 чонбо собственного леса. Но этот лесной фонд не дает ожидаемого эффекта из-за небрежного ухода за ним. Задача сельхозкооперативов – продуманно создать свои лесные угодья и хорошо ухаживать за ними, чтобы иметь и материалы для ведения земледелия, и топливо для кооператоров. Мы уже дали директивы о создании 800 тысяч чонбо леса, предназначенного на топливо: в отрасли землеустройства – 600 тысяч, в лесной промышленности – 200 тысяч. Надо активно вести работу по исполнению данных директив. Вместе с тем нужно принять меры для снабжения населения каменным углем. Следует еще лучше эксплуатировать угольные шахты, находящиеся в распоряжении провинций, городов, уездов, заводов и фабрик, сельхозкооперативов. Таким образом надо коренным образом решить вопрос с топливом для населения. Не дать населению топлива и просто говорить: охраняй лес, не руби его, – толку не будет.

Самое главное в охране леса – полностью предотвратить лесные пожары. Партийные организации и общественные объединения трудящихся должны содержательно вести воспитание своих

членов в духе предотвращения лесных пожаров, с одной стороны, а с другой – учреждениям охраны государственной территории следует усиливать наблюдение и контроль за очагами лесных пожаров, чтобы не страдали от пожаров ценные лесные богатства в горах Родины.

Для осуществления облесения, озеленения страны необходимо развивать лесохозяйственную науку.

Наше время – эпоха науки и техники. Поэтому и посадка деревьев, и лесообразование могут быть успешными при опоре на науку и технику. В прошлом наши работники почти не заботились о развитии лесохозяйственной науки, и она в нашей стране отстает по сравнению с другими отраслями науки.

Предстоит хорошо укомплектовать научно-исследовательские учреждения в области лесоводства и благоустроить ботанические сады, повысить их роль в достижении подъема научно-исследовательской работы в этой отрасли. Подобно тому как в областях агрономии, животноводческой и рыбоводческой науки основной задачей является решение вопроса семян и пород, так и в области лесохозяйственной науки в круг самых важных задач входит решение проблемы с породами деревьев. В области лесохозяйственной науки предстоит усиливать исследовательскую работу по выведению многих хороших пород деревьев, имеющих экономическую ценность и отвечающих почвенно-климатическим условиям нашей страны, а затем быстро распространять их в стране. Чтобы вся страна покрылась зеленым лесом, следует не только больше сажать деревьев, но и добиваться их быстрого роста. И поэтому надо изучать вопрос: каким образом способствовать быстрому росту посаженных деревьев. Помимо того, думаю, подлежат изучению и многие другие вопросы в деле посадки лесов и ухода за ними.

Задача ботанических садов – вести на научной основе культивирование присланных партией деревьев, скажем, фруктовых и других, дающих съедобные плоды, разработать разнообразные методы выращивания деревьев, активно вести работу по широкому выращиванию саженцев хороших пород и распространению их

по всей стране. А для этого требуется направить способных ботаников в Центральный и местные ботанические сады, установить в них стройную систему работы.

Надо упорядочить речное хозяйство и эффективно использовать воду.

Сейчас в горах мало деревьев, от чего дожди смывают почву и песок, происходят горные сели, а ложе рек повышается. Взять, к примеру, реку Чхончхон. Раньше она была глубокая, а теперь ее дно так затянуто осадками, что ее можно перейти вброд. Вообще эту реку назвали «Чхончхон (прозрачная река)», по-моему, за глубину и прозрачность воды. А теперь она стала мельководной и местами заметно сузилась, а на русло с грудами камней и песка смотреть неприятно. При таком состоянии русла наводнения могут нанести ущерб сельскохозяйственным угодьям у реки Чхончхон. Нам надо наряду с широкой посадкой деревьев на горах аккуратно упорядочить реки и для умножения красоты пейзажа, и для предотвращения ущерба от наводнений в случае обильных ливней. Где надо, нужно выпрямить русло каналом, соорудить насыпи, аккуратно обложить берег камнями, насадить для защиты берега лес, планомерно и регулярно чистить речное русло от накоплений песчано-грунтового слоя и гравия. Надо как следует проводить работу по укреплению берегов и предотвращению смыва масс песка и грунта в реки селевыми потоками, тщательно осуществлять регулярный ремонт берегозащитных сооружений и уход за ними.

Следует бережно охранять и эффективно использовать водные ресурсы.

Вода – ценный ресурс страны, необходимый для жизни людей. Все живое на этой земле, не говоря уже о человеке, не может существовать без воды. Человек пьет воду, но не может пить нефть. Человек может существовать и без нефти, но без воды жить не может. Однако наши люди не всегда знают и помнят о ценности воды. Сейчас в мире все острее встает проблема воды. И в нашей стране, как мне сказали, возможно, вследствие тектонических изменений постепенно уменьшается выход подземных вод. Отныне

нам следует экономнее использовать воду и бережно охранять ее источники.

На реках нужно строить шлюзы и плотины для надежного удержания воды, которая нужна для орошения полей и в промышленных целях, для строительства ГЭС и создания рыбоводных ферм – надо и вырабатывать электроэнергию, и разводить рыбу.

Речное хозяйство и эффективное использование воды успешно идут в уезде Чонпхён провинции Южный Хамгён. В прошлом этот уезд построил несколько водохранилищ, которые обеспечивают водой земледелие. Сейчас весь уезд поднялся на строительство крупной плотины на реке Кымчжин, которое уже находится на завершающей стадии. Мне сказали, что создание этой плотины позволит вырабатывать тысячи кВт электроэнергии, а если построить каскадные ГЭС с использованием возникающего напора воды, то уезд сможет с лихвой обеспечить себя электроэнергией за счет собственного производства. В прошлом наводнения реки Кымчжин затапливали районы ниже уезда Чонпхён. А когда завершится строительство плотины на реке Кымчжин, ущерб от наводнений, говорят, можно будет полностью предотвратить. Жители уезда Чонпхён говорят, что после завершения возведения упомянутой плотины они смогут кататься на прогулочных судах по красивому озеру, воспевая благодеяние партии.

Мы прилагаем большие усилия для сооружения водного канала Кэчхон – водохранилище Тхэсон. Оно теперь почти на завершающей стадии. Построив в прошлом на реке Тэдон шлюзы, мы превратили ее как бы в большое озеро и смогли защитить Пхеньян и другие районы в бассейне реки Тэдон от возможного ущерба от наводнений. С завершением строительства водного канала Кэчхон – водохранилище Тхэсон вода реки Тэдон будет еще эффективнее использована для развития экономики страны, для счастья народа, да и природный пейзаж станет еще краше.

Работу по уходу за горами и регулированию режима рек следует развернуть как массовое движение. Планируемая ныне нами эта работа очень велика по своему масштабу, так что вести ее

нескольким работникам, занятым в области охраны государственной территории и окружающей среды, явно не под силу. На эту работу должен подняться весь народ страны – сажать деревья на горах и равнинах, упорядочить реки. Тем более, что для посадки деревьев нельзя упускать сроки соответствующего сезона. Поэтому в периоды подходящих для деревонасаждения сезонов на эту работу должны быть мобилизованы все отрасли, все подразделения, все, кто живет на этой земле. В эти сезоны посадкой деревьев должны заниматься не только граждане, но и народноармейцы. Как и во всех других делах, в посадке деревьев Народная Армия тоже должна идти впереди. Пусть армия и народ соединяют свои силы и помогают друг другу, чтобы превратить родную землю, наши поселки и улицы в более красивые, где людям живется хорошо.

Во всех отраслях народного хозяйства, во всех подразделениях сейчас с широким размахом идет движение за Красное знамя трех революций. Советую, чтобы это движение тесно сочеталось с широким ведением деревонасаждения и регулирования режима рек. Во время своих инспекционных поездок по промышленным предприятиям я вижу: на многих заводах и фабриках установлена хорошая культура производства и быта, но на горах близ них не очень много деревьев. Видно, наши люди знают одно, а двух не знают. В круг критериев оценки права на получение Красного знамени трех революций надо включить статью о широком ведении посадки деревьев. При невыполнении показателей посадки деревьев не следует вручать это знамя.

Чтобы энергично развернуть работу по уходу за горами и регулированию режима рек как массовое движение, необходимо воспитать членов партии, всех трудящихся в духе социалистического патриотизма. Социалистический патриотизм – это истинный патриотизм, связывающий любовь к социалистическому строю с любовью к своей Родине. Социалистический патриотизм проявляется в бережном отношении к каждой былинке, к каждому деревцу на социалистической Родине, в любви к своей семье, месту своей работы, своему родному краю, своему месту жительства.

Задача парторганизаций и общественных организаций трудящихся – усиливать идейное воспитание всех своих членов в духе социалистического патриотизма, чтобы все они с пламенной любовью к социалистической Родине поднялись как один на работу по дальнейшему умножению богатства и могущества своей страны, своей Родины, по ее прекрасному благоустройству.

Успех работы по уходу за горами и регулированию режима рек зависит от того, с какой позиции, с какой точки зрения подходят ответственные работники провинций, городов, уездов, всех отраслей, всех подразделений к ее организации и ведению. Руководителям провинций, городов, уездов, учреждений и предприятий следует смело и крупномасштабно планировать работу по уходу за горами и регулированию режима рек, как того требует новое столетие, сделать по-настоящему великолепными горы и реки в своих провинциях, уездах, отраслях и подразделениях. Ответственным работникам, руководствуясь курсом партии на облесение, озеленение всей страны, следует по годам составлять и непременно выполнять планы, исходя из тщательного расчета: на каких площадях в своем подразделении следует осуществить лесопосадки, сколько для этого надо создать лесопитомников, сколько рабочей силы потребуется, какие реки подлежат упорядочению, чего и сколько нужно для этого. Работа по уходу за горами и регулированию режима рек, которую нам предстоит выполнить, нелегка и масштабна. Но ее вполне можно будет провести быстро, если руководители наладят организаторскую работу и приведут в действие народные массы. Планировка полей нуждается в множестве машинных средств и большом количестве горючего, но для посадки деревьев на горах такого не требуется. Только налаживай организационную работу по созданию лесопитомников и выращиванию крепких саженцев, привлекай массы к их пересадке – и все.

Чтобы добиться нового поворота в работе по уходу за горами и регулированию режима рек, надо повышать ответственность и роль Министерства охраны государственной территории и окружающей среды.

На это министерство возложена партией и народом очень важная задача: в едином порядке руководить землеустройством и землепользованием, делом охраны природных ресурсов страны и окружающей среды. В целях улучшения дела охраны государственной территории и окружающей среды партия рекомендовала снова учредить в Кабинете Министров соответствующее министерство, ведающее делом этой отрасли. Названное министерство обязано со всей ответственностью вести порученное дело согласно намерениям партии. Самое главное на данном этапе – сажать много деревьев, так что министерство обязано, твердо придерживаясь курса партии на облесение, озеленение всей страны, придать мощный импульс лесонасаждению.

Министерство охраны государственной территории и окружающей среды должно с учетом перспективы на будущее строить и упорно вести дело охраны государственной территории и окружающей среды в целом и держать под своим контролем учреждения этой отрасли и их работников, чтобы они занимались своим делом с чувством ответственности. В частности, улучшения охраны леса и ухода за ним надо требовать от лесников.

Работа по уходу за горами и регулированию режима рек, которую мы проводим сегодня, имеет значение не просто для охраны земли, жизни и имущества народа путем широкого лесонасаждения и хорошего регулирования режима рек. Это дело исключительной важности, цель которого – коренным образом изменить облик гор и рек Родины, возвращенной нам товарищем Ким Ир Сеном, так, как подобает горам и рекам социалистической Кореи. Сейчас согласно грандиозному плану нашей партии с широким размахом проводится планировка полей. Если эта работа направлена на коренное изменение облика земли, как и подобает земле социалистической Кореи, то уход за горами и регулирование режима рек представляют собой дело коренного обновления их облика, как подобает горам и рекам социалистической Кореи. Если как земля, так и горы и реки изменят свой облик в соответствии с характерными чертами социализма, то наша Родина станет социалистическим счастливым краем, где

людям хорошо живется в буквальном смысле этого слова.

Надеюсь, что все наши руководители, весь народ в срок всеобщей мобилизации на землеустройство и в сезоны лесопосадки поднимутся как один с лозунгом «Еще краше сделаем свою землю, свой родной край!» на активное проведение посадки деревьев на горах и равнинах и упорядочение рек, добившись революционного перелома в уходе за горами и регулировании режима рек.

О ДОСТИЖЕНИИ НОВОГО ПОДЪЕМА В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ РАБОТЕ В ПРОВИНЦИИ ЮЖНЫЙ ХАМГЁН В СООТВЕТСТВИИ С ВЕЛЕНИЕМ НОВОГО ВЕКА

Беседа с работниками при осуществлении руководства на месте делами разных отраслей в провинции Южный Хамгён

4, 5 и 7 июня 91 года чучхе (2002)

В провинции Южный Хамгён много заводов и фабрик, имеющих важное значение для умножения богатства и могущества, развития Родины и улучшения благосостояния населения, в том числе рудники района Танчхона, Рёнсонское машиностроительное объединение, Виналоновое объединение имени 8 февраля, Хыннамское объединение по производству химических удобрений. Поэтому партия всегда уделяет пристальное внимание экономической работе в провинции Южный Хамгён. На этот раз хотелось бы посетить Комдокский и Рёньянский рудники, Тэхынский рудник «Молодежный», чтобы встретиться с местными горняками. Поеду в Рёнсонское машиностроительное объединение, если оно изготовило компрессоры нового образца и разных других видов современные машины и оборудование, выполняя задания, которые были поставлены мною в минувшем году при осуществлении руководства на месте его делами. Кроме того, намереваюсь побывать также в сельхозкооперативах и других подразделениях уезда Пукчхон.

На территории Комдокского рудника поставлена великолепная стела в честь заслуг товарища Ким Ир Сена в его руководстве делами на месте, и отлично создано мозаичное панно крупного

размера. Место вокруг площадки перед ними было посажено много деревьями, озеленено, хорошо выглядит. Вокруг Комдокского революционно-исторического музея так хорошо и густо озеленено, что даже трудно ориентироваться – в какой стороне восток или запад, север или юг. Хорошо, что постоянно работает революционно-исторический музей рудника для воспитания членов партии, всех тружеников. Вы говорите, что в Доме культуры рудника тысяча зрительных мест. Это, думаю, оптимально.

В недрах Комдокского рудника залегают десятки миллионов тонн свинца и цинка – это внушительная цифра. Комдокский рудник – первоклассная в мире база добычи руды цветных металлов. Честное слово, этот рудник, можно сказать, восседает на «золотом самородке».

В последнее время на этом руднике приведено в порядок оборудование и обеспечен нормальный ритм производства. Это хорошо. Несмотря на сбои в электроснабжении, производственный план мая был выполнен – это заслуживает похвалы. Отмечен большой успех – удвоился запас руды, обеспеченный геологоразведкой, основной и подготовительной проходкой, по сравнению с предусматриваемыми политическими решениями. Рудокопы этого предприятия, проявляя образцы патриотической самоотверженности и массового героизма, создали прочную базу для достижения нового рывка вперед в добыче руды.

Похвально, что у обогатительной фабрики № 3 установлен памятный знак-столбик в честь революционно-исторических заслуг товарища Ким Ир Сена. Ведь он два раза был на этой фабрике, на высокой, крутой вершине горы, чтобы руководить на месте ее делами. Хорошо, что после пуска обогатительной фабрики № 3 коллектив рудника к сему времени приобрел большое количество валюты, чем содействовал развитию народного хозяйства и улучшению благосостояния народа. Технологии перевозки руды, ее дробления, размельчения и обогащения на этой фабрике схожи с процессами в Мусанском горнодобывающем объединении. Вижу, установлен хороший уход за крупным агрегатом-рудодробилкой. Оборудование дробит руду, а вокруг очень чисто. Как мне доло-

жено, и во время «Трудного похода» на дробильной площадке не было потеряно ни одного болта, ни одной гайки оборудования. Это замечательно. На обочинах дороги от дробильной площадки до площадки размельчения руды посажены деревья, и кажется, что хожу по парковой зоне. Говорят, что длина флотационного цеха превышает 250 метров. Да, он кажется целым морем машин. Под руководством партии и вождя наш народ, туго затянув пояс, построил самостоятельную национальную экономику чучхейской ориентации, благодаря чему воздвигнуто такое гигантское творение. Обычно люди думают, что рудники и шахты – места грязные, но обогатительная фабрика № 3 столь чиста, что совсем не похожа на обогатительную, где обращаются с камнями. Налажено хорошее обслуживание оборудования, в окрестностях посажено много деревьев – и озеленение прекрасно. Очень хороша культура производства. Требуется еще лучше обслуживать и эксплуатировать обогатительную фабрику № 3.

Молодежная станция «1 июля» на выработке «5 апреля» Кымкорского филиала рудника построена как дворец, и там не найдешь следов прошлого. Вижу вход в выработку «5 апреля» – и вспоминается тот день, когда я был здесь в 1975 году. В то время вход был небольшим. Если работники рудника проектируют укрупнение выработки «5 апреля» с использованием в добыче руды проходческой каретки и перевозки ее на грузовиках, то хорошо было бы так делать. Для резкого увеличения добычи минералов надо последовательно претворять в жизнь курс партии на неизменно опережающее ведение геологоразведки и проходки, на массовую добычу, массовый спуск и массовую обработку руды.

Показывает себя с лучшей стороны 3-я добычная бригада выработки «5 апреля». Эта бригада образована из тех, кто родился в 1961 году, когда товарищ Ким Ир Сен руководил на месте делами Комдокского рудника. Многие из них стали героями, а сама бригада – бригадой героев. Переняв эстафету из рук своих родителей, они надежно стоят на революционном посту, это просто молодцы. Им уже 41 год, теперь они стали достойными хозяевами, ядром рудника. Вы говорите, что на руднике растет целая плеяда бригад

героев, в том числе 4-я добычная бригада выработки «5 апреля», которая образована из представителей нового поколения, родившихся в 1975 году, когда я руководил на месте делами рудника. Товарищи именно из таких бригад – ядро нашей партии, опора рудника. Хорошо, что сыновья и дочери героев – рудокопов 3-й добычной бригады выработки «5 апреля» учатся в Мангендэском революционном училище и Революционном училище имени Кан Бан Сок. Очень похвально, что эта бригада выполнила годовой план досрочно – к 23 мая. Не знаю, не трудилась ли она до изнеможения для досрочного выполнения годового плана. Главное в увеличении производства – активное внедрение новинок передовой науки и техники. Взглянешь на газеты и журналы 1960-х годов – увидишь немало публикаций, авторы которых ценят как прекрасный поступок бессменную ручную работу горняков в забоях, подчеркивая: нет пределов номинальной мощности, основное – в идейной готовности. Но сегодня, в новом веке, нельзя пытаться продолжать таким же образом работать, пренебрегая наукой и техникой. Надо активно внедрять новые достижения передовой науки и техники и добиваться непрерывного увеличения производства, облегчая при этом труд. Бригадир 3-й добычной бригады поклялся больше добывать руды цветных металлов, чтобы внести свою долю в повышение благосостояния населения. Это, думаю, хорошая решимость. Надеюсь, что ваша клятва будет выполнена. Надо, чтобы члены этой бригады посмотрели по моему приглашению массовые гимнастические и художественные выступления «Ариран», проходящие в Пхеньяне. Этот просмотр своего рода награда. Желательно, если они приедут в Пхеньян, устроить для них банкет в ресторане Чхонрю, организовать экскурсию по важным объектам города и другим необходимым местам. Следовало бы, чтобы в этом банкете принял участие ответственный работник ЦК партии и вдохновлял их.

Предполагается, что если инвестировать в Комдокский рудник хотя бы 30 процентов из приобретенных им денег, то можно будет на высоком уровне обеспечивать ритмичность производства, а, по моему мнению, начальных инвестиций нужно будет больше. А

потом, при обеспечении нормального ритма производства, достаточно будет выделять для рудника только 30 процентов из заработанного. Предлагаю безусловно выделить для рудника 30 процентов из заработанного на цели обеспечения нормального ритма производства.

Хвосты не следует сбрасывать в реку, а нужно непременно перерабатывать. Иначе это может привести к загрязнению окружающей среды. Хорошо, что на Комдокском руднике создан цех переработки хвостов для решения этого вопроса. С предложением закупать за рубежом подкачивающий эфельный насос я согласен.

Впредь нужно проводить вторую, третью перефлотацию хвостов, чтобы повысить коэффициент выхода цинка. Говорят, что в провинции Южный Хамгён ликвидировали площадки перефлотации, которые эксплуатировала раньше сама провинция. Поскольку хозяином в этом деле является провинция, то ей следует восстановить эту работу, чтобы и выручать валюту. Но другим подразделениям надо категорически запретить заниматься этим делом. Как мне известно, в провинции Южный Хамгён раньше своими силами построили завод цветных металлов и производили цинк, а затем забросили это дело. Но если есть возможность заработать на нем валюту, то вы можете возобновить его эксплуатацию, чтобы содействовать улучшению жизни населения в провинции.

Партком Комдокского рудника обязан налаживать хозяйственное снабжение рабочих согласно указанию товарища Ким Ир Сена о том, что хозяйственное снабжение есть политическая работа. Не следует думать только о том, чтобы на валюту что-то закупать за рубежом для питания рабочих. Дело в том, чтобы наладить работу подсобного полеводческо-животноводческого хозяйства для улучшения снабжения рабочих. В этом хозяйстве не мешало бы культивировать сою и кукурузу и больше разводить домашних животных для стабильного снабжения горняков соевым соусом, соевой пастой и мясом. Партком рудника должен постоянно уделять пристальное внимание улучшению хозяйственного снабжения рабочих, придавая этому делу не менее важное значение, чем

производству.

Тэхынский рудник «Молодежный» находится на высокогорье. Мне кажется, это самое высокое из мест, где трудятся рабочие нашей страны.

Говорят, что Тэхынский рудник «Молодежный» самый лучший в мире как по качеству добываемой магнезитовой руды, так и по условиям ее добычи. Это просто великолепно. Хорошо, что в недрах рудника имеются большие залежи не только магнезитовой руды, но и хлорита, арсенопирита и других разных минералов. Да, этот рудник – горы минералов, кучи денег.

Тэхынский рудник «Молодежный» имеет очень хорошую перспективу развития, так что нужно приложить усилия для расширения разработок. Наверное, одному только руднику трудно будет сделать все своими силами. Предлагается сосредоточить на этом государственные инвестиции. Кабинет Министров обязан оказать ему действенную помощь. Вы говорите, что поныне на рудоспуске № 1, главном звене рудника, не налажена водосборная работа, и это создало помехи производству; а если до конца июня закончатся водосборные работы, то рудоспуск № 1 будет работать в нормальном ритме. Это отрадно. Продуманная эксплуатация этого рудника даст большую пользу. В дальнейшем надо активно ускорять процесс разработки рудника и непрерывно увеличивать добычу минералов.

Рёньянский рудник – это крупный в мире магнезитовый рудник. Мне доложили, что на руднике установлен памятный знак-столбик в честь революционно-исторических заслуг товарища Ким Ир Сена, который 5 апреля 1961 года поднялся на эту вершину горы и руководил делами рудника. Думаю, это хорошо. За прошедшие годы горняки и руководители Рёньянского рудника сделали многое, сердцем восприняв его указания, данные им на месте. Я высоко оцениваю, что на руднике обеспечены достаточные запасы добываемых рудных залежей, опережающими темпами проведено строительство выработок и тем самым заложен прочный фундамент для резкого роста добычи минералов.

Перспектива развития Рёньянского рудника очень велика. В

его недрах – миллиарды тонн магнезитовой руды, много и других минералов. Как указывал товарищ Ким Ир Сен, здешняя каменная гора есть гора золота, гора денег. Наладишь работу хотя бы Рёньянского рудника – страна сможет выпрямить спину. Долг рёньянцев – со знанием дела эксплуатировать рудник и претворять в жизнь указание товарища Ким Ир Сена, который называл Рёньянский рудник горой белого золота.

На Рёньянском руднике следует уделить первоочередное внимание разработке рудных тел на его северном участке. Качество магнезитовой руды оценивается по разрядам: первому, второму, третьему, четвертому, и качество северных рудных тел, кажется, очень высоко. Если в них залегают миллионы тонн высококачественных минералов, а их протяженность составляет сотни метров, то это великолепно. Рудник планирует внедрять отличные от прежних методы добычи северных рудных тел, то есть создать в шахте крупную площадку добычи, добывать руду экскаватором, перевозить добытую руду на большегрузных грузовиках и обрабатывать ее на сортировочной. Мне нравится все: и северные рудные тела, и решимость вести массовую добычу, массовый спуск, массовую обработку руды. Приятно слушать. Партия требует внедрять в добыче руды крупногабаритное, модернизированное оборудование. Рёньянский рудник должен активно внедрять такие методы в добыче северных рудных тел. Прошу обращаться со всеми вопросами – что нужно для разработки северных рудных тел.

Работники Рёньянского рудника должны продуманно вести все дела в соответствии с велением эпохи науки и техники, на основе научно-технического прогресса. Как запланировано в разработке северных рудных тел, следует укрупнять выработки, непрерывно обновлять добычное оборудование и в других залежах магнезитовой руды, чтобы обеспечивать массовую добычу, массовый спуск, массовую обработку руды.

Как мне известно, вы хотите поднять на Сохянскую горную гряду крупногабаритные экскаватор и большие грузовики и соорудить 2500-метровый конвейерный транспортер, чтобы в боль-

шом количестве добывать и опустить руду. Думается, непросто построить рудоспуск. Говорят, за вашими плечами имеется опыт строительства рудоспуска для западных рудных жил, и поэтому сумеете за короткие сроки закончить строительство рудоспуска на Сохянской горной гряде, но вы, думается, можете столкнуться с рядом технических проблем. Неплохо, конечно, начать разработку на Сохянской горной гряде, но мне больше нравятся северные рудные тела. Здесь, на Рёнъянском руднике, я видел хорошее.

Работники Рёньянского рудника просили прислать к ним демобилизованных воинов. Их пошлем столько, сколько вы требуете. Однако надо знать вот что: нельзя цепляться за тактику «людского моря» без технического обновления. Если агитатор бригады обслуживающих экскаватор № 7 на Кымсанском карьере добровольно приехала сюда из Пхеньяна после просмотра телесериала «Гора белого золота», то ее поступок действительно прекрасен.

В период «Трудного похода», форсированного марша партия выделила для Рёньянского рудника Пхогоский сельхозкооператив под городом Танчхоном в качестве его подсобного хозяйства, которое в прошлом году на сто процентов обеспечило горняков мясом и водкой в качестве продуктов усиленного питания за счет собранного зерна и в этом году, создав снабпункт для передовиков-забойщиков, бесперебойно дает им мясо и водку. Дело хорошо поставлено. Очень отрадно, что вы намереваетесь с этого года широко разводить коз и ежедневно снабжать забойщиков козьим молоком.

Комдокскому, Рёньянскому и другим рудникам района Танчхона следует еще лучше трудиться.

Им все равно, что восседают на куче золота, так что нужно для них создать хорошие производственные условия и налаживать руководство делами рудников, чтобы непрерывно увеличивать добычу руды. Рудники района Танчхона следует в достатке обеспечить электроэнергией. В нынешних условиях Комдокский, Рёньянский и Тэхынский «Молодежный» рудники могут значительно увеличить добычу минералов, если их нормально снабжать электроэнергией. Танчхонский завод цветных металлов и Тан-

чхонский магнезитовый завод, хотя там имеются цинковые концентраты и магнезитовая руда, не могут работать на полную мощность из-за нарушения нормального ритма электроснабжения. Электроэнергией, вырабатываемой генераторным цехом № 1 Хочхонганской ГЭС, нужно в полном объеме снабжать район Танчхона, строгий надзор и контроль над этим должен осуществлять Кабинет Министров. Следует привести в порядок механизмы вышестоящего органа, чтобы в едином порядке направлять дела рудников, завода цветных металлов, магнезитового завода района Танчхона, а также содержательно руководить ими.

Надо улучшать партийное руководство делами рудников района Танчхона. Партийным организациям не следует подменять собой административно-хозяйственную деятельность рудников района Танчхона, а надо направлять ее партийным методом. В принципе партия не должна стремиться работать, стоя над администрацией. Наша партия – организатор и вдохновитель всех побед, так что ей негоже выставлять себя впереди, а следует, стоя позади, надежно политически обеспечивать проведение хозяйственной деятельности.

Рёнсонское машиностроительное объединение – мощная база производства заказного оборудования. Его руководители и рабочие много потрудились над изготовлением различных компрессоров нового образца. В минувшем году я осмотрел это предприятие. В то время я поставил перед ними задачу производить компрессоры нового образца на основе передовой науки и техники. В прошлом году коллектив предприятия освоил выпуск 5 видов компрессоров нового образца, перевыполнив народнохозяйственный план. Это, я бы сказал, громадный успех. Для закупки в других странах комплекта проектов компрессоров, как мне доложили, требовалась колоссальная сумма валюты, и поэтому специалисты и рабочие предприятия, решившись своими силами сделать все – и проектирование, и изготовление, упорно взялись за дело, и партком объединения активно поддерживал их работу, и им удалось в конце концов изготовить компрессоры нового образца. Это очень похвально. Рёнсонское машиностроительное

объединение – сильное. Хорошо, что Кабинет Министров и Минметпроммаш хорошо помогли ему на месте в решении многих наболевших проблем и активно продвинули производство компрессоров нового образца.

Рёнсонское машиностроительное объединение по составленному собственными силами проекту изготовило 30- и 20-кубометровые компрессоры, роторы которых по своей форме похожи на винты, и оттого эти компрессоры называются винтовыми. Интересное дело. Хорош и этот компрессор, который изготовлен путем переустройства 3-кубометрового поршневого компрессора иностранного производства в соответствии с реальными условиями нашей страны. С какой-то точки зрения этот новый компрессор, можно сказать, опередил иностранный. Говорят, в производстве поршневых компрессоров эти машины горизонтального типа уязвимы по причине износа от весовой нагрузки и плохих условий энергетического баланса, так что мировой тенденцией является выбор типа «V» или «L». И мы должны так делать. Хорошо, что это предприятие намеревается изготовить опытный образец компрессора путем дополнения испытанными новшествами проекта компрессора типа «L», составленного НИИ добычных машин отделения угольной промышленности Академии наук.

Компрессоры новой модели, выпущенные Рёнсонским машиностроительным объединением, насущно необходимы многим отраслям народнохозяйственного комплекса. В частности, 30-кубометровый винтовой компрессор охлаждается воздухом и может работать на вершине горы, где нет источников воды. Значит, он, думаю, будет востребован во многих подразделениях. Предлагают впредь изготовить компрессор большей мощности, но очередная задача – больше выпускать компрессоров нынешней новой модели. Наращивайте производство компрессоров – я вам помогу. Долг Тэанского объединения тяжелого машиностроения – больше выпускать электродвигателей разного назначения, подходящих для разных видов компрессоров.

Для обеспечения точности изготовляемого винтового профиля,

говорят, нужны станок для обработки винтового профиля, станок для шлифовки ротора, трехмерный измеритель, точный сверлильный станок и ряд других видов оборудования. Надо импортировать станок для обработки винтового профиля. От него можно получать подобные станки. Если немного пополнить Рёнсонское машиностроительное объединение необходимым оборудованием, то, как мне кажется, можно будет полностью решить проблему с компрессорами.

Изготовленные в этот раз компрессоры и другие современные машины, думаю, в общем-то неплохие. Очень приятно видеть современные машины и оборудование.

Рёнсонское машиностроительное объединение, как говорится, очищено от грязи. Его технический уровень, можно сказать, поднялся высоко. Дало пользу то, что в минувшем году работники этого предприятия побывали в других странах. Так обстояло дело и в Пукчжунском машиностроительном объединении. После зарубежной командировки его работников заметно поднялся технический уровень предприятия. Опираться на собственные силы надо, внедряя новую технику. В прошедшие времена опорой на собственные силы считалось, когда голыми руками кустарнически изготовлялась продукция под девизом: все своими силами. Теперь так нельзя. Опоры на собственные силы, не признающей приоритета техники, быть не может. Обновлять технику и на этой основе опираться на собственные силы – вот каков истинный смысл опоры на собственные силы. Это убедительно доказывает опыт Рёнсонского и Пукчжунского машиностроительных объединений.

Рабочие Рёнсона совершили поистине большое дело. В суровый период «Трудного похода», форсированного марша некоторые люди, испуганные нагрянувшими трудностями, пали духом и плаксиво жаловались, но рёнсонцы поступали не так, а, наоборот, поднялись в едином порыве. Пасуешь перед трудностями и жалобно плачешь – ничего не сделаешь. Молодцы, рабочие Рёнсона! Я очень доволен тем, что они, рёнсонцы, преодолев все и всякие трудности, изготовили компрессоры и другие прекрасные машины и оборудование современного типа. Я выражаю благодарность

рабочим, специалистам, служащим Рёнсонского машиностроительного объединения.

20-метровый крупный металлорежущий станок, находящийся в машиностроительном цехе № 1, можно назвать заслуженным. Ведь это оборудование является, если так можно выразиться, отцом «героических» станков, обработавших подпорки 6300-тонного колесного, 6000-тонного и 10000-тонного прессов. Этому станку, совершившему подвиги за прошедшие десятки лет в лад с трудовым пульсом рабочих Рёнсона, предлагаю присвоить звание Героя.

Как я уже сказал, Рёнсонское машиностроительное объединение и Тэанское объединение тяжелого машиностроения могут считаться лицом тяжелой индустрии нашей страны. Индустрия должна иметь свою историю и традицию. В нашей стране должны с порывом подняться именно вышеуказанные объединения, лишь тогда могут подняться и все другие отрасли. Рабочий коллектив Рёнсона, имеющий славные боевые традиции, должен добиваться непрерывных новаторских успехов и непрерывно продвигаться вперед с духом, порывом тех дней, когда он в прошлом, преодолев суровые испытания, изготовил крупные машины и оборудование.

Увеличение производства современных машин и оборудования в Рёнсонском машиностроительном объединении требует усиливать творческое сотрудничество между рабочими и специалистами, еще более повышать уровень их технической квалификации. Ответственным работникам предприятия следует тщательно организовать и направлять производство, чтобы рабочие и специалисты постоянно устремлялись к новому.

Мунхваский сельхозкооператив в селе Рёнчжон, где прошло историческое Пукчхонское расширенное заседание Президиума ЦК партии, знаменателен тем, что товарищ Ким Ир Сен здесь открыл новую историю отечественного плодоводства. Хорошо, что в этом сельхозкооперативе установлена стела с высеченной надписью его указаний, данных им на месте, и налаживается воспитание крестьян-кооператоров в духе вечного прославления его бессмертных заслуг в руководстве. Надо бережно сохранять здание, в котором товарищ Ким Ир Сен вел совещание с опытными

плодоводами уезда Пукчхон, и здание, где он руководил работой Пукчхонского расширенного заседания Президиума ЦК партии.

В то время, когда состоялось вышеупомянутое заседание, площадь плодовых садов того сельхозкооператива составляла 80 чонбо, а теперь она выросла до 147 чонбо. Это хорошо.

Для увеличения урожая фруктов безусловно надо обновлять семенной материал. Без посадки плодовых деревьев лучших пород невозможно повысить урожайность фруктов. Вот почему в уезд Кваир провинции Южный Хванхэ были посланы десятки тысяч саженцев плодовых деревьев нового сорта. В других странах сажают низкорослые плодовые деревья и ухаживают за плантациями как за клумбами. Говорят, что Мунхваский сельхозкооператив может собрать свой первый урожай фруктов только через 4 – 5 лет после посадки плодовых деревьев нового сорта, но это не соответствует мировой тенденции. Посаженные фруктовые деревья нового сорта должны дать свои плоды через год-два. За счет коренного обновления семеноводства надо больше сажать плодовых деревьев лучших пород.

Говорят, что в Мунхваском сельхозкооперативе имеется 104-летняя яблоня. Да, она старая. Товарищ Ким Ир Сен назвал ту яблоню предком яблонь, так что это дерево бережно сохраняется и окружено заботой, чтобы передавать потомкам его заслуги в руководстве. Это дело хорошее. Однако нельзя пытаться огульно сохранять на долгие годы все плодовые деревья. Это бессмыслица. В посадке и культивировании плодовых деревьев не следует стремиться по-прежнему следовать старым методам, а надо активно внедрять опыт и технику других передовых стран.

Почти все плодовые плантации этого сельхозкооператива находятся на склоне горы. Но тут возникает вопрос: надо ли и впредь создавать плодовые плантации на склоне горы? По моему мнению, имеющиеся ныне плодовые сады, конечно, следовало бы по-прежнему сохранять и аккуратно ухаживать за ними, поскольку этот сельхозкооператив – исторический край, где состоялось Пукчхонское расширенное заседание Президиума ЦК партии. Но вопрос о дополнительном создании здесь плодовых плантаций

надо серьезно продумать. Если оголить горы и создать на склонах террасированные плодовые плантации, то станут невозможны механизация плодоводческих работ и освобождение от тяжелого труда, и это приведет к большой затрате труда. В уезде Кваир я посоветовал упорядочить плодовые сады, чтобы тракторы ходили и работали не только по дорожкам на плодовых плантациях, но и между плодовыми деревьями. Но при прокладке дорожек на таких террасированных плодовых садах, как здешние, можно будет механизировать только перевозочные работы. По таким дорожкам трактору придется ходить на первой передаче, так что будет больше расходоваться горючего, чем на ровных дорогах. Осенью, в сезон урожая яблок, говорят, все крестьяне-кооператоры мобилизуются на их сбор. В нашей стране, где ограничены трудовые ресурсы, трудно таким образом заниматься плодоводством. Кооператорам, перегруженным яблоками, приходится с трудом подниматься и спускаться по дорожкам склонов, – и это тоже проблема. Создавать на горных склонах широкие площади плодовых садов и с трудом заниматься плодоводством – это бессмысленно, и не подходит с точки зрения экономической выгоды. На мой взгляд, для успеха в плодоводстве этому сельхозкооперативу, пожалуй, лучше бы создать плодовые плантации на обширной ровной территории, где сейчас расположены жилые дома. Это позволит механизировать работы и увеличить сбор фруктов при меньшей затрате труда. Жилые дома можно было бы переместить к подножию горы.

Не только в Мунхваском сельхозкооперативе, но и в других местах плодовые сады находятся в основном на ступенчатых горных склонах, и много террасированных кукурузных полей. Все это нельзя рассматривать как хорошее. Земледелием не надо заниматься через силу, без учета местных условий и практической выгоды. В какой-то стране, говорят, почти все пахотные земли песчаные, так что в земледелии делается главный упор на выращивание арахиса. А у нас люди без учета местных условий и реальной выгоды занимаются земледелием. Поступают так: если говорят, что эта культура хорошая, то возделывают ее, а когда го-

ворят, что другая культура лучшая, то начинают выращивать ее. Так делать не годится.

Мунхваскому сельхозкооперативу следует конкретно рассчитать, не лучше ли на склонах гор выращивать тутовые деревья, а не плодовые. Выращивание шелкопрядов легче, чем плодоводство. Собирать тутовые листья и переносить их в вещмешках гораздо легче, чем собирать на склонах гор яблоки и переносить их на спине. Все дела надо делать с реальной выгодой. Мунхваскому сельхозкооперативу следовало бы продуманно взвешивать, что выгоднее на склонах гор: создание тутовых плантаций для выращивания шелкопрядов или дополнительное расширение площадей плодовых садов для сбора фруктов? Здешним работникам неплохо бы побывать в уезде Кваир. Там прошу встретиться с ответственными работниками уезда и осмотреть плодовые плантации, а затем конкретно проектировать перспективу своего сельхозкооператива и послать мне письмо.

В провинции Южный Хамгён предложено: поднять земли на всех пострадавших от лесного пожара сопках и создать там плодовые плантации. И этот вопрос надо конкретнее изучить с точки зрения практической выгоды.

Плодовое хозяйство нужно вести на научной основе, осуществить его специализацию и механизацию, как того требует эпоха науки и техники. Сегодня, в эпоху науки и техники, переносить грузы на спине в плодоводстве – это все равно что повторять методы плодоводства прежних времен. Мунхваский сельхозкооператив – это, конечно, хозяйство с историческими следами. Но нет такого правила, чтобы вся страна перенимала у него те методы плодоводства, какие есть. Партия требует учиться духу Пукчхонского заседания, а не внедрять механически методы плодоводства Мунхваского сельхозкооператива. Претворяя в жизнь дух Пукчхонского заседания, больше сажать в деревнях плодовых деревьев и хорошенько ухаживать за ними для снабжения населения в достаточном количестве фруктами – вот каковы планы партии. И в плодоводстве необходимо придать приоритетное значение науке и технике и следовать мировой тенденции. Следует активно

внедрять передовую науку и технику и механизировать все процессы производства фруктов для освобождения крестьян-кооператоров от тяжелых работ. Теперь наступил новый век, так что и методы плодоводства нужно разработать заново в соответствии с велением времени. Важно также специализироваться на плодоводстве. Факел развития плодоводства товарищ Ким Ир Сен зажег в Мунхваском сельхозкооперативе в селе Рёнчжон уезда Пукчхон, а новую историю его специализации открыл в уезде Кваир провинции Южный Хванхэ. Следует идти в направлении специализации плодоводства.

В Мунхваском сельхозкооперативе великолепно проведена планировка полей. Мне нравится аккуратное приведение в порядок заливных рисовых и суходольных полей. Стройная планировка земельных угодий дает немало хорошего: сельскохозяйственные работы переложены на плечи машин, и можно повышать урожайность зерновых при меньших затратах труда. Неплохо, что в минувшем году Мунхваский сельхозкооператив собрал с чонбо не менее 5 тонн зерна. Хорошо, что в сельхозкооперативе каждый год сажали картошку в качестве предшествующей культуры для сбора двух урожаев в сезон. Советую впредь еще лучше провести планировку полей и заниматься земледелием.

Очень хорошо, что Чхонхынский сельхозкооператив уезда Пукчхон выполняет все полевые работы без трудовой помощи извне. Говорите, что вода на передних рисовых полях берет свой исток в реке Пукчхон. Хорошо, если вода не иссякает. В прошлом году этот сельхозкооператив собрал неплохой урожай. Впредь надо лучше заниматься земледелием. Особо хотелось бы сказать, что надо отлично возделывать водный лук по завету товарища Ким Ир Сена.

В уезде Пукчхон благоустроено и ухожено место революционной и боевой славы Сончжон. Это памятное место находится в селе Чхонхын. Мне было интересно, почему ему дали название Сончжон (сосновый бор – ред.). Говорите, что с давних времен здесь много сосен, и оттого этому месту боевой славы дали название Сончжон. Теперь ясно, от чего произошло название места

революционной и боевой славы Сончжон.

Хорошо, что в этом историческом доме два раза бывала моя мать Ким Чен Сук и все подтверждено историческими материалами, как вы сказали. В своих мемуарах товарищ Ким Ир Сен писал, что когда-то ему удалось видеть «Кымранчжигечжон». Что касается «Кымранге», то это, говорят, была организация сильных антияпонскими настроениями пукчхонцев. Сочинение «Кымранчжигечжон» было написано хозяином этого дома. Он был председателем отделения Лиги возрождения Родины, пользовался большим авторитетом среди членов этой организации. Песня «Пойдем вслед за командиром Кимом» и «Песня о почтении женщине-борцу» были созданы и распространены в то время членами местной организации ЛВР в честь Полководца Ким Ир Сена и моей матери Ким Чен Сук. Песни эти мне известны.

Здесь хорошо установлен памятный знак-столбик в честь историко-революционных заслуг. Вижу, местные жители немало потрудились для этого, несмотря на трудное положение. Наш народ поистине хороший народ. Рекомендуется бережно сохранять историческое здание и лозунги, написанные в те годы на стволах деревьев, активно вести воспитание людей через место революционной и боевой славы Сончжон.

По случаю 55-летия создания ТПК, как мне сказали, в селе Чхонхын построено 55 жилых домов. Они благоустроенные, и красивая черепица их кровель, сделанная из глины, хорошо выглядит. Они мне нравятся. Глиной богата местность. Если из нее делать черепицу, то вопрос с кровлей будет решен. Поселок чист и аккуратен. Впредь нужно сделать село еще уютнее, еще лучше благоустроить его.

Надеюсь, что председатель правления Чхонхынского сельхозкооператива и секретарь сельского парткома будут трудиться еще лучше.

В селах уезда Пукчхон, в том числе Чхонхын и Танъу, возводят благоустроенные жилые дома и улучшают дорожное хозяйство. Говорят, за три месяца с конца прошлого года в селе Танъу построено 60 жилых домов силами уезда под руководством уездного

комитета партии. Дело это похвальное. Новопостроенные жилые дома в селе Танъу по чистоте не уступают тем, что в селе Чхонхын. Пукчхонский уездный комитет партии сделал многое. Это я высоко оцениваю.

В последнее время Южнохамгёнский провинциальный комитет партии сделал хорошее дело, обязав каждый город, каждый уезд развернуть движение за жилищное строительство с целью ежегодно строить много жилых домов. Хорошо и то, что жилые дома, стоявшие посередине заливных рисовых и суходольных полей, переместились к подножию горы. В строительстве благоустроенных жилых домов провинция Южный Хамгён не уступает провинции Южный Хванхэ.

В Хамхынском отделении Академии наук поставлены великолепная стела с высеченной надписью указаний товарища Ким Ир Сена, данных им на месте, и памятник в честь революционных заслуг.

Как мне доложили, после того, как я в марте 1999 года побывал в этом отделении, на его территории посажено более 100 тысяч деревьев свыше 50 пород под руководством провинциального комитета партии, при активной помощи провинциальных учреждений и ближайших городов и уездов. Хорошо сделано. Посажено много деревьев, все благоустроено. Как это хорошо! Это, думаю, полезно и для эмоционально-культурной жизни научных работников, и улучшается, наверное, их исследовательская работа.

Директор отделения сказал мне спасибо за то, что в дни «Трудного похода» отделение чуть не пало, но снова встало на ноги благодаря моему руководству на месте. Но это сделала партия, а не я. Конечно, меры немного запоздали из-за трудного положения в стране, но партия все-таки считает это своим кровным делом.

За последние годы научные сотрудники Хамхынского отделения, всем сердцем поддерживая руководство партии, своим неутомимым поиском, своими титаническими усилиями добились больших успехов в научно-исследовательской работе. Эти бесценные исследовательские достижения внесут большой вклад в развитие отечественной науки и техники, в строительство богатой

и могущественной Родины.

На этот раз здесь я вижу: в Хамхынском отделении много «имущества». Это отделение очень удачно проводило дело приобретения новейших видов научно-исследовательского оборудования. По этому можно судить, что научные сотрудники Хамхынского отделения имеют высокую квалификацию и знают, куда тратить деньги. Если пополнить еще некоторыми видами оборудования приобретенное новейшее научно-исследовательское оборудование мирового стандарта, то Хамхынское отделение станет безупречным в мире – как говорится, комар носа не подточит. Вопрос с денежными средствами, необходимыми для закупки недостающего оборудования, будет решен.

Рад встретиться с докторами наук-супругами. Вы, товарищи, как доктора наук в эпоху Трудовой партии, как члены партии должны еще лучше трудиться, еще ярче прославлять честь семьи ученых. Ваше дело – непрерывно повышать свою профессиональную квалификацию и вместе с тем больше готовить резерв ученых.

Научные работники должны быть пламенными патриотами, революционерами, прежде чем быть интеллигентами. Им следует с горячим патриотическим пылом посвятить всего себя делу Родины и народа и, создавая революционную атмосферу исследований, своевременно решать научно-технические вопросы, возникающие в различных отраслях народного хозяйства.

Чтобы своими научно-техническими достижениями верно служить партии и революции, Родине и народу, научные сотрудники должны постоянно повышать свою профессиональную квалификацию. Иначе они не смогут достичь уровня новейшей науки и техники. Им надлежит создать революционную атмосферу учебы и прилежно учиться, чтобы каждый из них стал способным мастером своей специальности, эрудитом, сведущим в тенденции развития современной науки и техники и обладающим большим багажом знаний.

Партийные и административные работники научно-исследовательских учреждений должны налаживать работу с учеными.

Научные кадры – сокровище страны, гордость нации. Если умело привести их в действие, то они могут сыграть большую роль в строительстве могучей и процветающей державы. И в научно-исследовательской работе главное – идейный настрой, который является ключом к решению всех проблем. Успех научных исследований зависит от того, ради кого, для чего и как работают ученые. Каким бы хорошим ни было научно-исследовательское оборудование, оно не может дать свою отдачу, если те, кто его использует, идеологически не подготовлены. Задача парторганизаций – усиливать воспитание научных работников с тем, чтобы они с чувством глубокой преданности партии и революции, Родине и народу вдохновенно взялись за научно-исследовательскую работу, непрерывно осваивали сверхсовременные отрасли науки и техники. Нужно также широко внедрять новейшие достижения зарубежной науки и техники. Для научных работников дух опоры на собственные силы должен выражаться не только в разработке новых вопросов науки и техники своими собственными силами и знаниями, но и во внедрении новейших достижений зарубежной науки и техники и превращении их в собственные. Надо активно вести научно-технический обмен с другими странами.

Научным работникам не следует ограничиваться лабораторным исследованием, а надо активно внедрять его достижения в разных отраслях народного хозяйства. И в оказании помощи на месте заводам и фабрикам им не следует ограничивать мелочами. Они должны выдвинуть и реализовать смелые предложения по реконструкции предприятий на современный лад и переводу производства на научную основу.

Предлагается активно развернуть деятельность «ударного отряда научно-технических работников имени 17 февраля». Лишь так ученые могут знать реальную действительность и потенциал государства, правильно сочетать науку и технику.

В Хамхынском отделении много ценного научно-исследовательского оборудования, так что надо особо заботиться о стабильности электроснабжения. Для нормальной эксплуатации новейшего научно-исследовательского оборудования нужно питать

его электроэнергией номинального напряжения и необходимой частоты. Работникам отделения следует привести в надлежащий порядок электропроводку и другие электрические сооружения и их сеть, чтобы новейшее научно-исследовательское оборудование не портилось.

Надлежит строго соблюдать установленный режим и порядок в научно-исследовательской работе, аккуратно обслуживать и эффективно использовать современное научно-исследовательское оборудование.

Нынешние помещения в зданиях Хамхынского отделения ничем не отличаются от рабочих кабинетов простых учреждений или классных помещений школы. Комнаты любых современных зданий обширные, в них ставятся перегородки для удобного их использования – такова тенденция. Это дает возможность по необходимости делать комнату и широкой, и узкой, создает удобства в обмене информациями. Впредь нынешние здания Хамхынского отделения передать другому учреждению и построить его новое здание на современный лад, прекрасно и великолепно.

Сегодня я как раз посетил Хамхынское отделение АН. Слушал хорошую информацию об исследованиях.

Научным работникам следует выступать с множеством новых гипотез и творческих предложений. Это поможет партии разрабатывать правильную политику, сулит процветание и развитие страны. Надеюсь, что Хамхынское отделение и впредь будет хорошо работать – так, как ожидает партия.

Если в уезде Чонпхён в основном завершено строительство Кымчжинганской ГЭС и в экспериментальном порядке работают без нагрузки три генератора установленной мощностью 2000 кВт каждый, выпущенных в провинции, то это хорошо. Предлагается ввести эту электростанцию в строй, когда не будет никакой проблемы при ее эксплуатации под нагрузкой после строительства трансформаторной станции и прокладки линий электропередачи. Любое дело, хотя бы одно, надо делать безупречно, полноценно. Вы говорите, что завершить возведение плотины на реке Кымчжин было возможно благодаря тому, что партия прислала на

стройку автомашины и тракторы. А это стало возможным потому, что на славу потрудились работники уезда Чонпхён и молодые ударники.

Рад тому, что солеварня «Кванмёнсон» налаживает добычу соли и снабжает ею население провинции. Говорят, что освоены 300 чонбо камышовых зарослей возле солеварни «Кванмёнсон» и превращены в заливные рисовые поля, на которых в прошлом году культивировали рис, но его урожайность была низка из-за корней камыша и солености почвы. Камышовые корни очень живучи, так что два-три года, думаю, будет довольно трудно. В этом году все жители уезда Кымья взялись за выкорчевывание камыша с корнем и новое упорядочение сети оросительных каналов для предотвращения ущерба от солености. Это дело похвальное.

Хорошо, что работники козоводческой фермы «Молодежная» города Хамхына закупали оборудование для переработки козьего молока за счет денег, данных мною в награду, и создали возможность ежедневно перерабатывать 10 тонн молока. Эта ферма – на уровне мирового стандарта. Сейчас козоводческие фермы города Хамхына, уезда Хамчжу и города Хыннама каждый день снабжают жителей этих городов молочными продуктами. Значит, жители пользуются благами от козоводческих ферм. Премиальные деньги, полученные от меня в награду, следовало бы использовать для благоустройства козоводческой фермы «Молодежная» города Хамхына, на их остальную часть покупать для козоводческих ферм города Хыннама и уезда Хамчжу транспортные средства и бидоны для козьего молока.

Люди провинции Южный Хамгён, всем сердцем восприняв планы партии, широкомасштабно провели работу по преобразованию природы: созданы солеварня «Кванмёнсон», каскадная Сончхонганская ГЭС, Кымчжинганская ГЭС, козоводческая ферма «Молодежная» города Хамхына и многие другие монументальные творения. Но все эти объекты надо безупречно благоустроить, со знанием дела эксплуатировать для того, чтобы они давали большую отдачу для развития экономики и улучшения благосостояния населения. Лишь так провинция Южный Хамгён

вправе называться настоящим образцом в преобразовании природы и может действительно прославлять заслуги партии в руководстве.

На этот раз я ознакомился с различными отраслями в провинции Южный Хамгён. Могу сказать, что она сделала многое. Я очень доволен. В провинции Чаган создан дух Канге, а здесь, в провинции Южный Хамгён, в последнее время сделано много нового.

Теперь ваш долг – принять радикальные меры для выполнения задач, поставленных на этот раз мною во время руководства на месте делами различных отраслей в провинции Южный Хамгён, и добиться нового подъема в хозяйственной работе в вашей провинции в соответствии с велением нового века.

МАССОВЫЕ ГИМНАСТИЧЕСКИЕ И ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ВЫСТУПЛЕНИЯ «АРИРАН» – КРУПНЫЙ МИРОВОЙ ШЕДЕВР, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЙ НОВЫЙ ВЕК

Беседа с работниками после просмотра удостоенных Кимирсенской премии массовых гимнастических и художественных выступлений «Ариран»

15 августа 91 года чучхе (2002)

Поистине великолепными были заключительные массовые гимнастические и художественные выступления «Ариран». До сих пор мне довелось смотреть их трижды. Чем больше смотришь, тем интереснее становится. Каждый раз чувствуется, что это, несомненно, настоящий шедевр.

Они созданы по случаю 90-летнего юбилея товарища Ким Ир Сена и 70-летия Корейской Народной Армии. Они достойны называться представляющим новый век произведением. Рожденным в нашей стране таким замечательным произведением культуры и искусства, как названный «Ариран», вполне можно гордиться перед лицом мира.

Наши творческие работники и участники выступлений, полные высокого патриотического стремления ярко продемонстрировать перед лицом мира государственную мощь Кореи – страны чучхе, напряженно трудились и немногим более чем за год создали замечательное монументальное произведение культуры и искусства в эпоху Трудовой партии Кореи, живо отражающее дух Кореи,

порыв Кореи. Они с неутомимой страстью, с боевым духом успешно проводили представления четыре месяца подряд, совершив тем самым исторический подвиг, который войдет немеркнущей страницей в историю Родины.

Я высоко оцениваю заслуги творческих работников, участников выступлений и от имени ЦК ТПК, ГКО КНДР, Президиума ВНС КНДР и правительства КНДР выражаю им благодарность.

Выступления «Ариран», будучи крупным удачным произведением чучхейской культуры и искусства, являются ценным сокровищем государственного значения, крупным мировым шедевром, достойным навеки передаваться новым поколениям. Если массовые гимнастические и художественные выступления «Непобедима Трудовая партия Кореи», созданные и показанные по случаю 55-летия партии, являются итоговым произведением Ренессанса XX века, то выступления «Ариран» – образцовым произведением, представляющим XXI век. Оба произведения – крупнейшие революционные произведения, символизирующие эпоху сонгун.

Выступления «Ариран» убеждают нас в том, что великая эпоха создает великую историю.

Я дал задание: создать новые массовые гимнастические и художественные выступления под названием «Ариран», сделав их зерном традиционную народную песню нашей нации «Ариран» и связывая вопрос судьбы нации с историей нашей революции. Песня прошедших времен «Ариран», полная скорби и слез, отражавшая историю бедствий нашей нации, в наше время развилась в сонгунский «Ариран», в «Ариран» о могуществе и процветании страны, полный чувства национальной гордости и романтики, революционного духа. Наши творческие работники и участники выступлений идейно-художественно ярче изображали вчера, сегодня и полное надежд будущее нашей нации, как того требует партия. Итак, выступления «Ариран» созданы и усовершенствованы как впечатляющее произведение времени.

Нынешний «Ариран» так безупречен по своей композиции, что дает возможность живейшим образом понимать их идейно-тема-

тическое содержание, так богат изображениями, что и без объяснений доступно рассказывается все, о чем нужно повествовать. Выступления «Ариран» заслуживают оценки «отлично» с лихвой: картины от начала до конца приковывают напряженное внимание и производят на зрителей глубокое впечатление. Это безупречно удачное произведение – как говорится, комар носа не подточит. Это совершенно полноценное произведение, в котором не найдешь ни малейших недостатков.

Картины в прологе произведения торжественны и изящны: на «живом» фоне восходит светлое солнце и появляется название выступлений – «Ариран», а на поле стадиона раскрываются строи танцовщиц в костюмах золотого цвета.

В картине с темой «Через реку Туман» солистка Художественного ансамбля «Мансудэ» отлично пела на наш манер песню «Река Туман слезная». Я посоветовал эффективно использовать при создании шоу «Ариран» мелодии впечатляющих песен, таких, как «Лишь одно желание», «Река Туман слезная» и «Мы – одно целое». И ярко исполнены в нашем стиле хорошие песни, отвечающие велению времени и чувствам, эмоциям нашего народа.

Весьма великолепно изображена картина «Звезда Кореи», на которой яркая утренняя звезда испускает свет и, медленно поднимаясь вверх, зажигает огонь на подставке факела.

Оригинально изображена сцена «Моя Родина»: когда льется мелодия «Тоска по родине», на «живом» фоне протекают картины тайги гор Пэкту, высвечиваемые крупными проекторами. Затем мелодия сменяется песнею «Славная Родина». И в момент, когда на «живом» фоне обрисовывается флаг КНДР, на поле стадиона танцовщицы изображают своими изящными танцевальными движениями реющий флаг КНДР. На редкость великолепное зрелище.

Картина «Наше оружие» сжато изображает скачкообразным способом заслуги товарища Ким Ир Сена в строительстве Вооруженных Сил. Это, я бы сказал, самобытная идея.

Теперь о композиции «Улыбнись широко», в которой участвовали дети. Уровень их выступления очень высок. Виртуозно иг-

рают в прыжки через скакалку те дети, которые в изящном национальном костюме выступают впереди. Юные виртуозы, мастера прыжков со скакалкой, как мне говорят, из Понбуского детского сада в Синичжу. Восхитительно, они просто молодцы. Глядя на них, малышей и школьников, участвующих в этих выступлениях, я думаю: «Есть вы, ребятишки, и есть мы; мы и есть, и вы есть». И в этом я черпаю прилив новой силы. Мы должны бороться во имя будущего. Упомянутая картина, как мне сказали, понравилась не только нашим людям, но и зрителям из зарубежных стран.

Хорошо изображена и картина «Сотворение мира». Она и художественно четко построена, и замечательна с точки зрения массовых гимнастических выступлений. Вот какой должна быть массовая гимнастика. В композиции «Процветающая моя страна» оригинально изображение на «живом» фоне домашних животных при помощи лазерных осветителей. Мне нравится последний ее фрагмент, когда раскрываются большие картины танцевальных выступлений под крестьянскую музыку и весело исполняются крестьянские танцы в шляпе то с короткой, то со средней, то с длинной лентами на макушке. В последнее время я предлагал поощрять танец подобного рода. Эта идея хорошо отражена в произведении.

Теперь о гимнастической картине под названием «Еще выше, еще быстрее». Малолетние учащиеся занимаются спортивными упражнениями на макушке образованной гимнастами пятиярусной «живой» башни. Они исполняют упражнения великолепно, как цирковые артисты. Стоит полюбоваться массовыми гимнастическими выступлениями на этой сцене.

Военнослужащие, участники композиции «Армия народа», своим выступлением отлично демонстрировали в широком плане мощь Народной Армии. И картины искусства единоборства лучше смотреть, когда показывают его девушки-воины. Хороша и та картина, что на стороне «живого» фона с неба спускаются парашютистки-воины на раскрытых парашютах. Композиция на тему Народной Армии шире по своему диапазону, чем та, что была по-

казана в дни 55-летнего юбилея партии.

Картина «Водопад Исоннам (двое красавца – ред.)» красочна и интересна. Почти все выступающие, как мне сказали, являются молодыми труженицами и студентами. Они танцуют не хуже профессионалов.

Цирковые номера картины «Вольный край счастья» очень хороши. Лучше, чем я воображал, с новым вкусом воплощены.

Великолепна композиция «Лишь одно желание». Так исполнена, чтобы песня «Лишь одно желание» эмоционально глубоко воспринималась и обильно выявились ее художественные оттенки. В эту сцену интенсивно внедрены лазерные освещения и иллюминация, что создает на редкость великолепную торжественность.

Раскрыта замечательная картина «Ариран об объединении». Сцена объединения Родины трогательна. Нравится, что в этой сцене опять звучит мелодия песни «Ариран» и ее концовкой служит новая песня «Мы – одно целое». Оригинально придумали творческие работники.

Впечатляюще изображен и эпилог «Ариран о могуществе и процветании страны». Он отличается большой очаровательностью.

Все действия, все картины выступлений «Ариран», ярко отражающие историю нашей нации и ее устремление к будущему, созданы безупречно, трогают струны сердец людей. В этом произведении сжато показывается история нашей нации, нашей революции. Многие действия и картины из выступлений «Ариран» на этот раз заново созданы. Для этого немало потрудились творческие работники и участники выступлений.

Выступления «Ариран», гармонично сочетающие формы массовых гимнастических выступлений и художественных представлений при их полном выявлении, являются крупным удачным произведением, открывшим новый рубеж в развитии культуры и искусства человечества.

Партия указала на необходимость создать произведение культуры и искусства в новом стиле путем сочетания спорта и искус-

ства. В соответствии с ее намерениями наши творческие работники, деятели искусств полностью выявили характер массовых гимнастических выступлений и ярко сохранили особенности художественных представлений при гармоническом сочетании их в едином русле. Это отлично. Было сказано: не сделать массовые гимнастические выступления художественными. Суть этого совета в том, чтобы не получилось мешанины, не являющейся ни массовым гимнастическим выступлением, ни художественным представлением. Произведение, сочетающее массовые гимнастические и художественные выступления, должно быть таким, как «Ариран». Лишь такая форма позволяет как гимнастическим, так и художественным выступлениям сохранять свойственные им характерные черты. Вот так делать я требую. «Ариран» образует единую гармонию сильных, энергичных движений массовых гимнастических выступлений и красоту, изящность, очаровательность художественных представлений, что оказывает на зрителей беспрецедентно сильное эмоциональное воздействие. Только от одних массовых гимнастических выступлений или художественных представлений, без их сочетания, не жди таких успехов, какие мы видим сегодня. И иностранные гости, знакомясь с представлениями «Ариран», очень восхищаются сочетанием спорта и искусства и не скупятся на похвалы. На этот раз наши творческие работники и участники выступлений полноценно воплотили требования партии в создании произведения, сочетающего спорт и искусство.

Выступления «Ариран» – монументальный шедевр, созданный со вкусом нового века путем внедрения новых, самобытных выразительных средств и приемов.

Созданный на этот раз «Ариран» не только хорош своим содержанием произведения, крупен по своему масштабу. Все, и прежде всего костюмы выступающих и «живой» фон, ново, изящно, энергично и эмоционально богато. Особо надо сказать о «живом» фоне, действия на котором стали крупномасштабными, символизированными и ритмизованными, что еще более оттеняет идейность, художественность произведения и организованность

выступлений. Придуманы и внедрены новейшие достижения технологии – лазерное освещение, сверхбольшая кинопроекция и другие новые изобразительные средства. Все это внесло большой вклад в усовершенствование произведения как мирового шедевра, соответствующего велению нового столетия. Наши творческие работники, ученые, технические специалисты в соответствии с требованиями эпохи науки и техники, по нашему варианту и успешно решили вопросы активного использования при создании произведения достижений современной техники, в том числе лазера и иллюминации.

Массовые гимнастические и художественные выступления «Ариран» есть проявление высокой революционности, организованности, дисциплинированности и культурности нашего народа, символ его единодушия и сплоченности.

Привести все сто тысяч участников выступлений в движение, как единый механизм, – дело отнюдь не простое. 100 тысяч учащихся и представителей трудовой молодежи, – они не являются военнослужащими, – смогли создать единые течения, единые ритмы действий по единому сценарию. В чем секрет? В их высокой революционной сознательности, сплоченности, высокой организованности и дисциплинированности. Молодцы они, участники этих выступлений – творческие работники, деятели искусств, представители трудовой и учащейся молодежи, дети. На этот раз вижу их выступления и убеждаюсь в том, что наши деятели искусств, учащиеся, молодежь, дети верны партии и революции, сплочены, у них очень высокая организованность и дисциплинированность. В мире возникает целый ряд проблем с деятелями искусств и представителями молодого поколения, но у нас они воспитываются, выпестовываются надежными в революционном духе. Это очень хорошее дело. Возьмем, к примеру, хотя бы участников выступлений – деятелей искусств, учащихся, молодежь и детей. Убеждаюсь, что у нас коллектив деятелей искусств подготовлен как революционный боевой отряд, молодежь и дети растут новой революционной сменой, призванной нести на себе будущее Родины. И понятно, что сам процесс создания про-

изведения превращается в процесс их революционной закалки, воспитания и выпестования.

Больше всего рад тому, что почти все талантливые участники выступлений являются трудовой молодежью, учащимися и детьми. Именно они безупречно, на высоком уровне изображали все картины массовых гимнастических и художественных выступлений, являющихся высшей вершиной искусства. И я чувствую за них безграничную гордость. Молодцы! Большинство участников этих крупномасштабных выступлений – трудовая молодежь, обращающаяся с машинами на предприятиях в Пхеньяне и в других провинциях, учащиеся школ и дети. Это говорит о том, что по своему таланту они не уступают профессионалам и что очень высок общий культурный уровень у наших трудящихся, молодежи и детей.

Каждый, кто посмотрел выступления «Ариран», чувствует в себе душевную свежесть, бодрость, прилив новой силы и кипящую страсть. Их воспитательно-пропагандистская сила столь велика, что с ними не могут ровняться никакие виды произведений культуры и искусства и десятки, даже сотни тысяч экземпляров конспектов для публичных лекций. Да, представления «Ариран» продемонстрировали всему миру несокрушимую мощь социалистической Кореи, ведомой нашей партией, неисчерпаемые силы и талант нашего народа.

Выступления «Ариран» мы широко показывали не только жителям Пхеньяна и зарубежным гостям, но и военнослужащим, в том числе военным летчикам и воинам на заставах у передовой линии фронта, а также рабочим, трудящимся, занятым тяжелыми, трудоемкими работами, в частности, на угольных шахтах и в рудниках. Вначале было запланировано показывать «Ариран» только до конца июня. Но все поступали просьбы военнослужащих и населения показать им эти выступления, и нам пришлось продлить срок показа. Для этого и организован специальный поезд для посещения «Ариран», чтобы эти выступления стали доступны зрителям из отдаленных от Пхеньяна местностей.

Как мне доложили, у нас «Ариран» посмотрели более четырех

миллионов граждан, военнослужащих, зарубежных соотечественников и иностранных гостей. Отклики зрителей, говорят, очень хорошие.

Своей огромной силой воздействия «Ариран» внушил нашим военнослужащим и народу веру в победу и национальное достоинство, стал сильным стимулятором процесса осуществления объединения Родины и строительства могучей и процветающей державы.

Следует бережно сохранять массовые гимнастические и художественные выступления «Ариран» – бесценное творение нашего времени – как славное государственное сокровище нации и, опираясь на достигнутые успехи и накопленный опыт, еще более развивать нашу чучхейскую культуру и искусство, как того требует эпоха сонгун.

С ГРАЖДАНСКИМ СОЗНАНИЕМ С ЧЕСТЬЮ ВЫПОЛНИМ ОСНОВНОЙ ДОЛГ ГРАЖДАНИНА РЕСПУБЛИКИ

Беседа с ответственными работниками ЦК Трудовой партии Кореи

5 и 8 сентября 91 года чучхе (2002)

Надо, чтобы все члены партии, все трудящиеся с глубоким сознанием своих гражданских обязанностей с честью выполняли свой основной долг гражданина.

Каждый из них как славный гражданин Республики имеет священные обязанности – с полной отдачей трудиться на благо Родины и народа, общества и коллектива, за свершение революционного дела чучхе.

Наша Республика представляет собой поистине народное государство, в котором хозяевами государства и общества являются народные массы и все поставлено им на службу. Социально-государственный строй в нашей стране носит наиболее народный характер. Он реально обеспечивает народу политические права и материально-культурные блага. В нашей стране, хозяевами которой стали народные массы, все дела государства направлены на благо народа, дело его – дело самого народа. Поэтому с хозяйским сознанием выполнять гражданские обязанности – это, естественно, долг гражданина Республики. Именно в том, что члены партии, все трудящиеся с высоким сознанием выполняют свои обязанности как граждан, – гарантия роста богатства и могущества, процветания Родины и счастья народа.

Однако, к сожалению, ныне некоторым людям не хватает духа с глубоким чувством сознания гражданских обязанностей честно,

по-хозяйски трудиться. Так, они больше заботятся о своих личных интересах, чем о государственных, общественных и коллективных. Пусть занимаются хотя бы одним делом, они должны считать его своей обязанностью как хозяина страны, как гражданина и ответственно подходить к нему. Но они так не делают. Это, главным образом, связано с тем, что у них не хватает сознания обязанностей гражданина.

Сейчас о единодушии и сплоченности много говорят, но чувство гражданского долга почти не упоминается. Так не годится. Что касается единодушия и сплоченности, то они еще более укрепляются на основе глубокого сознания каждым членом общества своего гражданского долга. Глубоко сознаешь свой гражданский долг – с решимостью достойно жить во имя своей страны, своей Родины – теснее сплотишься вокруг партии и вождя, отдашь всего себя делу увеличения богатства и могущества, процветания Родины.

Гражданский долг – это не просто юридическая обязанность, а честь, совесть и чувство долга гражданина.

Наша Республика – это славная кимирсенская Родина, славящаяся дорогим именем основателя социалистической Кореи товарища Ким Ир Сена, это – бесценное завоевание революции, добытое и защищенное ценой крови и пота нашего народа под руководством партии и вождя. Сегодня наша Республика как твердыня самостоятельности, как несокрушимый оплот социализма ярко демонстрирует перед лицом мира свое достоинство, авторитет и могущество. Ее международный престиж и влияние с каждым днем все растут. Жить и вести революцию как гражданин нашей Республики, великой чучхейской социалистической Родины – это огромная честь и гордость нашего народа. Республика сделала наш народ, в прошлом угнетенный, униженный и оскорбленный, народом сильным, достойным, которого никто не осмелится тронуть, дала ему возможность с честью, гордостью гражданина Республики наслаждаться бесценной жизнью. Пусть члены партии, все трудящиеся хранят в себе законную гордость, достоинство и честь гражданина Республики. Только так они могут

проявлять патриотический энтузиазм и самоотверженность во имя роста богатства и могущества, процветания своей страны, своей Родины.

Чувство сознания гражданской обязанности может быть искренним, прочным, когда оно хранится как чистая совесть и благородное чувство долга. Иначе не можешь по-настоящему отдать самого себя на благо Родины, да и не можешь сохранить свое достоинство и честь как гражданина Республики. Наша Родина – колыбель настоящей жизни и счастья каждого человека, образно говоря, объятия матери, которые сулят ему светлое будущее. Товарищ Ким Ир Сен, организовавший и возглавлявший трудную антияпонскую революционную борьбу, вернул нашему народу потерянную Родину, сделал его хозяином страны, дал ему подлинные политические права и свободу. Наша партия в соответствии с велением развития революции обязывает государственную власть отменно выполнять свою роль как защитника прав людей на самостоятельность, как хозяина, отвечающего за их жизнь, создает все условия для того, чтобы каждый человек наслаждался самостоятельной и творческой жизнью. На свете, наверное, не найдешь такого народа, как наш, который, окруженный заботой партии, вождя и государства, пользуется в полной мере своими правами как гражданина и живет счастливой жизнью. Отдать всего себя борьбе за партию, вождя и благодатную социалистическую Родину – это должно быть совестью и чувством долга гражданина, прежде чем быть его юридической обязанностью.

Полное выполнение гражданских обязанностей – это проявление высокого чувства патриотизма. Тот, кто верен гражданскому долгу, – настоящий патриот. Антияпонская революционная борьба была беспрецедентной в истории величайшей патриотической борьбой. Любовь антияпонских революционеров-борцов к Родине – наивысшее проявление любви к Родине. Ветераны антияпонской революции и героические солдаты периода Отечественной освободительной войны, унаследовавшие традиции антияпонской борьбы, были пламенными патриотами, которые посвятили всего себя – и свою молодость, и саму жизнь – борьбе за свободу и не-

зависимость Родины. Настоящим патриотом наших дней, нашей эпохи, считается тот, кто больше всего дорожит своей страной, своей Родиной и безмерно любит их, кто верно выполняет гражданский долг с единым стремлением патриота превратить нашу социалистическую Родину в могучую и процветающую державу.

Парторганизации должны усиливать воспитание всех членов партии, трудящихся в духе гражданского долга, чтобы они с глубоким сознанием своей ответственности, обязанности как гражданина Республики верно выполняли гражданский долг, считали это большой честью и гордостью, с чистым чувством совести и долга, с патриотическим пылом поднялись как один на борьбу за умножение богатства и могущества, развитие своей страны, своей Родины.

Наше время – эпоха сонгун. Первейшим гражданским долгом в эпоху сонгун является защита Родины. Для нашего народа Родина дороже своей жизни. Без Родины не будет ни суверенитета и достоинства нации, ни сегодняшнего счастья, ни будущего. Защита Отечества – наивысшее проявление верности гражданскому долгу. Нет ничего важнее, почетнее, чем отдать свою жизнь делу защиты Родины-матери, которая дает людям плодотворную жизнь и прославляет ее. Нет более бесценной жизни, чем отданная защите Родины. Думать о судьбе Отечества раньше, чем о себе, и отдать всего себя делу защиты чучхейской социалистической Родины – это должно быть потребностью самой благородной жизни гражданина Республики.

Сонгунская политика нашей партии – самый действенный способ ведения политики, позволяющий надежно защитить суверенитет, достоинство страны и нации, ярко продемонстрировать авторитет и внушительную силу нашей социалистической Родины. Все члены партии, все трудящиеся должны быть беззаветно верны сонгунскому руководству партии, без остатка проявлять свой патриотический энтузиазм в деле всемерного укрепления Народной Армии и превращения обороны страны в неприступную крепость. Особо это касается молодежи – основной силы в обороне Родины. Видя в ее защите высшую честь, высшее чувство пат-

риотизма гражданина, она должна горячо поддерживать идеи партии об отдаче приоритета военному делу с оружием в своих твердых руках и достойно прославлять свои молодые годы на страже Родины.

Строительство могучей и процветающей социалистической державы – это грандиозное и славное дело, которое нацелено на прославление нашей Республики как непобедимой политической, военной державы, как процветающей экономической державы и которое дает людям жить зажиточной жизнью, не завидуя никому на свете. Сегодня, когда вся армия, весь народ наращивают темпы генерального поступательного движения для построения могучей и процветающей державы, основной долг гражданина заключается в том, чтобы своим честным трудом непрерывно добиваться новаторских успехов и совершать трудовые подвиги в революции и строительстве социализма.

Мы должны воспитать всех членов партии, всех трудящихся в таком духе, чтобы они, где и чем бы ни занимались, с чувством привязанности к своему делу энергично и добросовестно трудились на порученном партией посту, как подобает гражданам Республики. Сегодня в нашей стране много настоящих патриотов – тех, кто, невзирая на род занятий, всю жизнь с искренней душой добросовестно трудится на благо Родины и народа, кто не интересуется, станет ли он предметом повышенного внимания людей или нет, но без шума стоит на своем посту – или на одиноком острове, или в горной глуши. Много таких патриотов, и наша Республика сильна и могуча.

Каждый гражданин Республики, кем бы он ни был, обязан считать любое дело самым почетным, если того желает партия и оно направлено на благо Родины и народа, и с полной отдачей честно трудиться. Именно тот, кто любит и аккуратно обустраивает свой родной край, улицы и поселки, где он родился и рос, свой завод и место работы, кто старается больше сажать и выращивать деревьев, стремится превратить родную землю в вольный счастливый край для народа, где людям живется хорошо, – вправе называться человеком, искренне дорожащим Родиной и верно вы-

полняющим свой гражданский долг. Мы должны воспитать всех членов партии, всех трудящихся в духе высокой гражданской сознательности, чтобы они с любовью к своему предприятию, родному краю, Родине, оберегали свои поселки и улицы, заводы и фабрики, места работы, свои уезды и провинции, родные горы и реки, беззаветно трудились для их благоустройства.

Государственное и общественное добро – это бесценное богатство, приобретенное ценой пота и крови нашего народа, это солидный капитал для умножения богатства и могущества, процветания Родины и счастья народа. Совместное имущество государства и общества нацелено и на благо народа, и на благо каждого. И каждый обязан оберегать и любить совместное добро государства и общества, по-хозяйски, бережно, аккуратно вести хозяйство страны.

Уважение и сознательное соблюдение государственного закона – это гражданский долг, выполнение которого нельзя нарушить. Все правовые нормы и правила в нашей стране необходимы для укрепления нашего социально-государственного строя и для утверждения стройного общественного порядка в соответствии с волей и требованиями народных масс. Они являются обязательными для всех нормами поведения. Следовательно, всем членам общества следует сознательно соблюдать правовые нормы и правила. Никто не вправе нарушать законы и допускать противоправные поступки. Следует усиливать воспитание трудящихся в духе соблюдения законности и последовательно устанавливать во всем обществе атмосферу четкого правопорядка с тем, чтобы все члены общества с уважением относились к государственным законам, жили и трудились согласно общим нормам общественной жизни и благородному социалистическому образу жизни.

Мы должны воспитать всех членов партии, всех трудящихся в духе глубокого сознания своего высокого долга перед государством и народом и честного его выполнения, чтобы еще более умножалось богатство и могущество нашей страны, нашей Родины и ярко демонстрировались достоинство и мощь Республики, которая продвигается вперед под знаменем сонгун.

О ВСЕМЕРНОМ ПООЩРЕНИИ ЛУЧШИХ НАЦИОНАЛЬНЫХ ТРАДИЦИЙ НАШЕГО НАРОДА

Беседа с ответственными работниками ЦК Трудовой партии Кореи

8 сентября 91 года чучхе (2002) и 2 января 92 года чучхе (2003)

Надо всемерно поощрять, унаследовать и развивать лучшие национальные традиции нашего народа.

Правильное унаследование и всемерное поощрение национальных традиций имеет важное значение для сохранения национального характера. Национальные традиции базируются на почве национального характера. Чтобы защищать самостоятельность страны и нации, нужно сохранять собственные национальные черты. Любая нация не сможет защищать самостоятельность страны и нации, если она не сумеет сохранить свой национальный характер и станет гетерогенной.

Издревле наш народ широко известен трудолюбием, честностью, глубоким чувством справедливости, мужеством, верностью чувству долга, соблюдением норм приличия и нравственности. Бережное отношение к лучшим национальным традициям нашего народа позволяет еще глубже вселять в людей гордость и чувство достоинства корейской нации, помогать им глубоко осознать свои ответственность и обязанность как члена нации и с честью осуществлять их.

Всемерно поощрять свойственные нашему народу лучшие национальные традиции – таков неизменный курс нашей партии. Наша партия постоянно дорожит национальными чертами, воплощает их во всех сферах общественной жизни и делает все,

чтобы унаследовать и развивать наши прекрасные и благородные национальные традиции.

Национальное самосознание, чувство национального достоинства, любовь к Родине и нации рождаются на почве святого сохранения лучших качеств своей нации, любви и бережного отношения к национальному в повседневной жизни. Не умеешь ценить национальные черты и не знаешь ни передаваемых предками обычаев, ни жизненных эмоций народа – не сможешь стать настоящим революционером, патриотом.

Вокруг нашей страны складывается сложная ситуация, усиливается идейно-культурная экспансия империалистов. В этих условиях нам надо бережно сохранять свои национальные традиции. Иначе люди могут быть заражены прогнившей буржуазной культурой и растлененным образом жизни, что вносило бы муть в здоровую и революционную атмосферу жизни нашего общества. Сохранение лучших национальных традиций нашего народа и сильный национальный характер ставят заслон идейно-культурной экспансии империализма и проникновению любых чуждых нам веяний.

Важность всемерного поощрения национальных традиций, прежде всего прекрасных обычаев и благородных нравов, все возрастает сегодня, когда борьба за объединение Родины развертывается на новой, более высокой стадии. Наша нация – единая нация. Издревле она, единокровная, тысячи лет жила и живет на одной земле, имея единый язык и единую культуру. На свете нет такой страны, в которой живет единая нация со свойственными ей национальными чертами. Сейчас среди южнокорейского населения растет стремление добиться объединения Родины, выдворив внешние силы, общими силами нашей нации. Если в это время мы сделаем акцент на национальном характере и разовьем национальные традиции, то это придаст этому движению большую силу и смелость.

Нам следует и дальше обращать серьезное внимание на сохранение культурных традиций, прекрасных обычаев и добрых нравов, свойственных нашей нации, на их развитие в соответствии с

требованиями и интересами народа. В этнографически передаваемых нашим народом хороших обычаях отражены благородный, прекрасный духовный облик и эмоциональный строй нации.

Следует надлежащим образом отмечать народные праздники, в том числе новогодний праздник по лунному календарю.

Издревле наш народ отмечал новогодний праздник по лунному календарю. И многие страны Азии издавна отмечали новогодний праздник по лунному календарю. С применением солнечного календаря в нашей стране стали постепенно исчезать обычаи торжественного празднования дня нового года по лунному календарю. Отмечать, главным образом, новогодний праздник по солнечному календарю – это западный обычай. Как мне кажется, впредь хорошо было бы отмечать новогодний праздник по солнечному календарю проще, а по лунному календарю более торжественно, чтобы это стало традицией.

Нам следует ярко отмечать не только новогодний праздник по лунному календарю, но и другие народные праздники, такие, как 15 января по лунному календарю и хангави (15 августа по лунному календарю), чтобы бережно хранить свойственные нашей нации культурные и бытовые традиции.

Нужно поощрять народные игры. Они разнообразны по видам, каждая из них имеет свою специфику, и наш народ любит эти развлекательные игры. Поощрение народных игр способствует и повышению чувства национальной гордости и достоинства народа, а также установлению во всем обществе атмосферы эмоционально-культурной жизни.

Пусть дети больше развлекаются народными играми. Раньше было много любимых детьми развлекательных игр, а сейчас почти не увидишь таких игр, да и почти не выпускается книг о детских развлекательных играх. Надо, чтобы дети больше увлекались такими народными играми, как пуск бумажного змея, кручение волчка, игра в чеги, катание на санках, прыжки через веревку, игра в прятки и игра в кузнечики.

Издревле наша страна называлась страной строгого соблюдения правил приличия на Востоке. Строгое соблюдение правил

этикета и морального кодекса – присущие нашей нации прекрасные нравы и традиции. Надо, чтобы наш народ строго соблюдал правила этикета и морали, как подобает людям страны высокой нравственности на Востоке.

Любовь к детям, уважение людей старшего возраста, глубокое чувство дружбы, взаимная помощь, согласие в жизни между соседями – таковы прекрасные моральные качества нашего народа, передаваемые с давних времен. Подобные национальные моральные качества следует унаследовать и развивать в соответствии с действительностью наших дней.

И чувство уважения ученика к учителю можно рассматривать как национальную традицию. В обществе надо установить атмосферу любви к родной школе и уважения учителя. Работникам следует не забывать свою родную школу и своих учителей. Им нужны такие качества. По велению сердца посещать родную школу, писать письма своим учителям, посылать поздравительные открытки или букеты цветов в день рождения учителя – все это, думаю, будет наполнять общество более благородной, эмоционально насыщенной атмосферой.

Надо воспитать людей в духе уважительного отношения к родителям и надлежащего соблюдения семейных правил этикета и приличия. В семье детям следует прислушиваться к принципиальным и добрым советам родителей и следовать им. Однако сейчас не так обстоит дело. Вот возьмем, к примеру, бракосочетание молодых. Как мне известно, немало случаев, когда они решают эту проблему по своему усмотрению, не считаясь с мнением родителей. Раньше дети вступали в брак только с согласия родителей, тем более к разводу не могли относиться самовольно. С древних времен у нас в стране есть хороший обычай: раз будет брак – не будет развода, оба будут жить вместе всю жизнь. Если в семье случался развод, то это считалось семейным позором, домочадцы не могли ходить с поднятой головой. Но, к сожалению, теперь не так. Среди женщин есть случаи, когда не очень заботятся о родителях мужа. Необходимо усиливать воспитание людей, чтобы не наблюдалось нарушений правил семейного этикета и приличия.

Предлагается, чтобы люди приветствовали друг друга не рукопожатием, а поклоном головы – по-корейски. Поклоном головы приветствовать – присущий нашей стране способ привета, он лучше, чем рукопожатие. Говорят, некоторые люди считают надменными того, кто не обменивается рукопожатием. Но это не верная мысль. Способ приветствия рукопожатием заимствован из Европы, он не хорош и с гигиенической точки зрения. Надо, чтобы наши люди отвыкли от приветствия рукопожатием. Следует всемерно поощрять корейские правила этикета.

Язык – один из основных признаков нации. Речевая жизнь оказывет очень важное воздействие на развитие национальной культуры и сохранение национального характера. В речевой жизни нужно активно развивать родную речь и культурный язык. У нас нормативным культурным языком является пхеньянский. Употребление пхеньянского языка – давно намеченный принцип культурной жизни. Надо ни в коем случае не допускать внедрения в корейский язык иностранщины и нелитературной конгломерации. И в речевой жизни нам следует в полной мере выявлять чучхейский и национальный характер.

Важно, чтобы всемерно поощрять и развивать национальный наряд и национальные блюда. Национальные черты проявляются в речевой жизни, правилах приличия и морали, но особенно наглядно – в наряде и кулинарии.

Надо, чтобы люди охотно носили национальную одежду. Наша национальная одежда – традиционная корейская. Она хорошо выглядит, да и носить ее удобно. Чхимачогори (женское платье – длинная юбка с кофтой), которые носят корейские женщины, стоит гордиться в мире. Издревле наши женщины сшили и носили чхимачогори светлого и изящного естественного цвета. А современные женщины не очень охотно носят эту традиционную одежду, их наряд становится странным. Нежелание носить национальную одежду и предпочтение неприглядно пестрому наряду – эту проблему нельзя обходить молчанием. Нежелание охотно носить национальную одежду может считаться признаком отсутствия национального чувства.

Среди женщин нужно активно поощрять ношение изящной и приятной на вид национальной корейской одежды чхимачогори. Женщины в чхимачогори выглядят опрятными. Хорошо было бы, чтобы и студентки носили чхимачогори и женщины в области дипломатии для вежливости носили традиционную национальную одежду. По вопросу ношения национальной одежды общественные организации трудящихся должны активно вести воспитательную работу. И в семьях родителям следует воспитывать детей в таком духе: если одеваться, то в одежду традиционно корейскую, ведь это гордость и выражение национального достоинства.

Сейчас наши люди не стараются в верном русле сохранять национальные обычаи, такие, как употребление в питании национальных блюд, обращают на это мало внимания. Игнорируешь национальные блюда – национальные обычаи в питании могут исчезать. В нашей стране много свойственных ей национальных блюд. Взять, к примеру, хотя бы пхеньянский рэнмён (корейская лапша в холодном бульоне). Это известное с давних времен исконно корейское национальное блюдо. Издревле Пхеньян стал славиться этим рэнмён: ресторан Окрю известен миру приготовлением пхеньянского рэнмнён. И приготовление хлебца тток из клейкого риса, и приготовление лапши куксу, – для этого прижимают тесто в цилиндре, сидя на машинке для приготовления куксу, – все это своеобразные обычаи нашей страны. И кушать жидкую кашу из фасоли угловатой в день зимнего солнцестояния – это тоже один из национальных бытовых обычаев нашего народа. Кимчхи – одно из самых любимых нашей нацией блюд. Наши люди любят кимчхи на обеденном столе. Нужно всемерно поощрять приготовление любимых нашим народом национальных блюд, и прежде всего кимчхи, тток и куксу. Надо, чтобы эти блюда стали еще вкуснее, а способ их приготовления – попроще.

Чтобы развивать национальные блюда, надо всемерно поощрять употребление традиционно передаваемых национальных блюд и вместе с тем приготовлять все новые и новые. Если мы создадим и распространим новые национальные блюда, то они для последующих поколений станут традиционными и будут переда-

ваться потомками. Более того: надо приготовлять и широко распространять различные блюда из соевой пасты, любимой корейцами, проводить, например, конкурсы по кулинарии для развития национальных блюд.

В деле унаследования и развития национальных традиций надо исправить те элементы, которые мешают общественному развитию и идут наперекор стремлениям народа, даже если они являются старыми обычаями, передаваемыми поколениями предков. В числе передаваемых издревле традиционных бытовых привычек и обычаев немало устаревших, отсталых элементов – феодальных и суеверных. Ссылаясь на сохранение национальных традиций, нельзя идти на беспринципное возрождение всего старого. Отсталое, не соответствующее стремлениям народа, надо отбросить, а прогрессивное, народное – унаследовать, развивать в соответствии с нынешней действительностью. Только так можно создавать новую национальную культуру и жизненную атмосферу, отвечающую национальным эмоциям и жизненным чувствам людей.

Важно, чтобы ярко выявлялись национальные черты в области литературы и искусства.

Мне довелось посмотреть выступления танцовщиц Государственного вокально-хореографического национального ансамбля, который отыскивал лучшие элементы наших национальных танцевальных движений. Было очень интересно видеть, как исполняют артистки корейские национальные танцы, – танцовщицы в длинной юбке с вертикальными полосками по бокам выступали на лирически плавный манер. Главное в корейском национальном танце – лирически плавный манер. Ни в коем случае нельзя превращать корейский танец в такую конгломерацию, про которую говорят: ни рыба ни мясо. Надо ярче выявлять национальную специфику. И костюмы в народных танцах должны сохранять свойственные нации черты.

Необходимо поощрять исполнение народных песен. Эти песни насыщены национальным ароматом, глубокомысленны по своему содержанию. Чем больше слушаешь их, тем приятнее слуху, ибо они прекрасно отражают национальные эмоции и жизненные

чувства нашего народа. Пусть они исполняются и соло, и вокальным ансамблем. Нужно больше собирать народных песен и упорядочивать их, чтобы они ярко исполнялись в оригинальном тоне.

Следует бережно сохранять особенности народных музыкальных инструментов. Они отвечают свойственным корейской нации жизненным чувствам и эмоциям и имеют замечательную традицию – длительное время развивались, пользуясь любовью народа. Однако сейчас их мало используют. Раньше было приятно слушать такую народную песню, как «Синау», исполняемую ансамблем народных музыкальных инструментов и хором. Но сейчас такая песня не слышится.

В области искусства надо широко использовать народные музыкальные инструменты, в частности, поощрять каягым. Главное в исполнении на каягыме – виртуозно извлекать пальцами струнные звуки. В ярком выявлении такой манеры – очаровательность исполнения на каягыме. А в последнее время, как я вижу, мелодии исполняют на каягыме так, как на арфе, интересуясь только аккордами и звуковой гармонией. Раньше, помнится, при сольном исполнении на короткой национальной бамбуковой флейте тансо песни «Весна на заставе» ему аккомпанировали каягымистки, которые виртуозным извлечением умелыми пальцами струнных звуков сгущали национальные краски. Музыкальный инструмент каягым свойствен нашей нации, так что при исполнении на нем следует ярко извлекать пальцами струнные звуки и выявлять национальный колорит.

Необходимо как следует изучать литературу и искусство просветительного периода в нашей стране. Дело в том, чтобы отыскивать лучшие аспекты национального эмоционального строя и развивать их в соответствии с эстетическим вкусом современности. В арсенале литературы и искусства просветительного периода есть произведения разного содержания: и полные чувств горечи, скорби, сетования на жестокий колониальный режим японских империалистов, и отражающие свойственные нашей нации эмоционально-культурные настроения. Возьмем, к примеру, хотя бы песни этого периода. В них, конечно, вследствие исторической

ограниченности не отражены такие революционные идеи, какие мы чувствуем в песнях наших дней, но в них находят свое отражение чувство обиды нашей нации, лишенной Отчизны, и сопротивления агрессорам, чувство любви к родному краю и свойственная нашей нации эмоциональность. Однако одно время те, кто даже не знает, что такое песни просветительного периода, запрещали петь их – мол, это плохие песни. Так, считались запрещенными песни «Листья опадают в текущий ручей» и «Река Туман слезная». Песни просветительного периода – это массовые песни, которые широко пелись народом. Поэтому вновь петь эти песни не станет проблемой. Прежде всего надо исправить неверное отношение к песням просветительного периода.

Нам следует широко знакомить людей с лучшими национальными традициями и пропагандировать их в различных формах, разнообразными способами. Надо довести до сознания людей и поощрять наши самобытные национальные традиции. Пусть печать и телевидение широко пропагандируют среди трудящихся свойственные нашей нации бытовые обычаи. Хорошо было бы дать и элементарные знания: каковы у нашей нации национальные наряды и обычаи в питании, какие имеются народные праздники, какие блюда раньше приготовляли, какие были народные игры. В народные праздники и в выходные дни предлагается людям часто посещать этнографический и исторический музеи. Это поможет им лучше знать о седой истории, многовековых традициях, жизненных обычаях нашей нации и еще глубоко хранить в сердце чувство национального достоинства и патриотизма. И в научных кругах следует серьезно изучать привычки и обычаи нашей нации и писать о них подробно, чтобы люди обогащали багаж своих знаний.

Надо, чтобы все руководители, трудящиеся, представители подрастающего нового поколения хорошо знали, бережно сохраняли лучшие обычаи и традиции нашей нации и тем самым, храня дух первородства корейской нации, еще ярче прославляли ее достоинство и лучшие качества.

ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ ДИРЕКТОРА ЯПОНСКОГО ИНФОРМАЦИОННОГО АГЕНТСТВА КИОДО ЦУСИН

14 сентября 91 года чучхе (2002)

Я благодарю вас за обращение ко мне с письменными вопросами перед визитом премьера Японии Дзюнъитиро Коидзуми в нашу страну.

Ряд проблем в вашем обращении мы будем обсуждать на встрече и в переговорах с премьером Японии, так что хотелось бы ответить только на вопросы, связанные с корейско-японскими отношениями.

В настоящее время Корея находится в фокусе внимания мировой общественности, которая проявляет большой интерес к предстоящей нашей встрече и переговорам с премьером Японии Коидзуми.

Корея и Япония – географически близкие страны, да и исторически с далеких, незапамятных времен имели связи через посредство взаимных поездок. Однако за минувший век корейско-японские отношения остались в крайне ненормальном состоянии из-за вражды и противостояния. После войны прошло более полувека, но ненормальные отношения между Кореей и Японией по-прежнему продолжаются. Для всех это с любой точки зрения вообще бесполезно. Нормализация корейско-японских отношений и развитие отношений добрососедства и дружбы между двумя странами отвечают стремлениям и интересам народов обеих стран, являются велением времени, не терпят дальнейшего отлагательства.

Обе страны – Корея и Япония, будучи странами Азии, должны жить в согласии, осуществлять сосуществование и сопроцветание не как близкие, но в то же время отдаленные страны, а как соседние и близкие страны. Такова наша воля и неизменная позиция.

Сегодня оздоровление ненормальных корейско-японских отношений является исторической миссией, возложенной на политических деятелей двух стран. Если ответственные политические деятели с решимостью осуществить чаяния и интересы народов и выполнить высокую миссию перед историей возьмутся за дело с позиции широкой души, то для обеих стран не будет никаких неосуществимых проблем.

Скоро премьер Коидзуми посетит Пхеньян. Это может послужить переломным моментом в нормализации корейско-японских отношений. Я приветствую его визит в нашу страну и надеюсь, что предстоящая наша встреча и переговоры принесут хорошие результаты. Нам нужно во что бы то ни стало вписать новую страницу в историю отношений обеих стран, проявляя общую волю и прилагая совместные усилия для оздоровления корейско-японских отношений.

Главный вопрос в оздоровлении корейско-японских отношений – окончательное разрешение клубка существующих в двух странах проблем подведения черты под некрасивым прошлым. Обойдешь молчанием историю обиды, умноженной за целый век, – не надейся ни на нормализацию государственных отношений, ни на установление отношений добрососедства и дружбы. Чтобы подвести черту под прошлым, следует с полным учетом причиненных Японией нашему народу всяких бедствий и ущерба принести искренние извинения за прошлое и надлежащим образом разрешать вопрос о компенсации. Именно такие основные вопросы до сих пор не нашли своего решения, и оттого отношения между обеими странами не улучшались, что породило целый ряд сложных проблем.

Сейчас звучат обвинения из-за незначительных проблем, обе скованы по рукам и ногам. Оздоровление отношений между обеими странами и создание взаимного доверия облегчат решение подобных проблем.

Когда оздоровятся ненормальные отношения между двумя странами, то не станет и проблемы обеспечения безопасности Японии, которая беспокоит японцев. Японцы, думаю, излишне нервничают насчет укрепления нашей обороноспособности. Могу сказать, что наша оборонная политика от начала до конца направлена на самозащиту. Наши Вооруженные Силы беспощадны к тем, кто осмелится нас трогать. Но, наоборот, к тем, у кого нет намерения трогать нас, мы отнюдь не пойдем на применение силы. Если Япония будет относиться к нам не враждебно, а дружелюбно, то ей нечего беспокоиться насчет укрепления нашей обороноспособности.

В завершение вы спросили, есть ли у меня намерение посетить Японию. Если нормализуются отношения между обеими странами и будут развиваться хорошо, то, думаю, не будет основания, чтобы я не посетил Японию.

Пользуясь этим случаем, прошу вас передать японскому народу мой привет и пожелания мира и процветания.

ОТКРОЕМ ПУТЬ К НОВОЙ ПОБЕДЕ СИЛОЙ РЕВОЛЮЦИОННОГО УБЕЖДЕНИЯ, ВОЛИ И ДЕРЗАНИЯ ТОВАРИЩА КИМ ИР СЕНА

Беседа с ответственными работниками ЦК Трудовой партии Кореи

25 ноября 91 года чучхе (2002)

Сегодня отмечается 64-я годовщина выступления товарища Ким Ир Сена с исторической речью «Преодолев сложившуюся трудность, продолжим развивать революцию», которая была произнесена на совещании военных и политических кадров КНРА в Наньпайцзы. По случаю этого дня по Центральному телевидению была передана в эфир 17-я серия документального фильма по мотивам мемуаров товарища Ким Ир Сена «За возрождение Родины».

Сегодня мы с вами, товарищи, смотрели этот фильм. Могу сказать, многое всколыхнуло мои чувства, многое произвело на меня большое впечатление. В каждый момент создания трудной, сложной ситуации я окидываю мысленным взором историю революционной деятельности товарища Ким Ир Сена и черпаю в ней новую силу и смелость. И сегодня я, просматривая документальный фильм по мотивам мемуаров товарища Ким Ир Сена, еще раз всеми фибрами души ощутил его незыблемую веру в победу революции, дерзание и непоколебимый революционный дух и еще более крепил решимость довести до конца начатое им революционное дело чучхе, какие бы испытания и затруднения ни преграждали нам путь.

Не найдешь на свете такого человека, который равнялся бы на товарища Ким Ир Сена по своим убеждениям, воле и дерзанию.

Он был не только выдающимся мыслителем-теоретиком, великим политическим деятелем, стальным полководцем, но и сильнейшим своими убеждениями и волею, сильнейшим своим дерзанием.

Как показано в этом фильме, Трудный поход от Наньпайцзы до Бэйдадинцзы был полон неимоверных трудностей и суровейших испытаний. Во время Трудного похода пришлось делать шаг за шагом вперед, громя агрессоров империалистической Японии, которые, подняв на ноги контингенты вооруженных сил в сотни тысяч, отчаянно налетали днем и ночью. К тому же этот поход стал более тяжелым и более суровым из-за жестоких морозов и трудностей с продовольствием, не поддающихся даже человеческому воображению. Действительно, Трудный поход был решающей битвой в истории, от исхода которой зависела судьба нашей священной революции, нацеленной на возрождение Родины: остановится ли она или продвинется дальше? Однако товарищ Ким Ир Сен, несмотря на столь суровые испытания, увенчал Трудный поход победой, пройдя сквозь череду трудностей силой дерзания и убеждения, что, как говорится, пусть даже обвалится небо, но все-таки выход найдется, силой твердой веры в победу и стойкой воли, готовностью – пусть в тысячу раз умрем, но уничтожим врага и во что бы то ни стало добьемся возрождения Родины.

С таким убеждением, дерзанием и волею он повел к победе не только антияпонскую революционную борьбу. Преодолевая все трудности и испытания, он победоносно вел обновление Родины, Отечественную освободительную войну и строительство социализма. В этом смысле можно сказать, что история революционной деятельности товарища Ким Ир Сена и есть история убеждения и воли, история дерзания.

Революционное убеждение, дерзание и несгибаемый революционный дух – это, как мне кажется, натура нашего мангендэского рода. В том документальном фильме рассказывается и о том, как японские варвары делали всякие пакости более 60-летней моей прабабушке Ли Бо Ик, таща ее за собой по районам гор Пэкту и Маньчжурии, чтобы ее внук пошел на «добровольную капитуляцию». Каждый раз, когда враги собирались учинять ей пакости,

она ввергала их в страх и трепет грозными криками: «Не смейте, гады, тронуть меня, бабушку Полководца Кима. Думаете, будете безнаказанными? Мой внук не оставит вас, гадов, без кары». Дерзкий характер у нее, я бы сказал, необыкновенный. Товарищ Ким Ир Сен указывал: моя бабушка не была профессиональной революционеркой, не ходила в школу, была всего-навсего неграмотная деревенская старуха. Но она была сильна духом любви к Родине, нации и народу – была готова без малейшего колебания отдать даже свою жизнь во имя страны и народа. И поэтому считала большой гордостью то, что ее дети, внуки вступили на путь возрождения страны, всемерно подбадривала их, отметил он.

Революцию делают не просто знаниями или словами, а убеждениями и волею. Об этом убедительно показывает случай с предателем Ли Чон Раком, о котором говорится в документальном фильме по мотивам мемуаров. Как сказал товарищ Ким Ир Сен, в дни деятельности Союза свержения империализма тот как революционер с собственными взглядами на широкие дела, был сведущ и в военном деле, чуток и к новому идеологическому течению, был даже выдвинут на ответственную должность Корейской революционной армии. Но у него не было собственного убеждения и верности, и когда революция начала переживать трудности и испытания, он не осмелился преодолеть их, пошел на измену и капитуляцию перед врагами.

Исторический опыт показывает: когда создается благоприятная ситуация и революция торжествует, не обнаруживают себя колеблющиеся элементы и перерожденцы, а, наоборот, когда ситуация неблагоприятна, на пути революции встают испытания и трудности, вылезают на поверхность колеблющиеся, перерожденцы и предатели. В годы минувшего «Трудного похода», форсированного марша, когда достигли своего апогея попытки империалистической реакции изолировать и задушить нашу страну, в наших революционных рядах также появились пораженцы и колеблющиеся элементы, дали о себе знать предатели, ренегаты. Передовые идеи надо превратить в свои убеждения. Освоишь их просто как знания – от этого не будет никакого толка. Идеи, не

воплотившиеся в убеждения, могут легко изменяться. Изменишься в своей идеологии – как правило, станешь отребьем человечества, таким, как Ли Чон Рак. Революция есть убеждение, воля и дерзание. Не укрепишься в своих убеждениях и воле, не будешь твердым в характере – не сможешь делать революцию, призванную идти вперед сквозь всякие бури и штормы. Это и есть железная истина, которую свято хранил я в моей душе, когда после кончины вождя мне пришлось пройти через поток горьких слез, взяв на себя ответственность за судьбу Родины и нации.

Сейчас я веду дело революции и строительства социализма с твердой верой в победу и убеждением: никто на свете не одолеет того, кто готов пойти на смерть. Когда враги вынут нож, то размахни саблей, когда они наставят ружье – нацель пушку. Таковы убеждение, воля, дерзание нашей партии. Именно такие убеждение, воля и дерзание позволили нам одержать победу в ожесточенном противоборстве с США и надежно защитить социализм. Противоборство с врагами – это, можно сказать, противоборство убеждений, воли и дерзания. Крепись в убеждениях, воле и дерзании – на свете нечего будет страшиться, не будет ничего неосуществимого. Если все люди страны перенимают такие убеждения и твердый характер, какими обладал товарищ Ким Ир Сен и которые наследуются нашей партией, то мы сможем сорвать любые вызовы врагов и непременно построить на родной земле могучую и процветающую социалистическую державу, завершить революционное дело чучхе.

Среди членов партии, воинов, трудящихся, молодежи и детей следует еще интенсивнее изучать историю революционной деятельности товарища Ким Ир Сена.

История революционной деятельности товарища Ким Ир Сена – это корни нашей партии и революции, их фундамент на вечные времена. И сегодня история его революционной деятельности продолжается нашей партией, имеет вечную жизненную силу. До конца защищать, отстаивать и прославлять эту историю – вот в чем твердая гарантия победы нашей революции.

Глубокое изучение истории революционной деятельности то-

варища Ким Ир Сена является исключительно важной задачей в сегодняшних условиях, когда происходит смена поколений революции и новое поколение выступает как хозяин страны. Сегодня в нашей стране представители нового, подрастающего молодого поколения составляют главную силу в революции и строительстве социализма. Если они не проявят активности в изучении истории революционной деятельности товарища Ким Ир Сена, то не смогут понять, как уготован наш социалистический строй, не смогут хранить глубоко в сердце убеждение и готовность ценой жизни защитить социалистическую Родину. Со сменой поколений революции и ее углубленным развитием необходимо усиливать изучение истории революционной деятельности товарища Ким Ир Сена.

Сегодня в нашей революции по-прежнему создается сложная и напряженная ситуация. Империалисты США и Японии и другие реакционеры прибегают к все более гнусным попыткам изолировать, удушить нашу страну. В последнее время империалисты США, в одностороннем порядке аннулировав Рамочное соглашение между КНДР и США и поднимая ядерную шумиху, приводят ситуацию на Корейском полуострове к грани войны. К тому же японские реакционеры правого крыла дошли даже до того, что позволяют себе безрассудные заявления, что хорошо бы и воевать с нашей страной. Мы, конечно, не испугаемся происков империалистов США и Японии. Но мы не должны забывать, что и впредь могут грянуть не менее суровые испытания, чем в период «Трудного похода», форсированного марша. Парторганизациям и политическим органам следует усиливать изучение истории революционной деятельности товарища Ким Ир Сена, чтобы все члены партии, воины, трудящиеся, молодежь и дети вооружились твердым убеждением и решимостью выйти победителями из решающей смертельной схватки с врагами, какие бы суровые испытания и трудности ни преграждали нам путь вперед.

Среди членов партии, военнослужащих, трудящихся, молодежи и детей следует постоянно и содержательно вести изучение «иллюстрированного пособия по истории революционной дея-

тельности товарища Ким Ир Сена». Это хорошее учебное пособие, оно наглядно раскрывает славную историю революционной деятельности товарища Ким Ир Сена. Уже давно я много размышлял, каким образом установить во всем обществе безраздельное господство его революционных идей. И решение этой проблемы я считал задачей всей жизни с той поры, когда начал работать в аппарате ЦК партии. В первое время моей работы в ЦК партии воспитательная работа по вооружению членов партии, всех трудящихся революционными идеями товарища Ким Ир Сена, откровенно говоря, шла пассивно, на невысоком уровне. В середине 1960-х годов антипартийные контрреволюционные элементы, появившиеся в рядах нашей партии, коварно пытались широко насаждать идеи ревизионизма и феодального конфуцианства, клеветнически искажая революционные традиции, созданные товарищем Ким Ир Сеном. После организационной ликвидации антипартийных контрреволюционеров на XV Пленуме ЦК партии 4-го созыва я принял радикальные меры для ликвидации их идеологического влияния и установления во всей партии единой идейной системы. Я постарался развернуть настойчивую борьбу за искоренение распространенного ими идеологического яда, с одной стороны, а с другой – на новой высоте наступательно вести воспитание партийных и беспартийных трудящихся на единых идеях. Одной из принятых к тому времени мер была перестройка «Кабинета по изучению истории ТПК» в «Кабинет по изучению истории революционной деятельности товарища Ким Ир Сена» и экспозиция в нем иллюстрированного пособия новой редакции по изучению истории революционной деятельности товарища Ким Ир Сена, отражающего в исторически широком плане историю его революционной деятельности. Сейчас в нашей стране везде благоустроен «Кабинет по изучению революционных идей товарища Ким Ир Сена» и во всех ротных красных уголках в Народной Армии выставлено «иллюстрированное пособие по истории революционной деятельности товарища Ким Ир Сена». Ставится задача – улучшать, активизировать работу «Кабинета по изучению революционных идей товарища Ким Ир Сена» и крас-

ных уголков в соответствии с велением развития революции, чтобы члены партии, военнослужащие, трудящиеся, юноши и девушки, дети систематически, всесторонне, глубоко изучали историю революционной деятельности товарища Ким Ир Сена.

Следует наладить изучение мемуаров товарища Ким Ир Сена, которые представляют собой серию книг об истории его революционной деятельности. Активно учишься как по иллюстрированному пособию по истории революционной деятельности товарища Ким Ир Сена, так и по его мемуарам – можешь еще шире, еще глубже понимать эту историю. В его мемуарах в хронологическом порядке изложены материалы, посвященные его революционной деятельности, а также волнующие рассказы о реально существовавших личностях и событиях. В них рассказывается и об основополагающих началах революции, и о борьбе и жизни. Стало быть, всякий, кто читает их, может не только легко понимать историю революционной деятельности товарища Ким Ир Сена, но и получить глубокое впечатление. Это свидетельствует о том, что насколько велика сила воздействия этих мемуаров, их убедительность.

Несколько лет назад мне довелось побывать в общежитии рабочих одного из предприятий провинции Чаган. Я спрашиваю: какие книги любят читать на днях молодые люди? Слышу в ответ: больше всего интересуются мемуарами товарища Ким Ир Сена, но, к сожалению, их тираж мал, так что многим пока еще не достается читать, прошу посылать больше мемуаров. Очень хорошо, что много читают их молодые люди. Советую еще большими тиражами печатать мемуары товарища Ким Ир Сена, чтобы их читали военнослужащие, молодежь и многие другие люди. Вместе с тем нужно усиливать учебу через посредство документального фильма по мотивам мемуаров товарища Ким Ир Сена. Этот фильм имеет большое познавательно-воспитательное значение, поскольку он составлен из кинокартин по разным аспектам содержания мемуаров товарища Ким Ир Сена. Его нужно регулярно показывать и в кинотеатрах, и по телеканалам.

Следует шире организовать экскурсии по местам революци-

онной и боевой и историко-революционной славы, которые являются пунктами воспитания людей на живых примерах – там запечатлены следы истории революционной деятельности товарища Ким Ир Сена. Перед парторганизациями и политическими органами всех ступеней ставится задача – еще лучше благоустраивать эти места и планомерно организовать экскурсии по ним, придавая этому делу большую значимость. Это нужно для того, чтобы члены партии, военнослужащие, трудящиеся, молодежь и дети глубоко приобщались к истории революционной деятельности товарища Ким Ир Сена.

Эта история продолжается и прославляется как история сонгунской революции, ведомой нашей партией. Сонгунская политика нашей партии – политика всепобеждающая: она позволяет с твердым убеждением, стальной волей, несравненным дерзанием отбивать любые крупные полчища противника и преодолевать какие бы то ни было трудности и испытания. Парторганизациям и политическим органам следует усиливать среди членов партии, военнослужащих, трудящихся, молодежи и детей изучение идей сонгун партии и истории сонгунской революции с тем, чтобы все они в любой сложной ситуации, в каких бы то ни было испытаниях и трудностях на пути твердо верили в мощь сонгунской политики и глубоко убедились в том, что непременно победят в условиях проведения сонгунской политики.

Революционные убеждения, воля и дерзание должны выражаться не на словах, а в практических делах тех, кто поддерживает идеи сонгун и сонгунское руководство нашей партии. Еще гнуснее становятся попытки империалистической реакции изолировать и задушить нашу страну. В связи с этим все работники, члены партии, воины, трудящиеся должны с незыблемой верой в победу и твердым убеждением, с наступательным духом решительно сорвать их происки и защитить суверенитет страны и нации и социализм. Все дела надо строить крупномасштабно, энергично продвигать со стойкой волею и смелым наступательным духом и тем самым совершить большой прогресс, большой скачок вперед в революции и строительстве социализма.

Борьба наша еще не кончилась, нам предстоит еще преодолеть далекий и тернистый путь. Нам следует непоколебимой верой в победу и твердой волею, незыблемым убеждением преодолеть встречающиеся трудности и одержать победу за победой. Под сонгунским руководством партии все работники, члены партии, военнослужащие, трудящиеся должны с незыблемой твердой волей и верой в победу революции, с непоколебимым революционным духом еще настойчивее бороться за победоносное свершение революционного дела чучхе.

ДОБЬЕМСЯ НОВОГО ПОДЪЕМА В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОМ ПРОИЗВОДСТВЕ НА ОСНОВЕ ДОСТИЖЕНИЙ В КРУПНО-МАСШТАБНОЙ ПЛАНИРОВКЕ ПОЛЕЙ И ИРРИГАЦИОННОМ СТРОИТЕЛЬСТВЕ

Беседа с работниками при осмотре участков планировки полей в провинции Южный Пхёнъан и построенного водного канала Кэчхон – водохранилище Тхэсон

11 и 18 декабря 91 года чучхе (2002), 17 января 92 года чучхе (2003)

На осуществление грандиозного замысла нашей партии о преобразовании природы в едином порыве поднялись военнослужащие Народной Армии и ударники из разных провинций страны. Их самоотверженный труд дал плоды: полным ходом идет планировка полей в провинции Южный Пхёнъан, в городах Пхеньян и Нампхо, успешно завершено строительство оросительного канала Кэчхон – водохранилище Тхэсон.

Вижу, хорошо составлены план-схема планировки полей в городах Пхеньян, Нампхо и в провинции Южный Пхёнъан и план-чертеж планированной Минамской равнины уезда Сукчхон. По ним можно сразу увидеть, каков масштаб этой работы. В провинции Южный Пхёнъан, в городах Пхеньян и Нампхо, как вы говорите, планировке земли подлежат 90 тысяч чонбо, из них 67 тысяч 600 чонбо отводится на долю провинции Южный Пхёнъан. Это немалая площадь. Планировка полей в провинции Южный Пхёнъан, по вашим заверениям, подарит нам около полутора тысячи чонбо новых земель. Это неплохо. Говорят, что после упо-

рядочения полей на Минамской равнине появилось много новых земель. Это тоже похвально.

Вид планированной Минамской равнины уезда Сукчхон просто радует глаз. Отсюда, с вершины горы, виднеются, как на ладони, все окрестности. Видны и четкие квадраты упорядоченных полей, и ирригационная магистраль Кэчхон – водохранилище Тхэсон, и туристическая дорога Пхеньян – Хянсан, и новопостроенные уютные жилые дома. Словом, пейзаж удивительный. То, что видишь у подножия горы и с ее вершины, воспринимается совершенно по-разному. Вы правильно поступили, когда не построили здесь беседку. Ее не следует возводить где попало.

Восхитительны и вновь упорядоченные поля Нэнамской равнины под городом Сунчхоном. Как мне сообщили, народноармейцы и ударники напряженно трудились денно и нощно и первыми в провинции Южный Пхёнъан закончили планировку полей Нэнамской равнины. Это похвально. Провинция Южный Пхёнъан считается хлебородным районом, но раньше здесь было много мелких рисовых чеков. После упорядочения земли, говорят, на Нэнамской равнине длина межей рисовых полей сократилась на 118,9 километра. Это великолепно. Уменьшить столько межей – сказать-то легко, но сделать не так уж просто. Упорядоченные по-новому поля просторны, смотреть на них очень приятно. Так красиво планированных полей, крупных и стандартных, наверное, не увидишь ни в одной из других стран мира. Крупномасштабная планировка полей возможна лишь в условиях социалистического строя нашей страны. Говорят, что местные крестьяне-кооператоры радуются проделанной планировке полей и прокладке водного пути Кэчхон – водохранилище Тхэсон, приведшей к решению проблемы воды. По их словам, теперь стало возможно заниматься земледелием как следует. Это понятно.

Анчжуская равнина близ города Анчжу тоже замечательно упорядочена. Здесь, в селе Сонхак, открываются взору раскинувшиеся до уезда Мундок около трех тысяч чонбо упорядоченных рисовых полей. Это замечательное зрелище! Планированные поля, осыпанные снегом, радуют глаз еще больше. После планиров-

ки земли, как мне сказали, на Анчжуской равнине рисовых чеков стало меньше на 525, длина межей и водного канала сократилась на 59,8 и 14,1 километра соответственно. Это заметный результат.

На трудовой вахте по планировке полей народноармейцы и ударники проявили высокий революционный воинский дух, революционный дух самоотверженной борьбы с трудностями. И в итоге в трудных зимних условиях было упорядочено немало полей в провинции Южный Пхёнъан. Вы говорите, что поставленные задачи планировки полей выполнены раньше намеченного срока. Эти усилия заслуживают похвалу. Вслед за провинцией Канвон, провинциями Северный Пхёнъан и Южный Хванхэ сегодня и в провинции Южный Пхёнъан раскрываются славные картины действительности. Они наглядно показывают, какую могучую силу проявляют наша армия и наш народ, которые полны твердого убеждения: твердо решишь – и не будет для тебя ничего неосуществимого, – и мощной поступью продвигаются вперед с готовностью, если можно так выразиться, поднять целый земной шар. Сейчас империалисты прибегают к беспрецедентно гнусным акциям с целью изолировать и задушить нашу Республику, но им ничем не сломить революционную волю нашего народа, стремящегося своими силами построить на родной земле могучую и процветающую державу. У нас есть мощная армия и замечательный народ, которые, преодолевая всякие трудности и испытания, отдают все силы делу умножения богатства и могущества, процветания своей Родины. И потому наше дело строительства могучей и процветающей социалистической державы будет успешно осуществлено.

Следует проводить планировку полей по намеченному графику. Напряженная ситуация не дает основания бросить начатое дело. Планировка полей – это не только важная задача увеличения сельскохозяйственного производства и осуществления комплексной механизации сельского хозяйства, но и великое дело исторического значения, имеющее своей целью полную ликвидацию пережитков феодального земледелия. Поэтому эту работу следует проводить неустанно и настойчиво. Тем более, в условиях, когда

создан и определенный запас горючего, планировку земли надо динамично продвигать вперед по намеченному плану, невзирая на изменения ситуации. Насколько мне известно, упорядочение пахотных земель в провинции Южный Пхёнъан, в городах Пхеньян и Нампхо должно по плану завершиться к весне 2004 года, а сейчас уже выполнена почти половина всего объема работ. Если вы сможете досрочно выполнить задание, то это будет отрадно. С нынешними темпами работу по планировке полей вполне можно будет закончить раньше срока.

Чтобы придать ей динамизм, надо более эффективно использовать бульдозеры и другие технические средства, активно внедрять хороший опыт и методы упорядочения полей, созданные в разных провинциях. Нужно в достаточной мере снабжать бульдозерный парк запчастями, необходимыми для обеспечения полной загрузки машин.

Одновременно с планировкой полей следует создать необходимую инфраструктуру. Если не провести эту работу своевременно, то возникнут помехи сельскохозяйственному производству. Мне сказали, что не хватает цемента для сооружения конструкций. И я принял необходимые меры для решения этой проблемы. Хорошо, что если работа по получению цемента уже организована. Цемент и стальной прокат, необходимые для строительства конструкций, следует поставлять обязательно. Сможете ли вести строительство инфраструктуры зимой, если получите цемент, – не знаю. Вы, как мне сказали, намереваетесь производить бетонные трубы для сооружения конструкций в крытом здании. Я согласен с вами. Планировка полей – это важное дело для будущего процветания страны. Цель его – в том, чтобы передать грядущим поколениям счастливый край, где людям жилось бы хорошо. Поэтому надо обеспечить высший уровень качества работ, и прежде всего сооружения инфраструктуры.

Как показывает опыт планировки полей в провинции Южный Пхёнъан, ее успех во многом зависит от того, как руководящие работники организуют дела в соответствии с высоким энтузиазмом армии и народа. Им следует по примеру командиров Народ-

ной Армии преодолевать встречающиеся трудности в первых рядах ударной трудовой вахты и тщательно вести организационную работу по завершению планировки полей в срок.

Ударники, мобилизованные на эту работу, сделали многое. Их надо наградить отпусками. А при отправлении в отпуск следует выдать им мяса и водки, чтобы они могли отдохнуть как следует. Ударников надо снабдить и ватниками. Для них ничего не жалко, надо поощрять их материально.

После завершения планировки полей в провинции Южный Пхёнъан, в городах Пхеньян и Нампхо рекомендуется предусмотреть планировку полей в провинции Северный Хванхэ, провинции Южный Хамгён и городе Кэсоне. Из провинции Северный Хванхэ поступают просьбы упорядочить ее сельхозугодья, но там, по-моему, не так уж много полей, подлежащих планировке. Если просить ударников планировать поля этой провинции, то они с уверенной улыбкой возьмутся за дело. Планировку полей надо провести и в провинции Южный Хамгён. В этой провинции бывают сильные заморозки, и, может быть, оттого там, по-видимому, нет желания упорядочить поля. Но и там можно увеличить производство зерна, если посеять хладостойкие семена. Если скажут, что в очередной раз предусматривается планировка полей в провинции Южный Хамгён, то этому будут рады ударники из этой провинции. И поля в городе Кэсоне надо планировать. Надо вести геодезические работы по намеченному плану для упорядочения полей провинции Северный Хванхэ, провинции Южный Хамгён и города Кэсона. Планировке полей в этих провинциях и городе должна помогать вся страна. А в остальных провинциях можно вести эту работу собственными силами. Мы должны во что бы то ни стало превратить все сельскохозяйственные угодья страны в плодородные поля социалистической деревни и передать их такими своим потомкам.

По окончании планировки полей необходимо упорядочить расстановку электрических столбов, как попало стоящих на полях. Планировка полей превратила их в крупные стандартные, значит, теперь трактора и другие сельхозмашины должны работать, сво-

бодно передвигаясь. Но сейчас этому мешают многочисленные столбы. И на планированных полях Нэнамской равнины много вразброд стоящих электрических столбов, от которых беспорядочно тянутся электропровода и телефонные линии. И вид получается неприглядный. Если оставить нетронутыми, как сейчас, беспорядочно протянутые электропровода, то останется и много потерь электроэнергии при передаче. Для сохранения облика страны как индустриального государства следует привести в порядок все электрические столбы на полях. Планирует ли Министерство электроэнергетической и угольной промышленности работу по упорядочению электрических столбов и проводов – не могу знать. Ощущаю острую необходимость навести порядок в системе электропередачи. Все телефонные линии тоже надо упорядочить. Работу по упорядочению ЛЭП и телеграфно-телефонных линий следует начать с тех мест, где уже закончена планировка полей. Вы заверяете, что на Нэнамской равнине в образцовом порядке упорядочите электрические столбы. Так и должно быть.

В условиях, когда поля превращаются в крупные стандартные, может возникнуть вопрос о новом определении разграничительных линий между сельхозкооперативами. Поэтому в случае необходимости можно изменить административное деление. Вот вам мой вариант: либо объединить, либо разделить административные районы, используя при этом в качестве разграничительных линий образованные после планировки полей дороги и межи.

Водный канал Кэчхон – водохранилище Тхэсон – это современный ирригационный комплекс крупного масштаба, славное монументальное творение эпохи Трудовой партии. На его сооружение мобилизованы военнослужащие Народной Армии и строители, которые даже в трудных условиях, когда во всем ощущается нехватка, проявляли высокий дух борьбы за беспрекословное претворение в жизнь заданий партии. Успешно выполнены сложные и масштабные строительные работы, такие, как отсыпка насыпей водного канала длиной в сотни ли, прокладка десятков водоводных туннелей, строительство сотен инфраструктурных со-

оружений. Тем самым они внесли большой вклад в осуществление великого плана нашей партии по преобразованию природы, направленного на усовершенствование ирригационных систем в западной части страны на более высоком уровне.

Великолепна Тэгакская плотина «Молодежная», образующая громадный вал на подступах к ирригационной магистрали Кэчхон – водохранилище Тхэсон. Плотина сооружена, вижу, изысканно и продуманно. Это комбинация бетонной и земляной плотин. Стоит полюбоваться. Здесь, на месте, плотина выглядит совсем иначе, чем на фотоснимке в газете.

Плотина спроектирована отлично – так, чтобы вода не просочилась через шлюзы. В августе этого года, как мне говорите, вода переливалась через насыпь, но таких случаев, по-моему, будет немного. Сейчас засушливый сезон, но здесь полно воды.

Смотрю план-схему водного канала Кэчхон – водохранилище Тхэсон. Могу сказать, канал великолепен. Проект канала составлен очень грамотно. От Тэгакской плотины «Молодежная» до водохранилища Тхэсон – более 150 километров, разница высот – 23 метра. Скат водного потока урегулирован с умом, со знанием дела. Во время строительства этого канала, как мне сказали, высказывалось мнение: мол, небольшая разница в высотных отметках может помешать нормальному течению воды. Но сейчас, после завершения строительных работ, вода течет прекрасно. Это просто удивительно. Разница в высотных отметках – всего 23 метра, но проект водного канала составлен так, что по водному пути протяженностью сотни ли, вода реки Тэдон течет как естественный поток. Да, наши проектировщики просто таланты. Компьютер не сравнится с ними. Находчивость человека лучше компьютера. И компьютер сделал человек, на нем работает человек. По правде говоря, ирригационный канал Кэчхон – водохранилище Тхэсон проектировался еще при жизни товарища Ким Ир Сена, но он был переделан и в новом виде реализован в строительных работах. Новый проект, я бы сказал, большой шедевр. И топографическая работа сделана на научной основе. Хорошо, что в процессе строительства водного канала ее не раз проверяли лазерным измерителем.

Говорят, что сквозь Тэгакскую плотину «Молодежная» в эту ирригационную магистраль поступает 49 тонн воды со скоростью 0,5 метра в секунду. Это хорошо. Когда я руководил на месте работой по планировке полей на Минамской равнине уезда Сукчхон, видел, как течет вода со стороны водохранилища Минам. Вода, проходящая через туннели Чанхын № 1 и Чанхын № 2, идет по 49-метровой дрене и, заполняя водохранилище Токсу, течет дальше. Это было зрелище. Раньше в это водохранилище перекачивала воду трехступенчатая насосная станция, находящаяся в нескольких десятках ли от него, так что каждый год, насколько мне известно, только одна треть водохранилища заполнялась водой. С построением новой ирригационной магистрали стало возможно, как мне сказали, орошать 100 тысяч чонбо пахотных земель в провинции Южный Пхёнъан, в городах Пхеньян и Нампхо. Это великолепно. Говорят, что после открытия этого водного канала уже почти заполнены водой 20 водохранилищ в вышеупомянутых провинции и городах, а скоро будет наполнено и водохранилище Тхэсон. Это очень хорошо. Теперь водохранилище Тхэсон всегда будет полноводным, и его пейзаж станет еще краше. И водохранилище Ёнпхун тоже больше не будет страдать, как прежде, от мелководья, а вид его станет еще прекраснее, ибо Мундок, Сукчхон и многие другие уезды получат воду из новопостроенного канала, а не из водохранилища Ёнпхун. С открытием ирригационной магистрали Кэчхон – водохранилище Тхэсон проблема с водой для орошения полей в провинции Южный Пхёнъан и в городе Пхеньяне полностью решена, а в городе Нампхо проблема воды как оросительной, так и промышленной, питьевой. Сооружение этого канала – великий рубеж, коренной перелом в решении проблемы орошения земель в западной части страны. Теперь в этом районе люди перестанут испытывать тревогу о воде, да и станет невозможным списывать причины низких урожаев на нехватку воды.

После завершения строительства водного канала Кэчхон – водохранилище Тхэсон вода реки Тэдон заполняет водохранилища не через насосные станции, а самотеком, что позволяет сэконо-

мить, как вы говорите, десятки тысяч киловатт электроэнергии. Это замечательно. Списано 300 с лишним насосных станций, которые работали раньше для орошения полей в провинции Южный Пхёнъан, в городах Пхеньяне и Нампхо, и теперь мы можем обойтись без сотен насосов, электромоторов и трансформаторов. Значит, построение этого канала равнозначно возведению электростанции мощностью в десятки тысяч киловатт.

Насыпь канала сооружена из утрамбованной глины, но в ней, как вы говорите, нет такого участка, где были бы трещины и просачивалась вода. Отличная работа. Коли на построение этого канала ушли десятки миллионов человеко-дней, то это дело не из легких. Проделан большой объем работ. Говорят, что самой трудной была прокладка водного туннеля «Армия – народ» № 2 длиной в 6 с лишним километров. Эту задачу, говорят, выполнили за два года инженерные войска и Министерство железных дорог. Приложены были огромные усилия. Хорошо, что при сооружении водного канала провинция Южный Пхёнъан взяла на себя самый большой объем работ. Так и должно быть, поскольку эта провинция является хозяином работы. Много потрудились строители этой ирригационной магистрали. Следует дать им достойную оценку.

За короткий срок – немногим более чем за два года – удалось закончить сооружение самого крупного по масштабу самотечного водного канала, какого не знала история ирригационного строительства в нашей стране. Это большой новаторский успех, истинное чудо. Славный результат рожден неисчерпаемой силой нашей армии, нашего народа, горящих патриотическим энтузиазмом, – это блестящая победа нашего народа в строительстве могучей и процветающей державы. И иностранцы, говорят, удивляются завершению этого строительства. Понятное дело. Родина никогда не забудет подвига военнослужащих Народной Армии и строителей, которые, проявляя революционный воинский дух, массовый героизм, дух опоры на собственные силы, самоотверженной борьбы с трудностями, создали еще одно ценное наследие, которое будет навечно передано нашим потомкам.

Предлагаю установить памятник в честь завершения строительства ирригационной магистрали Кэчхон – водохранилище Тхэсон у Тэгакской плотины «Молодежная». Мне нравится проект памятника высотой 30 метров. Прекрасно выглядит он с изображением волны из камня. По схеме-рисунку в случае необходимости надо сделать бронзовый рельеф, хотя для этого потребуется определенный труд. В этот раз переустроен и Монумент в честь победы в бою в районе Мусана, – на его задней стороне образно высечена история уезда Тэхондан, что выглядит очень хорошо. После возведения памятника в честь строительства ирригационной магистрали Кэчхон – водохранилище Тхэсон следует высадить вокруг него много деревьев.

Мне хотелось бы, чтобы Корейская киностудия документальных и научно-популярных фильмов еще раз сняла с воздуха эту ирригационную магистраль. В прошлый раз авиасъемка водного канала сделана механически, только по его течению, и это не дает различать, где и что. На следующий раз предлагаю сделать авиасъемку продуманно, чтобы люди могли конкретно увидеть всю панораму канала. У водохранилища Тхэсон, думаю, можно было бы снимать канал с автокрана.

Следует надлежащим образом эксплуатировать ирригационную магистраль Кэчхон – водохранилище Тхэсон и водное хозяйство на реке Тэдон. Тэгакская плотина и водный путь пущены в ход совсем недавно, так что может возникать ряд проблем. Если эти прекрасные плотина и водный канал эксплуатируются неважно, то это не дело. Следует принять меры к надлежащему уходу за каналом. Его эксплуатацию надо компьютеризировать, а на станции по эксплуатации водного пути Кэчхон – водохранилище Тхэсон следует установить телефон волоконно-оптической связи. Насколько я знаю, после строительства этого водного канала жалуются: в реке Тэдон стало меньше воды. Это понятное дело. Ведь теперь вода реки Тэдон течет по двум каналам – по основному руслу и по водному пути Кэчхон – водохранилище Тхэсон. Сейчас в водном хозяйстве на реке Тэдон нет единого хозяина, а когда каждый указывает так и сяк, то это может порождать неразбериху.

По-моему, хорошо было бы создать управление, которое в едином порядке ведало бы эксплуатацией шлюзов и плотин на реке Тэдон.

В провинции Южный Пхёнъан строится гидроэлектростанция на Тэгакской плотине «Молодежная», причем она низконапорная. Строительные работы в основном идут к концу. Если же срок их завершения оттягивается из-за перебоев в поставке цемента и электрогенераторов, то надо решить эту проблему. Следует дать Тэанскому объединению тяжелого машиностроения необходимые материалы для выпуска трех генераторов, которые намечено поставить сюда. И в уезде Пхёнвон строятся три электростанции на туннелях-ответвлениях от водного пути Кэчхон – водохранилище Тхэсон. Эти гидроузлы, говорят, могут выработать более тысячи киловатт электроэнергии. Это хорошо. В провинции Южный Пхёнъан имеется много рек, на которых можно строить ГЭС. Поэтому надо обращать внимание на это дело.

Поблизости от Тэгакской плотины «Молодежная» уже стоят новые жилые дома, а ниже, по вашим словам, планируется дополнительно построить жилье для персонала предприятия по эксплуатации плотины. Согласен с вами.

Мне говорят: поскольку строительство ирригационной магистрали Кэчхон – водохранилище Тхэсон закончено, то далее планируется построить в провинции Северный Пхёнъан водный канал Пэкма – Чхольсан. Я не против. По масштабу и объему предстоящих работ по прокладке водоводных туннелей, как мне кажется, будет меньше, чем при строительстве ирригационной магистрали Кэчхон – водохранилище Тхэсон. Надо ускоренными темпами проложить водный канал Пэкма – Чхольсан и в сжатый срок закончить его строительство. Говорят, намечено закончить его до завершения 2005 года. Думаю, процесс работ можно ускорить, поскольку имеется техника, которая использовалась в предыдущем строительстве. Следует соорудить водный канал и в провинции Северный Хванхэ. Сейчас это дело больше всего волнует меня. Прокладка водного пути в провинции Северный Хванхэ может полностью устранить напряженность в обеспечении водой равнины Миру. Говорят, что и в провинции Южный Хванхэ, в

частности, в уездах Ончжин, Канрён и Рёньён ощущается нехватка воды. Если в провинции Северный Хванхэ будет проложен водный канал, использующий воду реки Ресон, то и в провинции Южный Хванхэ, естественно, придется начать строительство водного пути. Ставится задача – с тем же духом и порывом, с каким построили ирригационный канал Кэчхон – водохранилище Тхэсон, масштабно планировать и энергично продвигать вперед прокладку оросительных каналов во многих районах, прежде всего в провинциях Северный Пхёнъан и Северный Хванхэ, и усовершенствовать ирригационные системы по всей стране на высоте требований нового столетия.

После кончины товарища Ким Ир Сена мы осуществили самое большое дело в сельскохозяйственном секторе. Так, за последние несколько лет успешно закончена планировка полей в провинциях Канвон, Северный Пхёнъан и Южный Хванхэ, а вслед за этим упорядочено немало сельхозугодий в провинции Южный Пхёнъан, в городах Пхеньяне и Нампхо. И еще: завершена прокладка ирригационной магистрали Кэчхон – водохранилище Тхэсон и тем самым полностью решена проблема воды для земледелия в этом регионе. И если мы, идя дальше, проведем планировку полей еще и в провинции Северный Хванхэ, провинции Южный Хамгён и городе Кэсоне, построим самотечные водные каналы в провинциях Северный Пхёнъан, Северный Хванхэ и многих других районах, то это будет означать закладку прочного, вечного фундамента для модернизации отечественного сельского хозяйства и дальнейшего развития сельскохозяйственного производства. Это и будет великой переменой в сельском хозяйстве, сотворением мира в буквальном смысле этого слова.

В хлебородных районах нашей страны почти завершена планировка полей, завершено строительство самого крупного в стране ирригационного канала – водного пути Кэчхон – водохранилище Тхэсон. Теперь следует сосредоточивать внимание на увеличении производства зерна. В трудных условиях мы проводим в широком масштабе планировку полей и строительство водных путей прежде всего ради крутого подъема производства зерна.

Ведь эти работы выявят свой смысл, свою жизненность лишь тогда, когда мы вырастим богатый урожай, увеличим производство зерна и решим продовольственный вопрос. Речь идет о том, чтобы на основе достижений в широкомасштабной планировке полей и ирригационном строительстве добиться нового подъема в производстве сельскохозяйственной продукции.

За последние годы упорядочено много пахотных земель, немало отгружено в деревню туков, но производство зерна не растет должным темпом. То, что в земледелии не обеспечивается богатый урожай, говорят, связано с перебоями и в подаче электроэнергии для водоподъемных насосов и с ущербом от засухи, сильного дождя и ветра. Но я вижу иные причины: это во многом связано, как мне кажется, с невысоким качеством семян.

Без решения проблемы семян невозможно увеличивать производство зерна. Ныне в сельхозкооперативах, вижу, необдуманно сеют любые семена. Так, в уездах Мундок и Сукчхон идут на посев такие семена, которые отобраны самими местными сельхозкооперативами, и даже такие, которые выведены в провинции Рянган и провинции Северный Хамгён. Партия рекомендовала вести земледелие в соответствии с волей и требованиями крестьян, хозяев земледелия, по принципам: «на соответствующей почве – соответствующую культуру», «в соответствующий период – соответствующую культуру». Но мне кажется, что они, крестьяне, ссылаясь на это, без всякого расчета своевольничают в выборе семян. Такая практика связана и с деструкцией уже установленной государственной системы семеноводства. Государство не дает хороших семян, и крестьянам, естественно, ничего не остается делать, кроме как высевать то, что им в руки попадает.

При жизни товарища Ким Ир Сена было принято строго соблюдать требования наших самобытных методов земледелия. Была установлена стройная государственная система семеноводства, хозяйствам поставлялись проверенные отборные семена. В те годы был следующий порядок: выведенный новый семенной материал проходит процесс экспериментального культивирования в течение нескольких лет, а затем, после подтверждения его элит-

ности, регистрируется как сорт государственного стандарта и поставляется хозяйствам государственной системой семеноводства. То же самое и с товарами – имеется строгий порядок регистрации гостов. То, что хозяйства не применяют хорошие семена, связано и с плохой работой семеноводческих хозяйств, и с неслаженностью дел в Академии сельскохозяйственных наук. В прошлом АСХН под предлогом «Трудного похода» плохо вела исследование семян. В последнее время люди приписывают неслаженность любого дела «Трудному походу», и теперь это уже стало своего рода дежурным объяснением упущений, которое чуть что вырывается из уст любого человека. Во время «Трудного похода» в деревню не были обеспечены нормальные поставки химических удобрений, хлорвиниловой пленки и других материалов, необходимых для ведения земледелия, и это создавало трудности в производстве сельскохозяйственной продукции. Однако нельзя только в таком ключе рассматривать пассивность АСХН в исследовании семенного материала. Дело не в том, что не были созданы в период «Трудного похода» нормальные условия для исследовательской работы, а в том, что ученые АСХН не проявляли активности в селекции семян. Агрономы вели эту работу так халтурно и бессодержательно, что даже трудно разобраться, какие из десятков новых сортов семян кукурузы являются настоящими, а какие – фальшивыми. Из них полноценно отборные сорта, по-моему, можно считать по пальцам. Сейчас в АСХН много докторов и кандидатов наук, но хороших сортов, помогающих увеличить производство сельскохозяйственной продукции, выведено очень мало.

Для увеличения производства зерна следует обязательно вести обновление семян. Надо ускорить этот процесс, активно исследовать и вывести лучшие сорта семян, отвечающие почвенно-климатическим условиям нашей страны. Для обновления семян необходимо сохранить и развивать установленные товарищем Ким Ир Сеном систему руководства сельским хозяйством и систему семеноводства. Селекционная работа по выведению новых сортов – дело не из легких. На выведение хотя бы одного

нового сорта уходит 4 – 5 лет. То же самое и с семеноводством. Недавно я побывал в НИИ картофелеводства в уезде Тэхондан. Там посмотрел, как разводят в нем мелкие корнеплоды картофеля «Рая». Этот НИИ, оснащенный современным оборудованием, выращивает семенной картофель методом гидропоники. Не базируясь на такой современной науке и технике, не сможешь скоро решить проблему семян. Селекционная работа должна вестись обязательно на основе современной науки и техники. Наряду с этим надо упорядочить, усовершенствовать, как следует задействовать систему семеноводства, чтобы хозяйства получали те отборные семена, которые проверены, утверждены и зарегистрированы в государственном порядке.

Всемерно развивать практику сбора двух урожаев в год – важный курс нашей партии в области ведения земледелия. В осуществлении этого курса ни в коем случае не должна быть допущена показуха. Ответственные секретари укомов партии должны ориентировать эту работу так, чтобы она велась содержательно и без отклонений. Не знаю, удастся ли государству в течение одного или двух лет в едином порядке поставить семена, необходимые для сбора двух урожаев в год. По-вашему, могут быть приобретены семена пшеницы и ячменя, которые предстоит сеять в качестве предшествующих культур для сбора двух урожаев в сезон. Но это, думаю, покажет только уборка озимых пшеницы и ячменя. Тогда можно будет определить качество их семян.

Один из важных вопросов в увеличении производства зерна – повышение плодородия пахотных земель, без чего не вырастишь хороший урожай. Актуальность этого вопроса возрастает в условиях, когда проведена крупномасштабная планировка полей. Надо всемерно изыскивать источники компостных удобрений и заметно повысить плодородие рисовых и суходольных полей.

Чтобы лучше заниматься земледелием на планированной пашне, надо в достатке поставлять химудобрения и хлорвиниловую пленку. Их следует поставлять провинции Южный Пхёнъан, городам Пхеньяну и Нампхо, где идет планировка полей. Они поставлены другим провинциям, где уже упорядочены поля. Вообще

во вновь упорядоченные поля полагается в достатке вносить туки в течение трех лет. Что касается провинции Южный Хванхэ, там пока еще не прошло три года после планировки полей, так что и впредь надо интенсивно поставлять ей химудобрения. Следует рассчитать, какая площадь полей подлежит интенсивному удобрению. Необходимо повысить эффективность удобрений. Если не подкормишь культуры в период колошения – упадет их урожайность. В будущем в сельхозкооперативах надо своевременно вносить удобрения в этот период, даже если придется уменьшить их запас.

И впредь необходимо прилагать большие усилия для механизации сельского хозяйства. Планировка полей прямо связана с этим делом. Прежде всего надо поставлять необходимые тракторы тем хозяйствам, где завершена планировка полей. Без этого невозможно механизировать сельскохозяйственные работы, в какие бы стройные, стандартные ни были превращены поля после планировки.

Какие тракторы дать тем хозяйствам в провинции Южный Пхёнъан, где проведена планировка полей, – надо хорошенько подумать. До сих пор сельхозкооперативы с планированными полями получали импортные тракторы разных моделей. Для провинции Южный Пхёнъан, поскольку она является житницей зерновых, следует привозить хорошие тракторы. Что касается трактора, то он, что ни говори, должен быть надежным. Городам Пхеньяну и Нампхо также следует поставлять такие тракторы, которые получает провинция Южный Пхёнъан. При поставке этим городам и провинции надо дать вместе с тракторами прицепы и плуги. Хорошими прицепами, говорят, являются те, которые получил уезд Кваир провинции Южный Хванхэ. Опробуйте их и приведите качественные показатели.

Кымсонский тракторный завод изготовил машину новой модели «Чхоллима – 60». Грех жаловаться – хороший трактор. Кабина остеклена со всех четырех сторон, вплоть до дверцы, и он стал «красавцем». Трактор, по вашим словам, прошел полуторамесячные испытания и получил оценку: наш, мол, не хуже ино-

марки. Но дело вот в чем: какую оценку дадут крестьяне? Главное в оценке трактора – отзыв крестьян, непосредственных пользователей машины. Очередная задача Кымсонского тракторного завода – сохранять в выпуске тракторов «Чхоллима – 60» нынешнюю форму, устранять обнаруженные недостатки и повышать качество машин.

Мощность двигателя трактора «Чхоллима – 60» составляет, говорят, 60 лошадиных сил. Реальная она или нет – надо посмотреть. По результатам эксплуатационного испытания нет большой проблемы с мощностью двигателя, но качество впрыскивающего сопла желает много лучшего. Решить эту проблему нелегко. Говорят, что в какой-то мере качество сопла улучшилось, но, судя по жалобам многих подразделений, из-за сопла, как мне кажется, еще приходится испытывать трудности. Ныне одно из самых слабых звеньев в изготовлении двигателя – сопло. Надо решить эту проблему. Кымсонский тракторный завод, говорят, может еще более повысить качество трактора «Чхоллима – 60», если заимеет новые прессы и шлифовальное оборудование. Однако в нынешних условиях нашей страны трудно рассчитывать на закупку комплектов такого оборудования. Оборудование, необходимое для производства тракторов «Чхоллима – 60», лучше было бы приобрести при демонтаже оборудования в Автомобильном объединении «Сынри». Впредь планируется ввозить из-за рубежа комплект оборудования автомобильного завода. Значит, в случае оснащения им Автомобильного объединения «Сынри» придется убрать все имеющиеся на нем установки. Среди них, думаю, будет немало оборудования, в том числе прессов, в которых нуждается Кымсонский тракторный завод. И если завод примет их, то сможет без лишних расходов дополнительно подкрепить себя необходимыми технологиями. В будущем при импорте оборудования следует учитывать все подобные вопросы. Коль шины колес трактора «Чхоллима – 60» изготовлены на Амнокканском шинном заводе, то о шинах, думаю, можно не очень беспокоиться.

Марку трактора «Чхоллима – 60» следовало бы переименовать в «Чхоллима – 2000». Поскольку мы уже вступили в новый век,

хотя бы в одном наименовании должен чувствоваться новый вкус. Но при переименовании трактора нельзя устранить выражение «Чхоллима». «Чхоллима» – это хорошее выражение. Звучит «Песня о передовике эпохи Чхоллима», и этот термин широко употребляется среди нашего народа.

Уборочные комбайны, приведенные сюда, на бугор села Сонхак, замечательны. Один из них, по вашим словам, может убрать в день три чонбо, а другой – два или два с половиной. Это неплохо. Хорошо, что они убирают урожай не только риса, но и пшеницы и ячменя. Будут такие машины – осуществится комплексная механизация сельского хозяйства, и крестьяне освободятся от тяжелых, трудоемких работ. Впредь в нашей стране следует и самим разработать уборочный комбайн, осуществляя комплексную механизацию сельского хозяйства.

С его изготовлением не надо торопиться. Мой совет: за два-три года провести подготовку и, когда создадутся определенные условия, вплотную взяться за дело. Хоть одно дело проектируй и строй, но не гори только субъективным желанием, рассчитывай конкретные условия и возможности, делай в соответствии с моментом. Теперь в земледелии вспашка полей важнее, чем жатва.

Трудно сейчас же приступить к изготовлению уборочных комбайнов, и надо принять меры для покупки этих машин, чтобы снабжать ими те подразделения, где собирают два урожая в год. Выращивание двух урожаев в год – дело трудоемкое, да и в сезон уборки предшествующих культур и посева последующих больше всего требуется рабочих рук. Чтобы широко вести двукратное возделывание земли, нужно иметь высокопроизводительные комбайны. Надо объявить, что те хозяйства, которые собирают хороший урожай два раза в год, будут вознаграждены комбайнами, чтобы придать более мощный импульс движению за сбор двух урожаев в этом году.

Труженики провинции Южный Пхёнъан, справляясь с огромными работами по планировке полей и прокладке оросительного канала, одновременно энергично вели строительство современных благоустроенных сельских домов, превращая деревни в благоуст-

роенные социалистические. Это очень хорошее дело. Я просто восхищаюсь видом деревни 6-й бригады в селе Чанхын уезда Сукчхон. Здесь построены 82 новых жилых дома: на каждом дворе посажено 5 и более фруктовых деревьев, в части семей, как вы говорите, варят кашу на метановом газе. Это хорошо. Жилые дома на 88 семей в селе Сонхак города Анчжу построены, по вашим словам, по типовому стандарту. Великолепно! Они напоминают картину живописи. Хорошо, что и в селах Унхак, Вонхын и Намчхир под городом Анчжу построены, по вашим словам, жилые дома на 100 семей. В провинции Южный Пхёнъан, как вы говорите, построено больше жилищ не вдоль линии автострады, а подальше от нее, и только за последние несколько лет воздвигнуты дома на 25 тысяч семей. Это неплохо. Такой страны, как наша, где преобладают благоустроенные сельские дома, мне кажется, нет. В строительстве жилых домов в селах наша страна, можно сказать, уверенно идет впереди. Если в каждом селе с прекрасно упорядоченными полями будут стоять стройными рядами уютные жилые дома со всеми удобствами, то деревня нашей страны наверняка станет, как говорится, обетованным краем эпохи Трудовой партии Кореи. На склоне нижней стороны горы за селом Чанхын, как вы говорите, посажены фруктовые деревья. Это хорошо. В горах надо сажать больше деревьев.

В этот раз я вижу, что в провинции Южный Пхёнъан сделано много дел. И ранее мне докладывали, что в провинции Юнжый Пхёнъан дела идут на лад, и вижу сейчас – сделано, действительно, многое. Бесконечно раскинувшиеся крупные стандартные поля, пущенный в ход водный канал Кэчхон – водохранилище Тхэсон, превращенные в социалистические села – глядеть на все это мне очень приятно. Провинция Южный Пхёнъан должна и дальше показывать себя с лучшей стороны.

Важно собрать богатый урожай в этом году. Районы Сукчхона, Мундока, Анчжу, словом, провинция Южный Пхёнъан – житница страны. Значит, то, как здесь пойдет земледелие, окажет влияние на производство зерна в стране в целом. Если хотя бы уезды Сукчхон, Мундок и город Анчжу соберут богатый урожай, можно

будет решить много проблем. В этом году провинция Южный Пхёнъан должна хорошо заниматься земледелием и активно способствовать росту производства зерна в стране в целом.

ЛИНИЯ СОНГУНСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ – ЭТО ВЕЛИКАЯ РЕВОЛЮЦИОННАЯ ЛИНИЯ НАШЕЙ ЭПОХИ, ВСЕПОБЕЖДАЮЩЕЕ ЗНАМЯ НАШЕЙ РЕВОЛЮЦИИ

Беседа с ответственными работниками ЦК Трудовой партии Кореи

29 января 92 года чучхе (2003)

Ведомая родной партией, наша революция ныне победоносно продвигается вперед под знаменем сонгун.

Сонгунская политика нашей партии привела к заметному укреплению революционных вооруженных сил, цементированию оборонительного рубежа Родины, великим переменам в революции и строительстве социализма. Могучей силой сонгунской политики мы сорвали всякие происки империалистов, направленные против нашей Республики и социализма, сумели защитить свою Родину и революцию, ярко продемонстрировали всему миру достоинство и престиж социалистической Кореи.

Сонгунская политика нашей партии – это политика всепобеждающая, подтвержденная в суровых испытаниях истории; это всемогущий булат для достижения победы в революции. С помощью вооруженных сил защищать, продолжать, до конца свершать святое дело революции, начатое и победоносно продвигающееся вперед силой оружия, – такова неизменная убежденность и воля нашей партии. С высоко поднятым знаменем сонгун вся партия, вся армия, весь народ должны вести упорную борьбу за построение могучей и процветающей социалистической державы, за объединение Родины и окончательное

свершение революционного дела чучхе.

Сонгунское руководство революцией, сонгунская политика нашей партии – это такие способы руководства революцией и ведения социалистической политики, которые предполагают считать военное дело важнейшим государственным делом и позволяют при опоре на присущие Народной Армии революционные качества и ее боеспособность защитить Родину, революцию, социализм и наращивать темпы строительства социализма в целом. В рамках политики сонгун на первое место ставится военное дело, армия является стержневым отрядом, главной движущей силой в революции, укреплению войск уделяется основное внимание. Существенные особенности сонгунской политики состоят в том, что она делает возможным укреплять Народную Армию, превратив ее в непобедимые революционные вооруженные силы, сохранить безопасность Родины и завоевания революции, укреплять субъект революции с его ядром и главной силой – Народной Армией, разворачивать все дело социалистического строительства по-революционному, по-боевому.

Основой и исходной точкой сонгунской политики нашей партии являются идеи и линия с отдачей приоритета оружию, военному делу, которые выдвинул и неизменно осуществлял великий вождь товарищ Ким Ир Сен.

Военное дело является ключевым вопросом, от решения которого зависят исход революции, судьба страны и нации, поскольку борьба за дело осуществления самостоятельности народных масс, дело социализма сопровождается силовым противоборством с империализмом, всеми контрреволюционными силами. Имеешь собственные могучие революционные вооруженные силы – победишь в революции, защитишь уже победившую революцию, самостоятельно проложишь путь к решению судьбы страны и нации. Штыками революции гарантируются и торжество дела революции, и суверенитет, независимость, процветание страны и нации. Вот каков чучхейский основополагающий принцип, закон революции, освещенный товарищем Ким Ир Сеном, истина которого подтверждена историей.

В начальный период своей революционной деятельности товарищ Ким Ир Сен первым делом создал вооруженный отряд. Опираясь на вооруженные силы, он осуществил историческое дело возрождения Родины, затем основал и партию, и государство. После возрождения Родины он в каждый период, на каждом этапе революции всегда уделял первостепенное внимание военному вопросу, непрерывно укреплял революционные вооруженные силы, что стало надежной военной гарантией победоносного осуществления революции и строительства нового общества.

Сонгунская политика нашей партии есть действенный способ ведения политики нашего времени, который является унаследованием разработанных товарищем Ким Ир Сеном идей и линии с отдачей приоритета оружию, военному делу, их углубленным развитием в соответствии с велением изменившейся ситуации. Сегодня мы, проводя политику сонгун, защищаем и еще ярче прославляем на новой высоте выработанные товарищем Ким Ир Сеном великие идеи по военным вопросам и его немеркнущие заслуги, открываем прямой путь к торжеству дела чучхе. Новая эпоха революции чучхе – это эпоха сонгун, новая, более высокая стадия развития нашей революции, торжественно шествующей под знаменем сонгун.

Линия сонгунской революции, сонгунская политика – это научно обоснованные революционная линия и способ ведения политики, поскольку они наиболее точно отражают веление времени и революции.

Наша партия разработала политику сонгун, исходя из научного анализа международной обстановки вокруг нашей революции и тенденций круто меняющейся ситуации.

С началом 1990-х годов в бывшем Советском Союзе и в ряде стран Восточной Европы рухнул социализм, произошли большие перемены в мировом политическом ландшафте и соотношениях сил. Апологеты империализма и оппортунисты твердили, что с «окончанием холодной войны» якобы наступила эпоха разрядки и мира, но на нашей планете отнюдь не может царить спокойствие, пока империализм злобно точит зубы. Пользуясь развалом миро-

вой социалистической системы, реакционные силы империализма ужесточили наступление против антиимпериалистических сил, выступающих в защиту самостоятельности. В частности, империалистические США, оставшись единственной в мире сверхдержавой, прибегали на международной арене к насилию и произволу, грубейшим образом попирали суверенитет других стран и еще яростнее проводили политику агрессии и войны, пытаясь реализовать свои притязания на глобальное господство.

Реакционные силы империализма направили острие своей атаки на нашу Республику, которая уверенно продвигается вперед с высоко поднятым знаменем самостоятельности, знаменем социализма. Империалисты США и их наймиты, с одной стороны, беспрецедентно усиливали свои военно-агрессивные акции в попытках силой подавить нашу Республику, а с другой – во всех сферах политики, экономики, идеологии, культуры и дипломатии оказывали на нас давление и со всех сторон нападали с целью задушить нас. Из-за происков империалистической реакции, направленных на изолирование и удушение нашей Республики, наша революция столкнулась с беспрецедентными в истории суровыми испытаниями и трудностями, и нам пришлось, во фронтальном противостоянии империализму США, идти навстречу массированному наступлению агрессивных сил империализма.

Наше противоборство с империализмом носит силовой характер; антиимпериалистический военный фронт стал главным фронтом, первейшей жизненной артерией нашей революции, от чего зависела судьба страны, нации и социализма. Нужно было сосредоточить силы на военном деле, укреплять Народную Армию и опираться на нее. Только это привело бы к спасению судьбы страны и нации, к победе в революции и строительстве социализма. Вот почему мы говорим: армия есть партия, государство и народ. Если бы мы пренебрегали военным делом и не укрепляли войска, то нам уже давно было бы суждено погибнуть, не говоря уж о ведении революции и строительства социализма.

Наша борьба против империализма, и прежде всего США, была самой суровой битвой за оборону Родины, битвой за защиту

социализма. Только Народная Армия, будучи революционной вооруженной когортой, смогла с честью выполнить свою миссию и роль знаменосца политики сонгун. Сонгунская политика нашей партии воплощает в себе несокрушимый дух Народной Армии, ее твердую веру в победу и волю: «Пусть умрем тысячу раз, но сокрушим врага!» Под руководством партии все войска и весь народ, сплотившись единой душой, провели героическую борьбу, в которой ведущую роль сыграла Народная Армия. Это позволило нам преодолеть трудности на пути революции и завоевать великую победу.

Практический опыт нашей революции доказал, что именно политика сонгун, отдающая приоритет военному делу и рассматривающая революционные вооруженные силы как главную силу ее ведения, является наиболее действенным способом политики в нашу эпоху и в нашей революции, который дает возможность отразить любого сильного противника, преодолеть любые испытания и трудности, надежно обеспечивать победоносное продвижение вперед дела революции. Линия сонгунской революции, сонгунская политика – это стратегическая революционная линия и способ ведения политики, которых следует неизменно придерживаться, пока на Земле остается империализм и продолжаются его агрессивные акции.

Сонгунская политика нашей партии является самобытным способом ведения социалистической политики, который помог по-новому научно выяснить и успешно решить вопрос о главной движущей силе в революции.

Исходя из глубокого анализа хода развития эпохи и изменения социально-классовых отношений, наша партия впервые в истории революционного движения выдвинула идею ставить войска перед рабочим классом и определила Народную Армию как стержневой отряд, как главную движущую силу в революции. Самобытность и непобедимая сила сонгунской политики состоит именно в том, что Народная Армия рассматривается как ядро и ведущая сила в ее исполнении.

Предшествующая революционная теория марксизма видела в

рабочем классе главную движущую силу революции. Маркс, проанализировав социально-классовые отношения в капиталистических странах Запада в середине XIX века, отметил, что рабочий класс является самым передовым, революционным классом, призванным ликвидировать господство капитала и вообще эксплуататорский строй, осуществить социализм и коммунизм, и определил его как руководящий класс, главную движущую силу в революции. Эта теория отразила действительность капиталистического общества того времени. Впоследствии в ряде стран мира при главенствующей роли рабочего класса победила социалистическая революция и проводилось социалистическое строительство. Итак, в осуществлении дела социализма признавалась своего рода непреложная формула революции: в революционной борьбе и строительстве нового общества рабочий класс является стержневой, ведущей силой.

Разработанная Марксом полтора века назад теория и формула, однако, не могут отвечать сегодняшней действительности. Время продвинулось далеко вперед, все существенно изменилось: и социальная обстановка, и классовые отношения, и положение рабочего класса. По мере развития капитализма, в частности, взлета научно-технического прогресса и наступления эпохи информационных технологий изменяются жизненные основы рабочего класса, ускоряется процесс технизации и интеллектуализации труда. По своему классовому положению рабочие превращаются в интеллигентов, резко возрастает число трудящихся, занятых в сферах технического, интеллектуального и умственного труда, по сравнению с числом людей, занятых физическим трудом. Кроме того, развитие капитализма приводит к ужесточению господства монополистического капитала и к дальнейшему наводнению общества реакционными буржуазными идейно-культурными течениями, что оказывает пагубное сковывающее влияние на рост классового сознания рабочего класса и необходимое повышение его сознательности и революционности. Судя как по обстановке времени, так и по характеру труда и социальному положению рабочего класса и положению дел в рабочем движении, отнюдь

нельзя отождествлять рабочий класс наших дней с рабочим классом периода промышленного капитализма или пролетарской революции. Изменившаяся обстановка и новые условия реальной действительности требуют новых идейно-теоретических выработок, стратегии и тактики, которые позволяли бы сделать широкие массы сознательными и организованными участниками борьбы против господства монополистического капитала, против империалистской политики агрессии и войны, выковать среди них когорту активистов, расширить и укрепить революционные силы.

Ограниченность марксистской теории революции ясно обнаружилась и при социализме, где трудящиеся народные массы, и прежде всего рабочий класс, стали хозяевами государства и общества. По теории прежних времен, основанной на материалистическом взгляде на историческое развитие, с приходом рабочего класса к власти и установлением социалистических производственных отношений завершается революция. И, следовательно, эта теория не смогла дать точной картины закономерного процесса социалистического строительства, происходящего после победы революции, в частности, даже не смогла конкретно поставить задачи перевоспитания человека, проведения идеологической революции в условиях социалистического общества.

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен, впервые в истории выдвинув выдающиеся идеи о том, что с точки зрения классовых отношений процесс строительства социализма и коммунизма является процессом преобразования всего общества в духе традиций рабочего класса, дал научное понимание роли рабочего класса, закономерностей изменения и развития классовых отношений, перевоспитания человека в социалистическом обществе.

Согласно самобытной теории товарища Ким Ир Сена по вопросам строительства социализма и под его мудрым руководством представители рабочего класса, все трудящиеся нашей страны стали социалистическими тружениками, все они живут и трудятся в социалистическом строе по принципам коллективизма. Наша партия, неизменно ставя дело воспитания нового человека, идеологическую работу во главу угла в свершении дела социа-

лизма, основательно вооружила народные массы идеями чучхе, активно ускорила процесс воспитания всех членов общества в революционном духе, в духе традиций рабочего класса. И вот результат: произошли коренные перемены в социально-экономической жизни и идейно-политическом облике нашего народа. Наш народ – это революционный народ, который под руководством партии и вождя воспитан, выпестован, закален по-революционному на социалистической Родине. Это замечательный народ, который беззаветно предан делу партии и революции. Сегодня в нашем обществе мощными движущими силами социалистического строительства становятся сами народные массы, тесно сплоченные вокруг партии и вождя единой душой, единой мыслью.

У нас в стране, разумеется, пока еще остаются классовые различия между рабочим классом и кооперированным крестьянством, и нельзя считать, что полностью осуществлено дело воспитания интеллигенции в революционном духе, в духе традиций рабочего класса. Рабочий класс по-прежнему представляет собой передовой отряд нашего общества, он отличается высоким классовым сознанием и духом коллективизма, силен революционностью по сравнению с другими трудящимися. Более того, он занят в индустрии – ведущей отрасли народного хозяйства. В частности, в ключевой отрасли индустрии – оборонной промышленности он выполняет очень важную роль в революции и в строительстве социализма. По этой причине наша партия дорожит нашим рабочим классом и всегда уделяет серьезное внимание делу дальнейшего повышения его революционности и роли.

Проводя политику сонгун, наша партия видит главную движущую силу революции не в рабочем классе, а в Народной Армии – это исходит из нового взгляда, новой точки зрения на вопросы о главной движущей силе революции, о роли революционной армии в революции и строительстве нового общества.

Вопрос о главной движущей силе революции – это одна из основных проблем, встающих в развитии революционного движения путем укрепления субъекта революции и повышения его роли. Какой из классов, слоев или социальных коллективов в обще-

стве представляет собой главную движущую силу в революции – это определяется его местом и ролью в революции и в строительстве нового общества, его революционностью, организованностью и боевитостью. Вопрос о главной движущей силе в революции не может быть постоянным, неизменным в любой период, в любом обществе и любой революции, и к тому же этот вопрос не следует решать лишь на основе классовых отношений. Стало быть, можно убедиться в том, что рассмотрение рабочего класса в любое время и везде как главной движущей силы революции выражает догматический подход к прежним теоретическим разработкам, не оправдывает себя и в плане теоретических принципов.

Наша партия, не сковываясь какой бы то ни было прежней теорией и готовой формулой и категорически отвергнув всякого рода догматические подходы к прежней теории и ее ревизионистские искажения, укрепляла армию и повышала ее роль с учетом изменения ситуации и веления развития революции, что привело к победе революции и строительства социализма.

Наша партия видит сегодня в Народной Армии главную движущую силу революции. Это непременно требуется в свершении революционного дела чучхе, судя как по нынешнему месту и роли Народной Армии в нашей революции, так и по присущим ей революционным качествам и боеспособности.

Сегодня главным революционным отрядом, защищающим первейшую жизненную артерию нашей революции, является Народная Армия. Она непосредственно противостоит сильнейшему противнику – империализму, силой оружия, не щадя своей жизни, защищает партию и революцию, Родину и народ. Штыки Народной Армии гарантируют и мир, и социализм, и бесценную, счастливую жизнь нашего народа. Такова высокая миссия, самая ответственная и в то же время почетная революционная задача Народной Армии, которую не может заменить ни рабочий класс, ни любой социальный коллектив.

Народная Армия – это наиболее революционный, боевой, мощный в нашем обществе коллектив революционеров. По революционности, организованности и боевой силе нет иного об-

щественного коллектива, сравнимого с Народной Армией.

Наша Народная Армия безмерно верна делу партии и революции, сильна своими идеями и убеждениями, это наиболее организованная боевая когорта. Народноармейцы грудью защищают партию и вождя, самоотверженно претворяют в жизнь политику партии, готовы без малейшего колебания отдать даже свою жизнь борьбе за дело партии, дело социализма. Солдаты и офицеры Народной Армии, будучи вооруженными защитниками передовых постов Отчизны и революции, как никто другой горячо любят свою Родину, отличаются твердой готовностью отстоять социализм и жгучей ненавистью к империалистам и другим классовым врагам, бескомпромиссно борются против них. Революционным отрядом, полным революционных убеждений, стойкой воли и боевого порыва, является Народная Армия. По сравнению с любым коллективом общества она обладает высоким духом коллективизма и особенно сильна своей организованностью, дисциплинированностью и сплоченностью. Все войска, сплоченные единой душой, образуют одно целое с его центром – Верховным Главнокомандующим, действуют как один человек по приказам и распоряжениям Верховного Главнокомандующего; все звенья жизни и деятельности военнослужащих организуются и исполняются в соответствии с военной дисциплиной и наставлениями. Принцип коллективизма, организованность и дисциплинированность становятся важнейшим фактором существования Народной Армии, ее жизнью.

Высокая революционность и организованность Народной Армии отражают именно ее характерные черты как вооруженного отряда, особые качества, присущие революционной армии. Они служат основным фактором повышения боеспособности нашей армии и наращивания ее идейно-политического могущества.

Не все войска, участники революции, не все армии социалистических стран обладают обликом и качествами революционной армии, тем более, что не все они могут быть главными движущими силами в революции. И рабочий класс, и армия, все без исключения, должны быть сознательными, организованными под

руководством революционной партии. Лишь тогда они могут быть революционным классом, революционными вооруженными силами и выполнять важную роль в революции. В отрыве от правильного руководства партии и вождя немыслимы ни подготовка любого стержневого отряда революции, ни пробуждение сознательности широких масс, ни объединение их в революционные ряды.

Наша Народная Армия, ведомая великим вождем, великой партией, окрепла и превратилась в подлинно революционные вооруженные силы, в непобедимую армию, стала с честью выполнять свою почетную миссию и задачи стержневого отряда, главной движущей силы революции.

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен, наметив и успешно претворив в жизнь чучхейские принципы и пути строительства революционных вооруженных сил, сделал нашу Народную Армию типичным образцом революционной армии и заложил незыблемый фундамент для ее укрепления и развития. Он превратил ее в армию партии и вождя, в подлинную армию народа, выковал из наших войск вооруженную когорту, сильную своими идеями и убеждениями, обладающую полнотой идейно-политических качеств революционной армии. Мудрое руководство товарища Ким Ир Сена привело к созданию и развитию самостоятельной современной военной промышленности, закладке материально-технической базы для модернизации всей армии. Его немеркнущие заслуги в строительстве вооруженных сил – это самое большое, бесценное из его революционных свершений. Они стали сегодня для нас прочной основой, бесценным капиталом в дальнейшем укреплении Народной Армии и проведении сонгунской политики.

На основе великих свершений товарища Ким Ир Сена в военном строительстве наша партия направила все свои усилия на укрепление Народной Армии, считая ее знаменосцем, главной движущей силой сонгунской революции. Непрерывно проводя инспекции воинских частей Народной Армии, наша партия постоянно общалась с массами воинов, вела за собой их, окружала их

глубокой заботой и доверием, значительно улучшала партполитработу в вооруженных силах по революционному воспитанию и закалке военнослужащих. Партия ничего не жалела, если это необходимо для них. Она приняла революционные меры к тому, чтобы Народная Армия в полной мере освоила самобытную стратегию и тактику нашего стиля и значительно усовершенствовала свою военно-техническую подготовку с учетом особенностей современной войны и веления напряженной ситуации. Энергичное руководство нашей партии Народной Армией привело к новым переменам в ее идейно-политическом облике и боевом духе, к небывало заметному наращиванию ее боеспособности и мощи. Наша Народная Армия, будучи армией партии и вождя, армией Верховного Главнокомандующего в подлинном смысле этого слова, превращена в революционный отряд верных воинов, твердо готовых грудью защищать руководство революции. Все войска, от Верховного Главнокомандующего до рядового, образуют единое целое на основе революционного товарищества. Утверждена система партийного руководства Народной Армией, во всех рядах войск установлена революционная атмосфера воинской службы, во всей красе проявляется прекрасный дух единства начальников и подчиненных, единства командиров и бойцов, единства командиров и политработников.

Высокие идейно-политические качества, революционный настрой и боевой порыв Народной Армии находят свое сконцентрированное выражение в революционном воинском духе. Революционный воинский дух, созданный и в полной мере проявляющийся в Народной Армии под руководством партии, – это высокий революционный дух нашей армии, в основе которого – готовность грудью защищать вождя, не щадя своей жизни, выполнять поставленные им задачи и героическая самоотверженность. Это дух военнослужащих Народной Армии, готовых не на жизнь, а на смерть бороться, отдать молодость, даже свою жизнь ради партии и вождя, Родины и революции, это непобедимый революционный дух, позволяющий им с бесстрашием отбить любые вражеские полчища и мужественно преодолеть любые трудности

и испытания.

Революционный воинский дух Народной Армии – это высокий революционный дух, символизирующий и представляющий великую эпоху сонгун. Он служит наиболее революционным, боевым идейно-духовным оружием, позволяющим людям творить чудеса и совершать подвиги в революции и строительстве социализма. В эпоху сонгун и рабочий класс, вооружившись революционным воинским духом, может с честью выполнять свой классовый долг и миссию; лишь переняв этот дух, каждый из всех трудящихся может сохранять и еще более прославлять свою честь как хозяина государства и общества, социалистического труженика. Пусть вся армия, весь народ, сплотившись единой душой вокруг партии, проявляют революционный воинский дух и боевой порыв в жизни и борьбе. Тогда никакой сильный противник на свете нас не возьмет, а для нас не будет неодолимых крепостей.

Наша Народная Армия – это творец, носитель, передовой распространитель революционного воинского духа, представляющего эпоху, это самый сильный боевой отряд защитников передовой линии фронта нашей революции. Оттого она становится знаменосцем, стержневым отрядом, главной движущей силой сонгунской революции и ярко прославляет свою честь.

Политика сонгун – главную силу при ведении этой политики составляет Народная Армия – позволяет твердо придерживаться основного идеала, основного принципа революции и наиболее последовательно претворять их в жизнь. Социализм – это основной идеал нашей революции, нацеленный на полное осуществление самостоятельности народных масс. Социалистическое общество – это такое общество, в котором воплощены классовые требования и стремления рабочего класса. В отрыве от сущностных потребностей и классового принципа рабочего класса невозможно осуществлять самостоятельность народных масс и окончательно свершить дело социализма. Наша борьба за строительство могучей и процветающей социалистической державы и воссоединение Родины сопровождается ожесточенной классовой борьбой с империалистами США, врагами всех мастей. Сложная, суровая си-

туация нашей революции требует во всех сферах жизни обострить лезвие классовой борьбы и еще тверже придерживаться принципов рабочего класса, революционных принципов. В остром противоборстве с империализмом наша партия подняла знамя сонгун. Наше оружие – это оружие класса, оружие революции и самое могучее средство в антиимпериалистической классовой борьбе. Революционный воинский дух Народной Армии – это не что иное, как высшее выражение классового сознания, революционного духа рабочего класса. Сегодня наша партия требует последовательно придерживаться классовых, революционных принципов во всех сферах революции и строительства социализма, еще более активизировать среди военнослужащих и населения классово-воспитательную работу, работу по воспитанию их в революционном духе в соответствии с велением эпохи сонгун. Это дело проводится по-партийному настойчиво, без малейших уступок. Пусть наши войска и народ поддерживают сонгунское руководство партии и основательно овладевают высоким классовым сознанием, революционным воинским духом. Это приведет к дальнейшему упрочению классовых позиций социализма, позволит им в любой ситуации отстоять и победоносно свершить дело социализма.

Сонгунская политика нашей партии – самая мощная, достойная, самостоятельная политика, воплощающая в себе идеи чучхе.

Самостоятельность – это важнейший фактор существования общественного человека, народных масс, государства и нации. Идеи чучхе, ставящие в центр внимания человека, являются идеями самостоятельности; всякая революционная борьба есть борьба за самостоятельность. Идеи чучхе, правильно сочетая любовь к народным массам с любовью к стране и нации, самостоятельность народных масс с самостоятельностью страны и нации, научно осветили путь к их осуществлению. Самой революционной, научно обоснованной, воплощающей в себе подлинную любовь к Родине, нации и народу, политикой является такая, которая на основе базовых положений и принципов идей чучхе защищает, осуществляет самостоятельность народных масс, государства и

нации.

Наша сонгунская политика, опирающаяся на непобедимые революционные вооруженные силы, – это принципиальная, справедливая, антиимпериалистическая самостоятельная политика, проникнутая горячей любовью к Родине, нации и народу, которая надежно гарантирует защиту дела осуществления стремлений народных масс к самостоятельности, их интересов, суверенитета и достоинства государства и нации от всяких посягательств империалистической реакции. Наша Народная Армия, представляя собой самозащитные революционные вооруженные силы, с помощью оружия достойно защищает нашу партию и революцию, наши идеи и строй, нашу Родину и народ, охраняет безопасность и мир в стране от военно-поджигательских акций противника. Политика сонгун позволяет нам даже в нынешней сложной, напряженной ситуации, высоко неся знамя самостоятельности, по-нашему и достойно вести революцию и строительство социализма согласно собственным идеям и убеждениям, в соответствии с реальными условиями нашей страны и интересами нашей революции. Мы твердо придерживаемся в политике принципов самостоятельности, решительно отвергаем всякое вмешательство и давление внешних сил и, ничем не сковываясь, делаем все дела по своей воле, по своим решениям благодаря тому, что мы располагаем могучими военными силами и взяли на вооружение непобедимую стратегию и тактику. Политика сонгун надежно гарантирует нашу самостоятельность и ярко демонстрирует достоинство и честь, престиж и славный облик нашей социалистической Родины как твердыни самостоятельности. Сонгунская политика нашей партии от начала до конца проводится в интересах народа, защищает и обеспечивает его суверенные права и основные интересы. Вот почему ее полностью одобряет и поддерживает весь народ с чувством верности ей. Знамя сонгун, поднятое нашей партией, – это великое знамя национального значения. Оно повышает национальное самосознание, достоинство, национальную гордость и честь у всех наших соотечественников, проживающих на Севере и Юге Кореи, а также за рубежом, и открывает дорогу к

воссоединению нации, ее развитию и процветанию.

Правота, преимущества и великая жизненность идей сонгун, сонгунской политики нашей партии уже доказаны и с каждым днем еще ярче проявляются на практике нашей революции и в реальной действительности в стране.

Сонгунское руководство партии привело прежде всего к укреплению военной позиции нашей революции как неприступного оплота.

В борьбе против империализма, за суверенитет и социализм военная сила страны представляет собой государственную силу номер один; подавление врага на военном фронте принесет победы на всех других фронтах. Наша Народная Армия выросла в непобедимые революционные вооруженные силы, наша социалистическая Родина стала вполне достойной показать себя на международной арене могучей военной державой. В ожесточенном военно-политическом противоборстве с империализмом мы одерживали победу за победой и, срывая всяческие агрессивные акции врага, защищали Родину, революцию и социализм.

Наши выдающиеся достижения и свершения в области военного дела ярко демонстрируют великую победу сонгунского руководства, сонгунской политики партии и наиболее убедительно доказывают их правоту и силу. Своим сонгунским руководством наша партия укрепила военную позицию революции с ее опорой – Народной Армией как неприступный оплот. Это является основной гарантией окончательного свершения революционного дела чучхе.

В эпоху сонгун наши революционные ряды еще теснее спаяны, наше общество еще более сплочено единой душой.

Сегодня наша Народная Армия и народ под руководством партии тесно спаяны настоящими товарищескими отношениями, в рамках которых они делят общую судьбу в свершении революции на основе идей сонгун. Во всем обществе царит прекрасный дух единства армии и народа. Армия самоотверженно служит народу, а жители любят воинов как своих родных и искренне помогают им и активно перенимают примеры революционного воинского

духа и боевого стиля Народной Армии. Итак, армия и народ стали едиными по своим идеям и боевому духу. В эпоху сонгун Народная Армия выполняет стержневую, ведущую роль во всех сферах революции и строительства социализма, а народ, дорожа больше всего военнослужащими, проявляет высокий дух защиты армии и оказания ей помощи. Это привело к дальнейшему укреплению товарищеской сплоченности армии и народа.

Сонгунское руководство нашей партии и проводимая ей политика, проникнутая любовью к солдатам и народу, привели к дальнейшему упрочению единодушия и сплоченности нашего общества, которые поднялись на новый, более высокий рубеж. Это стало единодушием и сплоченностью всей партии, всей армии, всего народа, основанными на единых идеях и убеждениях, чувствах товарищеской любви и морального долга. И идейно-политическая сила нашей революции необычайно окрепла.

Великая жизненность сонгунской политики подтверждается в ходе строительства социализма.

Народная Армия как главная движущая сила революции, став правофланговой во всех отраслях строительства социализма, совершила трудовые подвиги и показала другим яркий пример. Офицеры и солдаты Народной Армии, всем сердцем восприняв идеи и курс партии, своей героической борьбой воздвигли множество монументальных творений и современных предприятий, открыли путь вперед на трудных, важнейших участках народного хозяйства. Народная Армия впереди всех преодолела встречающиеся трудности и испытания, во всех сферах жизни сотворила чудеса, добилась новаторских успехов и энергично вдохновила всех трудящихся страны на революционный подъем.

Наш рабочий класс, трудящиеся страны, беря на вооружение революционный воинский дух и стиль борьбы Народной Армии, создали кангеский дух и зажгли факел Ранама, раздувая пламя новаторства в строительстве социализма в целом. Сонгунская политика, при исполнении которой в главенствующей роли выступает Народная Армия, дала нам возможность победой увенчать самый суровый «Трудный поход», форсированный марш, открыть

широкий путь вперед к строительству могучей и процветающей социалистической державы и даже в трудных условиях вести революцию и строительство социализма смело и наступательно. Наш опыт показывает: если наши руководящие работники, все трудящиеся, горячо поддерживая сонгунское руководство партии, будут трудиться по примеру и стилю Народной Армии, то смогут овладеть в короткие сроки крепостью новейшей науки и техники, построить экономическую державу, утвердить во всем обществе аккуратный подход к хозяйству и здоровую атмосферу эмоционально-культурной жизни и создать нашему народу счастливую жизнь, чтобы он сам мог жить, никому не завидуя.

Сонгунская политика нашей партии привела к переломному моменту в деле объединения Родины, к дальнейшему укреплению международной солидарности с нашей революцией, к резкому расширению и развитию внешних отношений страны.

Благодаря сонгунской политике, проникнутой принципом национального суверенитета и духом любви к Родине и к нации, благодаря исходящей из нее нашей политике по вопросам объединения Родины и нашим активным усилиям прошла историческая пхеньянская встреча, принята Совместная декларация Севера и Юга от 15 июня, а во многих сферах жизни происходит активный процесс примирения и развития отношений сотрудничества между Севером и Югом. Сейчас в Южной Корее небывало возрастают антиамериканские настроения, дух борьбы против внешних сил и стремления к самостоятельному объединению нации.

Наша сонгунская политика, выступающая против империалистической политики агрессии и войны и в защиту самостоятельности страны и нации, вызывает симпатию у широкой мировой общественности, среди прогрессивных народов земного шара. Наша сонгунская политика на международной арене наносит удар по агрессивным силам империализма, вдохновляет антиимпериалистические силы, выступающие в защиту самостоятельности, и энергично ускоряет процесс осуществления дела самостоятельности в мировом масштабе.

Под руководством великой партии наша армия, наш народ,

высоко поднявшие знамя сонгун, прошли овеянный славой победный путь, преодолевая свирепые бури и творя исторические чудеса. Линия сонгунской революции, выдвинутая нашей партией, – это великая революционная линия нашей эпохи, всепобеждающее знамя нашей революции. В революции сонгун лежит путь к строительству могучей и процветающей державы, к объединению Родины и победоносному свершению революционного дела чучхе. Ныне внутреннее и внешнее положение страны имеет очень сложный и острый характер, что требует от нас еще выше поднять знамя сонгун. Вся партия, вся армия, весь народ должны поддерживать сонгунское руководство партии и еще настойчивее бороться за новую великую победу нашей революции.

Прежде всего следует непрерывно прилагать большие усилия к укреплению Народной Армии. Сила политики сонгун есть сила Народной Армии. Ее идейно-политическая и военно-техническая подготовленность приведет к полному выявлению преимуществ и силы политики сонгун.

Руководство партии – жизненная необходимость для Народной Армии. Необходимо укреплять Народную Армию и превратить ее в первейшую защитницу партии, в революционный вооруженный отряд, самоотверженно поддерживающий идеи и руководство партии, чтобы она сохраняла и еще более развивала свою славную историю и традиции тех дней, когда умножала высокую честь армии партии и вождя. Чем сложнее и напряженнее ситуация, тем активнее следует вести идейно-политическую работу и военное дело в рядах Народной Армии, чтобы все военнослужащие в любой ситуации и обстановке неизменно верили только в нашу партию, следовали за ней, сохраняли высокую революционную бдительность и находились в мобилизационной готовности. Народная Армия должна быть в постоянной готовности беспощадно разбить наголову империалистов-агрессоров, когда бы и откуда бы они ни осмелились напасть на нас.

Необходимо еще более упрочить единодушие и сплоченность армии и народа, чтобы укрепить идейно-политические и военные позиции нашей революции как единый монолит. Пусть под руко-

водством партии армия и народ борются как единая сила, тогда им нечего бояться, ничего невозможного для них не будет. В эпоху сонгун следует еще полнее выявлять прекрасный традиционный дух единства армии и народа, благодаря которому они до сих пор дорожили друг другом, любили друг друга и делили горе и радость, общую судьбу.

Во всем обществе следует утвердить атмосферу отдачи приоритета военному делу.

Укрепление обороноспособности государства – дело общепартийное, общегосударственное, всенародное. Наши руководящие работники, все трудящиеся обязаны строить и вести все дела на основе принципа отдачи приоритета военному делу, прилагать активные усилия для укрепления военных сил государства. Следует также укрепить гражданские вооруженные силы и превратить всю страну в неодолимую крепость.

В соответствии с велением эпохи сонгун необходимо ставить во главу угла оборонную промышленность и в то же время наращивать темпы экономического строительства в целом для материально-технической гарантии сонгунской политики партии и крутого подъема уровня жизни населения в скором времени.

Долг всех руководящих работников, трудящихся – с твердым убеждением в правоте и непобедимости идей сонгун, сонгунской политики партии всегда жить и трудиться, как того они требуют, стараться утвердить во всем обществе революционный дух, боевой порыв, какой мы видим в рядах Народной Армии.

Под руководством партии наша Народная Армия, наш народ прославили новую эпоху революции чучхе как великую эпоху сонгун. Мы под знаменем сонгун победоносно продвинем вперед и до конца свершим революционное дело чучхе.

Пусть все руководящие работники, члены партии, беспартийные трудящиеся станут пламенными приверженцами идей сонгун, стойкими защитниками, исполнителями политики сонгун, останутся беззаветно верными сонгунскому руководству нашей партии делом революции.

ЖУРНАЛИСТЫ И ПИСАТЕЛИ ПРИЗВАНЫ БЫТЬ БОРЦАМИ СОНГУНСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ, ПОДДЕРЖИВАЮЩИМИ ПАРТИЮ РЕВОЛЮЦИОННЫМ ПЕРОМ

Беседа с журналистами и писателями

3 февраля 92 года чучхе (2003)

Рад видеть вас, журналистов и писателей, по случаю новогоднего праздника по лунному календарю. Благодарю вас за новогодний поклон. Поздравляю вас с новогодним праздником.

Вы, как мне сказали, проводите дни, проводите праздники всегда с тоской по мне. И я тоже не забываю о вас, товарищи, тех, кто поддерживает сонгунскую политику партии лучшими работами пера. Знал, что журналисты, писатели желают встретиться со мной, мысленно декламируя стихи о тоске по мне и распевая песни с таким же чувством. Но слишком большая занятость делами не дает мне частенько повидаться с вами. Для меня время весьма драгоценно. Как вы тоскуете по мне, так и я тоскую по вам, товарищи, – вот что, я бы сказал, есть любовь нашей партии к кисти. И сегодня мысль о вас побудила меня пригласить вас. Вы говорите, что тоска по мне для вас является источником творческого огонька в буквальном смысле этого слова и, увидевшись со мной, вы чувствуете прилив силы и страсти. Если так, то хорошо.

Писатели Правления Союза писателей, как мне сказали, получив подарки от партии – цветные телевизоры, со слезами встретили новогодний праздник по лунному календарю. Спасибо за это. Я прочитал все письменные отклики писателей. Писателям

некому верить, кроме партии, так что если они радуются, то приятно. То, что писатели твердо клянутся до конца идти за партией по пути сонгун с высоко поднятым пером революции, – это дело похвальное.

Наш народ, как мне сказали, радуется торжественному празднованию новогоднего праздника по лунному календарю и говорит, что это является еще одной заботой партии, проявленной даже в трудном положении. Если так народ радуется, то мне тоже радостно. Отныне планируется 1 января по лунному календарю, традиционный праздник нашего народа, отмечать более торжественно. Чувство любви к своей нации выражается в бережном отношении к созданным ей лучшим традициям, в их сохранении и развитии. Широкое празднование новогоднего праздника по лунному календарю имеет большое значение и в контексте воспитания людей в духе первородства корейской нации.

Один из присутствующих здесь писателей заявил, что в день новогоднего праздника по лунному календарю он, считая себя военным писателем Верховного Главнокомандования, спутником, помощником и советчиком партии, объезжал город Пхеньян и стал очевидцем веселого праздника – улыбок на лицах людей на улицах и в жилых кварталах. Думаю, он хорошее увидел. В ресторане Окрю, по его словам, люди с большим аппетитом лакомятся куксу с мясом на латунном подносе и пхеньянрэнмён (куксу в холодном бульоне). Они говорят, что качество куксу повысилось и много мяса к гарниру. Гости в этом чувствуют заботу и внимание партии. То же самое, говорил он, и в Пхеньянском ресторане, где подают суп из сома, и в ресторане Чхонрю. Гости были рады попробовать разнообразные блюда. Ведь в том, чтобы люди были довольны и рады, есть смысл революции, которую мы ведем, перенося испытания. Каждый раз, когда мне говорят, что народ доволен, мне в голову приходит мысль: я обязан больше трудиться. Вы говорите: становясь очевидцами народного веселья в праздник, сердцем услышали в нем восторженные возгласы: «Да здравствует Полководец Ким Чен Ир!» и «Да здравствует победа сонгунской революции!» Спасибо за добрые слова. Я действи-

тельно рад тому, что в построенном товарищем Ким Ир Сеном едином доме для народа люди прекрасно провели новогодний праздник по лунному календарю. Родина и есть объятия вождя, объятия партии. Значит, в отрыве от них нигде в мире не найдешь того места, где наш народ жил бы настоящей жизнью и наслаждался счастьем. Сегодня мне довелось услышать из ваших уст, товарищи, много хороших слов. И потому я и люблю журналистов, писателей, называю их выразителями воли нашей партии. Журналисты и писатели есть представители моей политики. Я люблю кисть, придаю ей приоритетное значение. Вы, товарищи, своими лучшими работами поддерживаете сонгунскую политику партии. В деле поддержки политики сонгун очень важна роль кисти. Во имя победы сонгунской революции журналисты и писатели делают большое дело. Наша партия глубоко верит журналистам, писателям, которые пишут хорошие работы, она от всей души любит их.

В период «Трудного похода», форсированного марша вы написали много замечательных публикаций и стихов, полных пафоса поддержки сонгунской политики партии. Ваши работы придали большую силу и вдохновение нашему народу, который, несмотря на гнусные попытки империалистов изолировать, задушить нашу Республику своей блокадой, непреклонно продвигается вперед с высоко поднятым знаменем социализма. И мне нередко было трудно, но каждый раз я черпал силу в поддержке и доверии товарищей по сонгунской революции, таких, как вы, и народа. В частности, написанные вами статьи и стихи дали мне большое вдохновение. Читая такие замечательные публикации, как публицистика «Зажигай сердца, революционная военная песня!», я размышляю о ряде вопросов и вынашиваю замысел о новых операциях. Больше всего я рад читать публикации бодрого тона. И поэтому я читаю все, что вы пишете. Порою время не позволяет мне сразу же читать, но все-таки, хотя бы позже, выкраиваю время для чтения.

Теперь о поэме «Вечный наш вождь товарищ Ким Ир Сен». Она написана в то время, когда нашему народу после утраты

Президента Ким Ир Сена пришлось переживать самые тяжелые испытания. Это, я бы сказал, произведение на полную пятерку, мировой шедевр. Эта поэма дала партийным и беспартийным трудящимся большое вдохновение. И поэмы, написанные по случаю второй, третьей и пятой годовщин со дня кончины родного вождя, дали нашему народу, следующему за партией, силу, вдохновение и духовную пищу.

На днях выпущен в свет текст песни «Вспоминая о реке Туман». Слова написаны хорошо. Неплох и текст песни под названием «Река Туман под ярким солнцем». Слова песен о реке Туман, написанные в последние годы, все хорошие. И я посоветовал в крупном плане поместить их на страницах газеты «Нодон синмун».

Что касается песни «Первым делом навещаем», то хороши и ее слова, и ее музыка. Весь ее текст заучиваю, не пропуская ни единого слова. Эту песню в любое время приятно слушать. На замечательные слова накладывается замечательная мелодия. Замечательной можно назвать такую песню, какую петь легко, слушать приятно, под какую можно и танцевать. Песня «Первым делом навещаем» – это замечательное произведение, в котором с жизненной глубиной отражена такая идея, какую партия хотела бы высказывать. Песня эта является одним из типичных произведений эпохи сонгун, проникнутых идеями нашей партии об оказании помощи армии. Я люблю такие песни жизненно-бытового жанра, которые нравятся всем – и военным, и гражданским людям, люблю писателей, создающих шедевры. Писатели должны уметь сердцем поддерживать своего вождя, воспевать Родину и народ.

Я придаю песням очень важное значение. Ибо они отражают политику нашей партии и уподобляются оружию, призывающему людей к борьбе.

Сочиненные в прошлом году стихи, посвященные проводам года, с заглавием «Мы называем тебя, 2002 год, партизанским годом» тоже являются замечательным произведением, которое придало мне бодрости. Ново заглавие и хороша поэтическая образ-

ность произведения, автор которого после осмотра кострища в районе гор Пэкту воспевает прошедший год. Картины в стихах, посвященных проводам 2002 года, поэт раскрывает в горах Пэкту. Строки стихов начинаются с изображения кострища, у которого я жареной картошкой утолил голод, и воспевают прошлый год как партизанский, когда я вел революцию по-партизански. Выражение «партизанский год», я бы сказал, глубокомысленно. Как пишется в стихах, действительно, ушедший год вправе называться годом партизанским, когда я вел сонгунскую революцию по-партизански. Стихотворение глубоко воскрешает память. По-видимому, стихи получились более впечатляющими потому, что поэт сам выехал в район гор Пэкту и, увидев своими глазами старое кострище, осмысливал события и исторические свершения прошедшего года. В отличие от других произведений стихи можно написать удачно, когда у автора ощутим душевный толчок. Сам автор того стихотворения декламировал его фрагмент. Да, я, как в нем говорится, люблю костер. Это, может быть, от того, что я родился в горах Пэкту и провел детские годы в тайге под вой снежной вьюги. Путь революции пока еще далек и тревожен, так что революционерам негоже чуждаться костра. Костер таит в себе много смысла. Сидишь у костра – перед взором как невзначай всплывает партизанский костер. Эпоха сонгун и пламя костра образуют полную гармонию.

Мы, честное слово, правильно поступили, когда подняли знамя сонгун. Сонгунская политика – это политика новая, выдвинутая нашей партией впервые. Как вы, товарищи, часто восхваляли в своих работах, действительно справедливо, что мы идем по пути сонгун.

Политика сонгун – это жизнь для нас. Без этой политики было бы невозможно ни отстоять социализм, ни сохранить счастливую жизнь народа, да и вы не могли бы спокойно спать. Благодаря сонгунской политике, благодаря символу сонгун – горам Осон была защищена страна. Как написано в статье «Крепость могущества и процветания», опубликованной в газете «Нодон синмун», даже при одном упоминании гор Осон у меня на глазах наверты-

ваются слезы и в голову приходит мысль о незабываемых суровых днях «Трудного похода», форсированного марша. Собственно, это было время горьких испытаний. И сейчас при воспоминании о тех днях в сердце ощущается режущая боль. Никогда не могу забыть тех дней, когда пришлось переживать душераздирающие испытания от внезапной утраты – кончины родного вождя.

Наша сонгунская политика – это от начала до конца политика в интересах народа. Любовь к народу образует ядро моей политики. Когда на долю нашей Родины выпали суровые испытания, я с чувством безграничной любви к народу проводил политику сонгун и непрерывно совершал инспекцию застав на передовой линии фронта, откуда рукой подать до вражеских позиций. Вы говорите, что каждый раз, бывая в различных подразделениях для знакомства с жизнью, замечаете, как тоскуют по мне военнослужащие и жители. И я объят тоской по ним. Я тоскую по военнослужащим, народу, а они – по мне. Вот каковы наши единодушие и сплоченность, подлинный облик нашего общества.

Моя политика ничем не отличается от политики товарища Ким Ир Сена. Моя политика и есть его политика. Империалисты США из кожи вон лезут, чтобы посеять семена раздора между руководством нашей революции и народом, но это глупая затея. Чем отчаяннее свирепствуют враги, тем больше растут и крепнут наши силы, – вот таковы наше единое целое, единодушие и сплоченность.

Наш народ всем сердцем поддерживает сонгунскую политику партии, так что все дела у нас в стране налаживаются. Наша страна, по вашим словам, стала пэктусанской державой. Могу сказать, видение журналистов и писателей действительно необычное. Теперь наша страна стала такой, которую нельзя игнорировать. Наша страна является родиной сонгунской политики, и поэтому сейчас и большие, и малые страны стараются поддерживать хорошие отношения с нами. В старые времена наша страна относилась к большим странам с оглядкой, стараясь угодить им, а теперь последние стараются приблизиться к нам. Многие страны мира активно поддерживают наше дело, и большие страны, ранее от-

носившиеся к нам враждебно, сдают свои позиции. Кануло в Лету то время, когда большие страны могли безнаказанно обидеть нашу страну. С каждым днем политика сонгун все ярче демонстрирует свою мощь и жизненную силу, а нынешняя реальность свидетельствует о том, как мы были правы, когда, туже затянув пояс, шли путем политики сонгун и укрепления оборонной промышленности.

Я провожу политику сонгун, но о всей полноте ее ширины и глубины, думаю, никто не знает. И поэтому враги больше всего боятся. Сейчас империалисты США нагло, цинично свирепствуют, но так поступают из-за того, что они ничего не могут поделать с нами. Никакими угрозами, никаким шантажом им нас не взять. Хотя враги так свирепо неистовствуют, но я и глазом не моргну. Наша нация сильна чувством достоинства, никому не позволит тронуть себя. Пусть империалисты США лают на нас, но они не посмеют тронуть ни травинки, ни деревца нашей Родины. Мы незыблемы, поскольку Народная Армия как главная движущая сила революции надежно стоит на страже социализма.

Сонгунская политика – гарантия всех побед. Раз мы проводим политику сонгун, победа будет за нами. Это истина, это закон. Как отмечено в статье «Сильны вы, Полководец Ким Чен Ир!», помещенной в газете «Нодон синмун», уверенность в победе является моим убеждением. Наше дело правое, а правое дело обязательно побеждает.

Наступивший год, как и ушедший, является годом партизанским, годом смелых наступательных боев. Надо руководить сонгунской революцией по-партизански и смело вести наступательные бои, чтобы отстоять красное знамя революции и социализм нашего образца. Как говорится в поэме «Непроторенный снежный путь истории», если враги вынут кинжал, мы взмахнем саблей, а если они выставят нам винтовку, то мы им – пушку. С таким убеждением, с таким дерзанием, с такой волей я буду бороться против империализма США. Раз уж дерешься, обязательно добейся победы – таков духовный склад революционера. При своей жизни товарищ Ким Ир Сен неоднократно говорил, что я силен убеж-

дениями. В прошлом году, как вы признали, международная ситуация так круто изменилась, что вам трудно было разобраться в делах. Тем не менее любые изменения международной ситуации мне нипочем. Если имеешь твердые убеждения, то нечего страшиться, не будет ничего неосуществимого даже при любом изменении мировой ситуации. Я оптимистически смотрю в завтра нашей революции, думаю только о корейской революции. И во сне, и на яву мной владеет лишь одна мысль: как сделать жизнь нашего народа лучше. И впредь все дела будут идти на лад. Пока мы продолжим сонгунскую политику, наш народ с яркой демонстрацией достоинства и чести самостоятельной нации воздвигнет могучую и процветающую державу, будет жить хорошо, не завидуя никому, и начатое в горах Пэкту революционное дело чучхе непременно завершится окончательной победой.

В эпоху сонгун на мастеров пера возложена очень большая задача. Их миссия – написать хорошие публикации и произведения, дающие нашему народу идейно-духовную пищу, чтобы под знаменем сонгун построить могучую и процветающую социалистическую державу и довести до конца революционное дело чучхе. Им следует своими хорошими работами верно служить делу партии. Замечательные публикации, произведения имеют очень большое значение для воспитания народа. Прекрасно написанное служит духовной пищей для народа – оно с новой силой вдохновляет его на свершение дела партии, крепит его идейную готовность делить с партией горе и радость, общую судьбу, его убеждение и волю отстаивать социализм нашего образца. Мастеры пера должны быть борцами за сонгунскую революцию, поддерживающими партию пером революции.

Журналисты и писатели должны своими работами, посвященными делу партии, тесно сплачивать народ вокруг нее. В каждом написанном произведении должны пульсировать идеи партии, должны быть ярко отражены ее планы и философская вескость. Следовало бы написать и рассказывать народу то, о чем думает Верховный Главнокомандующий и как он ведет революцию. Журналистам и писателям следует больше писать публикаций и

произведений, отражающих убеждение, волю и дерзание нашей партии, чтобы вселять в воинов, народ веру в победу и дать им всепобеждающую силу. Задача журналистов и писателей – через посредство своих публикаций и произведений со всей глубиной мысли и чувства пропагандировать мощь и жизненную силу проводимой партией политики сонгун и тем самым вдохновлять народ на революционную борьбу. Мастерам пера следует своими «чернильными бомбами» полностью сорвать антисоциалистические вылазки империалистов США. При помощи своих хороших работ они должны осведомлять людей о том, как мы отстаиваем и прославляем социализм в такой, как сегодня, напряженной, острой обстановке, чтобы народ сохранил в себе законную национальную гордость и достоинство.

Несравненно велика роль партийной газеты для того, чтобы дать людям идейно-духовную пищу. Очень важную роль играют ее журналисты. Партийная газета, как таковая, должна быть веской. Партийной газетой можно назвать такую, которая порядочна, компетентна и авторитетна. Чтобы придать партийной газете достойные качества, надо писать веские публикации и хорошо редактировать их. Впредь следует редактировать партийную печать веско с сохранением ее традиций.

Чтобы писать хорошие публикации и произведения, журналистам и писателям следует всеми фибрами души ощущать пульс реальности. Непосредственно знакомишься с реальной жизнью и черпаешь многое из нее – можешь писать хорошие произведения. Это особенно касается поэтов. Им надо уметь получать душевный толчок от реальной жизни. Это поможет им сочинять хорошие стихи, отвечающие эмоциональному настрою народа. Хорошо, что журналисты и писатели по маршрутам моей инспекции побывали в горах Осон, на высоте 1211, на высоте 351, на вершине горы Качхи, в других заставах на передовой линии. Вы побывали, я бы сказал, в очень хороших местах. Похвально и то, что, следуя по маршруту моей инспекционной поездки, вы побывали в уездах Самчжиён и Тэхондан, встречались там с теми, с кем я увиделся. Вы говорите, что посетили и жилые дома демобилизованных

воинов. Да, они задают свой тон в Тэхондане. Куда бы я ни поехал, я всегда думаю о демобилизованных воинах в Тэхондане. И, понятное дело, вы говорите, что хотя знали по наслышке о новом благоустройстве района гор Пэкту, но даже не представляли себе такой удивительной картины строительства. Да, в уездном центре Самчжиён произошло «сотворение мира». Он станет настоящим красавцем, если строительство продолжится хотя бы еще один год. Сейчас насчет перемен в уездах Самчжиён и Тэхондан среди журналистов идет разговор о том, что поразительная реальность роста могущества и процветания страны начала раскрываться не в Кэсоне или в Синичжу, а именно у подножия горы Пэкту. Это хорошее дело. У меня решимость – превратить район гор Пэкту в чудесный социалистический счастливый край, где цветут улыбки счастливых людей, которые будут жить как нельзя лучше. В конце прошлого года я посмотрел работы фоторепортеров газеты «Нодон синмун», в которых изображен пейзаж с инеем уездного центра Самчжиён. Фотоснимки – хорошие. Фотожурналистам, как мне сказали, для съемки пришлось долгое время ждать того дня, когда цветут цветы инея. Конечно, хороши цветы инея в уездном центре Самчжиён и в Лимёнсу, но самые прекрасные в районе Пхотхэ. Панорама с цветами инея в Пхотхэ – настоящее зрелище. Снежный пейзаж с цветением инея и выбеленными инеем деревьями в районе Пхотхэ великолепнее, чем в уездном центре Самчжиён. Городок Самчжиён – уездный центр, так что снежный пейзаж там в чем-то выглядит искусственным, но в районе Пхотхэ он оттеняет красоту природы. Основная из картин пейзажа с инеем в районе гор Пэкту – в районе Пхотхэ. Снежная панорама в районе гор Пэкту не только красива, но и навевает много дум.

Поэтам следует окунуться в океан реальной жизни и впечатляюще воспевать, как наша армия, наш народ, поддерживая политику сонгун, преодолевают трудности и лишения, как борются за строительство могучей и процветающей державы. Вы, поэты, выразили решимость еще ярче воспевать эпоху сонгун, считая железным законом жизни шагать по моим следам – быть на высотах и в окопах на передовой линии, встречаться с солдатами. Это хорошее дело.

Журналисты и писатели – это вечные товарищи по сонгунской революции, которых оберегает партия. Я люблю «Песню о товарищеской любви» потому, что дорожу товарищами. Ким Чен Ира, оторванного от товарищей, быть не может. Есть вы, есть и я. В моей любви к вам, товарищи, отражена философия нашей партии о товариществе. Если я даю кому-то доверие и любовь, то я доверяю и забочусь о нем до конца. Журналисты и писатели, всегда храня в глубине сердца любовь и доверие партии, должны неизменно прославлять высокое звание товарища по сонгунской революции.

Способные журналисты и писатели – это золотой фонд государства. А крепкое здоровье – это та составляющая, которая дает вам возможность прекрасно выполнять миссию мастера пера перед эпохой. Вам надо обращать особое внимание на здоровье.

Чтобы добиться окончательной победы, нам надо сделать еще многое и пройти далекий путь. Во имя дня победы журналисты и писатели должны с повышенной ответственностью выполнять порученные им дела, тесно сплотившись вокруг партии единой душой, единой волею.

УТВЕРДИТЬ СОЦИАЛИСТИЧЕСКУЮ КУЛЬТУРУ БЫТА, КАК ТОГО ТРЕБУЕТ ЭПОХА СОНГУН

Беседа с ответственными работниками ЦК Трудовой партии Кореи

10 февраля и 2 июля 92 года чучхе (2003)

Следует налаживать в масштабе общества работу по утверждению культуры быта.

Утвердить культуру быта в правильном русле – это не простая проблема технического характера. Это проблема исключительной важности, связанная с верой в социализм, верой в победу революции. Каждый человек желает жить цивилизованно, в чистой обстановке, но это дело само собой не осуществляется, и к решению этой проблемы приведет отнюдь не изобилие во всем. В пору сурового «Трудного похода», а затем форсированного марша наши военнослужащие создали образцы благородной революционной культуры быта в эпоху сонгун. И еще: жители провинции Чаган не пали духом, а, наоборот, проявляя нарастающую энергию, аккуратно благоустраивали свои родные края, места жительства и работы и жили с оптимистическим настроением. Это стало возможным благодаря тому, что они прониклись убеждением в правоте дела нашего социализма и в будущем Родины. При прокладке дорог в парковой зоне гор Кувор народноармейцы высекли на камне слова: «Во имя будущего. Последний трудный год 1997». В них ярко отражены революционная романтика наших воинов и их вера в завтра: хотя мы сегодня чувствуем голод и муки, но впредь будем наслаждаться зажиточной жизнью.

Какие бы трудности и муки ни встречались в жизни и быту,

держи в чистоте свой родной край, где ты живешь, свой дом, свое селение, место работы и живи по-боевому, с революционной страстью и романтикой – таков образ жизни, атмосфера борьбы революционера. Тот, кто делает революцию, может лучше уяснить смысл жизни и революции, когда держит в чистоте окружающую среду и живет цивилизованно. Кое-кто, ссылаясь на то, что жизнь в чем-то трудновата, не ухаживает как следует за своими улицами, населенными пунктами, жилыми домами и живет спустя рукава. Это – выражение отсутствия веры в победу и чувства патриотизма. Такие люди становятся неряшливыми, сами того не замечая, и в конце концов могут идеологически переродиться.

Сейчас люди переживают XXI век – век, когда их жизнь становится более цивилизованной с взлетом науки и техники. В новом веке нашему народу следует превзойти любую страну, любую нацию и в культуре быта, не говоря уже об идейно-духовной жизни. Лишь так можно победить в противоборстве с врагами, прославлять и в новом веке достоинство государства и нации, в полной мере продемонстрировать могущество и преимущества социализма нашей страны.

Сейчас народноармейцы, всем сердцем восприняв курс партии, живут, благоустроив дома воинов, казармы, столовые и тому подобное так, как того требует новый век. А в жизни общества пока еще не устранены старые следы XX века, да и работа по утверждению социалистической культуры быта не налаживается на высоте требований эпохи сонгун. Если мы пренебрежительно относимся к этому делу и стремимся жить по-прежнему, по старинке, на той же почве, что была создана в прошлом веке, то отстанем от цивилизации современности, и нашему народу никогда не удастся жить благородной и цивилизованной жизнью.

Мы должны во всей стране развернуть движение за утверждение культуры быта, соответствующей велению времени.

Всем следует элегантно благоустроить и сохранять в чистоте свои улицы, места жительства и работы, жилые дома, всю свою жизненную обстановку в соответствии со вкусом нового века.

Сейчас в провинции Чаган и во многих других местностях, подразделениях, несмотря на трудные условия, когда во многом ощущается нехватка, превратили свои родные края и места жительства, так сказать, в феерию при социализме и живут оптимистически с верой в будущее. Вот каков подлинный облик нашей Родины, которая продвигается вперед под знаменем сонгун. В провинции Южный Хванхэ провели планировку сельскохозяйственных угодий, как подобает в социалистическом земледелии, и в полной гармонии с этим построили много благоустроенных домов, что радикально изменило лицо провинции, где раньше разбросанно стояли сельские дома под соломенной крышей, и позволило ей опередить другие провинции в установлении новой культуры быта. Благоустраивать свои родные края и места жительства так, как того требует современность, – это дело не только для самих себя, но и патриотическое дело на благо потомков, на благо будущего Родины и нации.

Нам следует настойчиво требовать от всех с чувством горячей любви к своим родным краям, к своей Родине обеспечить аккуратность и чистоту в местах своего жительства, на улицах, заводах и фабриках, в учебных заведениях, в своих уездах и провинциях.

Необходимо благоустроить Пхеньян и все другие города, провинции, уезды всей страны в соответствии с обликом социализма, чтобы и в далеком будущем они оставались безупречными. В ходе выполнения Приказа ГКО о благоустройстве города Пхеньяна в качестве современного мегаполиса, соответствующего требованиям нового века, путем мобилизации всей партии, всей страны, всего народа за последнее время облик Пхеньяна значительно изменился. Нужно энергично продолжать работу по благоустройству города Пхеньяна. Дело в том, чтобы последовательно претворять в жизнь заветы товарища Ким Ир Сена о превращении Пхеньяна в город, утопающий в парке с густым лесом, и сделать столицу буквально городом в парке, городом в лесу. Сейчас я, где бы ни находился, подчеркиваю необходимость больше сажать деревьев, покрыть всю страну лесами. Нужно озеленить не только горы, но и все города, села, территории и окрестности предпри-

ятий. Следует благоустраивать города, провинциальные и уездные центры так, чтобы продемонстрировать преимущества и могущество социалистического строя. Надо налаживать это дело по конкретной программе и по конкретному объекту, пусть и одному, даже если на это уйдет определенная сумма денег. Нужно обращать серьезное внимание и на работу по благоустройству парков, садов, скверов, парковых зон, достопримечательностей как мест для культурного отдыха народа. Куда ни поедешь в нашей стране – увидишь много известных достопримечательностей. Там надо строить дома отдыха, санитарно-курортные комплексы и детсоюзные лагеря. Нужно благоустроить их так, чтобы люди часто приезжали сюда и проводили веселое, радостное время. Итак, следует добиться, чтобы прекрасная родная земля оставалась не такой, какая была получена в наследство от феодальных времен, а такой прекраснейшей землей, раскинувшейся на три тысячи ли, которая все более умножает свою красоту в эпоху Трудовой партии.

При создании комфортной обстановки на улицах, в местах жительства и в самом жилье и прочем нельзя допускать проявлений страсти к шику. Во всем следует создавать удобства для жизни и быта жителей, чтобы они жили более цивилизованно. Пусть в городе и деревне строится хотя бы один жилой дом – надо построить его качественно на высоте требований нового века, чтобы культурная жизнь нашего народа достигла новой, более высокой ступени. Электроэнергия, вырабатываемая на электростанциях, которые строятся на периферии местными силами, пусть уйдет главным образом на электрификацию жилых домов. Цель электрификации – обеспечить не только электрическое освещение, но и приготовление пищи и отопление с помощью электричества. Это сделает жизнь населения лучше и цивилизованнее, приведет к сохранению лесных ресурсов. С учетом реальных местных условий следует сочетать дело электрификации с газификацией, чтобы люди смотрели телевизор и жили культурно. Издревле кореец любит потихоньку жить в одноэтажном доме, ухаживая за фруктовыми деревьями и выращивая овощи в огороде. В селах следует строить уютные одноэтажные жилые дома, и в уездных центрах

не надо строить высокоэтажное жилье. Надо построить уютные жилые дома с внедрением электрификации и газификации и сажать вокруг них много фруктовых деревьев, чтобы каждое село обрело вид «обетованной земли» социализма.

Благоустроив улицы, места жительства и работы, учебные заведения, нужно всегда держать их в чистоте. Какими бы благоустроенными ни были улицы, места жительства, бытовые сооружения, но вскоре возникнет рецидив старого образа жизни, если не будет их аккуратной ухоженности.

На предприятиях надлежит благоустроить дома культуры, общежития, столовые и другие сооружения культурно-бытового назначения, чтобы они активно содействовали улучшению жизни их работников. Культура производства, вижу, неплохая, но культура быта оставляет желать много лучшего. Когда я руковожу на месте делами предприятий, наши руководящие работники не смеют просить меня посмотреть такие объекты, как дома культуры, общежития и столовые. Да и при всем желании смотреть не увидишь ничего стоящего. Впредь в своих инспекционных поездках по городам, уездам и предприятиям мне хотелось бы интересоваться, как важным делом, работой столовых, производством в подсобных хозяйствах и делами других подразделений хозяйственного профиля.

Предприятиям следует благоустроить дома культуры для рабочих – эти опорные пункты их эмоционально-культурной жизни, чтобы через них содержательно вести работу по воспитанию трудового коллектива, по повышению его научно-технического уровня и культуры. Вот вам пример – Хамхынский завод воинов-инвалидов по производству ширпотреба из пластмассы. Здесь они после трудового дня в доме культуры занимаются и учебой, и культурно-развлекательными играми – словом, живут с оптимистическим настроением. Советую: и на других предприятиях не следует использовать дома культуры только как места просмотра кинофильмов и выступлений художественной самодеятельности. Речь идет о том, чтобы в широком диапазоне использовать их для разных форм воспитательных и культурно-развлекательных ме-

роприятий. В селах следует благоустроить кабинеты по распространению знаний сельскохозяйственных наук и техники с таким расчетом, чтобы здесь труженики села учились агротехнике и проводили разнообразные мероприятия культурной жизни.

На предприятиях следует благоустроить столовые, общежития, бани, дома отдыха, санатории и другие сооружения культурно-бытового назначения и улучшить обслуживание трудового коллектива. Это нужно для того, чтобы жильцы общежития, трудовой коллектив без всяких неудобств жили культурно и в хороших санитарных условиях, ощущая на себе все блага мероприятий нашей партии, проводимых в интересах народа. Руководящие работники, особенно партийные, должны обращать серьезное внимание на решение этого вопроса – им негоже только на словах утверждать, что они верные слуги народа. Секретарям парторганизаций следует ясно понять, что политической работой является не только выступление с публичной лекцией, хозяйственное снабжение тоже является действенной политработой. Их долг – держать в поле своего зрения и продвигать вперед работу по благоустройству общежитий людей труда, по повышению качества их питания, производство подсобных хозяйств и, словом, хозяйственное снабжение в целом. Ярким примером в улучшении культурно-бытового обслуживания трудящихся должна служить для всей страны провинция Чаган, где большой удельный вес в населении занимают рабочие важнейших отраслей.

В утверждении культуры быта важно обеспечивать опрятность одежды и вообще внешнего вида людей, как того требует время.

Это не является простым вопросом, касающимся формы. Это – один из признаков выражения идейно-духовного состояния людей. Опрятная внешность возвышает личностные качества человека и умножает в обществе строй культурных эмоций и его облик. Наряд и внешний вид людей должны быть разнообразными в гармонии с пульсом времени и в то же время здоровыми, благородными, насыщенными национальными эмоциями.

Под предлогом трудностей в жизни и быту носить одежду не как положено и присутствовать на важных мероприятиях и худо-

жественных выступлениях в будничной одежде – это проявления бескультурья и отсталых жизненных привычек. Человек должен привыкать всегда носить одежду, отвечающую сезону и чисто ухоженную, одеваться опрятно, в порядке, даже если это одна и та же одежда. Так, пойдешь в художественный театр Мансудэ или в Народный дворец культуры, или в Дом культуры «25 апреля» для участия в мероприятиях и просмотра художественных выступлений, – лучше бы идти в костюме с отложным воротником и в галстуке, – словом, в опрятном наряде. Женщинам предлагается носить корейскую национальную одежду – чхима (юбка) и чогори (кофта), это и смотреть приятно, и чувствуется национальная эмоция.

В жизни общества не должно быть мужских причесок с длинными волосами. Сейчас вижу: некоторые из молодых людей и артистов ходят с длинными волосами. Выглядят они просто неопрятно. Человек без гривы, с опрятной прической имеет приятный вид и выглядит духовно здоровым. А распущенная грива делает ее носителя расхлябанным на вид и духовно смутным. И то, что женщины ходят с длинными до пояса распущенными волосами, – не наша манера. Некоторые молодые, как мне кажется, ходят с длинными волосами в подражание Ю Риму из кинофильма «Неизвестные герои». Таких людей надо и принципиально воспитывать, и держать под огнем критики, чтобы у всех была порядочная прическа.

Одежде и внешности человека должна быть придана разнообразная тональность, как того требует пульс времени. Сейчас, вижу, к одежде, сделанной в ателье, не придерешься с точки зрения покроя и пошивочной техники, но она страдает скудостью фасонов и форм. Подавайте в ателье книжечки с рисунками образцов одежды, чтобы клиенты, ознакомившись с ними, заказывали одежду нужной формы по своему вкусу или просили изготовить комбинацию подобранных ими частей из одежды разных форм, которые нравятся им. И стрижку волос надо делать в разных фасонах по форме головы и лица. В парикмахерской надо вывешивать доску с фотоснимками или рисунками с изображением раз-

нообразных фасонов причесок, чтобы клиенты по показанным образцам просили сделать стрижку по своему вкусу. Чтобы наряд и прическа были разнообразными в соответствии с эстетическим вкусом современности, надо посмотреть и зарубежные справочники с образцами костюмов и по парикмахерскому делу. Если под предлогом утверждения социалистического образа жизни запрещать знакомство с иностранными книгами, то не жди прогресса в отрасли. Не штамповать образ жизни по привычным трафаретам, а развивать его в современном и в то же время здоровом и благородном русле – вот что актуально для утверждения социалистической культуры быта.

Пхеньянцы, жители столицы революции, обязаны опрятностью своего наряда и внешности в целом служить ярким примером для всей страны и не уступать жителям других стран.

Необходимо приложить усилия для повышения культуры речи и утверждения благородного этикета, правил приличия и морали, чтобы решить этот вопрос в скорейшем времени.

Поскольку мысли и чувства человека, уровень его культуры и нравственности, степень цивилизованности страны находят свое выражение в его манере разговора и поведения, то каждый гражданин должен обладать высокой культурой речи и поведения, безупречно соблюдать нормы приличия и нравственности. Пренебрежительно, несерьезно относишься к вопросу о высокой культуре речи и о нормах поведения человека – не утвердишь такой культуры быта, которая соответствовала бы велению времени. Кто равнодушен к уровню речевого общения, к нормам приличия и нравственности, кто говорит и ведет себя как ему вздумается, тот не может называться творцом настоящей жизни, воплощающим в себе веления нашего времени, не может наслаждаться ее благами. Он станет не кем иным, как отсталым от хода времени.

В речевой жизни надо быстрее положить конец таким явлениям, как употребление пренебрежительных слов, бескультурье речи, бездумное заимствование иностранных слов и непорядочный говор с хамгёнским провинциальным акцентом. Теперь, я вижу, ребятишки так слишком быстро тараторят, что трудно понять, что

они говорят. Судя по этому, на мой взгляд, обучение в школах родной речи ведется непродуманно. Каждый из нас должен любить и предпочитать пхеньянскую речь, являющуюся эталоном корейского языка, всемерно развивать характерные черты нашего языка, отличающегося богатством лексикона и разнообразием выражений, и вместе с тем поставить заслон проникновению в нашу речевую жизнь чуждых ей словечек. В учебных заведениях следует обострить внимание к обучению родной речи. Дело в том, чтобы люди с малолетства правильно овладевали нашим языком, привыкали говорить по этикету в зависимости от места и времени, от того, к кому обращаются, – к старшим или нижестоящим, а также научились этикету телефонного разговора.

Нашим руководящим работникам, всем трудящимся следует сознательно соблюдать в жизни и быту товарищеский этикет, как подобает живущим в стране на Востоке, где издревле строго соблюдаются правила этикета. Этикет и нравственность у нас должны быть благородными и цивилизованными – товарищескими, а не патриархальными. Неуклонное соблюдение морального этикета в отношениях между людьми, между старшими и нижестоящими приведет к укреплению согласия и сплоченности коллектива, к установлению стройной революционной системы работы и надлежащего порядка. Мы так подчеркиваем необходимость соблюдения нравственного этикета, но среди наших работников встречается немало таких, кто не владеет этикетом приветствия, не знает, как вести себя – где стоять и сидеть. Проблему введения морального этикета в привычку надо быстрее решить путем целенаправленной борьбы, не оставляя вопроса на произвол судьбы. В учебных заведениях следует улучшить учебно-воспитательную работу, связанную с этикетом и моралью, чтобы люди с малолетства ясно знали и усваивали правила приличия. И еще: путем телепередач и другими разнообразными методами следует развернуть пропагандистское наступление в этом направлении с тем, чтобы все руководящие работники, все трудящиеся хорошо знали и соблюдали в повседневной жизни правила приличия и поведения, соответствующие благородным чувствам и эмоциям нашего народа.

В повышении культуры речи и соблюдении морального этикета яркий пример должны показывать другим руководящие работники. Когда речь идет о руководящих кадрах, то они должны быть вполне приличными, скромными, уметь уважать нижестоящих. Это позволит им иметь деловой авторитет и пользоваться уважением со стороны нижестоящих.

Нужно кардинально повысить уровень культуры питания. Преимущества социализма должны выражаться прежде всего в питании людей. А для этого следует увеличивать производство продовольствия, побочных и базовых пищевых продуктов и вместе с тем обращать серьезное внимание на повышение уровня культуры питания.

Питание у нашего народа лишено разнообразия, слишком простовато. Главное у нас в питании, вижу, неизменная пища – каша или куксу (лапша), и гарниры к ней не разнообразны. Надо разнообразить питание. Подавай только одну кашу или куксу – не установишь надлежащую культуру питания, да и не поддержишь государственный баланс расхода продовольствия. Сейчас почти не встретишь руководящих работников, которые интересуются питанием населения. Если думать, что нынешнее положение не дает возможности готовить разнообразные блюда, и не трудиться над разнообразием питания населения, то никогда не удастся решить эту проблему. Надо тщательнее изучить вопрос о разнообразии питания населения, предъявляя в этом деле высокую требовательность.

В нашу эпоху надлежит продуманно строить работу по расширению ассортимента блюд, чтобы улучшить питание населения. Пусть люди используют в качестве главных продуктов питания не только кашу или куксу, но и хлеб. И побочные продукты должны быть разнообразными. Каша и блюда из муки также должны быть не однообразными, а разнообразными. В будущем планируется сделать главными видами питания блюда из белого риса, муки и картофеля. Стало быть, надо решить проблему питания путем приготовления разнообразных блюд из муки и картофеля. Следует увеличивать производство картофеля и разводить коз, чтобы дети

с малолетства питались картошкой, молоком и сыром. Это поможет физическому развитию малышей и разнообразит питание нашего населения. В семьях и столовых пусть готовят разнообразные блюда, хотя бы с помощью книг о кулинарии, чтобы улучшить питание населения.

Следует быстро развивать технику приготовления пищевых продуктов и кулинарии для повышения культуры питания и подачи нашему населению вкусных и высококалорийных блюд. У нас люди умеют только варить какие-то продукты, приготовляют блюда острые или соленые, или кислые. Надо модернизировать приготовление пищи и развивать кулинарную технику. Попробуешь пищу возбуждающего вкуса – тебе придется больше питаться только кашей, и это негативно повлияет и на здоровье. Экономику страны можно поднять в сжатый срок, но уровень кулинарной техники, техники приготовления пищи повышается с определенной затратой времени и труда. Поэтому работники должны обратить внимание на повышение уровня кулинарной техники и настойчиво трудиться над этим. Надо и активно внедрять развитую зарубежную технику пищевкусовой промышленности и кулинарии, и направлять работников отрасли за рубеж на обучение этому делу. Задача дня – решить вопрос: как изготовлять из одних и тех же материалов высококалорийные пищепродукты, отвечающие вкусу и склонностям наших людей.

Надлежит всемерно поощрять и развивать национальные блюда, изыскивать и шире внедрять в питание местные специфические блюда и продукты массового спроса, любимые народом. В древние времена речь шла в большинстве случаев о придворных лакомствах, а сегодня следует налаживать работу по широкому изысканию и поощрению любимых народом блюд массового спроса. Доныне народ привлекали хорошие блюда. Приготовлять их легко, они вкусны, питаться ими приятно.

Чтобы наши люди жили, не завидуя никому, им следует в гармонии с обильным столом употреблять доброкачественную кухонную утварь, скажем, хорошую посуду, ложки и палочки и так далее. Следует изготавливать хорошую посуду для употребления

национальных и других разнообразных блюд. Так, сваренный на пару рис, приправленный мясом, овощами и специями, по своим видам разнообразен. Посуда для него тоже должна быть разнообразной по видам блюд. Хорошей должна быть и посуда для супа «тангоги» и супа с традиционной соевой пастой.

Надо, чтобы люди соблюдали этикет, культуру питания и достойно вели себя за обеденным столом. Смотришь кинокартины или выпуск телепередач – увидишь: порой то едят, держа в одной руке ложку и палочки, то берут в рот кашу, небрежно держа ложку в руке. Все это нарушение этикета питания, выражение бескультурья. Следует подвести людей к ясному пониманию этикета питания, свойственного нашей нации, – скажем, когда накрывают обеденный стол и когда едят, чтобы они хорошенько соблюдали эти правила этикета.

Надо побудить людей хорошо устраивать жизнь в эмоционально-культурном плане и с оптимистическим настроением.

Теперь беда в том, что жизнь у наших людей бедна эмоционально, жестка и суха. Некоторые люди считают ужение рыбы признаком беспечности. Пусть люди в праздничные и выходные дни, да и после трудового дня и удят, и гуляют, словом, живут эмоционально насыщенной жизнью. Пусть все в воскресные и праздничные дни отдыхают и воспитывают детей. В кругу семьи надо отдыхать, проводя веселые часы – и играя в фольклорные игры, и проводя развлекательные мероприятия. Следует изыскивать и поощрять все хорошее – фольклорное и эмоционально богатое, чем издавна наши люди традиционно занимались. Пусть все любят читать книги и усердно занимаются учебой, чтобы во всем обществе учеба стала своего рода общей атмосферой.

Нужно придать динамичный импульс культурно-массовой и массово-спортивной деятельности, чтобы жизнь у всех всегда бурлила революционной романтикой и пылом. Товарищ Ким Ир Сен, уже давно видя в массовом художественном фестивале одну из важных форм идейно-воспитательной работы, советовал широко проводить среди членов партии, всех трудящихся культурно-массовую работу. В прошлом это дело велось живо, и планомерно

проходили, скажем, массовые художественные фестивали. А теперь дело обстоит иначе – пренебрежительно относятся к массовым художественным фестивалям и устраивают их не регулярно. И вот итог: в обществе культурно-массовая работа ведется не лучше, чем в прошлом, и отстает от армейской. В последние годы среди народноармейцев и членов семей офицеров широко проводится массовая культурно-художественная самодеятельность, заметно улучшилось их идейно-духовное состояние. И члены семей офицеров переживают трудности, но все они поют, живут по-революционному, с оптимизмом. В трудной, сложной ситуации людям тем более следует петь песни, танцевать, с улыбкой преодолевая затруднения. Во всех отраслях, во всех подразделениях следует активно вести культмассовую и массово-спортивную работу, чтобы всюду царило оживленное вдохновение и люди жили и трудились, полные революционного оптимизма и уверенности в себе.

Чтобы утвердить культуру быта, отвечающую нуждам времени, следует активно перенимать созданную в Народной Армии культуру быта, воинскую культуру в эпоху сонгун.

Народноармейцы с любым делом справляются так, как требует партия. Чем бы они ни занимались, делают все в полном соответствии со вкусом нового века, на высшем качественном уровне, чтобы оно могло быть достойным для передачи грядущим поколениям. Во всех сферах идеологии, морали, культурной жизни показывают себя передовиками эпохи. И в нелегких условиях они, беря пример с антияпонских партизан в атмосфере борьбы и жизни, так благоустраивают сооружения культурного и хозяйственного назначения, не говоря уже о казармах, что, увидев их, люди просто ахнули: живут эмоционально-культурно, как говорится, с блеском во всем. В воинской культуре, созданной в нашей Народной Армии, пульсирует дух времени, она полна боевой романтики и эмоционального обилия. Она, эта культура, является типичным прообразом социалистической культуры быта в новую эпоху, служит настоящим примером, образцом для всех руководящих работников и рядовых трудящихся.

Они должны по примеру народноармейцев с беззаветной преданностью партии и революции, с чувством патриотизма выполнить хотя бы одно дело, но отлично, на высоте веления эпохи, на высшем качественном уровне, чтобы его результаты стали достоянием грядущих поколений. Работникам негоже только на словах говорить о том, что берут пример с Народной Армии. Их дело – радикально изменить свой способ мышления и подход к делу, настойчиво вести работу по утверждению культуры быта, соответствующей требованиям времени, чтобы во всем обществе во всей красе расцвела воинская культура, созданная в эпоху сонгун.

Работу по установлению культуры быта следует вести неизменно на основе правильной методики. Эта работа – важное дело. Она воспитывает в людях горячую любовь к родному краю, к своей Родине, делает каждого настоящим созидателем жизни, пользующимся ее благами, помогает им в полной мере выявлять преимущества социализма. Эта работа принесет успех, когда будут приведены в действие широкие народные массы и она превратится в дело самих масс. Парторганизациям и общественным организациям трудящихся следует, считая эту работу важной задачей, вести ее без отклонений, по правильной методике. Руководящим работникам нельзя вести эту работу, как сейчас, когда вроде бы диктуют низам это дело без четкой методики. Надо пустить в ход идейный заряд людей и поднять на это дело массы. Работаешь, словно диктуешь, – не жди успеха. Руководящим работникам следует подвести людей к ясному пониманию намерения партии сделать жизнь нашего народа более цивилизованной, налаживать организационно-политическую работу, нацеленную на установление культуры быта, своевременно устранять возможные перегибы.

Нужно ликвидировать старые нормы морали и привычки, поставить заслон проникновению в нашу среду буржуазной культуры и буржуазного образа жизни.

Культура быта у нас – это здоровая революционная и социалистическая культура быта нашего стиля, которая отвечает требованиям времени и революции и в то же время воплощает в себе

национальные черты. Работа по утверждению революционной и благородной культуры быта нашего стиля во всей стране может вестись успешно в условиях упорной борьбы за ликвидацию отживших свой век норм морали и жизненных привычек, против проникновения буржуазной культуры и буржуазного образа жизни.

В быту наших людей пока еще немало остается рецидивов старой морали и устаревших жизненных привычек, что препятствует утверждению социалистической культуры быта и мутит сознание людей. Империалисты и другие реакционеры не брезгуют никакими средствами и приемами в попытках распространять гнилую буржуазную культуру и буржуазный образ жизни и тем самым разлагать наши ряды изнутри.

Наша задача – усиливать борьбу за искоренение из сознания людей пережитков старой морали и устаревших жизненных привычек, против проникновения в нашу среду прогнившей буржуазной культуры и буржуазного образа жизни и, в частности, привлекать широкие массы к участию в этой работе. Хотя те или иные обычаи передаются издревле, но если они являются устаревшими, отсталыми, не соответствуют требованиям времени, то надо ликвидировать их начисто. Предлагается всесторонне пересмотреть вопросы об утверждении социалистической культуры быта, исправить все, что отстает от времени и чуждо нашему стилю.

Решить в скорейшем времени проблемы благосостояния населения и дать нашему народу наслаждаться благородной и цивилизованной жизнью в культурной обстановке – таковы планы и решимость нашей партии. Все работники должны, ясно поняв планы партии, активно включиться в работу по их претворению в жизнь.

ВОСПИТАТЬ МАСТЕРОВ ИСКУССТВ В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ ЭПОХИ СОНГУН

Обращение к участникам II Общереспубликанского слета актива работников художественного образования

27 марта 92 года чучхе (2003)

II Общереспубликанский слет актива работников художественного образования открывается в период, когда под сонгунским руководством нашей партии все члены партии, вся армия, весь народ энергично развертывают революционное поступательное движение за строительство могучей и процветающей социалистической державы. Это имеет важное значение для развития художественного образования в нашей стране.

Позвольте мне горячо поздравить участников слета и всех педагогов, занятых в системе художественного образования, – тех, кто с полной самоотдачей трудились и трудятся для претворения в жизнь курса партии в области художественного образования.

Художественное образование – дело почетное и плодотворное, оно кует будущее искусства, верного принципам чучхе.

С первых дней своего руководства революцией и строительством нового общества наша партия обращала серьезное внимание на художественное образование, считая его одним из ключевых вопросов, от решения которого зависит судьба отечественного искусства, его развитие. Руководство нашей партии привело к укреплению комплексов вузов и других учебных заведений в системе искусства, установлению стройной общереспубликанской сис-

темы подготовки мастеров искусств, воспитанию целой плеяды художественных талантов, преданных делу партии, которые внесли весомый вклад в прогресс чучхейского искусства.

Сегодня наша революция вступила в новую, более высокую стадию.

Мы живем и боремся в новую эпоху чучхейской революции – великую эпоху сонгун. Наша эпоха – это новый период истории, когда могучая сила сонгун смело сметает с пути революции трудности и испытания, энергично продвигает вперед революционное дело чучхе по победному пути.

Политика сонгун – это всемогущий булат, всепобеждающее знамя нашей революции. Сейчас империалисты из кожи лезут вон, чтобы уничтожить наше правое дело и поставить заслон нашему продвижению вперед, однако мы одерживаем победы и в ожесточенном противоборстве с американским империализмом, и в строительстве социализма. Залог этих побед – в сонгунской политике нашей партии. Своим сонгунским руководством наша партия надежно защищает нашу идеологию, нашу систему, социалистическую Родину и со славой ведет на родной земле построение могучей и процветающей державы, ярко демонстрируя достоинство и честь нации.

В деле прославления новой эпохи – эпохи сонгунской революции – искусству принадлежит важная роль. Искусство есть мощное средство сонгунского руководства делом революции. Непобедимая сила сонгунского руководства партии еще полнее проявится, когда наше искусство с честью выполнит возложенную на него временем миссию проводника и стимулятора хода эпохи сонгун. Имея в виду эту важную роль искусства в осуществлении революционного дела сонгун, наша партия, выдвинув самобытную музыкальную политику, непрерывно усиливает функции и роль чучхейского искусства. Верность сонгунскому руководству нашей партии – это жизненная необходимость чучхейского искусства. Наша партия стремится, чтобы отечественное искусство стало знаменосцем, горнистом в осуществлении ее сонгунского руководства.

Чтобы с честью выполнить свою миссию, возложенную временем, наше искусство должно выйти на высокие художественные рубежи эпохи сонгун. Отечественная литература и искусство должны отражать грандиозную действительность эпохи сонгун и воплощать в себе ее веления, должны быть сонгунской литературой и искусством, беззаветно верными революционному делу сонгун нашей партии, достигшими самого высокого идейно-художественного уровня.

Чтобы поднять отечественное искусство на высоту новой эпохи, нужны мастера искусств, способные взять это на свои плечи и осуществить. Однако в свете велений времени нынешний уровень подготовки мастеров искусств нельзя признать удовлетворительным. Действительность настоятельно требует от работников сферы художественного образования глубоко вникнуть в реальное положение с подготовкой мастеров искусств в ее соотношении с требованиями эпохи, добиться нового радикального обновления этой работы.

Основная задача художественного образования на данном этапе – массовая подготовка мастеров искусств, которые своей беззаветной преданностью партии, своими недюжинными способностями прославляли бы эпоху сонгун.

В художественном образовании первоочередное внимание должно быть уделено воспитанию из учащихся мастеров искусств, верных партии и революции.

Верность партии – это основное качество, обязательное для наших деятелей искусств. Уже давно наша партия определила: художественное образование не сводится к технической работе по обучению художественному мастерству, оно является революционным делом, направленным на подготовку верных партии мастеров искусств. Искусство ради искусства не имеет ничего общего с работой чучхейской ориентации по подготовке художественных талантов. Нам нужна подготовка деятелей искусств – революционеров, безгранично преданных делу партии и революции. Дело художественного образования должно быть поставлено так: пусть подготовят хотя бы одного деятеля искусств, но такого, который

является революционером, осознающим партийную миссию искусства и своим талантом помогающим делу партии и революции.

Нужно воспитать у учащихся чувство глубокого почтения к родной партии и революционную убежденность в правоте ее великого дела.

Наша партия – это судьба Родины и народа, знамя победы революции. Настоящий деятель искусств, нужный сегодня нашей революции, – тот, кто берет на вооружение искусство в качестве оружия революции и в любой трудной ситуации с высоким пафосом гимна о почтении к вождю защищает нашу партию, прославляет ее дело. Учебные заведения в системе искусства призваны обращать первоочередное внимание на то, чтобы учащиеся прониклись сознанием величия нашей партии, на воспитание у них глубокой веры в победу революции. Они призваны стать настоящими деятелями литературы и искусства – готовыми делить свои помыслы, свою судьбу с родной партией, достижениями революционного искусства верно поддерживать ее идеи и руководство, дело чучхейского социализма. Необходимо воспитать у учащихся, в частности, глубокую убежденность в правоте и непобедимости сонгунского руководства нашей партии и тем самым выпестовать из них беззаветно преданных сонгунской революции деятелей искусств, страстных приверженцев идей сонгун нашей партии, надежных защитников и проводников ее сонгунской политики.

Нужно глубоко приобщить воспитанников к самобытным идейно-теоретическим наработкам нашей партии по вопросам литературы и искусства, к заслугам ее руководства в этой сфере.

В них даны ориентиры действия в развитии отечественной литературы и искусства в соответствии с идеями и планами партии; в них раскрываются страницы истории мудрого партийного руководства строительством чучхейской литературы и искусства. Глубокое знание их позволяет людям ясно понимать величие нашей партии, быть преданными ее руководству и решать весь комплекс проблем художественного творчества на высоте требований партии и революции.

В учебных заведениях в системе художественного образования

воспитанники должны во всей глубине и полноте изучить труды «О чучхейской литературе», «О киноискусстве», «О музыкальном искусстве», «Об изобразительном искусстве» и другие документы партии и немеркнущие классические шедевры в тесной увязке с литературно-художественной практикой, чтобы они утвердили у себя основанные на принципах чучхе литературно-художественные и эстетические взгляды и последовательно воплощали их в практике художественного творчества.

Учебные заведения в системе искусства обязаны глубоко приобщить своих воспитанников к пяти революционным операм, пяти революционным спектаклям и другим шедеврам, созданным под руководством партии, и хорошо ознакомить их с тем, какие исторические перемены принесла наша партия в литературу и искусство через их коренное обновление, как она открыла период расцвета чучхейского искусства. Необходимо взрастить у них глубокую убежденность в том, что под сонгунским руководством партии сонгунская литература и искусство переживают период нового прогресса при опоре на созданные Народной Армией образцы революционной литературы и искусства и что наша партия своей самобытной музыкальной политикой прославляет эпоху сонгун, вписывая страницы в летопись музыки периода сонгун. Приобщая воспитанников к достижениям нашей партии в деле руководства сферой литературы и искусства, учебные заведения в системе искусства должны дать им идейно-духовную пищу, чтобы они унаследовали в чистоте традиции чучхейской литературы и искусства и ярко воплощали их в литературно-художественном творчестве эпохи сонгун.

Нужно глубоко укоренить в сознании воспитанников требование партии о сохранении чучхейского и национального характера.

Сохранение чучхейского характера и выявление национального характера является важным принципом нашей партии, который соблюдается ею в сфере художественного образования. Выработка у учащихся осознанного и твердого следования этому принципу поможет им стать пламенными патриотами, которые создают искусство, служащее Родине и нации, и через посредство искус-

ства ярко демонстрируют превосходство нации. Необходимо воспитать у учащихся дух национального самосознания и пламенного патриотизма, глубокое чувство достоинства и гордости первородством нашей нации, чтобы они оберегали и прославляли наше собственное, национальное наследие и достояние. В художественном образовании следует взять за основу наши собственные, национальные начала, хорошо ознакомить воспитанников с лучшим наследием национального искусства, помочь им овладеть его выразительными средствами.

В художественном образовании главный упор должен быть сделан на подготовку мастеров искусств с выдающимся талантом.

Художественное образование по сути своей является обучением талантов. Дать систематическое образование воспитанникам с врожденной художественной одаренностью и сделать из них выдающихся мастеров – вот какова задача учебных заведений в системе искусства. Учебные заведения сферы искусства представляют собой базу подготовки талантливых мастеров искусств; Пхеньянский музыкально-хореографический институт, Пхеньянский институт драматургии и кинематографии и Пхеньянский институт изобразительных искусств – питомники художественных талантов.

Актуальность подготовки выдающихся мастеров искусств, наделенных незаурядными способностями, все возрастает, исходя из реальных требований развития отечественной литературы и искусства. Чтобы открыть новую историю сонгунской литературы и искусства, необходимо создать литературу и искусство, воплощающие в себе чучхейский реализм в соответствии с велением эпохи сонгун, искусство, достигшее наивысшего рубежа развития литературно-художественной деятельности человечества во всех аспектах содержания и формы. Сонгунская литература и искусство, в которых пульсирует дух эпохи сонгун и все созрело в идейно-художественном отношении, могут быть созданы только выдающимися мастерами искусств, обладающими широким кругозором и высокой профессиональной квалификацией, теми, кто устремляет с высоты свой взор к миру и непрерывно прокладыва-

ет новые пути. Учебные заведения этого профиля призваны выпестовать выдающихся мастеров музыки, хореографии, кинематографии, драматургии и изобразительного искусства, способных не только сохранять высокий художественный уровень шедевров, созданных под руководством родной партии, но и создавать новые впечатляющие произведения эпохи сонгун. И в области индивидуального художественного мастерства следует воспитывать звезд искусства мирового масштаба – прославленных выдающихся солистов, знаменитых актеров, художников, режиссеров, операторов, творческих работников, которые овеяли бы славой чучхейское искусство.

Нужно радикально повысить научно-теоретический и технический уровень художественного образования.

Этим определяются художественные взгляды и вкусы и мастерство воспитанников. То, что учебные заведения в системе искусства, несмотря на масштабы своей деятельности и ее историю, мало дают выдающихся талантов, объясняется низким научно-теоретическим и техническим уровнем художественного образования. Резко поднять этот уровень на высоту мировых стандартов, как того требует развивающаяся действительность, – такова задача учебных заведений в системе художественного образования.

Чтобы поднять этот уровень, необходимо на основе самобытных идейно-теоретических наработок нашей партии по вопросам литературы и искусства углублять содержание специальных учебных предметов художественного образования, активно внедрять в него новейшие достижения и опыт чучхейского искусства. Следует создать учебные материалы, точно воплощающие в себе самобытные идейно-теоретические наработки по вопросам литературы и искусства и отличающиеся высоким научно-техническим уровнем, создать музыкальные этюды для упражнений, требующие высокого исполнительского мастерства. Необходимо активизировать научно-исследовательскую работу и активно взяться за решение вопроса о переводе вокального обучения на научную основу и других актуальных проблем, встающих на данном этапе в практике художественного образования.

Интересы повышения научно-теоретического и технического уровня художественного образования требуют освоения достижений и опыта, приобретенных развитием мирового искусства. Надо отражать в содержании обучения новейшие технические достижения мировой кинематографии, использовать для роста мастерства воспитанников музыкальные этюды и произведения классической музыки, созданные в других странах на протяжении длительной истории. Но зарубежным достижениям и опыту нужно обучать воспитанников с наших собственных позиций, чтобы они творчески применяли их для усовершенствования своего мастерства.

Наряду с повышением научно-теоретического и технического уровня художественного образования следует выработать у учащихся способность закреплять освоенные ими знания и широко применять их в практической деятельности. Для гармоничного сочетания теоретической подготовки с практикой воспитанникам литературно-творческого отделения следует больше заниматься созданием произведений, а учащихся актерского и инструментально-исполнительского отделений – чаще выступать на сцене и появляться на экране. Надо положить конец тенденции, когда приоритет отдается лекциям в ущерб практическим занятиям, безусловно и качественно проводить практику по специальностям, предусмотренную учебной программой. Необходимо более активно организовывать художественную деятельность учащихся, привлекать их к широкому участию в работе профессиональных художественных организаций для создания произведений и их художественного воплощения.

В художественном образовании нужно отдавать приоритет природным способностям и склонностям воспитанников, всемерно развивать их.

Искусство само по себе нуждается в природных художественных дарованиях. Чтобы получить созревшие плоды, надо сажать хорошие семена и ухаживать за ними как следует. Поэтому надо обучать воспитанников с врожденным художественным дарованием. Только так можно воспитать из них выдающихся мастеров искусств.

Учебные заведения в системе художественного образования должны уделять первоочередное внимание врожденным художественным дарованиям воспитанников и подбирать кандидатуры, обладающие склонностью к искусству, физическими данными и надлежащей внешностью. При подборе учащихся надо неукоснительно соблюдать принцип приоритета способностей и внешних данных, повышать уровень научной обоснованности методов подбора воспитанников.

В области художественного образования следует беречь, всемерно поощрять, развивать врожденные художественные дарования и таланты воспитанников, чтобы дать стране таких мастеров искусств, которые обладают незаурядным художественным мастерством и творческой индивидуальностью. Следует тщательно изучать художественное дарование и талант отдельных воспитанников, соответственно подбирать для них учебные материалы, продуманно определить объем преподавания по ним и вместе с тем руководить художественным воплощением произведений. Надо устранить тенденцию к нивелировке, шаблонности обучения воспитанников без учета их индивидуальных особенностей и подготовленности. Поскольку художественный талант зарождается и растет уже с малолетства, рекомендуется уже на раннем этапе художественного обучения детей точно разбираться в их врожденных художественных дарованиях, вести воспитание с учетом перспективы этих дарований, а в ходе всего процесса художественного образования всесторонне развивать их, чтобы из среды воспитанников вышли выдающиеся мастера искусств.

Художественное образование должно вестись по пирамидальному принципу в соответствии со спецификой подготовки мастеров искусств. Речь идет о том, чтобы обучать подобранных талантливых кандидатов и переводить на следующий, высокий курс только отличников для подготовки настоящих художественных талантов.

В художественно-педагогической работе необходимо повысить роль преподавателей. Подготовка незаурядных мастеров искусств зависит от наставников, непосредственно ответственных за обу-

чение. Их преданность партии должна выражаться на практике в массовой подготовке выдающихся мастеров искусств в соответствии с требованиями партии.

Новые реалии развития художественного образования требуют радикального повышения профессиональной квалификации педагогов. От квалификации преподавателя зависит развитие способностей его воспитанника. Повышение профессиональных качеств преподавателей является не вопросом чисто технического характера, а вопросом идеологическим, который может быть решен только их собственными неустанными усилиями, основанными на высоком политическом сознании. Главное в профессионализме педагогов – широкий политический кругозор, художественное мастерство и педагогические деловые качества. Их задача – упорно учиться и тренироваться для основательного вооружения знанием теории и политики нашей партии по вопросам литературы и искусства, солидным багажом в своих специальностях и осваивать научно обоснованные, эффективные методы обучения. Предлагается с приданием мощного динамизма делу повышения профессиональной квалификации преподавателей продуманно задействовать систему переподготовки преподавателей, переключать на рельсы преподавания людей с педагогическими способностями из среды действующих ныне творческих работников, деятелей искусств для непрерывного повышения качественного уровня преподавательского состава.

Преподаватели обязаны предъявлять своим воспитанникам высокие требования, активно побуждать их к учебе. Преподавателям следует определять учащимся высокие рубежи учебы и тренировки для совершенствования их профессионального мастерства, как того требует само обучение талантов, и требовать обязательного выполнения поставленных задач. Воспитанники, в свою очередь, должны воспринимать предъявляемые преподавателями высокие требования как норму для себя и проявлять революционный дух в учебе. Им следует отдавать всю свою душу, всю свою энергию учебе и тренировке для повышения своего художественного мастерства, окрыляясь большими идеалами и на-

деждой стать творческими работниками, деятелями искусств мирового уровня, прославлять перед лицом мира чучхейское искусство.

Необходимо создать все материально-технические условия для художественного образования.

Сегодня с развитием науки и художественного образования возрастает потребность в соответствующих условиях образования. Подготовка мастеров искусств, не подкрепленная современными материально-техническими условиями, не может вестись на высоком уровне. Нужно создать надежную базу по производству инструментов и материалов, предназначенных для удовлетворения культурных потребностей, налаживать выпуск продукции, обеспечивающей нужды художественного образования. А те виды, которые у себя изготовлять невозможно, следует импортировать. Так или иначе, нужно обеспечивать учебные заведения в системе художественного образования современными видами оборудования, инструментов и материалов для образовательного дела. Художественное образование – дело государственное, нацеленное на создание «золотого фонда» страны, так что во всех соответствующих сферах следует обращать серьезное внимание на подготовку мастеров искусств и оказывать ей активную помощь.

Художественное образование должно вестись от начала до конца под руководством партии.

Задача партийных организаций – в соответствии с велением развивающейся революции утвердить систему руководства партии, чтобы все дела в учебных заведениях системы художественного образования шли согласно идеям и планам партии. Парторганизации должны тщательно проводить организационно-политическую работу по претворению в жизнь политики партии в области художественного образования и усиливать партийное руководство учебно-административными делами, чтобы весь процесс учебно-воспитательной работы проходил на высоте требований партийной политики. Парторганизациям учебных заведений в системе искусства следует всемерно помогать работникам учебно-административных инстанций и общественным организациям

трудящихся в успешном выполнении поставленных перед ними задач и правильно ориентировать их деятельность.

Руководители и преподаватели в области художественного образования – это профессиональные революционеры, призванные готовить резерв чучхейского искусства, это педагоги, которыми дорожит наша партия.

Я глубоко уверен, что руководители и преподаватели в сфере художественного образования с глубоким осознанием ответственной миссии, возложенной на них партией и революцией, подготовят больше замечательных мастеров искусств и своей преданностью партии ответят на ее большое доверие и ожидания.

О ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОМ ПРЕТВОРЕНИИ В ЖИЗНЬ КУРСА НАШЕЙ ПАРТИИ НА КОРЕННОЕ ОБНОВЛЕНИЕ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Беседа с ответственными работниками ЦК Трудовой партии Кореи

21 мая 92 года чучхе (2003)

Аграрный вопрос – один из основных вопросов в революции и строительстве нового общества. А земледелие – основа основ в строительстве могучей и процветающей социалистической державы. Сегодня у нас в стране сельскохозяйственный вопрос встает как ключевой вопрос, от решения которого зависят все успехи революции и строительства социализма, как важная проблема, ожидающая своего радикального решения в строительстве могучей и процветающей социалистической державы.

Наш долг – исходя из веления развития революции и изменившейся действительности, определить правильные направления и пути развития сельского хозяйства и, руководствуясь ими, успешно решить сельскохозяйственный вопрос и добиться больших новаторских успехов в строительстве социалистической деревни.

Наша страна под мудрым руководством великого вождя товарища Ким Ир Сена успешно решала аграрный вопрос в каждый период, на каждом этапе развития революции.

После успешного завершения социалистического кооперирования сельского хозяйства товарищ Ким Ир Сен опубликовал исторические Аграрные тезисы, научно обоснованно и всесторонне осветил путь к решению аграрного вопроса при социализме. Тезисы по социалистическому аграрному вопросу – это великая

программа нашей партии по строительству социалистической деревни. Товарищ Ким Ир Сен, установив самые лучшие социалистический сельскохозяйственный строй и систему руководства сельским хозяйством нашего образца, энергично направлял работу по претворению в жизнь Аграрных тезисов.

Благодаря чучхейским идеям великого вождя товарища Ким Ир Сена о строительстве социалистической деревни и его мудрому руководству деревня нашей страны, избавившись от вековой отсталости, превратилась в социалистическую благоустроенную деревню, а наши труженики села проявили высокий политический энтузиазм и трудовую самоотверженность в строительстве социалистической деревни, считая укоренившееся на селе социалистическое коллективное хозяйство очагом своей жизни, ее гнездом.

С мощным разбегом выдвинутой товарищем Ким Ир Сеном технической революции на селе, основное содержание которой составляют ирригация, электрификация, механизация и химизация, с основательным применением чучхейских методов земледелия сельскохозяйственное производство в нашей стране стало быстро развиваться.

Достигая новых рубежей в сельском хозяйстве, увековечивать из поколения в поколение идеи великого вождя товарища Ким Ир Сена о строительстве социалистической деревни и его заслуги в руководстве этим делом – священная революционная задача нашей партии, нашего народа, всех трудящихся сельского хозяйства.

На данном этапе основной задачей в решении аграрного вопроса является коренное обновление сельскохозяйственного производства и агротехники. В последние годы нам приходилось вести строительство социалистической деревни в невиданно трудных обстановке и условиях вследствие агрессивно-подрывных акций империалистов и других реакционеров, а также грянувших подряд стихийных бедствий. Коренное обновление сельскохозяйственного производства и агротехники позволит в полной мере преодолеть создавшуюся ныне трудную ситуацию, решить продовольственный вопрос – проблему питания для населения в

соответствии с требованиями строительства могучей и процветающей державы, упрочить и развить социалистический сельскохозяйственный строй, еще более укрепить наши позиции на селе на новой материально-технической базе.

Как веление хода нашей революции, так и обстановка, в которой оказалась наша страна, ее реальные условия и мировая тенденция обязывают нас осуществлять коренное обновление сельского хозяйства, не допуская топтаться на одном месте. Радикального обновления сельского хозяйства властно требует новая эпоха чучхейской революции, ее актуально требует круто изменяющаяся и развивающаяся реальная действительность.

Наша партия твердо решила осуществить революцию в земледелии. На основе конкретного изучения реального положения в сельском хозяйстве она наметила революционный курс, которого следует придерживаться в этой отрасли. Намеченный нашей партией курс проникнут революционным духом: он нацелен на то, чтобы в полном соответствии с изменившимися условиями и обстановкой, с тенденцией развития сельскохозяйственной науки и техники добиться больших перемен в сельскохозяйственном производстве и агротехнике и тем самым защищать, отстаивать свершения великого вождя товарища Ким Ир Сена в области строительства социалистической деревни, успешно реализовать его грандиозный замысел и чаяние его всей жизни. Последовательное претворение в жизнь курса партии на коренное обновление сельского хозяйства приведет к полному решению продовольственного вопроса, проблемы питания для населения. Это даст возможность в полной мере выявлять преимущества социализма нашего образца, наращивать темпы строительства могучей и процветающей социалистической державы.

Правота и жизненность вышеупомянутого курса нашей партии убедительно подтверждаются практикой. В последовательном претворении его в жизнь – основная гарантия крутого подъема в сельскохозяйственном производстве.

В отрасли сельского хозяйства следует последовательно претворить этот курс в жизнь, считав его единственным руководством к действию.

Самое главное при этом – размещать культуры и их сорта по принципу «на соответствующей почве – соответствующую культуру», «в соответствующий период – соответствующую культуру» и на научно-технической основе культивировать их, как того требуют чучхейские методы земледелия.

Так поступать в соответствии с зональными особенностями – это основной вопрос сельскохозяйственного производства, этого требуют в основном чучхейские методы земледелия. Сельское хозяйство в отличие от промышленности является такой производственной отраслью, которая считает земельные угодья основным средством производства и имеет дело с живым организмом. Стало быть, в отрыве от зональных особенностей и природно-климатических условий немыслимо нормальное ведение земледельческих работ. Соблюдение вышеупомянутого принципа в сельскохозяйственном производстве более актуально в природно-климатических условиях нашей страны. Наша страна с трех сторон омывается морями, в ней много гор. Поэтому заметны климатические перемены, различны климатические условия по местностям, по ущельям, неодинаковы и почвенные условия. Если без учета подобных реальных условий огульно размещать культуры и их сорта или применять одни и те же способы земледелия и агротехнику, то невозможно развивать сельское хозяйство.

Исходя из принципа «на соответствующей почве – соответствующую культуру», нам следует первым делом смело обновить саму структуру сельскохозяйственного производства страны. В нашей стране до сих пор делается в сельскохозяйственном производстве главный упор на рисоводство и кукурузоводство. Однако нет надобности огульно сеять рис и кукурузу даже там, где их урожай не удается. В районах, где рис и кукуруза приносят хороший урожай, конечно, нужно заниматься, главным образом, рисоводством и кукурузоводством. А в северных горных местностях, где плохо возделываются рис и кукуруза, следует делать главный упор, скажем, на картофелеводство, больше выращивать таких культур, которые хорошо растут в данной местности. В каждой местности, в каждом сельхозкооперативе следует точнее

определить, какие культуры, какие сорта дают большой урожай и большую выгоду в зависимости от конкретных зональных особенностей и почвенных условий, а затем размещать самые подходящие культуры и сорта. В области сельского хозяйства следует, исходя из принципа «на соответствующей почве – соответствующую культуру», действенно руководить делами в низах, чтобы в каждой местности, в каждом сельхозкооперативе сеяли, выращивали культуры в соответствии со своими реальными условиями и требованиями. Таким образом и необходимо улучшать структуру сельскохозяйственного производства страны.

В сельскохозяйственном производстве важна своевременность, так что в земледелии следует придерживаться принципа «в соответствующий период – соответствующую культуру». В области сельского хозяйства нужно каждый год своевременно и основательно подготовиться к земледельческим работам, своевременно, то есть не упуская подходящий сезон, и качественно вести все полеводческие работы, от посева до уборки урожая. Кроме того, в каждом звене процесса сева и возделывания культур надо строго соблюдать научно-технические требования.

И в деле развития и применения земледельческих методов, агротехники надо учитывать природно-климатические условия. Какими бы превосходными ни были способы ведения земледелия и агротехника, нельзя хорошо заниматься земледелием, если бездумно применять их, не учитывая зональных особенностей. Пусть в каком-то сельхозкооперативе создан хороший опыт, но не рекомендуется навязывать другим безоговорочно внедрять его. Производительные, эффективные способы ведения земледелия, соответствующие особенностям данной местности, – самые лучшие. С учетом зональных особенностей следует установить стройную систему распределения культур и соответственно этому применять и развивать способы ведения земледелия и агротехнику. И дело создания образцового подразделения и проведения методических семинаров в области сельского хозяйства надо вести по местностям, учитывая их реальные условия.

Совершить коренное обновление картофелеводства и широко

развивать практику сбора двух урожаев в год – таков важный курс нашей партии. Все это даст возможность добиться резкого увеличения продукции сельскохозяйственного производства и в короткие сроки успешно решить продовольственный вопрос, проблему питания для населения.

Картофель – высокоурожайная, продуктивная и морозоустойчивая культура. В горных районах картофель дает больше урожая, чем кукуруза, его возделывание выгодно во всех аспектах. И в равнинных местностях можно сажать картофель в качестве предшествующей культуры при сборе двух урожаев в сезон. Картофель – пищепродукт здоровья и долголетия. Его можно употреблять в качестве основного продукта питания, как белый рис. В нашей стране, где много гор и сильны заморозки, надо идти курсом широкого возделывания картофеля для решения продовольственного вопроса. На северном высокогорье и в других подходящих районах предлагается значительно расширить площади картофельных полей. А в равнинных местностях следует больше сажать картофеля в качестве предыдущей культуры.

Для коренного обновления картофелеводства нужно вместе с расширением площадей под посадки картофеля улучшать семенной материал и обновлять агротехнику и способы возделывания. Основное в картофелеводстве – семена и навоз. Рекомендую улучшить семенной картофель, решить вопрос о выведении вирусоустойчивых семян и больше вывозить на картофельные поля навозной жижи. Кроме того, следует активно внедрять посадку целых клубней картофеля и другие передовые методы земледелия, культивировать растения на научно-технической основе, приложить усилия к предотвращению фитофтороза картофеля и ущерба от болезней и вредителей-насекомых.

В авангарде картофелеводства должна идти провинция Рянган, и здесь ярким примером для всей страны должен стать уезд Тэхондан. Наша партия решила сделать уезд Тэхондан, где оставлены следы бессмертных историко-революционных свершений товарища Ким Ир Сена и его заслуги в руководстве, образцом в картофелеводстве, счастливым социалистическим краем. Она по-

могала этому уезду идти впереди во всей стране в картофелеводстве и создала все необходимые условия. В прошлом году тэхонданцы, всем сердцем восприняв намерения партии, упорно трудились – создан и внедрен новый, тэхонданский метод возделывания картофеля, достигнуты большие успехи в картофелеводстве. Тэхонданский метод возделывания картофеля – это современный, научно обоснованный метод земледелия. На практике этот уезд ясно показал, что можно резко повысить урожайность картофеля, если сажать высокоурожайные сорта, выведенные на основе новейших достижений науки и техники, и модернизировать, внедрить на научной основе агротехнику и способы ведения земледелия. Надо сделать тэхонданский метод возделывания картофеля общим достоянием и добиться резкого улучшения картофелеводства.

Большим резервом для роста производства сельскохозяйственной продукции в нашей стране с ограниченной площадью обрабатываемых земель является широкое внедрение сбора двух урожаев в год. Он дает возможность повысить коэффициент использования пахотных земель в два раза, на одной и той же площади собрать значительно больше зерновых и различных других сельскохозяйственных культур. Опыт сбора двух урожаев в сезон, накопленный за последние годы во многих местностях, показывает, что почти везде можно собрать два урожая в год при обновлении семян и механизации полевых работ. Сбор двух урожаев в сезон – это интенсивный метод ведения земледелия, соответствующий реальным условиям нашей страны. Мы должны последовательно претворять в жизнь курс нашей партии на сбор двух урожаев в год, чтобы этот метод стал составной частью чучхейской системы земледелия, методом агротехники нашего образца.

В зависимости от местных условий надо организовать сбор двух урожаев в год разными методами. Главное при этом – двухразовый сбор зерновых и сбор сначала зерновых, а затем картофеля. Можно и сначала возделывать зерновые культуры, а затем овощные или технические. Этот метод надо внедрять и на заливных рисовых полях, и на суходолах.

Практику сбора двух урожаев в год надо внедрять эффективно, чтобы получилась реальная польза. На двухразовое возделывание культур больше тратится труда и материалов для ведения земледелия, чем на однократное. И поэтому должно быть больше урожая. Не следует допускать необдуманное применение метода сбора двух урожаев в год с понижением урожайности первых культур или созданием помехи возделыванию последующих. Хозяйства должны с учетом местных условий организовать продуманно двухразовое возделывание культур, чтобы как предыдущие, так и последующие культуры дали полноценный урожай.

Успех сбора двух урожаев в год во многом связан с решением вопроса о рабочей силе, с обеспечением своевременности полевых работ. Поэтому при сборе двух урожаев в сезон надо улучшать организацию труда и активно внедрять механизацию полевых работ как для устранения напряженности в вопросе с рабочей силой, так и для оперативного, своевременного выполнения всех земледельческих работ.

Коренное улучшение семенного материала является основным звеном курса нашей партии на радикальное обновление сельского хозяйства.

Сейчас своего рода мировой тенденцией является коренное улучшение семян, которое гарантирует крутой подъем сельскохозяйственного производства. Без него невозможно соблюдать в земледелии принцип «на соответствующей почве – соответствующую культуру» и «в соответствующий период – соответствующую культуру», невозможно коренным образом обновить картофелеводство и развивать практику сбора двух урожаев в год.

Мы должны, активно внедряя новейшие достижения науки и техники, добиться радикального улучшения семян. В области сельского хозяйства следует прилагать большие усилия к установлению принципа чучхе в селекционной работе и выведению лучших сортов различных культур, соответствующих почвенно-климатическим условиям нашей страны. Надо вывести такие сорта культур, которые дают высокий урожай при меньшем расходе удобрений, морозоустойчивы, имеют короткий вегетационный

период, гарантируют большой урожай и устойчивы к стихийным бедствиям, таким, как засуха, ветер с дождями, заморозки, болезни и вредители-насекомые. Сегодня быстро развиваются такие новейшие отрасли науки и техники, как клеточная и генная инженерия. Если использовать их достижения, то можно будет вывести различные высокоурожайные сорта, соответствующие почвенно-климатическим условиям нашей страны.

Наряду с выведением у себя элитных сортов надо продуманно вести и работу по ввозу из-за рубежа семян высокоурожайных сортов культур. Импортированные сорта следует на определенное время в экспериментальном порядке возделывать и приспособлять к почвенно-климатическим условиям нашей страны, чтобы превратить их в наши собственные.

Семеноводство – это важная составная часть дела коренного обновления семян. Какие бы хорошие сорта ни были выведены, но они не могут дать свою отдачу в производстве, если за этим не поспеет семеноводство. Сейчас семеноводство находится в таком плохом состоянии, что полеводческим хозяйствам приходится сеять всякие деградированные семена или пока еще не изученные сорта. Рекомендуется решительно улучшать и активизировать семеноводческую работу. В области сельского хозяйства надо установить стройную систему семеноводства, в достаточном количестве обеспечивать каждую местность, каждое хозяйство необходимыми семенами лучших сортов, своевременно разводить и широко внедрять в сельскохозяйственное производство вновь выведенные семенные растения новых сортов.

Не только в полеводстве, но и в животноводстве, плодоводстве, шелководстве и всех других отраслях сельского хозяйства следует активно заниматься коренным улучшением семенного материала.

В области сельского хозяйства надо меньше употреблять химических удобрений, больше выпускать и использовать микробиологических и органических.

В нашей стране до сих пор земледелие велось, главным образом, с опорой на химические удобрения. Многие руководители и рядовые трудящиеся сельского хозяйства и теперь думают, будто

только большое количество туков сулит богатый урожай. Это неверная мысль. Массовое применение химудобрений окисляет обрабатываемые земли и нарушает нормальную экологическую обстановку. Сейчас многие страны мира в земледелии берут ориентир на внесение в почву микробиологических и органических удобрений, сводя к минимуму или вовсе исключая употребление туков. В земледелии мы должны переориентироваться на малый расход химических удобрений и употребление преимущественно микробиологических и органических. Это, конечно, не значит, чтобы уже сейчас не употребляли в земледелии туков. До тех пор, пока не создадутся полные условия для применения в земледелии микробиологических и органических удобрений, надо отгружать в деревни и химические удобрения. Мы должны быстро увеличить производство различных микробиологических и органических удобрений, всемерно повысить их эффективность и шире использовать их в земледелии при постепенном уменьшении дозы вносимых в почву туков.

Наилучшей органикой, способной заменить туки, является навоз. Внеси в поля много навоза – повысишь плодородие почвы, умножишь силу земли и соберешь стабильный высокий урожай. Куча навоза – это груда риса. В области сельского хозяйства следует максимально пустить в ход источники навоза, чтобы вносить его в одно чонбо поля не менее 20 – 30 тонн. Чтобы больше получать навоза, необходимо развивать полеводство вместе с животноводством. Хорошо займешься земледелием и увеличишь зерновое производство – решишь кормовую проблему для развития животноводства; с успешным ведением животноводства получишь много навоза и хорошо займешься земледелием. Во всех хозяйствах как горных, так и равнинных районов надо развивать полеводство и животноводство в их сочетании. Таким образом, надо в достаточном количестве запастись навозом высокого качества при увеличении производства продовольствия и, в частности, мяса.

Планировка полей – важный курс нашей партии в деле коренного обновления сельского хозяйства.

Планировка полей, проводимая по замыслу нашей партии, – это, можно сказать, дело великого преобразования природы, нацеленное на закладку основного фундамента для строительства социалистической деревни. Стройная, продуманная планировка полей с обеспечением перспективы вечного процветания страны приведет не только к освоению широких площадей новых земель, но и к осуществлению комплексной механизации сельского хозяйства, к наиболее эффективному использованию сельхозтехники и материалов, к новому, более высокому уровню культуры производства и быта в деревне в целом. Проводимая нами планировка полей является святым патриотическим делом, цель которого – превратить мелкие чеки заливных рисовых и суходольных полей, полученные от предков в наследство, в современные стандартные, где могли бы работать сельхозмашины, полностью и бесследно ликвидировать в деревне пережитки феодального землевладения и коренным образом изменить облик родной земли, которую вернул нам товарищ Ким Ир Сен, – так, как подобает земле социалистической Кореи. О полном осуществлении социалистического преобразования деревни можно будет сказать только тогда, когда земля получит новый облик, как подобает земле подлинно социалистического государства. Мы с успехом завершили планировку полей в провинциях Канвон, Северный Пхёнъан, Южный Хванхэ. Теперь она идет в провинции Южный Пхёнъан, в городах Пхеньяне и Нампхо. Дальше следует энергично продолжать планировку полей в провинциях Северный Хванхэ, Южный Хамгён и в городе Кэсоне. В других провинциях предлагается вести планировку полей их собственными силами. Во что бы то ни стало мы должны передать грядущим поколениям все поля страны, превращенные в крупные стандартные, где могла бы работать сельхозтехника, обильные поля социалистической деревни.

Наряду с планировкой полей необходимо осуществить ирригацию сельского хозяйства на более высоком уровне.

Ирригация – основная гарантия предотвращения ущерба от засухи и наводнений, стабильного получения высоких урожаев в

земледелии. Надо усовершенствовать ирригацию сельского хозяйства на высоком уровне, чтобы везде люди могли заниматься земледелием без тревог о воде. Предлагается осуществить техническое обновление имеющихся ныне ирригационных сооружений и оборудования, дополнительно построить новые и современные оросительные инфраструктуры, непрерывно и энергично вести работу по уходу за горами и регулированию режима рек в порядке массового движения.

Героическая борьба ведомых партией наших военнослужащих, нашего народа привела к завершению строительства оросительного канала Кэчхон – водохранилище Тхэсон. Это великая перемена, решительный прорыв в решении вопроса о воде для орошения в западном районе страны. Построен прекрасный самотечный водный канал, крупнейший, небывалый в истории ирригационного строительства в нашей стране, который создал возможность в достатке орошать 100 тысяч чонбо сельскохозяйственных угодий в провинции Южный Пхёнъан, в городах Пхеньяне и Нампхо. Наша задача – опираясь на успехи строительства ирригационной системы Кэчхон – водохранилище Тхэсон, крупномасштабно спроектировать и энергично провести строительство самотечных ирригационных каналов в провинциях Северный Пхёнъан, Северный Хванхэ и в других местностях, чтобы усовершенствовать все ирригационные системы страны, как того требует новое столетие.

Основное в реализации курса нашей партии на коренное обновление сельского хозяйства – добиться радикального прогресса сельскохозяйственной науки и техники.

Можно сказать, что коренное обновление сельского хозяйства и есть научно-техническая революция в этой области. Ускорение ее процесса позволяет при опоре на новейшие достижения науки и техники перевести сельское хозяйство на индустриальные рельсы, модернизировать, развивать его на научной основе, вывести производительные силы сельского хозяйства на новый рубеж развития, добиться радикальных перемен в сельскохозяйственном производстве.

Главное в научно-технической революции в области сельского хозяйства – осуществить комплексную механизацию сельского хозяйства. Это дело необходимо и для решения напряженного вопроса с рабочей силой на селе и полного освобождения крестьян от тяжелого труда, и для индустриализации и модернизации сельского хозяйства путем внедрения новейших достижений науки и техники. В условиях, когда с планировкой полей все заливные рисовые и суходольные поля превращаются в участки крупного размера, где могли бы работать сельскохозяйственные машины, надо энергично и активно проводить комплексную механизацию сельского хозяйства. Ставится задача – осуществить техническую реконструкцию тракторостроительного завода и других комплексов для производства сельхозмашин и освоить производство современных мощных тракторов, а также обеспечить выпуск высокопроизводительной сельхозтехники разного назначения, чтобы механизировались сев, пересадка рисовой рассады, прополка, уборка урожая и вообще все трудоемкие процессы земледельческих работ. Животноводство и другие отрасли сельского хозяйства также нужно активно механизировать, модернизировать.

В научных исследованиях в области сельского хозяйства следует, горячо поддерживая линию нашей партии на отдачу приоритета науке и технике, успешно решить научно-технические проблемы, встающие в деле претворения в жизнь курса партии на коренное обновление сельского хозяйства. Усилия в этих исследованиях должны быть сосредоточены на решении насущно важных проблем, таких, как радикальное улучшение семян, агротехника и методы ведения земледелия. Агрономы, специалисты в области сельского хозяйства должны с глубоким чувством преданности, с чувством патриотизма, со стремлением своими научно-техническими достижениями защищать нашу партию и способствовать претворению в жизнь намеченного партией курса на коренное обновление сельского хозяйства целиком отдаваться научно-техническому поиску и добиваться великих сдвигов в научных исследованиях в области сельского хозяйства. Вместе с тем

необходимо смело и активно вести научно-технический обмен в области сельского хозяйства с другими странами, применяя при этом разные формы и методы.

Для ускорения процесса технической революции на селе и ведения земледельческих работ на научно-технической основе нужно повысить культурно-технический уровень тружеников сельского хозяйства. Современное земледелие – научно обоснованное, все земледельческие работы требуют знания техники. Теперь не время вести земледелие прежними отсталыми методами, цепляясь за устаревший опыт. Среди тружеников села надо усиливать научно-техническую учебу в области сельского хозяйства, чтобы они обладали знаниями о новейших достижениях агрономической науки и техники, умело управляли современными сельхозмашинами и вели все земледельческие работы на научно-технической основе.

Коренное обновление сельского хозяйства требует усиливать помощь деревне и налаживать государственное обеспечение ее всем необходимым.

Оказание помощи деревне – один из основных принципов решения социалистического аграрного вопроса, освещенных в Аграрных тезисах. Главное при этом – в том, чтобы промышленность, эта ведущая отрасль народного хозяйства, оказывала сельскому хозяйству активную материально-техническую помощь. В отрыве от помощи промышленности немыслимо развитие производительных сил сельского хозяйства. Под государственным обеспечением деревни всем необходимым подразумевается предоставление материально-технической помощи со стороны индустрии сельскому хозяйству. Плохая постановка этого дела не позволит успешно вести земледелие, перевести сельское хозяйство на индустриальные рельсы и модернизировать его. Сегодняшняя действительность деревни требует решительным образом улучшать, усиливать государственную помощь ей. Надо тщательно организовать это дело. И в трудном экономическом положении в стране государство обязано непременно обеспечивать сельское хозяйство необходимым: электроэнергией для водоподъема,

химическими удобрениями, сельскохозяйственным оборудованием и материалами. Нужно быстро поднять и еще более развивать обслуживающие сельское хозяйство отрасли промышленности и опережающими темпами проводить материально-техническое обеспечение дела индустриализации и модернизации сельского хозяйства.

Для успешного претворения в жизнь курса нашей партии на коренное обновление сельского хозяйства необходимо улучшать, усиливать руководство и управление сельским хозяйством.

Социалистическое сельское хозяйство может развиваться только при опоре на социалистические принципы и методы управления экономикой, основанные на коллективизме. Ослабление социалистического, коллективистского метода управления сельским хозяйством расстраивает социалистическую систему и порядок управления экономикой и создает почву для разрастания несоциалистических явлений, капиталистических элементов. Тогда уже станет невозможно развивать сельское хозяйство, да и защищать и строить в деревне социализм.

Для того, чтобы соблюдать социалистические принципы в руководстве и управлении сельским хозяйством и в полной мере выявлять преимущества социалистического коллективного хозяйства, следует и далее улучшать, усовершенствовать систему и методы социалистического управления кооперированным сельским хозяйством в соответствии с требованиями изменившейся обстановки и развивающейся действительности. По мере быстрого развития сельскохозяйственной науки и техники надо установить стройную систему технического руководства, технического обслуживания с целью научно-технически обоснованного ведения полевых работ, а хозяйствам следует тщательно строить, наиболее рационально вести все дела производства и управления. В сельхозкооперативах необходимо точно производить подсчет, в том числе себестоимости, правильно рассчитать все для повышения экономической эффективности и получения практической выгоды в производстве и управлении. В частности, в деревне нужно продуманно вести организацию работ и труда, правильно давать по-

литическую и материальную оценку труда с тем, чтобы крестьяне-кооператоры установили у себя атмосферу сознательной, самоотверженной трудовой жизни.

Для коренного обновления сельского хозяйства должны быть осуществлены революционные перемены в деятельности руководящих сельскохозяйственных органов и руководителей в сфере сельского хозяйства. Если руководители, по-прежнему прибегая к шаблонным замашкам, без всякого расчета навязывают земледельцам дела и только гонят волну, то они не могут направлять сельскохозяйственные дела так, как требует коренное обновление сельского хозяйства. Руководящие сельскохозяйственные органы и руководители села должны смело и в корне изменить старые методы и стиль работы. В руководстве земледелием надо покончить с субъективизмом, бюрократизмом и формализмом, конкретно и содержательно ориентировать сельскохозяйственное производство и активно помогать труженикам села, воодушевлять их с тем, чтобы они по-хозяйски и добросовестно занимались земледелием. Руководящим сельскохозяйственным органам, и прежде всего уездному комитету по управлению сельхозкооперативами, и другим руководителям в отрасли сельского хозяйства следует, взяв за основу техническое руководство делами, контролировать и ориентировать все земледельческие работы так, чтобы они велись на научно-технической основе, а также обратить серьезное внимание на улучшение организации земледельческих работ, использования рабочей силы, оборудования, материалов и финансового хозяйства.

Надо усиливать партийное руководство делами на селе.

Парторганизациям следует твердо придерживаться курса партии на коренное обновление сельского хозяйства и энергично вести организационно-политическую работу по претворению его в жизнь.

В осуществлении этого курса очень важно повысить роль уездного комитета партии. Уком партии – конечная руководящая единица нашей партии. Главный объект работы укома партии – деревня. Он обязан наметить правильные направления и пути

претворения в жизнь курса партии на коренное обновление сельского хозяйства с учетом реальных условий уезда, регулярно узнавать о ходе его осуществления и подводить итоги сделанного. Уездный комитет партии обязан активно помогать работникам уездного комитета по управлению сельхозкооперативами и других административно-хозяйственных учреждений, чтобы они улучшали хозяйственно-организаторскую работу и управление делом претворения в жизнь курса партии, а также своевременно исправлять перегибы, наблюдающиеся в осуществлении курса партии. Уком партии должен действенно помогать партработникам села, управленческим работникам хозяйств, бригадирам и звеньевым в выполнении их обязанностей и роли.

Парторганизациям следует энергично вести политическую работу по подъему тружеников села на претворение в жизнь курса партии, направленного на коренное обновление сельского хозяйства. Хозяевами в сельскохозяйственном производстве являются трудящиеся. От их работы зависит успех претворения в жизнь вышеупомянутого курса партии. Среди тружеников села надо содержательно вести работу по разъяснению, пропаганде курса партии на коренное обновление сельского хозяйства, применяя разнообразные формы и методы. Надо добиться, чтобы все они глубоко понимали содержание, правоту и жизненность этого курса и проявляли беззаветную преданность и патриотическую самоотверженность в работе по претворению его в жизнь.

Все руководители, труженики села должны с твердой уверенностью в своих силах энергично развернуть работу по последовательному претворению в жизнь курса партии на коренное обновление сельского хозяйства, чтобы осуществить великий перелом в сельскохозяйственном производстве и в строительстве социалистической деревни в целом.

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО ВСЕМ ИЗБИРАТЕЛЯМ СТРАНЫ

10 июля 92 года чучхе (2003)

На собраниях избирателей всех избирательных округов страны, посвященных выдвижению кандидатов депутатов в Верховное Народное Собрание 11-го созыва, проходивших в обстановке приподнятого политического энтузиазма всех военнослужащих Народной Армии и всего народа, выдвинули мою кандидатуру в депутаты ВНС. В этом проявляется выражение абсолютной поддержки и доверия всеми избирателями нашей партии, наглядно видны революционный дух и непреклонная воля нашей армии, нашего народа, которые с высоко поднятым знаменем сонгун продвигаются вперед по победному пути под руководством нашей партии.

Разрешите мне от всей души поблагодарить всех избирателей за оказание мне высокого доверия. Будучи верен идее великого вождя товарища Ким Ир Сена «поклоняться народу, как небу», я и впредь буду посвящать себя на благо народа, во имя счастья грядущих поколений и тем оправдаю высокое доверие военнослужащих нашей Народной Армии и нашего народа.

Согласно положениям о выборах депутатов в народные собрания всех ступеней КНДР кандидат в депутаты обязан быть зарегистрирован лишь в одном избирательном округе. И я решил дать свое согласие на регистрацию моей кандидатуры в избирательном округе № 649 по выборам депутатов в ВНС 11-го созыва.

Корейская Народно-Демократическая Республика – славная чучхейская социалистическая Родина, основанная родоначаль-

ником социалистической Кореи, великим вождем товарищем Ким Ир Сеном, защищенная ценой крови нашего народа и прославленная его героической борьбой под руководством партии и вождя.

Предстоящие выборы депутатов в ВНС, которые будут проходить в значительный период, в год 55-летия КНДР, в суровой обстановке, станут крупным политическим событием исторического значения, который ярко продемонстрирует мощь нашей сонгунской политики, единодушия и сплоченности нашего народа и убедительно покажет достоинство и внушительный вид нашей социалистической Родины, которая остается незыблемой при любых бурях и штормах. Все избиратели должны как один активно участвовать в выборах депутатов в ВНС для умножения богатства и могущества, процветания нашей страны, нашей Родины, для укрепления и развития народной власти и тем самым прославлять свою высокую честь как гражданина Республики и с честью выполнить свой гражданский долг.

Я уверен в том, что все военнослужащие Народной Армии, весь народ будут горячо поддерживать сонгунское руководство нашей партии и с уверенностью в победе, с оптимизмом еще настойчивее бороться за построение могучей и процветающей социалистической державы и самостоятельное мирное воссоединение Родины.

ПУСТЬ РАБОТНИКИ СТАНУТ ВЕРНЫМИ СЛУГАМИ НАРОДА, САМООТВЕРЖЕННО ТРУДЯЩИМИСЯ НА БЛАГО НАРОДА

Беседа с ответственными работниками ЦК Трудовой партии Кореи

28 октября 92 года чучхе (2003)

После выдвижения партией лозунга «Служу народу!» произошли большие перемены в стиле и атмосфере работы наших руководящих кадров. В особенности в процессе широкого распространения «духа Канге», созданного в период «Трудного похода», форсированного марша, как никогда ярко проявлялась среди них атмосфера добросовестной работы в интересах народа. В период «Трудного похода», форсированного марша многие руководители, находясь в гуще народа и деля с ним горе и радость, первыми брались за сложную, трудоемкую работу и пробивали брешь для общего движения вперед. Они шли в авангарде дела во имя народа во всем: и в строительстве электростанций средней и малой мощности, и в планировке земель, и в налаживании сбора двух урожаев в год, и в создании солеварен, и в строительстве в селах жилых домов и козоводческих ферм. Об их самоотверженном труде люди отзываются добрыми словами. В ходе руководства на местах я по сей день увидел много работников, которые славно трудятся на благо народа. Среди них немало таких, кого мне довелось оценивать лично.

Тех руководителей, которые самоотверженно работают на благо народа, люди называют «нашими». Например, «наш отсекр провинциального комитета партии», «наш отсекр уездного коми-

тета партии», «наш директор», «наш председатель правления», «наш секретарь первичной парторганизации». А старосту соседской группы «инминбан», которая заботится о жильцах своей группы, как о родных, люди уважают, симпатизируют ей, называя ее «нашей старостой «инминбан».

И в рядах Народной Армии много таких командиров, политработников, которые своей искренней заботой о воинах снискали их уважение и любовь. К их числу можно отнести и политрука разведывательной роты непосредственного подчинения одной из механизированных бригад Народной Армии, которую я когда-то инспектировал. Позже он был назначен комиссаром разведывательного батальона, а воины той роты, говорили мне, и после его ухода не забывают о нем и все еще зовут его «нашим политруком».

Я питаю необычное пристрастие к слову «наш» и часто повторяю его мысленно. Итак, в ходе инспекционных поездок на фронтовые участки и руководства на местах меня больше всего радует, когда воины и народ называют начальников своих подразделений «нашими». Такие работники, можно сказать, и есть мои соратники по революции, настоящие товарищи, разделяющие со мной одну мысль.

Слово «наш» – поистине хорошее слово, в нем таится глубокий смысл. Когда воины и народ отзываются о своих начальниках, простое наименование и то, что оно обязательно сочетается со словом «наш», различны по смысловому оттенку. Употребление слова «наш» – это не какое-то чинопочитание или почетное звание, а наивысшее звание и оценка со стороны воинов и народа в адрес работников, самоотверженно служащих их интересам. Это местоимение вмещает в себя чувства уважения и любви, доверия и близости, питаемые народом в отношении его настоящих слуг. В нем ярко отражен в миниатюре подлинный облик нашего общества, где вождь, партия и массы образуют единое целое и все люди доверяют друг другу, любят друг друга.

Наша страна – народная страна в подлинном смысле этого слова, а наше общество – социалистическое общество, служащее интересам народных масс. У нас в обществе не для руководящих

работников существуют воины и народ, а для последних – первые. Народные массы – хозяева страны, а руководящие работники – служители, слуги народных масс. Для работников, служащих интересам народа, нет более высокой чести и гордости, чем получить название «наш» в устах народа и пользоваться его поддержкой и любовью. Такая честь не получается сама собой, да и мало просто захотеть ее. Она выпадает на долю тех, кто осознал свою миссию как слуги народа и самоотверженно трудится на его благо. Поскольку я желаю, чтобы руководящих работников люди называли «нашими», в последнее время я часто подчеркиваю это слово. Каждый работник должен быть настоящим слугой народа, обладающим дорогим званием «наш», как того желает партия. Только тогда будут упрочены, как монолит, единодушие и сплоченность революционных рядов, являющиеся основой основ нашей революции, воины и народ будут крепче верить в партию и следовать за ней, а наша Родина будет богатой и сильной, жизнь народа – расцветать во всей красе.

Чтобы руководящие работники всегда были «нашими» для народа, они должны, высоко неся лозунг партии «Служу народу!», отстаивать интересы народа, верой и правдой служить ему. Отстаивать интересы народа и реализовать его требования – это и есть наша революция, наш социализм. Для наших работников, призванных верно служить народу, его интересы являются единственным критерием и мышления, и практической деятельности. Им следует больше всего дорожить интересами народа: при планировании любого дела прежде всего думать об интересах народа, а при организации и проведении любой работы ставить на первый план осуществление его требований. Нельзя называть служителем народа такого работника, который не считается с его интересами, охвачен лишь мыслью о собственном благополучии и глух к его требованиям. Обязанность работников – всегда ставить в центр своего мышления и практической деятельности интересы народа, сделать для него все, что сможет, и, что бы ни случилось, не допускать никакого посягательства на интересы народа. Руководящие работники, на каком бы посту и чем бы они ни занимались,

должны видеть подлинный смысл и ценность своей жизни в работе во имя счастья и идеалов народа и самозабвенно отдаваться труду на благо народа. Вправе пользоваться любовью и уважением народа только тот, кто упорно трудится в интересах народа и добивается успехов в работе, исходя из позиций и подхода: пусть будет мне тяжело, но я беру на себя любое бремя ради счастья народа.

В настоящее время самое важное в служении работников народу – активно трудиться для решения проблем жизни населения. Сегодня благосостояние народа является одним из тех вопросов, к которым наша партия приковывает наибольшее внимание. Революционный процесс строительства нового общества у нас проходил в беспрецедентно трудных условиях, и до сих пор наш народ не видел достаточно обеспеченной жизни, не оставался без тревог. Но он никогда не ворчал, не сетовал на свою судьбу и неизменно делил судьбу с нашей партией. И в годы «Трудного похода», форсированного марша, когда страна переживала весьма трудный период, наш народ, туже затянув пояс, под руководством партии поднялся как один на борьбу за защиту социализма и строительство могучей и процветающей державы. Вот какой у нас хороший народ. Нигде на свете не найдешь такого народа, как наш, – он верен партии и вождю, силен чувством долга. На все мы пойдем ради такого хорошего народа! Теперь я и во сне, и наяву охвачен только одной мыслью: как улучшить жизнь нашего народа? Всерьез взяться за дело и в ближайшем будущем создать нашему народу зажиточную жизнь, чтобы он не завидовал никому на свете, и выявить всестороннюю безупречность его жизни – такова твердая решимость нашей партии. Вот почему наша партия, считая военное дело государственным делом исключительной важности и уделяя первоочередное внимание развитию оборонной промышленности, как того требует сложившаяся обстановка, одновременно выдвинула ряд важных установок, связанных с повышением уровня жизни населения, и энергично направляла борьбу за их претворение в жизнь. К их числу относятся тезисы о коренном обновлении земледелия, о широком разведении травоядных

домашних животных, о строительстве в широком порядке современных птицефабрик и рыбоводческих ферм, о реконструкции и модернизации предприятий легкой промышленности для увеличения производства товаров ширпотреба, о широкомасштабном строительстве современных жилых домов в городах и селах. Если курс партии будет надлежащим образом претворен в жизнь, наш народ заживет завидной жизнью. Дело в том, как трудятся руководящие работники. Поскольку не может быть более важной работы, чем повышение благосостояния народа, им следует прилежно работать, отдавая себе ясный отчет в намерении партии. Им необходимо кропотливо трудиться, чтобы претворить в жизнь курс партии – пусть они меньше спят и испытывают больше переживаний, чем другие. Наши работники должны во что бы то ни стало решить вопросы питания, одежды и жилья населения, равняясь на стиль работы и боевую атмосферу Народной Армии. Они должны с рвением трудиться для того, чтобы предоставить народу больше социальных благ и создать ему более счастливую жизнь.

Чтобы верно служить народу, руководящим работникам надо надежно вооружиться идеей «поклоняться народу, как небу».

Идеи чучхе, созданные и блестяще воплощенные в жизнь товарищем Ким Ир Сеном, – это и есть идея «поклоняться народу, как небу». Считая эту идею святым девизом, товарищ Ким Ир Сен всю свою жизнь посвятил борьбе за свободу и счастье народа, ему принадлежат выдающиеся заслуги в осуществлении дела самостоятельности народных масс. Он со своими свершениями и сегодня живет в сердцах нашего народа как отец народа, как народный вождь.

«Поклоняться народу, как небу» – этот девиз товарища Ким Ир Сена есть и мой девиз, моя политическая философия. И в лозунге «Служу народу!», выдвинутом нашей партией, и в ее политике любви к народу, высоконравственной политике блестяще воплощается идея «поклоняться народу, как небу». Политика, взявшая на себя ответственность за судьбу народа и заботящаяся о нем до конца, политика, выращивающая цветы даже на камне, если того желает народ, и ничего не жалеющая ради него, – вот

это есть высоконравственная политика нашей партии. Поддерживая высокий идеал товарища Ким Ир Сена, я поклоняюсь народу, как небу, делаю для народа все от меня зависящее и, всегда находясь среди воинов и народа, проявляю искреннюю любовь и заботу об их жизни. Именно в счастье и радости народа я вижу свое счастье и радость.

Морально-духовный облик работников должен быть отражением облика партии и вождя. Руководящие работники обязаны горячо любить и уважать народные массы, самоотверженно служить их интересам, считая идею «поклоняться народу, как небу» девизом жизни и исходя из позиции, что именно народные массы являются хозяевами революции и строительства нового общества, созидателями истории. Им следует также сделать упомянутую идею своим собственным убеждением, мыслить, действовать и работать в соответствии с ее требованиями. Только это позволит им стать настоящими работниками, которые сливаются с нашей партией в мыслях и с искренним чувством следуют за ней, и верными слугами народа.

Чтобы хорошо служить народу, требуются высокие деловые способности руководящих работников. Эпоха продвигается вперед, да и у нас высока боевая цель, но ныне уровень подготовленности работников не достигает соответствующей этому отметки. Если они не повысят свои способности в соответствии с требованиями развивающейся действительности, то им нельзя будет оставить свой отпечаток в деле во имя народа, как бы они ни хотели этого. В настоящее время способности работников отражаются в результатах их дел. Руководящие кадры должны прилагать активные усилия для повышения своих деловых способностей, четко уяснив, что только это позволит им добросовестно работать для народа на посту, который доверил им народ. Работникам следует надежно вооружиться знанием линии и политики партии, быть сведущими в политике партии по вопросам, касающимся их области. Им необходимо также обладать знаниями о политике, экономике, военном деле и культуре и особенно на высоте веления эпохи информационных технологий освоить современную науку и

технику и уметь обращаться с компьютером. Кругу знаний, которыми должны обладать работники, нет предела. Они, все без исключения, должны прилагать неустанные усилия для освоения широких и многогранных знаний.

Идти в гущу людей – важное требование в деле служения народу. Этот метод должен войти в быт и привычку работников. Только так они могут выполнить свою почетную миссию слуг народа. Задача работников – всегда находиться в гуще народа, быть близки людям, делить с ними горе и радость и поэтому хорошо знать: о чем народ думает и чего он требует, какова его жизнь и какие у него проблемы в жизни, – и самозабвенно трудиться, удовлетворяя его запросы и решая его жизненные проблемы. Чем ты выше по должности, тем чаще иди в гущу народа и внимательнее прислушивайся к его голосу, своевременно узнай проблемы, встающие в реальной жизни, и с ответственностью решай их – такова обязанность работников. Если ты партработник, обязанный оберегать судьбы людей и заботиться о них, то должен не упускать из виду, своевременно узнавать и решать затаенные в сердцах людей проблемы, пусть хоть маленькие, но касающиеся их политической жизни. Это нужно для того, чтобы люди жили без малейшей тени в душе. В своей деятельности руководящие кадры должны всегда опираться на народные массы, образовать с ними единое целое, охватить их энергичной политической работой, затрагивающей их сердечные струны, быть в авангарде масс людей и личным примером вести их за собой.

Надо добиться новых перемен в стиле и атмосфере работы руководящих кадров, как того требует новое столетие.

Работникам надо быть чуткими к планам и требованиям партии, согласно этому масштабно проектировать и смело развертывать дела. А чем тяжелее и труднее, тем активнее надо браться за дело, установив революционную атмосферу безоговорочного и последовательного претворения в жизнь курса партии. Надлежит установить революционную и боевую атмосферу динамичного ведения работы, что дает возможность отлично выполнить поставленные задачи и довести до конца раз начатое дело, не забрасывая его на полпути.

Выйти за рамки трафарета, устаревших шаблонов, уже существующего обычая и готовых формул и вести все дела в творческом, новаторском ключе – таковы важные характерные черты способа руководства, атмосферы работы нашей партии. Обязанность руководящих работников – равняясь на способ руководства, атмосферу работы партии, творчески, новаторски вести все дела в соответствии с требованиями нового этапа развития нашей революции и изменившейся обстановкой.

Работники должны изжить в своей деятельности формализм и приспособленчество и с чистой совестью содержательно заниматься любым делом, исходя из позиции, что они перед партией искренне отвечают за все. Нельзя добиться успехов тем, кто ведет работу как попало, без изучения ее и без методики. Работникам надо заниматься пусть хоть одним делом, но тщательно, взяв на вооружение правильную методику, чтобы оно задавало свой тон в реальной жизни.

Руководящие работники, служащие интересам народа, обязаны обладать народными качествами. Это позволяет им слиться воедино с народом и свободно общаться с ним.

Работникам следует всегда вести себя скромно и вежливо. Работника, лишенного скромности и вежливости, народ не любит. Поэтому я как-то сказал работникам: у вас передняя часть шеи должна быть короткой, а задняя ее часть – длинной. Смысл в том, что перед народом они должны склонить голову и вести себя скромно. Работникам нельзя задирать голову и смотреть на всех свысока, напуская на себя важность, а надо вести себя скромно и вежливо.

Руководящие работники должны быть человечными. Человечность – это аромат человека. Подобно тому, как к благоухающему цветку прилетает много бабочек и пчел, так и к человечному работнику много людей испытывает чувство симпатии. Ему следует думать прежде о других, чем о себе, обладать искренней человечностью, позволяющей жертвовать собой ради других, горячо любить массы, тепло относиться к ним.

У наших работников все еще не изжиты явления чванства и

бюрократизма, и в этом-то вся загвоздка. Чванство и бюрократизм не имеют никакой связи с народным стилем работы, они недопустимы у работников, служащих интересам народа. Им ни в коем случае нельзя злоупотреблять служебным положением и допускать бюрократизм. Долг руководящих работников – не гнаться за личной выгодой и благополучием, не стремиться к привилегиям и льготам, а стать людьми кристальной чистоты в экономической и моральной жизни.

Парторганизации должны по-прежнему активно проводить среди работников борьбу за улучшение методов и стиля деятельности, с тем чтобы выковать из всех наших руководящих кадров надежных солдат партии, которые, став для людей «нашими», пользуются любовью и уважением народа.

РЕВОЛЮЦИОННОЕ ТОВАРИЩЕСТВО – ОСНОВА ЕДИНОДУШИЯ И СПЛОЧЕННОСТИ, ДВИЖУЩАЯ СИЛА НАШЕЙ РЕВОЛЮЦИИ

Беседа с ответственными работниками ЦК Трудовой партии Кореи

7 апреля 93 года чучхе (2004)

Со времени, когда я начал работать в аппарате ЦК партии, идет уже 40-й год. 40 лет, можно сказать, – это близко к половине века. Далеко не малый срок. Когда я оглядываюсь на пройденный путь революции, то немало событий возникает в памяти. Самые впечатляющие воспоминания – о товарищах по революции, которые неизменно следовали за партией в вихре трудностей и испытаний. Среди моих товарищей есть и ветераны антияпонской борьбы – революционеры старшего поколения, и верные солдаты того периода, когда закладывался фундамент партии для унаследования дела чучхе, и самоотверженные защитники руководства революции в пору «Трудного похода». Много товарищей десятилетиями, всегда искренне поддерживали меня и помогали мне, и вот я поныне успешно веду революционную работу. Я никогда не забуду товарищей по революции, верных партии, с товарищеской любовью доведу до конца революционное дело чучхе, начатое и направленное товарищем Ким Ир Сеном.

Если сказать в общем, революция – это трудная и полная испытаний борьба за ликвидацию всяких социальных пут, за достижение самостоятельности народных масс. Для победоносного продвижения вперед дела революции нужно иметь множество товарищей. Товарищи – это соратники по единой идеологии, еди-

номышленники, те, кто разделяет общую с тобой судьбу. Товарищи по революции – это те, кто на пути революции совместно преодолевают трудности и испытания, живут единой судьбой, разделяя горе и радость, жизнь и смерть. Слово «товарищ» – почетное и дорогое обращение в отношениях между революционерами. Без товарищей революция не может ни начаться, ни продвигаться вперед. В этом смысле можно сказать, что революция – дело товарищей, а дело товарищей и есть революция.

На пути революции нет ничего дороже и ближе товарищей. Издревле говорят, что родители, братья и сестры, родственники – самые близкие люди. Конечно, в человеческой жизни кровные отношения с родителями, братьями и сестрами, родственниками – близкие. Это факт. Однако нельзя сказать, что революцию можно дружно вести лишь на основании кровного родства. Пусть даже это будут или родители, или братья и сестры, или другие родственники, но у них еще должны быть единые идеи и помыслы. Иначе они не смогут идти вместе по тернистому пути революции. Тем более нельзя сделать революцию лишь на основе человеческих отношений, рожденных временно совпадающими интересами и расчетом. Только тот, кто готов разделить с другими общую судьбу, жизнь и смерть на пути революции, – товарищ. Товарища лишиться просто, но приобрести его трудно. Лишь человек, который сам готов погибнуть ради товарища, может иметь настоящих товарищей. Раз уж связан с товарищем – не бросишь его, даже если придется жертвовать собой. Вместе с товарищами не страшны многомиллионные вражеские полчища, осилишь свирепые бури. Товарищ – самое дорогое существо на свете. Вот почему говорят, что товарища невозможно купить и за груды золота.

Товарищи – самое большое богатство, золотой фонд революционера. Революционеры могут жить в отрыве от родителей, но в отрыве от товарищей – нет. Первая жизнь им дается родителями, а вторая, можно сказать, начинается с обретением товарищей.

Революционеры – это те, кто с едиными идеями и помыслами борется за достижение общей цели. И в случае, когда родители и дети делают революцию, отношения между ними, естественно,

должны стать товарищескими, выйдя за рамки просто родственных отношений.

Я слышал, что когда товарищ Ким Ир Сен был еще мальчиком, его отец Ким Хен Чжик повел его в магазин, купил ему карманные часы в подарок на день рождения и обратился к нему со словами: «Товарищ Сон Чжу! Поздравляю с днем рождения!» Отец назвал своего сына товарищем. Этот случай доказывает, что он увидел в сыне товарища по революции, возвысив родственные отношения между отцом и сыном. И впоследствии товарищ Ким Ир Сен сказал, что он всем сердцем принял отцовское слово «товарищ» как наказ – стать революционером, разгромить японских захватчиков и непременно вернуть народу потерянную Родину.

При своей жизни и Президент Ким Ир Сен относился ко мне как к товарищу по революции, и я, со своей стороны, всегда считал себя преданным ему товарищем, солдатом революции.

Любовь, которая связывает товарищей на пути революции, и есть революционное товарищество. Это – чувство абсолютного доверия к товарищам, готовность посвятить им всего себя, бесконечная самоотверженность ради товарищей. Квинтэссенция революционного товарищества состоит в том, чтобы жить единой идеологией, едиными помыслами независимо от возраста и кровного родства. Революционное товарищество, основанное на общей идеологии, единстве помыслов и боевой цели, представляет собой более глубокое и горячее, пронизанное идеей чувство, чем родительская любовь и приятельская дружба, самую вершину, апогей человеческой любви.

Любовь между товарищами – это и есть сплоченность, и нет большей силы, чем сплоченность, основанная на революционном товариществе. Сплоченность, основанная на взаимной любви и доверии товарищей, на чувстве революционного товарищества, не колеблется ни при каких бурях, обладает несокрушимой мощью. Без революционного товарищества немыслимы ни существование нашей партии, ее укрепление и развитие, ни наши единодушие и сплоченность, ни победоносное продвижение вперед нашей ре-

волюции. Революционное товарищество – основа единодушия и сплоченности, духовная сила нашей партии, движущая сила нашей революции.

Революционное товарищество – это воплощение важнейших идей, связанных с истоком нашей революции. История революционной деятельности товарища Ким Ир Сена, история нашей партии – это история товарищеской любви. Наша революция, начатая под знаменем Союза свержения империализма, – это священное дело, которое началось и прошло по победоносному пути с товарищеской любовью.

Товарищ Ким Ир Сен давно начал свою революционную деятельность с приобретения товарищей, открыл новую страницу истории благородной любви к товарищам по революции. У него было кредо: товарищ – это и есть второе «я»; кто приобрел товарищей – заполучит всю Вселенную. Для обретения товарища и ради него он не жалел себя, не отказывался даже отправляться в далекий ночной путь. Товарищ Ким Ир Сен приобрел прежде всего товарищей, а потом уже – оружие. Он сплотил их и создал партийную организацию, привлек их к борьбе и развернул революционную деятельность. Во время революционной борьбы против японских империалистов первая партийная организация, основанная в Калуне, назвалась «Союз товарищей Консор». В этом названии нашли отражение великий замысел товарища Ким Ир Сена и его революционная воля – продвигать вперед дело корейской революции и довести его до конца, привлекая и сплачивая товарищей, готовых делить общую судьбу, жизнь и смерть.

Как и вы узнали, прочитав мемуары товарища Ким Ир Сена, он бесконечно берег и любил тех, с кем его связали товарищеские узы, – кем бы они ни были, каждого он окружал доверием, делал для него все возможное. История с чашкой толокна во время Трудного похода; случай, когда он, больше всех горюя от смерти товарища по революции в бою, ночь напролет сидел над траурной речью; эпизод, когда на глазах более ста партизан, безосновательно подозреваемых в причастности к организации «Минсэндан», он сжег кипу дел о «минсэндановцах» и зачислил их всех в

главный отряд КНРА, и так далее. Передается множество легендарных рассказов о его любви и доверии к товарищам. Они служат красноречивым свидетельством того, сколь горячим и благородным было его революционное товарищество. После освобождения страны товарищ Ким Ир Сен сфотографировался с Ким Чаком. Этот снимок он бережно хранил в сейфе почти полвека, до конца своей жизни. Этот факт растрогал сердца многих людей. Наш родной вождь прослыл среди врагов грозным, непобедимым полководцем, но для товарищей он был великим человеком, великим товарищем, богатым чувствами привязанности, не стесняющимся даже слез, высшим олицетворением революционного товарищества.

Он отличался благородным революционным товариществом и высокой нравственностью, и у него всегда было много товарищей. Если окинуть мысленным взором минувшие годы революционной борьбы, то на заре нашей революции Ким Хёк, Чха Гван Су и другие молодые коммунисты, всем сердцем поддерживая товарища Ким Ир Сена как центр сплочения, центр руководства, без колебания отдавали ради него и свою жизнь, а впоследствии, следуя примерам предшественников – ветеранов антияпонской революции, тысячи, десятки тысяч солдат революции, будучи беззаветно преданными ему, решительно выступали в его защиту. При своей жизни товарищ Ким Ир Сен, пользуясь каждым удобным случаем, с глубоким чувством упоминал о том, что он расстался с родителями, когда ему шел четырнадцатый год, и с тех пор жил всю жизнь в окружении товарищей. Он рассказывал, что смог вести нашу революцию к победе на протяжении долгих лет со времени антияпонской революционной борьбы именно благодаря товарищеской любви.

Революция начинается с обретения товарищей. Эта истина – бесценное наследие, переданное из поколения в поколение. Я дорожу этим наследием, больше всего люблю товарищей по революции и верю им, как самому себе. С товарищами есть и Ким Чен Ир, без них нет и Ким Чен Ира. Таково мое идейное кредо. Я верю товарищам. «Я и есть ты, ты и есть я» – таков мой взгляд на това-

рищей. Я особенно люблю «Песню о товарищеской любви» именно потому, что дорожу товарищами. В этой песне философски глубоко поется о чувстве почтения к вождю и о преданности ему, о любви к товарищам по революции. В тексте этой песни лучше всего строки: «И в снег, и в дождь встать в путь дальний – Зовет нас революция. Клятвы своей нам не забыть – Ханбёру мы будем верны». В этом куплете отражается мысль – ни перед какими испытаниями нельзя колебаться или пасовать, необходимо в борьбе неизменно быть преданными клятве, данной вождю революции.

Революционное товарищество можно назвать революционной философией, политической философией нашей партии. Высоконравственная, широко охватывающая политика нашей партии являет собой политику по принципу «Поклоняться народу, как небу», воплощающую в себе идеи чучхе, политику любви и доверия к народу, проникнутую благородной товарищеской любовью. И в политике сонгун, проводимой ныне нашей партией, ярко воплощены идеи революционного товарищества. Для меня военнослужащие, взявшие в руки оружие, – не просто солдаты Верховного Главнокомандующего с точки зрения военной должности, а товарищи по революции, разделяющие идеи и помыслы. Я бесконечно люблю их. Я бываю в любых, даже отдаленных или труднодоступных местах, где служат наши воины, и окружаю их доверием, заботой и любовью, видя в них товарищей по сонгунской революции. Называя своего Верховного Главнокомандующего самым дорогим товарищем, народноармейцы абсолютно доверяют мне и уважают меня.

Наша партия с уважением относится к представителям предыдущего поколения революции – пионерам революции и осеняет бессмертной славой павших патриотов, имеющих заслуги перед революцией. Тэсонсанское мемориальное кладбище революционеров и кладбище патриотов в Синмири навсегда останутся в летописи нашей партии ярким символом благородной товарищеской любви.

Под знаменем сонгун подготовлена большая армия товарищей

по революции, на основе революционного товарищества еще более цементируется единодушие и сплоченность революционных рядов. Ныне у нас в стране ярко проявляется благородный дух товарищеской любви: одни прикрывают своим телом вот-вот готовую взорваться гранату ради спасения жизни товарищей, другие без колебания отдают свою молодость, помогая инвалидам военной службы, а третьи, как родные, добровольно берут на свое попечение сирот или одиноких стариков. Мы вправе законно гордиться тем, что в новую эпоху чучхейской революции, эпоху сонгун, во всей красе расцветает замечательная традиция революционного товарищества.

Наша революция, начатая в горах Пэкту, еще не завершена. Путь революции все еще далек и труден. Чтобы победоносно пройти его, мы должны еще выше поднять лозунг товарищеской любви. Сегодня поставленная перед нами революционная задача и сложившаяся в стране обстановка требуют от нас как никогда высоко нести этот лозунг. Наша партия выдвинула грандиозный план: по прижизненному замыслу товарища Ким Ир Сена построить на родной земле могучую и процветающую социалистическую державу. И вся партия, вся армия, весь народ поднялись на претворение этого замысла в жизнь. Американские империалисты не брезгуют любыми махинациями с целью задушить нашу Республику – оплот социализма, вследствие чего наша страна превращается в арену острого противоборства социализма и империализма. Без большой армии революционных товарищей, готовых делить общую судьбу, жизнь и смерть, невозможно победить в борьбе с полчищами врага, бахвалящегося «всемогуществом», невозможно построить могучую и процветающую социалистическую державу, пересилив сегодняшние суровые трудности. Высоко неся девиз революционного товарищества, воспитать всех членов общества товарищами по убеждениям, товарищами по сонгунской революции, сделать все общество миром товарищей – такова наша задача.

Самое важное в среде товарищей – любовь между вождем и солдатами. Вождь представляет собой средоточие товарищеской

любви. Под его руководством растет большая армия товарищей, на основе его идеологии формируется товарищеское сплочение людей. Без вождя нельзя говорить о товарищеской любви, немыслим мир товарищей.

Отношения между вождем и солдатами должны быть не просто отношениями приказания и подчинения, а настоящими товарищескими отношениями, основанными на революционных убеждениях и чувстве долга. Солдаты должны с твердыми убеждениями и чистой совестью абсолютно доверять своему вождю, своему руководителю, глубоко почитать его и до конца следовать за ним. Нашим работникам нельзя ограничиваться внешними формальностями и церемониями, а следует без всякой корысти и показухи, от всей души поддерживать и защищать своего руководителя, следовать его идеям и помыслам. И думать надо в согласии с идеями и замыслами своего руководителя, и говорить – по его словам, и шагать – в ногу с ним. Тот, кто живет и трудится согласно идеям и воле руководителя, и есть его настоящий товарищ по революции.

У нас в стране все люди, хотя у них и различны возраст и жизненный путь, место работы и служебная должность, являются соратниками, товарищами по революции, борющимися под руководством партии за достижение общей цели. Будучи преданны чувствам товарищеского долга, верить друг другу и любить друг друга, принимать боль товарища как свою и проявлять самоотверженность ради товарищей – такова обязанность каждого из членов нашего общества. Нужно, чтобы все они как товарищи, разделяющие единую судьбу на пути революции, помогали друг другу и подтягивали друг друга, сообща работали ради общей цели. Товарищеская любовь должна быть горячей и искренней, но в то же время принципиальной. Она должна быть воплощена в жизнь через посредство принципиальной критики. Товарищеская критика есть проявление доверия и любви в отношениях между товарищами по революции. Чем дороже товарищ, тем важнее не обойти молчанием его недостатки, а своевременно критиковать его, чтобы он их устранил. И в отношениях между вышестоящими

и нижестоящими требуется правильно воплощать товарищескую любовь. Они должны быть едины и душой, и мыслью. Нижестоящим надо уважать вышестоящих и помогать им, а вышестоящим – тепло заботиться о нижестоящих, вести их за собой.

Революционное товарищество формируется, утверждается и развивается в ходе практической деятельности, направленной на реализацию партийной линии и политики. Надо поставить дело так, чтобы в процессе этой деятельности люди выработали у себя дух товарищеской любви и установили атмосферу товарищеского единства и сотрудничества, когда все работают сплоченными силами на основе единой мысли и единой воли.

На основе революционного товарищества необходимо еще более укреплять единодушие и сплоченность революционных рядов. Они – основа основ нашей революции и непобедимое оружие, что сильнее атомной бомбы. Эти единодушие и сплоченность должны формироваться на почве революционного товарищества и чувства долга, лишь тогда они могут быть настоящими и прочными. Сейчас мы, противостоя сильным врагам, отстаиваем социализм и ведем трудную борьбу. Для нас революционное товарищество и основанная на нем сплоченность дороже жизни. Последовательно претворяя в жизнь революционное товарищество, мы должны сплотить воедино всех членов общества вокруг партии, крепче цементировать единодушие и сплоченность революционных рядов.

В осуществлении революционного товарищества Народная Армия должна идти впереди всех.

Она является вооруженным отрядом, защищающим силой оружия партию и революцию, Родину и народ. Источник ее могущества состоит в идейно-политическом превосходстве. Самое главное при этом – сплочение вооруженного отряда на основе революционного товарищества. Когда оружие будет сочетаться с революционным товариществом, его мощь будет абсолютно несокрушимой.

В Народной Армии Верховный Главнокомандующий и солдаты составляют сообщество с единой судьбой, члены которого готовы делить жизнь и смерть. Все воины должны стать первейши-

ми товарищами Верховного Главнокомандующего по революции, разделяющими с ним единый помысел, единую душу и единую судьбу, а вся армия – кристаллом самоотверженной защиты руководства революции.

Необходимо сделать всю армию единым товарищеским коллективом, взращивая в ее рядах прекрасный дух единства командиров и бойцов, единства старших и младших. Это – прекрасная традиция и важная характерная черта наших революционных вооруженных сил. Для повышения их боеспособности важно, конечно, непрерывно модернизировать вооружения, но еще важнее осуществить монолитное сплочение командиров и солдат – соратников по революции, которые должны жить единой судьбой в священной войне за правое дело. Всем командирам Народной Армии следует любить своих солдат и тепло заботиться о них с чувством родителей, братьев и сестер, а солдатам – искренне доверять командирам и следовать за ними.

Необходимо добиваться развития близости между армией и народом и дальнейшего упрочения отношений товарищеской сплоченности. Пусть армия самоотверженно служит народу, а народ любит воинов, как родных, и оказывает им искреннюю помощь. Армия и народ должны под руководством партии быть едины и в мыслях, и в боевом порыве, мощью единодушия и сплоченности защищать партию и поддерживать ее дело.

Надо налаживать воспитание воинов и народа в духе революционного товарищества.

Прежде всего следует усиливать воспитание их на идеях чучхе. В отрыве от идей чучхе не может быть настоящих товарищеских отношений, нельзя добиться прочного единства и сплоченности рядов. Когда все воины и народ сделают идеи чучхе своим убеждением, будут мыслить и действовать, как один, согласно их требованиям, революционное товарищество получит свое полное проявление, а наше единодушие и сплоченность – дальнейшее упрочение и развитие.

Требуется тесно приобщить воинов и народ к традициям товарищеской любви нашей партии. Важнейшая среди этих традиций –

товарищеская любовь, основанная на доверии и чувстве долга между вождем и солдатами, средоточием которой является вождь. Традиции товарищеской любви нашей партии сложились в горниле беспрецедентной суровой революционной борьбы и наглядно показали свою жизненную силу в разные периоды революционной практики. Необходимо усиливать воспитание воинов и народа в духе традиций революционного товарищества, чтобы у них утвердился верный взгляд на товарищей. Таким образом, надо добиваться, чтобы все военнослужащие Народной Армии, весь народ стали товарищами по сонгунской революции, готовыми ценою жизни защищать партию, преданно поддерживать идеи сонгун и руководство партии. Следует всемерно ценить, широко обобщать образцы революционного товарищества, чтобы во всем обществе еще ярче проявлялся прекрасный дух товарищеской любви.

Наша задача – мощью единодушия и сплоченности партии, армии и народа, основанной на духе революционного товарищества, отстоять Родину и революцию, построить могучую и процветающую социалистическую державу.

ВЫСТУПЛЕНИЯ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ САМОДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЖЕН ОФИЦЕРОВ – ОБРАЗЕЦ САМОДЕЯТЕЛЬНОГО ИСКУССТВА В ЭПОХУ СОНГУН

Беседа с командным составом Народной Армии после просмотра выступлений коллективов, принявших участие в VII конкурсе художественной самодеятельности жен офицеров КНА

10, 11 и 13 мая 93 года чучхе (2004)

На сей раз три раза смотрел выступления коллективов, которые отличились на VII конкурсе художественной самодеятельности жен офицеров Корейской Народной Армии. Представления просто великолепны. Как образцы художественной самодеятельности они достигли своего апогея.

Этот конкурс – художественный фестиваль в эпоху сонгун. Проводить его я инициировал в период «Трудного похода». Традиционно проводимый ежегодный конкурс набрал значительную силу развития и своим идейно-духовным влиянием, своей четкой индивидуальностью заметно способствовал расцвету самодеятельного искусства в эпоху сонгун.

Семь туров проведенного конкурса ярко продемонстрировало как правоту и жизненную силу курса партии на массовое развитие искусства, так и славные черты новой культуры, созданной в эпоху сонгун. Особо надо отметить нынешние представления. На базе уже достигнутых успехов они в полной мере показали высокую идейность и художественность массовых выступлений, выдающееся художественное мастерство самодеятельных артистов и стали прекрасным образцом самодеятельного искусства в эпоху сонгун.

Выступления на VII конкурсе художественной самодеятельности жен офицеров полны духа, порыва человека с ружьем, готового грудью защищать вождя и безоговорочно претворять в жизнь его поручения. Короче говоря, в представлениях ясен идейный стержень.

Очень хорошо, что на сей раз выступления всех коллективов начались с хоровой композиции о товарище Ким Ир Сене. В хоровых номерах, в том числе «Благодарим Вас, Генералиссимус Ким Ир Сен!», «Не забыт нелегкий путь вождя» и «Облик его бессмертен», звучит нотка неуемной тоски жен офицеров по народному вождю, красной нитью проходят их клятва и твердая готовность осуществлять его заветы.

Вот пример – быль-спектакль «Алеет роза морщинистая». В нем рассказывается о жене командира одного из подразделений береговой артиллерии. Она в свою бытность солдатом встречается с товарищем Ким Ир Сеном на посту у берега моря, где расцветают розы морщинистые. Свято храня в глубине сердца эту честь, она, теперь жена офицера, вместе с ним самоотверженно трудится для солдат. Произведение трогательно до слез. Несколько лет назад мне довелось побывать в том подразделении береговой артиллерии. Да, действительно многое сделали они, жены офицеров.

Представления также правдиво показывают чувство уважения и доверия жен офицеров к Верховному Главнокомандующему, неразрывные кровные узы между ними. Теперь о стихах в форме диалога «Мы не забудем» и «Не забудем полевую форму Полководца». В подобных произведениях находит свое отражение железная воля жен офицеров – тех, которые готовы и впредь жить и бороться, как подобает поварам Ставки Верховного Главнокомандования, революционеркам в эпоху сонгун, никогда не забывая те дни, когда они вместе со мной преодолевали путь «Трудного похода», форсированного марша.

На сей раз на сцене немало представлено и произведений, созданных по мотивам фактов, имевших место во время моих инспекционных поездок в войсковые части Народной Армии. Вызывается новый виток воспоминаний. В тех номерах почти не

найдешь художественного вымысла. Так, стихи-диалоги под названием «Огоньки любви» – рассказывают о случае, когда я распорядился поставить ветроэлектрический генератор в одной из войсковых частей на передовой линии фронта. А произведение такого же жанра «Полководец и семья летчика» без прикрас воссоздает факт о моем посещении семьи летчика – с ними мне довелось встретиться в Кальмаском доме отдыха. Аналогичные номера «На вершине любви и доверия мы живем» и «Очаг любви» созданы также по мотивам реальных эпизодов. Они убедительно повествуют об убеждении и воле жен офицеров, готовых при любых испытаниях с верой в Верховного Главнокомандующего ценой жизни поддерживать сонгунское руководство партии делом революции.

Хорошо, что на этом концерте было много номеров на темы любви к Родине, первородства нашей нации. Так, в рассказе с песней и танцем под названием «По замыслу Полководца вырастим зеленый лес» говорится о том, что в марте сего года я посетил какую-то войсковую часть и там посадил дерево. Выступавшие чутко и ярко отразили в своем произведении планы партии – превратить всю страну в социалистическое райское место с густым лесом. Спектакли типа выступлений вокального ансамбля «Мы любим» и «Идем в ногу» живейшим образом раскрывают преимущества социалистического строя нашей страны и настоящий облик нашего народа, сплоченного единой мыслью. Даже профессиональным артистам центральных художественных организаций, наверное, не всегда удается так ярко изображать картины.

На сей раз почти все коллективы представили произведения на мотив песни «Голубое небо моей страны». Могу сказать, очень высок их изобразительный уровень. В частности, самодеятельные артисты из 564-й войсковой части великолепно украсили апофеоз представлений стихотворно-хоровым исполнением этой песни. Очень впечатляют лица выступающих, которые с законной гордостью воспевают: во всех уголках мира над головой – небо, но самое чистое, голубое – родное небо моей страны, где я живу, где живет наша нация. Поистине эта песня имеет глубокий философ-

ский смысл и мощь эмоционального настроя, что позволяет людям всеми фибрами души ощутить, как дорога Родина.

Более того, представления ясно показывают духовный мир жен офицеров – тех, которые растят своих детей стойкими солдатами, готовыми решительно встать живым щитом на защиту вождя. Рассказ со стихами «Эстафету надежной защиты вождя пронесем в твердых руках», интермедии со стихами «Долг матери в эпоху сонгун», «Вырастим крепкими», «Мать солдата» и тому подобные произведения – хорошие. Они трогательно убеждают зрителей, в чем святая обязанность матерей этой страны в эпоху сонгун, какова настоящая любовь матери к своим детям. Примечательна интермедия со стихами «Мать солдата». Вот ее фрагменты. Зимняя стужа. Солдат выполняет военную задачу. Объятый тоской по теплоте отопленного пола в комнате родного дома, он на минуту заходит в дом, но мать тут же, с порога, возвращает сына обратно. Образ матери поистине захватывает сердца публики и производит на нее глубокое впечатление.

Хороши и номера о глубокой заботе жен офицеров о солдатах. Быль-спектакль со стихами «Душа – вместе с оружием», парный спектакль «Дверь откроем вместе», спектакль с вокальным ансамблем-квинтетом «Я жена офицера», монолог «Думы о солдатах» и тому подобные произведения сильно трогают струны сердец зрителей – они показывают, с какой теплой, искренней родительской душой заботятся жены офицеров вместе с мужьями о солдатах. Если родители солдат посмотрят такие произведения, то, они, наверное, не смогут не выразить благодарность командирам частей и их женам.

Посмотришь номера VII конкурса художественной самодеятельности жен офицеров – ясно поймешь идеи и планы нашей партии на данном этапе. Каждое произведение глубоко отражает идеи нашей партии об отдаче приоритета военному делу, оружию, верный взгляд на вождя и на жизнь, который должен быть присущ людям в эпоху сонгун. Вот в чем главный аргумент в пользу того, что этот концерт служит образцом самодеятельного искусства в эпоху сонгун.

В потоке массового развития искусства он прекрасно воплотил в себе требования самодеятельного искусства. Чтобы искусство стало достоянием масс, оно должно найти общий язык с массами. Иными словами, оно должно быть доступным для них.

Художественная самодеятельность жен офицеров хороша еще вот чем: в любое время смотришь ее – чувствуешь правдивость, привлекательность, живость и страстность. Все номера нынешнего концерта близки сердцам зрителей и, как говорится, «пахнут землей». Хорошие примеры тому – «Объявим мат в культивировании бобов», «Богатым урожаем овощей порадуем Полководца» и «Всех женщин надо нам сплотить, объединить». На сцене показаны образы жен офицеров, как они есть. Это люди скромные и простые, полные романтики и жизнерадостные. Живя в горном захолустье далеко от столицы, всегда в пахнущей навозом спецовке, они с полной отдачей трудятся на благо солдат. Все это умножает правдивость представления, вызывает симпатию у публики.

Особо надо отметить, что в этот раз самодеятельные артистки, жены офицеров из 564-й части дали доступное публике представление, стараясь оттенить характерную черту части. Создается ощущение, будто я не сижу в зрительском зале театра, а вижу реальность на месте – настолько живо обрисована сама жизнь военнослужащих и их жен.

Во время I конкурса художественной самодеятельности жен офицеров я после просмотра их представления заметил, что оно слишком опрятно, как после химчистки. А вот на сей раз они дали хорошее и доступное всем представление. Фигурально говоря, благовонный джентльмен обернулся простым хлеборобом с запахом земли. Вот какого самодеятельного искусства я желаю. Политотдел части, думаю, политически продуманно направлял представление художественной самодеятельности жен офицеров.

Жены офицеров – участницы концерта художественной самодеятельности показывают пример другим и в игре на музыкальных инструментах массового пользования, на народных инструментах. Приятно смотреть, как весело играют они на таких музы-

кальных инструментах, как гармоника, гитара, каягым, оынгым и чанго. По всей видимости, в самодеятельном искусстве используются прежде всего музыкальные инструменты массового пользования, народные. И это правильно. Представители 564-й части играли даже и на сабальгыме (самодельный музыкальный инструмент – набор фарфоровых мисок в порядке нарастания звуков. На нем играют молотками). Очень приятно слушать. В его звуках чувствуются веселая нотка и национальный колорит. Раньше я видел, как играют на пёнгыме (набор стеклянных бутылок) и тханпхигыме (набор подвешенных пустых гильз), но, собственно, первый раз вижу игру на сабальгыме. Такой инструмент может быть рожден лишь среди жен офицеров – тех, которые всегда живут рядом с солдатами – изготовителями «фронтовых» музыкальных инструментов, таких, как пёнгым и тханпхигым.

За время семи конкурсов значительно поднялось художественное мастерство жен офицеров, участниц самодеятельности.

Они мастера на все руки: хорошо поют, искусно играют на инструментах, мастерски играют в устных сценках. Высок общий уровень художественного мастерства у жен офицеров, может быть, оттого, что многие офицеры Народной Армии женились на выпускницах педагогических и учительских институтов. Особенно хорошо они поют. Песенные номера любых коллективов безукоризненны.

Все выступающие в разговорных жанрах – я бы сказал, «звезды» и «знаменитости». В частности, выступающая с монологом «Я жена авиатехника» как нельзя лучше играет свою роль. Она и поет прекрасно. Ее игра так скромна и утончена, что ахнула бы даже и актриса-звезда из Государственной комедийной труппы. Хорош и монолог «Шум вокруг лямок вещмешка». Высоко ораторское мастерство жен офицеров из 337-й войсковой части, участвующих в песенной сюите. И героиня в тутти с рассказом из 564-й войсковой части правдиво играет роль.

Жены офицеров, участницы художественной самодеятельности, хорошо играют и на трубах. Теперь они думают: играть на трубе – просто. Очень высоко исполнительское мастерство тех,

кто играет на народном музыкальном инструменте чансэнабе и трубе в рамках программы художественной самодеятельности жен офицеров.

Все участницы представления – красавицы. Самодеятельные артистки, выступавшие в устных сценках нынешнего концерта, думаю, вполне годны и в киноактрисы. Если отберем некоторых из них для художественного фильма, то они, по-моему, вполне смогут справиться с не так уж сложными эпизодами.

Сей концерт художественной самодеятельности жен офицеров вышел действительно удачным. Его познавательно-воспитательное значение очень велико. Ведь участницы его показали яркий пример в создании новой культуры в эпоху сонгун по замыслу партии, которая требует от Народной Армии быть образцом во всех сферах жизни общества в соответствии с велением эпохи сонгун.

Теперь мы, обращаясь к прошедшим дням, уверены, что совершенно правильно поступили, когда рекомендовали провести конкурс художественной самодеятельности жен офицеров даже в столь суровых условиях «Трудного похода», форсированного марша. Что касается самодеятельного искусства на данном этапе, то ничто не может сравниться с выступлениями художественной самодеятельности жен офицеров как по идейно-художественному уровню, так и по силе его воздействия и жизненности. Художественная самодеятельность жен офицеров является образцом самодеятельного искусства в эпоху сонгун.

Главному политуправлению КНА нельзя почивать на лаврах. Оно должно еще более углубленно руководить этими выступлениями, и впредь давая прекрасный образец самодеятельного искусства в эпоху сонгун.

Советую: в будущем в создании произведений для художественной самодеятельности жен офицеров не брать нетипичные штрихи жизни. Возьмем, к примеру, быль-спектакль «Счастье семьи воинов». В этом произведении не очень выявляется образ героини. Сам по себе факт трогателен, но почему оно не затрагивает сердечных струн публики? Это объясняется, конечно, тем, что ав-

тор, ратуя за драматизм, искусственно описывает саму жизнь. А главная причина в том, что в основу сюжета произведения положен факт, который не может быть типичным. Хотя бы то или иное было на самом деле, но не рекомендуется ставить в центр произведения того, кто не может быть прообразом человека в эпоху сонгун.

Творческим работникам следует взять зерно, отвечающее велению и устремлениям эпохи сонгун, и ярко изображать его в соответствии с логикой жизни.

ГлавПУ КНА должно продуманно контролировать и направлять литературно-художественное творчество массового характера.

В программу выступлений художественной самодеятельности жен офицеров надо включать разговорные номера оптимально. В этом представлении, как мне кажется, их слишком много. Когда со сцены звучит слишком много слов, то представление теряет живость. Пусть в будущем в художественной самодеятельности жен офицеров будет как можно больше музыкальных номеров, а не разговорных. И еще: не должно быть того, когда одна и та же женщина выступает во многих таких сценках.

Театральные костюмы выступающих должны быть простыми, отражая требования времени. Не надо приукрашивать, припудривать жизнь жен офицеров. Сама их жизнь – простая, и содержание произведений – революционное и боевое. А вот пестрота их костюмов мешает правдивости.

Сегодня я отметил недостатки до мелочей. К этому побудило меня мое намерение еще более развивать конкурс художественной самодеятельности жен офицеров, неизменно ставить их выступления как образец самодеятельного искусства в эпоху сонгун. В резюме можно сказать: их выступления столь безупречны, что, как говорится, комар носа не подточит.

Прошу передать мою благодарность всем, чьи представления я посмотрел.

Представленные на конкурсе номера следует оценивать не по старой традиции, а по-новому. Хорошо бы не определять места, а просто делить коллективы выступавших: самые лучшие и отличные.

Те представления, которые я на сей раз посмотрел, надо показать широкой аудитории. Ведь в их подготовку вложено немало усилий, значит, нельзя просто вернуть выступавших в части после одного-двух представлений.

Как я когда-то сказал, мы рекомендовали организовать в Народной Армии представления художественной самодеятельности жен офицеров главным образом для того, чтобы повысить у них революционную сознательность и поднять боевой дух военнослужащих. Но была и другая цель: показать благородный духовный мир и революционный, боевой дух жен офицеров остальным представителям общества, чтобы они идейно пробуждались. И вот жизненный результат представлений художественной самодеятельности жен офицеров: они внесли солидный вклад в воспитание их самих и военнослужащих в революционном духе, всемерно способствовали вливанию в общество свежих струй революционного воинского духа и высокой культуры Народной Армии.

В этот раз они своими художественными выступлениями должны были потрясти город Пхеньян. Эти выступления надо показать в художественном театре «Мансудэ», Пхеньянском Большом театре, Доме культуры «25 апреля». Считаю нужным показать их работникам ЦК партии, министерств, центральных ведомств. Посмотришь их – родится сама собой тяга к революции, борьбе и к созиданию. Думаю, после их просмотра наши работники воспрянут духом.

Участницам нынешнего конкурса следует сделать подарки. А для самодеятельных артисток коллектива, удостоенного самой высокой оценки, надо устроить банкет. После банкета при их возвращении к себе в часть дайте им кое-что, скажем, пищевые продукты. Как же им возвращаться к мужьям с пустыми руками после разлуки? Жены офицеров долгое время не виделись с родными, семьей, и они, конечно, немало трудились для представления. Однако, и их мужьям, думаю, в это время тоже доставалось нелегко – служба в частях, присмотр за детьми, да и домашнее хозяйство. И к детям негоже с пустыми руками идти.

Я уверен, что рожденная в эпоху сонгун художественная самодеятельность жен офицеров и впредь будет ярким примером, образцом самодеятельного искусства в эпоху сонгун, еще более прославит сонгунскую политику партии и с удвоенной, удесятеренной силой станет вдохновлять нашу армию, наш народ на борьбу за строительство могучей и процветающей державы.

ЗА НОВЫЙ ПОДЪЕМ В КАПИТАЛЬНОМ СТРОИТЕЛЬСТВЕ

Беседа с ответственными работниками партийных, государственных, хозяйственных органов

11 августа 93 года чучхе (2004)

Надо налаживать капитальное строительство. Оно имеет очень важное значение для социалистического экономического строительства в целом. Оно позволит успешно продвигать все дела социалистического строительства, и прежде всего хозяйственного, обновлять облик страны и создавать для населения оптимальные жилищные условия.

Товарищ Ким Ир Сен, уже давно уделяя большое внимание капитальному строительству, сам энергично направлял его. Он выдвинул самобытные идейные наработки по вопросам капитального строительства и блестяще претворил их в жизнь, открыв тем самым новую страницу истории капитального строительства – поистине для народа. И ему принадлежат бессмертные заслуги в деле умножения богатства и могущества Родины, ее развития.

Наша партия, осуществляя его великий замысел, направляла на капитальное строительство большие усилия, считая его главным звеном в цепи социалистического строительства. Наследовать и развивать его самобытные идеи о капитальном строительстве и достижения в его руководстве этим делом, еще более прославлять их на новом, более высоком уровне – такова неизменная политика нашей партии в области капитального строительства и ориентиры ее руководства этим делом. Наша партия на основе вышеназванных идей разработала и систематизировала чучхейскую теорию

архитектуры и, исходя из этого, зажгла пламя радикальных перемен в области зодчества, ориентировала промышленное строительство и все другие отрасли строительства на непрерывный подъем.

И в период «Трудного похода», период форсированного марша мы, не прекращая строительство, все время продвигали вперед его. За минувшие 10 лет в трудных условиях, когда во всем ощущалась нехватка, было сделано в области капитального строительства беспрецедентно многое.

Благодаря энергичному руководству нашей партии Кымсусанский мемориальный дворец благоустроен как Высшая Святыня чучхе; во всех местах, где запечатлены святые следы товарища Ким Ир Сена, возведены бронзовые статуи, памятники и мемориальные стелы; в разных районах, включая район гор Пэкту, стали еще лучше обустроены места революционной и боевой славы, места историко-революционной славы как опорные пункты воспитания на революционных традициях.

Достигнуты большие успехи в строительстве в целом, в том числе в промышленном. Воины Народной Армии, преисполненные высокого духа беспрекословного исполнения приказа Верховного Главнокомандующего, с беспримерным героизмом, самоотверженностью, духом саможертвования возвели Анбёнскую ГЭС «Молодежная». После этого наращивались темпы строительства многих крупных гидроэлектростанций, в разных местах страны мощный разбег взяло возведение гидроузлов средней и малой мощности. Заново построено или реконструировано на современный лад множество фабрик легкой индустрии, создано немало современных птицефабрик, рыбоводческих хозяйств и животноводческих ферм мирового стандарта и разных сооружений бытовых услуг, что начало всемерно способствовать повышению благосостояния населения. По грандиозным планам нашей партии по преобразованию природы велась крупномасштабная планировка полей во имя будущего процветания страны. Так, сельскохозяйственные угодья в провинции Канвон и в ряде провинций в западном районе страны обновили свой облик, как подобает земле

в социалистическом государстве. Успешно построен крупный самотечный водный канал Кэчхон – водохранилище Тхэсон, какого еще не было в истории ирригационного строительства в нашей стране. Вступила в строй дорога Молодых Героев, символизирующая героический дух и несгибаемую волю нашей молодежи, – современная автотрасса между Пхеньяном и Нампхо. Построены в прекрасном стиле мост Чхонрю, туннель Кымрын № 2 и туристическая трасса Пхеньян – Хянсан. Заметно обновлено дорожное полотно страны в целом. Горы Кувор, горы Чхильбо, Большая пещера Рёнмун и многие другие достопримечательности и живописные места по-новому обустроены как места для культурного отдыха народа, как своеобразные турбазы. Проводилась работа по реконструкции города Пхеньяна – столицы революции на высоте требований нового века, а наши села превращаются в образцы социалистического переустройства, напоминающие красивое полотно живописи.

Все эти достижения в строительстве – вечное достояние для богатства, могущества и процветания Родины и счастья народа, ценный капитал для развития экономики страны. Мы трудились, затягивая туже пояс и испытывая всю полноту трудностей. Теперь мы видим славные результаты своей борьбы. В будущем наши потомки с законной гордостью отзовутся о сегодняшних наших успехах в строительстве – будут называть их творением эпохи Трудовой партии. На основе уже достигнутых успехов мы должны добиться нового подъема в капитальном строительстве.

Сегодня достижения нового переломного рубежа в капитальном строительстве актуально требует время и ход развития революции. Сейчас мы боремся за построение могучей и процветающей социалистической державы под знаменем сонгун. Надо добиться радикального прогресса в капитальном строительстве, руководствуясь намеченной нашей партией линией сонгунской революции, линией на экономическое строительство в эпоху сонгун. Это даст возможность заложить прочный материально-технический фундамент могучей и процветающей социалистической державы. В капитальном строительстве надо смело выйти из

скорлупы старого трафарета и прежнего шаблона, активно внедрять новейшие достижения науки и техники и добиться нового прогресса в строительстве в целом, прежде всего в проектировании, строительных работах и в производстве стройматериалов. Таким образом, необходимо, обеспечивая крупномасштабное строительство, в то же время создавать все новые сооружения как вечное достояние, которое отвечает тенденциям времени, гармонирует с обликом могучей и процветающей социалистической державы и будет оставаться безупречным даже в далеком будущем. Новый перелом в капитальном строительстве должен состоять в том, чтобы обеспечивать на максимально высоком уровне темпы и качество строительства, эффективность капиталовложений, своевременно и успешно выполнять громадные строительные задачи, встающие в построении могучей и процветающей социалистической державы. Наш долг – с революционным воинским духом и боевым духом Народной Армии, методом смелого наступательного боя по-настоящему разворачивать грандиозное и плодотворное строительство во имя создания могучей и процветающей державы и тем самым в полной мере продемонстрировать революционный дух и мощь Кореи, страны чучхе, которая продвигается вперед под знаменем сонгун.

В капитальном строительстве прежде всего следует последовательно соблюдать принцип сосредоточения сил.

Этот важный принцип уже давно намечен товарищем Ким Ир Сеном и нашей партией. Если без четкого направления вести строительство во многих отраслях и подразделениях разбросанно, с распылением сил, то порядок в строительных работах будет нарушен. Необходимо правильно определить главное направление строительства и сосредоточить на нем силы. Это даст возможность рационально использовать имеющиеся рабочую силу, материалы и денежные средства, повышать темпы и качество строительства, эффективность капиталовложений и обеспечивать пропорциональное развитие народного хозяйства. Важность интенсификации строительства все возрастает в условиях, когда экономика страны пока еще не вступила в нормальную колею и во всем ощущается нехватка.

Перед нами ставится задача – согласно линии на экономическое строительство в эпоху сонгун, при неизменном придании приоритета оборонному строительству, в достатке строить предприятия для развития легкой индустрии и сельского хозяйства, возводить жилые дома и сооружения культурно-бытового обслуживания, а также обеспечить быстрый подъем и дальнейший прогресс тяжелой промышленности – ключевой отрасли в развитии народного хозяйства. В капитальном строительстве дело по горло, а силы у нас ограничены, и нам не по плечу сразу браться за все это и одновременно справляться со всем. Дело в том, чтобы согласно плану партии, в соответствии с реальными условиями, требованиями развития экономики в целом и научными расчетами, с полным учетом очередности и важности объектов правильно наметить направление главного удара в строительстве, а затем сосредоточить силы на главных отраслях и объектах и результативно вести строительство методом поэтапной борьбы.

Важно интенсивно вести капитальное строительство, рационально сочетая при этом строительство новых объектов с ремонтом и реконструкцией имеющихся. Это позволит при меньшей затрате средств успешно модернизировать и быстро развивать отечественную экономику. Надо глубже узнать и взять на учет реальное положение на заводах и фабриках разных отраслей народного хозяйства. И на этой основе новые объекты нужно построить на современный лад с внедрением новейших достижений техники. А когда речь идет о тех объектах, которые подлежат реконструкции, надо осуществлять их техническое обновление, избавляясь от старых и отсталых производственных технологий. Что касается тяжелой промышленности, то в ней лучше делать главный упор на техническую реконструкцию имеющихся ныне предприятий, чем строить новые. За исключением, конечно, строительства электростанций и ряда других важных объектов. Как в промышленном, так и в городском строительстве надо соблюдать принцип оптимального сочетания строительства нового с ремонтом и реконструкцией имеющихся.

Успех капитального строительства измеряется и подтверждается

эффективностью капиталовложений и реальной пользой. Повышение эффективности капиталовложений и реальная отдача – это особо важный вопрос в области капитального строительства. В отличие от выпуска продукции в производственных отраслях длительность капитального строительства составляет по меньшей мере несколько месяцев, а если речь идет об объектах крупного масштаба – несколько лет, да и после завершения строительства сооружений вложенные в них средства окупаются на протяжении многих лет. Само капитальное строительство – дело долгосрочное, рассчитанное на перспективу, на будущее, оно требует больших капиталовложений. Значит, построишь необдуманно – не избежишь омертвления, растраты огромного количества материалов и денежных средств, а не обеспечишь необходимое качество работ и затянешь срок строительства – придешь к еще большему расточительству. И концентрация сил и средств в строительстве, и рациональное сочетание строительства нового с ремонтом и реконструкцией старого – все это нацелено на повышение эффективности капиталовложений и получение реальной пользы. Мы должны идти курсом самой рациональной организации капитального строительства, чтобы при максимальной экономии рабочей силы, материалов и денежных средств обеспечивались необходимые темпы и качество работ и чтобы построенные сооружения приносили стране реальную пользу, а население пользовалось их благами. Вот что принципиально и неизменно требуется в капитальном строительстве.

Надо активно провести модернизацию капитального строительства. Дело это, основанное на новейших достижениях науки и техники, приведет к радикальному прогрессу в капитальном строительстве, как того требуют тенденция времени и дело строительства могучей и процветающей державы. Мы должны настойчиво провести модернизацию капитального строительства в нашей стране, чтобы оно как можно скорее вышло на мировой уровень.

Дело следует начать с коренного обновления проектирования. Проект – это первый процесс строительства, это, по военному

термину, оперативный план. Проектирование определяет уровень качества строительных работ. Радикальное улучшение этого дела – предпосылка для перелома в строительстве. Главное при этом – заметно повысить научно-технический уровень проекта и обновить методы его составления в соответствии с велением нового столетия. При проектировке капстроительства следует точно отражать начертания и планы партии по строительству, требования чучхейской теории архитектуры, последовательно воплощать в жизнь требования политики партии по вопросам модернизации строительства и повышения эффективности капиталовложений. При составлении проекта строительного объекта конструкторы должны стараться создавать новое и неповторимое, заглядывая в далекое будущее. Вместе с тем надо повысить уровень специализации проектирования, осуществить его перевод на научную основу и компьютеризацию, широко организовать конкурсы на проекты, коллективное обсуждение готовых проектов, усиливать их проверку. Не должно быть практики, когда проверка проекта проводится кое-как или строительные работы начинаются по проектам, не прошедшим проверку.

В деле модернизации капитального строительства насущно требуется коренным образом обновить промышленность стройматериалов для увеличения их производства и повышения их качества. С применением доброкачественных стройматериалов можно будет повысить солидность построек, обеспечивая их необходимое качество. Однако отечественная промышленность стройматериалов пока еще не поспевает за тенденциями прогресса нашего времени. Нам необходимо укреплять современную базу по производству стройматериалов, расширять и развивать промышленность стройматериалов для массового выпуска обычных и отделочных стройматериалов современного образца, включая не только качественный цемент и кирпич, но и материалы из стекла, синтетических пластмасс, высокотеплозащитные, природные, санитарную керамику и так далее. Работники металлургической и лесной промышленности должны в достатке обеспечить строительство стальным прокатом разного профиля и круглым лесом.

Вместе с радикальным обновлением проектирования и производства стройматериалов следует осуществить индустриализацию и модернизацию строительных работ. Это дает возможность освободить строителей от тяжелых и трудоемких работ, вести строительство еще быстрее, еще качественнее при экономии рабочей силы и материалов. Однако в области строительства все еще не преодолены такие явления, как несоблюдение требований технических правил и методов, халтурный подход к строительным работам. Оттого и зачастую проводятся повторные работы, и нередки случаи, когда после сдачи в эксплуатацию объекта приходится производить ремонт еще до ремонтного цикла. В строительных работах надо устранить кустарщину, значительно повысить уровень механизации и активно внедрять современные методы строительства. Индустриализация и модернизация строительных работ – это модернизация строительного оборудования, техники и инструментов. В соответствии с тенденциями развития новейшей науки и техники нужно усиленно проводить работу по внедрению современного строительного оборудования, техники и инструментов. Необходимо покончить с такими явлениями, как неряшливый и халтурный подход к стройработам, авралы по случаю какого-нибудь праздника или юбилейной даты, – производить все строительные работы согласно требованиям проектов, технических правил и установленных методов строительства.

В капитальном строительстве следует твердо придерживаться социалистического принципа.

Это прежде всего значит в строительстве исходить из принципа: ставить на первый план и защищать интересы народа. Вести все строительные работы в соответствии с требованиями и интересами народа, чтобы принести народу пользу, удобства и блага, – таков первейший социалистический принцип капитального строительства. И каждый дом, и каждую улицу мы должны строить так, чтобы удовлетворить запрос населения и создать ему все удобства в быту. Строительство хотя бы одного завода, одной электростанции должно максимально содействовать умножению богатства и могущества страны, росту благосостояния народа.

Чтобы соблюдать в капитальном строительстве социалистический принцип, надо проводить все строительные работы планомерно под единым руководством государства. Социалистическое хозяйство – плановое, и социалистического экономического строительства, оторванного от плана, быть не может. Если различные отрасли и подразделения будут наперегонки заниматься строительством по своему усмотрению вне планомерного руководства и управления со стороны государства, то это не только сделает невозможным вести капитальное строительство на высоте политики партии и государственного требования, но и повлечет за собой большую растрату рабочей силы, материалов и денежных средств, не даст возможность обеспечить необходимое качество строительства. Следует разработать точный план капитального строительства на основе политики партии и реальных условий, установить строгую дисциплину и порядок, требующие заниматься строительством по составленному плану, постоянно держать в поле зрения ход выполнения строительного плана, усиливать руководство и контроль над этим делом. Однако, ссылаясь на это, нельзя связывать руки нижестоящим подразделениям нереально детализированными статьями плана капитального строительства. В нынешних условиях должно быть так: когда речь идет о важнейших, масштабных строительных объектах государственного значения, их строительство следует точно согласовать с планом и требовать его обязательного выполнения, а что касается других стройобъектов, то надо определить нижестоящим инстанциям лимит ассигнований на капитальное строительство и требовать от них вести строительство собственными силами в рамках выделенной суммы.

В капитальном строительстве важно правильно сочетать строительство, осуществляемое специализированными подразделениями строителей, со строительством, проводимым в порядке массового движения. С углубленным процессом социалистического строительства требуется идти курсом дальнейшей специализации и в капитальном строительстве. Наша задача – по направлениям развития капитального строительства образовать на-

дежные специализированные строительные силы и непрерывно повышать уровень специализации в строительстве. Вместе с тем необходимо уделять большое внимание рациональной организации массового движения в строительстве, повышению его качества и эффективности капиталовложений. Надо решительно покончить с явлениями, когда провинции, города и уезды под предлогом массового движения в строительстве беспорядочно мобилизуют людей на строительные работы в общественном порядке, нанося тем самым ущерб стране и снижая качество строительных работ. Массовое движение в строительстве надо также вести организованно, планомерно, с рациональным привлечением специалистов в строительном деле и в соответствии с научно-техническими требованиями.

В отрасли капитального строительства следует строго соблюдать, последовательно претворять в жизнь намеченные партией принципы концентрации, модернизации, социалистический принцип и другие важные принципы по вопросам этой сферы, чтобы тем самым добиться нового подъема в деле строительства в целом.

Прежде всего и дальше необходимо надлежащим образом вести строительство монументальных сооружений, мест революционной и боевой, историко-революционной славы, нацеленное на увековечение величия и революционных заслуг уважаемого вождя товарища Ким Ир Сена. До сих пор мы построили многое с целью прославить историю революционной деятельности товарища Ким Ир Сена и его свершений. А теперь, в новом столетии, нам следует рассматривать все под новым углом зрения и, если нужно, либо исправить, либо перестроить уже сделанное. Монументальные сооружения надо строить так, чтобы их содержание и форма были проникнуты величием товарища Ким Ир Сена и они сохраняли высокую идейность, художественность, почтительность и долговечность. Требуется еще лучше благоустроить места революционной и боевой, историко-революционной славы на основе принципа историзма. В частности, и впредь надо прилагать большие усилия для лучшего обустройства аналогичных мест в районе

гор Пэкту, где сосредоточены свидетельства исторических заслуг товарища Ким Ир Сена, связанных с его антияпонской революционной борьбой.

В области промышленного строительства следует сосредоточить силы на ключевых отраслях, на строительстве важнейших объектов, чтобы претворить в жизнь линию партии на экономическое строительство в эпоху сонгун.

Необходимо неизменно обеспечивать опережающее ведение оборонного строительства на основе принципа «приоритет – военному делу», наращивать темпы строительства, нацеленного на дальнейшее развитие тяжелой индустрии, служащей оборонному строительству. Сегодня в оборонном и экономическом строительстве, в деле улучшения жизни населения, вообще во всех сферах самым актуальным стало решение проблемы электроэнергии в стране. Чтобы скорее закрыть этот вопрос, надо сосредоточить государственные силы на наращивании темпов идущего ныне строительства крупномасштабных гидроэлектростанций, в том числе Оранчхонской и Кымьяганской, приблизить день сдачи их в эксплуатацию, придать мощный импульс работе по ремонту и реконструкции тепловых электростанций. Вместе с тем следует в широком порядке строить повсеместно ГЭС средней и малой мощности, активно разрабатывать и использовать другие источники энергии, прежде всего ветровую и приливную энергию. Следует прилагать должные усилия к развитию шахтного строительства на угольных предприятиях и рудниках, к реконструкции и модернизации металлургических предприятий, то есть строительству объектов, насущно требуемых в ведущих отраслях промышленности. И модернизацию легкой промышленности надо результативно осуществлять по годовым планам.

В будущем новые предприятия надо строить с учетом размещения производительных сил – ближе к топливо-сырьевым источникам, к районам потребления продукции, с целью повышения коэффициента использования производственной площади и извлечения реальной выгоды. В промышленном строительстве серьезное внимание нужно уделять предотвращению загрязнения

окружающей среды, последовательно претворяя в жизнь требование политики партии по созданию экологически чистой индустрии.

Предлагается налаживать железнодорожное, шоссейное и портовое строительство. Надо энергичнее вести железнодорожное строительство для нормальной эксплуатации железных дорог и увеличения их пропускной способности. Необходимо наращивать темпы строительства, нацеленного на реконструкцию и модернизацию стальных путей, на внедрение тяжеловесных рельсов. Нужно неустанно обновлять дорожное строительство. Дорожную систему можно уподобить лицу страны. Ее развитостью оценивается цивилизованность страны. Для обновления дорожного строительства следует построить еще новые дороги – скоростные, магистральные и промышленного назначения, проложить в местных городах обходные пути, улучшать техническое состояние дорог и их покрытие, чтобы качественно усовершенствовать дорожную сеть страны в целом. По мере развития водного транспорта и внешней торговли требуется реконструировать, модернизировать имеющиеся ныне порты и гавани и построить новые на современный лад.

Перед отраслью сельского хозяйства ставится задача – неустанно прилагать большие усилия для планировки полей и строительства ирригационных систем, претворяя в жизнь курс партии на коренное обновление сельскохозяйственного производства. Планировка полей, начатая по инициативе нашей партии, – это дело великого преобразования природы, закладка основы, фундамента в строительстве социалистической деревни. И впредь энергично ведя эту работу, надо превратить все сельхозугодия страны в крупномасштабные стандартные поля, где могли бы работать машины. Вместе с тем следует быстро завершить прокладку ирригационного канала Пэкма – Чхольсан, построить ряд других самотечных водных путей и тем самым усовершенствовать ирригационную систему сельского хозяйства на высоком уровне.

Строительство заводов и фабрик, электростанций, железных дорог и всех других промышленных объектов осуществляется, в

конечном счете, ради производства, так что необходимо заниматься строительством качественно и содержательно, рассчитывая, главным образом, на будущую надежность и эффективность производства. Если вести строительство заводов, фабрик и других производственных сооружений грубо и необдуманно, без тщательного хозяйственно-технического расчета, то они либо не будут работать как положено, либо не дадут должной отдачи в производстве. Это принесет экономике большой ущерб. Значит, в практике промышленного строительства следует надежно гарантировать строительство объектов с полным учетом научно-технических требований, предусмотрев обеспеченность их сырьем и материалами и решение других вопросов, которые могут возникнуть в ходе их эксплуатации, чтобы после ввода в строй они могли работать ритмично на высоком уровне и добились серьезных успехов в производстве.

Необходимо обновлять городское и сельское строительство в соответствии с велением нового столетия.

Городское строительство надо вести планомерно, с перспективой на будущее, на основе продуманно составленного плана. В этом деле надо обратить внимание на правильное воплощение в застройке города чучхейского, национального характера и духа времени, на обеспечение объемности и глубины построек, сделать главный упор на жилищное строительство, конечно же, гармонично сочетая в структуре застройки жилые дома, учреждения просвещения и культуры, предприятия бытового обслуживания. В жилищном строительстве следует рационально определять этажность зданий, рассчитывать количество комнат в квартирах и размещать их в соответствии с бытовыми потребностями населения, по-современному отделывать интерьер жилых помещений и обставлять квартиры доброкачественной мебелью. В градостроительстве следует избегать однообразия в застройке и уделять должное внимание декоративному оформлению улицы и архитектурных построек. Негоже стремиться строить в городе лишь новые здания. Надо активно вести и ремонт, реконструкцию имеющихся ныне зданий, чтобы они выглядели современными.

Надо ускорить процесс обновления городских тротуаров, осуществить облесение, озеленение города.

В градостроительстве необходимо неукоснительно соблюдать принцип: сначала – строительство подземных сооружений, а затем – надземных. Без развитых инженерных коммуникаций невозможно строить город с перспективой на будущее, невозможно наладить как следует городское хозяйство. В градостроительстве мы должны прилагать первоочередные усилия к созданию подземной инфраструктуры. При этом следует обеспечить высокое качество системы ливневых стоков, водопроводной, канализационной, электропередаточно-распределительной сетей, сети связи и других сооружений.

Необходимо сосредоточить государственные усилия на строительстве в городе Пхеньяне. Пхеньян есть столица революции, сердце Кореи, страны чучхе. Строительство в городе Пхеньяне – это не просто хозяйственно-деловой вопрос о строительстве жилых домов и создании новых улиц. Это важная политическая проблема, связанная с достоинством Родины Ким Ир Сена, с престижем социалистической Кореи. Надо сделать город Пхеньян, столицу революции, еще краше, еще величественнее, сделать его мировым мегаполисом, демонстрирующим внушительный вид социалистической Родины. Задача строительства в Пхеньяне на данном этапе – приложить усилия для ремонта, реконструкции главных улиц, города на современный лад и тем самым обновить его облик, а также дополнительно построить современные высокоэтажные жилые дома, создать новую большую кольцевую дорогу, новые водохранилище и канализационно-очистные сооружения. В частности, следует отлично вести ремонт и приведение в порядок водопроводной сети и системы отопления, удовлетворительно решить проблемы воды и отопления в столице.

Следует добиться заметных сдвигов в сельском строительстве – благоустроить все села и превратить их, как говорится, в социалистическую феерию с красивым пейзажем, где людям было бы хорошо жить и трудиться. Обеспечивая бытовые удобства крестьян, надо строить жилые дома одноэтажные, уютные, в совре-

менном стиле, аккуратно благоустроить культурно-бытовые сооружения, проложить отличные проселочные дороги, сажать возле дома и деревни много фруктовых и других хороших деревьев, чтобы шелестел густой лес.

Лесопосадка, регулирование режима рек, благоустройство достопримечательностей и другие работы в рамках землеустройства, нацеленные на превращение родных гор и рек в более прекрасные и обильные, – это дело патриотическое, рассчитанное на вечное процветание страны. Сердцем поддерживая грандиозный план и курс нашей партии по вопросам землеустройства, следует широко проводить землеустроительные работы в порядке всенародного патриотического движения. Создание густого леса во всей стране, ее озеленение, уход за горами, регулирование режима рек и другие работы по преобразованию природы надо вести планомерно, с перспективой на будущее. Мы должны лучше сохранять и лучше благоустраивать родную землю, превращая ее в живописную, плодородную, как говорится, социалистическую обетованную землю, в чудный край эпохи Трудовой партии.

Чтобы вывести капитальное строительство на новый, более высокий рубеж, необходимо совершить коренной переворот в развитии строительной науки и техники. Задача научно-исследовательских учреждений, научно-технических работников в области строительства – последовательно претворяя в жизнь линию партии на придание приоритета науке и технике, добиваться большого подъема в развитии строительной науки и техники и научно-технически надежно гарантировать капитальное строительство, имея целью создание могучей и процветающей державы.

Главной задачей строительной отраслевой науки и техники является успешное решение научно-технических проблем, встающих при модернизации капитального строительства на основе новейших достижений науки и техники. Научно-исследовательские учреждения и научно-технические работники в области строительства призваны заострить внимание на изучении схем строительных конструкций и методов строительных работ, основанных на сверхсовременной науке и технике, и на исследованиях и ре-

шении научно-технических вопросов проектирования, строительства и ремонте различных строительных объектов. И еще: усиливать исследовательскую работу, направленную на улучшение качества цемента, стального проката и других стройматериалов, на внедрение новых стройматериалов, в частности, углублять исследования по разработке высококачественных стройматериалов на базе отечественных ресурсов. В строительстве следует активно разрабатывать и внедрять современное оборудование, технику, инструменты и новейшие методы строительства, чтобы осуществить модернизацию капитального строительства на высоком уровне.

Для быстрого развития строительной науки и техники необходимо значительно повысить роль научно-технических работников сферы строительства. Их долг – точно осознав свою почетную миссию перед партией и Родиной, проявляя беззаветную преданность и патриотический энтузиазм, с полной отдачей сил трудиться в научно-техническом поиске, посвящать весь заряд энергии, ума и таланта достижению большого прогресса в капитальном строительстве. Надо дорожить научно-техническими работниками отрасли, ценить их труд, делом помогать им в исследовательской работе и создать им хорошие условия жизни.

Нужно активизировать подготовку резерва научно-технических работников в строительстве. В этой отрасли идет процесс широкого внедрения новейшей техники, массового использования компьютеров и других современных технических средств. Это требует еще больше, еще быстрее готовить способные технические кадры. Иначе нельзя добиться перелома в капитальном строительстве. Пхеньянский институт строительства и стройматериалов и другие учебные заведения в сфере строительства призваны улучшать содержание и методы обучения в соответствии с требованиями развивающейся действительности и готовить больше способных научно-технических кадров. В частности, надо усиливать обучение выдающихся талантов для воспитания проектировщиков, архитекторов мировой славы. Кроме того, для повышения квалификации проектировщиков и других научно-тех-

нических работников в сфере строительства нужно систематически проводить переподготовку штатных работников и посылать многих в другие страны на учебу и стажировку.

Надо установить стройную систему руководства и управления делом капитального строительства, усилить функции и роль руководящих органов сферы строительства.

При утверждении этой системы следует исходить из принципа: неизменно обеспечивать централизованное, единое руководство государства делом капитального строительства и в то же время развивать творческую инициативу нижестоящих инстанций. Все строительные работы должны вестись под руководством, контролем, управлением со стороны соответствующих органов в отрасли строительства. Руководящие органы и ответственные работники в отрасли строительства должны всегда планировать и организовать дела на основе политики партии в области капитального строительства, уделять первоочередное внимание тем строительным объектам, которым партия придает приоритетное значение, сосредоточивать на них силы для последовательного обеспечения высокого качества работ и строгого соблюдения срока сдачи этих объектов. В своей деятельности руководящие органы этой отрасли должны прилагать усилия для активного внедрения передовых достижений науки и техники, для соблюдения во всем процессе строительства научно-технических требований. Ответственным работникам этой отрасли следует чаще спускаться в низы, конкретно знакомиться с положением дел на местах, своевременно и ответственно разрешать наболевшие проблемы, дельно и активно помогать им.

Необходимо улучшать и усовершенствовать менеджмент на строительных предприятиях, являющихся основной боевой единицей в отрасли стройиндустрии. Главное в этом деле – последовательно воплощать в жизни курс партии на обеспечение нормального ритма строительных работ. Задача стройтреста – вести строительные работы организованно и планомерно, тщательно проводить организацию труда, стройработ, устранить скапливание и омертвление, а также расточительство материалов и денежных

средств, максимально эффективно использовать оборудование и материалы для обеспечения нормального ритма строительства и повышения эффективности капиталовложений.

Требуется усилить надзор и контроль за капитальным строительством.

Следует установить стройную единую государственную систему надзора и контроля за строительством и повысить полномочия и роль контрольно-надзорных органов в области строительства для точного исполнения в этой отрасли политики партии по вопросам капитального строительства и воплощающих ее решений и директив государства. В этом направлении надо обязательно взять на учет дела и установить надзор и контроль за ними. Упомянутые органы обязаны жестко контролировать и пресекать факты нарушения законов государства, ведения внепланового и несанкционированного строительства, предъявлять высокую требовательность к строгому соблюдению установленного режима и порядка во всем процессе строительства, начиная с проектирования и кончая завершающими строительными работами, ответственно вести проверку построек перед их сдачей. Предлагается пересмотреть весь комплекс правовых норм и правил в области строительства и надлежащим образом исправить их в соответствии с требованиями развивающейся действительности. Надо надежно укомплектовать ряды работников этих органов принципиальными, непримиримыми к несправедливости способными людьми, повысить их ответственность.

Очень важно усиливать партийное руководство отраслью капитального строительства.

Партийные организации должны, неизменно руководствуясь политикой и курсом партии по вопросам капитального строительства, энергично вести организационно-политическую работу по их претворению в жизнь, активно и действенно помогать учреждениям, предприятиям, руководителям в области строительства, чтобы они ответственно вели хозяйственно-организационную работу и управление ее процессами для претворения в жизнь политики и курса партии. В частности, следует по-партийному обра-

щать серьезное внимание на контроль и руководство над всеми делами. Речь идет о том, чтобы положить конец беспорядочности, небрежности, разбросанности и халтурности в строительстве, установить в этой отрасли социалистический порядок управления экономикой и вести все строительные работы в соответствии с требованиями науки и техники.

Партийные организации и партийные работники призваны наступательно вести политическую работу среди строителей в унисон с нынешней революционной атмосферой, когда идут смелые наступательные «бои» на всех фронтах строительства могучей и процветающей державы. Они должны, переместив арену политической работы на стройку, вести ее динамично, по-фронтовому, как это делают политработники Народной Армии, чтобы строители проявляли весь свой идейный заряд и трудовой энтузиазм и на каждой стройке творили чудеса и добивались новаторских успехов.

Парторганизациям отрасли строительства следует обращать особо большое внимание на хозяйственное обеспечение строителей. Эти люди в большинстве случаев живут далеко от своего дома, а то и во «временках». Поэтому парторганизации должны всегда прилагать большие усилия для улучшения хозяйственного снабжения строителей. Надо лучше обустраивать общежития, столовые и другие сооружения хозяйственно-бытового назначения, активно вести подсобное хозяйство, создать строителям стабильные условия жизни.

В деле строительства могучей и процветающей социалистической державы очень важна миссия капитального строительства. Пусть все руководящие работники, все трудящиеся этой отрасли, сердцем поддерживая политику партии по вопросам капитального строительства, добьются нового резкого подъема в своей работе в соответствии с велением времени и развития революции и успешно выполнят возложенные на них трудные, большие задачи по строительству могучей и процветающей социалистической державы.

ЗА ПЕРЕЛОМ В ВОЗДЕЛЫВАНИИ СОИ

Беседа с ответственными работниками ЦК Трудовой партии Кореи

12 октября и 10 декабря 93 года чучхе (2004)

В прошлом году полеводческим хозяйствам при 534-й войсковой части Корейской Народной Армии удалось провести опытное культивирование семян сои высокоурожайного сорта. Поэтому партия призвала всех своих членов, всех военнослужащих уже в этом году широко заниматься разведением сои.

Народноармейцы, воплощая в жизнь план партии, собрали в этом году хороший урожай соевых бобов. Сегодня я побывал в одной из войсковых частей Народной Армии, где собран богатый урожай этой культуры. И я был очень доволен при виде складированных соевых бобов. В той части уверяли, что такой запас бобов, собранных в этом году, позволяет каждый день кормить воинов блюдами из соевых бобов.

Могу уверенно сказать, что Народная Армия идет впереди во всем: и в деле претворения в жизнь курса партии на коренное обновление семян, и на сбор двух урожаев в год, и в разведении сои. Народная Армия добилась успехов в выведении семенных материалов сои высокоурожайного сорта и в разведении этой культуры. Таким образом, открыта перспектива для решения проблемы соевых бобов, что является одним из важных моментов в улучшении питания военнослужащих и нашего народа в целом. Народная Армия, как подобает знаменосцу, ударному отряду, стоящему в первых рядах в осуществлении сонгунской политики нашей партии, с высоким революционным воинским духом показала яркий пример в претворении в жизнь курса партии на обновление

семян и сбор двух урожаев в год, добилась новаторских успехов в возделывании сои. Таким образом, она своими практическими действиями подтвердила правоту и жизненность идей сонгун нашей партии. Это больше всего радует меня.

Как я уже говорил, Народная Армия является первопроходцем, передовиком в деле коренного обновления сельского хозяйства в эпоху сонгун. И впредь народноармейцам следует в полной мере проявлять революционный воинский дух, показывать всей стране яркий пример в претворении в жизнь курса партии, направленного на достижение крутого подъема в сельском хозяйстве, и в следующем году взять рекордные рубежи в разведении сои.

В этом году и в провинциях, городах, уездах достигнуты хорошие результаты в посеве семян сои высокоурожайного сорта, накоплен опыт для дальнейшего развития возделывания этой культуры.

В этом году вся партия, вся армия должны, откликнувшись на курс партии, активно развивать возделывание сои на основе достигнутых успехов и накопленного опыта в ее разведении.

Соя – одна из важнейших культур. Без нее не обойтись в питании наших военнослужащих, нашего населения. Издревле у нас люди любили разнообразные блюда из соевых бобов. Среди них – тубу (соевый творог), сунтубу (несвернувшаяся соевая масса, из которой приготовляется соевый творог), пичжи (кушанье из растертых соевых бобов, сваренных с зеленью и мясом), кхоннамульмучхим (салат из слегка проваренных ростков соевых бобов). Блюда из соевых бобов разнообразны и вкусны. И соевый соус, и соевая паста, эти необходимые для нас пищепродукты, изготовленные из соевых бобов, придают пище уникальный вкус. Блюда из сои – свойственное Корее национальное кушанье. Это неотъемлемая часть культуры питания наших военнослужащих, нашего населения.

Блюда из соевых бобов отличаются высокой питательностью. Соя содержит много белка и жира, так что блюда из нее очень полезны для здоровья человека. Поэтому сейчас в европейских странах предпочитают соевое молоко коровьему и другим его ви-

дам, получаемым от домашних животных. Это становится своего рода тенденцией. Кстати, и в нашей стране производят соевое молоко и снабжают им детей, а в семьях пьют самодельное соевое молоко.

Товарищ Ким Ир Сен отметил: кушанье из соевых бобов и вкусно, и питательно; имеешь сою – не завидуешь тем, кто питается мясом.

В последние годы у нас сделано многое для улучшения питания населения: построены во многих местах современные фабрики по производству базовых пищепродуктов, птицефабрики по разведению кур и уток, рыбоводческие хозяйства. Чтобы они давали высокую отдачу, надо производить много бобов и в достатке снабжать эти предприятия сырьем и кормами. Сейчас у нас одна из самых наболевших проблем в питании жителей и военнослужащих – пищевое масло. А если производить много соевых бобов, то можно решить эту проблему и без широкого возделывания других масличных культур. По своему вкусу соевое масло лучше других. Соевые жмыхи – хороший белковый корм. Будет в достатке такой белковый корм, как соевые жмыхи, – можно будет обеспечить крутой подъем в животноводстве и рыбоводстве.

Как видите, рост производства сои даст возможность сделать жизнь населения более обильной – обеспечивать полную загрузку фабрик по производству базовых пищепродуктов, выпускать качественные соевый соус, соевую пасту и пищевое масло, снабжать население соевым творогом и другими блюдами из сои, развивать животноводство и рыбоводство, больше производить мяса, яиц и рыбы для населения.

У нас в стране сою можно культивировать везде. По правде говоря, наша страна является местом происхождения сои. Издревле наш народ возделывал сою. В нашей стране наиболее неблагоприятной для земледелия местностью считается провинция Рянган, а рянганцы известны своим умением приготовлять сунтубу. Отсюда можно узнать, что и в этой местности уже давно культивировали сою и собирали неплохой урожай бобов. В самом деле, в уезде Почхон, расположенном довольно высоко над уров-

нем моря, соя уродится неплохо. Это говорит о том, что у нас в стране сою можно разводить где угодно. Конечно, в таких провинциях, как Чаган и Рянган, где вегетационный период короче, трудно будет выращивать сою в качестве второй культуры при двукратном возделывании земли в год, но выращивать ее в качестве основной культуры, думаю, не станет проблемой. В провинциях Северный и Южный Хамгён, в провинции Канвон, где сильно влияние морского климата, не задается хороший урожай. И в этих регионах, быть может, на суходольных полях лучше культивировать сою, чем кукурузу. После уборки урожая озимых пшеницы и ячменя можно выращивать сою, и следует взять курс: возделывать больше сои, чем кукурузы.

Чтобы получить хороший урожай сои, надо обращать первоочередное внимание на посев отборных семян. Как в разведении других культур, в культивировании сои главное – тоже семена. Сеешь плохие семена – как ни трудись, не соберешь хорошего урожая. В прошлом у нас в стране возделывалась соя, которая дает всего лишь 600 – 800 килограммов зерна с чонбо. Сея такие старые сорта сои, не решить вопрос соевых бобов и при расширении площади полей под сою. Подобная практика не дает реальную пользу. Прошли те времена, когда сеяли на межах рисовых полей семена сои старого сорта вроде подсобной культуры. Сейчас партия поощряет разведение сои потому, что решен вопрос семян сои высокоурожайных сортов. Соя этих сортов не только отличается высокой урожайностью, но и по содержанию белков и жиров богаче, чем другие сорта сои. Раз мы решили широко разводить сою, то надо сажать сою таких высокоурожайных сортов. Работники должны в больших масштабах возделывать сою высокоурожайных сортов, осознав, что это дело важно не менее рисоводства. Когда семена сои высокоурожайных сортов дают больше 6 тонн, даже до 10 тонн соевых бобов с чонбо, то это можно назвать своего рода революцией в разведении сои. Она сможет в ближайшем будущем посадить нас, образно говоря, на гору соевых бобов. Если наша страна соберет не менее трех тонн сои с чонбо полей, то в немалой степени решится проблема сои. В этом году, говорят,

провинции, города и уезды, получившие от меня семена сои в качестве подарка, создали немалый запас семян сои высокоурожайных сортов для посева в следующем году. Эти семена надо сеять широко. С семенами сои высокоурожайного сорта нельзя поступать своенравно – если хочешь, засевай, а если охоты нет – сойдет и так. Кабинет Министров и другие руководящие сельскохозяйственные органы должны настойчиво требовать от провинций, городов и уездов обязательно сеять семена сои высокоурожайных сортов, установив контроль за этим делом. Начиная со следующего года, в течение нескольких лет провинциям, городам, уездам следует широко разводить сою, поставив перед собой цель: собрать с чонбо 3 – 5 тонн сои.

В возделывании сои важно правильно выбрать подходящие для этой культуры земельные участки. Пусть уже удачно решена проблема семян, но нельзя собрать большой урожай соевых бобов, если в сельхозкооперативах, как в прошлом, будут выращивать сою на тощей или плохо обрабатываемой почве. Ссылаясь на широкое разведение сои, нельзя заниматься этим делом необдуманно, без всякого расчета, предаваясь субъективному желанию. В провинциях, городах, уездах и вообще во всех сельхозкооперативах следует правильно определить земельные угодья под сою по принципу «на соответствующей почве – соответствующую культуру», тщательно разбираться в вопросе семян и развивать разведение сои в соответствии с реальными условиями.

Надо выращивать сою разными методами: и в качестве основной культуры, и в качестве второй культуры после сбора урожая первой, и методом сева междурядного и смешанного. В местностях, где собирают два урожая в год, лучше сеять сою в основном после сбора урожая озимых пшеницы и ячменя. Эта практика во многом благоприятнее, чем кукурузоводство. По цене соя дороже кукурузы в два раза. Стало быть, если названным методом собрать с чонбо три тонны соевых бобов, то это будет равно сбору 6 тонн кукурузы. Более того, этим методом достаточно сеять на полях семена, а на возделывание кукурузы уходит много труда – придется выращивать семена в питательных горошках, затем взра-

щенную рассаду пересаживать. Культивирование сои после озимых требует меньше удобрений, чем кукурузоводство, и при этом сохраняется плодородие пашни. На возделывание кукурузы после озимых уходит много удобрений, так как пшеница, ячмень и кукуруза нуждаются в большом количестве удобрений. И, естественно, при длительном возделывании этих культур падает плодородие пахотных земель. А что касается сои, то ее корни способны фиксировать содержащийся в воздухе азот, удерживать его. Поэтому выращивание сои на суходолах не только позволяет уменьшить дозу вносимых удобрений, но и не очень снижает плодородие пашни.

Один из важных вопросов возделывания соевых бобов – улучшение техники и методов их культивирования. Без этого не жди роста производства сои. На основе опыта возделывания сои в этом году и достижений современной науки и техники надо совершенствовать агротехнику, методы возделывания сои.

На возделывании сои лучше бы специализироваться, как уже давно учил по этому поводу товарищ Ким Ир Сен. Это покончит с халтурой в возделывании сои и приведет к увеличению ее урожайности на научно-технической основе. В сельхозкооперативах, где возможна специализация по возделыванию сои, предлагается отдельно создавать специализированные бригады и звенья и заниматься этим делом на добротной научно-технической основе.

Чтобы собрать большой урожай сои, надо вносить в почву необходимое количество удобрений.

Соя тоже сельскохозяйственная культура. И, естественно, насколько почву удобришь – такой урожай и соберешь. А наши люди склонны думать: разведение сои, мол, не нуждается в удобрениях, значит, высевай семена где угодно, а затем собирай урожай – и все. Это неверная мысль. Не избавишься от подобного негативного взгляда – не наладишь возделывание сои. Более того, семена сои высокоурожайных сортов имеют сравнительно повышенную чувствительность к почвенным условиям и удобрениям. Поэтому без внесения достаточного количества удобрений во время сева и по вегетационным сезонам не жди высокого урожая.

В соевые поля лучше вносить больше органики, чем туков. Органические удобрения предотвращают окисление пахотных земель и способствуют повышению их плодородия. Да и выращенные на органике сельхозкультуры более полезны для здоровья человека. И поэтому сейчас тенденцией мировой практики земледелия является применение в нем не химических, а органических удобрений. Для повышения урожайности соевых бобов необходимо вносить в чонбо полей примерно 20 тонн органики.

Проблему органики можно решить разными методами: как путем получения навоза, так и путем изготовления местного удобрения «хыкпосан». В случае посева сои после урожая озимых пшеницы и ячменя можно готовить доброкачественные компосты из заквашенной соломы предшествующих культур. Если в добавление к этому вносить жижу со скотного двора и использовать иные источники местных удобрений, то можно будет неплохо удобрить соевые поля. В любом случае надо вносить в соевые поля больше навоза. В этом году народноармейцы собрали хороший урожай соевых бобов. В чем секрет? В том, что они посеяли хорошие семена сои и вместе с тем внесли в поля много навоза. Конечно, в отдельных районах, где слаба база животноводства и низка плотность населения, думаю, будет трудно вносить в поля много навоза. В таких районах не следует сразу пойти на значительное расширение площади полей под сою, а надо вести это дело в соответствии с реальными условиями. Наряду с компостным удобрением в соевые поля надо вносить и местное удобрение «хыкпосан», изготовляемое у себя из перегноя. Это хорошая органика. Следует принять государственные меры по массовому выпуску удобрения «хыкпосан».

Хорошее орошение – одно из главных условий для сбора богатого урожая сои.

Сою сеют обычно в мае или июне независимо от того, пойдет ли она в качестве либо первой, либо последующей культуры. Поэтому без орошения полей будет плохой всхожесть семян. В частности, соя требует много влаги в период появления и роста бобовых стручков. Стало быть, в возделывании сои

нельзя пренебрегать вопросом орошения.

Чтобы хорошо орошать поля, нужно активно внедрять современные оросительные устройства и методы. Без этого нельзя значительно расширить орошаемую площадь, нельзя обеспечить экономическую выгоду.

В прошлом году в хозяйстве при 534-й войсковой части КНА я увидел современные дождевальные установки. Они имеют ряд преимуществ: большая мощность, пригодность для разбрызгивания жидких агрохимикатов и удобрений. Такие оросительные установки, по-моему, позволят своевременно и в достатке оросить большие площади полей при минимальном расходе материалов и рабочей силы.

Для орошения соевых полей следует наряду с внедрением современных оросительных устройств привести в надлежащий порядок, отладить и широко использовать имеющиеся оросительные установки и сооружения. В каждой местности, в каждом хозяйстве следует создавать запасы воды с учетом реальных условий данных подразделений и применять разные методы орошения, в том числе дождевание и орошение через борозды.

Вместе с хорошим орошением соевых полей надо принимать радикальные меры по предотвращению ущерба от застоявшейся воды, чрезмерной сырости в дождливый сезон. Для этого хозяйствам нужно своевременно очищать водные канавы и глубже бороздить поля для быстрого отвода воды.

В возделывании сои надо повысить удельный вес механизации работ.

Как и в других отраслях земледелия, в разведении сои без механизации работ, кустарным методом невозможно ни повысить урожайность культуры, ни облегчить тяжелый труд крестьян, невозможно решить и напряженную проблему с рабочей силой при сборе двух урожаев в год. Мы должны прилагать активные усилия для изготовления у себя различных видов сельхозмашин, высокопроизводительных и в то же время простых в эксплуатации, которые расходовали бы мало горючего в условиях нашей страны, где пока еще не добывается нефть.

Неплоха сельхозтехника, которую я увидел в хозяйстве при 534-й войсковой части КНА. Хорошо изготовлена соесеялка. И передвижная соемолотилка, как мне кажется, удовлетворительна по производительности. Механизация одних только сева и молотьбы позволила бы решить немало проблем в разведении сои. Впредь предусматривается возделывать сою в широком масштабе. В этих условиях встает вопрос: как ее молотить? Раньше сою молотили ручным цепом, а это действительно тяжелый труд. В те времена ручной цеп был в ходу, а теперь он устарел. Наше время – эпоха Трудовой партии, теперь XXI век. Согласно велению нового столетия мы должны устранять ручной труд в земледельных работах, осуществлять их механизацию на высоком уровне. Рекомендую еще более углубленно исследовать передвижную бобовую молотилку и усовершенствовать ее как более производительную машину. Ее механизм не замысловат, так что в провинциях, городах и уездах вполне можно будет изготавливать ее у себя. Надо принять также государственные меры по массовому выпуску и поставке бобовых сеялок, разработанных НИИ механизации сельского хозяйства при Академии сельскохозяйственных наук.

Чтобы вырастить хороший урожай сои, нужно решить и проблему ядохимикатов. Только так можно предотвращать ущерб от болезней и вредителей-насекомых, стабильно возделывать сою. Без решения проблемы ядохимикатов не жди хорошего урожая не только сои, но и зерновых, овощей и фруктов. То, что сейчас не растет урожайность зерновых, овощей и фруктов, связано во многом с недостаточным применением ядохимикатов. Однако, ссылаясь на это, нельзя ежегодно тратить массу валюты на их покупку, да и таким методом невозможно никогда решить эту проблему. Что бы ни было, нам надо идти курсом развития отечественного производства необходимых для нашей страны ядохимикатов. Теперь в наших условиях более важно больше производить агрохимикатов, чем комбинированных микроудобрений. Когда я знакомлюсь на местах с эффектом комбинированных микроудобрений, замечаю: о них северохамгёнцы говорят одно, а чаганцы – другое. Это говорит о том, что эти удобрения, можно

сказать, еще далеки до совершенства.

В возделывании сои предлагается организовать соревнование между армией и гражданским населением, а в рамках последнего – между провинциями, городами и уездами. Сейчас, вижу, народноармейцы налаживают разведение сои в порядке соревнования, а на «гражданке» не так. Пусть в любом деле идет соревнование. Тогда люди, стремясь идти впереди других, с огоньком возьмутся за дело, в ходе этого сотворят образцы чудес и новшеств, и произойдет прогресс.

Для развития возделывания сои следует активнее вести научно-исследовательскую работу. Поставим возделывание сои на научную основу – достигнем радикального прогресса. С помощью активизации научно-исследовательской работы надо вывести хорошие семена сои и с успехом решить научно-исследовательские проблемы разведения бобовых культур.

Необходимо принять надежные меры по сушке сои и других зерновых. Без этого не обеспечишь надежность хранения и использования хлебов, собранных с большим трудом. Особенно это касается пшеницы и ячменя. После их уборки сразу наступает сезон дождей, так что без принятия мер по сушке зерна неизбежны их гниение и порча. В соответствующей отрасли надо настойчиво трудиться над изготовлением стационарных и передвижных сушилок современной конструкции, которыми располагают хозяйства при 534-й войсковой части КНА.

Надо решить и проблему с материалами для упаковки соевых бобов и других зерновых. Ныне ощущается их острая нехватка. Хороши полиэтиленовые мешки. Надо больше выпускать этих мешков для хранения сои в деревне. Их можно изготовлять из сырья, получаемого из попутного газа при переработке нефти. Кабинет Министров должен принять меры по производству полиэтиленовых мешков. Необходим и стройный режим их использования и возврата. Тогда можно использовать эти мешки несколько лет.

С этого года широко возделывается соя, и поэтому надо трудиться над созданием разнообразных методов переработки сои в

пищевых целях. Имей больше сои, но это не приведет к улучшению питания населения, если не решится вопрос ее переработки. Это одна из проблем, которые больше всего волнуют меня. По мере роста производства сои следует разработать машины для переработки сои и дальше развивать методы приготовления соевых блюд. Сейчас народноармейцы трудятся над созданием разнообразных методов обработки сои в пищевых целях, а на «гражданке» этого не делается. На это должен обратить внимание Кабинет Министров. Надо подумать, как изготовлять маслобойные машины, как производить больше масла для населения. Организации Союза женщин тоже обязаны широко пропагандировать методы приготовления в семьях молока и других разнообразных блюд из сои. Нашим работникам не следует только на словах утверждать, что они готовы быть слугами народа. Их дело – сделай хотя бы одно дело, но практически полезное для народа.

Как и в любом другом деле, в возделывании сои можно добиться успехов, когда за него с рвением возьмутся ответственные секретари провинциальных, городских и уездных комитетов партии. Их долг – по-партийному держать в поле зрения возделывание сои, оказывать ему действенную помощь. Во всех провинциях, городах и уездах надо следовать примеру Народной Армии, чтобы совершить новый поворот в возделывании сои.